

В Ш П И С К И

и з з

СТАРОПИСЬМЕННЫХЪ, СТАРОПЕЧАТНЫХЪ

и дрѣгихъ книгъ,

СВИДѢТЕЛЬСТВУЮЩАЯ Ѡ СВѢТОСТИ

СОБОРНОЙ И АПОСТОЛЬСКОЙ ЦѢРКВИ

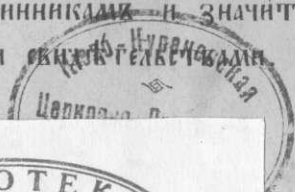
и Ѡ НЕОУБѢДИМОСТИ ПОКОРАТЬСЯ ЕѦ ОУСТАВАМЪ,
ДЛЯ ДОСТИЖЕНІА СПАСЕНІА.

Сдѣланы Москвитинимъ Квщомъ Ядріаномъ Яковичемъ

ОЗЕРСКИМЪ.

И з д а н і е ч е т в е р т о е .

тщаніемъ БРАТСТВА СВ. ПЕТРА МИТРОПОЛІТА
вновь проверенное по подлинникамъ и значительнѣ
дополненное новыми свѣдѣніями.



№ 902

МОСКВА.

въ Синодальной Типографіи.

45711.

Напечатано съ разрѣшенія Сѣйшаго Правительствѣю-
щаго Бѣнода.

†
Супротокой
Людми Господи
Протоіерей Феодора
в Царствіи Твоеи
и ср. ево.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

В Т О Р О Й Ч А С Т И.

ОДѢЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

О неувходимости исправленія церковныхъ книгъ
въ Россіи.

стат.

стр.

- | | |
|---|----|
| а. Выраженное въ московскихъ старопечатныхъ
книгахъ сознаніе о несправности оныхъ. | л. |
| б. О попыткахъ къ исправленію книгъ. | л. |

ОДѢЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

О въ оупотребленіи въ древнихъ свя-
щенныхъ и егослуживныхъ книгахъ не-
которыхъ словъ и выраженій, ѿвергае-
мыхъ глаголемыми старосквѣдцами,
или почитаемыхъ ими за нововведенія.

а. О имени Спасителя: Исуса.

- | | |
|--|----|
| а) Свидѣтельства славянскихъ древнихъ письменныхъ
книгъ | л. |
| б) Свидѣтельства славянскихъ древнепечатныхъ
книгъ | л. |

- в) Свидѣтельства греческихъ древлеписменныхъ
и древлепечатныхъ книгъ. рлс.
- г) Свидѣтельства греческихъ древнихъ монетъ. рма.
- Ѣ. Ѡ разностихъ въ чтѣнїи Сѹмвола вѣры.
- а) Ѡ чтѣнїи во Ѣ-мъ членѣ: рождѣнна, не
сотворѣна. рмв.
- б) Ѡ чтѣнїи въ Г-мъ членѣ: и воплощѣ-
шагоса Ѡ Дѡа Сѡа и Ирїи Дѡы, и
вочлѣшагоса. рмг.
- в) Ѡ чтѣнїи въ З-мъ членѣ: ѡгѡже црѣтвїю
не кѡдетъ конца. рмс.
- Показанїе, ѡкѡда заимствованы въ Сѹмволѣ
вѣры слова: ѡгѡже црѣтвїю не кѡдетъ
конца, и гдѣ снї, кромѣ Сѹмвола, ѡб-
рѣтаются. рми.
- г) Ѡ чтѣнїи въ й-мъ членѣ: И въ Дѡа
Сѡаго, Гда, животворѣщаго, безъ
слова: истиннаго рна.
- Свидѣтельства ѡ томъ, что въ нѣкоторыхъ
древлеписменныхъ и древлепечатныхъ книгахъ
читалось, вмѣстѣ: И въ Дѡа Сѡаго, Гда,
животворѣщаго — И въ Дѡа Сѡаго истин-
наго и животворѣщаго. рзд.
- а) Ѡ чтѣнїи въ д-мъ членѣ: во еднїи
сѣди соборнѣи и апѣльскѣи црковѣ,
вмѣстѣ: И во еднїи, и прѡч. рзн.
- ї. Ѡ трехкомъ Аллелїа съ прикавлѣнїемъ
словъ: слава тебѣ Бже.
- а) Свидѣтельства ѡ семъ славянскихъ и грече-
скихъ книгъ. рсѡ.

- к) Вѣдѣтельство ѿ томъ, что до Стоглав-
наго собора во многыхъ мѣстахъ Алли-
лѣѣа трегбѣли. рѡз.
- к) Вѣдѣтельство, на котóромъ ѡсновалса
Стоглавный соборъ при ѡтвѣрженіи свѣдѣ-
гѡ Аллилѣѣа рпї.
- г) Вѣдѣтельство, на котóрыхъ ѡсновалса
Белѣгій Москóвскій соборъ 1483 г. при ѡт-
твѣрженіи трегбѣгѡ Аллилѣѣа рпѣ.
- л. Ѡ церковномъ ѡупотребленіи слова: благо-
лѣчнаѡ, въ приложеніи къ лицу Пресѣблѡ
Бѣгородницы. рѣа.
- ѣ. Ѡвъ ѡупотребленіи въ бѣослѣженныхъ и дрѡгихъ
ѡучительныхъ книгахъ слова: ѡчѡлнныѡ. рѣн.
- ѡ. Ѡ дрѣвнемъ ѡупотребленіи въ пѣснѣ: „Чест-
нѣишѡю херѡкѣмъ“ — слова: въ ѡ сравненіѡ
и лѣ въ ѡ разсѡженіѡ, вмѣстѡ слова:
ко ѡстнѡ. ѣд.
- ѡ. Ѡ дрѣвнемъ ѡупотребленіи словъ: молит-
вами, вмѣстѡ: за молитва, и: Гдѣи
Ісѣ Хрѣтѣ, Бжѣ нашѡ, вмѣстѡ: Гдѣи Ісѣ
Хрѣтѣ, ѡнѣ Бжїи. ѣл.
- и. Ѡ разлѣчїи въ чтеніи пѣтїдесѣтагѡ Псалма.
а) Ѡ чтеніи: и повѣдѣши в ѡгда ѡдѣи
ти ти. ѣл.
- б) Ѡ чтеніи: тогда козложѣтъ на ѡл-
тѣрь твоѡ тельцы. ѣл.
- д. Ѡвъ ѡупотребленіи въ пѣд. Псалмѣ и въ ве-
лїкомъ славословїи, въ стѣхѣ: „Гдѣи при-
вѣжнѣе вѣлѡ ѣсѣ намъ къ рѡдѡ и рѡдѡ“,
словъ: вѣлѡ ѣсѣ, вмѣстѡ: вѣстѣ ѣк.

- і. Укз ѡупотрєвлєніи слова: сотвори ти, кмѣстѡ: послѣжити, при испрошеніи діаконѡмъ благословєніѡмъ дла начѣтїѡмъ лѣтѡргїи. сѣд.
- ї. Укз ѡупотрєклєніи въ великой ѣктєніѣ, въ прошеніи за царѡмъ, выраженіѡмъ: ѡ всєѣи палатѣ и бѡинствѣ, кмѣстѡ: ѡ всѣхъ волѡрѣхъ и ѡ бѡехъ. сѣа.
- кї. У томъ, что въ возглашеніи, которыми испрашивають діаконъ ѡ священнодѣйствиѡмъ цагѡ благословєніе на чтєніе Ѣвѣліѡ, и здрєклє ѡупотрєклѡлось слово: благокѣстника и ли благокѣстителя, кмѣстѡ: благокѣстити. сѣв.
- кї. У томъ, что возглашеніе, „Бгѡ молїтвѡмъ,“ которыми священнодѣйствиѡщїи преподѣтѡ діаконѡмъ благословєніе на чтєніе Ѣвѣліѡ, и здрєклє ѡканчивалось словами: во исполненіе Ѣвѣліѡ возлюбленнагѡ сѡа своего, Гдѡ нашего Ісѡа Хрѣта. сѣг.
- дї. У словѣ: припѣкающе, которое ѡзначаетъ тоже, что и слово: приносяще. сѣѣ.
- єї. У пѣніи и лѡнадіѡ трижды на концѣ Херѡкїмской пѣснї. сѣс.
- ѕї. У чтєніи на св. лѣтѡргїи и въ великѡю свѣкѡтѡ тропарѡ: „Благосѡбразный Іѡсїфъ“, до словъ: закрыкѡ положї, и ѡ чтєніи въ тѡ же свѣкѡтѡ тропарѡ: „Мѡронѡсїцамъ женѡмъ“, до словъ: Хрѣтѡсъ же истаѣнїѡмъ гѡвнїѡ чѡждѡ. сѣм.

стат.

стр.

- ж. Ѡ пѣніи „Достойно и праведно есть“, съ присококоупленіемъ словъ: покланѣтисѧ Ѡцѣ и снѣ и сѣомѣ дхѣ: Трѣцѣ единосѣщнѣй и нераздѣльнѣй. . . смѡ.
- и. Ѡ троекратномъ произнесеніи діакономъ, по ѡсващеніи дарювъ, слова: аминь . . . —
- з. Ѡвзѡупотребленіи къ пасхальному тропарѣ: „Хрѣтосъ воскресъ“, и къ ѡпѣтѣ праздника Пасхи, слова: поправъ, вмѣстѡ: настѣпнѣ. смѣ.
- к. Ѡ выраженіи: и слово вѣ къ Бгѣ, вмѣстѡ: и слово вѣ оѣ Бга. . . смѣ.
- ка. Ѡ выраженіи: и сѣощаніе, вмѣстѡ: и злѣнїе, прилагѣемому къ лицу Хрѣта сѣснѣтелѧ. смѣ.
- кк. Ѡвзѡупотребленіи выраженіѧ: во плѣти, вмѣстѡ: въ плѣть. . . смѣ.
- кг. Ѡ выраженіи, что снѣ Бжїи родилѧ на небесѣ. смѣ.
- кд. Ѡвзѡупотребленіи слова: даровѧвъ, вмѣстѡ: ѡмывъ. . . смѣ.
- ке. Ѡвзѡупотребленіи къ молѣтвѣ: „Гдѣи и вѣко живѡтѣ моеѡ“, выраженіѧ: не дѣждѣ мн, вмѣстѡ: ѡженѣ ѡ менѣ. . . смѣ.
- кз. Ѡвзѡупотребленіи выраженіѧ: Дшѣ истинны, (вмѣстѡ: Дшѣ истинный. . . смѣ.
- кз. Ѡ выраженіи: дхѣ лѣкѧвъ, въ молѣтвѣ, читѣемой въ совершеніи таинства крещеніѧ. смѣ.
- кн. Ѡ выраженіи: вѣкѡвъ, вмѣстѡ: вѣкѡмъ. смѣ.
- кд. Ѡ выраженіи въ заклинательной молѣтвѣ мѣченика Трѣфѡна: ещѣ заклинѧю вѣсѧ великнмъ именемъ, и прѡчѧ. . . смѣ.
- л. Ѡ томъ, что слово господѣ прилагѧлось

иногда, въ значеніи слова: господнихъ, къ
лицѣ святителейъ и царей. 106.

ОДЪЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

О крестѣ Христовомъ.

- а. О крестѣ четвероконечномъ и осмиконечномъ. 105.
- б. Свидѣтельство греческихъ и славянскихъ древ-
нихъ памятниковъ о безразличномъ оупо-
требленіи креста четвероконечнаго, шести-
конечнаго и осмиконечнаго. 106.
- в. О деревьяхъ креста. 107.
- г. О въ изображеніи креста съ произнесеніемъ
имени Святыя Троицы. 108.
- д. О крестообразномъ благословеніи перстнемъ
при обрѣченіи жениха съ невѣстою. 109.
- е. О томъ, что крестъ латинскій есть также
крестъ Христовъ, и чѣмъ латиняне разни-
щаютъ о православныхъ въ почитаніи
креста Христова. —

ОДЪЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

О перстосложеніи для крестнаго знаменія.

- а. О древности именованнаго сложенія перстемъ
для благословенія.
- а) Свидѣтельства мозаическихъ и фресковыхъ
изображеній и древнихъ иконъ, изображаю-

СТАТ.

стр.

цихъ на Костокѣ, въ Россіи и дрѹгихъ
странахъ.

тѢі.

в) Свидѣтельства миніатюрныхъ и полити-
пажныхъ изображеній, ѡбрѣтающихся въ
древлепечатныхъ и древлеписменныхъ книгахъ,
хранящихся въ разныхъ бібліотекахъ. . .

тма.

к) Свидѣтельства изображеній на древнихъ свѣ-
дѣтельскихъ облаченіяхъ, покрѡбахъ, пеле-
нахъ и дрѹгихъ церковныхъ принадлежно-
стахъ.

тнѢ.

б. Ѡ древности троиперстнаго сложенія для ѡгра-
жденія сѣка крестнымъ знаменіемъ.

а) Свидѣтельства св. негубныхъ моціей, дрѢв-
ныхъ іконъ, фресковъ и миніатюръ. . . .

тѢг.

б) Свидѣтельства, ѡбрѣтающыяся въ книгахъ
вѣдомственныхъ, катихизическихъ и истори-
ческихъ.

тѢд.

г. Ѡ несогласіи вѣтоглавника, патріарха Моско-
вскаго Іоанна и старопечатныхъ московскихъ
книгъ въ изложеніи оученія ѡ двуперстїи.

тпз.

д. Ѡ томъ, что папа Формозъ ѡбвиняется не
за троиперстїе, а за ереси, и что ѡрѣзав-
шїи есмь персты папа Стефанъ и самъ по-
рицается за ереси и ѡбвиняется въ безчїинїи
за ѡсѣченіе перстовъ Формозовыхъ. . .

тча.

ОДЪЛЕНІЕ ПАТОЕ.

О дрѣвности нѣкоторыхъ священно-
дѣйствій, ѿвергаемыхъ глаголемыми
старообрядцами, и ли почитаемыхъ
ими за новокреденіа.

стат.

стр.

а) Въ совершеніи таинства крещенія.

- а. О томъ, что въ древней цркви было господ-
ствовавшимъ трехпогрѣжательное крещеніе,
оуднако и ѿблнвательное, въ слбчлахъ нб-
жды, ѿвергаемо не было. ѱ.
- б. О томъ, что въ древней рдской цркви въ
крещеніи, при помазаніи св. муромъ, слова:
печатъ дара Дха стггг, не сопровождалась
оубыми приглашеніями, ѿбрѣтаніемъ,
въ старопечатныхъ патріаршихъ изданіяхъ
Потрѣбникъвъ. ѱб.
- в. О помазаніи св. муромъ и на ногахъ. ѱв.
- г. О соединеніи латинскихъ, ѿкраіающихся въ
православной цркви, кезъ повторенія надъ
ними крещенія. ѱз.

в) Въ совершеніи стыа литургии.

- д. О количествѣ профоръ на прокомідіи, ѿпо-
треблявшихся въ древней православной цркви. ѱи.
- е. О томъ, что изъ оудной профоры кини-
малось по нѣсколькѣ частицъ и въ древней
цркви. вміз.

стат.

стр.

- з. Ѡ печати на просфорѣхъ унс.
 и. Ѡ томъ, что ск. антѣминъ во время лѣтѣ
 гѣи распростиралъ на престолѣ и здрѣвѣ. унд.

Одѣленіе шестое.

Ѡ различіи оуставовъ Ѡ поклѣнахъ и церковномъ пѣніи, и Ѡ древности нѣкоторыхъ Обрядовъ, порицаемыхъ глаголемыми старособрѣдцами.

- а) Ѡ различіи оуставовъ Ѡ поклѣнахъ и церковномъ пѣніи.
- а. Ѡ поклѣнахъ, творимыхъ при чтеніи молитвы ск. Вѣрема: Гдѣи и вѣко живота моего уѣе.
 б. Ѡ томъ, что въ древней цѣкви количество поклѣновъ въ одной и тойже службѣ было различно. уѣд.
 в. Ѡ различіи оуставовъ Ѡ пѣніи временъ древнихъ и временъ Московскихъ первыхъ пяти патріарховъ. уѣд.
 г) Ѡ древности нѣкоторыхъ Обрядовъ.
- д. Ѡ ихъ употребленіи въ древней цѣкви мыла при освященіи церковнаго храма. уѣд.
 е. Ѡ томъ, что ск. антѣминъ полагалъ на престолѣ и свѣрхъ престольной Одежды. уѣк.
 ж. Ѡ перенесеніи преждеосвященныхъ даровъ въ молчаніи. —
 з. Ѡ чтеніи на вечерни Пятидесятницы и въ

	ДРУГИХЪ БГОСЛАЖЕНІЯХЪ МОЛИТВЪ СЪ УКРАЩЕ- НІЕМЪ НА ЗАПАДЪ.	УЧГ.
н.	Ѡ МОЛЕНІИ СЪ КОЛѢНОПРЕКЛОЕНІЕМЪ ВО КРЕМА ОУСИЛЕННЫХЪ МОЛИТВЪ И ОСОБЕННЫХЪ БГОСЛА- ЖЕНІИ.	УЧЗ.
д.	Ѡ ВОЗДѢВАНІИ РЪКЪ ВО КРЕМА МОЛИТВЫ.	ФД.
ї.	Ѡ ХОЖДЕНІИ НЕ ПО СОЛОНЬ, Ч. Ё. НЕ ПО СОЛНЦУ	ФН.
аг.	Ѡ ПРЕХОЖДЕНІИ СКАЩЕННИКОВЪ, ДІАКОНОВЪ И ИѢВЦІОВЪ ВО КРЕМА НЕСЕНІА ОУМѢРШАГО.	ФСІ.
бг.	Ѡ ПОСЫПАНІИ МЕРТВАГО ПЕПЛОМЪ ИЗЪ КАДІЛА	ФЗІ.

ѠДѢЛЕНІЕ СЕДИМЬ.

Ѡ ТОМЪ, ЧТО НЕКОТОРЫЯ СЛАБОСТИ
И НЕДОСТАТКИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЯ ГЛАГО-
ЛЕНЫМИ СТАРОСВѢДЦАМИ ВЪ КНИЖЕ ИХЪ
ѠДѢЛЕНІА Ѡ ЦРКВИ, БЫВАЛИ И ПРЕЖДЕ
СРЕДИ ХРІТІАНЪ: НО ЦРКОВІЮ БЫЛИ ТЕР-
ПІМЫ И НЕ СЧИТАЛИСЯ ДОСТАТОЧНЫМИ
ПОВОДОМЪ КЪ ѠДѢЛЕНІЮ Ѡ ЦРКВИ ДАЖЕ
ОУСТРОГНЫХЪ РЕКНИТЕЛЕЙ ПРАВОСЛАВІА И
ПРАВЕДНОСТИ ХРІТІАНСКОЙ.

а.	ИДЕНІЕ И ПИТІЕ СЪ НЕВѢРНЫМИ И ЕРЕТІКАМИ НЕ БЫЛО СТРОГО ВОЗВРАНЕНО ПРАВОСЛАВНЫМЪ.	ФДІ.
б.	И ВЪ ДРЕВНЕЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦРКВИ ИНЫЕ ИѢКАЛИ БЕЗЧІННУ, НО СІЕ НЕ СДѢЛАЛО ПОВОДОМЪ ДЛА ВѢРНЫХЪ КЪ ѠТОРЖЕНІЮ Ѡ ЦРКВИ	ФД.
г.	И ВЪ ДРЕВНІА ВРЕМЕНА БЫВАЛИ ТАКІЕ СРЕДИ ХРІТІАНЪ, КОТОРЫЕ ВЪ ЦРКВАХЪ СТОАЛИ БЕЗЧІННУ, НО	

СТАТ.

СТР.

- сїе не служило поводомъ для дрѣгнѣхъ къ вторженію ѿ цркви. Флд.
- д. И къ дрѣкнїа времена православыне брады крїан, но не вріюцїе за сїе ѿ цркви не ѿ торгаланск. Фмѣ.
- е. Ѿ томъ, что рїан лїкавыхъ человекъ не подоклетъ ѿ цркви стыла ѿлчатїса. Фн.

ПРИБАВЛЕНІЕ.

- а. Ѿ сїмволїческїхъ ѣзображенїахъ, конїи ѣзарѣвѣ ѣзображаланск стые ѣвангелїсты. Фнд.
- б. Ѿ томъ, что прилагемал въ дѣнь Пятїдесїтнїцы Особал молїтва стомъ Дхъ не ѿкрѣтаетъ ѣ въ дрѣвенїсѣмннхъ славянскїхъ кнїгахъ. Фнс.
- г. Ѿ томъ, что разлїчїе въ лѣтосчїсленїи ѿ сотворенїа мїра ѣ ѿ воплоценїа Бга-Слова ѿкрѣтаетъ ѣ въ дрѣвенїпечатнхъ церковнхъ ѣ дрѣгнѣхъ кнїгахъ. Фнз.

АЛФАВІТНЫЕ ОУКАЗАТЕЛИ.



- а) Оуказатель кнїгъ, ѣз конхъ сїбланы ѣзвлеченїа ѣ на кон сїбланы оуказанїа въ второй чїсти "Быпнїсскъ" Озѣрекагсо, гдѣ ѣмннїо сїѣ ѣзвлеченїа ѣ оуказанїа находатса. Фдд.
- б) Оуказатель предметовъ, кон приводатса ко свндѣтельство дрѣкности оупотреблѣмыхъ црковїю ѿбрїдїовъ, во второй чїсти "Быпнїсскъ"



ЃДЪЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Ѡ НЕОБХОДИМОСТИ ИСПРАВЛЕНІА ЦЕР-
КОВНЫХЪ КНИГЪ ВЪ РУССІИ.

С т а т і я Ѡ.

ВЫРАЖЕННОЕ ВЪ МОСКОВСКИХЪ СТАРОПЕЧАТНЫХЪ
КНИГАХЪ СОЗНАНІЕ Ѡ НЕИСПРАВНОСТИ ѠНЫХЪ.

а) Трїѡды Пѡстнаа, печат. въ Москвѣ ꙗзѣ-
ꙗзѣи (1587—1589) г., въ концѣ послѣсловїа (выхода)
на послѣднемъ листѣ:

Сїаже вѣодоуновеннаа книга трїода напечатана трѡды
и тѡанїемъ мастера андрѡника тимодѣѡва сїа не вѣжи.
нѡще что комѡ помнїтеа вѣней непотрѣбно, и вѣи, вѣа
ради, сѡми исправлїнте ісовѣѡгомъ ѡсѡщеннаго собо̀ра,
ѡліко вѡсз свѣше настѡвнїтѡ стѣиں параклїтѡ; а нѡсз, вѣа
ради, бѡгословїте, и не кленїте. понѡже трѡдолїствова
чїкѡ грѣшенѡ и писѡ рѡка вѣрна, ꙗкоже и прѡчїи не на казан-
нїи, даи сѡми тогѡже процѣнїа и бѡгословенїа сподѡбнїтѡ
ѡвсѡдержнїтѡла вѣа. ѡмѡже слава, чѣсть и держава, нїѣ
и вѣдѣнѡ вѣка, а мнїнѡ.

н) **Слѹжбникъ**, печ. въ Москвѣ №зрл.—№зрл (1601—1602) г. въ послѣсловіи, четвр. ѿд, лист. в ѿвор.:
 иже въснхъ гранесахъ недовѣде икъ дѳкрѣ истихоетію
 исправляште, непоношаѡ дрѹгъ дрѹга. ибѣхъ мнѣра дѣбдетъ
 скѡми, ипсѣтѣхъ въкѹхъ късѣхъ инѣсѣхъ мѣтѣами въшимн.

г) **Еѷліе**, напеч. въ Москвѣ №зрл—№хдл г.,
 въ послѣсловіи, лист. 122:

Сіѡже вѣпрѣмтнаѡ и дшѣправителънаѡ кнѣга, рекѳмое
 еѷліе. давшемѹ же вѣсѹ начѣти. и сподѳбльшемѹ ю и
 совершити, мастертѣкомѣхъ, многогрѣшнаго анненма ми-
 хѡлова сѣа радншекъскаго, волѣнца. и прочнхъ лѣкъзно
 чрѣдѣкннхѣсѡ. кѣкъмже повесѡдѹ еліѣко късѣхъ свѣтѣа чѣда
 сѣове еѷліѡ. сѣгѣѡ цѣрккн кѣсокѳрнаѡ четѣ сѣенноначѣ-
 ницы, и сѣенноиѣоцы, иѣноцы и сѣенницы, икъсѣ блѣоче-
 стѣвѣи народн. раколѣино поклонѣнїе долица земнѣго.
 оѷмнлѣнно сотворѣю, ю оѷсѣрдѣѡ доѷши прнлѣжно молїѡ.
 ѣко хотѣще сѣдѣн сїѡ кнѣгѹ прочнѣтѣти, ѣн прѣпѣсо-
 качн. ѣце прнклѣнїѣсѡ нѣкъкое погрѣшѣнїе, мѣтѣкн нѡмъ
 воѷднѣте инезазѳрки оѷмѡ нѡшего, немоцн инедѳмѣ-
 нїю. сѣмн же сподѳбльшесѡ ю когѣтодѣбца коьлнїи дарѡ-
 кѡнїн дѣѳѡнѣ исправляште. понѣже икъ чрѣдѣте мнѡсѣтн
 ю вѣѡ иѣѡлѣкъ. инзѡольшемѹже кѡмъ сїе кнѣдѣтн. хвалѣ и
 блѣгодарѣнїе воздѣнѣте, коькѣкн ѣмннѣ.

Подѳвно сѣмѹ и въ сѣдѣющнхъ кнѣгахъ:

ж) въ **Октѣѣ**, печ. въ Москвѣ, №зрѣ (1594) г. генкарѡ въ ѣѡ дѣнь,
 при патр. ѡскѣ, въ листѣхъ, ц. в. въ концѣ кнѣгн, въ послѣсловїи.

з) въ **Октѣѣ**, печ. въ Москвѣ №зрѣз (1618) г. сентѣбрѡ въ

- ка дѣнь, между патриаршества, въ листъ. ц. в. въ послѣсловіи,
въ концѣ книги.
- б) въ Миннеи Владѣебнои мѣс. Сентябрь, печ. въ Москвѣ 4373
(1619) г. августа въ кѣ дѣнь, при патр. Філаретѣ, въ четверткѣ,
ц. в. въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- в) въ Миннеи Владѣж. мѣс. Октябрь, печ. въ Москвѣ 4374
(1619) г. ноября въ ѿ дѣнь, при патр. Філаретѣ, въ четверткѣ,
ц. в. въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- г) въ Миннеи Владѣж. мѣс. Декабрь, печ. въ Москвѣ 4375
(1620) г. октябра въ ѿ дѣнь, при патр. Філаретѣ, въ четверткѣ,
ц. в. въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- д) въ Апостолѣ, печ. въ Москвѣ, 4376 (1621) г. мѣа въ ѿ
дѣнь при патр. Філаретѣ, въ листъ, ц. в. въ послѣсловіи, въ концѣ
книги.
- е) въ Трїодѣ Цвѣтнѣи, печ. въ Москвѣ 4377 (1621) г. августа
въ ѿ дѣнь, при патр. Філаретѣ, въ листъ, ц. в. въ послѣсловіи,
въ концѣ книги.
- ж) въ Миннеи Владѣебнои мѣс. Генябрь, печ. въ Москвѣ 4378
(1622) г. февраля въ ѿ дѣнь, при патр. Філаретѣ, въ листъ, ц.
в. въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- з) въ Миннеи Владѣж. мѣс. Февраль, печ. въ Москвѣ 4379
(1622) г. ноября въ ѿ дѣнь при патр. Філаретѣ, въ листъ, ц.
в. въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- и) въ Апостолѣ, печ. въ Москвѣ 4380 (1623) г. геняра въ ѿ
дѣнь, при патр. Філаретѣ, въ листъ, ц. в. въ послѣсловіи, въ
концѣ книги.
- к) въ Миннеи Владѣебнои мѣс. Ноябрь, печ. въ Москвѣ 4381
(1623) г. марта въ ѿ дѣнь при патр. Філаретѣ, въ четверткѣ,
ц. в. въ послѣсловіи, въ концѣ книги.

- ē) ВЪ Мннѣн Слѣж. мѣс. Мартъ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ (1624) г. генварѣ въ ѿв дѣнь, при патр. Філарѣтѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- ѕ) ВЪ Мннѣн Слѣж. мѣс. Апрѣль, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ (1625) г. февралѣ въ зѣ дѣнь, при патр. Філарѣтѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- з) ВЪ Мннѣн Слѣж. мѣс. Май, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ (1626) г. декабрѣ въ ѿ дѣнь, при патр. Філарѣтѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- и) ВЪ Мннѣн Слѣж. мѣс. Іюнь, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ (1627) г. ноябрѣ въ ѿа дѣнь, при патр. Філарѣтѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- ї) ВЪ Мннѣн Слѣж. мѣс. Іюль, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ (1629) г. февралѣ въ ѿ дѣнь, при патр. Філарѣтѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- к) ВЪ Мннѣн Слѣж. мѣс. Августъ, печ. въ Москвѣ, ꙗзрѣѣ (1630) г. іюна въ ѿ дѣнь, при патр. Філарѣтѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- ка-кв) ВЪ Потрѣкникахъ Иноческомъ ѿ Мірескомъ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ (1639) г. іюна въ ѿа дѣнь, при патр. Іоаннѣфѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіяхъ, въ концѣ книгъ.
- кг) ВЪ Оуставѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ (1641) г. марта въ ѿв дѣнь, при патр. Іоаннѣфѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- кд) ВЪ Валтыри Слѣдованной, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ (1642) г. маѣ во ѿ дѣнь, при патр. Іоаннѣфѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- ке) ВЪ Сѣлѣн, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣѣ ((1644) г. іюла въ ѿ дѣнь, при патр. Іоаннѣфѣ, въ листъ, ц. б. ВЪ послѣсловіи, въ концѣ книги.

кв) Из Кѹрѣлловои ѿлициеюи, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣвѣ (1644) г. апрѣла въ ѿ дѣнь, при патр. Іоѿифѣ, въ листѣ, ц. в. Из послѣсловоѿи, въ концѣ книги.

кз) Из Ѣвѣлии, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣвѣ (1651) г. іюла въ ѿ дѣнь, при патр. Іоѿифѣ, въ листѣ, ц. в. Из послѣсловоѿи, въ концѣ книги.

кн) Трѣѡдѣ Цвѣтнаѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣвѣ— ꙗзрѣвѣ (1603—1604) г. въ послѣсловоѿи, въ концѣ книги:

Вѣмъ же съ вѣодоуховѣннаѣ ѿгѣосокрѣннаѣ четѣ прѣко-
славіѣ, ѣлико ѡсцѣѣнныѣх ѿѣлика прѣчѣтѣ, пѣче же ѿпростѣи,
прѣлѣ же прѣиѣдаѣще ѿмолѣцѣеѣ соѡсѣрдѣемѣ процѣѣнѣе
прогѣцѣе, всѣ потрѣдѣнѣшиѣсѣ, вѣдѣлѣ вѣодоуховѣнныѣ
сѣѣ книги, ѿѣлика ѡѣко ѣще вѣиѣкѣнѣвше ѡврѣцѣете ѿнѣи
не ѡѣкрашѣнѣе ѣсловоѣсѣкѣхъ, ѿли потрѣшѣнѣе ѿрѣчѣхъ, ѿли
неѡѣдобрѣнѣе вѣдѣлѣ. мѣлостивѣи вѣдѣте, мѡлимсѣ, нѣшего
ѡѣмѣ грѣкостѣи ѿнеразѣмѣѣ ѿпроцѣѣнѣе согрѣшѣнѣемѣ нѣшнѣмъ
подаѣте, ѿнеклѣнѣте, да ѿвѣи ѡврѣцѣете мѣлостѣ вѣдѣнѣ
ѣднѣи, ѣгда прѣидѣтѣ прѣвѣднѣи ѣдѣѣ хрѣтѡсѣ вѣхъ воз-
лѣти хотѣ всѣмѣ, комѣждѡ подѣломѣ ѣгѡ.

Подѡбно сѣмѣ ѿ въ слѣдѣющѣиѣхъ книгѣхъ:

кд) Из книгѣ прѣп. Ѣфрѣма Ѣвѣрина ѿ ѿвѣи Дорѡдѣѣ, печ. въ
Москвѣ ꙗзрѣвѣ (1652) г. генварѣ въ ѿ дѣнь, при патр. Іоѿифѣ,
въ листѣ, ц. в. Из послѣсловоѿи, въ концѣ книги.

д) Из Ѣвѣлии ѡѣчѣтѣельномѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣвѣ (1652) г.
іюна въ ѿ дѣнь, при патр. Іоѿифѣ, въ листѣ, ц. в. Из послѣсловоѿи,
въ концѣ книги.

л) Оуґста́въх ѿлѣ О҃ко цр҃ковное, печ. въ Москвѣ ꙗ҃рѣи—ꙗ҃хѣи г., въ послѣсло́вѣи, въ концѣ́ кни́ги:

Всѣмъ поксѣдѣ елика всѣхъ стѣла цр҃кве, пастыри ѿу҃чители, сп҃енно начальницы, ѿсп҃енно ѿноцы. ѿ сп҃енницы. ѿвсѣ́хъ кѣгоу҃тѣиѣи нароудн. мѡланамъ оу҃ко въ мѣи грѣбѣи ѿнемоциѣи, паче ѿненаказанѣи, ѿрволаѣпно поклонѣнѣе долицѣа земнаго оу҃млаѣнно сотворѣемъ. ꙗ҃ко хотѣце сѣю стѣю кни́гѣ прочитѣти, ѿлѣ прѣписывѣти. ꙗ҃ще занемоць прегрѣшенѣи моѣхъ, ѿлѣ мѣѣ покнѣюцихъ дѣлателен недооу҃мѣнѣемъ, оу҃краѣнѣемъ, ѿлѣ приложѣнѣемъ, ѿлѣ ѡу҃мѣнѣемъ. милосѣивнѣи нѣамъ вѣдѣте ѿнезабѣрнѣи оу҃ма нѣшего нѣмоциѣи ѿнедооу҃мѣнѣю. сѣамѣже сподѣваѣшесѣ, ѡвогѣтодѣльца бѣольшнхъ дарѡвѣнѣи дѣховнхъ ѿсправлѣнѣе. дѣнѣнѣе вѣжественное ѿсполнѣнѣемъ. ꙗ҃ко нѣсмы доколѣнѣи ѡже ѡсѣкѣ что докредѣ творѣти, ѿлѣ мыслѣти. но довольтко нѣше кѣе ѡ вѣа.

Подобно сѣиѣ ѿ въ сѣдѣюцихъ кни́гахъ:

лв) Въ Слѡжкѣ ѿ житѣи пренѡд. Вѣргѣа ѿ Нѣкѡна, печѣт. въ Москвѣ ꙗ҃рѣи (1646) г. ноябрѣ въ кѣз дѣнь, при патр. ѿосифѣ, въ листѣ, ц. в. На листѣ лѣз.

лг) Въ Вѣлаѣи Бѣговѣстномъх (Бѣговѣстникъ), печ. нач. ꙗ҃рѣи (1648) г. лѣвѣста въ 5 дѣнь: совер. ꙗ҃рѣи (1649) г. апрѣла въ 1 дѣнь, при патр. ѿосифѣ, въ Москвѣ, въ листѣ, ц. в. Въ послѣсло́вѣи, въ концѣ́ кни́ги.

лд) Соборникъ Малый, печ. въ Москвѣ ꙗ҃рѣи (1642) г., въ послѣсло́вѣи, въ концѣ́ кни́ги, листѣ рѣдѣ:

Вѣамъ же ѡ вѣодѣновѣннаѣ, ѿ вѣособрѣннаѣ четѣ право-сла́вѣа, оу҃цы ѿ брѣтѣа, елика ѡсп҃еннхъ, ѿ елика прѣчѣтѣ

пачеже ѿ прости́н, мѣи грѣѣи ѿ неразѡумнѣи прѣлѣжнѣи
 припадающе ѿ молѣщесѣ со сѣрдѣемъ, прощѣнїѣ прѡсимъ,
 кѣи потрѣднѣшїи сѣ, кѣлѣлѣ вѣодѡхновѣннымъ сѣлѣ книгѣи. ѿ
 ѣлика оубѡ ѡще книжнѣвше, ѡбращѣете кнѣи, не оубѡкраше-
 нїе кѣсловесѣхъ, ѿлѣ погрѣшѣнїе крѣчѣхъ, ѿлѣ не оубѡкре-
 нїе вѣлѣлѣ, тѡ поговѣтѣ сокорнымъ аѣльскїѣ црѣкѣ, да
 ѿсправите. ѿ мѣтнѣи вѡудите мѡлимъ, нашегѡ оумѣ
 грѣбѡсти ѿ неразѡумїѣ, ѿ прощѣнїе согрѣшѣнїе нашіѣ по-
 ладите, ѿнекленїте. да ѿ кѣи ѡбращѣете мѣть кѣднѣ сѡуд-
 нын, ѣгда прїидѣтѣ праведнымъ сѣдѣлѣ хрѣтѡсѣ вѣхъ нѣ. ѣмѡже
 слава вѡвѣкѣи аминь;

Подобно сѣиѣ ѿ вѣ сѣлѣдующихъ книгѣхъ:

- лб) вѣ Трѣѡди Пѡстѣной, печ. вѣ Москвѣ ѣзрѣа (1642) г.
 декабрѣ вѣ ѡ дѣнь, при патр. Іѡсѣфѣ, вѣ лѣстѣ, ц. в. вѣ по-
 сѣлѣсловїи, вѣ концѣ книгѣи.
- лв) вѣ Слѡжеѣ ѿ житїи св. Нїкѡлы Чѡдотѡрца, печ. вѣ
 Москвѣ ѣзрѣа (1643) г. ѡгѡста вѣ 3 дѣнь, при патр. Іѡсѣфѣ,
 вѣ четвѣрткѣ, ц. в. вѣ посѣлѣсловїи, вѣ концѣ книгѣи.
- лз) вѣ Прѡлогѣ ѡ мѣс. Мѣрта до Сѣнтѣбрѣ, печ. вѣ Москвѣ
 ѣзрѣа (1643) г. декабрѣ вѣ 5 дѣнь, при патр. Іѡсѣфѣ. вѣ
 лѣстѣ, ц. в. вѣ посѣлѣсловїи, вѣ концѣ книгѣи, на лѣст. цѣа.
- лѣ) вѣ Аѡбѡстѡлѣ, печ. вѣ Москвѣ ѣзрѣа (1644) г. генварѣ вѣ
 ѡ дѣнь, при патр. Іѡсѣфѣ, вѣ лѣстѣ, ц. в. вѣ посѣлѣсловїи,
 вѣ концѣ книгѣи.
- лѡ) вѣ книгѣи преп. Іѡанна Лѣствѣннїка, печ. вѣ Москвѣ ѣзрѣа
 (1647) г. мѣрта вѣ ѡ дѣнь, при патр. Іѡсѣфѣ, вѣ лѣстѣ ц. в.
 вѣ посѣлѣсловїи, вѣ концѣ книгѣи.
- лѣ) вѣ Аѡбѡстѡлѣ, печ. вѣ Москвѣ ѣзрѣа (1648) г. іѡна вѣ кѣ
 дѣнь, при патр. Іѡсѣфѣ, вѣ лѣстѣ, ц. в. вѣ посѣлѣсловїи, вѣ
 концѣ книгѣи, на лѣст. тѣи.

ма) Въ Апостолаѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣз (1648) г. сѣктябрѣ
въ ѿ дѣнь, при патр. Іоаннѣ въ листѣ, ц. в. Въ послѣсловіи,
въ концѣ книгѣ.

ма) Въ Трѣоди Пѣсѣной, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣз (1650) г.
сѣктябрѣ въ ѿ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. в. Въ
послѣсловіи въ концѣ книгѣ.

ма) Минѣя Слѣжебная мѣс. Августѣ, печ. въ
Москвѣ ꙗзрѣз (1646) г., въ послѣсловіи, въ концѣ
книгѣ:

Возлюбленніи ѿ хрѣтѣ братіе ѿ честніи господѣе, про-
читаніи сѣа книгѣ, аще что ѡбращете поплзновѣнѣ
нѣнѣ вѣзмѣстнѣ вѣтѣ, вѣа радѣ молнмѣ, покрѣйте мѣу-
дрѣстѣю ѿ испрѣвите ѿкоже вѣсѣз ѡумдрѣ стѣын параканѣтѣ.
насѣ же потрѣднѣвшнхѣ вѣ дѣлѣ сѣмѣ дѣспасѣтельномѣ,
вѣгословѣте, а некаенѣте, ѿкѣ да ѿ вѣ трѣвѣетеже ѡвсѣдер-
жѣтелѣ вѣа прощѣнѣ ѿ вѣгословѣнѣ. ѿгѣже поспѣше-
ствомѣ ѿ сѣа книгѣ начѣшасѣ ѿ сокершѣшасѣ. ѿмѣуже
чѣстѣ слава ѿ держѣава въ вѣсконѣчнѣмѣ вѣвѣкѣ аминѣ.

Подѣбно сѣнѣ ѿ въ слѣдѣющнхѣ книгѣхѣ:

ма) Въ Минѣи Слѣжебной мѣс. Генварѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣз
(1644) г. іюна въ ѿ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. в.
Въ послѣсловіи, въ концѣ книгѣ.

ма) Въ Минѣи Слѣж. мѣс. Сѣктябрѣ, печ. въ Москвѣ, ꙗзрѣз
(1644) г. декабрѣ въ ѿ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. в.
Въ послѣсловіи, въ концѣ книгѣ.

ма) Въ Минѣи Слѣж. мѣс. Сѣктябрѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣз
(1645) г. іюла въ ѿ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. в.
Въ послѣсловіи въ концѣ книгѣ.

С т а т і я ѿ б.

Ѡ попыткахъ къ исправленію книгъ.

а) Преп. Маѳіма Грека, рѣкон. Халдовскою кѣкліотѣки № 74, исповѣданіе православыа вѣры, глак. ѿ, ліст. ѿ на ѡкор., по Казанскомъ изданію ч. ѿ, стр. ѿд:

Понѣже оубо нѣцыи, небѣлы чго съ ѿмъ садчнѣа, ѣретникомъ менѣ не повинна чѣка, называти не страшатся, ѿбрагомъ ѿ ѿзмѣнникомъ, вѣохранімыа державы русскіа. ѿвѣмнѣа нѣжно ѿправедно, малыми ѡсекѣ ѡвѣщати. ѿѣже ѡсекѣ наоучити, ѡклеветавшихъ менѣ, неправедныа енецкыа ѡклеветаніемъ. ѿкъа вѣгодатію ѿстиннаго кѣа нашего іса хрѣта, правосѣренъ хрѣтїанннъ ѣсмь поксемъ, ѿ вѣохранімыа державы русскіа, доврохотенъ ѿпрнаѣжнѣишн вѣомоѣ.

Нѣже, ліст. ѿг, по Казанск. изд. стр. ѿи:

Почему оубо ѿномъ ѣретникъ менѣ называти нѣцыи неоужаѣютъ, да глѣотъ да докедѣтъ ѿправленіа да ѿподоватъ менѣ, к ѿкъ да ѡкнчѣтъ: не ѡрекаю ѿправленіа, нестыжѣа ѡкнченіи, дондеже ѡ ѡѣскіа меккѣ ѣ міромъ ѿкрѣтѣію проѿходѣтъ. ѿзъ вѣгодатію хрѣтокою, кѣѣми моими еинсѣи, ѿсамыа кѣвннмъ мнѣю перекѣдомъ, ѿ ѿсправленіемъ вѣтвенныхъ книгъ вѣишнхъ, оубѣа вѣакого чѣка прѣмо мѣдретковати, ѡвопѣишемъ вѣѣ словѣ, сѣрѣчь, не глѣти ѣгѣ ѣднннго чѣію чѣка по вѣишнхъ часословецъ: но вѣа го-

кѣршенѧ, ѿ члѣка совершенѧ, ѿ воѣдиной ѿпостѧси, ѣдинаяго
 бѣга ѿ члѣка. такожде ѿповѣдаю всею душию тогоже къ
 члѣка, воскрѣша ѿзмѣрившихъ въ третїи днѣ, а небесконѣчнѣю
 смѣртїю оумѣрша. такоже проповѣдуютъ егѡ вездѣ, ѿже
 оумѣрѣнїа толкованїа еѡлаїа, азъ оумѣрѣн, несѡзданна по
 бжествѣ тогоже вѣрїти, ѿ проповѣдати, а неоумѣрѣннѡ сѡз-
 дана ѿ сотворѣна, такоже злочестївыи дїрїи хулаше, ѿ
 каини трїѡди проповѣдуютъ егѡ вездѣ. ѿспракиги ѿхъ
 неврежетѣ.

Нїже, лїст. мѧ, по Казан. ѿзд. стран. л:

ѿ ѿже покѣсѣ часелѡвїци совезмѣтерна сїѡ проповѣ-
 дуютъ егѡ (сїѡ) въ тѧн, ѿ кѣи таковою хѡлу презїраете
 ѿ неїсправѣете. ѿще сїхъ ради тѧжекъ ѿблѡюса кама ѿ
 наричюса еретнїкомъ. разсѡдїте, ѿще правѣдно естѣ снцѣва
 страдагїи мнѣ ѿ вѣсѣ, ѿ слышати непѡвїннѣ сѡщѣ.

Нїже, лїст. мѧ на ѡкор., по Казан. ѿзд.
 стр. лд:

Како оумѣрѣннѡ несправды ѡклеветѡюще мене, ѿз-
 мѣнника ѿ брата вѡхранимѣи держѡве егѡ (Царѣ Іѡанна
 Васїлѣвнча) назывѡютъ. да не поствѡнтѣ ѿмѣ гдѣ кѣхъ
 снцѣвое прегрѣшенїе. не докѡро ни прилїчно естѣ сїѣннї-
 комъ сѡщнмъ, сїѣннѣствѡщагѡ къ вїшнїхъ гдѣ ісѡ хрїста
 сна вѣїа. ѿростїю ѿ гнѣвѡ ѿ памѣтослѡвїемъ повѣж-
 датїса, ѿ не правѣднѣк не навїдѣти ѿ гонїти, враждѣннѣ не
 повїнныа, ѿ наїпѡче мнѣ молѡщѣса не прѣстѡнно ѡвѣсѣ,
 ѿ вѣїею рѣкнѡстїю ѡвѣщѡщнхъ ѿ подвїзѡщнхъ ѡ
 ѿстїннѣ еѡльствѣи, ѿ кѡгочїнїи ѿ жїтїа ѿночѣскагѡ.
 ѿщеже неоумѣрѣно естѣ вѡмъ ѿже ѡ ѿстїннѣ по вѣѣ рѣв-

ность наша и дерзновение, и мы же дерзаемъ въ кѣхъ оупова-
 юще на каши и наши православною кѣрѣ и любовь, почто
 держите силою заѣ насъ, паче же кто насъ силою нудитъ
 кѣемъ, не сами ли произволѣете. намъ же нѣжа на-
 лежитъ заповѣдѣю кѣтѣю, проповѣдати всѣмъ оустыи
 конрошлющимъ насъ иже въ еѣльскѣй и ильскѣй истинѣ,
 и оѣе преданнѣ и инокѣстномъ иноческомъ житїи и оуза-
 коненїи. речено ко еѣть книгомъ прѣмъ исъ хрѣтомъ. Кѣ-
 же еѣже котмѣ слышасте рцѣте ко кѣвѣтѣ, и еѣже ко духо
 речеса вамъ, проповѣдите на кровѣхъ. и пакн: иже аще
 постыдѣтса словеса моухъ бродѣ семъ: и проча, ра-
 зумна сѣтъ вамъ гдамъ моимъ. На что же и призвасте
 мене заѣ и з сѣгѣа горы, паче же и почто держите заѣ
 силою, елма сѣцагѣо колнѣ ю части и скѣсѣтка сѣгѣхъ
 писанїи не трѣдѣте. но моли насъ не смѣцѣйтса въ немъ
 же глахъ силою оудержанѣ ми кѣти ю насъ.

Ниже, лист. ли, по Казан. изд. стр. 13:

Аще же аще и великъ (читай: не великъ) есмь крѣздемѣ и
 инокѣтѣ кѣтвеныхъ писанїи. окаче посланъ есмь заѣ ю
 все сѣгѣа горы покопрѣдѣ, и грамотѣ кѣрокѣрнагѣо и прѣно-
 паматнагѣо кѣнкагѣо кнѣжа каснѣа и кановича кѣж рѣсн,
 оу него же и прѣиокнѣныа чѣсти полдѣнѣхъ, лѣтѣ д. его-
 же повелѣнїе повинѣдѣ, не то чѣю толкованїе Фалтѣрное
 дѣло нарѣчнѣо, и кѣкѣа дѣокнѣа ползѣ и сладогѣи и с-
 полнено прѣкѣдохъ, ю грѣчесагѣо ѣзыка на рѣскѣн. но и-
 ннѣ кѣодѣнобѣннѣа кнѣги, разнѣчно разѣтаѣннѣа, ю прѣ-
 ине оупнѣнѣхъ ж: кѣгодѣтїю хрѣтокою инокѣнѣгѣомъ сѣгѣо
 паракнѣта, прѣдѣврѣнѣше и прѣвнѣхъ, иакоже и намъ чѣю
 гдамъ моимъ кѣдомо еѣсть. Аще же нѣгдѣ что, и ли
 позлѣвенїю, и ли по иномѣ котѣромѣ о вѣстожнїю прѣ-

Зрѣно въисть мною, и не докрѣ прекедено въкше видитса
 камъ; многа во сѣть садѣащася наскѣкъ часъ не-
 совершеномѣ оумѣ члчскомѣ. и кѣ и закытѣ ѡмрачатъ
 сѣгѣ, и скорки смѣщуютъ, естъже сѣгѣ и гарость и гнѣвъ
 и пѣаньство ѡчелнѣклетъ сѣгѣ. толнѣкми оумѣ тре-
 волнѣннѣ ѡдѣрѣаемоѣ немоциномѣ оумѣ члчскомѣ. аще
 что и гдѣ презрѣно въисть сѣмѣ. неподоклетъ дикити-
 са и смѣщатса, ниже ересиѣ ѡдѣжатн. но шаче оу-
 цедрѣти, и праведно естъ. и гѣже хрѣтоподобныхъ люквѣ
 показати кнемѣ, и гѣже ѡ негѣ презрѣннаѣ, лѣ позаквѣ-
 ннѣ, или понѣкѣоторомѣ иномѣ ѡкѣтожннѣ, правити
 къушѣ снѣмъ. понѣже никтоже въчѣцѣ совершенства когда
 подѣчнл естъ. вси кѣ заквѣннѣ и некъдѣннѣ подлежащѣ.
 ѡвы оумѣ мѣнше, ѡвы же болше, вси же другѣ друга
 трѣвдемъ и совѣта и помощи.

В) Грамматика, печ. въ Москвѣ 1647 г.,
 въ предисловіи ѡ аѣ слова преп. Махіма Грека,
 лист. къ на ѡкор.:

Бѣхъ иже всѣхъ создѣтель и гдѣ, свидѣтель камъ
 вѣсокѣриѣишнихъ ѡменѣ недостѣйнагѣ инокѣ махіма,
 гѣкѣ ничтоже по лицемѣрнѣ, или чрѣзъ оуставъ рѣодѣнобѣн-
 ныхъ оцѣ, ниже иншѣ, ниже вѣщанѣ къ камемѣ вѣго-
 вѣрнѣ. ниже ласкаѣ камъ, аки желѣѣ подѣчнѣ слѣкѣ
 иѣкѣдѣ прикремѣннѣ, и ѡ радѣ ѡ лѣтѣхъ внѣхъ же ѡдер-
 жимъ есмь лѣтѣ оумѣ осемь надесть лѣтѣ. Но сѣкѣ
 вѣжественою рѣкнѣстнѣ жегѣмъ, ѡ немъ же козѣранѣнъ есмь
 иѣкнми садѣити вѣдѣ же и камъ, внѣхъ же снѣнъ есмь
 вѣгодѣтнѣ хрѣтокою, гѣю же въ прекѣдѣ и исправлѣннѣ кнѣж-
 нѣкми, ѡвоже и ѡхѣпаемъ (т. с. ѡхѣатыаемъ кѣвѣю)
 не малѣ ѡ немъ же иѣцнѣ] не вѣкми чтоѣ садѣивше илѣ,

вразѣвнѣ ко мнѣ и мѡуѡимса, еретика менѣ называють, и вѡдохновенная книги растаѣкающая, и не правая; иже и слово воздадутъ гдѣи. Гакѡ не точно возвращають таковома вѡдгодномд мѣлд; но занѣ кжсемоу и менѣ вѣднаго непокинна соуца клеветдтѣ и ненавидѣтѣ акси еретика, и чрезѣ всякаго закона хрѣтѣанскаго ѡдѣчаютъ пречѣыхъ дарѡвѣ хрѣтокихъ. Но ѡбщепемѣ оуки бо мнѣ и солюдѣемомѣ и непокиданнѣ правослаивныѣ вѣры, доволна вѣмѣ водвѣренѣе писаннаѣ мною к книзѣ моему ѡвѣта. И гакѡ не по рѣю цѣеннымъ книги, гакѡ же клеветдтѣ ма враздоующѣи вѡуѣ, но прилѣжнѣ и великии книманѣемѣ, и вѣимѣ страхомѣ, и правымѣ раздѣломѣ и правиваю ихѣ, внихѣ же растаѣшасѣ, ѡбо вѣмѣ ѡ преписующѣихъ ихѣ не надѣныхъ соуцихѣ и не икоуѣсныхъ враздѣлѣ и хитрости грамматикѣи стѣкѣи. ѡкоже и ѡ самѣхѣ испѣрѣ сотворѣшихъ книжный превѡдѣ, приснопамятныхъ мѣжѣи. Речѣтѣкосѣ истина; естѣ нѣгдѣ не полно раздѣлѣвшихъ силѣ влннскихъ рѣчѣи, и сего ради далѣе истины ѡпадѡша. влннска бо вѣсѣда, много и недѡвѣ разсѣждаемо и мѣтѣ разлнчѣе гѡлика речѣи. И акси кто недѡвольнѣ и совершѣннѣ наѣчнѣлсѣ вѡдетѣ гакѣ грамматикѣи и пѣнтикѣи и риторикѣи, и самаѣ философѣи, не можѣтѣ правѣи и совершѣнѣи, ниже раздѣлѣти писуѣемаѣ, ниже прѣложѣти ѣ на иныѣ гѡзыкѣ; Гакѡ оуки правѣи и кѣгод хитрено и правѣлю презрѣннаѣ и ми. и еѣстѡе сказаѣти кѣшемд кѣгод вѣрѣю, со всякою истиною, акси и прѣдѣлѣмѣ вѣомѣ потѣдѣсѣ; начнуѣже сице; вѣзѣмѣ на рѣкахѣ и цѣеннѣю книгѣ трѣоднѣю, ѡвѣрѣтохѣ к дѣкѣтой пѣкѣи канѡна великаго четвѣртѣка; соуцаго естѣствѡмѣ создана еѣна и слова прѣезначѣльнаго, ѡца несоуца естѣствѡмѣ, несоздана вѡспѣкаема; и нестерпѣкѣи сицевоуѣю хѣлоу, исправнѣхѣ сицевоѣ хѡульное, гакѡже самѣ стѣи

параклитъ съкѣше предѣлахъ есть намизъ клѣннымизъ козмоу
 ѿ нашихъ книгахъ; оуъ насъко слоко неозданно естетвомазъ
 славитъса блжкетк семъ, ѿ кездѣ. Не созданъ ко сѣн
 раждаан приносѣцинкъ егдѣ сѣцъ; Такожде неозданъ есте
 ствомазъ естетъ ѿ раждаемки ѿнегѣо вѣхъ слоко, ѿ ѿпрѣчнхъ
 чти, тѣмъ, а здѣ блжкетк. Сѣн оуѣко ѿ снцекѣн рѣзъмъ
 сѣценномъ пркенословѣю. а ѿже оуѣкасъ сѣценныа трѣоди,
 ова оуѣко слока чѣчѣю прѣста глаголютъ егдѣ, а неинесоз
 данна, ова же ѿ ѿже слока естетвомазъ глаголютъ егдѣ.
 неклѣмъ вѣо вниѣкенъ снцекѣа хѣлкѣ, вѣхъ блжкетъ, ѿже ѿ
 соудитъ емоу ѿдѣже аще ни коудѣ. Мнѣ же какодѣ ѿсѣодѣ
 ѿсѣженѣ ѿлѣн ѿкоренѣе прѣведно снцекѣ хѣульнаа ѿспра
 клѣющѣ къ слабѣ едннорѣднѣо ѿ неозданнѣо вѣа
 слока ѿ бо спасенѣе кѣблѣмъ прѣкослабнымазъ. Такожде кѣ
 томазъже канѣнкъ ѿ кѣтѣнже прѣкени кѣ послѣднѣмъ сти
 хѣ, дрѣкнѣн прѣкѣдннѣхъ, вжмѣкетѣо еже, хрѣта едннѣо
 тѣблѣмъже ма познѣйте, хрѣта едннѣо двѣ менѣ по
 знѣйте, прѣкѣдѣ, невлѣтѣ числѣнѣю реченѣа, ннжѣ достнѣхъ
 рѣзъмъ стнхѣа чѣгѣо; ѿ прѣчлѣ; Такожде ѿ кѣ канѣнкъ
 недѣклѣ доминѣ, кѣ трѣтѣей прѣкени, снцекѣо нѣчѣто не
 подѣбнѣо, да неглаголю хѣульно моудрѣткѣдѣютъ нѣкѣн
 ненадѣченѣн ѿзвѣстномъ кѣослокію; блжкеннын ѿсолннѣ
 дамаскннѣхъ, ѿже кѣлкѣа флѣосѣфѣн ѿ кѣослокіа кѣрхъ
 достнѣже, ѿже ѿ канѣнкъ сѣн сотворнѣа естетъ кѣкѣдын докрѣ,
 едннѣо кѣкеткѣо неозданно, не ѿзкрѣтноже ѿ непрѣмѣннѣо.
 сѣгѣо рѣднѣ ѿ неѿпнсоуѣемо едннѣо ѿ непрѣстоуѣннѣо, здѣнѣа
 же кѣа ѿпнсоуѣема ѿ ѿзвѣтна. Пословеснѣ оуѣко сѣмоу
 кѣкѣдын гдѣ нашѣго ѿса хрѣта неѿпнсоуѣема, поелѣнкѣдѣ кѣхъ
 естетъ ѿстнненъ; а поелѣнкѣдѣ ѿакн чѣлкъ, ѿпнсоуѣемъ плѣтѣю.
 Снцѣ сотворнѣа естетъ кѣ стнхѣа трѣтѣа прѣкени. ѿо грѣкѣ
 затворѣнъ кѣкѣхъ ѿпнсоуѣемою плѣтѣю своѣю неѿпнслѣннѣн
 вжесткѣомазъ. Нѣкѣнѣнже ѿ нѣнѣшннѣхъ едемѣдрѣннѣхъ ѿкн

негодѣюще къ блженнаго онаго оца и оутѣла бгословію, блжстѣю ѡписуемою плотію своею, не ѡписуемою зѣло дерзостно и ненаказанно пшдѣтъ въ тріодѣхъ, помыслы свои съетными да не глаголю хульными прельщаеми. Тогоже инока махима, ѡ вторагонадесять слока, ѡ книжномъ исправленіи. Свндѣтелеа камъ господамъ моимъ предлагаю на дшю и совѣтъ мой самого хрѣта бга, іакѡ ничтоже поркѣнію неподѣлаетъ, ни по иномъ которомъ пронырѣсткѣ, ни глаголаах ѣсмъ или преведоухъ или испракн, до сегѡ камъ господамъ моимъ; но совѣскою истинною и правдою, и звѣстныи раздѣломъ еллинскаго ученія, сирѣчь, греческаго. а книжныи раздѣломъ греческаго ученія, елико кѣхъ к коуиѣ блгнхъ податель всесѣын параклитѣ сподобнаа ма ѣсть, неложенъ ѣсмъ еказатель и преводни камъ господамъ моимъ. оно дѣко да въ домо ѣсть камъ, іакѡ еллинскіи жъзыкъ, сирѣчь, греческн, зѣло ѣсть хитрѣишии, не вѣкъ снще оудокъ може до стннѣти силы егѡ доконца, аще не многа лѣта просидѣлаа кто вѡудѣ оунарочныи оучителей, и той аще вѡудѣ грѣкъ родѡ, и оумомъ остръ, ещѣже и охочъ; а точию не такова, оучнѣла оуко ѡчѣсти, а вѡверненіе егѡ недошолъ, іакѡже ѡкрѣтаю слычашееа иприснопаматнкі преводникѡ стыхъ истиней ѡгреческаго жъзыка нарѡскн ко многи послѡвнцѣ. ѡнихъже трн или четѣре преложнхъ камъ, и звѣстно оураздѣкете истинѣ коѡ словѣхъ моихъ. Послѡвнца оу насъ ѣсть такова, и снще писуема; ѡфилосѣ, и толкованіе се ѣсть, высокъ. а дрѣгаа малымъ чнмъ разнкоуици по писменѣ, такова, ѡфилосѣ; толкъже ѣа, нагъ, лѡво голъ. вно ко послѡвнцѣ, ѡфилосѣ, вездѣ глаголемѡ ѡбгословнцѡхъ прѡтнѣжнхъ еретнкоамъ и хулашнмъ на хрѣта, и глаголюции, іакѡ члкъ точию, а неиѣхъ вѣ хрѣтѡсѣ. вгнн бгословнцн глѡтѣ, іакѡ хрѣтѡсѣ

не ѿілоѡ чѣкъ ѡсѣтъ, сѣрѣчь, нѣгъ илѣ гѡлѣ, илѣ ѣдѣнѣ
 тѡчѣю но и кѣгъ иѣстиненѣ и собершѣнѣ. Нѣга же и гѡлѣ
 раздѣлѣнѣ, не рѣзали, но кѣжестѡбѡмѣ. хрѣтѡсѣже не нѣгъ ѡсѣтъ
 чѣкъ, сѣрѣчь, кромѣ кѣжестѡбѡ новѣгъ иѣстиненѣ. а пре-
 подѡвѣнѣн прекодѣннѣцы недѡгодѣвшѣеѣ разлѣчнѣю сѣлѣ по-
 словнѣцъ сѣхъ, ѡѿілоѡ, да ѿілоѡ, кѣмѣетѡ ѡже рѣцѣнѣ,
 нѣгъ илѣ гѡлѣ, ли ѣдѣнѣ, ли тѡчѣю, ѡнѣ кѣсѡка чѣка
 прекодѡша кѣмѣ хрѣтѣ ѡмекноѡвѣшѣеѣ кѣтѡмѣ. ѡѿілоѡ, да
 ѿілоѡ; ѡѿілоѡ, кѣсѡкѣ; а ѿілоѡ, нѣгъ, ли гѡлѣ, ли ѣдѣнѣ.
 да кѣздѣ кѣсѡкѣ пропѡкѣдѣемѣ ѡсѣтъ илѣи хрѣтѡсѣ, ѡже
 ѡсѣтъ лѡжнѣю и несѡдѣнѣю кѣ раздѣлѣ кѣтѡсловоѣцѡвѣ. Не ѡкѣсѡ-
 тѣѡ илѣ тѡлетѡтѣ кѡзрѣста тѣла хрѣтѡка, ѣретнѣкѣ
 стѣзѣютѣѣ сѣх пракослѣвнѣкѣмѣ, но ѡкѣжѣтѣѣ ѣгѡ и чѣче-
 стѣѣ прѡгнѣвѣщѣеѣ. нѣмѣ ѡкоѡ иѣспѡкѣдѣннѣкѣмѣ ѡ хрѣтѣ;
 но ѡ сѣмѣ оѡкѡ тѡлѣка. дрѣгѣл же пословоѣцѣ дѣѣ кѣз-
 мѣла подѡкнѣѣ соѡцѣѣ межѣ сѣкѣ; ѡѡ оѡкѡ, ѣкѣкѣнѣа, и
 кнѣмѣнѣн прѣлѣжнѣѣ иѣсменѣмѣ илѣмѣже илѣшѣѣтѣѣ, тѡл-
 коѡѣтѣѣжѣеѣ цѣрѣковѣ, а дрѣгѣл, ѣкѣкѣсѣ, ѡже ѡсѣтъ кнѣѣ
 цѣркѣѣ когѡ затѡорѣнѣн, иѣтѣѣ же рѣцѣнѣ ѡлѣдѣнѣнѣ. Пѣсѣно
 же ѡсѣтъ кнѡслѣнѣн стѣгѡ лѣтѣла пѣвѣла, ѡже кѣгалѣтѡ.
 рѣкноѡютѣѣ кѣмѣ недѡкрѣѣ, но ѡлѣдѣнѣнѣ кѣсѣ хотѣѣтѣѣ.
 прекодѣннѣцы же стѣрѣн, ѡмекноѡвѣшѣеѣ подѡвѣемѣ пословоѣцѣ,
 кѣмѣетѡ ѡже ѡлѣдѣнѣнѣ кѣсѣ хотѣѣтѣѣ. цѣркѣнѣ кѣсѣ хотѣѣтѣѣ.
 прекодѡша кѣмѣ надѣлѣю, неразѣсмѡтѣрѣвшѣе ни сѣлѣ раздѣла,
 лѣтѣлѣсѣкѡ, ни разлѣчѣлѣ иѣсменѣ. Раздѣлѣѣ ко лѣтѣлѣскѣн
 тѣнѣ ѡсѣтъ рѣкноѡѡѣ ѡкѣсѣ недѡкрѣѣ глаголюѣнѣнѣ кѣмѣ ѡкрѣ-
 затѣѣ; рѣкѣѣ, не ко сѣмѣнѣнѣю кѣшѣмѣ, но нѣпогнѣкѣлѣ.
 рѣкноѡютѣѣ кѣмѣ, и ѡлѣдѣнѣнѣ хрѣтѣ хотѣѣѣѣ кѣсѣ, тѣакоѣлѣ
 соѡкѣтѣѣѣютѣѣ кѣмѣ. лѣѣ ко ѡкрѣѣзѣетѣѣѣ, хрѣтѡсѣѣ нѣчѣтѡѣѣ
 поѡлѣзѣѣтѣѣ кѣсѣ. прекодѣннѣцы же стѣрѣн неразѣсмѡтѣрѣвшѣе сѣлѣ
 раздѣла лѣтѣлѣсѣкѡ, ни разлѣчѣлѣ иѣсменѣ грѣчѣскѣхъ пре-
 ведѡша кѣмѣ, но цѣркѣнѣ кѣсѣ хотѣѣтѣѣ; ѡже нѣѣѣтѣѣ иѣтѣннѣо.

Не цркви ко творити ѿхъ, но ѿлвчити хрѣта хотѣще ѿхъ, ѿкрѣзатиса ѿмъ велѣхъ по законѣ мовеѿовѣ, ѿ прочахъ законнахъ ѿбычнахъ кавестнѣ. толикоже ѿ ѿ сѣмъ; Такоже ѿ ко ѿсмѡнѣ пѣсни канѡна рѣчѣтѣ хрѣтоѡка, ко вторѡмъ стнхѣ; ѿгоже начѣло, ѡргѣни ѡуклоннѣшасѣ; такоѡ нѣкаѣ сѣмѡ не ѿскуѣсна ѡинѣ ѣсть; послѡвницѣ ѡу насъ такожде ѿнѣ двѣ подѡкнѣ кѣсѣкѣ поглѣсѣ, ѿ поплѣмени ѿ рѣзѡмъ, много сѣмѡ рѣзѣнѡуѣще. смѡтримъ же сѣце прилѣжнѣ, ѡгѣрѣ ѿ дѡнъ. пѣрвомъ ѡукѡ писанѣ ѡуцѣдѣ ѿжнѣю мѣлою. толикъ ѣсть, неѡвѣдѣша. ѿ дрѡгомъ писанѣ ѡуцѣдѣ, ѿже кѡльшимъ; толикъ ѣсть, не пѣкѣхъ. Прѣвѡдникъ же стѣрын не рѣзѣмѡтрнѣхъ прилѣжнѡ ни рѣзѣнѣи пиѣмене ни сѣлѣ рѣзѣма стнхѡвнѣгѡ, такоѡ прѡстѡ прѣведѣ, неѡвѣдѣша кѣ люкѡдѣѣннѣхъ, ѣже ѣсть неѡкѡмѡ пѡчинѣ пиѣменѣ лѡжно, но ѿ ѣцѣ ѿ поплѣ рѣзѣма стнхѡвнѣгѡ. рѣзѣмъ ко стнхѣ сѣгѡ такоѡѡ ѣсть. ѡргѣни, сѣрѣчѣ, мѣснѣнѣскѣѡ сѡбѡды, ѡкоѡѣ же сѡтъ, гоѣсан, ѡфалтѣрн, смѣкнѣ, ѿ подѡкнѣ сѣмъ. плѣбнѣкѣ же ѿменуѣтѣ сѣхъ творѣцѣ канѡнѣ, занѣже люднѣ вѣдѡмнѣ кѣвѣкѡнѣхъ, плѣнѣни наѡхѡдоносѡрѡ царѣмъ, кѣ сѡрѣнѣ ѿ плѣчнѣ прѣкѣкѣхъ, ѡуклоннѣшасѣ рѣчѣ пѣсни, сѣрѣчѣ, ѡвѣргѡшасѣ прѣподѡкнѣнѣ ѡтроцнѣ пѣтнѣ кѣ нѣхъ пѣснѣнѣ сѡнекнѣхъ, копрѡшѣемнѣ ѡ вѣдѡуѣнѣ кѣ плѣнѣнѣе, ѿ глаголѣнѣнѣ, коспѡнѣте намъ ѡ пѣснѣнѣ сѡнекнѣ. ѿ ѡвѣцѣѡкѣѡхъ ѿмъ, кѣкѡ коспѡѣмъ пѣснѣ гѣнѡ кѣ землѣ чѡждѣнѣ, ѡкоже ѣсть пиѣсно, ко рѣсѣмъ, ѡфалтѣ. Прѣвѡдникъ же не рѣзѣмѡтрнѣхъ ни чѣнѣ пиѣмене, ни сѣлѣ рѣзѣма стнхѡвнѣгѡ, кѣ мѣстѡ рѣчнѣ не пѣкѣхъ, такоѡ на дѣчѡ прѣведѣ, неѡвѣдѣша кѣ люкѡдѣѣннѣхъ. ѡкоѡ ко неѡвѣдѣша вѣжѣннѣнѣ ѡннѣ трѣѣ ѡтроцнѣ, ѿ прочѣнѣ сѣѣннѣнѣнѣ ѿ лѣкнѣтнѣ. не сѣлѣннѣ ко вѣлнѣ, ѿже за прѣдѡкрѣвѣ крѣсѡтѣ сѡѡ вѣзѣтѣ кѣша кѣ пѣлѣтѣ царѣвѣ. Но ѿ тѣ послѡвницѣ, кѣ люкѡдѣѣннѣхъ,

не пощеществуѣ преведѣса ѿ насъ. оу насъже негакъса раз-
 замѣтѣтѣ, но такоже естъ писано дѣломъ стѣымъ и прѣро-
 комъ дѣдомъ, б чуждѣй землѣ. аще и творѣцѣ, малымъ
 чимъ премѣннѣмъ рѣчь, к чужнѣмъ, а не въ ликодѣжнѣмъ
 глагола, ноужди ради ѿмоса, да въ пришло к согласномъ
 пѣнѣю. ѿ снѣхъ и сицевѣмъ описѣн, гавленн оутѣ старѣи
 преводници, несовершѣннѣмъ оувѣдавше еллинскѣмъ гавленнѣмъ.
 лѣ пакѣ ини нѣциѣ малодмнѣмъ послѣ ѿнѣхъ хотѣще тако
 въ исправити, и на ивольше испортити.

Нѣже, лѣст. л на ѿкорѣтѣ:

Что ѿкъ к снѣмъ рецѣи ѿмѣтѣ, иже не доврѣ ни
 искоусѣтѣ клеѣщѣиѣ менѣ и растлѣкѣиѣ стѣмъ писанѣи
 прѣтивѣщагѣ ѿмъ глаголющѣи; еда и к тѣмъ раст-
 лѣкѣмъ ѿнѣхъ и развращѣмъ гавленнѣмъ. ащеже доврѣ и
 правѣ правлю не стѣмъ писанѣмъ, но к сѣжннѣмъ кнѣмъ не-
 похвалннѣ описѣн; ѿвѣмъ оувѣмъ недодмѣннѣмъ илѣ прѣзрѣ-
 ннѣмъ илѣ забвѣннѣмъ древнѣмъ прѣснопамѣтнѣмъ преводннѣмъ;
 ѿвѣмъ ѿ премногѣмъ грѣбѣности и неврѣженнѣмъ прѣписѣиѣ
 ѿнѣхъ. да прѣстанѣтѣ прѣчеѣмъ слѣсѣбѣити непраѣднѣмъ клѣж-
 наго своѣго, въ слѣвѣ и прѣмѣмъ хвалѣмъ вѣжѣю, и напользѣ
 всѣкомъ блгораздмномъ трѣжѣиѣмъ; толѣка и ѿ
 сѣмъ. Но неглѣ нѣциѣ прѣтивѣщѣса рекоутѣ к снѣмъ,
 вѣлѣю ѿ чѣловѣчѣе досѣдѣ тѣмъ дѣломъ прилагѣиѣннѣмъ ко-
 сѣмъ кнѣмъ к нашенѣ землѣ прѣподѣбнѣиѣмъ чюдотворѣмъ.
 онѣ во сицевѣмъ ищѣннѣмъ кнѣмъ блгодгоднѣмъ вѣовнѣ,
 и живѣиѣ и попрѣставлѣннѣмъ ѿ негѣмъ прѣславнѣмъ стѣиѣю
 и всѣчѣскѣмъ чюдѣсѣмъ дѣиѣствѣмъ, к снѣмъ же неѣзѣ, но сѣмъ
 блженнѣмъ пѣвелѣмъ да ѿвѣщѣѣтѣ ѿмъ, да надрѣчѣ ѿнѣхъ
 стѣмъ дѣомъ илѣ нѣкакѣмъ глагола. Коѣмъждѣ же дѣтѣмъ
 гавленнѣмъ дѣа на пользѣ; ѿвомъ ко дѣомъ дѣтѣмъ слово

премудрости; о́вомъ же слово рѣзума кѣтомъже дѣѣ. дрѣгомъ же вѣра тѣмъже дѣомъ. иномъ же дарованіа и́щя́леніи кѣтомъже дѣѣ. дрѣгомъ же дѣйствиа снла. иномъ же прѣрочество. дрѣгомъ же рѣсѣженіа дѣокуомъ. иномъ же рѣди ѡзыкиѡ. всѣ же сн дѣйствидетъ е́динъ и тѡиже дѣъ, рѣдѣлаа властїю ко́емъжедо іакоже хо́цетъ. ѡ снхъ оу́къ іавленѡ іакѡ некѣакомъ всѣ кѣ коу́пѣ дѣоѡ. наа дарованіа даю́тсѣ. и іакѡ оу́бѡ стїи чюдѡтворци рѣсетїи подарованію данномъ и́мъ івѣше ко́сїаша кѣ бѣо. вѣрнѣи земли рѣсетїи кѣно́снїи о́цїи и́кыша, и соу́тъ, и ѡзъ и́спокѣдаю и́ покланяюсѣ и́мъ іаки вѣрнымъ вѣїимъ оу́годникѡмъ; но ниже и́ рѣди ѡзыкомъ и́ сказаніе и́хъ припрѣаша івѣше. вѣгѡ рѣди недѡстѡнтъ днѣитсѣ, іаце оу́тансѣ и́хъ такобѣхъ соу́щнхъ и́справленіе, іеже нынѣ мною́ и́справляемѣхъ ѡписей. онѣмъ оу́къ апѣлодержѣ- тельнагѡ рѣди и́хъ смиренномъдрїа и́ крѡтѡсти и́ житїа стѡлѣпнагѡ, дадѣсѣ дарованіе и́щя́леніи чюдѣсѣ пре- днѣныхъ. Иномъ же іаце и́ грѣшенъ іесть пѣче всѣхъ земнорѣднѣхъ, даровѣсѣ ѡзыкомъ рѣзума и́ сказаніе. и́ днѣитсѣ ѡ тѡмъ неподѡлетъ. вѣлмѣ же и́ скѡтїна безъсловѣсна кѣкши, кѣразумлена вѣїимъ манѡвѣнїемъ, воз- мо́же оу́щя́ломъдрити стѣрца многорѣзумна. много же разнѣкоуетъ скѡга неразѣумнагѡ члѣкъ, по ѡбразѣ вѣїю и́ поподѡбію, вѣїею рѣкѡю со́зданъ кѣвѣ. Чтѡже и́ пре- днѣнын онъ вѣїи оу́годникъ, не дѡбрымъ ли совѣтомъ ісофѡровымъ, моу́жа кѣмирѡсѣдѣитѣлѣ и́ноплеменника и́с- прѣкнѣх іаже ѡ секѣ и́ людѣхъ вѣїнхъ; Чтѡже блѣженнын вѣфрѣмъ, помѡливынѣсѣ кѣови, да кѣ іакобѣмъ чѡлѡвѣ- комъ сѣвчнѣсѣ и́мъже кѣ пользѡвалсѣ, не вѣднїцеюли подчѣнъ кѣвѣ на землю всѣгда зрѣѣти, и́знеѣже вѣзѣтъ вѣсть и́ создѣсѣ, и́ со всѣкнѣмъ смиренномъдрїемъ и́ блѣго- дарѣнїемъ кѣ бѣгѣ, прїѣтъ подчѣнїе; Чтѡже прѣчїднын

макарїи помолѣвшея подобенѣ ефрему, не единымъ ли отрокомъ воли пасоуциемъ такожде подченъ бысть, какъ подобаетъ гди причащати, да и еще и поношенъ бывъ имъ рекшемъ ему, или паки ослъ еси авко. Таковы оуть вси неложни бжїи оубоудни, со всакимъ смиреномдрїемъ и кгодаренїемъ къ вгд ицдтх и прїемлютъ исправленїе ѿвсакго челока могоцаго пользовати ихъ, повинующея бжїей заповѣди глаголющей; вопрои отца твоего, и возвѣстятъ тебѣ, старейшихъ твоихъ, и рекутъ ти. Чтѣже честныи презвѣтеръ онъ, иже велѣа ради своего безъ словѣа и чїстаго житїа, сподобившея ѿ бжественна влгодати ангела вынв зрѣти, о десноую олтарѣа стоѣща, и сдѣжѣща ему, не единымъ ли дїакономъ пришедшимъ к нему ѿ константина града и сдѣжѣциемъ ему, исправленїе прїятъ, онемъже толїка лѣта ѿ некадѣнїа согрѣшаше, рѣчи некака северїанска ереси приглашаа надъ бжественными тайны. иже и предъстоѣщемъ бжтвенномъ ангелъ, авко стазавша, онемъже толїка лѣта прѣстола, и снїмъ сдѣжѣ бжтвенна, замолчавъ ему таковое согрѣшенїе, прочнвдъ слышала, такъ вгъ есть осправдалъ, какъ чакомъ ѿ чакъ паки исправлѣнша. Ни едина оубо ѿсѣдъ досда привоудетъ, преподобнымъ чудотворцомъ русскимъ, исправленїемъ книжнымъ. ема иже кивши ко временѣхъ, гоненїи стѣйшимъ бжнимъ архїереюмъ, и мчїкомъ, ни еднѣхъ поносъ или досаденїе привысть, ѿ кившихъ послѣ ихъ различныхъ исправленїи, стѣаго писанїа, вѣтхаго закѣта, елїмахомъ, и деодотїономъ, и акѣлю, и лѣкїаномъ презвѣтеромъ антїохїїскимъ. коемждо исполнѣнцѣ презрѣнна прѣжде егѣ бывши прѣводникѣ. но и осемъ оубо толїка довлѣютъ, поелїкѣ прѣправеднымъ и вгоразоуднѣ архїереюмъ вышнаго стазавша словеса прочнвдъ клеветцїихъ ма напрасно.

Ѹще же и ѡ ѡученицѣ сегѡ инока маѣима грека, нѣсть праведно, ѣже рече на слѡвесахъ трѡдѡвѣхъ егѡ и тѡцѡнѡмъ молчанію предати; ни какѡ. но ѡкакѡ ѡучитель егѡ инока маѣима ѡученіе вѣсѣтвеннымъ писаніемъ похвалѣетъ, еице и сѡ старецъ, сѡдѡанъ, иже и ѡченикъ егѡ бывъ, и дѡбрѣ и звѣкъ греческомѡмъ ѡзвѣкъ и грамматикѡн, и сѡ написа къ предслѡкѡн матѡеѡ еѡуалѡста, занѣже ѡнъ сѡ книги вѣ переводѡ, ѡ греческагѡ ѡзвѣка на словенскѡн; и еице рече. и да помышлѣетъ, ѡкакѡ и ѡзъ человекѣкъ нѣсьма грекъ и ѡтѡудъ, но здѣшнѡмъ персѡнѡ и русѡнѡ, ѡкакѡже и прочѡнъ ненаказаннѡн. вѣмъ бо вѣмъ многѡхъ ѡтѡцеславѡмъ кѡ таковоѡ безѡуміе пришѣдшихъ, ѡкакѡ не вѣдѡти ни чегоѡ грамматичнагѡ ѡстроѡнѡ, ниже родѡвѣхъ, ниже времѡнѣхъ, ниже ѡкончансѡн, и прочѡхъ такоквихъ, ѡже и зложнѡша премѡудрѣннѡн ѡучителѡ. таже сѡ такоквиѡмъ неразоуміемъ шатаѡщнѡмъ, прелѡгати неѡдѡбъ разоумнаѡ и исправлѡти, да нерекѡу сопротивнаѡ творѡти, и хъже вѣдѡу вѣсте вси иже писаніе прочтѡщнѡн. ѡце ли кѡтѡ ѡ ѡченѡхъ ѡвращетъ разѡмъ разѡмѡ не согласѡущнѡ, тѡнъ да вѣрѡчнѡтъ первоѡбразнѡю ѡнѡмъ вѡодоуновѡннѡю истѡрѡю елланскѡю, самоѡю тѡу матѡеръ сѡмъ, и таѡкѡ ѡтѡмъ сѡмнѣннѡе своѡе, и инѡхъ многѡхъ да разрѣшѣетъ, и не исправленѡе исправлѣетъ кѡ сомнѣннѡмъ кѡкогоѡ; сѡмъ и намъ прѡдѡтна. и сѡкѡмъ желѡтельна. кромѣ же сѡмъ, да не прелѡстѡитъ сѡмъ починѡти, да не рекѡу испѡртѡитѡн. нѣсть бо нѣсть лѣнѡ поистинѣ, всѡчески премѡудрѣннѡмъ ѡномъ послѣдовати ѡзвѣкъ. понеже и ѡвращетъ сѡмъ прѡтѡнѡмъ, ниже бо родѡ, ниже времена, ниже ѡкончаннѡ подѡкна сѡмъ имѣѡтъ, но всѡ прѡмѣнѡна. сегѡ радѡ разѡма пѡче всеѡ и скѡти подѡлѣетъ, по дамаскинѡмъ слѡвѡмъ, егѡже ничѡтоже честнѣннѡе.

Въ сѣгоглавѣхъ, рѣкоп. Хлѣдоевской кѣкл. № 82, глакѣ ѿ царскѣи конпроехъ ѿ кжѣетвенныхъ книгѣхъ, листѣхъ лѣд. на шкор., по Казанскомѣ изданію стр. нк:

Бжѣтвенныѣ книги писцы пишѣѣ. с несправленныѣ переводокѣхъ. а напслѣхъ неправѣтъ, шпнѣхъ кониси прикыкаѣтъ. и недопни и точки неправыѣ *) и почѣмѣхъ книгѣхъ вѣцѣркѣа бжѣи чтоѣ и поѣтъ. и ѣчѣтѣа и пишѣѣ снѣ. что ѿ семѣхъ не вренѣнѣ. и ѿ великѣо нашемѣхъ нераденѣнѣ шѣ вѣа вѣдетъ по бжѣтвенныѣ правнѣомѣхъ.

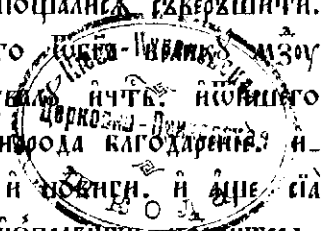

Тѣмѣхъ же, глакѣ кз, ѿ сѣтѣхъ икѣонахъ и ѿ исправленіи книгѣхъ, листѣхъ. чн шкор., по Казан. изд. стр. рѣд:

Данро то попомѣже и старѣишимѣхъ сѣнко и и зѣранныѣ сѣенко совѣкли сѣнки ѣкоѣмѣхъ же граде во всѣхъ сѣтѣхъ цѣкѣвахъ дозирати, сѣтѣхъ ико и сѣнныѣ сосѣдовѣхъ и всѣкого цѣкоѣнаго чинѣ и сѣбѣнаго. и на прѣтѣ сѣтѣхъ анѣтимисовѣхъ дозирати. и сѣенныѣ книгѣхъ сѣтѣхъ ѣвлѣи. и аплѣхъ. и прѣчѣи сѣтѣхъ книгѣхъ. и хъ соборнаѣ цѣкѣи прѣѣмлетъ. и которыѣ вѣдѣѣ сѣтѣхъ иконы состарѣанѣа. и и мѣхъ чѣкѣ кѣлѣти икоѣнныкѣо починикѣа.

*) Шпнѣхъ, недѣшпнѣхъ и точки не правыѣа, т. ѣ. знаки прѣшпнѣнѣа не на своѣхъ листѣхъхъ, и послѣ сѣгоглавѣаго сокѣра, не говорѣа ѿ рѣкописныхъ книгѣхъхъ, вѣхъ которѣхъхъ онѣ почти во всѣкое время не и зѣбжны, дѣже и зѣ старопечатныхъ книгѣхъ московскаго изданіа шкончатѣлнш не ѣустранены. Доказательствомѣхъ томѣхъ мѣгѣтъ сѣбѣжитъ напр. ѿверѣтаѣѣщѣа вѣхъ а. и части, и зѣкѣхъ, выписки и зѣ онѣхъ книгѣхъ, сѣбѣланнѣа сѣхъ соблюденіемѣхъ вѣкѣальнѣоу точности, согласнѣшѣ подлинникѣамѣхъ.

ти... акоторыє вѣдоу стѣи книги и евліе и аплы и псалтыри. и прочаѣ книги ккоѣнждо соу цркви ѡбращете неправлены. и описливы. и вы вы тѣк книги здобрыѣ переводовъ исправниа сокорнѣк. занѣ сценнаѣ правна. ѡтомъ запрецаютѣ и неповелѣваю неправленыѣ книгъ в црковь вносити. ни по нѣ цѣти.

Глава кн, ѡ книжныхъ писцахъ:

Такоже которыє писцы погородомъ книги пишюу. и вы вы имъ велѣли писати здобрыѣ переводовъ данаписавъ правна... а которыи писецъ написахъ книгоу продастѣ не исправныхъ. и вы вы тѣмъ възбранали свелікѣи запреценіемъ. а кто знего не исправленю книгу кѡпитѣ. и вы вы томуу поттомуу възбранали свелікѣи же запреценіемъ. что вы вперѣ такъ не творили. а вперѣ такоуи ѡблчени боудю продавецъ и коупецъ. и вы вы оунихъ тѣк книги и мали даромъ безовсакѡ зазора. да неправныхъ ѡдавали въ цркви которыє боудѣ книгами скоуны. давидачи таковаѣ вашимъ креженіемъ. и прочіи стѣа прїимѣ. и вы вы ѡ вѣѣ ѡтѣ прѣреченныѣ црквы чинѣ. и ѡчтнѣи иконахъ. и ѡ вѣѣ книгѣ ѡвсемъ ѡто пощалиса съвершити. и исправити елико ваша сила. и зато  мзю коспрїимете, и ѡ блгочтнѣаго црѣ хвалѣ и чѣ и ѡ вѣиго смиренїа сокорное клѣненїе. а ѡ всего народа блгѡхрѣтенїа и хваленїе за ваши сїнческїа тѣды и  и аще сїа соблгодаренїемъ и хотѣнїе срчнымъ и зправити пощитесѣ. то ерадостїю ѡжидайте съгубы мзды ѡ вѣа. и цѣтѣа нѣнаго. по реченномуу хкѡу словесн. докрыи мон рабе клгїи вѣрныи. ѡ мале бы вѣренъ и многими тѣа поставлю. вниди врадость га своѣго. и прочее. и сїа оубо дозѣ сїнѣствѣа вашимъ написахомъ.

Д) Апостолъ, печ. въ Москвѣ №30А—№30Б
(1563—1564) г., въ послѣсловіи, лист. 83:

Благочерныи црь ѿ великіи кнѣзь іванъ васильевичъ всеардѣин. повелѣ стѣиа книги наторжницѣи кдновати ѿвѣ стѣихъ црквахъ полагати. Фалтыри, іерѣіа, ѿпостолы, ѿпрочал стѣиа книги, внихъже малѣи ѡбръѣтѡшасѣ потрѣкни, прѡчѣиже кѣрастѣлѣни ѡпреписѡцихъ ненаѡучѣныхъ свѣцихъ ѿнеискѣсныхъ брѣзливѣ, ѡвоже ѿнеисправленіемъ пишѡцихъ. ѿ сѣе дѡнде ѿцрю ксѡдхъ, ѡнже начѣтѣ помышлѣти кѣкогы ѿзложѣти печѣтныа книги, ѿкоже крѣкехъ, ѿквенѣцын, ѿкофригѣн, ѿкпрѡчѣи гѣзыцехъ. дабы впрѣ стѣиа книги ѿзложилѣсѣ праведнѣк. ѿ тако возвѣщѣлѣ мѣисль своѡ прѣсвѣщенномѣ макаріѡ митрополѣтѣ всеардѣин. стѣль свѣшакъ зело возрѣдобасѣ, ѿкѡвои кѣгодарѣніе кѡздакъ црю гѣлше, ѿкѡво ѡкѣга ѿзвѣщѣніе прѣемшѣ, ѿ свѣише дѣрѣхъ сѡдѣцѣхъ. ѿ тако повелѣніемъ кѣгочестѣиваго црѣ ѿ великаго кнѣзя ѿкана васильевича всеардѣин, ѿ блгословѣніемъ прѣсвѣщеннаго макаріѡ митрополѣта начѣша ѿзыскивати мастѣрѣстѣкѣ печѣтныѣ книгѣ. кѣѣто ѡа, ѡсмѣиатѣисѣци (1553), въ ѣ, е, лѣто гѣрѣствѣегѡ. блгочерныиже повелѣ ѡустроѣти дѡмъ ѡскоѡ црѣкѣи казны, ѿдѣже печѣтномѣ дѣлѣ строѣтѣсѣ. ѿнецѣлѣдно даѣше ѡскоѡхъ црѣкѣи сокѡрѡкницѣ дѣлатѣлѣ, никѡлы чѣдѡтѡрѣца гѡргѣнѣсѡкого дѣлѡконѣ ѿванѣ дѣдѡровѣ да петрѣ тимѡфѣкѣдѣ мѣстѣславѣцѣ насѡставленіе печѣтномѣ дѣлѣ ѿкѣнѣхъ ѡпокоѣніѡ, дѡндеже ѿ насѡвершеніе дѣло ѿхъ ѿзыде. ѿперѣже начѣшѣпечѣтѣти сѣлѣ стѣиа книги, дѣлѣніѡ ѿпостѡльсѣка. ѿпѡсланѣмъ сокѡрнаѣ ѿ стѣаго ѿпѣла пѣвѣла пѡсланѣмъ, кѣѣто. №30, перѡѡе, ѿпрѣлѣ, въ дѣ. напѣмѣтѣ, прѣпѣнаго ѡца ѿѡанна пѣлѣбрѣта, сѣрѣчь кѣтѣхѣмъ лѣвры.

Ѹ) Трїѡдѣ Цвѣтнаѣ, печ. въ Москвѣ №ЗѢ—
 №ЗѢ (1590—1991) г., въ послѣсловїи, въ концѣ
 кнїги, лїст. смс:

Се оубо ѿтого трїипостаснаго кжества нераздѣлимыа
 трїца. вожеса великїи пламень вжтвеннаго ѡгна, ѡнепра-
 вленїи ст҃ыхъ кнїгъ. кдшїи бл҃гоутивомѣ нѣгомѣ кѣнчан-
 номѣ гд҃рю, цр҃ю н великомѣ кнѣзю деѡдорѣ н каноничю,
 всеа рѣсїи самодержьцѣ. правящемѣ скнїпетрѣ великїа
 росїа великїи гд҃рствѣ. на востѡцѣхъ кселеныа стѡщїихъ
 н постверѣхъ прилежащїи ми ст҃ранами н ѡзыки. н ѡтомѣ стѡмъ
 кнїжномъ нсправленїи, цр҃кѡкнаго кѡгласїа, н ѡвзысканїи
 слоѡа истинны непорѡныа хр҃тїаньскїа вѣры. неѡусыпно
 н мѡще кѡгдѣ дш҃евныа ѡчеса. н егѡ бл҃говѣрнаа цр҃ца н
 великаа кнїгїни н рїна. н по мѡщїи призывающе крѣпкѡ
 застѣпницѣ н по мѡщїицѣ, пречїстѡу бл҃гцѣ нашѣ кцѣ.
 крѡждышемдеса н знеж҃снѣ н гд҃ нспсѣ нашемѣ гд҃ нсѣ хс҃.
 н то бл҃гое желанїе мысан своѣа. козвѣщанїѣх ѡнѣ сво-
 емѣ стѣкншемѣ н ѡвѣ патрїархѣ, москѡвскомѣ н всеа
 рѣсїи, н всемѣ ѡсцѣненномѣ собѡрѣ. н всемѣ синклїтѣ ско-
 еа цр҃кїа полчты. дабы кѡгѡ спаслемѡ цр҃твѡдїицемъ вели-
 кѡ градѣ москвѣ, всѡборнон вжтвенкїи к велицѣкїи цр҃кви,
 н ко всїи росїи. ст҃ыа кнїги, скндѣтельствѡванны нсправле-
 ны кыли. н печл҃наго дѣла пїсмены нсполнены, понѣже
 во многїи лѣтѣ, ѡпрїнєдїѡщїихъ неѡученыи чл҃кѣх нсправлены.

Ѩ) Ѳктѡй, печ. въ Москвѣ №ЗѢ—№ЗѢк (1592—
 1595) г., въ послѣсловїи, въ концѣ кнїги, лїст. ѡпв:

всѣмогущаа н жнкоствѡрѡцаа, ст҃аа трїце, нѣдиносцѣ-
 наа. неѡдержїмаа держаѡа н нераздѣлїмое цр҃тѡ, ѡже

всѣмъ бл҃гимъ вѣнчанамъ. кѣговоли внастоѣщее сѣ время онедостойныхъ рабѣхъ также созда рѣкою своею. и просвѣти разумъ и очи срѣньи свѣтомъ вѣтвѣ своего, рабѣ своемъ егоже и збрѣ, и елеомъ сѣгымъ помазанномъ. бл҃гочестивомъ црю и гдрю, великомъ кнзю Феодорѣ и каноничѣ всеа рѣси самодержцѣ. ѡнсправленіи книжномъ. и книхъ ѡсловесіи истиннѣ, и зковеніемъ, печатными писмены. кописенію дшамъ хртіанскаго народа многочисленнаго словенскаго гзыка, своеа великіа державы, всеа великіа рѣи московскаго цртва и прочіа гдрствъ.

Подобно семъ и въ слѣдующихъ книгахъ:

- з) Въ Миннеи Владжѣе. мѣс. Декабрь, печ. въ Москвѣ 4374 (1520) г. ѡгдврѣ въ 51 дѣнь, при патр. Филаретѣ, въ четвѣрткѣ, ц. б. Въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- и) Въ Вѣліи Оучительномъ, печ. въ Москвѣ 4373 (1629) г. мѣа въ 1 дѣнь, при патр. Филаретѣ, въ листъ, ц. б. Въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- д) Въ Октаѣ, печ. въ Москвѣ 4374 (1631) г. мѣа въ 3 дѣнь, при патр. Филаретѣ, въ листъ, ц. б. Въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- и) Въ Псалтыри (оучебнои), печ. въ Москвѣ 4377 (1634) г. декаврѣ въ 51 дѣнь, при патр. Іоасафѣ, въ четвѣрткѣ, ц. б. Въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- а) Въ Шестодневѣ, печ. въ Москвѣ 4377 (1635) г. мѣа въ 51 дѣнь, при патр. Іоасафѣ, въ листъ, ц. б. Въ послѣсловіи, въ концѣ книги.
- б) Въ Трѣфолоніи, печ. въ Москвѣ, 4378 (1637) г. іюна въ 1 дѣнь, при патр. Іоасафѣ, въ листъ, ц. б. Въ послѣсловіи въ концѣ книги.

҃҃) Къ Влажѣвникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1637) г. іюна въ ꙗ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ четвѣрткѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Минѣи Оубцѣи, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1637) г. октября въ ꙗ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Бѣлѣи Оубцѣи, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1639) г. сентабра въ ꙗ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Влажѣи ѡ житіи св. Николы, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1641) г. апрѣла въ ꙗ дѣнь, въ четвѣрткѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Влажѣи ѡ житіи тогѡ же св. Николы, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1643) г. августа въ 5 дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ четвѣрткѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Валтыри (оубцѣи), печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1645) г. декабра въ 5 дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ четвѣрткѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Валтыри съ козелѣдованіемъ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1649) г. октября въ ꙗ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Минѣи Оубцѣи, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1650) г. іюна въ ꙗ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Шестодневѣ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1650) г. декабра въ 5 дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листѣ, ц. б. Къ послѣсловіи, въ концѣ книги.

҃҃) Къ Бѣлѣи Оубцѣи, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1652) г.

іюна въ ві дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ листъ, ц. к. Въ послѣд-
словіи, въ концѣ книги.

КГ) Минѣя Службѣкна мѣх Сентѣбрь, печ.
въ Москвѣ 43РѢ1—43РѢ1 (1607) г. въ послѣсло-
віи, въ концѣ книги:

Ипо своемѣ предѣвномѣ рѣсѣжденію ѡнъ гдѣрь (Васіліи
Іоанновичъ), премѣрын возвѣщаетъ таковое всемирное кжіе
просвѣщеніе ѡже въ законѣхъ вѣтвенѣ ѡтойности воспитѣн-
номѣ, всегда пекѣщелѣ ѡсѣгѣхъ вѣтнѣхъ цѣквахъ, ѡспра-
вляющѣ слово истины, перконѣстырю тогда сѣщѣ великіа
сокорныа апѣльскіа цѣкви, престѣла вѣщца нашеа вѣца ѡ-
пріено дѣы мѣіа пречѣтнаго ѡвесеаваго ѣа ѡспеніа кра-
неа сѣла ѡцѣ ѡцѣмъ кнѣрѣ ѣрмогѣнѣ патрїархѣ москѣв-
скомѣ ѡвесеа росіи, дакѣ ѣмѣ ѡже ѡдѣхѣ ѣскіи ми скоіи.
сокорнѣ ѡзвѣдѣтельствокати всеаѣтное ѡвхожденіе книгѣ
дѣа нѣдесеа мѣх минѣи. ѡ многнѣхъ волѣтѣ сѣа книги ѣгда
ѡгрѣческаго гѣзыка насловѣнскіи преложены. ѡмнози дрѣкнѣи
прекѣдницы ѡпрепѣсѣющен, ѡли ѡзронѣша ѡли смѣснѣша
ѡли кѣмѣхъ погрѣшнѣша. ѡтого рѣднѣ ѡубѣо таковое дѣло
сокѣтѣомѣ ѡповелѣнїемѣ ѡвѣа помѣзанныѣ великнѣхъ перко-
престѣольникѣхъ ѡстроитѣлен дѣховомѣ ѡтелесѣмѣ, скнпѣтроно-
снаго великаго гдѣра цѣрѣ ѡвеликаго кнѣза васіліа ѡванѣ-
вича всеа росіи, ѡдѣхѣ ѡснаго великаго архнѣрѣа, свнѣѣ-
тельствѣо книгѣ снѣхъ вначало прѣисхѣдѣтѣ, ѡполагѣютѣ
кѣѣло, нахвалѣ ѡчѣстѣ прѣтомѣ ѡмѣни всеѣхъ вѣщѣ ѡкѣѣ,
ѡвоѡщѣдѣю пользѣ вѣгочесѣтнѣвомѣ ѣго цѣрткѣю. ѡвсемѣ
хрѣтѣѡманнѣтомѣ законномѣ ѡсполнѣнїю.

Подѣбно сѣмѣ ѡ

КД) Въ Минѣи мѣх Сентѣбрь, печ. въ Москвѣ 43РѢ3 (1619) г.

августа въ дѣи день, при патр. Филаретѣ, въ четвертъкѣ, ц. в.
 въ послѣсловіи, въ концѣ книги.

КЕ) Оустанѣвъ или Сѣко црковное, напеч. въ
 Москвѣ 1631—1631 г., въ предисловіи, лист. 1:

Омногихъ ко лѣтѣ сіа книга, егда шреческаго языка
 на словенскіи преведена. и мнози преводницы, или пре-
 писующей, или и зроніша, или в чемъ погрѣшиша. того
 ради оубо таковое великое дѣло совѣтомъ и повелѣніемъ,
 скипетроноснаго великаго гдѣря црѣ и великаго князя василіа
 ивановича всеа росіи самодѣрзжца. и вѣгословеніемъ дхонос-
 наго великаго архіереа, и свидѣтельствомъ книга сіа вна-
 чало пренесходитъ. и полагаетъ в дѣло, в хвалѣ и честь пре-
 чтомъ и мани вѣхъ влцѣ и вѣг. и все блгое спривѣжнимъ
 оусердіемъ, и слово истинны и исправлаа. во ошди дхонди
 пользѣ, блгочтѣивомъ егѣ црѣтѣи, и вѣг согласившимъ,
 цркви восточныа, языка словенскомъ, и соединяющимъ,
 хрѣтоименітомъ законномъ исполненію, тоаже цркви
 православію.

КЗ) Потребникъ, печ. въ Москвѣ 1622—1623
 (1622—1623) г., въ послѣсловіи, лист. 15:

Блговоленіемъ вѣа шца вседержителя, и исполненіемъ
 единороднаго егѣ сна, и содѣяствіемъ пресѣгаго и живо-
 творящаго дха. сего трисостакнаго вѣтѣа, ко единому
 сшествѣ. свѣтѣ просвѣтиса, смысла и очи сердечнн.
 блгочтѣивомъ и хрѣтолюбивомъ, и вѣгомъ вѣнчанномъ. и
 стымъ елемъ помазанномъ. великомъ гдѣрю црѣ и вели-
 комъ князю михаилѣ деодоровичѣ, всеа великіа и пре-
 свѣтлыа ко блгочетїи рѣсїи, скипетродержателю. и великомъ

архієрєю, и па́стырю. е́же поплотьско́мъ рождѣнію ѡ́цѣ
 є̀гò. вѣ́хòвъномъ же чинѣ ѡ́цѣ є̀гò, и вѣ́гомòльцѣ. вели́комъ
 глѣнѣ и глѣрю стѣ́ишемъ кнѣзъ филарѣтѣ патріархѣ москòв-
 скомъ и вселѣ рѣсїи, ѡ́нсправленїи кнїжнѣ, и внїхъ ѡ́словесїи
 и стиннѣ, коспїєнію іашїамъ, хрїті́анскаго многочїсленаго
 наро́да словє́нскаго глѣзыка. кноспїєнію ѡ́бщаго своє̀гò
 стѣада. слышавшево блгочтївѣншїи па́стырїе онї. вгòмъ
 вѣнчанныи црѣ. и ѡ́цѣ є̀гò свѣтѣншїи патріархъ. мно́го
 нѣкое и прейзлїшно е́же вжѣтвєныхъ писанїѣ разгласїе,
 е́же кзѣповѣдѣ глѣ на́шего їса хѣ, неслїчное стїхословїе.
 и сїѣ разѣмно внемлюще, немалѣ кнѣ быти блгочєстїю.
 и помышлѣюще, кѣм и ѡ́кѣдѣ єсть кнѣ толїкого раз-
 гласїѣ вжѣтвєнїи писанїи, црѣковнаго соєдинєнїѣ. и на мно́зѣ
 испытѣюще, и ѡ́кѣтвєнїи писанїи и звѣщевахѣдѣ. іа́ко ни-
 чїмъ же мнѣ вжѣтѣйскїи кєцїхъ и стиннѣ быти бпрєрєчен-
 нѣнїи кнѣ. то́чїю занєврєжєніе и лѣнєсть, и невѣдѣнїе
 вжѣтвєнїи писанїи, кѣмко несогласїе и разстòжнїе вцрѣковнѣ
 соєдинєніи глѣчѣшєсѣ. и тѣко самокòлнѣ тєрнїємъ неврєжє-
 нїѣ пòтъ прѣвыи покрывѣшєсѣ. тѣмъ же тѣковѣмъ вїдѣвше,
 чтѣнѣ іѣ и и зрѣднѣ двòнца во блгочєстїи и прѣвдѣ и стїи.
 іа́же кѣкїѣмъ вгòдѣтнѣмъ прємѣдростїи лїкнїтєлїе, и дрѣвнїи
 стѣи прємѣдрїи црѣи іархїєрєовъ и зрѣднїи рєвнїтєлїе. ко-
 схòтѣста кòстѣнїи велїцѣнїи іапїлѣстѣнїи црѣкви несогласнѣ
 вжѣтвєнїи писанїѣхъ согласїємъ и прѣвннїи. іа́ко дасòу́зъ
 мїра црѣковнаго тѣвѣрдо вхдѣкѣ крòтòстїи храни́тєсѣ. данє.
 вѣдєтѣ несогласїѣ рѣднїи распрѣ вцрѣковнѣмъ тѣлєнїи. сєгò
 рѣднїи ѡ́болкшєсѣ ієвѣше свѣтò вжѣтвєнаго параклїтѣ. по-
 велѣста ѡ́градòвъ кнїгнїи харѣтѣннѣмъ дòбрїи прєвѣдòвъ
 дрѣвннѣхъ сокрѣтнїи. и кòснѣдѣтєлєствѣ вжѣтвєннѣхъ писанїи
 вгòразсѣдннѣи скòн сокрѣтѣ прїподавѣтнїи, и ѡ́тѣхъ дрѣв-
 ннѣхъ харѣтѣннѣ кнїгъ вжѣтвєннѣхъ писанїи стїхословїе
 и спрѣвлѣтнїи. іа́же неспрѣвлєнїємъ ѡ́прєпїсѣннѣхъ и мно́го-

лѣтнихъ обычаевъ погрѣшена кыѣна. сѣлѣ всѣ исправльше
 ѿвоѣдногласїе всѣ потребности ѿчинны црковнаго сщєнна
 чалїа сочєтѣста.

Тоже ѿ въ слѣдующихъ книгахъ:

кз) Въ Потрѣбникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣ (1625) г. мѣл
 въ ѿ дѣнь, при патр. Фїларетѣ, въ лїстѣ, ц. б. Въ послѣсловїи,
 въ концѣ книги.

кн) Въ Потрѣбникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣ (1633) ѿна
 въ кд дѣнь, при патр. Фїларетѣ, въ лїстѣ, ц. б. Въ послѣсло-
 вїи, въ концѣ книги.

кд) Въ Потрѣбникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣ (1636) г. августа
 въ кд дѣнь, при патр. Іоасафѣ, въ лїстѣ, ц. б. Въ послѣсло-
 вїи, въ концѣ книги.

л—ла) Въ Потрѣбникахъ ѿноческомъ ѿ Мїрескомъ, печ.
 въ Москвѣ ꙗзрѣ (1639) г. ѿна въ ѿ дѣнь, при патр. Іоа-
 сѣфѣ, въ лїстѣ, ц. б. Въ послѣсловїяхъ, въ концѣ книгъ.

лв) Служѣбникъ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣ—ꙗзрѣ
 (1629—1630) г., въ послѣсловїи, въ концѣ книги:

Великїи гдѣрь црѣ ѿвеликїи кнзѣ михѣило деодоровичѣ
 всѣ рѣсїи самодѣржецѣ. совѣскимъ влгнмъ тцѣнїе, ѿлюбо-
 трѣдными пѣдвиги, книгѣ служѣбникѣ печѣтными писменѣ
 проїзвєстїи повелѣ. кону крашѣнїе стѣкимъ вѣїимъ црквамъ.
 ѿвогласїю рѣстожїцнхъ переводѣхъ.

Тоже ѿ въ слѣдующихъ книгахъ:

лг) Въ Служѣбникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣ (1623) г. августа
 въ кї дѣнь, при патр. Фїларетѣ. Въ послѣсловїи, въ концѣ книги.

- лж) Въ Слѣжѣнникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1627) г. августа
въ љз дѣнь, при патр. Філарѣтѣ, въ четвѣрткѣ, ц. к. Въ послѣ-
словоѣн, въ концѣ книгѣ.
- лз) Въ Слѣжѣнникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1633) г. марта
въ љи дѣнь, при патр. Філарѣтѣ, въ четвѣрткѣ, ц. к. Въ послѣ-
словоѣн, въ концѣ книгѣ.
- лс) Въ Слѣжѣнникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1635) г. апрѣла
въ еи дѣнь, при патр. Іоасафѣ, въ четвѣрткѣ, ц. в. Въ послѣ-
словоѣн, въ концѣ книгѣ.
- лз) Въ Слѣжѣнникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1637) г. іюла
въ љд дѣнь, при патр. Іоасафѣ, въ четвѣрткѣ, ц. в. Въ послѣсло-
воѣн, въ концѣ книгѣ.
- лн) Въ Слѣжѣнникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗѣ (1640) г. августа
въ ни дѣнь, при патр. Іоасафѣ, въ четвѣрткѣ, ц. в. Въ послѣ-
словоѣн, въ концѣ книгѣ.

лд) Житіе преп. Діонѣсія, архимандрита
Жиконачальнаго Трѣцы Сѣргіека монастырѣ, печат.
въ Москвѣ 1817 г., стр. 84:

Ѡ Царѣ ѣ Великаго Кнѣзѣ Мѣхаіла Феодоровича
всѣмъ рѣссіи. Жиконачальнаго Трѣницы Сѣргіека монастырѣ,
вогомольцѣ нашемѣ архимандритѣ Діонѣсію, да келарю
старцѣ Явраамію Палнцинѣмъ ехъ братією. По нашемѣ оуказѣ
взѣты кѣли къ намѣ въ Москвѣ ѣзъ Трѣнцаго Сѣргіека
монастырѣ Канонархистъ старецъ Арсеній, да селѣ Кле-
ментьека попѣ Икѣнѣ дла ѣсправленія книгѣмъ печатныхѣ
ѣ потребника: да къ томѣжъ дѣлѣ кѣлѣно кѣло при-
слѣть вамѣ книгохранителѣ старца Антѣніѣмъ. И вы пи-
салѣ къ намѣ, что старецъ Антѣніѣмъ колѣнѣ, ѣ Канонархистъ
старецъ Арсеній, да попѣ Икѣнѣ кѣли Намѣ челѣмъ, ѣ

сказали: ѿ лѣтъ же, влѣченнаго и Присноимѣннаго Великаго князя Владиміра, просвѣтѣншаго Рѣкою землю скатымъ креценіемъ, и до нынѣ та книга потребникъ къ нашимъ Царствующимъ градѣ Москвѣ, и по ксей Рѣкой землѣ ко градѣхъ, и въ селѣхъ, въ перекодѣхъ рѣзнитса, и ѿ неразѣмныхъ писцовъ передъ полными исправленіемъ ко многыхъ мѣстѣхъ не исправлена: и Нашего Великаго Русійскаго Москóweкаго Госдѣрства въ пригородѣхъ, и по оукраинамъ, которые близко иновѣрныхъ земель, многю ѿ невѣдѣнїа оу поновъ Обычай застарѣса, и безчїнїа вкоренишася: и ѿмъ, де, старїцѣ Арсенїю, и поидѣ Иванѣ Сднїмъ оу той книги потребника для исправленїа вѣсти не возмѣжно: потому что ко многыхъ городѣхъ при прѣжнихъ Великихъ Госдѣрѣхъ Царѣхъ и Великихъ Князѣхъ ксеа Рѣсїи многїа перекодницы ѿ ксѣхъ ѣзыкъ, многю скатыхъ книгъ на рѣсїи ѣзыкъ преложїша: и ѿ тѣхъ рѣзныхъ перекодчикова перекоды и звїраны, и кїпїсны церкѣкныя ксѣїе потребности: и того для рѣзнитса ко многыхъ мѣстѣхъ, чїны и оуставы, и стїхї и молитвы не сходатса: и ино преданїемъ не Обыкло въ нашемъ Русійскомъ Госдѣрствѣ, ино же оутвердїлоса ѿ когонѣсныхъ стѣцъ, иже въ Рѣсїи, нѣкихъ чѣдотворцевъ козейкъшнхъ, и то не прочїихъ Грѣческихъ законѣхъ, а иное ѿ толмачей несогласїа: понеже въ нихъ не ксеа оученїю фїлософскомѣ оучены, а ѣзыка своего глаголовъ простыхъ не ксѣжъ знанїа поддїннѣ. А которые оучены фїлософскимъ наѣкамъ, тѣ простѣю ксѣдѣ словенскѣю знанїа, по Рѣсїи же фїлософскихъ оученїи многю лѣтъ не кїло, и по словенскомѣ ѣзыкѣ оу сложникова рѣзнитса глаголовъ не ксѣжъ познати. И ѿмъ старїцѣ Арсенїю, да поидѣ Иванѣ ѿ такїхъ несовершеннаго познанїа словѣхъ вѣ-

дѣтъ смѣщеніе: а́ исправи́ти бы́ тѣю́ кни́гѣ́ по́требни́къ мно́гимъ ѿста́заніемъ ѿ вопроше́ніемъ, ѿ мно́гими кни́гами, ^а перево́дѣмъ собра́ніемъ ѿзсви́дѣтельствовати. ѿ вскорѣ́ тѣю́ кни́гѣ́ по́требни́къ въ печа́тное дѣло да́ти не мо́жно, по́томѣ́ что ѿ е́дина по́трека пока́нїа, ѿлї поновле́нїе ксѣ́мъ челоуѣ́комъ, но ѿ кѣ́ то́й рѣ́зни, хотѣ́ къ па́ти-деся́ти перево́дѣмъ ѿно мно́гѣ́ рѣ́зницѣ́, та́кже ѿ кѣ́ погребѣ́нїахъ, ѿ въ маслосъща́енїи: да ѿ кѣ́зъ насто́ятели ѿ власте́й, то́лѣ́ кни́ги по́требни́ка ѿспраке́нїю бы́ти не возмо́жно. ѿ мы́ оу́казали то́лѣ́ кни́ги по́требни́ка ѿспраке́нїе вда́ти текѣ́ Богомо́льцѣ́ на́шемѣ́ архимандрї́тѣ́ Дїонї́сїю, а́ съ то́кою тѣ́мъ ста́рцамъ, канонархі́тѣ́ архе́нїю, да книгохрани́телю Антѣ́онїю, да по́пѣ́ Ива́нѣ́ ѿ ѿны́ми дѣ́хѣ́мъ, ѿ разбѣ́мъ ста́рцамъ, ко́торые по́длинно ѿ достоу́ва́льнѣ́мъ ѿзвѣ́чїи кни́жномѣ́ оу́ченїю, ѿ Грама́тикѣ́ ѿ Риторикѣ́ оу́мѣ́ютъ: ѿ ка́къ кѣ́ ва́мъ сї́а на́ша гра́мота прїде́тъ, ѿ ты́ бы́ Богомо́лецъ на́ших архимандрї́тѣ́ Дїонї́сїю вы́бралъ съ собо́ю къ то́мѣ́ кни́жномѣ́ ѿспраке́нїю къ монасты́рѣ́ Живона́чальны́х Трѣ́нцы ѿзъ дѣ́хѣ́мъ разбѣ́мъ, ѿ по́длинно кни́жное оу́ченїе зна́ющїихъ ста́рцевъ: а́ книгохрани́телю Антѣ́онїю велѣ́тъ съ то́кою бы́ти оу́ то́гѣ́жъ кни́жнагѣ́ ѿспраке́нїа, да съ тѣ́ми дѣ́хѣ́мъ, ѿ по́длинно кни́жное оу́ченїе зна́ющїи ста́рцы ѿ та́комъ вели́комъ церко́вномъ ѿспраке́нїи мно́гое по́печенїе ѿ радѣ́нїе пока́зали бы́. ѿ ка́кіа вѣ́дѣ́тъ кѣ́ то́й кни́гѣ́ по́трекы ва́мъ дла́ справкѣ́ ѿ дла́ сви́дѣтельства: то́ оу́ Живона́чальны́х Трѣ́нцы, оу́ ва́съ кѣ́ чдоу́творцовѣ́ вѣ́ргїевѣ́ свѣ́тели кни́гами ѿсполнено, да кѣ́ то́мѣ́жъ ѿ на́съ ѿзъ Москвѣ́ съ ста́рцемъ архе́нїемъ, да съ по́помъ Ива́номъ по́слано трѣ́ кни́ги по́требни́ковъ пи́сменныхъ кѣ́ текѣ́ Богомо́льцѣ́ на́шемѣ́ съ вратѣ́ю ѿзвѣ́рною, ко́торые оу́ то́гѣ́ вели́кагѣ́ дѣ́ла

сх товою вѣдѣтъ. Ѿ томъ церковномъ благочинїи, и ѿ просвѣщенїи многочисленныхъ дѣшх Хрїстіанскихъ подвижъ оучинїтъ: и книгѣ потребникъ ѿ свидѣтельствъ Божественнаго писанїа исправитъ, и оутвердитъ, елико какъ Святый Животворщиї Параклитъ вразумитъ и научитъ, сократи въ тѣхъ книгѣ многїе наджиѣйшіе потребныя вещи, безъ которыхъ потребъ нашему священному чину, и всемъ православнымъ Хрїстіанамъ бытъ нельзя: елико вѣстено, что въ тѣхъ книгѣ потребникъ со исправленїемъ въ печатное дѣло вѣсти не во многїхъ мотчанїи (т. е. медленїяхъ). И которыхъ старцы къ тому книжномъ исправленїю, по нашему изкранїю вѣдѣтъ достойны: то кѣ бы имъ велѣли давати пишѣ и великое изоклѣе по монастырскомъ чину, и покой свѣше прочей братїи, до тѣхъ мѣстъ, какъ та книга потребникъ въ совершенїе придетъ: а что вѣдѣдимъ оу того книжнаго исправленїа старцамъ въ потребѣ надобно вѣмаги, или чернилъ, или свѣчъ: то кѣ бы велѣли имъ давати изъ монастырской казны. Какъ та книга потребникъ по нашему исправленїю въ совершенїи вѣдетъ, тогда выѣхъ ѿ томъ ѿписали къ Намъ въ Москвѣ: ѿпискѣ же велѣли въ ѿдѣтъ въ приказѣ Большаго Дворца бояринѣ нашему Борїсѣ Мїхайловичѣ Салтыковѣ, да Дьякомъ нашимъ Иванѣ Болотниковѣ, да Богданѣ Кашиновѣ, да Патрикїемъ Ілеоновѣ, что въ Намъ про то кѣло кѣдомо. Писано на Москвѣ лѣта 7376 годѣ. Пожрѣ въ и день.

Тамъ же, стран. 7г:

Ѿ Великаго Государа Святѣйшаго Фїларета Патрїарха Московскаго и всея Россїи, въ прошломъ въ рѣи годѣ, какъ былъ ѿ Святѣмъ дѣсѣ братъ нашъ и со слѣжѣ.

ннѣхъ Свѣтѣйшій Феоданъ Патріархъ Іерусалимскій ѿ ксѣл
 Палестіны во Царствѣицѣмъ градѣ Москвѣ, при Благо-
 вѣрномъ ѿ Христіанскѣмъ Госддѣрѣ Царѣ ѿ Великомъ
 Князѣ Мѣхайлѣ Феодоровичѣ, ксѣл Рѣссіи Самодѣржцѣ,
 ѿ при насъ Великомъ Госддѣрѣ Свѣтѣйшемъ Патріархѣ
 Філаретѣ, Москóвскомъ ѿ ксѣл Рѣссіи: ѿ ѣзъ Філаретъ
 Патріархъ совѣтоказъ съ Феоданомъ Патріархомъ Іеруса-
 лимскомъ ѿ томъ, что приложено къ нашихъ Рѣскихъ
 въ печатныхъ сдѣжѣнникахъ въ недѣльныхъ лѣтѣхъ, при
 державѣ Благочестіваго ѿ Христіанскѣмъ Царѣ ѿ Вели-
 каго Князя Феодора Івановича, ксѣл Рѣссіи Самодѣржца,
 ѿ при Патріархѣ Іовѣ Москóвскомъ ѿ ксѣл Рѣссіи: ѿ
 подлинно невѣдомо, какіми Оқычанъ томъ прилогъ Огнѣ
 оучинилъ въ водосвѣщеніи Богожвѣнскои воды въ
 молитвѣ: Самъ человекóликецъ Царь прѣдѣи пришестві-
 емъ Свѣтѣмъ Дѣха твоегó, ѿ ѿсвѣтѣи бóдѣ сѣю Дѣхомъ
 Твоимъ Свѣтымъ, ѿ Огнемъ. ѿ въ дрѣвнихъ переводѣхъ,
 въ писанныхъ сдѣжѣнникахъ ѿ въ потребникахъ томъ рѣчи
 нѣтъ. ѿ ѣзъ егò Патріарха Феодана спрашивалъ: ѣсть
 ли въ ихъ Греческихъ переводѣхъ Дѣхомъ Твоимъ Свѣ-
 тымъ ѿ Огнемъ; ѿ какъ оу нихъ Богожвѣнскои воды
 ѿсвѣщеніе выкалетъ; ѿ Феоданъ Патріархъ мнѣ говорилъ,
 что оу нихъ въ Греческихъ переводѣхъ ни въ которыхъ
 книгахъ томъ рѣчи нѣтъ, что Дѣхомъ Твоимъ Свѣтымъ
 ѿ Огнемъ: но глаголетъ, де, оу насъ едѣнѣмъ Дѣхомъ
 Твоимъ Свѣтымъ, ѿ Огнѣ, де, оу насъ не прилагіютъ,
 ѿ оу всѣхъ быти томъ не прибоже. Дóбре, де, тебѣ братѣ
 нашему ѿ томъ порадѣти, ѿ исправити, чтобъ томъ
 ѿ оу всѣхъ не быти ѿ Огнѣ прилогъ. ѿ ѣзъ Великѣи
 Госддѣрѣ Філаретѣ Патріархѣ Феоданѣ Патріархѣ говорилъ,
 чтобъ онъ прѣхавъ въ Греческѣю зѣмлю, со ксѣю бра-
 тѣю, со ксѣленскими Патріархи поговѣговалъ ѿ томъ,

выписалъ изъ Греческихъ книгъ древнихъ къ переводѣ ѿ
 ѿсвятченіи Богомьленской воды, какъ оу нихъ писано,
 для истиннаго совершеннаго свидѣтельства: и каписавъ
 прислалъ къ намъ къ Москвѣ за сконни рѣками: И къ
 73рѣг годѣ, мѣсца апрѣла къ 5 дѣнь прѣѣхали къ вели-
 комѣ Госдарию Царю и великомѣ Кнѣзю Мѣхилѣ Фео-
 доровичѣ, и къ намъ къ великомѣ Госдарию Святѣи-
 шемѣ Филаретѣ Патріархѣ Московскомѣ и всеѣ Рѣсїи ѿ
 Патріарха Феофана Іерусалимскаго и ѿ всеѣ Палестины
 егѡ Патріарховъ архимандритѣ Кѣрїлѣ, да Келарь старецъ
 Іакинѣ, да старецъ Германъ, и привезли ѿ Александрійскаго
 Патріарха Герасима и ѿ Іерусалимскаго Патріарха Феофана
 грамоты и переводы Греческіе за ихъ рѣками Патріарше-
 скими къ Госдарию Царю и великомѣ Кнѣзю Мѣхилѣ
 Феодоровичѣ, всеѣ Рѣсїи Самодержцу, и къ намъ Па-
 тріархѣ Филаретѣ, ѡ чемъ гокорилъ изъ Патріарха Фила-
 ретѣ Патріархѣ Феофанѣ ѿ ѿсвятченіи Богомьленской
 воды, ѿ прилогѣ Сѣнѣ. И къ грамотахъ пишеть Герасимъ
 Патріархъ Александрійскій и Феофанъ Патріархъ Іерусалим-
 скій, что оу нихъ въ Греческихъ книгахъ и во всѣхъ
 переводѣхъ, во ѿсвятченіи Богомьленской воды, къ Мо-
 литвѣ, въ рѣчѣхъ говорѣтъ: Самъ Владыко человекѣко-
 лѣчѣ Царю прїиди прїшествїемъ Святѣаго Твоегѡ Дѣха,
 и ѿсвятїи водѣ сїѡ Дѣхомъ Святѣимъ, а Сѣнѣ не при-
 лагають: да и въ нашихъ Рѣсїихъ древнихъ переводѣхъ
 пишеть такожде. И мы совѣтовавъ ѿ томъ по плоч-
 комѣ рожденію съ сыномъ сконимъ, а по дѣховномѣ чинѣ
 съ сыномъ же моимъ съ великимъ Госдаремъ Царемъ и
 великимъ Кнѣземъ Мѣхиломъ Феодоровичемъ, всеѣ Рѣс-
 сїи Самодержцемъ: и по совѣтѣ вселенскихъ Патріарховъ
 Герасима и Феофана, оуказали есмы Госдарию Царю и ве-
 ликій Кнѣзь Мѣхилъ Феодоровичъ всеѣ Рѣсїи, и мы

Великій Государь Святѣйшій Філаретъ, Патріархъ Московскій и всея Русіи, какъ уже дастъ Богъ, егда время скончится къ навечеріи Богоявленія Господа Бога и Спаса нашего Іса Христа, въ нынѣшнемъ рѣдъ годѣ, Генваря къ 6 дѣнь, и станемъ скончати кодѣ безъ прилога Огнѣ, и оучнемъ глаголати: Самъ человеколоубче Царю прїиди пришествіемъ Свѣтаго Твоего Духа, и скончати кодѣ сїю, Духомъ Твоимъ Свѣтымъ, да весь скончанный сокоръ на Москвѣ, и во всеи нашей Патріархїи и во кѣхъ Митрополїахъ, и во Архіепископїахъ тоже станѣтъ къ навечеріи Свѣтаго Богоявленія скончати кодѣ, и глаголати въ рѣчѣхъ: Самъ человеколоубче Царю, прїиди пришествіемъ Свѣтаго Твоего Духа, и скончати кодѣ сїю Духомъ Твоимъ Свѣтымъ: а прилога Огнѣ оставили. И какъ къ тебѣ сїѣ наша грамота прїидетъ, и ты въ тотчасъ прислашъ въ города ѿ себя: а кѣхъ изъ городовъ и оубѣздѣхъ Архимандрїтѣхъ, Игуменѣхъ и Протопоповѣхъ, и Попѣхъ, и Дїаконовѣхъ служебники свои и потребники, которые печатаны при мнѣ привезти къ себѣ: а какъ привезѣтъ, и ты бы сїю нашу грамотѣ предъ ними вычелъ, а прочѣши въ тѣхъ служебникахъ и потребникахъ во всехъ то глаголаніе ѿ прилога Огнѣ замѣзалъ бы еси чернилѣхъ, кистїю: а сдѣлати чернила нарѣкомъ съ камедью, а замѣзывати въ потребникахъ въ двѣхъ мѣстѣхъ, гдѣ Духомъ Твоимъ Свѣтымъ и Огнемъ, Огонь замѣзывати: а на полн, гдѣ мѣрано кыти семѣ глаголанію до сокорнаго оубѣздѣ, и чѣтъ въ дрѣгомъ мѣстѣ замѣзывати жъ, а въ служебникахъ въ Одномъ мѣстѣ замѣзывати Огонь: а бѣдетъ оубѣ тебѣ кистїи не бѣдетъ, и замѣзывати перстомъ, ѿмочѣ въ добрыя чернила, что бы писемѣ не видѣти было: а замѣзавъ то глаголаніе ѿдалъ бы еси тѣ книги потѣхъ назѣдъ безъ

волоки́тно: а́ ка́къ ѿже да́стъ Бо́га, приспѣ́тъ крѣ́ма на́ вечері́е Свѣта́го Богожвѣ́нїа въ ны́нѣшнемъ ꙗ́зꙋкѣ годѣ́, Генварѣ́ въ ѿ де́нь, и́ ты́ къ келѣ́зъ свѣти́ти бо́дѣ́, и́ въ рѣ́чѣхъ глаго́лати: Сѣ́мъ чело́вѣколю́бче Царю́ прї́нди прише́ствїемъ Свѣта́го Твоегѡ́ Дѣ́ха, и́ ѡсвѣти́ бо́дѣ́ сїѡ́ Дѣ́хомъ Твои́мъ Свѣти́мъ, а́ прило́жъ о́гна ѡста́вити: а́ ѡ́ кромѣ́ прило́жъ о́гна, въ́рши все́мъ чї́нѣ́ и́ свѣща́мъ, погрѣ́женїю по́томъ, ка́къ пи́сано въ свѣ́дѣніихъ печа́т-ныхъ и́ ко всѣ́мъ въ о́чѣ́зды, ко́торые о́у́ те́ка въ де́са-ти́нѣ́, сїѡ́ на́шъ о́у́ка́зъ ѡ́ ѡсвѣще́ніи коды́ разо́слать то́чѣ́съ не замѣ́шкавъ, ка́къ къ тебѣ́ сїѡ́ на́шѣ́ гра́мотѣ́ привезѣ́тъ, И́гꙋменомъ, Протопо́помъ, и́ Попомъ, что́ бы́ о́ни свѣ́тили ко́дѣ́ въ на́вечерїи Свѣта́го Богожвѣ́нїа по се́мъ на́шемъ о́у́ка́зѣ́ кезъ прило́жъ о́гна. А́ въде́ кто́ сего́ на́шего о́у́ка́зѣ́ не о́учнетъ свѣ́щати, и́ о́учнетъ бо́дѣ́ свѣти́ти не по се́мъ на́шемъ о́у́ка́зѣ́, и́ чѣ́мъ По-помъ и́ Дїа́кономъ кы́ти ѡ́ на́съ ко ѡ́лѣ́ченїи свѣща́н-ства и́ въ келї́комъ смире́ніи. Пи́сано на Москвѣ́ лѣ́та ꙗ́зꙋкѣ годѣ́.

(То́же и́ въ кни́гахъ: А́кты со́бранные въ Би́бліотѣ́кахъ и́ Архі́вахъ Росси́йской І́мперїи Археогрѣ́фическою Экспеди́ціею І́мператорской Ака-де́міи на́укъ, Санктпетербꙋ́ргъ 1836 г. то́мъ тре́тїи, стран. 482 и́ 483. л. 240 — 242. л., — за́имствовано и́з рѣ́кописи, соде́ржащей въ себѣ́ житїе́ препода́наго Дїонї́са, архимандрї́та Трои́цкаго, и́ дрѣ́гіа къ се́мъ ѡ́носѣ́нїю стѣ́тъ, и́ хранѣ́нїю въ Би́бліотѣ́кѣ Трои́цко-Се́ргїевои Лавры́ подъ № 10. мх въ 4 д. лїст. 127-130., — и́ дрѣ́внѣ́ Би́бліотѣ́ка, печ. въ Москвѣ́ 1791 г. второ́е и́здѣ́-нїе, въ о́блѣ́хѣ, гра́жд. вѣ́къ, ча́сть ѿ, стран. 428—434).

И́з то́й же кни́ги житї́а́ препод. Дїонї́са,
стрѣ́н. кд:

И́зволѣ́нїемъ Благо́честїваго Царѣ́ Госуда́ря и́ Вели́каго Кнѣ́зѣ́ Мїха́ила Феодо́ровича все́мъ рѣ́ссїи повелѣ́вается

печáтати кни́ги глаго́лемыя по́требныи: по испрaвлéнии же кни́гъ сѣхъ съ чегò печáтать, прикáзъ Цáрской кы́сть семѸ ПреподобномѸ АрхимандритѸ Діонѳію, да стáрцѸмъ Общители тоѸ, Арсенію Главо́мѸ, да Янѳонію Крыло́кѸ, да черномѸ ДіаконѸ Захрѣю, да склѳіенникѸ ПкáнѸ, ѿме́нѸемомѸ Настѳакою, къ то́у вре́мѸ семѸ е́ще прекыкajúщѸ подѸ монастырѣмъ въ вѣси глаго́лемой Влемѣньтѣекой, кòнъ къ попраклéнии кни́гъ не мálъ подѸнгъ показáша: ѡвръкѸ то́ша же въ прѣжнихъ сáджѣкнисахъ печáтнѸю рѣчь нѣкѣдѸю не ѡкычнѸ ѿ новопрклáднѸ ѡгнѸ, ко ѡсклѳіенію Бого́влѣнскѸа воды, къ молѣткѣ рѣчѣно кы́сть сѣце: ѡ склѳтѸ ѿ водѸ сѣю ДѸхомъ ТвоѸмъ склѳты́мъ ѿ ѡгнѣмъ. ѿ въ стáрыхъ по́требникахъ харатѣйныхъ ѿ письмѣнныхъ лѣтъ за двѣсти ѿ вòлыше, такокы́а рѣчи, е́же е́сть ѡгнѣмъ, не ѡвръкѸтáетсѸ: ѿ мно́гѸ ѿзыскáнію кы́кшѸ, прѣнесòша доклáдъ ѡ сѣй рѣчи, ѿ положѸша прѣдъ КрѣтѣнцкѸмъ Мѣтрополѣтомъ ІѡноѸ ѿ прочѸми прѣдчѣнѣнѸмъ на Москвѣ клáстѣми, Архимандрѣтомъ ЧѸдокскѸихъ ѿбра́мїемъ съ токарѣнѣми, маломогѸнѣми разсѣдѣтѸ ѡ ѿзыскáніи сѣгò: къ то́у ко вре́мѸ, грѣхъ рáди нáшихъ на Москвѣ ПатрїáрхѸ не сѣщѸ: ѿко по ѿзколéнію прáведныхъ сѣдѣкѸ Божѣихъ, крокопрáчтїе Хрѣстїáнское е́ще не прѣстáло: но прѣкелѣкѸа кѣдкѸ ѿ нáшѣти прáкелáкнѸмъ за грѣхѸ нáша дѣлáхсѸа ѡ нахождѣнїа сопротѣкнѸхъ ПòльскáгѸ Королѣкнчá ВладислáвкѸ ѿ кѣсѸ рáтѸ ѿхъ, кòнъ проклáнъ кро́вь ХрѣстїáнскѸю, ѿкѸ ко́дѸ кáнцѸ стѣкнѸ грáдкѸ МѣтрополѣтѸ Крѣтѣнцкѣй ѿ прочѣе Москòвскѣе клáстѣи зáкнѣтїю подхѣмшесѸ на склѳтáго Архимандрѣтá Діонѳїá ѿ ѿже съ нѣмъ, ѿ нѣчтòже разсѣдѣнѣи ѡ сѣмъ ѿзыскáніи ѿстѣннѸмъ: нѣ сокòрѸ ѿзколѣлъ ѡ то́мъ сòбрáнѸ кы́тъ, рѣкòнѸа: прѣложѣнъ къ е́ресѸ: ѿ ѡсѣдѣнѸа ѿхъ къ зàчочѣнїе, нѣ чтò же вѣнòвнѸ ѿмѣщѣнѸхъ, то́кмѸ ѡнѸ нáписáша

ѿзъ старыхъ перекодокъ, ѿ принесѡша на докладъ, а не
 на разборъ. Архимандрита послѡша въ Курілловъ Монастырь:
 прочихъ же по ѿнымъ Свѣтелемъ. Но по нѣкоемъ строѣ-
 нію Божію возвратиша съ пѣти Архимандрита Діонісія
 къ Москвѣ, а не могуща протѣхати поганыхъ ради По-
 лѡкковъ, послѡша его въ смиреніе къ Спасѣ на Нѡвое.
 Семъ Преподѡбномъ Архимандритѣмъ епетимію наложиша
 сверхъ Обычныхъ пѣній по тысящи поклѡновъ. Похо-
 тѣнію же хщениковъ ѿ лхощицѡвъ пожелѣно бѣти
 его ѿ мѡчиги сорокъ дней, ѿ въ дымъ ставитъ на по-
 лѣтѣхъ, но праведный Бгъ подаде емъ силъ скыше: ѿко,
 какъ онъ мнѣ грѣшномъ самъ скѡзываашъ, не токъму
 наложенное емъ правдо ѿ поклѡны съ радостію ѿправ-
 лѡшъ, всегда въ мыслѣ своѣй ѡбносѡ, ѿкъ не своѣ, но
 пожелѣнное емъ ѿсраблѣтъ: но ещѣ сверхъ пожелѣннаго
 за себя ѿ своего ѡсердѡла по тысящи поклѡновъ ѿ-
 полнѡше. И пакы ещѣ повѣда мнѣ грѣшномъ: вышѡ
 мнѣ, рече, тамъ въ кѣлліи, ѿ по ѡпѣтїи ѡтреди, ѿдѣ-
 щимъ Архимандритѣмъ Спаскомъ ѿ Келарѡ ѿ братїамъ ѡ
 церкви къ кѣлліамъ своимъ ѡвѣдѣн, ѿкъ ѿзъ тоѡ
 кѣлліи, ѿдѣже онъ прѣкываше, ѿзъ трѡхъ дымъ вѣлѡ
 ѿ свѣтъ Огненъ, ѿкоже на ѿполѣ ѡуже ѡу каменныхъ
 трѡхъ выкѣтъ, свѣтѡшесѡ зѣлѡ. Власти тѡла послѡша
 спѣшнѡ ѡсмотрѣти, паче же возвратити, ѿкъ безъ
 пожелѣнїѡ ѿхъ нагрѣкаютъ: посланнїи же ѡсмотрѣвшѣ,
 ѿ ничтѡ же въ печи ѡкрѣтше, козвѣстїиша властѣмъ,
 конѣ ѿ ѡднѣвѡхъ семъ. Преподѡбный же ѡслѡшавъ еѣ
 возрѡдоваѡ дѡшею, почѡлъ себя милости Божїей быти,
 ѿ кѣсѡрѣ потѡмъ ѡбекождѣнъ бысть свѣтѣишимъ
 Патріархомъ Фїларѣтомъ. А еѣже въ потрѣбникахъ ѿмъ
 ѿстннѡ ѿзысканное, еѣже еѣтъ приложено, ѿ Огнѣмъ,
 ѡ слѡбодныхъ нѣкїихъ, сѣи свѣтѣишїи Фїларѣтъ Патрі-

архъ Московскій и вселъ Русіи по свидѣтельствѣ вселенскихъ Патріарховъ повелѣ въпредъ печатати, ꙗкоже Архимандрітъ Діонѣїи съ прѣтчими старцы и зыскалъ: а въ чѣхъ потребникахъ, которые печатан при Крѣтницкомъ Митрополитѣ Іоанѣ, и въ прѣжнихъ писемныхъ потребникахъ и сажѣнникахъ новоприкладно рѣчь, ѡ ѡгнѣ, вычерникать повелѣ, и на полѣ прочіхъ тогѡ ѡписывать въпредъ для пѣматти и для вѣдома всѣмъ разумѣвающимъ истинѣ. Архимандрітъ же Діонѣїа пакки къ Трѣнцкой Монастырь посылаетъ: тои же прѣѣхавъ къ скои монастырь къ Чудотворцемъ, подвиги къ подвигомъ прикладывалъ, радовался душею и сердцемъ, ꙗко сподобнахъ его Бѣгъ за правдѣ пострадаѣти. Пакки всѣми выстъ любімъ, ꙗкоже и прѣжде: ненавистницы же, иже клеветаша на вѣчатѣго, и къ ересь истинѣ прикладывала, посрамленн выша, и послѣди и сами тоже воспрѣѣша, въ заточѣніи скончашася. Вскождѣни же выша и зъ заточѣнѣ и помѣщницы въ правдѣ старцы, Арсеній Гадѣхѣи съ тобарцин: и поракѣташа на печатномъ дворѣ оу справы книгъ многѡ лѣтъ.

Нѣже, страница нѣ:

Въ поправленіи потребниковъ и въ сажѣнникахъ ѡврѣ-тошася многіе ѡписки по старымъ переводамъ: но не вѣдомо, кто вылъ томѣ киненъ, переводчики ли старые, или писци неразѣмные такъ написали; но многихъ ко молѣтвѣхъ концы писанныа ко ѡтчѣ лицѣ, а нынѣ къ вынѣвнѣ, ѡво по вавелѣекой ереси лицы Пресвѣтыа Трѣнцы сѣѣнѣмъ написаны, а нынѣ же по Арѣекой ереси раздѣленѣмъ назнаменаны. и ѡ коплѣщеніи слова Бѣжѣа, ѣже ѡ дѣвы Пресвѣтыа Богородицы Маріи кысть, въ

потрѣбникахъ писменныхъ, и въ слѣжебникахъ кыхода
 перкыхъ печатей ѡкрѣлося, гакъ Оцеа Богда съ ѡиномъ
 коплотнла, и така ѡписки введеныа по еретическомъ
 мѡдрованію, снисканіемъ и грѣдами, и тцаніемъ сегѡ
 мѡдрагѡ мѡжа дѡнѡсїа и зѡбланыи ѡчинишася. Почелъ
 ея мѡдрый мѡжъ ѡ гордыхъ кезѡмникѡвъ, и ѡ церкѡв-
 ныхъ начальникѡвъ, и ѡ Митрополїта Іѡны Крѡтїцкагѡ
 соборомъ Москѡкскимъ возненавидѣнъ кысть свѣльнѡ:
 Церкѡвъ же тогда соборнаа вѡскрѡвокала дѡвагы лѣтъ
 кезъ Патрїарха: понѣже Фїларѣтъ тогда заточѣнъ кыахъ
 въ Пѡльшѣ: и такъ возвелъ еретичество на чѣстность
 сегѡ архимандрїта, и по чегыре дни ѡ семъ въ ѡвѣтъ
 прыводїмъ кыахъ на Патрїархохъ двѡрѡ съ великимъ кезъ-
 чѣстїемъ и съ позѡромъ: а потѡмъ ѡ Госѡдарыни Царѣвы
 Матери, въ Вознесѣнскомъ монастырѣ, Марды Ивановны
 въ кельяхъ прїа испытанїе: такожде и на подкѡрѣѣ
 Митрополїта бїенїе и цханїе лѡтое претерпѣла: сїе же
 творѡхъ надъ нїмъ не гакъ въ Боголѡвїи кїненъ гакнса,
 но гакъ ѡблѡженъ кысть, да пѡтъ ѡтъ рѡвлїеа за кннѡ
 принесѣтъ: а въ кннѡ поставлѡхъ емѡ сїе, гакъ и ма
 сваткїа Трѡнцы въ кнїгахъ велѣла марачѣ, и дѡха
 сватгѡ не испокѣдѣтъ, гакъ Огнь єсть. Преподѡкный
 же мѡжъ дѡнѡсїа въ желѣзахъ стѡла, смѣжшеся, и съ
 толкѡнїи на єгѡ, и плюѡци на негѡ, гакъ съ глѡмникн
 лнкѡа, и гакъ и граа, ѡкѣцекѡше нїмъ: денегъ не нїмаа,
 да и дѡтъ не за что: лнхо чернцѡ тѡ, что разстрїчь
 єгѡ велѣтъ, а дострїчь, тѡ емѡ и вѣнїця и радѡсть:
 а свнїрю лн, и волокѡми грознтѣ мнѣ, ѡзъ томѡ и
 радѡ, тѡ мнѣ и жнѡтъ: а что возѡдите на менѡ,
 что гѡ и ма сваткїа Трѡнцы велѣла въ концѣхъ молїтвы
 справлѡвать, и тѡ прѡмѡ ѡзъ ѡказѡла: понѣже сватїи
 Отцї наші на седмї собѡрѣхъ наѡчїан насъ вѣрѡвати ко

Свѣтѣю Трѣицѣ нераздѣльнѣю: ѿ раздѣльнѣ, ѿ нераздѣльнѣ: въ единствѣ оубо сщесткомъ, раздѣльнѣ же лицы, сирѣчь ѹпоостѣми. И набуиша не нарицати превзначальнаго Отца Сыномъ, ни Сына совзначальнаго Отцемъ: такоже ѿ Духа Свѣтаго, ни Отцемъ, ни Сыномъ, но Духомъ. Того ради въ молитвахъ, и дѣже писано къ концѣхъ ко Отцѣ въ лицо: ѿ Тебѣ слава возсылаемъ Отцѣ, ѿ Сыну, ѿ Свѣтомъ Духу, нынѣ ѿ присно, ѿ ко вѣки вѣкомъ, аминь. Мы и зкѣгѣа ереси Савеліевоу, то исправили, сѣце: ѿ Тебѣ слава возсылаемъ безначальномъ Отцѣ, со единороднымъ Ти Сыномъ, ѿ Пресвятѣмъ ѿ Благимъ ѿ Животворѣщимъ Духомъ. ѿ и дѣже къ Сыну въ лицо писано по вѣномію еретикѣ оученикѣ Аріевѣ, иже прельщаше народы, глагола Сына Божіа быти око Отца, око Сына, ѿ око Свѣтаго Духа, ѿ тако въ жидокство Церковь швождаше: то мы писали концы оубо такіхъ молитвъ: ѿ Тебѣ слава возсылаемъ Христе Боже нашъ, со безначальнымъ Ти Отцемъ ѿ пресвятѣмъ, ѿ благимъ, ѿ животворѣщимъ Духомъ: ѿ зрите о сѣмъ Богословію Касіѣа Великаго, которій какъ концы оубо молитвъ писалъ, въ молитвѣ, Боже ѿ Господи слава, ко Отцѣ въ лицо: а къ Сыну, Владыко Господи Іесе Христе Боже нашъ: ѿ въ молитвѣ. Неискверна, въ конхъ концы добръ сложены: такоже ѿ Помани Господи, иже въ надеждѣ, доврѣ же конѣхъ. ѿ въ печатныхъ службеникахъ, кон во стѣ девѣтомъ годѣ печатаны, да ѿ по стѣ тридцатѣ годѣ, въ чѣхъ книгахъ велими многіа описки гвѣлиса. ѿ сдѣлалосѣ то ш мартера некѣжи Тимоѣева да ш наборщника Ивана Грингорьска. Посмотрите сѣбѣ передъ службою Златобѣта двѣ молитвы, первая, Господи премилостивый, ѿ тою молитвою попу самъ сѣбѣ разрѣшаетъ: а конѣхъ по вѣномію, или по Савелію: чѣтъ

же молѣтва надъ вѣнѣхъ славѣнннхъ, а конѣцъ не ѣс-
 прѣвленъ же: а по замѣннѣнн молѣтвѣ конѣцъ Оѣцѣ
 въ лицо: да тѣтъ же ѣспѣрчѣно сѣ, чѣдѣ надѣвно
 кезначѣльнѣмъ Оѣцѣ со ѣдннорѣдннхъ Тѣ вѣнѣмъ, ѣ
 съ прѣсвѣтѣхъ ѣ блѣгннхъ ѣ жнвѣткѣрѣщннхъ дѣхѣмъ.
 Да въ потрѣбннхъ, кѣкъ дѣти прнчѣстѣе вѣкѣрѣ, молѣтва,
 Гѣспѣдн вѣмъ, ѣкъ нѣкъмъ достѣннхъ: ѣ тѣ молѣтва
 вѣнѣ Бѣжнѣ, а не Оѣцѣ: а конѣцъ къ нѣй напѣчѣганъ
 по вѣкѣлѣнн. Молѣтва надъ пѣхѣю, ѣй же начѣло сѣнѣ:
 Прнзрн Гѣспѣдн Іѣс Хрѣстѣ на сѣ вѣашно: а конѣцъ по
 вѣкѣлѣнн, ѣнн по вѣнѣмнн: ѣ тѣтъ же въ молѣтвѣ,
 вѣдннорѣднѣ вѣнѣ Бѣжнѣ, а конѣцъ по вѣкѣлѣнн, въ конѣхъ
 слѣтѣ лиць вѣлѣтѣмъ Трѣнѣнѣ: ѣ сѣдѣ ѣрѣкъ ѣстѣ сѣлѣнн
 вѣлѣхъ ѣрѣсѣн, ѣннхъ тѣкожѣ молѣтѣкѣ мнѣгнѣ не ѣспрѣв-
 лѣны. Грѣдъ же Москѣвѣ тогда вѣлѣ сѣлѣннма вѣ ѣвѣ
 вѣтннхѣвъ, кѣтѣрѣе хотѣхѣ корѣкѣстѣватнѣ ѣ Архнман-
 дрѣтѣ, ѣ ѣ Цѣрѣкѣмъ дѣмъ ѣ ѣ Мнѣтрѣполнѣчѣмъ двѣрѣ:
 ѣ ѣдѣашѣ ѣгѣ за прнѣстѣва, ѣ томннхъ вѣ сѣлѣнншѣ. ѣ
 ѣгдѣ нарѣдѣ собрѣннѣ кѣвѣашѣ во днн прѣзднѣстѣвннхъ ѣ
 торѣгѣкѣмъ: тогда Мнѣтрѣполнѣчѣ прнѣрѣчннма, повѣлѣвѣашѣ
 прнвѣднѣтн ѣгѣ, Оѣво до Оѣвѣднн, Оѣво послѣ Оѣвѣднн,
 ѣ стоѣшѣ на двѣрѣ Мнѣтрѣполнѣчѣмъ сѣкѣванъ въ под-
 сѣнѣнѣ ѣзѣ оѣтѣрѣ дѣже до вѣчѣра: ѣ не дѣлѣхѣ сѣмъ
 мѣлѣмъ чѣшнѣнѣ водѣ вѣдѣснѣтн жѣждѣ рѣдн днѣн лѣтннхъ:
 бѣлѣхѣ во тогда днн срѣдннѣ лѣтѣ, мѣсѣцѣ Іѣнѣ ѣ Іѣлѣ.
 Мнѣтрѣполнѣчѣ же Іѣвнѣ по вѣлѣтѣнн лѣтѣрѣгн торѣжѣстѣвѣашѣ
 съ сѣкѣрѣмъ на сѣлѣтѣлѣхъ тѣрѣпѣзѣхъ: дѣонѣснѣ же со оѣ-
 чѣннкѣнн сѣоѣмнн лнкоѣстѣвѣашѣ прѣдѣ Оѣкнѣ кѣлѣнн ѣгѣ,
 покѣлѣнн тѣворѣ въ кѣлѣкѣхъ, да въ пнннкѣхъ мнѣгннхъ:
 ѣнѣ же за пѣчѣстѣ ѣ вѣтѣвѣнн вѣѣннѣ вѣспрннмѣашѣ. ѣ сѣмъ
 же сѣнн тѣрпѣлнѣвнн мѣжѣ вѣсѣмъ тѣмъ дѣѣемъ надъ ннмъ
 сѣлѣлѣсѣ: ѣ съ ннмъ сѣтрѣждѣщннхъ ѣ пѣлѣщннхъ ѣ кѣѣ.

нѣа, оутѣшаше, глагола: не скорбите кратѣа, Господь все видѣтъ, и кѣи некезѣмствѣйте: за слово ко истинѣ стѣраждемъ, и не вѣчнаа сѣа естъ мѣса, но все ето минѣтсѣа. И вѣхъ гладомъ и жаждѣю всегда томимы, и всецѣлое годишное время въ сицевыхъ ѡзловленіяхъ препроводѣахъ: ѡ стѣраждѣицѣхъ же съ нимъ въ тои вѣдѣ велико попечѣніе имѣа, промысла великѣа творѣше, да избѣкается ѡ сѣхъ вѣдѣа. Промысла оубо ко всемъ Царствѣицѣмъ Градѣ Москвѣ таково кезѣміе ѡ зачѣевъ ахѣицѣвъ, посѣлениковъ и кровопивцовъ, сице глаголющихъ: явиласѣа, де такѣе еретикѣи, которѣе Огнь хотѣтъ въ мѣрѣ вѣкестѣи: а тогѡ простѣимъ людемъ не прѣтолковахъ, и не сказывахъ, какои Огнь, и чѣмѡ ради ѡставити егѡ. Почему многа краѣнъ междѡ многими людьми вѣстѣа: оумѣиции ко Божественнаа писаніа, и ѡ семъ раздѣицѣе, не смѣицѣахъ, прѣстѣа же чѣдъ великихъ чинѡвъ не оумѣицѣе писаніи, и не вѣдѣицѣе ничѣо же, колѣзнавахъ тѣицѣи: и скорѣахъ стѣа, паче вѣхъ рѣкодѣленицѣи и пици стѣраждѣицѣе исхождахъ тогда толпѣи съ дреколѣемъ и съ каменіемъ, ицицие вѣжѣаго сѣгѡ мѣжа многожды кѣти. И чѣстѡ въ дождливыѣ дни ѡ дождѣ поливаемъ вѣ, и водимъ иногда пѣицѣа, иногда на клѣчицѣи скѣрѣицѣи и хѣдой кезѣ стѣла стѣдѣицѣи ко оубахъ кѣемъ, и гонимъ шельгой, и ѡ безѣмныхъ людеи каломъ и гѣзѣю и пескомъ ѡвсыпѣемъ: и въ рѣзахъ скѣрѣицѣхъ и въ рѣицѣахъ и зѡдраныхъ на погмѣицие влекѡмъ весѣлѣшесѣа, и со знаѣемыми емѣ, егда стѣжѣашесѣа, смѣлѣасѣа: и гѣкѡ младѣенецъ не словѣствѣа, копрѣкѣи никѡмѣ ничѣо не глагола, и никѡгѡ ни чѣмъ не поносѣахъ. Мнози же скорѣицѣе ѡ немъ, и видѣше вѣдѣ егѡ вопрошѣхъ егѡ, глаголюцие: Сѣтѣе вѣжѣицѣи Діонѣицѣе, чѣо сѣа вѣдѣа надѣ тобѡю. Онъ же глагола: нѣсть сѣ вѣдѣа, но прѣтѣа передѣ

вѣдѡн: любѣмницы же есмь глаголаху: скажи намъ отче, что прѣтча передъ вѣдѡн. И что прѣтча, и что вѣдѡ; И пакы глаголаше: нѣсть надо мною ни какой вѣды, но паче мѣлость Божѣм на мнѣ великаа гвнса: иво господѣнъ мой великѣй Отецъ Превосвѣщенныи Митрополѣтъ Іѡна паче всѣхъ человекъ всѣмъ благѣм мнѣ сотвориавъ: а сотворилося сѣ по едывамъ Божѣимъ иксвшеніе мнѣ къ проекѣціи души моеи, на ѡчищеніе грѣхѡвъ моихъ: а господѣнъ Отецъ по дѣламъ моимъ смрадетъ ма, да не бѣдѡ гораз и величакъ предъ нимъ, и предъ братією своею. И сѣ прѣтча естъ иксвсх Божѣи, а не вѣдѡ: всѣ во вѣды и напѣсти къ вѣщѣ сѣмъ, и всѣмъ злаа вывѣсмаа человекѡмъ, нѣсть вѣдѡ, но мѣлость Божѣм: вѣдѡ же сѣ естъ, еже къ геѣнѣ Огненнѣи живѡмъ чинѡмъ вѣти во кѣки со смѣлами и вѣсы.

По лѣтнемъ же мѡченіи сего Свѣтѣаго мѡжа вѣсть смотрѣніе Божѣе ѡ ѡмирѣніи Рускіа земанъ ицевѣимъ Образомъ: слышано во вѣсть востѡчныхъ Церквѣмъ какѡ вѣдѡнѣ великаа Руссіа ѡ смѣваго гонѣніа, ѡ Папы Римскаго и зклеканною скверною водою, разстрѣгоу и Онгизмѣдомъ нарекаемыми царѣвчѣами, гѡдовѣтѣыми сѣми гѡды, ѡуже дѣ лѣтѣ страждетъ: Свѣтѣи Отци, чѣтыре Патріархи вселѣнскѣи не вознерадѣхъ въ погнѣбѣи вывѣвщихъ ичѣдѣлахъ Руссіискихъ стѣмѣнъ, и носокѣтовавшѣ междѡ сокоу, и со вѣсѣми востѡчными Церквѣами, еже бы помощѣ во врема мѡчѣа ѡчѣднѣа напѣсти, двѣгнѣшала ѡ престѡлахъ своихъ, и дошѣдше грѡва Господѣа, молнша Царѣ Царѣмъ, и Господа Господѣмъ Іѡа Хрѣста Гога Вседержѣтѣла, да не дѣстѣ ѡдолѣти жезлѡ грѣшныхъ своего жрѣкѣа. Изкраща ѡубѡ воекѡдѡ крѣпка, и сѣльна исполѣна, мѡдѣца теци пѣтъ ѡ во-

стока до запада, которой не имѣла ни сръженоецвх, ни вроней мѣжескихъ: но токмо едино слово Божіе въ оустѣхъ имѣща, могущее разорити тверди неодолимаемыя, сватѣйшаго Патріярха Феофана, прекраснаго душию и тѣломъ, и шградивше его многими молитвами, вмѣстѣ жертвъ благовѣрныхъ, наполниша его слезъ дѣховныхъ, ихъ же бы принести емѣ въ пищѣ гладнымъ великаго хлѣба, слова Божіа лишенымъ къ Россіи величїи. И такоу молитвами ихъ въ Іерусалима до Россіи во едино лѣто пришехъ зарава, и правъ въ благочестїи, наполниа всѣхъ міра и любе, въ правой вѣрѣ, и въ дѣлахъ по Евангелїю Божїю создала, оутверждала окомъ предѣла, что есть, великую Россію и малю: къ себѣже соединяа оукрѣпляахъ единоудрествовати, въ еже держатиса старыхъ законныхъ Греческаго православїа, и древнихъ оуставныхъ четырехъ Патріяршествъ не шлѣчатиса. И вѣсть всѣмъ мірѣ по милости Божїей, за молитвы Пречистыа Владычицы нашеа Богородицы и всѣхъ святыхъ, И акїе преста кровь Хрїстіанскаа личиса, и Митрополитъ Фїларетъ шпѣщенъ вѣсть изъ Польши на Рѣвъ. Донѣлѣже зде той сватѣйшїи Феофанъ Патріярхъ прекыаа на Москвѣ ждыи Фїларета, оубѣдавъ въ Дїонусїи всѣ вывѣсмаа шъ многихъ истинныхъ вѣдцовъ, подаде емѣ рѣкъ помощн, да вознесетсѣ правда его въ церкви Божїей. И вѣкорѣ Митрополитъ Фїларетъ Феофаномъ Патріярхомъ поставленъ вѣсть въ Патріяршество и по седмицѣ дней сїи два патріярхи повелѣша іѡнѣ Митрополитѣ Крѣтицкомѣ предложити дѣло, еже на Дїонусїа составн. Сопрѣвїю же и истазанїю многѣ вышѣ шъ Божественныхъ писанїи, стоаше тѣ Дїонусїи въ шкѣтѣ волѣ Осми часѣхъ, творѣ на всѣхъ своихъ клеветникѣхъ подобна шблнчїтельства. И въ томъ скндѣтельствѣ его

послѣднѣ сѣлѣ істѡрїа писана ѣсть, ѣже ѡ огнѣ сѡбоѣ, здѣ же начтѡщѣаа глаголетсѣ, гакѡ чѣдѣ посрамлени кѣша кѣнѣ сѣзъ Ерѡтнѣцкнмѣ Мнтрополѣтомѣ Іѡноѡ. Прѣведникѣ же сѣнѣ Дїонѡсїи ѡ Царѣ пресвѣтлѣгѡ Мїхаїла Феѡдѡро-кнча ксѣлѣ рѣсїнѣ похѣаленѣх ѣ прослѣвленѣхъ кѣсть, ѣ гакѡ ѣстиннннѣ страдалецѣ гакѣсѣ, за Божѣственнѡе писанїе, страждѣ крѣкнцѣкѣ. Патрїарснѣ же ѣ Мнтрополѣтнѣ, ѣ архї-епїсѡпѡкѣ, ѣ кѣсѣ ѡсѣщѣенннѣ сѡкорѣхъ ѡуднѣлѣхѣсѣ ѡ нѣмѣхъ, ѣ цѣлокѣвшѣ ѣгѡ кѣнѣ лнѡвѣзннѣ, клѣгѡсловнѣша ѣгѡ радѡст-нѡѡ дѣшѣю: ѣ ѡпѣщѣенѣхъ кѣсть кѣхъ велїкѣѡ дѣврѣ сѣхъ чѣстїю велїкѡѡ ѣ сѣхъ дарѣмнѣ мнѡгнмнѣ пѣче прѣжннѣхъ времѣнѣхъ.

Тѡже ѣ вѣхъ рѣкопїснѡмѣхъ сннѣкѣхъ жнтїѣ архїмандрїта Дїонѡсїа, хранѣщѣемѣхъ вѣхъ Москѣ. Сѡнодѣ. кѣлѣѡтѣнѣкѣ подѣ № 416.

Мѡ Трѣфѡлѡѣ за мѣщѣхъ мѣртѣхъ, апрѣлѣ ѣ мѣнѣ, пѣчѣ. вѣхъ Москѣкѣ №Зрмѣ—№Зрмѣс (1636-1638) гѣ. вѣхъ послѣсловїнѣ, вѣхъ концѣкѣ кнїгнѣ, лнѣстѣ. ѡнѣ:

Ипрѣжде ѡуко мнѡгѡ лѣчѣтѣхъ писѡвѣхѣсѣ кнїгнѣ писмен-ннмнѣ начертѣннмнѣ. нѡ недѡконцѣ кѣло лѣпо чѣкѡкѡѣ ѣзѡдѡкращѣенїе. ѣнѣкѣ мѡщнѡ слѡвѣхъ вѣжїю прѣлѣмѡ ѣсправлѣ-тнѣсѣ. ѣкѣлѣкомѣ ѡулуѣннѣемѣхъ кѣжѣтѣвеннѡе писанїе кѣхъ цѣркѣннѣ вѣжїенѣ нѣнѣсѣмѣдѣтно, ѣнѣнѣсѣдѣмнѣкѣннѡ пѣкѣтнѣ ѣглѣтнѣ. сѣгѡ раднѣ ѣгѡже кѣжѣтѣвенннмѣхъ смѡчрѣнїемѣхъ кѣлѣ кѣлѣгѣлѣ сѡдѣкѣлѡютсѣ, ѣлѣбѣщѣе ѡхѣждѣшѣагѡ ѣзѡнѣрѣетсѣ, начѣшѣсѣ кнїгнѣ кѣтнѣ пѣчѣтннѣхъ кѡѡѡкращѣенїемѣхъ, кѣлѣтѣ кѣлѣгѡчѣстїѣкагѡ цѣрѣ ѣвелїкѣкагѡ кнѣзѣ Іѡѣннѣ вѣснѣлѣкнчѣ ксѣлѣ рѣсїнѣ, ѣже сѣдѣмнѣнѣ нѣдѣсѣтѣ стѣпѣнѣ ѡ велїкѣкагѡ кнѣзѣ влѣднѣмнѣрѣ. ѣѡѡзѣдѣнїѣ мнѣрѣхъ вѣперѡ стѣкѣ лѣчѣтѣхъ ѡсѣмнѣхъ чѣкѣсѣцнѣнѣ цѣрѣтѣкѡвѣкѣшѣхъ ѣмѣхъ. прн-нѣмѣхъ нѣкѣкнѣ хнѣтрнѣнѣ мѣстѣрѣ гакнѣшѣсѣ пѣчѣтнѡмѣхъ сѣмѣхъ дѣлѣхъ, зѣвѣнїемѣхъ ѣкѣнѣхъ дѣлѣкѡѣ, дѣпѣтрѣхъ мѣгнѣслѡкѣ. ѣѡѡтѡгѡ

оуко времени шъ за го годѣ оемья тоа тымѣци. иѡ
 ле го лѣта црѣва егѡ црѣ иванна касильевича всеа рѣсѣн,
 начашиаа быти печатныа книги, ипѡнде книжное истра-
 клѣнѣе крѣстѣи нашей земли. имноги книги напечатаны
 быша, даже долѣтъ кника егѡ сего гдѣра нашего црѣ
 ивеликаго кнѣзѣ михайла феѡдоровича всеа рѣсѣн исамодер-
 жца. принѣмѣже гдѣрѣ, наипаче многое число окрѣтеса
 печатнаго дѣла книгѣ разными имены, иони хѣже не оу-
 крема сказаѣти. иещѣ не оудовлѣса тѣмѣ црѣки вѣжѣа кско-
 емѣ исполнѣнѣю. много оуко трѣбуетѣ кѣ скоемѣ оукра-
 шѣнѣю, икжѣтвеннаго имени кпрѡславлѣнѣю, и прѣчѣтыа егѡ
 вѣго мѣри, иетѣыхъ вѣжѣихъ оугѡднѣ кпохвалѣнѣю и моле-
 нѣюже. ище и словолѡвнѣса внѣи всегда кжѣтвеное и ма,
 иетѣи егѡ. ипоразныствѣныи книгѣа не тѣако вѣдѣ лѣпо во-
 время того словолѡвлѣнѣа, и скорѡго ради прѡокрѣтѣнѣа.
 вѣрако хрѣтѣанскаа всегда рѡстѣ и множитѣса, и трѣбуетѣ
 много кскоемѣ исполнѣнѣю. сего ради цаки вѣгѡчестѣа рѣв-
 нѣтель. и вѣжѣткѣныи дохмѣа истинныи рачѣтель, и великаго
 вѣго дѣновѣннаго писанѣа люкѣтель, и всегѡ хрѣтѣанскаго
 закона крѣпкѣи хранѣтель. теплочѡю дѣа сѣа, и рѣкнѣа
 воцрѣхъ великомѣ црѣю конѣстантинѣ, и мѣри егѡ црѣцѣ
 еленѣ, и вѣгѡчестѣномѣ великомѣ кнѣзю владѣмирѣ. и по-
 слѣдѣа дѣа скоемѣ црѣю иваннѣ касильевичѣ всеа рѣсѣн,
 и да дѣа своемѣ црѣю феѡдорѣ и канѡвнѣю всеа рѣсѣн. сѣи
 гдѣрѣ нашѣ црѣ и великѣи кнѣзѣ михайло феѡдоровичѣ всеа
 рѣсѣн самодержѣ, ииныхъ многи земель овлѡдѣтель. тѣакоже
 многи вѣрѣа илюбовѣ ко хѣ вѣрѣ, и кѣ прѣчѣтѣи егѡ мѣри.
 и ковѣмѣа стѣимѣа показѣ, и вѣрѣа хрѣтѣанскѣю и пол-
 нѣа. многиа црѣки вѣжѣа воздѣвѣже, и чѣтнѣими и стѣими
 иконами оукрашѣ, и вѣжѣткѣнными книгѣами и знапѡлни, и кѣ-
 ческими лѣпотами прѡоудѡбрѣ. иещѣ не прѣстѣа распаляса
 кжѣтвенною люкѡвию и рѣвноствѣю ковѣмѣа стѣимѣа егѡ

самаа та кни́га лѣсткница. Ѣже въ црѣхъ градѣхъ ꙗписана Ѣно-
комхъ тврдолоубѣзнымъ ефре́момъ, во свѣдѣнїи прѣстѣи
кѣлцы на́шея вѣы и перивлепто въ лѣто жзцѣдъ е; но вси
не согласѣемъ дрѣга дрѣзѣи въ немалѣхъ согласуѣтъ, Ѣже въ
сеи на предѣ, то въ дрѣзѣи назадѣ въ преносѣхъ речѣнїа словѣсехъ,
и не порадѣ. и не то́чию же се но и всоуѣшихъ рѣчѣѣ и въ
толкованїихъ мно́га не сходѣтсѣ. но не не назрѣхомъ во
въ цреградскѣю правленїа радѣ рѣченїи, занѣ бѣше въ преводѣхъ
крѣпчѣиши прочѣи, а нерадѣ. и во́семъ да никто́же нанѣ
поречѣтъ, ꙗкво дрѣга дрѣзѣи кни́га не согласуѣтъ, не на́ми
во сеи, но ѡ прѣже на́сехъ бѣвшѣи, ꙗче же Ѣже во грѣцѣхъ
преводѣхъ съ преводѣми не согласуѣющесѣ, а и е́ще въ дрѣвнѣи
лѣтѣхъ, ꙗкоже глѣтъ прѣвныи оцѣхъ нѣконъ чѣрныа горы
Ѣнокъ вѣторыа своѣа кни́ги, въ перво́ словѣхъ. сѣце. Потрѣб-
но же е́сть вѣдѣти, ꙗкво Ѣже и́з начала соуѣаа кратѣа со-
мноу ѣвѣдѣтъ, ꙗкво разлѣчнѣи типѣи, ствдѣнскѣа же и
ѣрлѣмскѣа сокрѣи прочѣо́хъ, и не согласѣшесѣ е́днѣхъ к
дрѣго́мъ; ниже ствдѣнскѣи, съ дрѣгнѣмъ ствдѣнскѣи. ни ѣрлѣм-
скѣи съ дрѣгнѣмъ ѣрлѣмскѣи. Ѣвхъ сѣхъ оу́бѣ недодѣлѣвхъ.
Ѣспытаѣ же разоумнѣи и дрѣвнѣи и вѣденїе чѣковѣмъ Ѣмоу-
щѣи, ꙗкво мно́жайше ѡ Ѣже и Ѣскоу́сеннѣи кѣти Ѣмъ во
свѣдѣнїи прѣкнагѣ оца на́шегѣ са́вы во́сцѣннаго во ѣеро-
лѣмѣ, въ црѣквоначалѣнѣи же стронѣтельнѣи слоужѣѣхъ, да́же и
до самагѣ игоу́менскагѣ прѣтола дошѣдшѣи. Ѣмѣа оу́бѣ
во́снѣхъ раздѣмъ же и соку́бѣтъ, попекѣхъ ѡ дрѣвнѣмъ ѣеро-
салѣмскѣмъ. вѣце оу́бѣ глаголетъ прѣвныи оцѣхъ нѣконъ.
По семоу́ оу́бѣ и въ прочѣи познаѣемъ, ꙗкоже и са́ми
нѣнѣхъ зрѣмъ не сходѣтѣво.

МГ) Сѡборникъ Бѡльшѡй, печ. въ Москвѣ
 4371 (1647) г., въ послѣслоки, въ концѣ кнѣги,
 лист. ѠѠд:

Ѳгда же достигше время до лѣтѣ, црѣ и великаго кнѣза
 ісѡнна васильевича всеа рѣсѣи, иже многа видѣвъ не
 исправленїа къ кнѣгамъ, и не согласующїи другѣ другѣмъ,
 Ѡво же и ѡпрени-
 соующїихъ, и ѡдолгаго времени не исправлены лежаще, и
 повелѣ исправити и оустроити дрѣвнѣе хрѣдѡжество,
 еже бы сїамъ хрѣдѡжествомъ наполнити кнѣги, ѣко да
 вѡдетъ во всѣхъ равное воздаїнїе хвалѣ бгѡ. Повелѣ же
 взмѣлѣ точїю елїкѡ ноужнѣйшихъ къ потребѣ црѣковнаго
 слѣженїа. И елмаже послѣдїи поїсходѣшѡ кѣкѡ, видѣвъ
 кѣхъ рода нашего стѣкѡ склонѣющася на слоѡ, пописанїю
 глїшѡ, ѣко слоѡ человекѡ належитъ вѡвѣ дни ѡ ѡности
 егѡ, воздвїже намъ рѡгъ спасенїа въ домѣ нѡваго и
 крѡтѣкаго дѣда, кѣговѣрнаго и хрѣтолюбѣваго гдѣрѣ црѣ и
 великаго кнѣза михѣила деѡдѡроковича всеа рѣсѣи, сїа егѡ
 тезѡименна помѡженїа, бѣгороднаго и бѣговѣрнаго кѣго-
 честнѣвагоже, и хрѣтолюбѣваго гдѣрѣ црѣ и великаго кнѣза
 алексѣа михѣйловича всеа рѣсѣи самодѣрѣжа, вѡистинѣ
 крѣпкаго помѡгѣтелѣ и заступнїка црѣкви, премѡдраго
 же и совершеннаго назрѣтелѣ правѡславїа догмѣтѣ. рекоу
 же къ семѡу и прѣческоѡ, ѡще не въ гдѣ ѡстѣвилѣ намъ
 такова крѣпка помѡщнїка црѣкви, были быхомъ оубѡ
 ѣкоже содомъ, и ѣкоже гомѡрѣ оуподѡбїлїса быхомъ.
 Вегѡ во црѣ и великаго кнѣза алексѣа михѣйловича всеа
 рѣсѣи, оумѡдри и подвїже дѣхъ стѣи, ѣкоже другѣго пре-
 мѡдраго солѡмона црѣ оустроити и создѣти красотѣ
 црѣкви, рѣличными кнѣгами. илї ѣкоже цѣломѣдраго ісѡ-
 сифа собрѣти дѣѡвнѣю пшеницѣ, къ прекормленїю настоѣ-

цѣлѣ днѣеинаго глѣда, ѣже ѣсть приложѣти къ прѣже выш-
шимъ книгамъ, хѣдожееткомъ ардікарѣтѣ, и ѣныхъ
книгъ немѣло.

МД) КОРМЧАА, ПЕЧ. ВЪ МОСКВѢ ЗРѢНІИ (1649) Г.,
ВЪ ПРЕДСЛОВІИ КЪ ПРАВОСЛАВНОМУ ЧИТАТЕЛЮ, ЛІСТ. Г
ВТОРОГО СЧѢТА:

Видѣла врагъ, и добръ ненавѣстникъ дѣвола, гѣко рога
ѣго смѣ дѣоными ѣжатъ ѣть мечѣмъ, воста ѣноу на
православныхъ кознѣ: сотвори оуко мѣло тишинѣ, да же
лѣногъ ѣнерадѣнѣе оу кѣественнѣ догмѣтѣхъ ѣопрѣданѣхъ
блгочестивѣ вѣдѣ, кѣбѣхъ празности ѣмиролюбѣ на оучѣтѣ,
семѣже содѣавшѣсѣ, всѣ наша низпадахѣ: воста ша во по-
бѣтвенномъ аѣлѣ глѣцемѣ, чѣци самолюбѣцы, сребролюбѣцы,
величѣби, горди, сластолюбѣцы пѣче не же ли бѣолюбѣцы, ѣмѣци
оуобразъ благочестѣа сѣлы же ѣго ѣкѣргшесѣ. не то чѣю же
ѣѣ бмирскѣхъ чѣвѣцѣхъ оуверѣтесѣ. но пѣче и въ дѣоныхъ,
ѣхъ же ѣменѣетъ писѣнѣе свѣтѣхъ мѣрѣ, сѣрѣчѣ, въ сѣлѣ па-
стырѣ, и ѣ ѣрѣоухъ: сѣце всѣ оуклонѣшесѣ вѣ кѣсѣ непотрѣбни
выша, нѣѣтъ чѣкорѣнѣ блгостѣи, нѣѣтъ доедѣнаго. Погибе
вѣра, погибе наказѣнѣе, погибоша оучѣлища дѣтѣн: погибо-
ша ѣсправѣлющѣнѣ блгоственнаѣ писѣнѣа: погибоша повѣчаю-
щѣнѣа въ православнѣ догмѣтѣхъ: погибе по прорѣкѣхъ крѣп-
кѣн: погибе сѣла хѣбѣа и воды: погибе ѣсполнѣхъ, и чѣкѣ
ратникѣхъ, ѣсѣдѣа и прорѣкѣ: погибе смотрѣливынѣ и стѣ-
рецѣ и патѣдѣсѣтникѣхъ, ѣдѣвнынѣ совѣтникѣхъ, и премѣдрѣхъ
хѣдожникѣхъ, ѣразѣмнынѣ послѣшникѣхъ: и поста вѣнша сѣбѣ
ѣношинѣ зѣкнѣши ѣрѣгѣтелѣн, да оуладѣютъ ѣмнѣ и прѣчаа.
Петѣоу не оуко мѣи православнынѣ читѣтелю прѣидѣохомъ
на сѣа слова, ногамо видѣцы ѣсмѣи прѣдирѣчѣнѣи, немогѣо хом-
сѣа вѣзирѣти на хѣленѣа бѣгостѣднѣи чѣкѣ и оудѣржѣти ѣ.

Гѣже востѣша на црковныа оустѣаки нашы и кзаконеніе: винаже сицевыи никто же, точюю нерадѣніе наше. Борн оуки аще неаѣностенх еси, ѡбръщѣиши гдѣ пракѣ еписаннѣю кезвсакаго порока к црквахъ стѣихъ книгѣ; ѡбръщѣиши чинх и послѣдованіе подказанномѣ стѣихъ и вгоносныи оуцѣ кзаконенію; ѡбръщѣиши ли сѣдх и ѡмщѣніе вх кецѣ црковныхъ или строителѣ, или началнника, пракѣ исправаляюща слово истинны, и починѣ кѣа кыкаю. цаа к цркви; но вѣмх гакю не оудобь ѡбръвѣсти возможеш, не точюю к соборныхъ градскѣ црквахъ, но ннже епископѣхъ, паче же ни к монастырѣхъ, кнждь оуки аще неплача достойна соутъ сѣа окаяннаа времена наша кнже оуки достигоомх.

Тоже и вх Бормчей, напечатанной вх Варшавѣ вх 1785 (1785) годѣ.

Мѣ) Евліе Оучительное, печ. вх Москвѣ 1732 (1652) г., лист. флѣ на ѡкоротѣ:

Вѣдомо сѣ коудн, гакю кпрежнѣ толковѣи недѣльныхъ евліахъ трѣхъ выходовъ, наа, ки, по кѣхъ стѣихъ на печатано Евліе ѡ матрѣа, зачало о.д. ко время оно юноша нѣкѣи прѣстѣпн ко ісѣ, кланялѣа емюу и глѣ, оучителю блгїи что сотворю да нмамъ животх вѣчныи. и что Евліе сходно снапрѣтолнымъ евліаемихъ литѣргїинымъ: да ктѣхъ же прежнихъ толковѣихъ евліахъ, наа и. на печатано тоже Евліе ѡ матрѣа, зачало, о.д. и кнапрѣтолномъ евліаи наа и, Евліе ѡ матрѣа, зачало, чк: вокрема оно законникъ нѣкѣи прѣстѣпн ко ісѣ некашаа егѣ и глагола, оучителю каа запокѣдь колыши естѣ кзаконѣ; и к томъ же зачалѣ некаа копрѣа кфарисѣю, егда копрѣа ихъ глѣ: чтоса вамъ мнѣтѣ ѡхрѣтѣ, чїи естѣ еих; глаголаша

ѣмоу, дѣловя. и такъ толкованіяхъ переводовъ еванліе еи
 нѣи снапрестѣльнымъ еванліе несходно. И поглѣгословенію и
 скндѣгелествѣ великаго гдѣна стѣкншаго иѣсѣфа патріарха
 москѣвскаго и ксѣа рѣсѣн, и ксѣго снѣмъ ѡсѣщеннаго сокѣра,
 кѣсѣ еи нѣю напечатано еванліе прѣтнѣхъ непрестѣлнаго, ѡ-
 матдѣа, зачѣа, чѣк. а толкованіе взѣто ѡзакѣнницѣ
 и зѣповсѣднѣвнаго толкованіа печѣтнаго еванліа. а ѡкопро-
 шеніи иѣкѣ фарисѣовъ, чтоѣа кама линѣтѣ ѡ хрѣтѣ, тол-
 кованіе взѣто и зѣкесѣдѣхъ еванліскнѣхъ ісѣанна златѣобѣтаго.
 прѣднѣсловіе же и кѣконнѣкѣ нракобѣченіе положенѣ прѣжде кѣкѣшеѣ.
 Ксѣмоу же да не ѡсѣдмѣннѣшеа нракослѣвннѣ чнѣтѣаію, егда
 ѡкѣрѣцѣешн ко стѣкнѣ кнѣзѣ сѣн. и справленіа кѣклоненіихъ
 и змѣненіа и дрѣгѣа чѣаковѣа, и козмнѣтѣчнѣа нѣва кѣчнн
 и самѣсмѣшленѣа, но нѣкѣстѣ снѣце; понѣже занѣхъ же стѣнѣтел-
 скнѣхъ кѣглѣословеніемъ со мнѣогнѣхъ прѣводѣовъ скндѣгел-
 стѣкованнѣкѣ и справленѣа сѣуть; прѣводѣы же сокѣраны кѣшнѣа,
 едннѣхъ стѣкѣа сокѣрнѣа великѣа цѣркѣе прѣтнѣа кѣцы ѡсѣше-
 ннѣа, и дрѣгѣн чѣѣдова мнѣтра и чѣѣодѣтѣкѣрѣца лѣзѣа, и двѣ
 снѣмонова мнѣтра, дрѣкннѣхъ пнѣсмъ, кѣснѣм же и нѣх ѡстрѣж-
 скѣа печѣтн. чѣкѣмъ же и ѡсѣмъ даненѣразѣмно кѣдѣрѣтѣ
 чѣкоемѣ кѣагорѣзѣдѣю.

мѣс) Оубѣтѣхъ дѣхѣбннѣхъ, печ. кѣ Москѣкѣ
 ѣзрѣа—ѣахѣпѣ., кѣ возглѣшеніи Іѣоакѣма патріарха
 Москѣвскаго, лнѣст. дѣ ѡкор., а по и зданію ѣаѣпѣк г.
 лнѣст. ии на ѡкор.:

Поднѣсѣа ѡубѣтѣхъ снѣхъ гдѣрь (лѣзѣн Мнѣханѣловнѣчѣ) кѣжѣю
 рѣвнѣостію ѡ кѣагѣчѣстнѣн, и цѣркѣѣовнаго лѣпѣтѣстѣкованнѣа
 чннѣкѣ, снѣнде на взысканіе по глѣющѣн прнѣтчн ко еванліи
 едннѣнаго ѡкѣчѣтѣе и дрѣахѣмы погнѣкннѣа, малѣкнн лѣтѣы и з-
 гнѣкншаго дѣла, прѣжде кѣкѣкншаго кѣрѣмене, нестрѣеннѣа рѣдн

и смѣщенїа земли всеа великіа русїи, црковнаго блго-
чїнїа. В' колшемъ же извѣщенїю и оутверженїю, онъ
великій гдрь црь и великій кнзь алексїи мїханловичь, всеа
великіа и малыа и бѣлыа русїи самодержецъ, промысломъ
великаго кга подвизаемъ, и дхомъ стымъ оумдремъ,
сонзволн оубо соборѣ кѣти во црквихъ егѡ палатахъ, въ
лѣто 7398 сошедшеа. На немъ же предсѣдательствова
самъ блговѣрный и хртолюбивый гдрь црь, и великій кнзь
алексїи мїханловичь, всеа великіа, и малыа, и бѣлыа
русїи самодержецъ: и содержай престѡлъ великіа цркви,
сбщїи тогда нїкѡнх патрїархъ московскїи, и съ нимъ
всехѡ русїискаго гдрства архїерей: макарий, митрополитъ
новгородскїи, корнїлїи, митрополитъ казанскїи, іѡна,
митрополитъ ростѡвскїи, евлестръ, митрополитъ крдтнц-
кїи, мїхана митрополитъ сервскїи, маркелла, архїеипх
вологодскїи, свфронїи архїеипх сѣдалекїи, мїсана, архї-
еипх рязанскїи, макарий, архїеипх псковскїи, павла,
епїкопх колѡменскїи: къ снмъ, аи архимандритѡвъ и игуме-
новъ, ѣи протѡпопѡвъ, крѣхъ лд. тѣже и егѡ цркомѣ
сѣклицѣ предсѡщѣ. Возглашенїе бысть на томъ кѡ-
сокранномъ соборѣ, сбцаго тогда патрїарха нїкѡна, ко
блгочестивомѣ црѣ, и ко всемѣ цїенномѣ соборѣ, и къ
сѣклицѣ, сїце: „Ничтѡже ино кѡдгѡднѣе естъ, іакоже
„ко стѣхъ прїеню и вжественныхъ вжїнхъ заповѣдехъ
„подчѣнїа, и на тѣхъ крѣпкѡ оутверждатїа. сего
„радн и сїеъ ко оучнїкомъ глаше: Изъ есмь свѣтъ мїрѣ,
„ходай по мнѣ не имать ходити во тмѣ, но имать
„свѣтъ живѡтный. И: Іще въ словесн моёмъ пребдеге,
„воистиннѣ оучнцы моѣ бдеге. И пакн: Имѣай запов-
„вѣдн моѣ и соблюдай ѣ, тоѣ естъ любай ма, а
„любай ма возлюбленъ бдетъ оцѣмъ моїмъ. И пакн:
„Іще пребдеге ко мнѣ, и глаы моѣ въ васъ пребдадѣтъ.

„И пакѣ: Яще ктò слово моє соблюдетъ, смѣрѣти не
 „имать видѣти ко вѣки: И емѣже яще хощете прогнѣти.
 „И вѣдетъ камъ. Сегò ради великіи во црѣхъ їзегн.
 „ніанъ крòткіи, прїеню прекыкъ въ заповѣдехъ гдннхъ,
 „некъдомъ познавъ написа еше: великаа паче инѣхъ
 „естà въ члцѣхъ дара бжїа ѿ бышнаго дарована чѣко.
 „любїа бжїа, цїенство же и црѣтво: Ово оубѣ кжтвен.
 „нымъ сдѣжа, ешеже члческими владѣа и пейїеа, ѿ едн.
 „наго и тогòжде начала овоа пронсхòдмтъ, члческое
 „оукрашающе житїе. Іакò ничтòже тако вывѣетъ по.
 „спѣшнѣе црѣтвѣ: сегò ради іакòже стлкскаа чєстѣ, ѿ
 „оконыхъ слмѣхъ тѣхъ прнѣ всн бгѣ молжтєа. Яще ко
 „онн непорòчни вѣдѣтъ во кємъ, и кз бгѣ имѣтъ
 „дерзновєнїе, и праведно и подòкно оукрашати начнѣтъ
 „прѣданыа имъ грады, и сѣщыа подъ нїми, вѣдетъ со.
 „гласїе нѣкое блго, всє еше доврò члвѣчєстѣн дѣрѣтъ
 „жїзни. Семѣ быти вѣрѣемъ, яще свѣщеннхъ правилъ
 „владєнїе сохранитєа: нхже праведно похвалѣмїн и по.
 „кланѣмїн самовїдцы бжїю словѣ прѣдана аплн, и стїн
 „оцѣ сохраниша же и заповѣдаша. Сегò ради дòжно
 „естѣ и намъ ѿ спса нашєго и гда їиса хр҃га прѣданныа
 „заповѣдн, и стѣмн аплы и стѣмн оцѣ, возсѣавшнми
 „на стѣмъ нїкєнстѣмъ вселєнстѣмъ собòрѣ трємн стѣ,
 „и оемїнѣдєсѣтн к҃ноòснмн оцѣ, и въ послѣдѣю.
 „щнхъ вселєнскнхъ ѣ собòрѣхъ, дѣже до седмѣго, втòрòе
 „въ нїкєн собравшагоа: такожде и междѣ седмн вселєн.
 „скнми, въ разлїчнаа времена собравшнхєа помѣстнхъ
 „правослѣвнхъ собòрѣхъ хранити. Понєже оубѣ совершє.
 „нїе прїѣтѣ правослѣвнхъ црковь, не тòкмѣ по бгò.
 „развмїа и блгочєстїа догмѣтѣмъ, но и цїенномѣ црков.
 „ныхъ вєцєн оустѣвѣ: праведно естѣ и намъ всѣкѣ црков.
 „ныхъ ѡграждєнїи новинѣ потреклѣти, вѣдѣщымъ новннѣ

„всегда виновны кивати црковнаго сматенія же и раз-
 „лченія, и оуставомъ послѣдовать стыхъ оцъ, гже
 „надчена неврѣдма, безъ приложенія же коевлюбо и
 „шата пріемлющымъ, по амд' вселенскаго седмаго со-
 „бора пракна, еце глущд: стам правна шкловызающе
 „пріемлемъ и держимъ, стыхъ аплъ, и шестихъ вселен-
 „скихъ соборшкъ, кх снмъ же и помѣстныхъ, еце же
 „и стыхъ оцъ нашихъ, гакъ ш единаго стамго дха
 „вдохновенны: и нхже онн прокамша, проклинаемъ и мы:
 „и нхже и звергоша, и звергалихъ и мы: и нхже шлчнша,
 „шлчалихъ и мы: и нмже запретнша, запрециалихъ и мы.
 „И снмъ стыхъ аплъ, и стыхъ оцъ пракшомъ послѣ-
 „дюще, и стын еценный соборъ кившій въ константино-
 „поль, во дни кѣгочтѣнаго црѣ деодора іованновича бсѣл
 „рссн, пріемлемъ и локызалихъ. Бсѣмъ ради должно ееть
 „новобсѣдныа чнны црковныа, съ дрѣвними греческими
 „и славенскими книгами разгласишася, и испрѣкнн гакъ-
 „же лѣпо, и ш сѣмъ прошд рѣшенія: нубымъ ли мо-
 „сковскимъ печатнымъ книгамъ послѣдовать, въ нхже
 „многал шкрѣтшася нами ш прѣбдшхъ и препсбн-
 „цнхъ ѿ нескѣнѣ, съ дрѣвними греческими и славенскими
 „несходства, и несогласія, гвнѣже рецн погрѣшенія:
 „или дрѣвнн греческимъ и славенскимъ, нже око едина
 „кшпш чннъ и оуставъ показбютъ, въ нхже стн вжн
 „члцы и велнцын ихъ творцаи ксточнн вѣсловцы, и
 „оучтлн, аданасн велнкнн, васіан велнкнн, грнгорн вѣо-
 „словъ, іованнъ златобетнн, іованнъ дамаскннскнн, и петръ,
 „алекснн, іона, и філіппъ, московчнн чдотворцы, и
 „прочнн стн подчалуцеся кѣовн оугоднша, и намъ въ
 „пользѣ нашд незазорны ѿ штакнша, и неврѣдны кю-
 „стн повелѣша“ ; стѣ кившемд тогда патрїархд ннконд
 и зглаголавшд, кѣгочестнвын гдръ црѣ и велнкнн кнзь алекснн

михѣиловичь, всеа великіа и малыа и велика руссін само-
держеця, и ѿсѣиенный соборъ, вси іакѡ єдинѣми оусты
тогда ѿкѣпаша: достоиню и праведно исправити про-
тивъ старыхъ харатейныхъ книгъ. И пакѡ стый той
соборъ рече сице: и мы такожде оутверждаемъ быти и
вѣрдемъ, іакоже греческіа и наши старыа книги, и оу-
ставы повелѣаютъ. И такѡ блгочестивый гдрь црь, и
великій кнзь алезій михѣиловичь, всеа великіа и малыа
и велика руссін самодержеця, ѿный соборъ соверши, и
ради исполненіа на томъ стомъ соборѣ оуставленныхъ,
повелѣ древніа стыа книги иже ѿ греческа языка на
славенскѣи, прѣжде пяти сотъ лѣтъ и болше преведѣн-
ныа и на хартии писанныа, во црѣкѣи свой градъ
москѣд собрати. И авіе самодержавнымъ єго повелѣніемъ,
ѿвсѣдъ иъ древнихъ руссійскихъ книгохранѣницъ, иъ
великаго нова града, и живоначальна трѣцы иъ сѣргіека мо-
настырѣ, и иъ іорьева монастырѣ, и иъ хѣтына монастырѣ
иже въ великомъ новѣ градѣ, и иъ іѡсифова монастырѣ
волоцкаго, и иъ прочныхъ градѡвъ и чѣныхъ монастырей
стыа ѿныа древніа премногими лѣты писанныа книги
собраша. Въ симъ же блгочестивый и хрѣтолюбивый гдрь
црь, и великій кнзь алезій михѣиловичь, истинный право-
славїа столпъ и оутверженіе, ѿными собранными книгами
єдинѣми не оудовліса исправити блгочестїа тайнѣ, оу-
мысли здравъ, да не єдина ихъ кола, но да и совѣтъ
вселенскихъ патрїарховъ, ѿныхъ книгъ ѡ исправленіи вѣ-
детъ вѣдѣ. И оуєволивше вѣвожзавла мѣжа именемъ
мандила грека, и съ нимъ грамѡты своего црѣкаго пре-
свѣтлаго величества, въ нихъ же и ѡ погрѣшенныхъ въ
книгахъ вопрошенїа написа, ко вселенскимъ патрїарховѣмъ
посла, въ то же зрѣкѣ лѣто. Всегѣишій же вселенскій
патрїархъ панейн цреградскій, и съ нимъ сѣенный соборъ

блговѣрнаго и хрѣтолюбиваго гдѣра нашего црѣ, и вели-
 каго кнѣза, александра миханловича, всеа великіа, и малыа,
 и кѣлыа русіи самодѣржа, писанїа прїемше, соборѣ ѿ
 снхъ скорѣ сотвориша, и главнѣзнами на немъ содѣлан-
 ными ѿ ксѣхъ писанныхъ къ нимъ, вѣгочестнѣкомѣ и
 хрѣтолюбнѣкомѣ црѣ ѿвѣстѣхъ дающе, и дѣланїе соборное
 прислаша за свои ми рѣками, къ лѣто 7397-е, ко всемъ
 повелѣвающимъ послѣдокати, дребнихъ великихъ правосла-
 выхъ восточныхъ цркви оучителей писанїемъ, общымъ къ
 вѣстѣхъ книгѣхъ греческихъ же и славенскихъ. Гдѣ же на
 томъ соборѣ въ константінополї архїереевѣхъ со сѣбѣишимъ
 вселенскимъ константінополскимъ пачїемъ патрїархомъ,
 митрополитѣмъ православныхъ ѿ различныхъ странъ кд:
 архїепископѣ еднѣхъ: епїкопѣхъ трѣхъ: аи великіа цркви іеро-
 монахѣхъ различныхъ чинами. Косписѣ же всесѣбѣишїи
 пачїи патрїархъ вселенскїи, ко вѣгочестнѣкѣишемѣ гдѣрю
 нашемѣ къ грамотѣ своѣи снце: „ѿ немъже писасѣ намы,
 „даемъ ѿвѣстѣхъ ѿ ксѣхъ вѣгочестнѣи црѣ, да не-
 „прѣвѣтѣа гѣкоже лѣпо: понеже бѣхъ просѣвѣти тѣ и по-
 „сѣгани црѣ людемъ своимъ во времена баша, да ѿчи-
 „стѣтѣа всѣ недѣвѣна и да испрѣвѣтѣа, ѿ немъже
 „радѣвѣа, живѣа гдѣ бѣхъ, и нѣмамъ тѣа писана въ дѣши
 „моѣи, за достѣинство и раздѣмъ, егѣже дарѣа чѣтѣ
 „бѣхъ, и ѿ вѣгомъ твоѣмъ здравїи сѣкаѣмъ вѣрадовахомѣа
 „и прослѣвнхомъ бѣа: ещѣ же раздѣвѣхомъ и вїндѣ црков-
 „ныхъ прошенїи, нѣхъже толкованїи проснѣте ѿ апѣльскїа
 „соборныхъ по намъ великіа цркви, и вѣистиннѣ сѣкаѣмъ
 „похвалнхомъ тихѣсть твоѣ вѣгомъ вѣгочестнѣи црѣ, еже
 „не прѣстѣлѣтѣа ишѣтѣати и искѣти ѿ дѣшеполѣзныхъ и
 „спаснѣтельныхъ вѣещѣхъ црковныхъ и царскнхъ, гѣкѣ истин-
 „ный вѣрнѣи стрѣнѣтель вѣїи, и црѣ правды, пекїйсѣа ѿ
 „оустрѣенїи вѣгомъ порѣченнаго тѣ царѣтѣа во вѣгочестїе:

и такъ по блженномъ павлѣ трждаетса и вдицъ ѡ
 ,,дшшхъ православныхъ, гакъ имать воздати къ бгѣ
 ,,слово ѡ нихъ. Ихже ради бгомъ кѣнчанный црю съ
 ,,великою радостю, и добрымъ срцемъ потщяхомса къ
 ,,скорѣ истолковати, и ѡвѣтъ дати. И сокрахомъ сцен-
 ,,ный соборъ, и оузрѣхомъ ѡ и писахомъ на единомъ
 ,,коемждо чистое и православное толкованіе, и се свзѡ-
 ,,хомъ ѡ въ книзѣ, и послахомъ ѡ съ помощію вжтею
 ,,въ рдцѣ державы вашей. Да раздмѣтѣ всѣкъ толкова-
 ,,ніе, и смыслы, гаже имдѣтъ чиноке црковныхъ чинствъ:
 ,,да предадите ихъ кѣмъ сценнымъ лицамъ, да совер-
 ,,шатъ полагованіе и всѣкое сценнодѣланіе по чинѣ
 ,,великіа цркве: да ни едино различіе имамы, гакъ чада
 ,,истиннаа единыа и толжде мѣре, косточныа апльскіа
 ,,собрныа великіа цркве хртѡвы: и да ни едиנדъ киндъ,
 ,,ѡкрѣгаютъ ескернаа еретическаа оуствѡгла ѡглаголати насъ
 ,,ѡ нѣкоемъ различіѣ, но да стоимъ во истинномъ
 ,,согласіи тверди и непостѣпни, и прѡчаа. Написа же
 ,,кесегѣншій келенскій патрїархъ пансіи въ той же своѣй
 ,,грамотѣ и сїе, свѡ днвѡса и глѡ такъ: ,,Сѡкаче кѡго-
 ,,чистивый и бгомъ кѣнчанный црю, со прошеніемъ здѣ
 ,,речеса слово, гакъ быкаютъ въ црковныхъ чинѣхъ нѣ-
 ,,каа, гаже зраѣла не стоѣти докрѣ, зане не имдѣтъ
 ,,подобіе чинѡмъ великіа цркве, и оудивляюса, какъ не
 ,,вопросішася и сїа. И перкое, гакъ во стѡмъ сѡмволѣ
 ,,сѣыхъ сѡцъ никейскаго собора имате нѣкаа приложенїа,
 ,,и нѣкаа словеса, гаже мы не имамы: посемъ и инѡа
 ,,нѣкаа несогласїа въ црковныхъ вѣщехъ. Вегѡ ради мы
 ,,ѡ многїа любве и ѣже по бгѣ желанїа, ѣже имамы
 ,,быти ко кѣхъ соединенїи, и подобни гакъ едино тѣло
 ,,црковное, желаемъ да испрѡвѡтѣа, да не пребдетъ нѣкое
 ,,слово оу еретикѡвъ ѡсдѣннїи насъ, гакъ имамы разн-

ства между нами“, и прѡчаа. Къ сѣмъ той же ксе-
 стѣйшій патріархъ вселенскій, и сѣмъ колѣ православыи
 вѣры, ѣже ѣсть: вѣрѡю во єдинаго бѣа, и прѡчаа, грѣ-
 ческимъ ѡзыкомъ написанный, и во всемъ трѣхъ свѣтъ
 осмнадцати вѣносыхъ свѣтъ на никействѣмъ соборѣ,
 и рѣ свѣхъ свѣтъ къ константинѣ градѣ сошедшихъ,
 дѣомъ стѣкимъ составленномъ сложенію соглабующійся, къ
 црѣвдующій градъ москвѣ, ко блговѣрномъ и хрѣтолюбн-
 комъ црѣю, и къ патріархѣ прислѣ. И такъ блгочестивый
 и хрѣтолюбивый црѣ, ѡ вселенскаго пансіа патріарха, ѡ
 всѣхъ писанныхъ свѣтъхъ прѣжѣтъ, и соборное оно дѣаніе
 прочѣтше, и сѣмъ къ болшемъ блгнхъ желанію подвнѣся,
 и сѣщымъ въ русіи вѣтхѣа грѣческіа же и славенскіа
 книги на исправленіе недобольны вѣтхнн, и звѣли со многю
 своєю мѣлостынею старца ѡрсеніа сѣханова послѣти во ѡдѡн-
 скѡю гѡрѣ, и ко ѣнымъ свѣымъ старожитнымъ мѣстѣа, къ
 державнымъ и єрѣ грѣческаго закона оутѣавы непрѣложно,
 іакъ да и ѡтѣдѣ своеѣ ради когѣтѣа мѣлостыни старо-
 писанныа книги прѣтѣжетъ. И семъ скѣвшѣся, свѣымъ
 гѡры ѡдѡна, кѣолюбивѣи началнищы, свѣхъ и честныхъ
 монастырѣй лѡвры: катопѣда, хѣландѣра, іверскаго, дѣонѣ-
 сіа, пантокрѣтора, зѣропѣтама, катѣламѣа, дохѣрѣа, імона
 петрѣ, рѣскаго, фѣлодѣа, свѣаго пѡвла, и прочихъ, ѣзы-
 скѣкше ко своѣхъ книгохранѣтѣлнщѣхъ книги и зрѣдны,
 и прѣвѣ писаны грѣческимъ ѡзыкомъ, числѡмъ ф. къ нѣхъ
 же такъ свѣтъ книги дрѣвнѣа, іакъ ѡ тогѡ крѣмене въ
 нѣже свѣтъ писаны, прѣнде лѣтѣхъ євѣлію хѣн (нынѣ же євѣліе
 на гѣркѣ печѣтномъ дворѣ въ книгохранѣтѣлноѣ пѣлѣтѣхъ
 хѣрѣ лѣтѣхъ харѣтѣйное, ѣже цѣноѡ зѣлатомъ ѡвѣкшѣно
 вѣстѣ и принесѣно къ црѣвдующій градъ): євѣлію же хѣн:
 ѡгалтѣрн, іакъ писана при грѣческомъ црѣ алексѣи ком-
 ннѣ, хѣ: євѣліе же ѣже ѡ грѣкѣхъ єпѣкпѣхъ іѡакѣмъ принесѣ

вх великій нѡвх градъ, внегодѣ бѣгоболѣнїемъ вжїнамъ перкое крестнѣ егѡ: грїгорїа вѣслоба ѱлз: саджекннкѡ х: саджекннкѡ же чнѣ, и прѡчїа еѡла, ѱалтїрн, прорѡческїа, апокалѣѱїсы, стѣмн Оцѣ востѡчными израданѡ и столкѡбанныа. Вх сїмъ стѣхъ дїонѡїа ареопагїта, васїліа великагѡ, грнгорїа вѣслоба, иѡанна златѡбстагѡ, иѡанна дамаскїнскагѡ, и многнхъ стѣхъ. Вх сїмъ же ѡѡтабы, Окѡѡнхн, трїѡдн, мннѣн, часослѡбы, и прѡчїа стѣкн книгн: Оѡымъ ѡѡвѡ ѡ нїхъ ѡ тогѡ вѣмене егда нїсаны пренѡша ѱ лѣтѡх: Оѡымъ же ф, Оѡымъ ч: и сїа вклѡ со Онымъ арѣнїемъ сѡханонымъ, вх цѡтѡвѡцїї градъ москѡвѡ прнслаша. Вѡцѣ же и ѡ іерѡлма патрїархъ стѣншїї, еѡлае шестнѡтѡх лѣтѡх нїсанное прнсла. Вх сїмъ стѣншїї, алезандрїнскїї и антїохїнскїї патрїархн, и архїеѡпѡх нїкскїї и патрїархъ сѣрбскїї и халкндѡнскїї, и ахрїдѡнскїї и нїкѣнскїї мнтрополїтн, и ннїа мнѡзи ѡ правослѡкнхъ стѡнх, нїсанїемъ и з цѡтѡвѡцагѡ града москѡвѡ прѡшенн, не мнѣе двѡѡ ѡтѡх книгъ разлїчныхъ дрѣвнхъ и стѣхъ вх него прнслаша. И такѡ бѣгѡчестнвнїї и бѣгѡмѡдрнїї великїї гѡрѡ цѡрѡ, и великїї Кнзѡ алезїї Мїхѡйлѡвнчѡ, всеа великїа, и малыа, и вѣлыа русїїн самѡдѣржецѡ, Оныа сїрѣнныа книгн совокѡпн вклѡ ко едїно, и доѡольнѡ лежѡщаа кх нїхъ разсмѡтрн. И вжїнмъ вседержїтельнмъ манѡбѣнїемъ, вх лѡкѡвѡ двнжнмъ, цѡклѡстн рѡдн непѡрѡчнхъ догмѡтѡх, и ецѣе кх влѡцїшемѡ ѡѡтѡвѡрждѣнїю ѡ томъ же пѡкелѣ собѡрѡ вѡтн в лѣтѡ 7397. И вѣша на томъ сїрѣннѡмъ собѡрѣ: макарїїн патрїархъ антїохїнскїї, нїкѡнхъ патрїархъ москѡвскїї, гаврїїлѡх патрїархъ сѣрбскїї, сѡ мнтрополїты, и со архїеѡпѡх, и со архїмандрїты, и ннѡмены. и со вѣкѡмъ ѡсїрѣннмъ собѡромъ. Почѣтше же сѡѡе еѡлае, и вѣѡдѡхѡвѣннаа апѡлкаа, и седмн вселѣнскнхъ

СОБО́РОВЪ ПРА́ВИЛА: КЪ СѢМЪ Ѣ БЫВШЕЕ ВЪ ЛѢТО 1848, ВЪ ЦРѢТКО КЛГОВѢРНАГО ЦРѢ, Ѣ БЕЛѢКАГО КИЗЛА ДЕОДОРЪ ИВАННОВИЧА ВСЕЛѢ РУССІИ, ПРИ СѢБѢШЕМЪ ПЕРКОПРЕСТОЛНИКѢ ИВАНѢ ПАТРІА́РХѢ МОСКОВСКОМЪ Ѣ ВСЕЛѢ РУССІИ, СОБО́РНОЕ ДѢЛАНІЕ ВСЕЛѢНСКИХЪ ПАТРІА́РХОВЪ ГРЕЧЕСКИМИ ПИСМЕНЫ. БѢЖЕ СОБО́РЪ ТОЙ СѢЫЙ ВЪ НОВОМЪ РИМѢ, ВЪ КИОНСТАТИНОПОЛѢ, НА НЕМЪЖЕ БѢША, Ѣ КНИЗѢ ТОЙ СОДѢЛАННОЙ, НА НЕЙЖЕ ПОДПИСАШАСЯ: ІЕРЕМІЙ ПАТРІА́РХЪ КИОНСТАТИНОПОЛЬСКОЙ, ЕГѢЖЕ Ѣ ПЕЧАТЬ ПРИЛОЖЕНА, МЕЛЕТІЙ ПАПА Ѣ ПАТРІА́РХЪ АЛЕКСАНДРІЙСКОЙ, ѢМѢЛЪИ СОВѢТЪ АНТІОХІЙСКАГО ИВАНКИМА ПАТРІА́РХЪ, Ѣ ПЕЧАТЬ ЕГѢ ПРИЛОЖЕНА: СѢФРОНІЙ ПАТРІА́РХЪ ІЕРУСАЛѢЙСКОЙ, Ѣ ПЕЧАТЬ ЕГѢ ПРИЛОЖЕНА, Ѣ СЪ НИМИ МИТРОПОЛІТОВЪ, АРХІЕПІШКОВЪ Ѣ ЕПІШКОВЪ ПАТДЕСАТЪ. ПИСАНО ЖЕ ВЪ ТОЙ КНИЗѢ, ГЛГѢ СѢБѢШЕЙ ПАТРІА́РХЪ МОСКОВСКОЙ Ѣ ВСЕЛѢ РУССІИ, КРАТЪ ЕСТЬ ПРАВОСЛАВНЫХЪ ВСЕЛѢНСКИХЪ ПАТРІА́РХОВЪ, Ѣ СЪ СѢМЪ ѢМЕНОВАНИЕМЪ ЕДИНОЧИНЕНЪ ѢМЪ Ѣ СОПРЕСТОЛЕНЪ, Ѣ ЧІНОМЪ Ѣ ДОСТОИНСТВОМЪ РАКЕНЪ, ГЛГѢ ПЛѢТОЕ ЧѢВСТВО ВСЕЛѢНСКОГО ВОСТОЧНОГО ЦРѢККЕ. КЪ СѢМЪ ЖЕ ВЪ ТОЙ КНИЗѢ СОБО́РНОГО ГЛЪ СЦЕКА: „ГЛГѢ ПОНЕЖЕ ОУБѢ „СОВЕРШЕНІЕ ПРІАТЪ ПРАВОСЛАВНЫХЪ ЦРѢКОВЪ, НЕ ТОКМѢ ПО „КѢОРАЗДѢЛѢ Ѣ КЛГОВЕЧЕТИА ДОГМАТКОВЪ, НО Ѣ ПО СЦѢННОМЪ „ЦРѢКОВНЫХЪ ВЕЩЕЙ ОУСТАВѢ, ПРАВЕДНО ЕСТЬ Ѣ НАМЪ КСАКЪДИ „ЦРѢКОВНЫХЪ ОГРАЖДЕНІЙ НОВИНѢ ПОТРЕКАТИ, ВИДАЦИМЪ „НШКИНЫ КСЕГДА КИНОВНЫ КЫВАТИ ЦРѢКОВНАГО СМАТЕНІА ЖЕ „Ѣ РАЗЛѢЧЕНІА: НО ОУСТАВЪМЪ ПОСЛѢДОВАТИ СѢЫХЪ ОЦѢ, „Ѣ ГЛГѢ НАДЧЕННАА НЕКРЕДИМА БЕЗЪ ПРИЛОЖЕНІА ЖЕ КОБГѢ „ЛЮБО Ѣ ШАТИА ПРІЕМЛЮЩИМЪ: Ш ЕДИНАГО ВО ДХА КСИ „СТИИ ОЗАРѢШЕСА, ОУСТАВѢША ПОЛѢЗНАА. Ѣ ГЛГѢ ОУБѢ „АНАДЕМѢ ПРѢДАЮТЪ, Ѣ МЫ АНАДЕМАТИСЕМЪ: Ѣ ГЛГѢ НИЗ „ЛОЖЕНІЮ, Ѣ МЫ НИЗЛОГАЕМЪ, Ѣ ГЛГѢ ШЛѢЧЕНІЮ, Ѣ МЫ „ШЛѢЧАЕМЪ: Ѣ ГЛГѢ ЗАПРЕЩЕНІЮ ПРѢДАЮТЪ, Ѣ МЫ ТАКОЖЕ „ПОДЛАГАЕМЪ“, Ѣ ПРѢОЧАА. КЪ СѢМЪ ЖЕ, Ѣ СѢМКОЛЪ ПРАКО-

славіа, перкаго и котораго соборовъ, видѣша тѣ напи-
 санъ, такоже содержитъ косточная црковь, безъ прилогъ
 истиннаго: и: егво же црквию не вдетъ конца, и прочалъ.
 И пакн такъ да во всемъ великая руссія православною со
 вселенскимн патріархи согласна вдетъ. Подобнѣ и вышше,
 къ лѣто 7395, при державѣ вѣгочестиваго и хрто-
 любиваго гдѣа црѣ и великаго кнзѣ алексіа мѣханловича
 всеа великіа и малыа и вѣлыа русіи самодержца, въ
 цркнхъ егво палатахъ соборное оутвержденіе, и оное ѿ
 всесѣйшаго вселенскаго пансіа патріарха, присланное собор-
 ное дѣланіе предъ сѣ принесе, со оутѣрдіемъ почтоша,
 и сдѣша ѿ правъ, и ѿ егѣаго дѣа составлена быти.
 Принесе же макарий патріархъ антїохійскій на соборъ, и
 своа православноа кнѣги, славѣнникъ, и прочыа. И такъ
 всеа старописанныа греческіа и славенскіа кнѣги раз-
 смотрѣше, оверѣтоша дрѣвнѣа греческіа съ кѣтхми
 славенскимн кнѣгами ко всемъ согласюцима: въ нокихъ
 же московскихъ печатныхъ кнѣгахъ, съ греческимн же и
 славенскимн дрѣвнимн, мнѣгаа несогласіа и погрѣшеніа.
 Прочтеннымъ же симъ кѣмъ и разсѣжденнымъ, сдѣша
 такъ быти, такоже апскаа, и седмѣ вселенскихъ собо-
 ровъ, егѣа правила повелѣваютъ: и такоже на егѣихъ
 соборѣхъ, перкое въ црѣвдѣицемъ градѣ москвѣ, при црѣ
 деодорѣ іѡаннокичѣ, и въ константінополи, ѿ еремѣн
 патріарха вселенскаго, и съ симъ ещеннаго собора ѿ по-
 ставленіи перкаго іѡва патріарха московскаго, и ѿ иныхъ
 кнѣхъ црковныхъ многыхъ оуставлено бысть: второе къ
 томъ же црѣвдѣицемъ градѣ москвѣ, при державѣ вели-
 каго гдѣа црѣ и великаго кнзѣ алексіа мѣханловича, въ
 егво цркнхъ палатахъ: по томъ же въ константінополи,
 оу всесѣйшаго пансіа вселенскаго патріарха, и съ нимъ
 ещеннаго собора оуставлено бысть. Посемъ ѿ греческихъ

и славенскихъ древнихъ книгъ, истинное и зрѣвшее, и въ нихъ же нѣкакъ ѿ преписующихъ невинными, погрѣшеніа ѡбрѣтаются, тыя во всемъ съ древними греческими и славенскими сщениными книгами, въ нихъ же ни единого погрѣшеніе ѡбрѣтается, согласи ти и исправи ти оу законниша, и твою графинъ предати, съ волю великаго гдѣа, повелѣша: да великъ православыи, не вѣдѣиа и сопротивныхъ кѣго чѣстїю погрѣшенїи, и еже ѡтѣдѣ находящїа казни оу крѣпцѣхъ, во истинномъ размѣнїи, и въ незазорномъ съ греческими православыими законы согласїи пожвѣтъ, здѣ во многолѣтнихъ блгополученїи, въ вѣдѣшемъ же вѣщѣхъ въ безконечной радости и наслажденїи. Къ симъ же еще на вѣщше оутвержденїе, и подкрѣпленїе стѣа православыа цркви, по сошествїи съ прѣла никона патрїарха, великїи гдѣа црѣ и великїи кнѣзь алексїи мїханловичь, всеа великїа, и малыа, и вѣлыа руссїи самодѣржецъ, истинный по цркви ревнїтель, пакн дѣомъ стѣимъ подкизѣемъ и оукрѣплѣемъ, согра великїи соборъ въ применїтый своѣ црѣквѣщїи градѣ москвѣ, радн совершеннаго исправленїа погрѣшенныхъ винъ црковнаго блгочїнїа: нево почтѣ злата и сребра, паче блгочѣстїа, но всеа іакѡ прѣхъ вмѣнї, мнохоходѣща, члѣнно богѣтство, возлюбї же паче снхъ блгочѣстїе и истинны оутвержденїе. Изволи велїимъ тцїанїемъ и промысломъ, призвати вселенскихъ православыихъ патрїархъ, и митрополїтѡхъ, архїепископѡхъ, и епископѡхъ восточныхъ цркви: такожде и своегѡ великоруссїискаго гдѣства всехъ архїерѣѡхъ сократи во единого, кѣ лѣто 7306-е, предсѣдѣтельствова же на томъ стѣмъ соборѣ, самъ вѣомъ избранныи, великїи гдѣа црѣ и великїи кнѣзь алексїи мїханловичь, всеа великїа и малыа и вѣлыа руссїи самодѣржецъ. Понѣмъ пансїи, млчїю вжїею папа и патрїархъ великаго града александрїи, и сдѣа вселен-

ныхъ: мака́рїи, мѡлѣтїю вѣжїею патріа́рхъ вѣжїа гра́да вели́кіа
 а́нтїохїи, ѿ всегò востòка: ѿ мѣшїа съ соко́и ѿ во́лю бра́
 тїи своєа ѡ сгòмъ дѣѣ патріа́рхъ, цѣрегра́дскагò ѿ
 іеру́салїмскагò. Іоаса́фъ, мѡлѣтїю вѣжїею патріа́рхъ москòвскїи
 ѿ всеа россїи: съ нїми митрополїтѡвъ вели́кіа россїи,
 ѿ востòчныхъ, дї: а́рхїеїпкѡвъ ѿ: еїпкѡвъ є: а́рхимандрї
 тѡвъ кѣ: ѿгдменѡвъ є: прѡтопопѡвъ єї: вѣѣхъ кѣпѣ ѡс.
 Прочѣтше же сгòе євѣліе, ѿ вгòдхновѣннаа аїлїскаа, ѿ
 седмї вселѣнскїхъ, ѿ деѡлти помѣстныхъ соко́рѡвъ пра́
 внаа: кѡ сїмъ же ѿ кѣвшыа ѡ лѣта 1343-гò, до на
 стоѡцагò тогда рѡе-гò, соко́ры прѣжде помѡнбтыа
 прочтòша со всеа мїа оусѣрдїемъ, ѿ сдїша а́ прѡвы, ѿ
 ѡ сг̀агò дѡа составлены быти. Кѡ сїмъ же рекòша сїце:
 „Мы сг̀аа прѡвила ѡблѡвызающе прїемлемъ ѿ держїмъ,
 сг̀ыхъ аїптѡвъ, ѿ седмї вселѣнскїхъ соко́рѡвъ, подòвнѣ
 ѿ помѣстныхъ: єще же ѿ сг̀ыхъ ѡцѡ нашіхъ, ѿ ѿже
 кѣша соко́ры, ѡ лѣта 1343-гò по настоѡщее лѣто, г̀акѡ
 ѡ єдїнагò сг̀агò дѡа вѡдохновѣнны. ѿ ѿхъ же ѡнї
 проклаша, проканиаеми ѿ мы: ѿ ѿхъ же ѿзвергòша, ѿз
 вергаеми ѿ мы: ѿ ѿхъ же ѡлѡчїша, ѡлѡчаеми ѿ мы: ѿ
 ѿмже запретиша, запрецаеми ѿ мы: послаѡдѡюще сг̀ымъ
 ѿхъ прѡвнашмъ. Вегò радї дòлжно єсть ноковѡдныа
 чїны цѣкòвныа, съ дрѣвннн грѣческннн ѿ слаѣнскннн
 кнїгамн, нѡвыа разг̀алєныа, печѡтанннн прн прѣжде кѣв
 шнхъ патріа́рсѣхъ москòвскїхъ, ѿсправннн, г̀акже лѣпо.
 ѿ ѡ сѣмъ всї т̀акѡ оутвердївшє, съ дрѣвннхъ нстнннхъ
 грѣческнхъ, ѿ слаѣнскнхъ печѡтатн ѿ ѿсправлѣтн повелѣ
 каемъ, ѿже ѡвоѿ єдїнхъ кѣпнѡ чїнхъ ѿ оустѡвъ пока
 зѡвгѡ: вх нїхже сг̀їи вѣжїи челѡвѣцы, ѿ вели́цын сїхъ
 тѡрцы востòчнїи вгòслобцы ѿ оучїтели, аданасїи вели́
 кїи, васїлїи вели́кїи, грїгòрїи вгòслобѡ, іѡаннхъ златоб
 стый, іѡаннхъ дамаскїнскїи, ѿ нїнн мнòзи: т̀акже ѿ

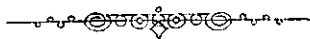
русскійскія чюдотворцы, пётрх, алексій, іона, ѿ фїліппа,
 ѿ прочїи стїи поучающеса, вѣови оугодиша, ѿ намъ въ
 пользѣ нашѣ незазорны ѿ вѣстакнша, ѿ неврѣдны влнстїи
 повелѣша. Вѣсѣ радн ѿ мѣ покелѣваемъ (стїи соборъ
 рече), съ воленъ блгочестнѣагѣ ѿ хрѣтолюбнѣагѣ црѣ, ѿс-
 правлѣти протнѣв старыхъ харатейныхъ греческихъ ѿ
 славенскихъ книгъ правослаивныхъ, ѿ тѣпографїи предавати “.
 И прѣчалъ того стѣагѣ собора ѿсправленїа глѣагѣ дѣла-
 нїе, ѣже напечатано въ книжѣ славѣенникѣ рѣсѣагѣ лѣта:
 здѣ же множества радн оно вѣтависа. И на оноиъ
 соборѣ тогда такожде непокарѣащнхѣ стѣи востѣчнѣи
 цркви ѿлѣченїю ѿ анадѣмѣ предаша. Здѣ оѣагѣ глѣагѣ
 ѣстѣ вѣагѣ, ѿ оѣагѣ ѿмѣагѣ вѣстннѣ мѣжетъ раз-
 сѣднѣти, кѣагѣ вѣстѣ ѿ чѣсѣагѣ радн книжное правленїе,
 ѿ въ цркви стѣи чннѣе ѿзрадѣство. Ибо не тѣне, ѿ не
 глѣагѣже прилѣчнѣса, но многиъ совѣтомъ, ѿ соборамн.

Тѣже ѿ въ сѣдѣащнхъ книгахъ:

мз) Въ Славѣенникѣ, печ. въ Москвѣ 1737г.—1741г. г. ѿвѣста
 въ 1а дѣнь, въ четвѣрткѣ, ц. в. Въ предислѣбїи.

мн) Въ Славѣенникѣ, печ. въ Москвѣ 1737г.—1741г. г. ѿвѣста
 въ 1а дѣнь, въ четвѣрткѣ, ц. в. Въ предислѣбїи.

мд) Въ Скрижалн, печ. въ Москвѣ 1737г.—1741г. г. ѿвѣста
 въ 1 дѣнь, въ четвѣрткѣ, ц. в. стѣагѣагѣ хлѣ.—ѣне-ѿ, 3 лнстѣагѣ
 вѣз полѣты, стѣагѣагѣ а—нѣ. ѿ вторагѣагѣ сѣта, ѿ на концѣ
 книги а—ѣа лнста.



ЌДЪЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

ѠБЪ ОУПОТРЕБЛЕНІИ ВЪ ДРЕВНИХЪ СВЯЩЕННЫХЪ
И БГОСЛУЖЕБНЫХЪ КНИГАХЪ НѢКОТОРЫХЪ СЛОВЪ
И ВЫРАЖЕНІИ, ѠБЪРГАЕМЫХЪ ГЛАГОЛЪМИ
СТАРООБРАДЦАМИ, ИЛИ ПОЧИТАЕМЫХЪ ИМИ
ЗА НОВОВВЕДЕНІА.

С Т А Т Ъ А .

Ѡ ИМЕНИ СПАСИТЕЛЯ: ІИСУСА.

- а) Свидѣтельства славянскихъ древле-
писменныхъ книгъ.
- б) Еѡліе Остромирово, писанное на перга-
ментѣ въ 862 г. (1056) годѣ, какъ гласитъ въ
сдѣланной въ концѣ рѣкописи рѣкою самаго
писца слѣдующей приписки:

Слава тебѣ гї црїю нѣсьизин. како съподобн
мѡ написати еѡліе се. поухъ же ѣ писати. въ
лѣтѣ. 862. ф. 862. а оконьухъ ѣ въ лѣтѣ. 862. ф. 862. На-
писахъ же еѡліе се. ракоубжню нареуеноу сщцоу
въ крщени носифъ. а мирьскы остромиръ.

БЛИЗКОУ СЖЦОУ ИЗЖСЛАВОУ КХНАЗОУ. ИЗЖСЛА-
 ВОУЖЕ КХНАЗОУ ТОГДА ПРѢДРЪЖАЩОУ ОКѢ КЛА-
 СТИ. И ОЦА СВОЕГО ПАРОСЛАВА. И ВРАТА СВОЕГО ВОЛО-
 ДИМИРА. САМЪЖЕ ИЗЖСЛАВЪ КХНАЗЪ. ПРАВЛЛАСИ
 СТОЛЪ ОЦА СВОЕГО ПАРОСЛАВА КХИЕВѢ. И КРАТА
 СВОЕГО СТОЛЪ ПОРЪЧИ ПРАВИТИ БЛИЗКОУ СКОЕМУ
 ОСТРОМИРОУ НОВѢГОРОДѢ. МНОГАЖЕ ЛѢ. ДАРОУИ
 БѢ СХТАЖАВЪШОУМОУ БѢЛНѢ СЕ. И ОУТѢШЕННЕ
 МНОГАМЪ ДШАМЪ КРѢСТИАНЬСКАМЪ. ДАН ЕМОУ ГЪ
 БѢ БЛННЕ СѢХИХЪ. ЕВАНГЛИЕТЪ. И ОДНА. МАДРА. ЛОУ-
 КВИ. МАР. И СѢХИХЪ ПРАОЦЪ. И ВРААМА. И ИСАКА. И
 ИСАКОВА. САМОМОУ ЕМОУ. И ПОДРОУЖИИ ЁГО. ФЕО-
 ФАНѢ. И УДОМЪ БИ И ПОДРОУЖИЕМЪ УАДЪ БИ. СХ-
 ДРАВЪСТВОУИТЕ ЖЕ МНОГА ЛѢ. СЪДРЪЖАЩЕ ПО-
 РОУЧЕННЕ СВОЕ. АМИНЪ.

ИЗЖГРИГОРИИ ДИМКО. НАПИСАХЪ БѢЛНѢ. ДА
 НИЖЕ ГОРАЗНѢ СЕГО НАПИШЕ. ТО НЕМОЗИ ЗАВРѢТИ
 МЪНѢ ГРѢШЬНИКОУ. ПОУАХЪЖЕ ПИСАТИ. МЦА.
 ОКТА. КА. НА ПАМѢ. И ЛАРИОНА. И ОКОНЬА. МЦА.
 МАНА. ВЪ БИ. НА ПА. ЕПИФАНА. МОЛЮ ЖЕ ВЪСѢХЪ
 ПОУИТАИЩИХЪ НЕ МОЗѢТЕ КЛАТИ. ИЗ ИСПРАВЛЪ-
 ШЕ. ПОУИТАИТЕ. ТАКОБО И СѢХИ АИЛЪ ПАУЛЪ
 ГЛЕТЪ. БЛТЕ. И НЕ КЛАНѢТЕ. АМИНЪ. *)

ВЪ БѢЛНИ СЕМЪ ИМА ХРѢТА БИСИТЕЛА ПИСАНО ВЪ СЛѢ-
 ДЪЩИХЪ МѢСТАХЪ СЛѢДЪЩИМЪ ОБРАЗОМЪ:

Листъ ѿи, столбѣцъ ѿ: ВЪ ВРЕМЯ ОНО ПРѢХОДЯЩОУ
 ИСУСОУ.

*) Хранится въ Императорской публичной библиотецѣ. Издано съ
 въсвѣдливою точностію въ 1843 году г. Востокъскихъ.

Лист. рѣа, столб. ѿ: и абие притѣпль Къ нѣсуски реуе нмоу.

Лист. рп на ѡбор. столб. б: и ты бѣ съ нѣсусомь галиленскыи мѣ.

Лист. еѡд на ѡбор. столб. б: притѣпльше къ нѣсусу оученици нго.

Лист. ѣ на ѡбор. столб. ѿ: и приведеи къ нѣски.

Лист. бѣ, столб. ѿ: реуе же нѣсѣ. обѣманадесяте еда и взи хощете нти.

Лист. бн, столб. б: и реуе нмѣ нѣсѣ взи отъ нижьнихъ есте азѣ отъ взишьнихъ есмѣ.

Лист. бѡ, столб. ѿ: отъ вѣща нмѣ нѣсѣ аминѣ аминѣ глѣ вѣмѣ.

Лист. лѣ, столб. б: реуе нмѣ нѣсѣ аще взиете слѣпи взили не взиете имѣли грѣха.

Лист. мѣ, столб. б: да знаѣтъ тебе едного истиннаго бѣ. и нго же посхлѣ нѣсоу хѣ.

Лист. ѡг, столб. ѿ: вѣ вѣрѣма оно. ѹлѣхъ нѣкѣхъи пришьдѣхъ къ нѣсоу.

Лист. па на ѡбор. столб. ѿ: вѣ вѣрѣма оно. притѣпнша оученици къ нѣсоу.

Лист. ч, столб. б: приаде къ колѣнома нѣсокова глѣ.

Лист. чн на ѡбор. столб. ѿ: ѹбо кетѣ мѣнѣ и текѣ нѣсе.

Лист. рѣ на ѡбор. столб. ѿ и б: ѹлѣхъ нѣкѣхъи приде къ нѣсѣи.

Лист. рлн, столб. ѿ и б: реуе же марѣа къ нѣсуски.

Лист. рѣв, столб. ѿ: номаза нозѣ нѣсокѣ.

Лист. рѣг, столб. б: и тѣи бѣ съ нѣсомѣ галиленскыи мѣ.... тоу нѣ бѣ съ нѣсѣмѣ назаранинѣмѣ.

Лист. рѣг на ѡбор. столб. б: и номаѣ петрѣ глѣ нѣсокѣ.

Лист. рѣд, столб. ѿ: и нго же посхлѣ нѣу хѣ.

Лѡсг. рѡз на ѡбор. столб. ѣ: по нѣсѣ же идѣлаше еманонъ петръх.

Лѡсгх рѡа, столб. ѧ ѡ ѣ: и поманѣ петръх глѣи нѣусовъи.

Лѡсг. рѡа на ѡбор. столб. ѣ: да слово нѣсово съждетьса.

Лѡсг. ѣ, столб. ѧ: и глѣаше нѣсови поманнма гнѣ. югда придеши въ црѣсгвини свокомъ и рече кмоу нѣс дминн глѣж тебѣ дньсь съмъножъ вѣдешн въ ран.

Лѡсг. ѣк, столб. ѣ: съ прнстѣнлъ къ ннлатоу проен тѣла нѣсова.

Лѡсг. ѣз, столб. ѧ: въскресъ нѣсъ отъ мрътвѣнхъ.

Лѡсг. ѣд, столб. ѧ: гавнса нѣс. оууенномъ сконмъ.

Лѡсг. ѣзи на ѡбор. столб. ѧ: марнта гаже н сѣдѣши при ногоу нѣсовоу слѣшаше слово юго.

Лѡсг. еѡе на ѡбор. столб. ѧ: вѣлѣзхшоу нѣснн въ коракаъ.

Лѡсг. еѡ, столб. ѧ: и роднши снъ и нареуешн нма кмоу нѣс.

Лѡсг. еѡг на ѡбор. столб. ѧ: Прѣокраженне гѧ нашего нѣсу хѧ.

Лѡсг. еѡд, столб. ѧ: и мѣжи дръжаце нѣуса рѣгаахъсѧ нѣ внѣжце.

Крѡмѣ еегѡ въ Ѡвѣлѣн сѣмъ нма Хрѣта вѣснѣтелъ ещѣ нахѡднтса съ тѣлковѣмъ начертанѣемъ: нѣс—тѣи рѣзъ: нѣс—нѣз рѣзъ: нѣса—ѣе рѣзъ: нѣсовн—ѣа рѣзъ: нѣсову—ѣ рѣзъ: нѣсѣ ѣ рѣзъ: нѣсе, нѣсово—по ѣ рѣза: нѣсокн, нѣсокъ, нѣсокѣ, нѣсома—по ѣ рѣза кѣждое: нѣсовоу, нѣсѣмъ—по ѣ рѣзъ^{*)}.



Именно на слѣдѣющнхъ мѣстахъ: ѣе и ѣе (2 рѣза) ѡ ѡб., ѣз ѡ ѡб., ѣн (2 р.) ѡ ѡб., (2 р.), ѣд ѡ ѡб., (3 р.), ѣ (3 р.) ѡ ѡб. (3 р.), ѣа ѡ ѡб. (2 р.), ѣг ѡ ѡб., ѣд (3 р.) ѡ ѡб. (2 р.), ѣе ѡ ѡб. (2 р.), ѣс ѡб. (2 р.), ѣз ѡ ѡб., ѣн (2 р.) ѡ ѡб., ѣд, ѣ ѡб. (2 р.) ѣа ѡ ѡб. (2 р.), ѣк (3 р.), ѡ ѡб., ѣг (2 р.) ѡ ѡб., ѣд, ѣе, ѣс, ѣз, ѡ ѡб., ѣа ѡб., ѣв, ѣг ѡ ѡб. (3 р.), ѣд

По исключается и съ сокращёнными начертаніемъ —
 іѣх, іѣскоу, іѣски, нѣски, іѣсомь, іѣсовѣ,
 іѣсовъ, іѣсомъ, іѣсоко. Первое начертаніе іѣх на-
 ходится въ началѣ до кѣ листа, а послѣдніа начертані-
 ніа — на слѣдующихъ листахъ: ѣѣ на ѡв., ѣ̄ на ѡв.,
 ѣ̄д, рѣи, рѣи на ѡв., рѣг, рѣд на ѡв., ѣв.

(2 р.) и ѡв., ѣѣ, ѣ̄д, ѣ̄и и ѡв., ѣ̄а и ѡв. (2 р.), ѣ̄г (4 р.) и
 ѡв., ѣ̄д (2 р.) и ѡв. (2 р.), ѣ̄ѣ (3 р.) и ѡв. (2 р.), ѣ̄ѣ
 (3 р.) и ѡв. (3 р.), ѣ̄ѣ, ѣ̄и (2 р.) и ѡв. ѣ̄д ѡв., ѣ̄ (2 р.) и
 ѡв. (2 р.), ѣ̄а и ѡв. (3 р.), ѣ̄в (2 р.), и ѡв. (3 р.), ѣ̄г (2 р.)
 и ѡв. (3 р.), ѣ̄д (2 р.), ѣ̄ѣ (2 р.) и ѡв. (2 р.), ѣ̄ѣ (2 р.) и
 ѡв. (2 р.), ѣ̄и (2 р.), ѣ̄д, и ѡв., ѣ̄в и ѡв. (3 р.), ѣ̄ѣ ѡв., ѣ̄и,
 ѣ̄д (3 р.) и ѡв., ѣ̄ ѡв. (2 р.), ѣ̄а (2 р.), ѣ̄в и ѡв. (2 р.), ѣ̄г и
 ѡв., ѣ̄д, ѣ̄ѣ ѡв. (4 р.), ѣ̄ѣ, ѣ̄ѣ и ѡв. (2 р.), ѣ̄д, и ѡв. (3 р.),
 ѣ̄ ѡв. (2 р.), ѣ̄а (2 р.), ѣ̄в и ѡв. (3 р.), ѣ̄г (2 р.) и ѡв. (3 р.),
 ѣ̄д (2 р.), ѣ̄ѣ (2 р.) и ѡв. (2 р.), ѣ̄и, ѣ̄д (2 р.), и ѡв. (2 р.),
 ѣ̄и, рѣи (2 р.) и ѡв. (2 р.), рѣг ѡв. (4 р.), рѣи и ѡв., рѣи ѡв.,
 рѣѣ, рѣи (2 р.) и ѡв. (3 р.), рѣв, рѣг и ѡв. (2 р.), рѣд (2 р.)
 и ѡв., рѣѣ и ѡв. (2 р.), рѣѣ (2 р.) и ѡв. (2 р.), рѣѣ (2 р.) и
 ѡв. (3 р.), рѣи (3 р.) и ѡв., рѣд, (3 р.), и ѡв. (4 р.), рѣи (3 р.) и
 ѡв., рѣа (2 р.) и ѡв. (2 р.), рѣв и ѡв. (3 р.), рѣг (2 р.) и ѡв. (2 р.),
 рѣи ѡв. (2 р.), рѣи и ѡв., рѣд (3 р.) и ѡв. (2 р.), рѣѣ ѡв. (2 р.),
 рѣѣ и ѡв. (2 р.), рѣѣ (2 р.) и ѡв. (2 р.), рѣи ѡв., рѣд, (2 р.)
 и ѡв. (2 р.), рѣѣ (4 р.) и ѡв., рѣѣ (2 р.) и ѡв., (2 р.), рѣѣ
 и ѡв. (2 р.), рѣѣ и ѡв., рѣѣ, рѣѣ ѡв. (2 р.), рѣѣѣ и ѡв.
 (2 р.), рѣѣѣ (6 р.) и ѡв., рѣѣи (2 р.) и ѡв. (2 р.), рѣѣд (2 р.)
 и ѡв., рѣи (2 р.), рѣа, рѣв (3 р.) и ѡв., рѣг (2 р.) и ѡв. (3 р.),
 рѣд, рѣѣ ѡв. (2 р.), рѣѣ (2 р.) и ѡв., рѣѣ (2 р.) и ѡв., рѣд,
 ѡв., рѣи, рѣа (2 р.) и ѡв., рѣв и ѡв., рѣг (2 р.) и ѡв. (2 р.),
 рѣѣ (4 р.), рѣѣ и ѡв. (2 р.), рѣѣ и ѡв. (2 р.), рѣи (2 р.), рѣд,
 ѣ̄ и ѡв., ѣ̄а и ѡв., ѣ̄в, ѣ̄г и ѡв. (2 р.), ѣ̄д (2 р.) и ѡв., ѣ̄ѣ
 ѡв., ѣ̄ѣ, ѣ̄ѣ, ѣ̄и (3 р.) и ѡв. (3 р.), ѣ̄д ѡв. (4 р.), ѣ̄и (3 р.)
 и ѡв. (2 р.), ѣ̄и и ѡв., ѣ̄ѣ ѡв. (2 р.), ѣ̄д ѡв. (4 р.), ѣ̄и
 (2 р.) и ѡв. (5 р.), ѣ̄а (2 р.) и ѡв., ѣ̄в и ѡв., ѣ̄г, ѣ̄ѣ ѡв.,

Въ двадцати четырёхъ же листахъ има списатель на писано такъ: и соуеъ, на прим. На листѣ зѣ: и пришла викапернаоумъ ицижце исоуеа. На листѣ зѣ на ѡб: да пришьдъше помажъть исоуеа. На листѣ ии: исоуеа ициете назаргаинна. Тѡже на листахъ: ии на ѡб. (4 рѣза), дѣ (2 р.) и на ѡб. (2 р.), кѣ и на ѡб. (2 р.), кѣа на ѡб., кѣв на ѡб., кѣг и на ѡб. (3 р.), кѣд и на ѡб. (2 р.), сѣа (2 р.).

В) Вѣлїе, писанное на пергаментѣ къ 1093 годѣ и хранящееся въ Рѣмѣнцевскомъ Музеемѣ подъ № 1656.

Листъ рѣг: и нареуеътѣ нама имоу ии соуеъ.

Листъ а на ѡбор.: ѡвѣща итѣъ и реуе ии, въсѣкъ пиган ѡ водъи сѣа.

Листъ кѣз: въ оно. ходѣ итѣъ примори галнлѣнстѣмъ.

Листъ кѣд: въ оно. пришьдѣ итѣъ къ домъ петровъ.

Листъ иис на ѡбор: въ оно вре. поглѡушьствѡваше. итѣи народъ.

Листъ ии: възлюбншабо паче славоу чѣкуьскоу. неже славоу вѣнїю. итѣже възѡа и реуе.

иѣз ѡб. (3 р.), сѣи, тѣл, сѣв и ѡб. (2 р.), сѣс (2 р.) и ѡб., сѣи и ѡб., сѣд ѡб., сѣи, (2 р.), сѣк (2 р.) и ѡб. (2 р.), сѣг (3 р.) и ѡб., сѣд ѡб. (2 р.), сѣе ѡб. (2 р.), сѣз, сѣи (3 р.), сѣд (2 р.), сѣс, сѣз ѡб., сѣд ѡб., тѣз (3 р.) и ѡб., сѣа и ѡб., сѣк (2 р.) и ѡб. (3 р.), сѣг (4 р.) и ѡб. (4 р.), сѣд и ѡб., сѣс и ѡб., сѣз, сѣд, сѣа, сѣк (3 р.) и ѡб., сѣг ѡб., сѣд ѡб., сѣс (4 р.), сѣи ѡб., сѣа (3 р.) и ѡб. (2 р.), сѣк и ѡб. (2 р.), сѣг (2 р.) и ѡб. (2 р.), сѣд (2 р.) и ѡб. (2 р.), сѣе (3 р.), сѣс (3 р.) и ѡб., сѣи и ѡб. (4 р.), сѣд ѡб. (2 р.), тѣ ѡб. (4 р.), сѣа (2 р.), сѣк (2 р.), сѣг (2 рѣза).

Листъ ѿ на ѡбор.: и реуе намъ нѣс. когда послахъ кзи безъ
взлаганца.

Листъ ѿ на ѡбор.: Да не мжава коудеть въ людяхъ. нѣсоу же
взихашю въ кифанин.

Листъ ѿ: Вѣдзи же нѣс. тако все дметъ нмоу оцѣ.

Листъ ѿз на ѡбор.: аце тзи неси хѣ снхъ бжин. гла нмоу
нѣс. тзи реуе.

Листъ ѿра на ѡбор.: въ оно врѣ. конни имъше нѣса.

На листѣ ꙗн ѡбор. было написано: въ оно врѣ. нѣсоу
взихашю въ виданин, — но послѣ къ ѿмени нѣсоу первая
бѣкба и кѣмъ то выскоблена.

Въ прочихъ же мѣстахъ ѿма свѣдѣтеля писано по при-
мѣрѣ греческаго краткаго начертанія: ѿс, ѿсх, ѿнѣ нѣсх.
Только въ трехъ мѣстахъ написано ѿ такъ: не оуеъ,
ѿменно на листахъ: ѿн ѿ ѡбор. ѿ рѣ.

Г) Вѣдѣ Мстиславово, писанное на пергаментѣ
въ началѣ вѣка, какъ свѣдѣтъ изъ сѣклан-
ной въ концѣ рѣкописи рѣкою самаго лица
слѣдующей приписки:

Гди вже оцѣ нѣнхъ ѿбраимовхъ и славовъ и
ковлѣн сѣменехъ правдынаго сн подобивши
ма грѣшнаго рава своѣго алексоу написати
сѣ евангелне вѣговѣркноу оуму и хрѣстолюбн-
во ому негомъ устимѣ ому князю дещдорѣ а
мирьскы мстиславоу, вноукоу соуцию все
воложу, деиу володимирию, князю новгородь-
скоу ому.

Хранитея въ Москѣскомъ ѿрхангельскомъ соборѣ.

Въ ѿвѣдѣніи сѣмъ ѿмѣ Хрѣта вѣснѣтелѣ пѣсано въ сѣвѣ
дѣвѣщихъ мѣстѣхъ сѣвѣдѣющимъ ѿбразомъ:

Лѣст. ѿг на ѿбор. столб. ѿ: и вѣстѣтѣ нѣгда сѣвѣконьѣа нѣсоуѣтѣ.

Нѣже: коньѣоу и нѣсоуѣтѣ.

Лѣст. ѿз на ѿбор. столб. ѿ: Гѣнѣрѣу нѣсоуѣтоу кѣнѣродомъ.

Лѣст. ѿн на ѿбор. столб. ѿ: Изнѣде прѣтнѣоу нѣсоуѣтѣ.

Лѣст. ѿи, столб. ѿ: прѣшѣдѣшю нѣсоуѣтѣ въ домъ.

Лѣстѣ ѿи, столб. ѿ: прѣдѣдѣ ногѣма нѣсоуѣтоѣма.

Лѣст. ѿд, столб. ѿ: прѣшѣдѣшю нѣсоуѣтѣ въ црѣкѣвѣ.

Лѣстѣ ѿи, столб. ѿ: вѣзѣвѣдѣ нѣтѣ оун ѣкон.

Лѣстѣ ѿи: на ѿбор. столб. ѿ: ѿтѣкѣтѣ нѣтѣ ни сѣ сѣтѣрѣ-
шн ни роднѣтелѣ нѣго.

Лѣст. ѿѣ, столб. ѿ: ѣко хотѣашѣ нѣтѣ оунѣрѣтн за
люди.

Лѣст. ѿг, столб. ѿ: и нѣго жѣ поѣзѣла нѣсоуѣтѣ хѣ.

Лѣст. ѿс, столб. ѿ: гѣла нѣмоу нѣтѣ. ѣще хотѣю да тѣ
прѣкѣзѣѣѣтѣ.

Лѣст. ѿс, столб. ѿ: стоѣашѣ нѣтѣ. нѣзѣѣашѣ гѣлѣ.

Врѣмѣ сего въ ѿвѣдѣніи сѣмъ ѿмѣ вѣснѣтелѣ сѣ тако-
вѣмъ начертѣнѣемъ: нѣтѣ, нѣтѣе, нѣтѣа, нѣтѣво, нѣтѣн,
нахѣднѣтѣ ѿцѣ колѣѣе ѿ рѣзѣ^а).

Въ нѣсколькнхъ жѣ мѣстѣхъ вѣстрѣчѣетѣл начертѣнѣе
ѿмени вѣснѣтелѣ ѿ сѣ ѿднѣю въ начѣлѣ гѣлѣсною—нѣсоуѣтѣ,

ѿменнѣо на сѣвѣдѣющихъ мѣстѣхъ: ѿи (2 рѣза), ѿи, ѿи, ѿ
(2 р.), ѿа ѿ ѿк., ѿѣ ѿ ѿк., ѿд ѿѣ., ѿѣ (2 р.) ѿ ѿѣ., ѿс
(4 р.) ѿ ѿѣ., ѿа ѿѣ., ѿѣ (3 р.), ѿг ѿѣ., ѿд ѿ ѿѣ., ѿѣ, ѿс ѿ
ѿѣ. (2 р.) ѿз, ѿн (2 р.) ѿ ѿѣ., ѿи ѿ ѿѣ. (3 р.), ѿа (2 р.)
ѿ ѿѣ., ѿѣ ѿѣ., ѿг ѿ ѿѣ., ѿд, ѿѣ, ѿс ѿ ѿѣ., ѿз ѿѣ., ѿн
ѿѣ., ѿ ѿ ѿѣ. (2 р.), ѿѣ ѿѣ., ѿс ѿ ѿѣ., ѿз, ѿѣ, ѿѣ ѿѣ., ѿд,
ѿс, ѿѣ, ѿз, ѿг, ѿд, ѿѣ, ѿа ѿѣ., ѿг ѿ ѿѣ., ѿѣ, ѿѣ ѿѣор.

напр. На листѣ ѿ на ѡбор.: неосушицете назаранина. На листѣ ли на ѡбор.: пришьдхши неосуу въ странѣ гергеренньюкоу. Тѡже на листѣхъ: ѿ на ѡб., ли на ѡбор. (2 рѣза), мѣ, мѣг, нѣг, нѣ на ѡб., нн на ѡб., ѿ, ѡ, на ѡб., р, рѣс на ѡб., рѣн на ѡб., рѣс, рѡс на ѡб. А въ прочнхъ мѣстахъ писано по примѣрѣ греческаго сокращеннаго начертанія—іѣ.

Д) Вѣліе Юрьевское, писанное на пергаментѣ въ Новгородскій Юрьевъ монастырь при ѡснователѣ егѡ игѣменѣ Кѣріакѣ (1118—1128 г.), какъ гавѣтъ изъ сѣкланной въ концѣ рѣкопии рѣкою самагѡ писца сѣдѣющей приписки:

Изъ грѣшнихъ дедоръ написанъ. Вѣліе. се. роукомъ. грѣшноѣ сѣмоу мѣоу георгеви. въ манастырь. новоугородоу. при кѣриакѣ игоуменѣ. и сакѣ. икономѣ.

Хранится въ Моск. Вѣнодальной библіотекѣ подъ № 1003.

Въ Вѣліи сѣмъ ѣмъ Хрѣта Вѣснѣтелъ въ сѣдѣющихъ мѣстахъ написано сѣдѣющимъ образомъ:

Листъ ѿ на ѡб. столб. ѿ: многа же и ина знаменна сѣтвори неосу.

Листъ. ѿз на ѡб. столб. ѿ: въ оно крѣмъ. вхлѣзшише неосу въ корабль.

Листъ. ли на ѡб. столб. ѿ: Ходже неосуе примори. галилѣицѣмъ.

Листъ. рѣд на ѡб. столб. ѿ: бысть взнѣти неосуови въ домъ.

Лѣст. ѿ столб. ѿ: Книгѣ рождѣтѣа ѿсоуѣх хриѣтосова.
Тѣмъ же, столб. ѿ: Огъ негѣже родисѣ ѿсоуѣх нарицѣ-
мыи хѣх.

Нѣже: ѿсоуѣх хриѣтосова же рождѣтко еице кѣк.

Лѣст. ѿи, столб. ѿ: родитѣже ена. и прозовеши нма
кмоу нѣх.

Нѣже: и нареуе нма кмоу нѣсоуѣх.

Лѣст. ѿи на ѿб. столб. ѿ: нсоуѣсу же родивѣшоуѣа вѣ
кндлѣомѣк нидѣнѣцѣкмь.

Тѣмъ же, вѣ ѡказанѣи чгѣнѣа ѿѿла: Нсоуѣх хриѣтосова же
рождѣтко.

Лѣст. ѿи на ѿб.: ѡста отрокъ нѣсоуѣх вѣ нерѣлѣкѣ.

Лѣст. ѿ на ѿб.: вѣдѣтѣже истинна. нѣс хѣхмь вѣистѣ.

Лѣст. ѿ: ѡзрѣѣкѣ нѣса. Нѣже: ндоѣта вѣ слѣдѣз нѣса, окрѣ-
тивѣхжесѣ нѣх.

Крѡмѣк сегѡ вѣ ѿѿла и сѣмъ нма ѿиѣнѣтелѣ сокращѣннѡ,
но сѣ двѣкмѣ вѣ начѣлѣ глѣснѡмн—нѣсѣх, ннѣсѣх, напѣсѣно
ѿцѣ тнѣ рѣзѣ^{*}).

^{*} Именнѡ на слѣдѣшущихъ лѣстѣхъ: ѿ ѿбор. (7 рѣзѣ), ѿ (3 рѣза)
и ѿб., (3 р.), ѿ (3 р.), ѿ (4 р.) и ѿб. (6 р.), ѿ и ѿб., ѿ
(2 р.) и ѿб., ѿ ѿб. (3 р.), ѿи ѿб. (2 р.), ѿи, ѿи ѿб., ѿи ѿб.
(2 р.), ѿи ѿб. (5 р.), ѿи (3 р.) и ѿб. (2 р.), ѿи, ѿи (2 р.) и
ѿб. (4 р.), ѿ (3 р.) и ѿб. (2 р.), ѿа (2 р.) и ѿб. (2 р.), ѿк
(3 р.) и ѿб., ѿг ѿб. (2 р.), ѿд (3 р.) и ѿб. (3 р.), ѿе (2 р.)
и ѿб. (2 р.), ѿс и ѿб., ѿз и ѿб. (2 р.), ѿѡ ѿб., ѿ ѿб. (2 р.),
ѿа (2 р.) и ѿб. (3 р.), ѿв (5 р.), ѿг и ѿб., ѿд, ѿс ѿб., ѿн, ѿѡ
(2 р.) и ѿб., ѿа ѿб. (2 р.), ѿв ѿб., ѿг, ѿд (2 р.), ѿе ѿб.,
ѿн ѿб., ѿѡ, ѿд ѿб., ѿн ѿб., ѿѡ ѿб., ѿн, ѿг, ѿн (2 р.), ѿ ѿб.,
ѿа (2 р.), ѿк ѿб. (2 р.), ѿг и ѿб. (2 р.) ѿз, ѿѡ и ѿб., ѿа ѿб.
(3 р.), ѿв, ѿг (4 р.) и ѿб., ѿе ѿб., ѿс ѿб. (2 р.), ѿз (4 р.) и
ѿб., ѿѡ ѿб., ѿи (3 р.), ѿи (3 р.), ѿи ѿб. (2 р.), ѿи и ѿб., ѿи
(5 р.) и ѿб., ѿи ѿб., ѿи (2 р.), и ѿб. (2 р.), ѿи (3 р.), ѿк

Въ прочиныхъ же мѣстахъ въ рѣкописи сей ѿмѣстительна писано по примѣру греческаго краткаго начертанія—іѣх. Только въ дѣти мѣстахъ написано и съ одною въ началѣ гласною буквою—и соу съ, напр. На листѣ: и самъ нежез приканжнел. На лист. ѣ на ѡб.: еже ижеже назаранинѣ. На лист. дѣ на ѡб.: проси чѣла и соу сова, Тожѣ на листахъ: і, ѡи и на ѡб., ѣи на ѡб., іи, іг на ѡб., ід, иг на ѡб., іа, чн на ѡб., рїи на ѡб., рїс, рїе на ѡб. (2 рѣза), із на ѡб., ід на ѡб.

Ѣ) Ѣвѣліе, писанное на пергаментѣ къ ѣи вѣкѣ и принадлежащее Аркадіевскому монастырю близъ Новгорода, нынѣ хранящееся въ кікліотекѣ Моск. Гвнод. Гвнографіи подъ № 1.

Въ Ѣвѣліи семъ ѿмѣстительна писано къ слѣдующимъ мѣстамъ слѣдующимъ образомъ:

Листъ д, столб. ѣ: и нарече иже иже и соу съ.

Листъ ѣи на ѡбор. столб. ѣ: поуто съ мхитарн и грѣшникхѣ оуунтель дашь вѣсть. Иже же слышавъ рѣ иже.

ѡб. (4 р.), рѣа и ѡб., рѣд ѡб., рѣе, рѣс, рѣз ѡб. (4 р.), рѣи (2 р.) и ѡб., рѣд и ѡб., рѣ ѡб. (3 р.), рѣа ѡб., рѣв (3 р.) и ѡб. (3 р.), рѣг (3 р.), рѣд (2 р.) и ѡб. (6 р.), рѣе и ѡб. (4 р.), рѣз (6 р.) и ѡб. (3 р.), рѣи (2 р.) и ѡб. (3 р.), рѣд и ѡб. (2 р.), рѣв, рѣд и ѡб. (3 р.), рѣе (2 р.) и ѡб. (2 р.), рѣс и ѡб. (3 р.), рѣз (3 р.) и ѡб., рѣи (2 р.) и ѡб. (4 р.), рѣи ѡб. (3 р.), рѣв ѡб., рѣг (5 р.) и ѡб., рѣд и ѡб., рѣе (2 р.) и ѡб. (4 р.), рѣи и ѡб. (3 р.), рѣд (3 р.) и ѡб., рѣз ѡб., рѣа и ѡб., рѣв (2 р.) и ѡб. (3 р.), рѣг (4 р.) и ѡб. (5 р.), рѣд (6 р.) и ѡб. (3 р.), рѣе (2 р.) и ѡб., рѣс (2 р.), рѣи (2 р.), рѣг и ѡб., рѣд (2 р.) и ѡб., рѣс ѡб., і, іа ѡб. (3 р.), ів ѡб., іе (3 р.) и ѡб. (4 р.), іи, іеі, ідї, іа ѡб., ід ѡб. (2 р.), іа (3 р.).

Листъ ѡа, столб. ѡ: Иисъже взвѣшю въ виданїи.

Листъ ѡд на ѡбор. столб. ѡ: Иисъже ста прѣдъ ижемонхмъ.

Листъ ѡс на ѡбор. столб. ѡ: Иисъ же пакзи възвѣнъв гласмъ велнемъ ѡпоустн дхъ.

Листъ ѡз на ѡбор. столб. ѡ: приде уликъ когатъ ѡ армидѣта. именьмъ носифъ. иже и оуносъ оуниса.

Листъ ѡс, столб. ѡ: въказавше нїса бедоша и прѣдана и иллатови.

Листъ ѡи, столб. ѡ: Иисъ же испанъ дхъ ста.

Листъ ѡра на ѡбор. столб. ѡ: обращъ жеиа нїе реуе книмъ.

Въ прѣчихъ же мѣстахъ ѡма вїсїтележ писано по примѣрѣ греческаго краткаго начертанїа—їс, ѡлї гакъ: нїз, нїсх, нїсѡ. Толькѡ въ одномъ мѣстѣ написано ісоуез, ѡменнѡ на листѣ ѡс на ѡбор. столб. ѡ: И въ нгда съконьѡа ісоуез притъѡа снѡ.

5) Вѣлїе, писанное на пергаментѣ въ концѣ вїгѡ ѡлї въ началѣ гїгѡ вѣка по пїномъ съ прѣтчи Махїмомъ, какъ показываега приписка, сдѣланная самїмъ писцѡмъ въ концѣ рѣкописи, ѡ принадлежащее вїклїотѣкѣ Новгородскаго Софїйскаго еокѡра, нынѣ хранящееся въ вїклїотѣкѣ С. Петерб. Дхъ. Академїи подъ № 1.

Въ вѣлїи сѣмъ ѡма Хрѣта вїсїтележ писано въ слѣдѡщїихъ мѣстахъ слѣдѡщїимъ образомъ:

Лист: г на ѡбор.: окрѣтохомъ нїса.

Лист. ѡд: оузрѣвъ же нїсх мнози народхї.

Лист. ѡз: пришьдъше възлежаюу съ нїсхмъ.

Лист. ѡд, на ѡбор.: пришьдъшѡу нїсоу въ домъ екон.

Лист. ѡ на ѡбор.: нгда съконьѡа нїсх притъѡу снѡ.

Лист. ѿв: слашавъ родъ чегархъ слоухъ нѣсовъ

Лист. ѿд: въргошиа и прѣдъ ногамн нѣсовхима.

Лист. ѿз: тогда пристоупиша оученици къ нѣсови.

Лист. ѿд: и слашавши о нѣсѣ пршъдъшии въ народъ съ заѣди прикосноуся ризѣ его.

Лист. ѿд на ѿвор.: и зънде слово нѣсово по всен земли.

Лист. рѣв: рече нѣсъ прѣко глѣж вамъ.

Лист. рѣг на ѿвор.: и ведошиа нѣса къ старѣшиинѣ жьр-
вескоу каифѣ.

Лист. ѿи на ѿвор.: нѣс хко же рожьство сице кѣ.

Кромѣ сегò къ ѿвѣлѣи сѣмъ ѿмъ ѿиснѣтелъ съ тако-
кымъ же начертанїемъ, какъ къше показано, нахòднтелъ
ѿциѣ ѿз рѣзъ*).

Въ прочнхъ же мѣстахъ ѿмъ ѿиснѣтелъ писано по
примѣрѣ греческаго краткаго начертанїа—тѣхъ.

3) ѿвѣлѣе, писанное на пергаментѣ къ концѣ кѣгъ
или къ началѣ гѣгъ кѣка (рѣконск не полна),
принадлежащее къ кѣлѣотѣкѣ А. П. Хлѣдова, № 150
по прибавленїю къ Катѣлогѣ.

Въ ѿвѣлѣи сѣмъ ѿмъ Хрѣта ѿиснѣтелъ писано въ свѣдѣю-
щихъ мѣстахъ свѣдѣющихъ образомъ:

* Именно на свѣдѣющихъ листахъ: ѿ, ѿ ѿв., ѿи, ѿн, ѿиа, ѿид,
ѿие, ѿиз (2 рѣза), ѿид, ѿи (2 р.), ѿиа (3 р.) и ѿв., ѿв ѿв. (2 р.),
ѿг ѿв. (2 р.), ѿд и ѿв., ѿе и ѿв. (3 р.), ѿс и ѿв. (3 р.), ѿз
(2 р.), ѿг и ѿв., ѿд ѿв., ѿе (2 р.) и ѿв. (2 р.), ѿѣ, ѿа и
ѿв., ѿв, ѿд ѿв., ѿс ѿв., ѿз и ѿв.: (2 р.), ѿѣ, ѿи (2 р.),
ѿг и ѿв. (2 р.), ѿд, ѿс, ѿи, ѿѣ ѿв., ѿс и ѿв., ѿѣ ѿв., ѿи
ѿв., рѣа, рѣѣ, рѣе, ѣк ѿв. (2 р.), ѣз, ѣзи ѿв.

Ліст. а на ѡбор. столб. а: ВЪЗЛЕЖАХОУ СЯ НІСЪМЪ И СЯ
УУЕНИКЪИ ЕГО.

Ліст. б, столб. б: ВЪСТАКЪ НІСЪ ПО НЕМА ИДАШЕ.

Тамъ же, на ѡбор. столб. б: И ВИДѢВЪ НІСЪ КѢРОУ НХЪ.

Ніже: И ВИДѢВЪ НІСЪ ПОМЪШЛЕННЕ НХЪ.

Ліст. в на ѡбор. столб. а: НІСЪ ЖЕ РЕУЕ НАМЪ.

Ліст. д, столб. а: ВЪ ОНО. ЗАПРѢТИ ІЕ ОУУЕНИКОМЪ СКО-
НАМЪ. ДАНИКОМОУ ЖЕ НЕ РЕКЪТЬ ТАКО СЯ НЕТЬ НІСЪ ХЪСЪ.

Ліст. аі на ѡбор. столб. а: ВЪ ОНО. ПРИСТОУПИША ОУУЕНИЦИ
КЪ НІСОВИ ГЛЮЩЕ.

Ліст. иі, столб. а: И НЕГДА ВЪИДЕ КЪ ДОМЪ ВАРІ НІСЪ. ГЛА.

Тамъ же, столб. б: И ПРИЗЪКАВЪ НІСЪ. ДѢТИЦЪ.

Ліст. кі, столб. б: ВЪ ОНО. НАУАТЪ НІСЪ. ОУУИТИ ПРИ МОРИ.

Ліст. лв на ѡбор. столб. а: НІСЪ ЖЕ НЕ ѡСТАВИ ЕГО.

Ліст. лс, столб. а: ВЪ ОНО. СЪКЪРАШАСА АПЛИ КЪ НІСОУ.

Ліст. ли, столб. б: ВЪ ОНО. ЗАКОННИКЪ НѢКЪЗИИ ПРИТЪНИ
КЪ НІСОУ.

Ліст. ліа, столб. а: ПРИЗЪКАВЪ НІСЪ ОУУЕНИКЪИ СКОЛ.

Ліст. ліг на ѡбор. столб. б: ТЪГДА ѡВѢЩАВЪ НІСЪ РЕ-
УЕ ИИ.

Ліст. ліс на ѡбор. столб. б: ВЪ ОНО. СТОЯ НІСЪ ПРИ ЕЗЕРѢ
ГЕНИСАРЕТЪСѢ.

Ліст. ліи, столб. а: И СЕ МЪЖЪ НЕИЗАНЪ ПРОКАЖЕННА. И
ВИДѢВЪ НІСА ПАДЕ НИЦЪ.

Ліст. іе, столб. а: ВЪ ОНО. ВЪЛѢЗЪ НІСЪ. ВЪ КОРАБЛЬ.

Ліст. іс, столб. б: И ѡВѢЩАВЪ НІСЪ РЕУЕ КЪ НИМЪ.

Ліст. жг на ѡбор. столб. а: ВЪПРОСИ ЖЕ НІСЪ ГЛА.

Ліст. іг, столб. б: И ТИ ВЪЗНЕСОША ГЛАСЪ ГЛЮЩЕ. НІСЕ
НАСТАВЪННУЕ ПОМІЛОУНИИ.

Ліст. із на ѡбор. столб. б: ВИДѢВЪ ЖЕ НІСЪ НЕГОДОВА.

Ліст. чв на ѡбор. столб. б: ВЪ ОНО КРЕМА ПРИСТОУПАВЪ
ЕДИНЪ ОЧО КНИЖЪНИКЪ КЪ НІСОУ.

Въ прочихъ же мѣстахъ ѿма Вѣстѣла написано подъ тѣлоу сокращенно: іѣх, нѣх.

И) Вѣлѣе, писанное на пергаментѣ въ 1323) годѣ, какъ гакеткветх сдѣланная въ концѣ рѣкописи рѣкою самагѡ писца приписки, для и҃г҃мена Мωῡсеа, въ послѣдствіи Новгородскагѡ архієписпа. Принадлежитъ вѣклатѣкѣ Я. Н. Хлѣдова,

№ 29.

Въ Вѣлѣи сѣмъ ѿма Хр҃та Вѣстѣла писано въ слѣдующихъ мѣстахъ слѣдующимъ образомъ:

Лист. 1а на ѡб. столб. а: въ оно ходѣ нѣх при мори галнаѣстѣмъ.

Лист. 1б на ѡб. ст. а и б: вѣи когда сверши нѣх.. когда сконуа нѣх.

Лист. 1в, столб. а: науа нѣх глати народомъ.

Тамъ же на ѡб. столб. б: науатъ нѣх поносити градоко.

Лист. р1б на ѡб. столб. б: въ оно конни ведоша нѣа на дворъ.

Лист. р1з на ѡб. столб. и б: вѣзпи нѣх глѣмъ велиемъ... нѣх же поуциъ глѣ велии.

Лист. р1и, столб. а: конни распаша нѣа.

Лист. 1, столб. б: Нѣс хѣо рѣтѣво сице вѣ.

Лист. 1з, столб. б: ѡтолѣ науа нѣх проповѣдати.

Лист. 1и на ѡкор. столб. б: вѣведоста родитѣла ѡтроуа нѣа.

Лист. 1э, на ѡб. столб. а: необрѣтоша тѣлеса гѣ нѣа.

Въ прочихъ же мѣстахъ ѿма Вѣстѣла писано по примѣрѣ греческагѡ краткагѡ начертаніа—іѣх.

д) Ѡѡліе, писанное на пергаментѣ для Новгородскаго еѡла Мωѡсеѡ (слѣдовательно ѡколѡ положены дѣ вѣка), какъ ѡбъясняетъ изъ сдѣланной въ концѣ рѣкописи рѣкою самаго писца слѣдующей приписки:

со гѣ сїен и помладн архієпїкпа Новгородскаго Монастажакашаго книгы сн сѣое бугани дан ему гѣ здравіе и участіе къ црствни твоему къ вѣкы аминь.

Хранитеа къ кїблїотекѣ С. Петерб. Дѡховн. Акадѣмїи подъ № 2.

Въ Ѡѡліи сѣмъ има Хрїта епїсѣтелъ писано къ слѣдующихъ мѣстахъ слѣдующимъ образомъ:

Лїст. ѡг: и повѣргша га предъ ногами нисоусовама.

Лїст. рѣд на ѡбор.: и видѣвше еже сѣтвори нисоусъ вѣроваша възнь.

Лїст. ѡѣ на ѡбор.: тако близъ бѣаше гробъ положиска нисоуса.

Лїст. ѡѣ: и бысть егда сконьша нїсѣ къа слокаа сн.

Лїст. ѡа на ѡбор.: нїсѣ же призвавѣ га реуе.

Лїст. ѡд на ѡбор.: пришьдзшю нїсоу къ цркви.

Лїст. рїи: оудержаша оученици слоко нїско.

Лїст. рѣз: възставѣ же захчен реуе къ нїски.

Лїст. рїе на ѡбор.: ведена възста сѣ нїсѣмъ.

Лїст. сїе на ѡбор.: и нареуеши има сѣмѣ нїсѣ.

Лїст. сїѣ на ѡбор.: сѣзшавѣ нїсѣ тако полнѣ преднѣ възистѣ.

Кромѣ сего къ Ѡѡліи сѣмъ има епїсѣтелъ съ сокращеннымъ начертанїемъ, но съ двѣма къ началѣ глїс.

ными — нѣс, нѣсх, кз различныхъ надежѣхъ, — нахѣднѣа
 ѣцѣ сѣа рѣзх^{*)}).

Кз прочнхъ же мѣстахъ писано по примѣрдъ греческаго
 краткаго начертанія — гѣ, гѣх, ѣлѣ нѣх. Толькѣ кз пачѣ
 мѣстахъ написано не оу сѣх, ѣменнѣ: На листѣ рѣдѣ: наде при
 ногу не оу сѣбу. На листѣ ѣь на ѣкор.: неже кѣ сѣ не оу сѣомх.
 На листѣ сѣс на ѣкор.: не оу сѣу рожьши сѣа. На лист. сѣк: тогда
 гѣа нѣму не оу сѣх.

Примѣч. На верхней доскѣ Мѣссѣова ѣвѣла на-
 хѣднѣа современное ѣмѣ мѣдное ѣзвѣраженіе распѣтѣа

*) Именнѣ на слѣдѣующихъ листахъ: ѣк, ѣе ѣб. (2 рѣз),
 ѣс ѣб., ѣз, ѣн, ѣд ѣб. (2 р.), ѣѣ, ѣѣа ѣб., ѣѣз ѣб., сѣг ѣб.,
 сѣа, сѣе ѣ ѣб., сѣс (2 р.), сѣн (2 р.), сѣд, ѣа ѣб., ѣк, ѣг
 (2 р.), ѣд ѣ ѣб., ѣе, ѣс ѣ ѣб. (3 р.), ѣз (3 р.), ѣ ѣб.
 (3 р.), ѣг ѣб., ѣд (2 р.), ѣс ѣ ѣб., рѣ (2 р.), рѣг ѣ ѣб.,
 рѣе ѣ ѣб. рѣс, рѣсѣ, рѣзѣ, рѣдѣ ѣб., рѣк, рѣд, рѣе ѣ ѣб., рѣс,
 рѣз рѣн, рѣс, рѣз ѣб., рѣд (2 р.), рѣн ѣ ѣб., рѣа ѣ ѣб. рѣг ѣ
 ѣб., рѣд, рѣе ѣб., рѣз ѣ ѣб., рѣн ѣ ѣб., рѣд (3 р.) ѣ ѣб. (2 р.),
 рѣе ѣ ѣб. (2 р.). рѣс ѣб., рѣз (5 р.), ѣ ѣб., рѣн ѣ ѣб.
 (2 р.), рѣд, ѣ ѣб. (3 р.), рѣс ѣб. (2 р.), рѣа ѣб. (3
 р.), рѣе (2 р.) ѣ ѣб. (2 р.), рѣс (2 р.) ѣ ѣб., рѣз
 (3 р.) ѣ ѣб. (2 р.), рѣн (3 р.) ѣ ѣб., рѣд (2 р.), рѣа (4 р.), рѣк,
 рѣг (3 р.) ѣ ѣб. (2 р.), рѣд ѣ ѣб. (2 р.), рѣе ѣ ѣб. (2 р.),
 рѣс (2 р.) ѣ ѣб., рѣз ѣб., рѣн (2 р.) ѣ ѣб. (5 р.), рѣд
 (3 р.) ѣ ѣб. (3 р.), рѣг (3 р.) ѣ ѣб., рѣа (4 р.) ѣ ѣб. (2 р.),
 рѣк (2 р.) ѣ ѣб. (5 р.), рѣг (3 р.) ѣ ѣб. (5 р.), рѣд
 (7 р.) ѣ ѣб. (3 р.), рѣе (3 р.) ѣ ѣб. (4 р.), рѣс (2 р.)
 ѣ ѣб. (3 р.), рѣз, ѣк ѣб., ѣ (2 р.) ѣ ѣб., ѣа ѣб., ѣа ѣб.,
 ѣа ѣб., ѣа ѣ ѣб., ѣа (2 р.), ѣк ѣ ѣб. (2 р.), ѣг,
 ѣд ѣ ѣб., ѣе (3 р.) ѣ ѣб. (2 р.), ѣс, ѣз (2 р.) ѣ ѣб.,
 ѣн (2 р.) ѣ ѣб. (5 р.), ѣд, ѣ ѣб. (3 р.), ѣа, ѣа ѣ ѣб.,
 ѣа (3 р.), ѣг ѣб. (2 р.), ѣд (4 р.) ѣ ѣб., ѣе (3 р.) ѣ ѣб.
 (2 р.), ѣз ѣ ѣб., ѣн, ѣд, ѣе, ѣн, ѣд, ѣа ѣ ѣб., ѣз ѣб.

ГѢНА съ предсто́ящими, ѿ ѿу́ Вѣснѣла на́дпись върѣзана та́ко: І҃С Х҃Е.

Ѡ) Вѣлѣе, пи́санное на перга́менѣ въ дѣ-мъ вѣкѣ, храня́щееся въ Моско́вскомъ Арха́нгельскомъ собо́рѣ.

Лист. ѡа на ѡкор.: сакшавъ же нѣс. тако ѡзвѣнана ѡ вѣнъ.

Лист. рѣи: въ ѡнѡ мнмо надхн нѣс, видѣ мхитара.

Въ нѣкоторыхъ же мѣстахъ сего́ Вѣла на́писано ѡ по просторо́чїю н сусъ (лист. рѣз ѡ дѡ).

ѡ) Вѣлѣе, пи́санное на перга́менѣ въ дѣ вѣкѣ ѡ храня́щееся въ кѣклїотѣкѣ С.-Петерк. Двх. Акад. под ѡ 3.

Въ Вѣлѣн сѣмъ ѡмъ Хрѣта Вѣснѣла пи́сано почти вездѣ сокра́щенно, по примѣрѣ грѣческаго краткаго начертанїа—ѣс: но въ сѣбѡдѡщихъ двѡхъ мѣстахъ ѡнѡ на́писано сѣбѡдѡщимъ ѡбразомъ:

Лист. ѡа: совѣтъ сотвориша архiereи и старци на нѣс.

Лист. рѡа: въ время ѡнѡ надхъ сѣ нѣсѣмъ народи.

ѡ) Вѣлѣе, пи́санное на перга́менѣ въ дѣ вѣкѣ ѡ храня́щееся въ кѣклїотѣкѣ С.-Петерк. Двхѡв. Акадѣмїи под ѡ 9.

Въ Вѣлѣн сѣмъ ѡмъ Хрѣта Вѣснѣла пи́сано бо́льшею частїю по примѣрѣ грѣческаго краткаго начертанїа—ѣс:

но въ свѣдѣющихъ пяти мѣстахъ, оно написано свѣдѣ-
ющимъ образомъ:

Лист. а: сказавъ же нѣхъ дикнса ему.

Лист. б: въ то время отъвѣща нѣхъ и рече.

Лист. в: на ѡбор.: нѣхъ же рече оученикомъ своимъ.

Лист. г: пѣхъи гоуа и въпроси нѣхъ оца.

Лист. д: нѣхъ прибавъ ж гла не дѣйте дѣтти при-
ходити къ мнѣ.

г) **ЕѴЛІЕ**, писанное на пергаментѣ въ дѣ вѣкѣ и
принадлежащее кѣліотѣкѣ **А. П. Хлѣдова**, № 30.

Въ **ЕѴЛІИ** сѣмъ ѡма Хрѣта вѣснителя писано вездѣ
сокращенно, по примѣру греческаго краткаго начертанія—
нѣхъ: но въ одномъ мѣстѣ оно написано свѣдѣ-
ющимъ образомъ:

Лист. а, столб. б: воино ходъ нѣхъ при мори галилѣн-
стѣмъ.

д) **ЕѴЛІЕ**, писанное на пергаментѣ въ е-мъ вѣкѣ
(рѣкописъ не полна) и хранящееся въ вѣл. Моск.
СѴнод. ТѴп. подъ № 4.

Въ **ЕѴЛІИ** сѣмъ ѡма Хрѣта вѣснителя писано почти
вездѣ сокращенно—гѣ, гѣхъ, нѣхъ: но въ свѣдѣющихъ
двѣхъ мѣстахъ оно написано свѣдѣющимъ образомъ:

Лист. з на ѡбор.: Иннеу хѣхъ же рождѣтко сице кѣ.

Листъ и: Иисовѣ же рождѣшова въ видлемѣ новденстѣмъ.

Ѹ) ѸѸлїе, писанное въ Ѹи вѣкѣ, принадлежащее
кѣлїотѣкѣ Ѹ. Ѹ. Хлѣдова, № 22.

Въ ѸѸлїи сѣмъ Ѹмъ Ѹїсїтелемъ въ слѣдѣющихъ мѣ-
стахъ написано такъ:

Лїст. Ѹи на Ѹбор.: глѣ Ѹмѣ ѸнѣѸ.

Лїст. Ѹи на Ѹбор.: прострѣ рѸкѣ Ѹнѣ.

Лїст. рѣѣ на Ѹбор.: къ Ѹ. чѣ възїи Ѹнѣ гласѣ велїи.

Лїст. рѣѣ на Ѹбор.: Ѹ нарекоша Ѹмъ Ѹмѣ Ѹнѣ, нареѣноѣ
Ѹ Ѹггѣ.

Въ прочїихъ же мѣстахъ Ѹмъ Ѹїсїтелемъ писано Ѹлї
по примѣрдѣ грѣческаго краткаго начертанїѣ—Ѹс, іс (лїст.
рѣѣ Ѹк.), Ѹлї по просторѣчїю—ісѸ, какъ Ѹ Ѹмъ Ѹсїи
здѣсь же написано то кполнѣ—амѣже рѣѣ Ѹсїѣ
(лїст. Ѹ Ѹк.); то по просторѣчїю—мѣи Ѹсїѣѣѣѣ (лїст. рѣ).

Ѹ) Ѹпѣстолѣ, писанный на пергаментѣ въ Ѹи
вѣкѣ Ѹ принадлежащїи кѣлїотѣкѣ Ѹ. Ѹ. Хлѣдова,
подъ № 33.

Въ Ѹпѣстолѣ сѣмъ Ѹмъ Хрїта Ѹїсїтелемъ писано въ
слѣдѣющихъ мѣстахъ слѣдѣющимъ образомъ:

Лїст. Ѹ, столѣ. Ѹ: пропокѣдахоѸ Ѹмени Ѹнѣѣ.

Лїст. Ѹ, столѣ. Ѹ: задрѣѣѣѣѣ Ѹма ѸтноѸдѣ. не про-
вѣщевати ннѸчїти. Ѹ Ѹмени Ѹнѣѣ.

Тѣмъ же на Ѹбор. столѣ. ѣ: на сѣѣн Ѹтрокомо Ѹнѣ.

Лїст. і на Ѹбор. столѣ. Ѹ: ѣѣ Ѹцѣ нашїѣ въскрѣѣн Ѹнѣ.

Лїст. і на Ѹбор. столѣ. Ѹ: Ѹ Ѹмени Ѹнѣѣ.

Лїст. рѣѣ, столѣ. Ѹ: мы въ Ѹнѣ Ѹѣ вѣрѣѣѣѣ.

Часть ѣ.

ѣ

Лист. рѣс на ѡбор. столб. ѧ: о хѣ нисѣ во ни обрѣзании
 что можетъ ни необрѣзании.

Тамъ же, столб. ѣ: Благѣ гн нашего нѣса съ дхмь
 вашимь.

Лист. рѣз на ѡбор. столб. ѧ: негоже възкрѣси ѡмьрткый.
 нѣса низкавляющаго на.

Въ прочиыхъ же мѣстахъ ѡма ѡписателя писано по
 примѣрѣ греческаго краткаго начертаніа—іѣз, ѡ толькѣ
 въ двѣхъ мѣстахъ, на лѣстахъ ѣл ѡ еѣ, написано по
 просторѣчю: неуса, какъ ѡ ѡма Іоанна Егослова здѣсь же
 писано то ѡа (лист. рѣд, ѡбор. рп ѡбор., т ѡбор.), то по
 просторѣчю—Ивана (лист. рѣд, рл, рлд). Также ѡма Іоакима
 написано по просторѣчю ѡкима (лист. рѣд, ѡв.).

31) Апостолъ, писанный на пергаментѣ въ ді вѣкѣ,
 принадлежащій бібліотекѣ А. Н. Хлѣдова, № 34.

Въ апостолѣ семъ ѡма Хрѣта ѡписателя писано
 вездѣ сокращенно, по примѣрѣ греческаго краткаго на-
 чертаніа—іѣз, но въ одномъ мѣстѣ онѣ написано
 слѣдующимъ образомъ:

Лист. рѣс: все еже аще творите словь ѡ дѣломь, вса
 выне га нѣса.

Здѣсь же, на листѣ ді ѡма ѡ не ѡписателя написано
 такъ: нмоу же ѡме варѣ неосу.

32) Апостолъ, писанный на пергаментѣ въ ді-мъ
 вѣкѣ, принадлежащій той же бібліотекѣ, № 36.

Лист. гн на ѡбор.: въ ѡць ншнхъ възвнже іиса.

Лист. ѡ на ѡбор.: гѣ же рѣ азъ немь нѣ негоже ты гонѣ.

Лист. ѿ на ѡбор.: не соудих бо чесо видѣти въ вѣ.
тъюню иис хѣ.

л. 1) Изборникъ (Сборникъ), писанный на пергаментѣ
для великаго князя Свѣтослава Ярославича въ
ѡфпа (1073) годѣ, какъ се видно изъ двѣхъ
подписей, сдѣланныхъ рукою самаго писца на
листѣ б на ѡб. и сѣг на ѡборотѣ. Хранится
въ Моск. Синодальной Библиотецѣ подъ № 31.

Въ Сборникѣ семъ има Христа Спасителя писано въ
сѣдѣющихъ мѣстахъ сѣдѣющимъ образомъ:

Лист. 5 на ѡб. столб. а: иждемъ въ истовѣемъ его
снѣ иисусъ хѣ.

Лист. 6з, столб. а: гѣ нашего иисусъ христога.
въ бжствѣ и въ члвчствѣ сказа.

Лист. 7з, столб. б: въ разумѣннй гѣ иисусъ христога.

Лист. 5 на ѡб. столб. в: тако единого нхѣ гѣ иис хѣа
чюднхѣи нарече навѣлх.

Лист. 1д и на ѡбор.: овлецѣтсѣ въ гѣ ииса.

Лист. 4 столб. в: сего дѣла иисъ рече.

Лист. 1иѣ, столб. а: исповѣдаемъ... и единого же сѣа и гѣ
нашего иисъ хѣа. вѣ коупно и члвч.

Зачѣмъ въ семъ же Сборникѣ кстрѣчается има
Иисуса Навина, которое писано также сѣдѣющимъ об-
разомъ:

Лист. 1иѣ на ѡбор.: аже сѣтъ се. иисусъ наоугинъ.

Лист. 1иѣ, столб. а: чае иисусъ.

Лист. тотъ же на ѡбор.: иисусъ.

к) Изборникъ Святославоу, другої списокъ,
 писанный на пергаментѣ въ 750ці (1404) годѣ, въ
 Москвѣ, въ Андроніекомъ монастырѣ, какъ
 гаксгвѣтъ изъ сдѣланной на оборотѣ рѣзъ листа
 рѣкою писца Андѹма слѣдующей приписки:

Лѣтоу сущоу 75. л. вѣ... въ княжествѹю-
 щемъ градѣ великѣ Москвѣ при державѣ ве-
 ликѣ князя велика дмитрееви при архіепис-
 купѣ всеа руси митрополитѣ киприанѣ въ
 прѣчтнѣи шкителѣ великаго сѣса шбразѣ нерѹко-
 творенаго въ монастырѣ андрониковѣ... шн-
 фимъ написѣ скорнѣ си.

Хранѣтъ въ той же Сѹнод. вѣкліотѣкѣ подъ № 275.

Лист. 3 на шб. столб. г: глѣи иажѣ азъ глѹ вамъ възкрѣснѣхъи
 христоса иисуса.

Лист. д на шб. столб. а: аилъ же рѣ блгодѣтъ гѣ нашего
 исуса христоса.

Нѣже: и пакъи соущу оугъльну камъику самомѹ исуса
 христосу.

Лист. ба на шб. столб. а: гѣ нашего иисуса христоѹ въ
 бжѣствѣ и въ члвчествѣ сказа.

Лист. бз на шб. столб. б: въ разоумѣнн гѣ нашего
 иисуса христоса.

Лист. б, столб. а: аще ли дхъ възкрѣснѣшаго ісх хѣа изъ
 мрѣтвѣи живѣтъ вѣ. възставнѣхъи иіса изъ мрѣтвѣи оживитѣ
 и рѣтвага баша чѣлеса.

Лист. 3, столб. а: сего дѣла иісх рече. створитѣ оубо
 дроугхе и ш мамоны неправеднаго.

Лист. рѣг, столб. ѧ: ѡтѣхъ друугниѣхъ же стѡ писаннѣе, таже соуть се ѣнсоуеѣхъ наоугниѣхъ.

Лист. тогѣхъ же на ѡб. столб. бѣ (вѣхъ ѣнчислѣнѣнѣи вѣрхоуавѣтныѣхъ кнѣиѣхъ): бѣ вѣхторѣнѣи законѣхъ. бѣ инсѣуѣхъ. бѣ соудѣхъ.

Лист. рѣд, столб. бѣ (вѣхъ ѣнчислѣнѣнѣи прѣсѡтѣвѣхъ): лѣгъ аронѣхъ, лѣдъ асафѣхъ, лѣе ѣнсоуѣ.

Вѣхъ трѣхъ же мѣстѣхъ (лист. лѣдъ ѡбор. рѣг. ѡб. ѣ рѣд) ѣмѣлѣ Иѣсѣа Навѣна написанѡ ѣ по просторѣчѣю: не соуе соу, не соуеѣхъ, кѣкѣхъ ѣ дрѣгѣлѣ ѣменѣа написаны здѣкѣ таѣже по просторѣчѣю, напрѣм. ѣсакѣхъ, аронѣхъ асафѣхъ (лист. рѣд), кмѣстѡ Исаакѣхъ, ѣарѡнѣхъ Иасафѣхъ. Илѣ: на ѡкорѡтѣ рѣѣа лѣстѣа написанѡ: не сано, ѧ на лѣстѣ рѣѣвѣ—ѣсѣѣнѣно.

ѣа) Ѣписокѣхъ Ђгослѡвѣлѣ ск. Иѡанна Дамаскинѣа, писанныѣ на перѣгаментѣ вѣхъ концѣ ѣлѣгѡ, ѣлѣ вѣхъ началѣ гѣлѣгѡ вѣкѣа. Хранѣтѣлѣ вѣхъ тоѣ же Ѣунод. вѣблѣотѣкѣ подѣ № 108.

Вѣхъ Ѣпискѣхъ сѣмѣхъ ѣмѣлѣ Хрѣтѣа Ѣписѣтелѣа писанѡ вѣхъ слѣдѣющѣхъ мѣстѣхъ слѣдѣющѣмѣхъ Ѣобразѡмѣхъ:

Лист. бѣ, столб. бѣ: не сѣа не го нѣсѣ хѣа не стаго дѣа.

Лист. ѣ на ѡб. столб. ѧ: гѣмѣ же нѣсѣ хѣомѣ бѣмѣ нашѣмѣ.

Лист. бѣс на ѡб. столб. ѧ: гѣа же нѣа. не сѣа наше го нѣсѣ хѣа.

Нѣже: не гѣ нашѣ нѣсѣ хѣ.

Лист. рѣд на ѡбор.: не роднѣнѣ сѣа не нареуѣшѣнѣ ѣмѣлѣ Ѣмоу нѣсѣ.

Нѣже: то го радѣ нѣсѣ сѣсѣхъ сѣа сѣказѣтѣ.

Лист. рѣс, столб. бѣ: крѣтѣмѣхъ гѣа наше го нѣсѣхъ хѣа.

Лист. рѣн, столб. ѧ: нѣсѣа не цѣтѣ расѣлѣтаго назарѣнѣна.

Лист. рѣд на ѡб. столб. бѣ: гѣа нѣсѣа хѣа не бѣа не приѣа.

Нѣже: кѣхъ гоу нашемоу нѣсѣ хоу.

Лист. рѣа на ѡб. столб. а: тако нѣх оумрѣтѣх и воста.

Лист. рѣс на ѡб. столб. б: тако нѣх оумрѣтѣх и воста нѣсмь приведегь съ нимъ.

Лист. рѣи, столб. а: ѡноудожу же и спсѣтелъ. жидемъ хѣ нѣса.

Лист. рѣд на ѡб. столб. а: съгмь нашими нѣс хомь.

Лист. рѣе, столб. а: о хѣ нѣсѣ гѣ нашемъ кмоужу.

Такоже писаны и ѡименѣ Иисуса Навина и Иисуса Еврахова въ свѣдѣющихъ мѣстахъ:

Лист. рѣс, столб. б: нѣс навинъ.

Лист. рѣт же на ѡбор.: и премоудрость нѣска.

Нижѣ: сего вхоужу нѣс, аспраховъ сѣх.

Краткое начертаніе ѡимени Спсѣтелъ—ї, въ Спсѣскѣ сѣмъ находитѣся толькѣ въ трѣхъ мѣстахъ, и ѡименно:

Лист. на—їе хѣа: лист. рѣд.—їсво вѣтѣво: лист. рѣе—їсх.

Къ) Спсѣскъ слова св. Іпполѣта ѡбъ антѣхрістѣ, писанный на пергаментѣ въ кѣ вѣкѣ, принадлежащій кѣкліотѣкѣ Моск. Чѣдока монастырѣ, № 12.

Лист. і на ѡбор.: о христѣ нѣсоусѣ.

Лист. рѣи на ѡбор.: не оубо клаше нзъ дѣхѣ родилѣся нѣсоусъ.

Лист. рѣе: нѣса сѣа вѣжнѣа подражнѣ.

Въ нѣсколькихъ же дрѣвнихъ мѣстахъ Спсѣска сего ѡимѣ Спсѣтелъ написано по примѣрѣ греческаго краткаго начертанія—ї, ісх. Толикѣ на ѡкорѣтѣ ад листа на писано съ оодною въ началѣ глаголю бѣквою, по просторѣчю: и ѡкрови мнѣхъ ісоусовъ.

кГ) Стѣхирарь нѣтнѣй (крѣковѣй), пѣсанныѣ на пергаментѣ вх вѣ вѣкѣ, хранѣщѣйсѣ вх Моск.

Сѣнод. вѣвлѣотѣкѣ подъ № 589.

Лѣст. ѣд: нѣо ннѣоусѣова оуѣуннѣа вѣлѣа наѣазаля нѣтъ.

Лѣст. ѣ: ѣх заѣононѣх москѣ. н арѣна. ннѣоусѣа самѣола.
н даваѣда.

Лѣст. ѣг на ѣвор.: кѣх лѣвѣзноуѣоуѣмоу ннѣоусѣ хрнѣстоу.

Лѣст. ѣн: ѣхпашн дуѣша наша. ннѣоусѣе коже.

Лѣст. ѣп: Господу ннѣоусѣу рѣжышнѣа отъ ѣвѣтъна
дѣкнѣа.

Лѣст. рѣд: Оуѣвѣрѣла ннѣоусѣа ѣхнѣх тѣон богороднѣе.

Но на ѣворѣтѣ рѣг_гѣ лнѣта напѣсано тѣакѣо: нѣо
соуѣмнѣвѣла нѣоусѣа навѣннѣска.

Вх заглавѣахъ же вѣзъ нѣтъхъ ѣма ѣпѣснѣтѣла пѣсано
таѣкнѣмъ ѣвразѣомъ: гѣ.

кД) Стѣхирарь нѣтнѣй, пѣсанныѣ на пергаментѣ
вх вѣ_мѣхъ же вѣ вѣкѣ, хранѣщѣйсѣ вх Имперѣт. Пѣвклнѣч-

нонѣ вѣвлѣотѣкѣ подъ № 19

Лѣст. рѣ на ѣвор.: Господу ннѣоусѣу рѣжышнѣа

Лѣст. рѣг: Господу ннѣоусѣу.

Лѣст. рѣз на ѣвор.: нѣтаѣвѣшнѣе отъ прѣстѣуѣлѣннѣа ѣвнѣдѣвѣх
ннѣоусѣа.

Лѣст. рѣн: ѣхпашн дуѣша наша ннѣоусѣе коже.

Лѣст. рѣк на ѣв., вх оуѣказѣннѣн чѣтѣнѣа ѣпѣѣстола: вх онѣхн днн
таѣкоже ѣхѣоноуѣаѣашнѣ... конѣцъ: вхздрнѣхъ нѣсѣа.

Лѣст. рѣѣ, вх оуѣказѣннѣн чѣтѣнѣа ѣвѣлѣа: вх оно крѣма прнѣде
нѣсѣа отъхъ назаѣрѣд.



Но въ двѣхъ мѣстахъ ѿма Вѣстителя написано ѿ ех
Одною въ началѣ гласною кѣквою, ѿменнѣ же: На
листѣ ѿ: канцезному ꙗꙋ хꙋ (кѣзъ нѣтъ). На листѣ рѣе:
оувѣрѣта тѣ нсоуеа ехнѣ тѣон.

Ѿ на листѣ рѣи, въ оꙋказаніи чтѣніа бꙋлѣа, написано
тѣкѣ: іѣх хꙋо рожество.

кѣ) Стѣхирарѣ нѣтнѣй, писанный при епископѣ
Ѿркадѣи, слѣдеткѣннѣ въ бѣ_мѣ вѣкѣ^{*)}.

Въ стѣхирѣ на Рѣгѣо Хрѣтово: Господу нисоуеу рожшоуеа
отѣ ежтѣа дѣкнѣа.

Въ стѣхирѣ на предирѣднѣгѣо Бѣоавлѣніа: пакѣ нисеуеа мон
оуицаеа въ нѣрданѣ.

кѣ) Стѣхирарѣ нѣтнѣй, писанный на пергаментѣ
въ концѣ бѣ_гѣ, ѿлѣ въ началѣ гѣ_гѣ вѣка,
хранѣщійсѣ въ кѣклѣотѣкѣ Моск. Сꙋнод. Тꙋпо-
графѣи подъ № 303.

Лист. ѿ: Прѣокразнѣа нисеуеа нагорѣ дѣворѣстѣи.

Лист. ѿ: оувѣрѣта. нисеуеа ехнѣ тѣон когороднѣе и когѣ.

*) Рѣкопись еѣа принадлежала Новгородскоу Софійскоу кѣвлѣотѣкѣ:
Ѿ гдѣ находится въ настоящее время—неизвѣстно, тѣкѣ какѣ въ
числѣ Софійскихъ рѣкописей, погѣбѣвшихъ въ кѣвлѣотѣкѣ С. Петербур-
гскоу Духѣбноу Ѿкадѣміи еѣа не находится. Свидѣтельства ѿзъ неѣ
здѣсь приведѣнѣ по оꙋказанію Бесѣдѣхъ къ глаголемомꙋ старо-
сѣрадѣцꙋ: дознаннаѣ тѣчнѣсть, ехъ какою догѣопѣнатнѣй составитель
сѣхъ Бесѣдѣхъ приводѣлахъ свидѣтельства древногѣи, оꙋстранѣетѣхъ всѣ-
кое сомнѣніе ѿ ѿносительнѣоу подлиннѣости приводимыхъ здѣсь мѣстѣхъ
ѿзъ Софійскаго Стѣхирарѣа.

кз) Стѣхирарь нѣгный, писанный на пергаментѣ
вх ді кѣкѣ, хранящійся вх кѣкліотѣкѣ Моск.

Лху. Академіи под № 670.

Лист. ѿе на ѡбор.: ирѣньми поучетемь андрѣа апоптола
нко нисуса оуучениа.

Лист. ѿд: съ закономь монста иарона. нисуса само-
на и давхда.

Лист. ѿг: схиаси душа наша. нисусе коже.

Лист. ѿ на ѡбор.: Господу нисусу рожышиса.

Лист. ѿк на ѡбор.: нко сумнѣкеса нисуса навгиньеса.

Лист. рѡд: ннзгда оуко гонитель нисуса схиаса.

Лист. сѣ: Превобразиса нисусе нагорѣ. фавръстѣн.

Лист.: ѿи на ѡбор.: укѣрм нисуса схиа ткон.

Вх ѣтомх же Стѣхирарѣ имѣ вѣснтелѣ кез нѣтх
написано такъ: іѣх (лист. ѣд на ѡб., рѣи, рѣд на ѡб. и ѣ на ѡб.)

ки) Стѣхирарь (безъ нѣтх), писанный на пер-
гаментѣ вх ۞ۛۛۛۛ (1303) годѣ, какъ гавствдетх
нзъ слѣдующей подлинн кннзѣ на мн листѣ:

Вхлѣто. ۛۛۛۛۛ мѣс. семпт. кѣс напамать
Юанна деолога вхреду повечернн поута
вхисть писатнса.

Хранитса вх кѣкліотѣкѣ Трѣцко Вѣргѣевой лѣуры под № 22.

Лист. а на ѡбор.: нисуса навгинна.

Лист. па: устрѣтеніе гѣ нашего нисуса хѣа.

Лист. рѣз на ѡбор.: укѣрм ннса снх ткон.

Лист. рѣи: сподобиса и оуучении ангельскнхъ. и образа
самого нисуса.

Въ нѣсколькихъ же мѣстахъ начертаніе имени Бѣсн-
тѣла встрѣчается и съ одною въ началѣ глаголю, —
именно: На листѣ рѣз: вѣстабо реуе неусъ господь. На
лист. рѣе на шбор.: вѣпрашаеши исоуса. На лист. рѣв: вѣслѣдъ
исоуса.

Ѣд) Ирмолógий нóтный, пѣсанный на пергаментѣ
въ концѣ кѣ_гѡ или въ началѣ гѣ_гѡ кѣка,
принадлежащій кѣкліотѣкѣ Воскресѣнскагѡ Ново-
іерусалимскагѡ монастыря, № 91.

Лист. ѣс на шбор.: цѣсарѣ слахѣ и побѣднѣтелѣ схмьртѣи
нисоуса назаряннина (глазѣ ѣ, иѣень и).

Лист. ѣи на шбор.: Ѣѣдѣи въ слаѣѣ..приде нисоусъ прекожь-
сѣткѣнѣин (гл. ѣ, иѣень ѣ).

Лист. рѣс: вѣснѣкѣи свѣѣтѣ...слава ти слава ти нисоу-
се сѣине кожѣи (гл. ѣ, иѣень ѣ).

Лист. рѣи на шбор.: вѣзѣпѣлѣ прообразоуѣ... отѣтѣлѣ
сѣпасѣнѣ. нисоусъ цѣсарю сѣи силѣмѣ (гл. ѣ, иѣень ѣ).

Въ двѣхъ же мѣстахъ ѣма Бѣснѣтѣла написано съ
одною въ началѣ глаголю, именно: На лист. ѣд: пакѣи
исоусъ пакѣи тѣнна. Лист. ѣс: Исоусъ животоу науальникѣ.

Ѣ) Ирмолógий нóтный (рѣкопись не полная),
пѣсанный на пергаментѣ въ дѣ_мѣ кѣкѣкѣ, хра-
нѣщійся въ кѣкліотѣкѣ Моск. Сѣнод. Тѣпо-
графѣи подѣ № 308.

Лист. дѣ на шбор.: Иисусъ животоу науальникѣ.

ла) Ирмологій, писанный на пергаментѣ въ 61-мъ
вѣкѣ, хранящійся въ Моск. Сѣнод. кѣклію-
тѣкѣ подъ № 748.

Лист. ѿ: възопиаша прообразоуж... иисусе царю ези-
кнамъ.

Въ этомъ же Ирмологіи ѿма вѣснителя писано ѿ
одной въ началѣ гласною, наприм. на листѣ вѣ: пакси исусе
пакси чанна.

лв) Миней Службена нотная, мѣхъ Октябрь,
писанная на пергаментѣ въ 61-мъ вѣкѣ ѿ храня-
щася въ той же кѣкліютѣкѣ подъ № 160.

Лист. ѿд на ѿбор.: и поклонитиса показа иисусоу миро-
стикоу. и спасоу душамъ нашимъ.

На листѣ же ѿ написано такъ: езеудзи устьнзиза
неоусоу владзщѣ.

лг) Миней Службена нотная, мѣхъ Ноябрь,
писанная на пергаментѣ въ 61-мъ вѣкѣ ѿ храняща-
ся въ той же кѣкліютѣкѣ подъ № 161.

Лист. рѿн на ѿбор.: моууеника въпницати. слава ти
слава ти. иисусе ехине кожии (въ трѣхъ мѣстахъ).

Лист. рѿг на ѿбор.: иисусова оууениа кса наказалъ
ксть.

На ѿборотѣ же мѣхъ листѣ ѿма вѣснителя написано въ
одной въ началѣ гласною: неотъвъргостася неоуса.

лѢ) Минѣа Слѹжѣбная НѠтнаа, мѣцъ Декѣбрь,
 пѣсанная на пергаментѣ въ кѣмъ вѣкѣ и хранѣщая-
 ся въ тѣмъ же кѣвлѣостѣкѣ подъ № 162.

Лѣст. сѣи: спаси душа наша. и исцѣли кожу.

Лѣст. мѣе: Господоу иже рождѣши. отъ скѣтѣхъ
 дѣвица.

Въ сѣтой же рѣкописи ѣма вѣснѣла пѣсано и съ
 оѣноу въ началѣ гласноу, наприм., на листѣ рѣв: молит-
 камъ исцѣли вса оуцѣдри.

Примѣч. Въ сѣй же рѣкописи на оборѣтѣ рѣзъ листѣ написано:
 невѣсто Анастасиѣ, а на оборѣтѣ рѣзъ листѣ: кѣ г. сѣтѣи,
 настасиѣ. Нѣже вѣдѣтъ оуказаны и еѣще подобнаго рода примѣры
 въ древнѣхъ рѣкописяхъ, гдѣ собственныя ѣмена пѣсаны такъ:
 Катѣрина и ѣкатѣрина, Иванъ и Иоаннъ, Акимъ и Иоакимъ,
 Гавковъ и Гавковъ, Марѣонъ и Марѣонъ, Онисѣй и Иоанисѣй.
 Примѣры сѣи слѣжатъ несоинѣннымъ подтвержденѣемъ того,
 гдѣ въ древнѣпѣсменныхъ книгѣхъ ѣма Хрѣта вѣснѣла пѣсано съ
 оѣноу гласноу Исѣсъ, тѣмъ оѣно пѣсалося такѣмъ оѣразомъ по про-
 сторѣчѣю, вѣснѣтѣо правнѣнаго Исѣсъ, какъ пѣсалося и Иванъ
 вѣснѣтѣо Иоаннъ, Настасѣа вѣснѣтѣо Анастасѣа, Гавковъ вѣснѣтѣо Га-
 ковъ, и проч.

лѢ) Минѣа Слѹжѣбная НѠтнаа, мѣцъ Генварь,
 пѣсанная на пергаментѣ въ кѣмъ вѣкѣ, хранѣщая-
 ся въ тѣмъ же кѣвлѣостѣкѣ подъ № 163.

Лѣст. ѣе: облаучѣся владыка человекъ. и исцѣли же ми-
 ровнѣ спасениѣ ездѣлавѣин.

Лист. ѿ на ѡбор.: ВЛАДЪКА ГАКО МЛАДЕНЦЪ НИСУСОВОЖЕ
ИМА ПРИЕМЛЕТЬ.

Лист. ѿв: КОН СЛОВО ЧВОН ВЪЗМОЖЕТЬ БЕЛНУСТВНА
НИСУСЕ БОЖЕ ВЪСѢХЪ.

Лист. ѿс на ѡбор.: ГВНСА НИСУСЕ БЛАГОДАТЕЛЮ ПРИШЕСТВНИКЪ.

Лист. ѿг: СЛОВОСЛОВЮ СЪШЕСТВНИКЪ НИСУСЕ ВЪСЕСНАЛНЪ. СЪПАСЕ
ДОУШЪ НАШНХЪ.

Лист. ѿд: ДА КАПЛЮТЬ ВЕСЕЛНЕМЪ ОБЛАЦИ ВЕСЕЛНЪ ВЪВУБНОЕ.
НИСОУСЪ ГРАДЕТЬ.

Лист. ѿе: УИДО ОУЗЪРИМЪ. НИСОУСЪ БО ПРОСКЪЩЕННЪ
ПРИДЕТЬ КЪ РАБОУ ПОКЛОННТЪСА.

Нижє: ЧАННХИ...ПРЕСЛАВЪНХИГА. НИСОУСЪ НАНДЕТЬ ХОТЪ НА
РЪКВЪ НЕРДАНЬСКОУЮ.

Лист. ѿз: ПОЧОКА И ПИЩА СИ ВОДА. ЖИВА НИСУСЕ И МИЛО-
СЪРДНА.

Лист. ѿд: ПРОСКЪЩАЮЩИ КЪСА И ОСВЪЩАЮЩИ БЛАГОДАТНУ
НИСУСЕ ВСЕМОГАН.

ВЪ ОДНОМЪ ЖЕ МѢСТѢ ИМА ВѢСНТЕЛЪ НАПИСАНО И СЪ
ОДНОЮ ВЪ НАЧАЛѢ ГЛАСНОЮ, ИМЕНИО НА ЛИСТѢ ѿд на ѡбор.:
ГАЗЫСЪ ДА КЪСНОТЪ. НСУСЪ ЦЪСАРЪ.

лс) ЖИНЕЛ СЛЪЖЕКНАЛ НОТНАЛ, МЦЪ ФЕУРАЛЪ,
ПИСАННАЛ НА ПЕРГАМЕНѢ ВЪ ѿ_МЪ ВЪКЪКЪ, ХРАНЪЦИАЛ-
СА КЪ ЧГОИ ЖЕ ВЪКЛЮЧЕКѢ ПОДЪ № 164.

Листъ ѿд на ѡбор.: ЗАКОНЪ ИСТЪЕТКА. НИСУСЪ ПРЕСОУЩЪ-
НЪИИ КОГЪ.

НА ѡБОРОТѢ ЖЕ РЪЗЪ ЛИСТА НАПИСАНО ТАКЪ: НСУСОВО ВЪ-
ПЛОЩЕННЪ.

лз) Минѣя Слѣжебная нѣтна, мѣх ѿгвѣтъ, писанная на пергаментѣ въ кѣмъ вѣкѣ, хранѣвшаяся въ той же кѣлѣотѣкѣ подъ № 168.

Лист. рѣа: рѣжышоумоуца не теке нисусе прѣславне.

Въ этой же рѣкописи ѿма вѣснѣтелъ писано ѿ сѣоднѣю въ началѣ гласноу, наприм. на листѣ ѿ на шкор.: оугодьницы исуски.

ли) Минѣя Слѣжебная, мѣх Сѣкѣкръ, писанная на пергаментѣ въ 554 (1096) годѣ, какъ гѣкѣгвѣтъ на шкорѣтѣ перкаго листа. Хранѣтъся въ кѣл. Моск. Сѣнод. Тѣпографѣи подъ № 200.

Лист. ѣ на шкор.: сѣсѣудѣи уѣсѣвнѣна. ѿсѣуѣ вѣдѣѣ. не ѿѣа дѣшѣ нашнхъ.

Лист. рѣг на шкор.: зновокѣ мѣнце. нѣска. краснѣна не вѣкѣто.

Лист. рѣс: прѣчнѣтоуѣю полѣтоу нѣѣоу.

ѿ на листѣхъ: кѣ, лѣ, пѣ, ѿ ѣ, ѿма вѣснѣтелъ написано сѣѣдѣишнмъ образѣмъ: ѿвѣ, ѿѣа, нѣкѣи, ѿѣ.

лѣ) Минѣя Слѣжебная, мѣх Ноѣкръ, писанная на пергаментѣ въ концѣ ѿгвѣ вѣка ѿ принадлежавшая Ноѣгородскомѣ Сѣкорѣдскомѣ монастырѣ, нынѣ хранѣвшаяся въ кѣл. Моск. Сѣнод.

Тѣпогр. подъ № 202.

Лист. ѣе: не отъ вѣгостѣса. нѣѣа прѣѣгаго.

Лист. ѣв: оуѣкрѣпи тѣа нѣсѣ ѣѣ блѣтнѣю.

Лист. р҃ли на швор.: достоуоудна мѹце їисѡва моли оубѹтѹ-
щїнх҃ч҃а.

Лист. р҃ѣн: андрѣа апла нїса ко оуѹенника.

А на листѣ р҃ написано: їсе.

М) Минѣа Глажѣкнаа, мѹцѹ Феврѹаль, писаннаа
на пергаментѣ кѹ концѣ л҃_гѹ, или кѹ началѣ
б҃_гѹ кѣрка, хранѹщасѹа кѹ той же кѣклїотѣскѣ
под № 214.

Лист. їс: Іисѡво взнахценне исповѣдаа прѣдѹ соудницеѹ.

Ма) Минѣа Глажѣкнаа, за мѹцы Ноѹбрь и
Декабрь кмѣстѣкѣ, писаннаа на пергаментѣ кѹ ѣсѹлг
(1425) годѹ, кѹкѹ ѡкеткѹветѹх иѹ сдѣланной кѹ
концѣ рѣкописи рѣкою самагѹ писца сѣдѹющей
приписки:

Вх лѣ ѣс ѡлг. списанѹи вѣкнигѹи си кѹ стѹмѹ
великомѹ хѣѹ мѹнѹкѹ георгию при великомѹ
кнѹзи касьянѣ дмитрѣкнѣ при псковскѹ кнѹзи
федорѣ пагрѣкѣкнѣ. при посадницѣ псков-
скомѹ гиргнѣ тимѹфѣкнѣ... Нїже сдѣлана той же
рѣкою сѣдѹющая замѣтка: того лѣта архїеїпїх
новгородскїх и емельнїх ѹзднїх на москѹкѹ
кѹ митрополитѹ фотѣю кнѣкѣскомѹ ставн-
тисѹа ко влѹтѹво (читѹй: владычестѹо).

Хранїтсѹа вѹ Москѹвскѹ вѹнодѣльной бѣблїотѣскѣ
под № 173.

Въ Минѣн сѣй ѿма Хрѣта Вѣснѣла пѣсано въ слѣдѣ-
ющихъ мѣстахъ слѣдѣющимъ образомъ:

Листъ ѿ на ѡб., ѿ на ѡб., ѿ на ѡб. рѣ, рѣе и рѣв на ѡбор.:
Слѣдѣн въ слѣдѣ... приде нѣе прекожъственникъ (всего
ѿ рѣзъ).

Листъ. ѿ на ѡб., ѿ, рѣ на ѡб., и сѣ на ѡбор.: Вхзопнахъ
прообразуѣ...отъ тѣла спаси ма нѣе царю сѣи сламъ
(всего ѿ рѣзъ).

Листъ. ѿ и на ѡб., сѣз и сѣе на ѡбор.: слаба ти слаба ти
нѣе сѣе кожн (всего ѿ рѣзъ).

Листъ. рѣ: мѣнце нѣова моли о утѣщѣхѣ.

Листъ. сѣ: Рѣтво гѣ нашего нѣа хѣ.

Нѣже: Нѣу рожьшюсѣ въ видлеомѣ.

Ча листѣхъ же ѿ на ѡб., ѿ на ѡб., рѣ, ѣа, сѣе на
ѡб., ѣа, сѣс на ѡб., сѣе на ѡб., ѿма Вѣснѣла пѣсано
тѣко: исѣ, сѣе сѣа.

Въ сѣтой же рѣкописи на листѣ рѣ написано: сѣхѣ
мѣнца Катеринны, ѿ на листѣ рѣ: мѣнце катеринно.
На лигѣ нѣ: сѣаго ивана милостиваго, ѿ нѣже:
нѣна

Мѣ) Минѣа Слѣжѣкнаа, мѣхъ ѿутѣхѣ, пѣсан-
наа въ сѣмъ вѣкѣ, хранѣщаа въ Моск.
Сѣнод. кѣкѣотѣкѣ подъ № 522.

Листъ. ѿ на ѡбор.: Пронауертѣше тѣнно древле временемъ
нѣоуѣхъ навѣннѣхъ крѣста образъ.

ѿма же Хрѣта Вѣснѣла въ Минѣн сѣй вездѣ пѣсано
по примѣрѣ грѣческаго краткаго начертанѣа—сѣх.

мг) Минѣа Слѣжѣвнаа, мѣхъ Декабрь, писаннаа на пергаментѣ въ началѣ дѣтѣ, кѣка хранѣщася въ кѣклетѣхъ ѿ Н. Хлѣдова подъ № 147.

Лист. рѣз: Гоу нѣоу рожьшоуе ѿ стѣне дѣны.

Лист. рѣз: Гоу нѣоу рожьшоуе ѿ стѣне дѣны.

Но въ Одномъ мѣстѣ имѣа вѣснѣла написано ѿ ех Однѣю въ началѣ гласною кѣккою. — ѿменнио же:

Лист. рѣз: Гоу ѿоу рожьшоуе въ видлемѣхъ ѿоуденстѣмъ.

мд) Минѣа Слѣжѣвнаа, мѣхъ Генварь, писаннаа въ томъ же дѣтѣ, хранѣщася въ той же вѣклетѣхъ подъ № 151.

Лист. ѿа (въ паремѣхъ на Бѣговленѣ): Рече гѣ къ ѿсоуеу.

ѿ въ надписанѣн паремѣхъ: ѿ ѿсоуеа накѣнна чѣне.

Лист. ѿс: ѿсоуеа навѣннѣ. на норданьцѣхъ рѣцѣхъ пре-водѣ люди.

ме) Трѣодъ Пѣстнаа ѿ Цвѣтнаа, нѣтнаа, писаннаа на пергаментѣ въ кѣмъ кѣкѣхъ, хранѣщася въ вѣклетѣхъ С. Петерк. Духѣвн. ѿкадѣмѣн подъ № 96.

Лист. ѿа на ѿбор.: ехпаса нашего ннѣхъ хрѣста ехпасающаго дѣша наша.

Лист. ѿз: Иже не отъ самарин но отъ прѣчнѣтѣхъ дѣхъи прѣшедѣн ннѣсе ехпаса помнѣдѣ ма.

Лист. рѣ на ѿбор.: вхсенльнѣ ннѣсе бже нашѣ.

Лист. ῥи: взогненнаѣ ребра рѣце нисуса Христа бога.

Лист. рѣи на ѡбор.: истоуьникъ жиконауальнзи нисуса сѣпаса.

Лист. рѣи на ѡбор.: взопикъ ѹеловѣкъ нисуса глаголемзи.

Лист. рѣи на ѡбор.: иже отъ васъ идеть съ нисуса ѹеловѣкъ бога.

Въ дрѣвнѣхъ же мѣстахъ има бѣи҃телеѣ пи҃сано ѣ съ о҃дною въ началѣ гласною, на прим. на листѣ нѣ на ѡбор.: помощь наша буди исуса сѣпаса. На лист. нѣ на ѡбор.: но за твою исуса боже нашихъ.

ῃς) Трїѡдъ Пѡстнаѣ ѣ Цкѣтнаѣ, нѡтнаѣ, пи҃санныѣ на пергаментѣ въ кѣмъ вѣкѣ, хранѣщамѣ въ бѣбліотекѣ Моск. Сѣнод. Тѣпографїи подъ № 305.

Лист. ѣд: иже не отъ самарѣи. нѣ отъ прѣкѹстѣпа дѣвзи пришьдзи. нисуса, сѣпасеноѣ има помнлоуна.

Лист. нѣи: и сѣдешн. на прѣстолѣ нисуса соуда.

Лист. рѣи на ѡбор.: взложнѣ бо дома. въ огньнати ребра роуцѣ. нисуса Христа бога.

Лист. рѣе: вгда преполовннн праздннкоу наста. възидѣ нисуса въ церкѣкѣ.

Лист. рѣе: Истоуьникъ жиконауальнъ. нисуса сѣпаса нашѣ.

Ѧ на листѣхъ і ѡбор., мѣ ѡбор., пѣ, рѣ, рѣи ѡбор., рѣе ѡбор., рѣи ѡбор. рѣс ѡбор., напи҃сано: нисуса.

мз) Трїѡдь Пóстнаѧ ѿ Цвѣтнаѧ, нóтнаѧ,
пїсанныѧ на пергаментѣ въ концѣ кї_гв ѿнѣ въ
началѣ гї_гв вѣка, хранѧщаѧся въ тóйже кїклі_
отѣкѣ подъ № 306.

Лїст. кг на ѡкор. ѿ кд: гогода ѿ сзпаса нашего. нисѹ
христа.

Лїст. жз на ѡкор.: нже не отх самарни. нх ѡтх прѣбунотина
богородица пришьдзи нисѹсе. сзпасеное нмѧ помноуи мѧ.

Лїст. ча на ѡкор.: Прѣже шести днь пасхзи. прѣде
нисѹсѧ въ вифлїнню.

Лїст. рв на ѡкор.: н едешн. на прѣстолѣ нисѹсе соудѧ.

Лїст. рна на ѡкор.: Оуже омачуеьса трхств осоуженинѧ
отх соудни неправданнїхъ. нисѹсѧ соуднмъ бѣваше.

Лїст. рпн: При кладѧзи нѧковн. обрѣте нисѹсѧ *)
самарнннню.

ѿ на лнстахъ чѣ, рлз, ржг ѡкор., рзд, род, роз, рп
ѡкор., ѿ рїд ѡкор., написано: нисѹсѧ.

ми) Трїѡдь такаѧ же, пїсанныѧ на пергаментѣ
въ началѣ гї_гв вѣка, хранѧщаѧся въ кїкліотѣкѣ
С. Петерб. Дѹх. Академїи подъ № 85.

Лїст. д на ѡкор.: сзпаса нашего нисѹ христа.

Лїст. ѿв: пришьдзи нисѹсе спасе помноуи мѧ.

*) Предъ слóвоки: нисѹсѧ, писѹсѧ написѧлъ кїмо: нисѹ, потóмъ ѣто
зачеркнулъ ѿ написѧлъ: нисѹсѧ. Ёто ѿннѹ свидѣтельствѣетъ, что
писѹсѧ хотѧ ѿ написѧлъ въ нѣсколькихъ мѣстахъ ѿннѹ вїсїтѣла съ
соднóю въ началѣ гласною, соднѧкѹ знѧлъ, что ѿннѹ еѣ прѣвннннн
слѣдѣетъ писѧть съ двѣма въ началѣ гласными бѣквалин.

Лист. ѿн: приде нисусъ въ виданнѣ.

Лист. ѿс: и сядеши на престолѣ нисусе судѣ.

Лист. рѣе на ѡбор.: въ огненнаѣ река рѹце нисуса христа.

Лист. рѣз: въззиде нисусъ въ церковь.

Лист. рѣд: оверѣте нисусъ самарянину.

Въ нѣсколькихъ же дрѹгихъ мѣстахъ ѿма вѣстителя писано ѿ сѣ однѣю въ началѣ глаголю, наприм., на листѣ ѿн на ѡбор.: но за твою неусе коже нашъ. На лист. ѿе на ѡбор.: приде неусъ въ виданнѣ.

Въ концѣ рѣкописи сдѣлана свѣдѣннѣя приписка:

азъ попинъ грѣшникъ сава. амирское мигръцинь написавъ кингъи снѣ свѣтѣма црѣма константина и оленъи, а которъи попинъ станеть по мнѣ да поминаетъ ма просфорю въ субботу своего дѣла сѣсенна.

М.Д) Трѣодъ Пѣстнаѣ, писаннаѣ на пергаментѣ въ дѣмъ вѣкѣ, принадлежащаѣ библіотекѣ
А. Н. Хлѣдова, № 138.

Лист. ѿд на ѡбор.: трѣпѣнемъ мазда своѣ стажимъ. ѡ хѣ нѣѣ ѿн ниинмъ.

Лист. рѣд: Распитан дше ѿ расматрѣи. такоже дрѣвае нѣѣ накгинъ.

Н) Трѣодъ Цвѣтнаѣ, писаннаѣ на пергаментѣ въ концѣ алгв кѣка, хранѣщаѣся въ библіотекѣ
Моск. Сѹнод. Тѹнографѣи подъ № 255.

Лист. ѿ на ѡбор.: Прѣже шести днѣ пасхъи. приде нѣѣ въ виданнѣю.

нѢ) Шестоднѣвъ, писанный на пергаментѣ въ дѣлѣмъ вѣкѣ и принадлежащій Новгородскому Юрьеву монастырю, нынѣ хранящійся въ той же вѣдлѣотѣкѣ Моск. Сѣнод. Тѣпографіи подъ № 178.

Въ Шестоднѣвѣ ѣма Хрѣта Вѣснѣтелъ въ нѣсколькихъ мѣстахъ писано сокращенно—гѣхъ, нѣхъ: но въ одномъ мѣстѣ, въ оуказаніи вѣдлѣ, онѣ написано слѣдующимъ образомъ:

Лист. дѣ на ѡбор.: Бѣно время хода нѣхъ при морѣ галелѣистемъ.

И въ нѣнѣ пѣснѣ нѣго глаго написано такъ: Исусову вѣжткѣ (лист. нѣ).

нѢ) Трѣфологіонъ, писанный на пергаментѣ въ 1475 годѣ, какъ показываетъ сдѣланная въ концѣ рѣкописи рѣкою писца приписка. Хранится въ Моск. Сѣнод. вѣдлѣотѣкѣ подъ № 897.

Лист. рѣв: ннѣгда оубо гонитель, нѣса спаса.

Лист. рѣд на ѡбор.: Преобразисъ исусѣ на горѣ даворьстѣки.

Въ дрѣгихъ же мѣстахъ ѣма Вѣснѣтелъ написано и съ одномъ въ началѣ глаголю, на прим. На лист. нѣд: мѣнѣ исусова. На лист. нѣс: нѣо исусова оученна.

И въ прочнхъ мѣстахъ писано по примѣрѣ греческаго краткаго начертанія—гѣхъ.

Въ этой же рѣкописи и нѣкоторыя дрѣгія собственныя имена писаны, то правильно, то по просторѣчю,

ИМЕНИЮ ЖЕ: НА ЛИСТ. КѢ НА ШБОР.: СЪГАГО АКИМА, А НИЖЕ: БЛАЖЕНЪ
 КСИНОАКИМЕ. НА ЛИСТ. КЪЗ НА ШБОР.: ТАКОВА, А НИЖЕ: ИТАКОБЕ. НА
 ЛИСТ. А НА ШБОР.: ОЦА ЛАРНОНА, А НИЖЕ: ПОДЛОЖИКУ СЕКЪ ИЛАРНОНЕ.
 НА ЛИСТ. АС: ОНИКНА И: НОДНИКНЮ. НА ЛИСТ. АИ НА ШБОР.: КАТЕ-
 РИНИ И: КАТЕРИНА, И Т. Д.

ИЗ) Псалтырь со возслаждованіемъ, писанная
 рѣкою св. Кипріяна митрополита Московскаго,
 какъ гавѣтвуетъ старинная надпись на третьемъ
 вѣломъ листѣ въ началѣ рѣкописи: Псалтырь
 митрополита кипріянова писма, и подише кино-
 варю книзѣ наѣтаго листа: а писмо киприяна.

Хранится въ бібліотекѣ Моск. Аѣх. Академіи под
 № 142.

Лист. рин: КѢКО КЖЕ ОЧЕ ВСЕДЕРЖИТЕЛЮ, СНЕ ЕДИНРОДНЫИ
 ИИУ ХЕ.

ИЗ) Псалтырь, писанная на пергаментѣ въ е-мъ
 вѣкѣ, хранящаяся въ бібліотекѣ Моск. Сѣнод.
 Типографіи под № 41.

Въ Псалтыри сей имѣ Свѣдѣтель находится только
 въ одномъ мѣстѣ, именуемъ въ мѣтвѣ по 3-й кадѣзмѣ,
 и оно написано слѣдующимъ образомъ:

Лист. ИИ на шбор.: ИИСЕ ХЕ КУДИ МИ ПОМОЩНИКУ.

нн) Псалтырь со возслаждованіемъ, писанная въ 51-мъ вѣкѣ нѣкѣимъ инокомъ Савкою, подписавшимъ свое имя на н листѣ рѣкописи. Хранится въ вѣдлѣтѣ С.-Петербург. Духов. Академіи
под № 54.

Лист. сѣв (въ свѣтцахъ): и пѣмѣтъ нисоусу навкнѣ.

Имя же Христа вписано въ рѣкописи сѣи вездѣ писано по примѣрѣ греческаго краткаго начертанія — іѣ.

н.д.) Псалтырь со возслаждованіемъ 51-го вѣка, принадлежащая вѣдлѣтѣ Я. И. Хлѣдова,
№ 124.

Лист. сѣв: И намѣ нисоусѣ навкнѣ.

Списокъ житія прѣкнаго Феодосія игумена Печѣрскаго, писанный на пергаментѣ въ 11-мъ вѣкѣ, хранящійся въ вѣдлѣтѣ Московскаго Оуспенскаго собора под № 175 (18) [☆].

Лист. а, столб. а: Блгодарю тѣ вѣко мон гн нѣ хѣ.

Лист. б, столб. б: идеже тѣ наша нѣсѣ хѣсѣ пѣтнѣ походи.

Лист. в, на шкор. столб. а и б: кгда тѣ наша нѣсѣ хѣсѣ на вечерн ввздеже.

☆) Списокъ сѣи напечатанъ съ вѣбальной точностію въ „Чтеніяхъ въ Импер. Обществѣ исторіи и древностей Россійскихъ“ за 1879 г. въ книгѣ а.п.

Лист. ѿ, столб. ѧ: и ѿа нѣсѣ хѣ на помощь себе призывающа.

Въ прочнѣхъ же мѣстахъ Списка сего ѿма Списка писано по примѣрѣ греческаго краткаго начертанія—іѿ, іѣх, іѣу.

ѿа) Списокъ житія св. Саввы Сѣркскаго, писанный въ ѿ-мх вѣкѣ, хранящійся въ Синодальной бібліотекѣ подъ № 635.

Лист. рн: Вѣко вседержителю гнѣи се хѣ вѣже нашихъ.

ѿв) Книга ѿ поестничества Васіліа Великаго, написанная въ 1444 годѣ, принадлежащая бібліотекѣ А. Н. Хлѣдова, № 8 по приказанію къ Каталогу.

Лист. в: Падѣ же коупно съ сѣрцы посыпавсѣ прѣстѣи нѣсоуѣхъ навѣинь.

ѿг) Списокъ толкованія пророчествъ, писанный въ концѣ ѿ-го, или въ началѣ ѿ-го вѣка, принадлежащій бібліотекѣ Моск. Никольск. Едино-вѣрческ. монастыря, № 15.

Страница ѿи, столб. ѧ: и дѣхъ нѣсѣ нѣседекову.

Нижѣ, столб. в: оукрѣплѣнѣ нѣсѣ нѣседековѣ.

Страница пв, столб. в: и показа ми ѿа нѣсѣ сѣсѣ нѣсѣ нѣсѣ вѣликаго.

Стран. пг, столб. ѧ: послѣшай же нѣсѣ ѿсѣоу вѣлѣкынѣ.

Нижѣ: занѣ камень нѣже дѣ прѣ лице нѣсѣ.

Стран. сѣи, столб. ѧ: слава же сѣи нѣсѣ хѣ.

Стран. сѧ, столб. ѧ: и прѣркъ ѡсаѧ, ѡ стѣртїи плочнѣи.
 ѡса хѧ проновѣдаѣтъ.

Стран. сѧз, столб. ѧ: вѧгодачѣ и истїнна ѡса хѧмѣ.

Нїже: вѧ ѡвѣща ѡ сѧсѣ. на вѣсѣ ѡса хѣ.

Стран. сѧв, столб. ѧ: и ѡсѧдѡстоѧцимїи вѧнамїи ѡвѣша
 ѡса.

Стран. тѧв, столб. ѧ: но вѧгѣти дѣла даѧныѧ. ѡса хѧмѣ.

Стран. тѧс, столб. в: по стѣртїи сѧса нашего ѡса хѧ.

Стран. фѧв, столб. в: се же ѡстѣ гѧвѣ рѡвѧнїсѧ ѡса хѣ
 вѧ нашѣ.

Стран. фѧа, столб. ѧ: ѡжївляющїаѧ мѣртвыѧ гѧи нашего
 ѡса хѧ.

Стран. фѧз, столб. в: ѡ вѧплощенїи гѧи нашего ѡса хѧ.

Вѧ нѣсколькїхъ же мѣстахъ ѡмѧ ѡсѧсѧтелеѧ напїсано
 по примѣрѣ грѣческѧхъ краткѧхъ начертѧнїѧ: ѡса, ѡнѣ ѡса,
 ѡмѧннѡ на страницахъ ѧс, ѡн, ѡг, ѡс, сѧс, ѡсѧ и др.

ѧд) Спїсокъ словъ Григорїѧ Бѧослова, напї-
 санный вѧ сѧмѣ вѣкѣ, принадлежащїи тѡй же
 вѣкѣ, № 6.

Лїст. сѧз на ѡбор.: Помышляю же ѡ сѧмѣ трѣхъ ѡса на вѧннѧ.



ѧе) Другой спїсокъ словъ Григорїѧ Бѧослова,
 напїсанный тѧкже вѧ сѧмѣ вѣкѣ, принадлежащїи
 вѣкѣ, № 53.

Лїст. сѧз: помышляю же ѡ сѧмѣ трѣхъ ѡса на вѧннѧ.

Ѣто же слово св. Григорїѧ Бѧослова помѣщено вѧ
 Большѡмѣ Вѡборникѣ, гдѣ ѡказанное мѣсто напѣ-

чатано такъ: Помышляю же ѿ седмь троубъ, иисуса навкина. См. лист. ѿдѣ по Москóвскомѣ изданіи #зрне (1647) г. ѿ лист. ѿдѣ по Львовскомѣ изданіи #зѣта (1793) г.

ѡз) Потрѣкникъ, писанный въ концѣ ѣи_гѡ вѣка, хранящійся въ Моск. Сѹнодальной библіотекѣ подъ № 310.

Лист. и: ѿ единорѣчныхъ твоихъ сѣхъ гѣ нашихъ нѣсъ хѣ.

Лист. ѡ на ѡбор.: ѡзъ же гѣю въ нѣсѣхъ црѣквѣхъ.

Лист. пс на ѡбор.: пророчи нѣсе.

Лист. рѣи: Бже нѣче гѣ нашего нѣв хѣ.

Лист. рѣ на ѡбор.: Гѣ нашъ вѣхъ нѣв хѣ.

Лист. рѣа на ѡбор.: Чѣлѣхъ ѿ кроки поистиннѣхъ выти гѣ нѣв хѣ.

Лист. рѣе на ѡбор.: о хѣхъ нѣсѣхъ гѣ нашемъ.

Въ прочнѣхъ же мѣстахъ ѿма Сѣснѣтелѣхъ писано по примѣрѣ греческаго краткаго начертанія_їе.

ѡз) Сворникъ, писанный въ ѣи_мх вѣкѣхъ, хранящійся въ той же библіотекѣ подъ № 560.

Лист. рѣи на ѡбор.: да мзда прѣимете равную ѡ вѣа сѣса нашего нѣа хѣ.

ѡи) Макарьевская Минѣа, мѣхъ Мѣи, хранящаяся въ той же библіотекѣ подъ № 180.

Лист. рѣи на ѡбор. егль. вѣ: нѣсъ бо хѣ вчера ѿ днѣсѣхъ тѣде ѿ вѣкѣхъ.

Лист. рѣг, столб. б: кождо се слышашите въ васъ ѿже
и ѡ хѣ нѣѣ.

Лист. рѣе, столб. а: и члѣкъ. вывъ нареченъ нѣѣ.

Лист. рѣа на ѡбор. столб. б: неповѣданиа нашего нѣа върна
суща створшешому бо.

Ниже: сего нѣа его же вы проплетте.

Лист. сѣа, столб. а: и пакы единъ гѣ нѣѣ.

Лист. сѣг на ѡбор. столб. а: блгвнхъ бгѣ и ѡцѣ гѣ нашего
нѣѣ хѣ.

Лист. сѣд на ѡбор. столб. а: самже бгѣ и ѡцѣ ншѣ и гѣ
ншѣ нѣѣ хѣ.

Лист. сѣе на ѡб. столб. б: ѡ блгтн. вжѣн данѣи вамъ ѡ
хѣ нѣѣѣ.

Лист. сѣѣ на ѡб. столб. б: и се рекъ нѣѣ смѣтешъ дхѡмъ.

Ниже: нѣѣ спѣшешъ премудростѣю и ращеніемъ.

Ѣд) Часослѡвъ, писанный въ сѣмъ вѣкѣ,
хранѣщійся въ кѣкліотѣкѣ С. Петерб. Духовн.
Академіи подъ № 1121.

Лист. еі (въ ѡпдѣтѣ): гн нѣѣ хѣ сѣѣ вжѣн.

Въ прочиыхъ же мѣстахъ имѣ спѣнтелѣ написано съ
краткимъ начертаніемъ—гѣ.

Ѧ) Пандѣкты Нѣкшна Черногорца, писан-
ныя въ сѣмъ вѣкѣ, хранѣщійся въ Моск. Сѣнод.
кѣкліотѣкѣ подъ № 230.

Лист. и на ѡбор., въ Сѣмболѣ вѣры: и во единаго гѣ нѣѣ
хѣ сѣа вжѣн.

Ѡа) Кни́га преп. Махі́ма Гре́ка, принадлежа́в-
 шая сокре́мнику Махі́ма митрополи́та Іωανάφδ,
 ка́къ іаксгкѡегъ изъ сдѣланной внизѡ по пѣрвымъ
 листамъ слѣдующей приписки: Ѡѡ книга Троиц-
 каго Сергіека монастыря митрополита Іосафа.

Храните́ся къ кѣліотѣкѣ Моско́в. Духо́вн. Акаде́мїи
 подъ № 42.

Лист. рѡа на ѡбор.: Стрениѡ къ твоѣмоу црю іисѡѡ.

Лист. тѡ: клицѣкъ веѣ хѡу іисѡ, ѣмѡже слава.

Лист. ѡѡ: бѣѡ ѡ сѡа іисѡ хѣ глѣтѡ.

Лист. ѡѡ: ѡѡкѡціаніе га ѡ бѣа нашего іисѡ хѣ.

Лист. рѡг: ты ѣдїнѡ гѡ ѡ іисѡ хѣ въ славу бѣа ѡѡа... гѡ
 нашѡ іисѡ хѣ.

Лист. рѡи: ѡѡѡѡца на хѣ іисѡ.

Лист. сѡи: га ѡ сѡа іисѡ хѣ, тоѡѡ слава.

Лист. сѡд: ѣднорѡнаго сѡа ѣа іисѡ хѣ.

Лист. сѡѡ на ѡбор.: Іисѡ хѡ гѡѡ ѡ бѡѡ твоѣмѡ.

Лист. тѡѡ на ѡбор.: влѣтѡю оѡѡѡ га ншѣ іисѡ хѣ.

Лист. тѡѡ: прѣѡроствѡ ѡ разѡѡма іисѡ хѡѡ.

Лист. тѡѡ на ѡбор.: Ѡ хѣ іисѡ гѣ нашѡмѡ.

Кро́мѣ сего̀ въ кни́жкѣ сѣн ѡмѡ ѡписѡтелеѡ съ подѡб-
 нымъ же начертанїемъ: іисѡ нахо́дится ѣщѐ въ ѡи мѣс-
 тахъ *).

Въ трѣхъ мѣстахъ, ѡименно на листѡхъ ѡѡ на ѡбор.,
 пѡ ѡ сѡѡ на ѡбор., было написано іисѡ, іисѡ, іисѡ: но въ

*) Именно на слѣдующихъ листѡхъ: ѡи ѡѡ., ѡѡн, пѡ ѡѡ., пѡѡ, пѡѡ,
 ѡѡн ѡѡ., рѡг, рѡѡ ѡѡ., рѡѡн ѡѡ., тѡѡ.

послѣдствіи перкал гласнал вѣкка і во вѣкхѣ трѣхѣ
мѣстахѣ вѣскоклена.

Вѣх четвѣрѣхѣ же мѣстахѣ ѿма вѣснѣтелл напнѣсано ѿ
сѣх Одрнѣи кѣ началѣ гласнои, напр. на листѣ чѣ на ѡбор.:
Гѣ нашѣх ѿсѣ хѣ. Тѣже на листѣхѣ: смѣ на ѡк., снѣ на
ѡк., ѿ сѣа.

Ов) Дрѣгѣи епископѣх книгѣ пр. Махѣма Грека,
ѡнослѣщнѣсѣ кѣ сѣ_мѣ вѣкѣ, хранѣщнѣсѣ кѣ
Мок. Вѣнодалѣнои кѣкѣлѣотѣкѣ подѣ № 491.

Лист. ѡс: да клѣвѣннѣ акраамоко на гѣзыки вѣдѣ, ѿнѣѡ
хѣмѣх гѣемѣх ншнѣ, да ѡвѣтѣованнѣ дѣа вѣспрнѣмѣ вѣкроу
гѣже, кѣ хѣ ншѣкѣ, гѣкѣ ншѣемѣх.

Лист. рѣі: І посѣщѣннѣа пѣ нѣх спѣкнѣхомѣа ѡ вѣжѣвен-
нѣкѣа вѣлѣтѣи гѣемѣх ншнѣмѣх ѿнѣомѣх хѣмѣх.

Лист. рѣд: кѣ црѣу нѣкнѣомѣ ѿнѣѣ хѣ вѣс твоѣмѣ.

Лист. рн: ѿнѣа ѡуко наѣвннѣа і гѣже ѡ нѣ вѣѣвѣды.

Лист. ѡз: н вѣкѣрѣашнѣнѣ кѣ роженѣа внѣ вѣгѣчѣлка ѿнѣсѣ хѣа.

Лист. тѣз на ѡбор.: гѣкоже сѣа ѣдннѣорѣнѣнѣ снѣх вѣжнѣ.
ѿнѣ хѣ вѣгѣслѣвнѣах.

Лист. ѣч: ѿ вѣлѣтѣкѣ вѣѣ хѣѡу ѿнѣѣѣ ѣмоуѣже сѣава.

Лист. ѣч на ѡбор.: вѣкѣкѣа прѣмѣрѣстѣи разѣма ѿнѣѣ хѣ.

Лист. ѣчн: сѣсѣоу ѿ вѣрѣчѣннѣ вѣѣ ѿнѣѣ хѣѡу вѣсѣ нашѣемѣ.

Лист. фѣа на ѡбор.: но сѣмогѣ сѣдѣкѣтелл ѿ вѣлѣкоу вѣѣ
ѿнѣа хѣа.

Лист. фѣв: ѡ сѣаѣѣ ѿнѣа хѣа гѣа ѿ кѣа ншѣего.

Вѣх нѣкѣотѣорѣхѣх мѣстахѣх снѣска сѣгѣѡ, напр. листѣхѣ кѣ
ѡбор. ѿ рѣд, ѿма вѣснѣтелл напнѣсано сѣкѣрѣщѣннѣнѣнѣ: ѿсѣ, ѿнѣнѣ:
нѣс. Вѣх дрѣгнѣхѣх же мѣстахѣх, напр. листѣхѣ ѿ ѡбор., ѿа, ѿс,
напнѣсано тѣкѣѡ: ѿсѣѣ.

ѣх трѣхъ мѣстахъ, ѿменнѣ на листѣхъ 31, рѣи ѡкор.
 ѿ рѣд ѡкор., кѣло написано ѿнѣа: но въ послѣдствѣи
 перѣла гласнаѣ кѣкка і ко кѣхъхъ трѣхъ мѣстахъ, кѣккхъ
 ѿ въ предидѣщихъ спискѣхъ, кѣккоклена.

31) Трѣтій списокъ книги преп. Маѣма Грека,
 написанный въ 1302 (1562) годѣ, кѣккхъ ѿбѣтѣхъ
 приписка на послѣднемъ листѣ, принадлежащій
 кѣккѣиѣтѣкѣ ѿ. ѿ. Хлѣдова, № 73.

Въ спискѣхъ сѣмъ ѿмѣ Хрѣта ѿписѣла написано съ та-
 кѣмъ начертаніемъ: ѿнѣ, ѿнѣхъ, ѿнѣа, ѿнѣѡ, ѿнѣѣ, пѣтъ-
 десѣтъ рѣзъ *): но въ послѣдствѣи перѣла кѣкка і ко
 кѣхъхъ мѣстахъ кѣккоклена.

Примѣч. Кѣкѣ таковыѣ выскѣбливаніѣ ножемъ въ ѿмени Хрѣта
 ѿписѣла перѣлой гласной кѣккы, едѣланнѣа, конѣчнѣа, краждѣкной
 рѣкѣи, ѿнѣа свидѣтельствѣютъ ѡ разнѣахъ ѡпорѣкѣхъ гласѣа-
 мѣхъ старослѣвѣахъ въ ѿхъ заклѣченіи. Кѣкѣтѣа тогѡ, тогѡкѣ
 подобныѣ свидѣтельствѣаи приидѣи кѣ разнѣахъ въ несправѣдлѣ-
 воѣа ѡчлѣченіи ѡ православной црѣкѣи за ѡпотребленіѣ еѣи ѿмени
 ѿписѣла: ѿнѣхъ, ѡнѣи не стѣкѣаѣѣа на сѣи свидѣтельствѣа налѣ-
 гѣа рѣкѣи.

*) ѿменнѣ на слѣдѣющихъ листѣхъ: і ѿ на ѡкор., ѣи, 31 ѡкор.,
 ѿи, ѣи, кѣ ѡкор., ѣа кѣ, ѣд ѡв., ѣс, ѣд ѡв., ѣв ѡв., рѣ ѡв., рѣи ѡв.,
 рѣи ѡв., рѣи ѡв., рѣи ѡв., рѣд ѡв., рѣс ѡв., рѣд ѿ ѡв.,
 рѣг, рѣд, рѣв, рѣг, рѣс ѡв., рѣи ѡв., рѣѣ ѡв., рѣѣ ѡв., рѣд ѡв.,
 рѣг ѡв., рѣи, рѣѣ, ѣд, ѣа ѡв., ѣа, ѣѣ ѡв., ѣд ѡв., тѣа,
 тѣи ѡв., тѣѣ, тѣ, тѣа, тѣи, тѣс, ѣ, ѣз ѡкор.

Од) Катихизієсъ Великіѣ^{*)}, писанныѣ въ первой половинѣ 31-го вѣка и хранящійся въ Император. Публичн. бібліотекѣ подъ № 230.

Листъ ѿ на оборотѣ: конрѣсъ. Еврейское же слово пакн іисъ како толкуется; ѡвѣтъ. іисъ толкуется сїсъ, или сїсн-тель, сїрѣчь избавитель.

Такое же начертаніе имени Сїснтеля на листахъ: і, сї на ѡб., к̄ ка, ка на ѡб., мз на ѡб., мн, нн на ѡб., ѡг на ѡб., ѡс на ѡб., иг на ѡб., іс, и т. д.

Что же имѣ, но не Сїснтеля, писано, то съ Одной, то съ двѣма въ началѣ глаголыми, именни же: три мѣ-же названн кыша ісѣамн... Ісѣсъ навкннх, Ісѣсъ Віраховх, Ісѣсъ ѡдѣковх. ѡкразъ и подобіе іиса истиннаго гѣ нашего іиса х̄а (листъ і).

в) Свидѣтельство славанскихъ дрекле-печатныхъ книгъ.

д) Бібліа, печатанная въ Сѣверѣ 1731-го года.

Въ ѡглавїи ѡ Іоанна гл. ѿ, зачало ѡ, листъ мд на ѡб. столбъ ѿ: зкѣже въсть нїс, и сѣнцы ѿѡ на кракх.

Что же мѣсто въ ѡглавїяхъ патріаршихъ изданій

*) Катихизієсъ Великіѣ составленъ, како извѣстно, Корѣцкихъ Протопоповъ Лаврентїевъ Визанїевъ: въ Москвѣ напечатанъ въѣхъ при патріархѣ Філаретѣ.

читается такъ: звѣвъ же късть ѿъ и ѡчѣнцы ѿгѡ
нѣрѣкѣ.

Книга ѡ Ѣздрѣ, глава ѿ, столб. ѡ, лист. ѿ: иже прѣидѡша съ
зорокакѣлемъ. ииѣсъ, нѣемѣа, сарѣа, рѣемѣа...

Далѣе, во всѣи ѡ книгѣ Ѣздрѣ и въ книгѣ Неемѣ
ѣто же има ииѣса ииѣседекока напечатано съ ѣврейскимъ
ѡкончанѣмъ и въольшю частю съ двѣма въ началѣ глас-
ными бѣкками, напримѣръ:

Кн. ѡ Ѣздрѣ, гл. ѿ, столб. ѡ: И востѡ ииѣде сѣх ииѣседековъ.

Нижѣ, столб. ѿ: И стѡкже ииѣса, и сѣре ѣго.

Гл. ѿ, столб. ѿ: и снмъ ииѣзѡбѡдъ сѣх ииѣседековъ.

Кн. Неемѣ, гл. ѿ, столб. ѡ, лист. ѿ: и сѣзидѡ кѣи ѣго
ѡзѡрѣ сѣх ииѣседековъ.

Гл. ѡ, столб. ѿ: И стѡша же на стѡпню лѣвѣтѡ ииѣседе, и
сѣи кадьминѣи. (Нижѣ:) И рѣкоша лѣвѣти ииѣседе, и кѡмѣи.—
Слова: ииѣседе, ииѣса, ииѣседековъ, ииѣседековъ, ииѣседе, ииѣседе, ѡзна-
чѡтъ ѡднѡ и тѡ же има ииѣса ииѣседекока.

Зачѣмъ во ѿ книгѣ Ѣздрѣ (гл. ѿ, столб. ѿ) ѡ прѡрока
ѡггѣа (гл. ѡ, столб. ѡ), и ѡ прѡрока Захѣрѣи (гл. ѿ, столб. ѡ)
ѣто же самое има напечатано ѡпѣтъ съ грѣческимъ
ѡкончанѣемъ и съ ѡднѡю въ началѣ гласною бѣккою:
иѣседе, иѣс, иѣседе, иѣса.

Изъ сего ѡбъясняется, что издѡтели Бѣклѣи хотѣли и
печатали има ииѣседековъ, по просторѣчю, преимщественно
съ ѡднѡю въ началѣ гласною бѣккою, ѡднакоже ѡни не
ѡвергали и того, что има ѣто слѣдуетъ писѡтъ съ
двѣма въ началѣ гласными бѣкками.

Въ ѣтой же Бѣклѣи, въ концѣ книги, находится
послѣсловѣе послѣсловѣи и погрѣчески. Въ славянскомъ
тѣстѣ напечатано: Вѣкто ѡсоздѡнѣа мѣра, ѣз ѡд.,
ѡвоплощенѣа гѣ кѡ ииѣса нашего иѣ хѣ. ѣѡф пѣ.

Въ греческомъ же чѣстѣ здѣсь ѿма Хрѣта ѿписателя напечатано полнымъ складомъ: Ἰησοῦ χριστοῦ (т. ѿ. Ἰησοῦа Хрѣста).

В) Кни́га ѿ по́стническихъ Ва́силіа Великаго, напечатанная въ Со́трѣѣ 437—441 года.

Лист. ѿ перкаго сѣта: паде же кѣино ех старцы поскі. павса перетію иисуса навинз.

ѿма же Хрѣта ѿписателя напечатано по примѣрѣ грече- скаго начертанія—ѿх.

Примѣч. Какъ въ сѣй, такъ и въ дрѣгихъ древлепечатныхъ не московскаго изданія книгъ ѿма Ἰησοῦа Навина напечатано полнымъ складомъ—Ἰησοῦεχ, а ѿма Хрѣта ѿписателя сокраценно подъ тѣлою—ѿх. Такое различіе въ начертаніи сѣднѣго и тогѣ же слова ѿбъясняется ѿтвердѣвшимъ ѿ насъ, заимствованными первоначаль- нѣ ѿ грековъ, правилами только наименованія, ѿсвоѣенныя бжѣтвен- ныхъ и аѣенныхъ лицъ, печатать подъ тѣлою сокраценно: но тѣ же наименованія, если сѣнѣ ѿсвоѣются иными лицами, въ ѿлі- чіе ѿ первыхъ, печатать полнымъ складомъ. Напр. когда говоритъ ѿбѣ истинномъ Бѣѣ, печаталось вѣх, а если ѿбѣ язычскомъ— бѣгъ: когда говоритъ ѿбѣ истинномъ прорѣѣ, печаталось прѣѣ, а когда ѿ лжѣкомъ—прорѣѣ и т. п. Но бѣ сѣи наименова- нія, какъ само собою понятнѣ, произносились сѣднѣкомъ. Рѣкныхъ сѣракомъ, когда рѣчь ѿдетъ ѿ Хрѣта ѿписатѣ, печатали пре- имѣстѣенно ѿ, а когда ѿ Навинѣ или Сѣраховѣ—Ἰησοῦεч: произносить же и то и дрѣгѣе слово, сѣвѣдно, слѣдетъ сѣднѣкомъ Ἰησοῦεч (согласно напечатанномѣ полнымъ слѣгомъ), какъ произ- носится вѣх, прѣѣ (согласно напечатанномѣ полнымъ слѣгомъ: бѣгъ, прорѣѣ).

Г) **ВѢЛІА**, печатан. въ Москвѣ при патріархахъ:
 Гермогенѣ ~~ѣ~~рді—~~а~~хді годѣ, Філаретѣ ~~ѣ~~рлѣ
 (1627) и ~~ѣ~~рлс (1628) г., Іоасафѣ ~~ѣ~~рме (1637) г.,
 Іоанфѣ ~~ѣ~~рнк (1644) годѣ.

Въ **ВѢЛІАХЪ** снхъ второе зачало ѿ Матѣя читает-
 ся **ЛѢДЮЩИМЪ** образомъ:

Иісх (въ Іоанф. Іісх) **Х**во рожество снце вѣ.

Это же мѣсто въ **ВѢЛІАХЪ** сгв и ігв лѣта
 патріарха Іоанфа напечатано оуже такъ: Іс **Х**во рожество
 снце вѣ.

Д) Книга ѿ сщєнсгвѣ Іоанна Златоустаго,
 печатанная во Львовѣ въ ~~ѣ~~ркк—~~а~~хді годѣ.

Страница тѣв: Вегѡ радн и Іисусх рнзы рачерзѣ.

Тѣмъ же на полѣ: інесѣ нѣ. г. з. стнхъ с.

Имя же Хртѣ Вснстелъ напечатано по примѣрѣ грече-
 скаго краткаго начертаніѣ—іс.

Примѣч. На сѣмъ книгѣ ссылаются Потрѣбники Иноческій и
 Мирскій патріарха Іоасафа, на оборотѣ сгв листа въ Номоканонѣ,
 и Потрѣбникъ Іоанфовскій на листѣ ѱдѣ.

Е) **Индологіонъ**, печатанный въ Кіевѣ ~~ѣ~~ркс—
~~а~~хді годѣ.

Страница ѣ: Пѣмѣ Інесѣ навнѣна.

Стран. ѣз: И оуспѣнїе Іисусѣа Навнѣна.

Стран. ѣи: Сѣтавль Іисусѣх, сннце слѣкы кнднтѣх. Вхй
 Інесѣх, кѣше оубо, снх Навнѣнх.

Тѣже и на страницахъ ѣи (2 рѣза), мѣ, нѣ, рѣг, тѣд

(6 рѣзк), чїа (2 р.), тїз, фз (2 р.), фдї, фсї, хкѣ (2 р.), хлд.

Имѣ же Хрїта Вїснїтелѣ напечатано краткѡ—Іск.

б) Грамматика Мелетїа Смотрицкаго, печатанная въ Бку 1641 года.

Литг. нс на ѡбор: Іисѣс, пречестноѣ хѣ Гда Імѣ, ѡвогда скланѣется правнлнѣ, Іѣ, Іса, Ісѣ, нлн Ісѡвн, Ісе, Ісѡмх ѡ Ісѣ.

Литг. їд ѡ їн на ѡбор. погрѣчески: Ιησους.

Но на литгѣх смѣ ѡ ѡбор. ѡ смз на ѡбор. Имѣ Вїснїтелѣ напечатано ѡ сѣ ѡдноѡ вначалѣ гласноѡ вѣккѡ—Ісѣсе.

в) Бесѣды св. Іѡанна Златоустаго на дї посланїй св. апла Павла, печатанныя въ Кїевѣ въ 1621—1623 годахъ^{*)}.

Стран. сїс: Вїхх радн ѡ Іисѡсѣх рїзы рѣзрѣ.

Стран. ѡпг: Іакѡ Іисѣса [Навїна].

Стран. ѡча: Іакѡ ннктоже дхѡмх Бжїимх глѣй, речѣтх анѣдема Іисѡсѣса.

Стран. ѣтѡд: Іїце во оуѣкѡ градѣѡ Інаго Іисѡсѣса проповѣдаѣтх егѡ же не проповѣдахѡмї (два рѣза).

Стран. ѣтѡе: Градѣѡ Інаго Іисѡсѣса проповѣдаѣтх.

Нїже: Іїце градѣѡ Інаго Іисѡсѣса проповѣдаѣтх.

Стран. ѣрнн: І Іисѡсѣсх глѣмѣѡ Іѣтх.

Стран. ѣлїв: ѡвразкх кѣше хѣх Іисѡсѡво Імѣ. сегѡ радн

*) Бесѣды печатаны подъ надзѡромх Захарїн Копыстѣнскаго, похвалѣнаго въ предислѡвїи Книги ѡ вѣрѣ, на ѣ литгѣ.

оуко, понѣже сѣцкое наречѣнїе ѿмѣше въ ѡбразѣ, ѣже Исѹсъ, чого самого наречѣнїа оуспыдѣса чкѣрѣ.

Тѡже ѿ на страницахъ ꙗвсѣд (на полѣ), ꙗкѡдѣ, ꙗкѡкѣ, ꙗгма (два рѣза), ꙗгмѣ (4 рѣза, ѿз конхъ 2 р. на полѣ), ꙗгмѣ, ꙗгмѣ (2 р.).

ѿ) Песѣды св. Іѡанна Златоустаго на дѣлѣ
нїа св. Апѣтѡла, печатанныя въ Кїевѣ ꙗзрѣ—
ꙗхѣдѣ годѣ.

Стран. ѿ: Изыде Исѹсъ Накнїз на брань.

Стран. рѣ: Паки Исѹсъ клѣтки рѣди ѡ Габсонїтанѡ ꙗкѡваа пострѣ.

Стран. рѣ: Наслѣднїше ѡцы нашы съ Исѹсомъ.

Стран. сѣд: Бднїз въ Исѹсъ.

Стран. чѣи: Начѣша же нѣцїи ѡ снѣтѣющыхъсѣ Іѡдѣн ѡбаднннхъ, ѿменовѣти на ѿмѡщѣаа доухы нечїстыя, ѿмѣ Гѣ Іѣа, глаголюще: заклинѣемъ въ Исѹсомъ, ѣго же пѣвѣа проповѣдѣетъ.

Тѡже ѿ на страницахъ сѣн (на полѣ), сїдѣ (2 рѣза) чѣс, фѣкѣ.

ѿ) Толкованїе на Апѡкалѣпсїсѣ св. Андрѣа
архїеїсѣпа Кесарїйскаго, печатанное въ Кїевѣ въ
ꙗзрѣ—ꙗхѣе годѣ.

Стран. ѿ: Тѡже же пострадѣша Апѣла ѣже Исѹса Навїна ѿ Данїїла.

Стран. ѿа: ѿ кровїю Мѣнкѡвхъ Іисѡвхъ.

Стран. ѿз: За свѣдѣтелство Іисѡво, ѿ за слово Бжїе.

Стран. рѣс: Навннхъ снхъ Исѹсовхъ.

Ѳ) Трїѡдїонх св. Четвередесѣтницы, печѣт.
вх Кїевѣ ꙗзрѣ—ꙗхѣз годѣ.

Стран. ѡз: Исѡуєх Нѣвннх, вхздрѣжѣнїѣ ѡсѣнї лѡдн.

Стран. хѣ: Испытѣн дїѣ н смотрѣнї, ꙗкѡже Исѣсх Нѣвннх ѡбѣтокѣнїѣ землѣ, какока ѣсть, н вселнєѣ к нѣн кѣгозакѡнїємх: Протнкостѣнн н погѣдн ꙗкѡ Исѡуєх ѡмалнїка, н прѡч.

Вн же тронарн вх кнїгѣ сѣн напечатѣны н такнмх ѡбразомх:

Стран. ѣе: Испытѣн дїѣ н смотрѣнї, ꙗкѡже Ис Нѣвннх, ѡбѣтокѣнїѣ землѣ, какока ѣсть, н вселнєѣ к нѣн кѣгозакѡнїємх.

Стран, ѡз: Протнкостѣнн н погѣдн ꙗкѡ Ис ѡмалнїка, н прѡч.

Примѣч. На сїѡ кнїгѣ, рѣвнѡ н на вышнприведѣннмх Бесѣды н Толковѣнїѣ ѡпокалѣѣсѣѣ, смлѣетѣ Кнїга ѡ вѣрѣ, н ѡмннѡ: на Бесѣды на дї послѣнїѣ на лнстѣх ѡ, ѣс, ѡд на ѡб., ѡе на ѡб., ѡа, ѡв, ѡг-нх: на Бесѣды на Дѣлнѣ на лнстѣх ѡ, ѡа, ѡб-нх: на Толковѣнїѣ ѡпокалѣѣсѣѣ на лнстѣ ѡг-нх: на Трїѡдїонх на лнстѣ ѡа-нх.

Ѡ) Лѣзниконх Пѣмвы Берннды, печѣтанныѣ вх
Кїевѣ ꙗзрѣ—ꙗхѣз годѣ.

Стран. ѡд: столк. ѡ: Исѡуєх: Пѣнх зкѣвнѣтель: (т. ѣ. ѡмѣ Исѡуєх знѣчнтх: Спаснѣтель).

Ѣ) Параклнєх (Ѡкѣдїстннкх), печѣтанныѣ вх
Кїевѣ ꙗзрѣ—ꙗхѣд годѣ.

Стран. ѡ, вх ѡкѣдїстѣ Исѣс: Исѡуєсѣ, прѣднвннѣ, мѣчєннкомх крѣпѡстн.


Стран. рѣи: Ісѣ, Надежде ѿзвѣстнаа, ИСОУСЕ, Пáмáти
прекѣчнаа.

Стран. рѣд: Ісѣ, Бѣже прекѣчный. ИСОУСЕ Црѣо царь-
сткоу́щымы.

Стран. рѣе: Исоу́се, дажѣ ми пáмáть сáмрхтнѣю.

Стран. рѣс зовѣще: ИСОУСЕ сáкрѣкнѣе негáлѣнноѣ.

Стран. рѣи: ИСОУСЕ, вѣко, мѣи прѣмáтнѣкнѣи.

Г)  Трѣо́дїонѣ сѣ. Пáтнѣдесáтнѣцы, пѣ-
чáтáнный кѣ Кїевѣ кѣ ~~ѣ~~Зрѣд—~~ѣ~~Ахлá годѣ.

Стран. рѣс: Пáлáтѣ же Іудѣсѣмá влáгодáтельстѣвáи, Бѣвѣх
ИСОУСА прѣжѣ.

Стран. рѣд: Пáлáтѣ ѿ Тѣтáв нáписá на нѣмѣ, глѣюцѣх,
ИСОУСѣ НÁЗÁРѣннѣи ЦА́Рѣ ІУДЕ́УМѣ.

Стран. рѣе: влáдѣа же Іисѣсѣ сѣи Навнѣи ѿно́шá.

Стран. рѣс: влáцѣ прѣжѣ ѣсгáвн, Іисѣсѣ, ѿноплемѣнѣкн сѣкнѣ.

Стран. рѣд: Иисѣса Навкѣина чтѣнїе.

Нїже: ѿ кѣсѣтáкѣ кáше Исоу́сѣх кѣ Іерїхсѣнѣ.

Нїже: ѿ прѣстѣпнѣвѣ Иисѣсѣ, рѣчѣ сѣмѣ.

Стран. рѣе: ѿ сáтворѣи Иисѣсѣ чáкѣ.

Стран. рѣи: И ѿкѣщáвѣх Иисѣсѣ Навнѣнѣ.

Вѣх прѣчнѣх же мѣстáхѣх кѣ Трѣо́дїонѣ сѣмѣ ѿмá
вїснѣтелá нáпѣчáтáно по прѣмѣрѣ грѣчѣскагѣо крáтѣкáгѣо
нáчѣртáнїá—Ісѣ, но ѿмá Навнѣна вѣстрѣчáетѣя ѿ сѣ О́днѣю
глáсною—Ісѣсѣ, дáже нá О́днѣи ѿ чѣи же стрáннѣцѣкѣ,
гдѣ О́нѣ нáпѣчáтáно сѣ дѣвѣмá кѣ нáчáлѣкѣ глáснѣкнѣи—
Иисѣсѣ, нáпрѣм. нá стр. рѣе: ѿ цáдѣ Иисѣсѣ нá лнѣцѣи сѣоѣмá
нá зѣлю. Нїже: ѿ глá Архнѣстрáтѣгѣх Гнѣ кѣ Ісѣсѣ.

Д) Трѣѡда Пѡстнаа крѣхъ ѡзданій при пѣр-
вухъ пачти патрїархахъ ксерссїйскихъ.

Во вѣторникъ пѣрвымъ нѣн поетѡ въ шестѡй пѣсени
келїкагѡ канѡна на медимонѣ: Испытѡи дшѣ ѡ смотрѣнїи,
ѡкоже ѡсѡ *) нѡвннхъ.

Вѣтотъ же стїхъ келїкагѡ канѡна въ четвертѡкъ пѣ-
тыа нѣн читаетсѡ оубѡ тѡкѡ: Испытѡи дшѣ ѡ смотрѣнїи,
ѡкоже ѡсѡ нѡвннхъ.

Е) Парамѡдїа (Сокранїе молѣбныхъ пѣнїи)
печѡганнаа въ Кїевѣ 4444 гѡда.

Стран. ѡ, въ предислѡвїи: Кѡла Бжѡа ѡ Хрѣтѣ Исѡсѣ ко
кѡсѡ.

Нїже: Кѡла Бжѡа въ Хрѣтѣ Исѣсѣ кѡ вѡмѡ.

Стран. ѡ, въ катѡвѡсїи вѡсѡвѡло: крѣхъ вѡцѣ Гдѡ Исѡсѡ.

Нїже: раѡ Исѡсѡсѡ нѡвннхъ.

Стран. ѡа: Гдѡ ѡ вѡсѡ нѡшегѡ Исѡсѡ хѡ.

Стран. ѡс: Покрѡданїе Исѡсѡ ѡ Галїлѡсѡхъ., ѡ ѡкрѡцѡвѡ
Исѡсѡ речѡ нѡмѡ.

Стран. ѡт, на пѡлкѡ: Гдѡ Исѡсѡсѡ Хрѣтѡ.

Стран. ѡр: вѡко Гѡ Исѡсѡ Хѡ, Бжѡе прѡкрѣчннн.

З) Вѡлїе Оубѡчѣтельное кѡ. Калїсѡга патрїарха
Царегрѡдекагѡ, печѡганное въ Кїевѣ 4443 гѡда.

Въ вѡлїи сѡмѡ нѡмѡ Хрѣтѡ вѡсѡвѡло вездѣ напечѡтѡно
тѡкѡ: Исѡсѡ.

*) Въ Фїларѣтовскѡхъ ѡзданїи 4444 г. Исѡсѡ.

31) Псалтырь со возлюбленіемъ (Полвоустакъ),
печатанный въ Кіевѣ 4878 года.

Въ книгѣ сей имя Христа Всенителя напечатано и съ оубою клячма гласною кѣквою—Іѣ, но больше съ двѣма гласными—Іис, напр. на страницахъ: ѿ, ѿ, кі, ѿ, зѿ и т. д.

32) Літургіаріонъ (Службеникъ), печатанный
въ Кіевѣ 4878—4879 года.

Въ Літургіаріонѣ семъ имя Христа Всенителя напечатано вездѣ слѣдующимъ образомъ: Іисъ.

33) Апостолъ, печатанный во Львовѣ 4879 года.

Въ апостолѣ семъ имя Христа Всенителя вездѣ напечатано по примѣру греческаго краткаго начертанія—Ісх. Но чтобы это сокращенное начертаніе произносилось читателями правильно—Іисусъ, а не Ісусъ, издатель апостола въ предисловіи къ читателю сдѣлалъ слѣдующую оговорку: „о исправленіи того апста о совѣ кѣдати да; жесмы сами исправити к тезѣ егѣ нѣчѣго не важни на Тестаментъ Виленскі и Кіевскы златобѣдъ Вѣвскіи к ордографіи, илсмы могли, оговорности и пѣности приложилсмы к Имени званѣному и престѣомъ Іс, звѣча старій захвалсмы, лѣко совѣ не не кѣдомо маичи, жесма маетъ писати Іисѣ, а не Ісѣ. За мыкаетъ лѣвѣ к совѣ и таѣницѣ не маидѣ, и личѣ, ѿсѣ ѿ. ѿсѣ дѣсѣ и ѿсѣ. На котораго имене чѣст. мѣтвы ѿсѣчленѣ, на кодыи дѣи, Православѣ Цркви стѣк Восточноѣ Всѣке, Пѣвлинѣ и прикѣтне ѿ право-

вѣти звыѣканъ“ (То естъ: ѿ исправленїи сегѡ апѡстола даемъ ѿ себѣ знѣть, что въ чѣтѣхъ егѡ сами мы не рѣшились ничегѡ исправлять по Нѡвомъ Заветѣхъ Киленскомъ и по Бесѣдамъ Заповѣстагѡ Кїевскимъ, но въ Ордографїи, сколько могли, приложили ѡсторожность и тишанїе: только въ имени сїиентельномъ и престѡмъ Іѣ, сохранили старый ѡбычай, хотя и не безъизвѣстно было намъ, что оно должно писати Іисусъ, а не Іесусъ, потому что первое заключаетъ въ себѣ и немалѡу таинственность и число коемъ сътъ восемьдесятъ восемь, и въ честь которагѡ имени чада св. восточной православной цркви ѡбыкли каждодневно совершать публичну и частну ѡсмогненныя молитвы).

і) Трїѡдїонъ св. Пятидесятницы, печатанный во Львовѣ 43^{рн}—44^{хм} года.

Лист. ѣд на ѡбор.: Псалтъ и Тѣлахъ написа на немъ глїоциъ, **ІИСУСЪ ЦАРЬ ІУДЕЙСКІЙ.**

Лист. рк на ѡбор.: Владїа же Іисусъ сы. Навнинъ юноша.

Лист. рѣд: Влѡнце прѣжде ѡустави, Іисусъ иноцемѣнники сѣкїи.

Лист. рѣа на ѡбор.: Іисуса навѣина  ЧТЕНІЕ.

Нїже: И вѣсть гакѡ вѣше Іисусъ въ Іерусѡнѣ.

Нїже: и пристѣпївъ Іисусъ, рече елѣ.

Нїже: и паде Іисусъ на лицї своемъ на землю.

Нїже: И гла Архїстратїгъ Гнѣ, къ Іисусѣ.

Нїже: и сътворї Іисусъ такѡ.

Лист. тїи: И ѡвѣщавъ Іисусъ съз Навнинъ.

ка) Катихізисъ Малый, печатанный въ Кіевѣ
 ✠АХМЕ ГОДА.

Въ книгѣ сей ѿмѣ Хрѣта Вѣснителя во всѣхъ мѣстахъ
 напечатано такимъ образомъ: Іисъ.

кв) Такой же Катихізисъ, печатанный во Львовѣ
 ✠АХМС ГОДА.

Лист. д: Іисъ Іѣуа люко в ѡужиканію (т. ѣ. въ ѡпотребленіи)
 нѣн) ѡужидѡв перѣтымъ кыло посполитое (т. ѣ. ѡкцие).

Нижє: а породитъ вѣа, ѿ назовѣши ѿмѣ ѣгѡ Іисъ.

Лист. дѣ на ѡбор.: ѿже на ѿмѣ Іисъ, агган, людіе, ѿ діакони
 ѡупадати мѣсцѣ (т. ѣ. низпадать должны).

Нижє: авы на ѿмѣ Іисово вшелѣкое колѣно кланалосѣ,
 нѣныхъ, зѣмныхъ ѿ пренспонихъ.

Лист. е: авы для ѿменнѣ своѣго Іисъ.

Лист. вѣ на ѡбор. ѿ іѣд: Ідн Іисе Хѣ вѣе вѣжій по мѣдѣмѣ
 грѣшнаго.

Лист. вѣс: Іисъ Хѣ вчера ѿ днѣсь той же ѿ въ кѣки.

Кромѣ сего ѿмѣ Іисъ находится ещѣ на слѣдующихъ
 мѣстахъ: лѣ, мѣ на ѡб., мѣ, мѣ на ѡб., ѿз (3 рѣза)
 ѿ на ѡбор. (2 р.), ѿн, ѿс на ѡб., ѡз на ѡб., ѿ пѣ.

Въ прочныхъ же мѣстахъ напечатано такъ: Іѣ.

кв) Евхологіонъ (Трѣбникъ), печатанный въ
 Кіевѣ ✠АХМС ГОДА.

Въ Евхологіонѣ семъ ѿмѣ Хрѣта Вѣснителя вездѣ
 напечатано такимъ образомъ: Іисъ.

ѣд) Трїѡдїонх св. Пятидесятницы, печатанный кх Тѣргокициѣ ѳзрнз—ѳахмд года, при княгинѣ влѣнскои Влѣнѣ.

Лист. ѡа: шлѣтъ ѡ чѣтахъ написѣ на нѣ, глѡщѣ Иисѣ Назарани црѣ Идѣсомѣ.

Лист. рѣд на ѡбор.: ѡ хѣ Иисѣ Гдѣ нашихъ.

Лист. ѳз на ѡбор.: Вхисѣрехъ Иисѣ Задѣтра.

Вх прочныхъ же мѣстахъ ѡма Ѳисѣтелеѣ напечатано по примѣрѣ греческаго краткаго начертанїѣ.—Гѣх.

ѣе) Андологїонх ѡли Трѣфологїонх, печатанный кх Ѳвѣтели Кѣтѣнскои ѳахмз года.

Лист. ѡа: ѡ памѣ Иисѣа Навина.

Лист. ѣ: Иисѣа Навина.

Лист. ѳз на ѡбор.: Проѡвбражаше чѣннѣ дрѣвле Иисѣа Навина, Крѣта Ѳвразъ.

Лист. ѡа: ѡ сотворѣ Иисѣа чѣако. (Гѣхъ же напечатано также Иѣа)

Лист. ѳи на ѡбор.: Іакнѣа Ѳѣлы Гдѣа Архїстратнїѣ, коюю щемѣ дрѣвле Иисѣа Навина.

Лист. рѣв на ѡк. ѡ рѣд: Иисѣа,—ѡ Иисѣа.

Лист. ѳн: ѡ восчѣкѣ Исѣѣѣѣ ѡ Иисѣа прѣеголѣ ѣмѣ.

Нїже: еадгѣ же Иисѣа Ѳнѣ Навина.

ѣз) Трїѡдїонх св. Четырѣдесѣтницы, печатанный кх Кїевѣ кх ѳзрнз—ѳахми годѣ.

Вх Трїѡдїонѣ семѣ ѡма Хрѣта Ѳисѣтелеѣ ѡ ѡма Иисѣа Навина во всѣхъ мѣстахъ напечатано: Иисѣ, ѡли: Иисѣа.

кз) И. Д. ОЛОГОТОНЪ, ПЕЧАТАННЫЙ ВО ЛЬВОВѢ
КЪ 1839 г. — 1841 г.

Лист. а: И ПАМЯТЬ ИСУСА НАВУИНА,

Лист. б, на обор.: И Воспѣніе ИСУСА НАВУИНА... СѢИ ИСУСА,
ВЪШЕ ОУКЪ СЪНЪ НАВУИНА.

Лист. в на обор.: ИСУСА ГЛАГО ВЪДѢ ТЪ.

Лист. г: ГЛАГО ВЪДѢ ТЪ ИСУСА НАВУИНА, ПОКЛОНИСА.

Лист. ч на обор.: Речѣ ГЛАГО КЪ ИСУСА.

Лист. цз: ИСУСА НАВУИНА КЪ ИСОРАДѢТЪ РѢЦѢ.

Лист. фб на обор.: ИСУСА НАВУИНА СЪНЪ.

Лист. фв: И ВОСХАКЪ ИСУСА И ИСУСА ПРѢСТОЛЪ ЕМЪ.

Нижѣ: ГЛАГО ЖЕ ИСУСА СЪНЪ НАВУИНА, ИНОША.

А на листѣ рѣд. что же имѣ напечатано и такъ:
ИСУСА.

кн) ЛѢХНИКОНЪ ПАМВЫ БЕРЫНДЫ, ПЕЧАТАННЫЙ КЪ
ОБЪЯВЛЕНІЮ КЪТЕНСКОЙ 1841 г.

Стр. а: ИСУСА: ПАНЪ ЗВАКИТѢ. СЫНЪ НАВУИ. ИСУСА ПРѢ
НАРИЦАШЕ.

Стр. б: ГЛАГО: НЕПОГОДА А ПОРДШЕЕ. ГОРА КЛИ ДАМНА
САХАРИ. БНѢИ НА СѢВЕРНОЙ СТРАНКѢ ИСУСА ПОГРЕВЕНЪ БѢТЬ.

Стр. в: ОБЪЯВЛЕНІЕ: ПОСПОЛНѢТЫЙ, ГОЛОВНЫЙ, ЦРКОВ-
НЫЙ, ОБЪЯВЛЕНІЕ, ИМѣ ВЪНІЗѢ ИСУСА ВІРАХОВА.

кд) Книга пр. НІКОНА ЧЕРНОГОРЦА, ПЕЧАТ.
КЪ ПОЧАЕВѢ. 1841 г. — 1842 г.

Лист. р и на обор. ~~се~~ вѣрачество ИСУСАКО БѢТЬ... Нижѣ:
ГЛАГО ИСУСА ХРѢТѢ.

Лист. т на обор.: Да ОУЧИТЪ ТАКОВЫЙ ПОСЛѢДОВАТИ

вѣрѣхъ соѣтнич, ѿже ѿнесъ цѣлкомъ ради къ немѣ гредѣщѣ.
ѿрицашесѣ глагола.

Лист. ѣ на ѡбор.: Пришедъ оубо ѿнѣхъ по плѣти не гла-
гола ѿ себѣ, но ѿ прѣокъ.

Лист. ѣа: Никто́ же ко́ немо́жетъ реци́ гдѣ ѿнѣа то́чию
дѣхомъ стѣимъ.

Лист. ѣд на ѡбор.: Гдѣ ѿнѣемъ ѿнѣхъ хрѣтѣ по мно́зѣхъ ѿ
множа́ншихъ вѣщехъ.

Лист. ѣа: Гдѣ ѿнѣи ѿнѣемъ ѿнѣхъ хрѣтѣ повѣдлющѣ. (Нѣже:)
Но ꙗ́коже гдѣ на́шихъ ѿнѣхъ хрѣтѣ.

Лист. ѣа на ѡбор.: Гдѣ на́шего ѿнѣа хрѣта.

Лист. сѣа на ѡбор.: ѿнѣхъ же рече́ ѣже не оубѣнѣши... Рече́
ѣмоу ѿнѣхъ... ѿнѣхъ же рече́ къ оубѣнѣнѣомъ ско́нѣмъ.

Лист. сѣе на ѡбор.: Призва́ ѿнѣхъ ѡкана́десѣтъ оубѣнѣнѣкъ
ско́нѣхъ.

Лист. сѣ: Да дѣхъ спасѣтсѣ къ дѣнѣ гдѣ ѿнѣа.

л) Бесѣды къ глаголемомѣ старооубрѣдѣцѣ, печ.
къ Москвѣ ꙗ́коже г., стран. ѣб:

Видѣши ли глаголемый старооубрѣдѣцъ, ка́къ ѿ старо-
печѣтныа кни́ги, на котѣорыа ты́ та́къ мно́го полагѣши-
сѣ, свидѣтельствѣютъ прочѣмъ чекѣ: Чтѣ ты́ на сѣ
ска́жешъ; Ска́жешъ ли, чтѣ въ оубѣнѣнѣхъ тепѣрь кни́гахъ
справедлѣнѣю напечатѣано ѿмѣ ѿнѣсѣхъ;—Въ та́комъ слѣчаѣ ты́
не пра́въ, чтѣ не прѣмлѣши сѣгѣ ѿмени. Ска́жешъ ли, чтѣ
несправедлѣно;—Въ та́комъ слѣчаѣ оубѣнѣ ты́ не пра́въ,
чтѣ почитѣши старопечѣтныа кни́ги непогрѣшѣтельны-
ми ѿ нетрѣбѣущими ни ѣ чѣмъ ѿсправленѣа. Ска́жешъ
ли, чтѣ ѣто оубѣнѣнѣ;—Не мѣзѣ текѣ оубѣнѣтсѣ ѿ
сѣмъ оубѣнѣнѣщѣ. Ка́къ могли́ къ правослѣвныа па́стыри
стерпѣтъ оубѣнѣнѣ, ѣсть ли къ оубѣнѣ покрежда́а ксѣсѣмѣ

има Гда нашего; Притомъ Опечатки не мѡгутъ оупіастъ на одно има къ столбъ многыхъ мѣстахъ, и даже къ цѣлыхъ книгахъ. Къ предисловію же къ Лѣвокекомѣ Захлѣд. годѣ, изданію йпаа йменню сказано, что должно писати Исехъ, а не Исехъ, при чемъ оуказъется и число заключающееся къ истинному правописанію сего ймени юин. Видиши ли, что не Никонъ Патріархъ выдѣмалъ правописаніе и произношеніе ймени: Исехъ, но что оно есть древнѣйшее и истинное.

к) Свидѣтельствва греческихъ дреклепись-
менныхъ и дреклепечатныхъ книгъ.

а) Пѣклѣа, изкѣстнаа под йменемъ Сѣнай-
скаго кодекса, писаннаа на пергаментѣ къ
концѣ г-го вѣка.*)

Во второмъ томѣ.

Лист. ѱ, столб. а, строкъ аи инѣзд: ИСΟΥС ΣΝ ΤΩ ΠΑΠΡΟΣΑΙ
ΔΟΥΟΝ (т. ѣ Исусъ егда инопани слово. а Иавк. гл. б, ст. ѱе).

Лист. ѱ ѡк. столб. г, строк. бг свѣрхъ: ИСΟΥ ΤΟΥ ΙΩΣΕ-
ΔΕΚ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ (т. ѣ. Исуса Иоседекова, іереа
келѣнаго. йт. а, д).

Тамъ же, столб. д, строк. в ск.: ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΙСΟΥΣ ΤΟΝ ΤΟΥ
ΙΩΣΕΔΕΚ (т. ѣ. ко Исуса ~~и~~ Иоседекова. йт. в. в).

*) Кодексъ этотъ изданъ въ 1862 годѣ на средства Русскаго
Правительствва оученныхъ Тинендорфовъ, из къвалной точности
подлинникъ. Вземилары печатнаго изданія можно видѣть къ
вѣдѡстѣихъ: Моск. Синодальной, ѱ. П. Хлѣдова и др.

Тамъ же столб. ѿ, строк. ѿ св.: ΙΗΣΟΥ Ο ΤΟΥ ΙΩΣΕΦΕΚ
(т. е. Иисусе снѣ Іоседековѣ. Агг. б, в).

Лист. пк, столб. ѿ, строк. і св.: ΑΚΟΥΕ ΔΗ ΙΗΣΟΥ Ο ΙΕΡΕΥΣ
Ο ΜΕΓΑΣ (т. е. Послушай оубо Иисусе, іерейо великій. Зах. гл. г, вт. п).

Тамъ же, столб. ѿ, строк. кв св.: ΠΡΟ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΙΗΣΟΥ
(т. е. предъ лицемъ Иисусовымъ. Зах. г. д).

Лист. пг, столб. б, строк. в св.: ΙΗΣΟΥ ΤΟΥ ΙΩΣΕΦΕΚ
(т. е. Иисусѣ Іоседековѣ. Зах. в, а).

Въ прочиыхъ мѣстахъ оубо Аггѣа ѱ Захарїи что же самое
имѣ написано сокращенно—ІѠ.

Въ третьемъ томѣ.

Лист. сг на ѡк. заглавіе книги Віраха: ΣΟΦΙΑ ΙΗΣΟΥ ΥΙΟΥ
ΣΕΙΡΑΧ (т. е. Премудрость Иисуса, сына Вірахова).

Лист. ѳз, столб. ѿ, строк. кв св.: ΟΥΤΟΣ ΙΗΣ ΥΙΟΣ ΙΩΣΕ-
ΔΕΚ (т. е. такожде Иисъ Іоседековѣ. Вірах. м, д, д).

Лист. ѳз на ѡк. столб. б, стр. г св.: ΙΗΣ ΥΙΟΣ ΣΕΙΡΑΧ
(т. е. Иисъ снъ Віраховѣ. Гл. п. ст. в, д).

Тамъ же надписанїе на главы, стр. д св.: ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΙΗΣΟΥ
ΥΙΟΥ ΣΕΙΡΑΧ (т. е. Молитва Иисуса сына Вірахова).

Лист. ѳн, въ концѣ книги: ΣΟΦΙΑ ΙΗΣΟΥ ΥΙΟΥ ΣΕΙΡΑΧ.

Въ четвертомъ томѣ.

Лист. в, д, столб. ѿ, строк. кв св.: ΙΗΣΟΥΝ ΖΗΤΕΙΤΕ
(т. е. Иисуса ищите. Марк. в, в, зач. в).

Лист. пз, столб. г, строк. і св.: ΚΑΙ ΙΗΣΟΥΣ Ο ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ
ΙΟΥΣΤΟΣ (т. е. ѱ Иисусъ нареченный Іустъ. Колос. ѿ, а, зач. в).

Въ прочиыхъ же мѣстахъ Новаго Завѣта имѣ вписанъ
написано сокращенно—ІѠ.

Въ извлеченіи изъ Синайскаго кодекса^{*)}.

Лист. 3, столб. 2, строк. 1 эн.: AZOP YIOS IHCOY (т. е. изърхъ сыновъ Іисусовыхъ. Неем. 7, 14).

Лист. 5 на об. столб. 2, строк. 31 эк.: META ZOROBABEL KAI IHCOY (т. е. съ Зоровавелемъ и Іисусомъ. Неем. 3, 3).

Тамъ же, строк. 21 эн.: TOIC YIOIC IHCOY (т. е. сыновъ Іисусовыхъ. Неем. 3, 11).

Лист. 10, столб. 3, строк. 14 эн.: EIC OIKON IHCOY (т. е. въ домъ Іисусовъ. Неем. 3, 15).

Нижѣ, строк. 11 эн.: OI YIOI IHCOY (т. е. сынове Іисуса. Неем. 3, 16).

Лист. 10 на об. столб. 3, строк. 14 эн.: KAI IHCOYC (т. е. Іисусъ же. Неем. 3, 3).

Лист. 1, столб. 2, строк. 11 эн.: IHCOY YIOY NAYH (т. е. Іисуса сына Навина. Неем. 3, 31).

Тамъ же, столб. 3, строк. 11 эн.: KAI ESTI EPI ANABASEI TON LEYITON IHCOYC KAI YIOI KADMINA (т. е. и сташа на стѣпни Левитовъ Іисусъ и сыны Кадмѣянъ). Нижѣ, строк. 11 эн.: IHCOYC KAI KADMINA (т. е. Іисусъ и Кадмѣянъ. Неем. 10, 1—3).

На 61 листѣ йма ІНСОУСъ написано шесть рѣзъ (Неем. гл. 61, ст. 2, 3, 5, 7, 14 и 15).

В) Бѣглѣа, извѣстная подъ именемъ Ватиканскаго кодекса, писанная на пергаментѣ въ двѣкѣ^{***)}. Въ первомъ томѣ.

Стран. 31: EPIEN DE MOYCHS TΩ IHCOY (т. е. рече же Моисей ко Іисусу. Йсх. 31, 14).

*) Извлеченіе сдѣлано Тинендорфомъ еще до обнародованія Синайскаго кодекса и напечатано въ Лейпцигѣ въ 1846 году подъ названіемъ: Кодексъ Фридерико-Августовскій.

**) Кодексъ этотъ изданъ въ Римѣ въ 1867 году тамъ же Тинендорфомъ и тамъ же съ вѣдѣльнойю точностію подинникъ.

Стран. рсѣн: **ΙΗΝ ΥΙΟΝ ΝΑΥΗ** (т. ѣ. **Ииса сына Навина**.
Числ. ѣз, ѿ).

Кромѣ сего въ этомъ томѣ полныхъ написаній
ΙΗΣΟΥΣ встрѣчается колѣе рѣе рѣзъ, ѿ въ сокращен-
номъ видѣ, но съ двѣма вначалѣ гласными—**ΙΗΣ**, з рѣзъ.

Въ пѣтомъ томѣ [☆]).

Лист. ѡ, столб. г, строк. д ен.: **ΚΑΙ ΚΑΛΕΣΕΙΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑ**
ΑΥΤΟΥ ΙΗΣΟΥΝ (т. ѣ. ѿ наречіи ѿмъ ѣмъ **Ииса**. Матф. ѡ, ѣа).

Въ прочихъ же мѣстахъ ѿмъ вѣнителя писано сокра-
щенію, подъ тѣтлю—**ΙΟ**.

г) **ΕΥΛΙΕ** пергаменное ^{☆☆}), первая ѿ кольша по-
ловица котораго писана въ н-мъ ѿлѣ д-мъ
вѣкѣ, а конецъ писанъ другимъ пицѣмъ, въ
ѣ-мъ вѣкѣ. Хранится въ Моск. Сѣнодальной
кѣлѣтѣкѣ подъ № 399.

Въ **ΕΥΛΙΕ** семъ ѿмъ вѣнителя вездѣ пишется со-
кращенію—**ΙΟ** но въ части древнѣйшаго письма, послѣ
углавленія **ΕΥΛΙΕ** ѿ **Ιωάννα**, на оборотѣ рѣг листа
писецъ сдѣлаахъ такю крѣговѣрзндю подпись, ^η
что выходитъ по продольной линіи **ησου**, ^{ωσωου}
по поперечной **ωσωου**, т. ѣ. **Ииса** снѣн. ^ο
^ο

☆) Напечатанъ въ 1868 годѣ.

☆☆) На него ссылался ѣмѣ сѣнтель **Димитрій Ростовскій**. См.
Рѣзъыкъ, ч. ѡ, гл. ѣи.

Д) Трїѡда Пѡсѣгнаа, писаннаа на пергаментѣ
вх кї_мх в'кк'к', хранѣщааа вх тѡй же СѸнод.
кївлїотѣк'к' подъ № 217.

Вх Трїѡди сїи, нѣкоторыя стїхїры писаны съ нѡ-
тами, ѿ вх трѣхъ такїхъ стїхїрахъ съ нѡтами вѣтрѣ-
чаѣтся ѿмѣ Хрѣта Вїснѣтелѣ, которѡе написано такъ:
ИНСОУ, — ѿменнѡ же:

Лїст. кѡ, на ѡб. Вх сыропѣстїидю недѣлю вѣчеръ на стїхѡ-
внѣ пѣрваа стїхїра: Возвѣдѣдѣ годѣтъ твоѡ Гдї, ѡкѡнчїклетѣ
такъ: ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
ΤΟΥ ΣΩΖΟΝΤΟΣ ΤΑΣ ΨΥΧΑΣ ΗΜΩΝ (т. ѣ. Гдѣ ѿ сїса нашегѡ
Иисуса Хрѣта, спасающагѡ души наша).

Лїст. пк на ѡб. Во вѣторнїкѣ третїей недѣли постѣ вѣчеръ,
пѣрваа стїхїра: Гдї, ѿже вѣрѡмъ оубїквїи мѣстїкаго, ѡкѡнчи-
каѣтся такъ: ИНСОУ ΠΑΘΗΜΑΤΑ СОУ (т. ѣ. Иисусе страсти
твоѡ) *).

Лїст. рл на ѡб. Вх понедѣльнїкѣ пѣтѡй недѣли постѣ
вѣчеръ на стїхѡвнѣ пѣрваа стїхїра: Впадшемѣ вх развѡнїки,
ѡкѡнчїклетѣ такъ: ИНСОУ ΤΟ ΣΩΤΗΡΙΟΝ ΟΝΟΜΑ ΕΛΕΗ-
ΣΟΝ ΜΕ (т. ѣ. Иисусе, спасїтельное ѿмѣ, помїлѡй мѣ).

Вх прочїхъ же мѣстѣхъ, вх ѡсѡбенности вх по-
мѣщеннїхъ вх Трїѡди сїи коскрѣсныхъ вѣвлѣхъ, ѿмѣ
Хрѣта Вїснѣтелѣ писано сокращѣннѡ — ІС.

Но ѿмѣ Иисуса Навїна, оубомнѣемое вх Трїѡди
вх лѣвѣхъ мѣстѣхъ, ѿменнѡ вх шестѡй пѣснї великагѡ
канѡна, положеннагѡ вх четвѣртѡкѣ пѣтѣ недѣли постѣ,
написанѡ ѡмѣтъ полнїмъ складомъ: ΩС ИНСΟΥ, т. ѣ.
ѿмѣ Иисуса (лїст. рл, ѿ на ѡборѡтѣ).

* Вх славѣнскѡй Трїѡди, вх ѣтѡй стїхїрѣ, слово іс не на-
ходїтся.

Точно такъ же читается это место въ Сѣмболѣ вѣры:

Д) Въ пергаментной греческой Вѣлчѣри, принадлежащей киблѣотекѣ А. И. Халдова, въ древнѣйшей части письма, ѿносящагося къ дѣкѣвѣ (лѣт. рѣс).

Е) Въ греческомъ Часословѣ ѿ кѣка, хранящ. въ Сѣмодальской киблѣотекѣ подъ № 300, къ двѣхъ мѣстахъ (лѣт. ѿ и рѣд).

Ж) Въ Службѣнникѣ ѿ кѣка, писанномъ по гречески и по славянски, хранящемся въ Рѣманцевскомъ Мѣздѣнѣ подъ № 403, въ греческомъ тѣстѣ (лѣт. ѿ).

З) Въ греческомъ Часословѣ, нанеч. въ Венеціи зафѣ г., къ двѣхъ мѣстахъ (лѣт. ѿ ѿбор. ѿ ѿбор.).

И) Въ греческо-славянской Грамматикѣ, нанеч. въ Львовѣ зафѣ г., въ греческомъ тѣстѣ (въ концѣ книги).

Й) На сѣккоцѣ сѣла Фѣтѣл (Сѣмболѣ вѣры вѣшитѣ), хранящ. въ Патріаршей рѣзницѣ подъ № 2.

В) **Ѡ** чтѣнїи къ **Г**мз членѣ: и въ
плотнѣшаго ѿ **Д**ха **С**та и **М**рїи
Дбы, и кочлѣшаго ѿ.

А) Кормчѣл пергаментная Ггв вѣка, хранящаяся въ Импер. Пѣвчичной киблѣотекѣ подъ № 311, по ѿпис. Толстаго, въ Сѣмболѣ вѣры:

Ѡ дха ста и ѿ дбы мрїи и кочлѣшаго.

б) Трѣвникъ Сѣнаѣскій, писанный на перга-
ментѣ въ 17-мъ вѣкѣ, хранящійся въ Моск.
Сѣнод. библіотекѣ подъ № 675, лист. рѣд на ѡвор.,
въ рѣ главокъ, въ Сѣмболѣ вѣры:

И въплотилася ѡдѣа сѣа и мѣриа дѣи и възлѣвѣвшася.
сж. распятагоже заны припонтійстѣмъ пилаатѣ.

г) Слѣжѣвникъ, печат. въ Стрѣтинѣ 1748 года,
лист. рѣд:

И въплотилася ѡ дѣа сѣа, и маріа дѣи и възлѣвшася.

Точно такъ же это мѣсто читается въ Сѣмболѣ вѣры, т. е.
съ соизною частицею И предъ словомъ: возлѣвшася, еще въ
слѣдующихъ древлеписанныхъ и древлепечатныхъ книгахъ:

д) Въ Оуставѣ пергаменномъ 17 вѣка, хранящ. въ Импер.
Публичной библіотекѣ подъ № 11, въ Сѣмболѣ вѣры.

е) Въ Часословѣ, писанномъ въ 1423 годѣ, хранящемся въ
библіотекѣ Трѣцко-Сергіевой лавры подъ № 16 (л. 100).

ж) Въ книгѣ Григоріа Цамблака 17 вѣка, хранящ. въ Сѣнод.
библіотекѣ подъ 384 (л. 100).

з) Въ Палѣи того же вѣка, хранящ. въ той же библіотекѣ
подъ № 211 (л. фѣи ѡвор.), въ послѣднѣи Фѣотіа патр. Кѡнстантіно-
польскаго въ Мѣхилѣ князю Болгарскомѣ.

и) Въ Слѣдованной Валтѣри 17 вѣка, хранящ. въ библіотекѣ
Моск. Сѣнод. Тѣвографіи подъ № 144 (л. 105 ѡвор.).

ѡ) Въ Часословѣ того же вѣка, хранящ. въ той же библіо-
текѣ подъ 147 (л. рѣи).

ѿ) Бѣ Владованной Палатѣри, принадлежавшей архимандриту Трифо-Сергѣевоу лавры Дѣионусію, нынѣ хранящейся въ бібліотекѣ Моск. Акадѣміи подъ № 585 (л. сѣи ѡгор. ѿ сѣи).

ѿ) Бѣ Кормчей сѣи вѣка, хранящейся въ Румянцевскомъ Музеѣ подъ № 231, въ изданіи Бѣмбола вѣры (л. сѣд).

ѿ) Бѣ другоу Кормчей того же вѣка, хранящейся въ томъ же Музеѣ подъ № 238, въ изданіи Бѣмбола вѣры (стр. 434).

ѿ—ѿ) Бѣ Владжѣвникахъ, печ. въ Кіево-Печерскоу лаврѣ 1717 ѿ 1718 г.

ѿ—ѿ) Бѣ Владжѣвникахъ, печ. въ Бѣльнѣ 1717 ѿ 1718 г.

ѿ—ѿ) Бѣ Владжѣвникахъ, печ. въ Львовѣ 1717 ѿ 1718 г.

ѿ) Бѣ Владжѣвникѣ, печ. въ Бѣвю 1717 г.

ѿ—ѿ) Бѣ Палатѣрахъ (Полѣуставѣ) Бѣльнскоу изданіа 1717 года ѿ Кіевскоу 1718 года.

ѿ) Бѣ Часословѣ, печат. въ Стрѣгѣ, въ 1717 году.

ѿ) Бѣ Бѣкварѣ (Бѣвѣка), напечат. въ Могилѣвѣ 1717 г., въ Бѣмболѣ вѣры.

ѿ) Хрисовѣлъ Константинопольскоу собора 1717 г. [☆]).

Бѣ Хрисовѣлъ погрѣчески ѡказанное мѣсто въ Бѣмболѣ вѣры написано такъ:

και μαρις της παρδένου και εναυδρπησαντα (ке маріасъ тѣсъ пардѣнѣ ке ѣнаυδρπηсанта), т. ѣ. ѿ Мрѣи Дѣи, ѿ вочлѣшагосѣ.

☆) См. ѡбъ немъ выше, на стр. рѣсѣ.

Такоже это мѣсто читается и въ вышепоказанныхъ греческихъ и греческо-славянскихъ книгахъ, именно же:

кѣ) Въ пергаментной греческой Псалтѣри.

кѵ) Въ рѣкописномъ греческомъ Часословѣ.

кѵз) Въ Слѣжебникѣ, въ греческомъ и славянскомъ чѣзтахъ.

кѵи) Въ печатномъ греческомъ Часословѣ.

кѵд) Въ Грамматикѣ, въ греческомъ и славянскомъ чѣзтахъ.

л) На сѣвкостѣ сѣла Фωγῆα.

в) Ω чтеніи въ З-мъ членѣ: εγωже
црѣткю не бѣдетъ конца.

а) Кормчаа пергаментная ΓΓ-ω вѣка, хран. въ
Рѣман. Мѣзѣмѣк подъ № 230, въ Сѣмболѣ вѣры,
лѣстѣ в:

и пакы грядуща съ славою соудитъ живимъ и
мъртвимъ негоже црѣткю не бѣдетъ конца.

б) Блаж. Сѣмеѡна Солѣнскаго, рѣкописъ вѣкліо-
теки Ѳ. П. Хлѣдова, № 68, кн. а, къ толкованію
ніи Сѣмбола вѣры, лѣст. гнѣ:

εγὼ же црѣткѣа не бѣдетъ концѣа.

(Въ рѣск. переводѣ см. „Писаніа св. ѡтцѣкъ и оучителей цркви“,
въ Хрѣтіанскомъ Чтеніи за 1857 г., стр. 90).

Г) Преп. Маξιμα Грека, рѣконникъ той же кѣвліо-
тѣки, № 74, гл. Па, кх Ніколаію лагѣнѣнинѣ вх
Ѡмкѣлѣ кѣры, ліст. хѠз, по Казанск. издан.
ч. а, стр. фѣи:

Ѡго же цѣрѣствіа не кѣдетъ концѣ.

Д) Книга Ѡ кѣрѣкѣ ѣдиной, стѣой, сокорной,
апѣгольскоѣ цѣркѣи, напечат. вх Кіевѣ хѣх.д.г.г.
года, стр. рѣз:

И покѣоре прѣичѣ маѣ з хвалюю ѣдичѣ жнкѣи ѣ
Ѡмеракѣ: которого кролѣствѣ не кѣдетъ концѣ.

Также ѣ кх грѣческомѣ Ѡмкѣлѣ кѣры, Ѡкрѣтѣіоцием-
са кх вышепомѣндѣтыхъ грѣческѣхъ ѣ грѣческо-славѣнскѣхъ
книгахъ, ѣ на сѣккосѣкѣ стѣла Фіотѣа, ѣто мѣсто читѣет-
са слѣдѣющимъ Ѡразомъ: ου της βασιλειας ουχ ѣσται тѣλος
(Ѡѣ тѣсѣ касѣіасѣ Ѡѣкѣ ѣсѣтѣ тѣлѣсѣ). Влѣко: Ѡч ѣсѣтѣ,
Ѡзначѣетъ ѣменнѣ не кѣдетъ. Такѣ ѣто слѣко переке-
денѣ сѣ грѣческѣгѣ на славѣнскѣѣ ѣ такѣ Ѡнѣ напечатѣано
ѣ вх старопечатныхъ Ѡвлѣихъ вх выражѣнѣи: ѣ цѣрѣтѣію
Ѡгѣ не кѣдетъ концѣ (Дѣк. гл. а, ст. ѣ, зач. ѣ): кх
грѣческомѣ же тѣзѣтѣ Ѡвлѣа кх ѣтомѣ мѣстѣкѣ слѣко не
кѣдетъ кѣражено ѣменнѣ слѣвомѣ Ѡч ѣсѣтѣ, кѣкѣ ѣ кх
Ѡмкѣлѣ кѣры. Ѡ слѣко: нѣкетъ пишѣтѣ по грѣческѣ
такѣ: Ѡч ѣсѣтѣ (Ѡѣкѣ ѣсѣтѣ), ѣлѣ Ѡч ѣсѣтѣ (Ѡѣкѣ ѣсѣтѣнѣхъ).
напр. Ѡч ѣсѣтѣ ποιѣѣнъ хрѣстѣѣтѣтѣ, Ѡч ѣсѣтѣ ѣѣсѣтѣ ѣѣсѣтѣ
ѣсѣтѣ пишѣнѣ хрѣстѣѣтѣтѣ, Ѡѣкѣ ѣсѣтѣнѣхъ ѣѣсѣтѣ ѣѣсѣтѣ),
т. ѣ. нѣкетъ чѣкорѣѣи кѣлѣгѣтѣію, нѣкетъ до ѣдичѣгѣ.
Ѡл. ѣ, ст. ѣ.

Показаніе, шкѣда замѣткованы въ Сѣм-
кѣ въ вѣры слова: ѿгѡже црѣткю не
бѣдетъ конца, и гдѣ они, кромѣ Сѣм-
кѣ, шкѣтаются.

а) ѿвѣліе, напеч. въ Москвѣ 1731—1741 г.,
ѿвѣліе ѡ Авкіи, зачало г, листъ д:

И рече, аггелъ ен. неконса маріамъ, шкѣте въ вѣтъ
шкѣга. и се значеши кѡчекѣ, иродіши сѣа, инаречеши
и ма емоу ісх. сѣи коудетъ келіи, и сѣи кышинаго наречѣт-
са. и дадегъ емоу гѣ вѣтъ прѣтъ дѣда шкѣа ѿгѡ. и во
црѣтса вдомѣ іакован кѡчекѣи, и црѣткю ѿгѡ невоудетъ
конца.

Тѡже во вѣтъ старопечатныхъ ѿвѣліахъ и въ слѣдующихъ
книгахъ:

б) Въ Слѣжѣкникѣ, печ. въ Оубнеціехъ въ 1711 г. въ четвѣрткѣ,
ц. в. ѿвѣліе ѡ Авкіи, на Елговѣщеніе, ѿ марта (тетрадь у, лист. 5).

в) Въ Новомъ завѣтѣ, печ. 1711—1711 г. въ Сѣтрѣтѣ,
въ Сѣмшкѣ, ц. в. ѿвѣліе ѡ Авкіи, зачало г (лист. рѣз).

г) Въ Бѣкліи, печ. въ Сѣтрѣтѣ 1711—1711 г. ѿвѣта ѿ
днѣ, въ листъ ц. в. ѿвѣліе ѡ Авкіи, зачало г (лист. рѣз).

д) Въ Новомъ завѣтѣ, печ. въ Кіевѣ 1711 г. ѿвѣта рѣз
днѣ, въ Сѣмшкѣ, ц. в. ѿвѣліе ѡ Авкіи, зачало г (лист. ѿд шкѣр.).

е) Въ Прѡлогѣ ѡ Марта до Сентабрѣ, печ. въ Москвѣ
1731—1731 (1642—1643) г. при патр. Іѡсифѣ, марта ѿ днѣ,
въ словѣ св. Златѡустаго на Елговѣщеніе Пресѣла Елгородицы
(листъ рѣд шкѣр.).

з) Вх Нѡвомя забѣтѣ, печ. вх Кѡтѣнникомя монастырѣ
 4аѣ г. 4аѣта ѣ, вх четвѣрчкѣ, ц. к. ѣѣѣ ѡ Лѣкѣ, зачало ѣ
 (лѣстѣ рѣ ѡбор. ѣ рѣ).

н) Маргарітѣ ск. Іѡанна Златѡустѣгаѡ, печ. вх
 Ѡстроѣтѣ 4зрд—4афѣ г., слово дѣ на рождѣствѡ
 прѣчтѣма влѣцы нашѣа Ёгорѡднѣцы, лѣстѣ рѣ
 вѣторѣгаѡ чтѣта:

И рѣчѣ аѣѣлѣ некѡнѣа мѣрѣамѣ, Ѡкрѣтѣ вѡ влѣтѣ ѡ
 вѣа. ѣ сѣ зачнѣши вхчрѣкѣ, ѣроднѣши сѣа, ѣнарѣчѣши ѣма
 ѣмѣ ѣѣ. сѣ вѣдетѣ вѣлѣѣ, ѣ сѣа вѣшнѣаго нарѣчѣтѣа. ѣ
 дѣстѣ ѣмѣ гѣ вѣѣ, прѣтѡлѣ дѣа ѡѣа ѣго. ѣ вхцрѣтѣа
 вѣдомѣ ѣакоклѣ вхвѣкѣкѣ, ѣ црѣтѣѣю ѣго невѣдетѣ концѣ.
 Гдѣ сѣтѣ владѡслѡвѣцы, плавѣлѡсѣкѣчѣн, пѣгѣвнѣкѣа ѡрѡды,
 прокѣлѣтѣ ѣрѣтнѣкѣ. ѣже глѣѣтѣ концѣа вѣтѣи црѣтѣѣ хѣѣ.
 ѣѣже невѣстѡвѣство аѣрѣаѣгѣлѣ Ѡблѣчѣа, глѣтѣ. ѣако вх
 црѣтѣа вѣдомѣ ѣакоклѣа вхвѣкѣкѣ, ѣ црѣтѣѣю ѣго невѣдетѣ
 концѣ.

Тѡже ѣ вх Маргарітѣ, нанѣч. вх Москѣѣ 4зрѣ (1641) г.
 при патр. Іѡанѣфѣ, вх тѡмѣ же словѣ (лѣст. хѣ ѡбор.).

д) Катѣхѣзѣа Вѣлѣкѣѣ, печ. вх Москѣѣ
 4зрѣ (1627) г., ѡ вѣторѡмѣ пришеѣтѣѣи Хрѣтѡвѣ,
 лѣстѣ ѣд на ѡбор.:

вѣрѣѣма же нѣчѣ гѣкрѣнѣѣ чѣдномѣ аѣрѣаѣгѣлѣ кѣ дѣцѣѣ
 чѣстѣѣѣ мрѣнѣ влѣговѣствѣѣѣѣѣѣ, ѣже глѣ. ѣ во црѣтѣа вѣ
 домѣ ѣакоклѣа во вѣкѣн. ѣ црѣтѣѣю ѣгѡ не вѣдетѣ концѣ.

Тамъ же, лиетья рѣи на ѡкор., въ перев. рѣи на ѡкор.:

Гавріилъ же архангѣлъ сице къ вѣѣкъ гдѣ. се значении ко чревѣ, и родиши сна, и наречешн ѿма ѣмд ѿсх. сѣи къдетъ велѣн, и снхъ къшинагѡ наречѣтса. и дѣтѣ ѣмд гдѣ вѣѣкъ престолѣ дѣда Оца ѣгѡ, и коцрѣтса къ домд ѿакован ко вѣѣки, и црѣтвѣю ѣгѡ не къдетъ конца. (Ниже) кирилъ же архієпископъ іеросалимскѣн, къ пѣтомъ надежатъ ѡглашенн, крещаемымъ ко іеросалимѣ согалгола. кърѣю ко еднѣнагѡ вѣѣа, ко граждшаго къ слѣвѣ, сдѣити живымъ и мѣртвымъ, ѣгоже црѣтвѣю неѣсть конца. тоѣ же, срѣщемъ речѣ къчинагѡ црѣ хрѣта, црѣтвѣющаго ко вѣѣки. Зрѣ просгнраемъ гндѣсѡгы слыхъ ѣретнхъ, ѿако конецъ ѿматъ хрѣтоко црѣтѣко глѣтѣ. гавріилъ же къѣн архангѣлъ не тѣако, но къгочѣстѣа цѣѣтѣ драмѣтнмн ѡуханн расгворѣхъ, ко вселендѣю всю, некецѣстѣенымъ крылома махнѣа, сице глагола. ко црѣтса въ домд ѿакован ко вѣѣки, и црѣтвѣю ѣгѡ не къдетъ конца.

Г) Книга Кѣрїллова, напеч. въ Москвѣ 1738 г. (1644) г., лиетъ. ѣ, заглавіе:

Иже ко сѣѣ Оца нашегѡ Кирилла патрїарха іерлїмскѣа сказаніе на Ѡсманѣ къѣкъ, и преданіе къ познанію къѣры, ѿако хрѣтосъ пакн прѣнтѣ ѿматъ сдѣити живымъ и мѣртвымъ, ѣго же царѣткѣю не коудетъ конца.

Тамъ же, лиетья ѡг на ѡкорѣтѣ:

И архангѣлъ гавріилъ... къ вѣѣкъ глѣтѣ. и коцрѣтса къ домд ѿакован ко вѣѣки и црѣтѣ ѣгѡ не коудетъ конца. Кнѣдиши ли ѣретнчѣ нынѣ, что ѿнако ѡучнши челоѣѣки

ѡ хрѣтѣ, чтоже гавриѣла архангѣла ѡ вѣчномъ прекыканин
 егѡ сказа. комѡ паче вѣробачи, ѡще не гавриѣла.

Нижѣ, листъ ѿд на ѡкорѡтѣ:

И во еѡмѣн глаголетъ, ѡ воцрѣтѣа въ долѡд ѡгѡван
 бо кѣки, ѡ црѣтвѡ егѡ не воудетъ конца.

Тоже ѡ въ книгѣ Казанье св. Вѣрѣла патриарха Ерѣсалиискаго
 ѡ антѣхрѣстѣ, нанѣ. въ Гѣльнѣ ѡрѡ — ѡрѡтѣ г. въ ѣ долю листа, на
 славанскомъ ѡ польскомъ ѡзыкѡхъ, на лист. ѡ, ѡ ѡбор. ѡ ѡд ѡбор.

г) ѡ чтѣнѣнѣи въ ѡмѣ членѣ: И въ дѣа
 сѣаго, Гѡа, животворѣацаго, безъ
 прикѡлѣнѣа слова: истиннаго.

а) Свидѣтѣльствѡ древлѣписьменныхъ книгѣ.

ѡ) Кѡрмчаѡ пергаменнаѡ гѣгѡ кѣка, Рѡмѡнц.
 Мѡзѣма подъ № 230, въ сѡмволѣ кѣры, лист. к:

И въ сѣзи дѣа гѣѡ ѡ въ животворѣацѣи исходѡацѣи
 ѡ оѡа.

ѡ) Сѣтѣхирѡрѣ пергаменный дѣгѡ кѣка, хранѣщѣй
 сѡ въ кѣвлѡтѣкѣ Моск. Сѡнод. Гѡпографѣи подъ
 № 184, въ сѡмволѣ кѣры, лист. рѡа:

дѣа сѣго гѣа животворѣацаго исходѡацаго ѡ оѡа.

Г) Псалтырь из козелѣдоканіемъ, принадлежав-
 шая преп. Зосимѣ Волокецкомѣ, какъ гакѣтвѣтъ
 къ началѣ рѣкописи надпись, сделанная рѣкою
 свѣта Філіппа Москѣ. чюдотворца, нынѣ хра-
 нящаяся въ Сѣнод. библіотекѣ подъ № 708, лист.
 рѣк, въ Сѣмволѣ вѣры:

И въ дѣа свѣго еѣ. и животворящаго.

Д) Часословъ пергаменный еѣ гв вѣка, хранящійся
 въ библіотекѣ Моск. Сѣнод. Тѣпографіи подъ
 № 150, въ Сѣмволѣ вѣры, лист. пѣ:

И въ дѣа свѣго га животворящаго.

Е) Часословъ пергаменный того же еѣ гв
 вѣка и той же библіотекѣ, № 151, въ Сѣмволѣ
 вѣры, лист. къ на шкор.:

и (въ) дѣа свѣго гѣа. животворящаго.

З) Потрѣвникъ, писан. 1423 г., хранящійся
 въ Сѣнод. библіотекѣ подъ № 307, въ Сѣмволѣ
 вѣры, лист. рѣа:

И въ дѣа свѣго га. животворящаго.

3) **Ψ** алтѣрьъ изъ возслѣдѣоканїемъ, рѣкописъ
 51-го вѣка ^{*)}, хранящ. въ кѣклїотѣкѣ Чѣдова
 монастырѣ подъ № 55, въ 6^м вѣкѣ вѣры, лист. 11:

и въ дѣхъ стѣго га и животворца.

Точно такъ же читается ии менъ въ 6^м вѣкѣ вѣры, т. е.
 безъ прилога истиннаго, ещѣ въ свѣдѣющихъ рѣкописныхъ книгахъ:

и) въ пергаментномъ 9^м вѣкѣ началъ еи вѣка, хранящ. въ
 лист. Псал. кѣклїотѣкѣ подъ № 11.

д) въ Потрѣвникѣ (написанъ въ 1505 г. и принадлежалъ
 Макарію митрополиту Волокецкой кѣклїотѣки, № 1085, нынѣ хранящ.
 въ кѣклїотѣкѣ Казанск. Дух. Академіи подъ № 1194 (листъ хд).

т) въ Часослѣвѣ 1423 г. хранящ. въ кѣклїотѣкѣ Трѣко-
 Сергіевой лавры подъ № 16 (листъ ѳд).

и) въ Слѣжѣвникѣ 51 вѣка, писанномъ по гречески и по
 славянски, хранящ. въ Румѣнц. Мѣстѣ подъ № 403 (лист. ѳс).

к) въ 6^м вѣкѣ списекъ Катихизиса Келїкаго 3и вѣка,
 хранящ. въ 6^м вѣкѣ вѣры, кѣклїотѣкѣ подъ № 125 (листъ ка), въ
 6^м вѣкѣ вѣры.

г) въ 6^м вѣкѣ, написанномъ по гречески въ Христова
 Константінопольскаго собора 447 г.

д) въ греческомъ Часослѣвѣ 51 вѣка, хранящ. въ 6^м вѣкѣ
 вѣры, кѣклїотѣкѣ подъ № 300, въ дѣхъ листѣхъ (а. 3и шбор. рѣа—рѣк).

е) въ 6^м вѣкѣ, вышитомъ на Фотѣвомъ сѣвѣ.

*) Внизу по листамъ едѣ пишется владѣнѣ подлинъ старца Дуро-
 деѣ, постриженника Рождѣтвенскаго монастырѣ во Владимѣрѣ и
 вазнаѣ Чѣдова монастырѣ „лѣта 7355“ (1558).

хлї въ то пѣа то а҃гїюу, ѣ ꙗко на сѣккѣхъ хрїстѣ
то зовѣюу (кѣ ꙗко то шнѣма то агїонх то курїе
то зовѣюу), т. е. ꙗко дѣа ст҃аго, г҃а, живо
творѣцаго.

51) Кн. Григорїа Цамблака, рѣкописъ 51 кѣка
Сѣнод. бѣвлїотѣки, № 384, въ посланїи Фѣотїа
патр. Кѣнстантїнополѣскаго къ Мїхаїлѣ кнѣзю
Бѣлгарскомѣ, лїст. сїд на шѣор., въ Сѣмѣолѣ
вѣры:

И въ дѣа ст҃а г҃а, ꙗко живѣтворѣцаго.

Тѣню тѣкх же чїтѣется ꙗко членѣ Сѣмѣола вѣры въ тѣнх же
посланїи патр. Фѣотїа, полнѣченнолх:

52) Кн. Мѣварѣскаго Мнѣн, лѣсѣцх г҃а, хранѣщ. въ
Сѣнод. бѣвлїотѣкѣ подъ № 996 (лїст. цѣв).

53) Въ Палѣи 51 кѣка, хранѣщ. въ тѣнх же Сѣнод. бѣвлїотѣкѣ
подъ № 211 (лїст. фїн).

Примѣч. Это же сѣное Фѣотїево посланїе напечатано послѣд-
ствѣи ꙗко въ Кѣрїалѣокоу кнїгѣ, на лїст. фѣ — фѣв, но здѣсь, въ ꙗ
членѣ Сѣмѣола (а. фѣ шѣ.), сїрѣцїннн позѣоланн сѣкѣ вѣлѣчїтѣ
сѣво: ꙗстиннаго, которѣго въ рѣкописѣхъ не нахѣдїтѣ.

54) Мїротѣорннх крѣгх Новгорѣдекаго архїеѣпа
Геннадїа, рѣкописъ 51-го кѣка, хранѣщ. въ бѣвлїо-
тѣкѣ Трїцѣ-Сѣргїекоу лѣвры подъ № 736^{*}), въ
Сѣмѣолѣ вѣры сѣ голѣковѣнїемх, лїст. нѣ:

И въ дѣа ст҃а г҃а живѣтворѣцаго.

^{*} Вземпѣлѣры Мїротѣорннху Крѣга нахѣдѣтѣ еѣе: 1) въ
Лннер. Пѣвлїчнѣоу бѣвлїотѣкѣ, ꙗко въ бѣвлїотѣкахъ; 2) С.-Петерѣбѣргѣоу

ю) Кóрмчл перга́менная ꙗ́кѣка Сѹнодальнóй
кѣвлѣотѣки, № 132, въ толкованіи мѣтѣки: Гдѣи
Іисе Хрѣтѣ, Бже нашѣ, помилуй насѣ, глава
мѣтѣ, листѣх ѹнѣ на ѡбор., столб. вѣ:

Сѹно извѣраженіи вѣрѣи нашеѣ. крѣтъганомѣ рѣ. ѡвздѣха
сѣго ꙗ́кѣ животворцаго. ꙗ́коже ѡвѣкъ несть ѡсѣдоу.
ꙗ́ко ꙗ́кѣ ѡма несть. ꙗ́влѣтъ вѣтъвнóе нестьетко. гѣмѣх
ꙗ́кѣ ѡца. ꙗ́кѣ сѣа. ꙗ́кѣ сѣтѣо дѣа.

Тѣмѣ же, въ ѡзвѣненіи Сѹмвóла вѣрѣи, глава ѡ,
листѣх ѹнѣ на ѡбор., столб. вѣ:

вѣроу ѡвздѣха сѣо ꙗ́кѣ животворцаго ѡсѣдоуѣ ѡсѣца.
ѡже сѣѡѡмѣ ѡсѣемѣ поклѣнѣма ѡслакѣма. неговѣмо гѣа
ꙗ́ко несть дѣх сѣхѣи. нехѣвѣроуѣю конѣ ꙗ́ко въ сѣа. ꙗ́ко
ꙗ́кѣ. ꙗ́ко животворца. понеже животѣ дѣтъ неѣмѣх.
ѡ животѣ несть самѣх.

ка) Скорни́къ перга́менный дѣ ꙗ́кѣка, кѣвлѣотѣки
ѡ. ѡ. Хлѣдова, № 30 по прикѣвлѣнію къ Катѣлогѣ,
въ толкованіи вѣѣстѣвннѣм лѣтѣрѣи, въ ѡзвѣне-
ніи Сѹмвóла вѣрѣи, листѣ. пѣд:

ѡ въ дѣа сѣа ꙗ́кѣ ѡ животворцаго.

Дѣх. ѡкадеміи, 3) Казанской Дѣх. ѡкадеміи, № 498 (а. дѣ ѡбор.),
принадлежѣнїи Головецкой кѣвлѣотѣкѣ, 4) Хлѣдовской ѣи вѣка, въ
Скорникѣ № 147 по прикѣвлѣнію къ Катѣлогѣ (листѣ. рѣи), 5) Сѹно-
дальной начѣла ѣи вѣка, № 1 (листѣ. ѡс ѡбор.).

кв Скорникъ, рѣкописъ ѿ вѣка [☆], принадле-
жавша Іоанфову Волоколамскому монастырю,
нынѣ хранящ. въ вѣлютецкѣ Моск. Дух. Акад.
под № ¹⁸³/₅₅₆, въ толкованіи вѣстивенныхъ службъ
(літѣргій), въ изданеніи Сѣмбола вѣры:

Въ дѣхъ стго га жикоткоряцаго.

Нѣже: Не токмо гѣю ѿста стын дѣхъ, но вѣроу конь
тако въ стѣ тако въ га тако жикоткоряцѣ.

Точно такъ же написано и въ сѣдѣющихъ книгахъ:

кг) Въ пергаментной Кормчей гѣ дѣ вѣка Сѣнод. вѣлютеки,
№ 131, въ толкованіи молитвы (літ. ѿ), и въ изданеніи Сѣмбола
вѣры (літ. ѿ швор).

кд) Въ такой же Кормчей и вѣка, хранящейся въ Импер.
Публ. вѣлютецкѣ под № 311 (по описанію рѣкоп. Толстаго), въ
толкованіи літвы и въ изданеніи Сѣмбола вѣры.

ке) Въ пергаментномъ Апокалѣпсѣ Толковомъ дѣ вѣка, хра-
нящейся въ Рѣманцѣ. Мѣзѣвѣкѣ под № 8, въ изданеніи Сѣмбола
вѣры (літ. ѿ рѣ).

кз) Въ рѣкописной Кормчей ѿ вѣка, хранящейся въ томъ же
Мѣзѣвѣкѣ под № 231, въ толкованіи літвы и въ изданеніи Сѣмбола
вѣры (літ. ѿ сѣв и сѣд).

кѣ) Въ другой рѣкописной Кормчей того же вѣка, хранящейся
тамъ же под № 238, въ изданеніи Сѣмбола вѣры (стр. ѿѣ).

☆) Въ концѣ рѣкописи находится сѣдѣющая подпись: „Скорникъ
ѿки Леснида, резаникагсѣ, и мѣроликагсѣ. передѣланъ (т. ѿ.
внокъ переплетенъ) мѣта рѣд. мѣта юна вѣ“.

лн — лд) Бз двѣхъ рѣкописныхъ Коричейхъ ѿ вѣка, хранящихся
въ библіотѣкѣ С. Петерб. АСх. Академіи подъ №№ 1173 и 1174,
въ толкованіи лѣткы (лістхъ ѿ ѿбор. и сѣс ѿбор.), и въ изданеніи
Сѣвѣла вѣры (лістхъ тѣи и сѣд.).

л) Бз Сборникѣ, написан. въ 1460 годѣ и принадлеж.
Волокецкой библіотѣкѣ, № 802, нынѣ хранящ. въ библіотѣкѣ Казанск.
АСх. Академіи подъ № 912, въ изданеніи Сѣвѣла вѣры (ліст. ѿ ѿбор.).

ла) Бз Сборникѣ ѿ вѣка Сѣвѣла библіотѣки, № 466, въ
изданеніи Сѣвѣла вѣры (ліст. ѿд.).

лб) Бз Сборникѣ того же вѣка и той же библіотѣки, № 682,
въ толкованіи лѣткы (ліст. рѣд.).

лв) Бз Сборникѣ того же вѣка и той же библіотѣки, № 717,
въ изданеніи Сѣвѣла вѣры (ліст. ѿ на ѿбор.) и въ толкованіи
лѣтѣргіи (ліст. ѿс).

лг) Бз рѣкоп. Сборникѣ ѿ вѣка библіотѣки Я. И. Хаздова,
№ 106, въ изданеніи Сѣвѣла вѣры (ліст. сѣд ѿбор.).

лж) Бз рѣкоп. Сборникѣ ѿ вѣка той же библіотѣки, № 109,
въ изданеніи Сѣвѣла вѣры (ліст. ѿ ѿбор.).

лз) Бз Толкованіи св. лѣтѣргіи, рѣкописъ ѿ вѣка той же
библіотѣки, № 103, въ изданеніи Сѣвѣла вѣры (ліст. ѿд ѿбор.).

лс) Макарьевская Минѣя, мѣсяцъ Декабрь,
хранящ. въ Сѣвѣла библіотѣкѣ подъ № 177, д днѣ
св. Іоанна Дамаскина слово ѿ, лістхъ ѿд., столб. д:

вѣровѣмъ. и въ единѣ дѣхъ стѣи и гдѣсткнннн и
животворннн иже ѿ оца исходѣи и въ снѣу почивѣтѣх.
иже св ѿцѣмъ и св снѣомъ, поклонѣмъ и славимъ.

Тамъ же, слово того же Іоанна Дамаскина,
лѣтг. рѣи, столк. к:

И въ прѣгаго дѣа сѣго га животворѣщаго. и ѿ оца
исходѣщаго. и со ѿцемъ и сино ѡнокаланѣемаго и
слѣвнаго.

лз) Преп. Маѣма Грека, рѣкоп. кѣклѣотѣки А.
Н. Хлѣдова, № 47, слово ѣи на Нѣколаѣ Нѣмчина,
лѣтгъ. фнѣ на ѡкор., по Казанскомъ изданію
ч. а, гл. кѣ, стр. кѣ:

Трѣгѣи соборъ сѣкѣ оцѣхъ, приложѣша ко сѣенномъ сѣмѣ
колѣ совершеноѣ кѣслобѣе, ѣже ѿ сѣемъ дѣкѣ, при
рѣкше, и ко сѣын дѣхъ гдѣнъ животворѣщѣ ѿ оца исхо-
дѣщѣ, тѣко же сѣмъ ѣднороднынъ сѣхъ кѣйнъ ѣхъ хрѣтоѣхъ
кѣслобѣнахъ глѣсомъ сѣаго іоанна ѣвалѣста.

ли) Кормчѣа рѣкопѣснаѣ ѣгѣ кѣка, хранѣщѣ.
въ Рѣманцѣ. Мѣзѣмѣкѣ подъ № 238, глакѣ пѣ,
Иванна митрополѣга рѣскагѣо ко архѣепѣ рѣм-
скомъ ѿ ѡпрѣсноцѣхъ, стрѣн. фнѣ:

Како дерзѣете кѣрѣ прѣтворѣти, тѣко ѿ конѣцъ кѣселѣн-
ныхъ и до конѣ ко кѣѣхъ хрѣтіанскѣхъ цѣркѣхъ соглѣно
воспѣкѣѣ глѣще: кѣрѣемъ в дѣхъ сѣынъ и гдѣ животворѣ-
щѣгѣо ѿ оца исходѣщаго.

Такъ же читѣется ии членъ ѣмѣола кѣрѣ:

лѣ) Въ Кормчѣей, написан. въ 333 (1519) годѣ, принадлежѣв-

шей Соловецкой бібліотекѣ, № 176, нѣнѣ хранѣщ. въ бібліотекѣ
Казанск. Дух. Академіи под № 495 (ліст. тѣд).

л) Въ Кѡрмичей сѣ кѣка, хранѣщейся въ Сѹвод. бібліотекѣ под
№ 222, гл. на ѡ фрѣзентѣх ѡ латинѣх (ліст. сѣс).

в) Свидѣтельства древлепечатныхъ книгъ.

а) Часослѡвъ, печѣт. въ Краковѣ 1474 г. въ
Сѹмволѣ вѣры, ліст. аі ѡкор., жн ѡвор., ѡ ѣз
ѡвор.:

И въ дѣла сѣго га животворящаго. ѡже ѡ сѣца
нѣсходѣща.

Примѣч. ѡ сѣтомъ Часослѡвѣ ревнѣтель ѡ побѡрникъ по
православію Захаріа Копытѣнскій, похвалѣемый въ Книгѣ ѡ вѣрѣ
(ліст. е), въ своей книгѣ, пѣненбеной Паланбѡдѣа (часть г, разд.
а, артік. б) ѡзываетъ такъ: „книга, которѡю зѣ грецкогѡ азѣка
назывѣемо ѡролоѡуиѡ, а по словенскѡ Часослѡвъ, въ Краковѣ дрѣво-
канаа рѡкъ 1474... Таковѡго Часослѡвца аѡ полѣстава ѡ нѣнѣннегѡ
вѣкъ всѣ законники грецѣи заживѡютъ (т. е. ѡупотребляѡтъ) въ
своѣхъ наковѣнствахъ“ (т. е. вѣславженіахъ).

б) Слѡвѣникъ, печѣт. въ Стрѣтинѣ 1484
года, въ літѣргіи св. Златѡвѣстагѡ, въ Сѹмволѣ
вѣры, стран. рм:

И въ дѣла сѣга, га, животворящаго, ѡже ѡ ѡца
нѣсходѣща.

Г) Часослѡвъ, печ. въ Сѡтрѡгѣ ꙗхѣи г., въ
Сѡмволѣ вѣры, лист. къ на ѡбор.:

И въ дѣа свѣтаго Госюда жикотворцаго.

Такъ же и въ нижеслѣдующихъ древлепечатныхъ книгѣхъ:

Д) Въ Часослѡвѣ, печ. въ Кіевѣ ꙗхѣи г., въ Сѡмволѣ
вѣры (лист. ѳ).

Е) Въ Часослѡвѣ, печ. въ Кіевѣ ꙗхѣи г. маѣ ѣ дна,
въ четвѣрткѣ, ц. в. въ Сѡмволѣ вѣры (на листѣ ѡ ѡбор.).

Ж) Въ Часослѡвѣ, печ. во Львовѣ ꙗхѣи г. (лист. ѡ).

З) Въ Лѣтѡргіаріонѣ (Слѡжѣнникѣ), печ. въ Кіевѣ-Печѣрской
лаврѣ ꙗхѣи г. сѡктѡбрѣ дѣ, въ четвѣрткѣ, ц. в. (стрѡн. ч).

И) Въ Лѣтѡргіаріонѣ, печ. въ Кіевѣ-Печѣрской лаврѣ ꙗхѣи г.
апрѣлѣ ѣ дна, въ листѣ, ц. в. Въ лѣтѡргіи св. Іѡанна
Златѡустаго, въ Сѡмволѣ вѣры (стрѡн. ѳк).

Д) Въ Лѣтѡргіаріонѣ, печ. въ Кіевѣ-Печѣрской лаврѣ ꙗхѣи г.
въ четвѣрткѣ, ц. в. Въ Сѡмволѣ вѣры (стрѡн. ѳе).

Т—Ѧ) Въ Слѡжѣнникѣхъ, печатанныхъ въ Вѣльнѣ въ ꙗхѣи
и ꙗхѣа годѣхъ, и печ. въ Сѡмволѣ вѣры ꙗхѣи г., въ Сѡмволѣ вѣры.

Г—Д) Въ Слѡжѣнникѣхъ, печ. во Львовѣ въ ꙗхѣи и ꙗхѣе
годѣхъ, въ Сѡмволѣ вѣры.

Е) Въ Сѡхологіонѣ (Трѣнникѣ), печ. въ Кіевѣ-Печѣрской
лаврѣ ꙗхѣи г. декабрѣ ѣ дна, въ листѣ, ц. в. Въ чинѣ ѡглаше-
нїѡ (на стр. ѡѡ).

Ж) Въ Полѡуставѣ (ѡмѣтъхъ св. возслѣдованїѡхъ), печ. въ
Вѣльнѣ въ ꙗхѣи г. годѣ, въ Сѡмволѣ вѣры (лист. рѡ).

З) Въ Полѡуставѣ, печ. въ Кіевѣ-Печѣрской монашѣхъ

ѳахѣи г. генварѣ ѿ днѣ, въ ѿ дѣлю листа, ц. в. въ Сѣмболѣ вѣры (на страницѣ тѣи).

ѿ) въ Катихизисѣ Великомъ, печ. въ Москвѣ 1627 г. при патр. Филаретѣ, въ листѣ, ц. в. (лист. рѣ) ѿ въ переводныхъ (на листѣ рѣ).

ѿ) въ Собрании короткой наѣки ѿ аргументахъ вѣры (Катихизисъ Малый), печ. въ Кіевѣ. Печерской лаврѣ 1649 г., въ ѿ дѣлю листа, ц. в. (на листѣ ѿ ѿбор.).

ѿ) въ Собрании короткой наѣки ѿ аргументахъ вѣры, печ. во Львовѣ 1649 г. мал ѿ днѣ, въ четверти, ц. в. (на листѣ ѿ).

ѿ) въ Катихизисѣ Маломъ, печ. въ Москвѣ 1649 г. генварѣ въ ѿ дѣнь, при патр. Іоаннѣ, въ ѿ дѣлю листа, ц. в. въ ѿсломахъ аргумента вѣры (лист. ѿ ѿбор.).

ѿ) въ Квартѣ (1649), печат. въ Могилѣ 1649 г., въ Сѣмболѣ вѣры (листѣ ѿ ѿбор.).

ѿ) въ греческо-славянской Грамматикѣ, печ. во Львовѣ 1649 г., въ греческомъ ѿ славянскомъ текстѣхъ (въ концѣ книги).

ѿ) въ греческомъ Часословѣ, печ. въ Венеціи 1649 г. (лист. ѿ ѿбор. ѿ ѿбор.).

ѿ) Книга ѿ вѣрѣ единаѣ, стѣи, сокорной, апѣтольскоѣ цркви, печ. въ Кіевѣ 1649 г., стр. ѿ:

Иѡко чѣ ѿ сѣмо ѿзложѣ вѣры того стѣго свѣворѣ мѣетъ ѿ соѣѣ вызнѣ (т. ѿ. ѿсповѣданіе) ѿ дѣхъ стѣо чыѣми слѣвы: вѣрѣю ѿ дѣа стѣго, Гѣ живѣтворящѣго, ѿ ѿца ѿсходѣчѣго. Иже ѿ ѿцѣмъ ѿ стѣо ѿспокланѣма ѿ сѣлаѣма. ѿ прѣѡ.

Примѣч. ѿто сѣмое слѣво ѿз Книги ѿ вѣрѣ перепечатано въ ѿнѣбенѣи Вѣрѣиловоѣ книгѣ, но въ ѿей, въ ѿказанномъ зѣѣѣ чтѣніи Сѣмбола вѣры, москѣвѣиѣ ѿздѣтели позѣволили ѿѣѣѣ

привѣтитъ слово: истиннаго (Кѹр. кн. лист. пѣ, ѡкор.), котораго
слова въ Книгѣ ѡ вѣрѣ, какъ видатъ читатели, нѣтъ.

Въ той же Книгѣ ѡ вѣрѣ стран. Ча:

Петръ тѣды апѣлъ къ Римѣ згромажаючи (т. ѣ. со-
вирѣлъ) на каждый дѣ лю Рискій, оучи и вѣрнги, в еди-
ного Бѣ ѡца вседержителя. И въ единого Гѣ Іѣ Хѣ Бѣа
Бжго единородного. и въ единого Дѣа с. Гѣ оживляющего
ѡ ѡца исходѣчѣ.

Нѣже, стран. ра:

В томъ же четвѣртѣ вѣкѣ, Вонстантинѣнополѣскій Вто-
рый Икѣменицкій (т. ѣ. кселѣнскій) свѣѡръ Рѣкъ, тѣа,
противъ Македонѣви Дѣокорѣцѣ, свѣтованке ѡправованный
(т. ѣ. свѣто совершѣнный). Той свѣѡръ, складъ вѣры
Никѣйского свѣѡръ, овъжнѣючи, на поконае (т. ѣ. на
ѡдолѣнїе) Дѣокорѣцѣ еретикѣѡвѣ, а прѣкоя вѣры Прѣкѣ-
славныхъ наѣчаючи, такъ мѣѡн (т. ѣ. говорѣтъ) къ своѣ
складѣ. вѣрѣдемъ и въ Дѣа Бжго, Гѣ живѣтворѣщаго,
нѣже ѡ ѡца исходѣщаго. нѣже съ ѡцѣ и Бжѣ съпоклѣнѣма
и съславнѣма.

Нѣже, въ Сѣмѣѡлѣ вѣры, стран. рѣз:

И въ Дѣа свѣтого Господа оживѣющаго, з ѡца
исходѣщаго.

Кс) Катихѣзѣсъ Великѣй, печ. въ Москѣѣ
ѣрлѣ (1627) г., лист. ѣѣа на ѡкор., а въ переводѣ.
номъ гл. ѣѣа, лист. тѣ на ѡкор.:

Тѣже и во цѣнномъ сѣмѣѡлѣ вѣѡноснѣи ѡцѣи вѣро-
вати насъ наѣчиша, и въ Дѣа рѣша сѣѣаго гѣа живѣ-
творѣщаго, и прѣчѣе.

Тамъ же, лист. сѠд, кз перекодн. лист. тѣг:

Паки же ѿ во сщ҃енствѣхъ сѣмкѡлѣхъ сн҃це речѣмъ, ѿ таку ѿноскѣдемъ. кѣрѣю ѿ кѣ дѣа сѣаго гѣа ѿ животворѣщаго, ѿже ѡ сѡцѣа ѿсходѣщаго, ѿже со ѡцѣмъ ѿ снѡмъ споклонѣема ѿ сѣлѣнма, ѿ прѡчаа.

кз) Книга Кѣрѣллока, печ. кз Москѣхъ ѣзрна—
ѣзрнк (1643—1644) г., лист. рѣа на ѡкор.:

Вѣрѣдемъ ко единаго дѣа сѣаго ѿ животворѣщаго, ѿже ѡ сѡцѣа ѿсходѣщаго, ѿ на снѣхъ почнкѣющаго.

Нѣже, лист. уѣки на ѡкор.:

Такоже ко единаго сѣаго дѣа вѣрѣдемъ, гѣа животворѣщаго, ѡ сѡцѣа ѿсходѣщаго ѿ кѣ снѣхъ почнкѣющаго, со сѡцѣмъ ѿ сѣ снѡмъ кѡупнѣ покланѣемаго ѿ сѣлѣнмаго.

Нѣже, лист. уѣа на ѡкор.:

ѿ кз прѣаго дѣа гѣа животворѣщаго, ѿже ѡ сѡцѣа ѿсходѣщаго, со сѡцѣмъ ѿ сѣ снѡмъ покланѣемаго ѿ сѣсѣлѣнмаго, ѿмже кѣлѣ ѡсѣрѣающѣа.

Тамъ же, лист. фѣнд:

ѿ сѣоѣ ѿзсѡкражѣнѣе вѣкры нѣшеа хрѣтѣанѡмъ речѣ: ѿ кз дѣа сѣаго гѣа ѿ животворѣщаго.

(Тоже ѿ кз листѣахъ свѣтѣншаго Мелѣгѣа патр. ѿлѣзандрѣискаго, печ. ѣзрс—ѣафѣе г. кз Сѣтрѡгѣк.)

Примѣч. Пѣава, кз Кѣрѣллокой книгѣк, кз поклѣнѣнѣ Фѡтѣа патрѣрѣха (лист. фѣз), кз сѣмкѡлѣхъ вѣкры нанѣлѣгано ѿ слово ѿ сѣтнѣ.

наго, но это есть произвольное прибавленіе издателя книги: ибо это самое Фіотіево посланіе находится 1) въ Макарьевской Шинѣн, хранящейся въ Сѣвѣн. бібліотекѣ подъ № 996, листы цѣль—цѣиз, 2) въ книгѣ Палѣн (рѣкон. 51 в.), хранящейся тамъ же подъ № 211, лист. фѣиз—хѣи, и 3) въ Ворничѣ (рѣкон. 51 в.), хранящейся къ той же бібліотекѣ подъ № 384, лист. сѣг—тѣд, и во всѣхъ этихъ рѣконислахъ въ восьмомъ мѣстѣ Сѣвѣвола въры, изложеннаго въ Фіотіево посланіи, слова истиннаго нѣтъ.

ки) Кормчаль, напеч. въ Москвѣ 43рѣни (1649) г., глава ми, ѡ фразѣхъ и латинѣхъ, лист. ѱ:

Сѣомъ образѣ въры ѡ сѣльскихъ речей сложѣнъ соудъ, и такъ такъ глаголицѣ ѡ сѣтѣхъ дѣтъ: и въ дѣа сѣаго гѣа, и животворѣщаго, иходѣщаго ѡ сѣа.

Свидѣтельница ѡ томъ, что въ нѣкоторыхъ дреклеписьменныхъ и древлепечатныхъ книгахъ читалось, вмѣстѣ: И въ дѣа сѣаго, Гѣа, животворѣщаго—И въ дѣа сѣаго, истиннаго и животворѣщаго,—именно же:

а) въ Трѣвникѣ Сѣнайскомъ (см. выше стр. рѣд, число б) написано такъ:

И въ дѣа сѣаго истиннаго и животворѣщаго.

Также и въ нижеприведенныхъ книгахъ:

б) въ Фалтири съ возмѣдованіемъ, писанной собственнорѣчно

Купріяноу митр. Кіевских, хранящійся въ бібліотѣкѣ Московск. АѢх. Академіи подъ № 142 (ліст. рс ѡкор.).

ѳ) Въ рѣкоп. Оуставѣ вѣстивенныхъ сажбъ (Потрѣбникъ) ѿ вѣка, хранящійся въ Сѣнод. бібліотѣкѣ подъ № 268 (ліст. рѣк).

д) Въ рѣкоп. Потрѣбникѣ 1681 гѡда, хранящійся въ тѡй же бѣба. подъ № 326 (л. рѡс ѿ пѣд.).

е) Въ рѣкоп. Псалтыри съ возмѣдованіемъ Даниїла митр. Москв., хранящійся въ бібліотѣкѣ Московск. АѢх. Академіи подъ № 149 (л. ѿн).

с) Въ тѡй же Псалтыри ѿ вѣка, хранящійся въ тѡй же бібліотѣкѣ подъ № 252 (лістъ рѣз ѡкор.).

з) Въ тѡй же Псалтыри тогѡ же вѣка, хранящійся въ бібліотѣкѣ Моск. Сѣнод. Тѣпографіи подъ № 144 (ліст. ѣс ѡкор.).

и) Въ тѡй же Псалтыри тогѡ же вѣка ѿ тѡй же бібліотѣки, № 145 (ліст. хѣв).

ѡ) Въ рѣкоп. Часослѡвѣкѣ тогѡ же вѣка ѿ тѡй же бібліотѣки, № 147 (лістъ рѣи ѿ рѣд).

ѣ) Въ рѣкоп. Псалтыри съ Часослѡвомъ тогѡ же вѣка, бібліотѣки ѿ. ѿ. Хасдова, № 8 (лістъ рѣс).

а) Въ рѣкоп. Псалтыри съ возмѣдованіемъ тогѡ же вѣка ѿ тѡй же бібліотѣки, № 124 (ліст. ѿн).

б) Въ рѣкоп. Часослѡвѣкѣ съ Шестодневомъ тогѡ же вѣка ѿ тѡй же бібліотѣки, № 78 по прибавленію въ Каталогѣ (л. д, рѣи, рѣи ѿ рѣв).

г) Въ Часослѡвѣкѣ, напечатанномъ въ Москвѣ 1565 гѡда.

д) Въ Псалтыри съ Часослѡвомъ, напечат. въ Сѣльнѣ 1586 гѡда (лістъ ѿ втораго счѣта).

ѣ) въ Жннѣн Блаѣженнои, мѣх Генварь, печ. въ Москвѣ
 1622) года, при патр. Філаретѣ, на царскихъ часахъ въ наке-
 черѣи Пѣовленіа (мѣст. р.б.).

Ѡ въ Часословѣ, писанномъ въ 1423 годѣ,
 хранящ. въ кѣкляотѣкѣ Трѣцко-Сергіевои лавры
 подъ № 16, нахѣдѣтца Ѡка чгѣніа, ѣменнѣ же:
 на листѣ к.д.:

Ѡ въ дѣа сѣго, гѣ, жикотворѣаго.

Ѡ на листѣхъ рѣа ѡвор. ѣ ѣд ѡвор.:

Ѡ въ дѣа сѣго ѣстиннаго ѣ жикотворѣаго.

Въ Ѡгоглавникѣ же, ко главѣ д. (рѣкоп.
 кѣкляотѣки Ѡ. Ѡ. Хлѣдова № 82, лист. Ѡд на
 ѡвор., по Казанск. ѣзд. сѣр. ѣд) пишѣтца:

Тѣко ѣ вѣрѣю ко ѣднаго вѣа сѣцеѣ гѣтца. ѣ въ дѣа
 сѣго. ѣстиннаго ѣжикотворѣаго. ѣно то гораѣно.
 нѣцкѣи глѣтѣ. ѣк дѣа сѣго гѣ ѣстиннаго. ѣно то не
 гораѣно. ѣдино гѣти ѣли гѣ ѣли ѣстиннаго.

Тѣчно тѣвѣ же ѣто арѣето читѣтца ѣ въ свѣдѣующихъ спискахъ
 Ѡгоглавника: ѣ—ѣ) въ двѣхъ спискахъ начѣла ѣи вѣка тѣи же
 Хлѣдовскои кѣкляотѣки, № 83 (л. рѣи ѡвор.) ѣ № 84 (л. ѣд): ѣ)
 въ спискѣ ѣи вѣка кѣкляотѣки Трѣцко-Сергіевои лавры, № 215 (л. ѣа):
 ѣ—ѣ) въ трѣхъ спискахъ ѣи вѣка Рѣмѣнцевскаго Мѣзѣла по
 Ѡписанію Костѣкова № 425 (л. ѣи), № 126^{*)} (л. ѣс) ѣ 127

*) Списокъ за № 126 въ 1642 годѣ вѣих принадлежностію
 Трѣцкаго Сергіева монастырѣ келарѣ Ѡвраліа Подѣсова.

(а. ѿн): 3—ѿ) въ шести спискахъ начала 3и вѣка Вѣнодѣльной библіотѣки, № 281 (а. ѿе—ѿс), № 272 (а. сѡа), № 647^{*}) (а. ѿе ѡбор.), № 618 (а. ѿс), № 616 (а. 3с) и № 999^{**}) (а. ѿз): ѿ) въ спискахъ того же времени библіотѣки Моск. Чудова монастыря, № 261 (а. ѿн).

Наконѣцъ, Зиновій мнѣхъ, оученикъ преп. Мака́рїа Грека, въ книгѣ своѣй, ко главѣ нѣ (рѣскоп. Хлѣдовской библіот. № 89, лист. ѿн на ѡбор., по Казанск. изд. стр. цн), пишетъ слѣдующее:

Еще вопроси ма́ захари́а гла. тамо́ вѣрѣю во́енного вѣа, ѡвн глѣтѣ. и ка́ха сѣаго гда: ѡвн глѣ ѿвѣдѣа сѣаго истиннаго. а́ще есть рѣньствѣо нѣкое вглѣ ихъ. Рѣко́же емѣ. и правѣю вѣрою кто глѣ нелицемѣрнѣ. мню не много рѣньства здѣ. а́ще и мнѣа не едно и́менно. ѡвѣче е́сть стѣа вселѣнѣа (т. е. въ толѣкомъ, или въ е́томъ). е́же не глѣти и вѣдѣа сѣаго гда. Вндѣ́ ко вѣракиѣ древнаго перевода кни́га. переписанѣ быша при а́рославаѣ князѣ владимировѣ сѣа. и при е́пкнѣ ѿвакнѣа, вначѣаѣ крѣенѣа нѣеа земан. ко и́ѡбраженнѣ правѣлавыа вѣры сѣаго вселѣнѣакого пѣваго (?) собора писано, и въ дѣа сѣаго гда. а́ не написано и въ дѣа сѣаго истиннаго. но написано гда. нѣетѣ́ просто или мѣстнѣо чѣекою писана ѡ сѣа́ правѣа вѣра ѡна. е́же вѣрѣю во́енного вѣа. но по вѣоахновенному писаннѣ. по прѣочестѣи и а́льстѣи проповѣди. малыми́ глѣа великоѣ бжнею мѣстнѣо, все вѣтѣенное писаннѣ вѣхое и́ новое казаша, ѡ е́носѣнѣи трѣци ко и́ѡбраженнѣ вѣрѣа. тако и́ложнша

^{*}) Списковъ за № 467 написанъ въ 1627 годѣ.

^{**}) Списковъ за № 999 написанъ въ 1647 годѣ.

сѣын снмкѣ сѣні оци пѣваго (?) вселѣскаго сѣаго собора.
 ѿ вх ннннн. тнн. ѿ вх дѣа сѣаго гѣа ѿ по пѣвомз
 вселѣсскомз соборѣ всн сѣні оци во вселѣскн шестн соборѣ ѿ
 втораго до седмаго. крѣпко сакажша нн приложнтн
 ннѣнтн о ѿстава сѣаго пѣваго собора еже ко сѣѣмз
 ѿѿбраженнн правосланнымъ вѣрым. но соблюдатн непоко-
 лебнмо всѣ правосланны вѣдѣ.

(Сѣа же глава помѣщена въ Вкрижалан, печ. 1398д — 1418е с.
 іюна во ѿ дѣнь, на стр. ѿла.)

Примѣч. Изъ копѣца Захаріева видно, что въ то время кото-
 рые въ сѣноннх членѣхъ свѣмбѣла вѣрым читали слово Гѣа, тѣ не
 читали слова истиннаго, а которые читали слово истиннаго,
 тѣ не читали слова Гѣа: ѿ томнх же, чтобы читать сѣа слова,
 сдано за дрѣвннх, т. е. Гѣа истиннаго, здѣсь нѣтъ ѿ рѣчи,
 потомѣ Захаріа ѿ спрашнваетъ Знѣбнн: „ѿще естъ рѣзнетво нѣкое
 въ глаголѣхъ снхъ“; Знѣбнн хота ѿ ѿвѣтнхъ, что „ѿже правѣю
 вѣрою кто глаголетъ, нннѣ не нннѣго рѣзнетва здѣ“ (знаннчтхъ все же
 естъ рѣзнетво!), сднаннво дѣльше говорнтхъ, что естъ страхъ въ томнхъ
 „еже не глаголатн: ѿ вх дѣа сѣаго гѣа“, ѿ доказываетъ правнль-
 ность таковоу чтеннѣ ѿзвѣтноу емѣ книгоу „дрѣвнагоу переводѣ“.

д) ѿ чтеннн въ дѣмз членѣхъ: во едннѣ
 сѣѣю соборнѣю ѿ апльскѣю црѣковѣ,
 вмѣстѣ: ѿ во едннѣ, ѿ прѣч.

ѣ) Кормчал пергаменнаѣ гн вѣка, храннщамѣ
 въ Рѣманц. Мѣзѣвмѣ подъ № 230, въ свѣмбѣлѣ
 вѣрым, лнст. в:

въ нднноу сѣоу кафолнчекѣоу ѿ апльскѣоу црѣковѣ.

б) АпокáлѣΨієѡ Толкóкый, писанный на перга-
ментѣ въ началѣ дѣ вѣка, хранящійся въ томъ
же Мѹзѣѹмѣ подѣ № 8, въ ѿзаснѣніи Сѹмбóла
вѣрны, лѣтг. рз:

въ единѹ стóюю скорноүю аплѣскоүю црѣквь.

г) Трѣвникъ Сінаійскій (см. ѡб ѹмѣ выше
на стр. рмд):

въ единноү стóюю скорноүю ѿ аплѣскоүю црѣквь.

Также нѣтъх соѡзной частицы И, предѣ слóвох: ко ѡдѣнѹ, ѡчѣ
въ сѣдѡщюихъ книгѡх:

д) въ Кóрмчєй пергаментной гѣ вѣка, хранящ. въ Импер. ПѢлѣм.
бѣкаѡтѣнѣ подѣ № 311, въ Сѹмбóлѣ вѣрны.

ѡ) въ Слѡжѣвникѣ, писанномъ по грѣчески ѿ по славѣнски,
РѢмѣнц. Мѹзѣѹма, № 403 (лѣтгъ ѿѡ).

с) въ рѢкоп. Кóрмчєй ѡ вѣка, тогó же РѢмѣнц. Мѹзѣѹма,
№ 238 (стр. ѹлѡ).

з) въ Слѡжѣвникѣ Стрѣтинскомъ ѡѡд гóда.

й—д) въ Слѡжѣвникѡхъ Кієвскихъ ѡѡх ѿ ѡѡд г.

т) въ Кієвскомъ Полѡѹстѣкѣ ѡѡх гóда.

ѡ) въ грѣчєскомъ Сѹмбóлѣ, помѣщенномъ въ Хрисовѡлѣ
Константиноп. собóра ѡѡх г.

ѡ) въ грѣчєско-славѣнской Граммѣтѣнѣкѣ, печ. во Львóвѣ ѡѡх г.
въ грѣчєскомъ тѣѡтѣкѣ.

т) въ пергаментной грѣчєской Псалтѣри.

д) Из рукоп. греческих Часословѣ.

е) Из печ. греческих Часословѣ.

ѕ) На сѣккостѣ сѣла Фіотіа.

Ѡ греческихъ книгѣхъ см. выше, стр. рѣвъ—рѣвъ.

С т а т і я 7.

Ѡ ТРѢГЪБОМЪ Я Д Л И Л Ѣ І Я СЪ П Р И Б А В Л Е Н І Е М Ъ
С Л О В Ъ Х : С Л А В Я Т С Я Т Ъ Б Ж Е.

а) Свидѣтельства Ѡ сѣмъ славянскихъ и
греческихъ книгѣхъ.

а) Часословъ пергаменный сѣ-гв вѣка, храня-
щійся въ кѣвліогрѣкѣ Моск. Сѣнод. Тѣпографіи
подъ № 150.

Въ этомъ Часословѣ (листъ 28а), на вечерни, послѣ
Ѳалма: Кѣгослови дшѣ моѣ Гдѣ, написано такъ:

сѣ і нзѣ, тѣ алѣу алѣта алѣу слава товѣ бѣ. се молки
трнждзи.

б) Сѣборникъ, писанный въ концѣ сѣ-гв или въ
началѣ сѣ-гв вѣка, хранящійся въ Моск. Рѣман-
цевскомъ Мѣзѣмѣ подъ № 358, по ѡписанію
Босгокова *).

Въ сѣмъ Сѣборникѣ на листѣ тѣвъ на ѡбор. нахо-

*) Изъ Сѣборникѣ этомъ съ перваго листа идетъ подстрочная
сѣдѣющая приписка, заключающая въ сѣбѣ калѣндію: „Зѣ ѡв (1584)
положи сѣю книгу въ ѡ прѣтѣхъ бѣи чѣнаго сѣ рѣтѣа и николасѣ
чѣтѣвѣцѣ, старецѣхъ и сѣа кирілова монастыря“.

днѣш посланіе Фіотіа митрополита во Псковѣ. 7511кз
(1419) г. ѿ вх посланіи сѣмъ междѣ прочимъ написано
слѣдующее:

А сїе ѡ аллоуѣн. А что ми пишете ѡ аллоуѣн. ѿ на
слахъ еице глн, сла оцїю и снѣ ѿ сѣмѣ дхѣу і ннѣ ѿ
прно кѣкѣи кѣкѣ амн. аллоуѣ. аллоуѣ. аллоуѣ. сла токѣ
вжѣ. аллоуѣ. аллоуѣ. аллоуѣ. сла токе кѣ. аллоуѣ. аллоуѣ.
аллоуѣ сла токе бѣ.

Г) Макарьевская Минѣя, мѣсяцъ Августъ,
хранѣщ. вх Сѣнод. бібліотекѣ подъ № 138, ліст.
ѡѣі, столк. к:

Кѣр митрополитъ кїевскаго. московскаго ѿ вѣста
роусеі Фіотіа. ѣ ѿ кинсѣ намъ к домъ сѣкѣ трїа. ѿ во
псковѣ ѿ конполеніемъ сна вжїа вх чгнѣн дѣиц мрїи.
пачѣ кїи. скоїю печатїю печатѣкѣх прелѣ грамотѣу. гѣ ѿ
до ннѣ лежитъ во сѣкѣ трїцѣ. кнѣ написано еице ал
ллоуѣн. аллоуѣ. аллоуѣ. слава текѣ вжѣ. аллоуѣ.
аллоуѣ. аллоуѣ. слава те (вѣ) вжѣ. аллоуѣ. аллоуѣ.
аллоуѣ. слава текѣ бѣ.

Д) Фалтѣрь съ Часословомъ древлеписмен
ный 51-го вѣка, принадлежащїи бібліотекѣ
А. Н. Хлѣдова, № 8.

Ліст. 503, по тропарѣхъ: Англьскїи соборъ оудивсѣ,
написано такѣ:

Алнїа алнїа. алнїа сла текѣ кѣ. 6їе г.

Ѣ) Часослѡвецъ изъ Шестоднѣвомъ древле-
писанный ѿ-гѡ вѣка, принадлежащій той же
кѣкляотѣкѣ, № 78 по прикавленію къ Каталогѣ.

Листъ ѿ ѡкор. послѣ тропарей: Аггльскій соборъ оу-
днѣса, написано такъ:

Алѣѡа, алѣѡа. алѣѡа, слава тебѣ бѣ. г.

Ѥ) Ѹктѡнхъ крѡковѡй хомѡвагѡ написана, ѡ-
нолѣщійся къ ѿ-мѡ вѣкѣ, принадлежащій той
же кѣкляотѣкѣ, № 130.

Листъ ѿ на ѡкор. по тропарѣхъ: Аггльскій соборъ
оуднѣса, написано такъ.

алѣѡуѡа алѣѡуѡа алѣѡуѡа слава тебѣ коже.

Ѧ) Трѣѡда Пѡстнаѡ, писаннаѡ ѡЗНД (1547)
гѡда, хранѣщасѡ въ Моск. Сѡнод. кѣкляотѣкѣ
подъ № 320.

Въ Трѣѡди сей на листѣ рѣд., послѣ тропарей: Аггль-
скій соборъ оуднѣса, написано такъ:

алѣѡа, алѣѡа, алѣѡа. г. (Ѣто въ видѣ только оуказанїа,
и потомѣ не дописано: слава тебѣ бѣ.)

Тѡчно такъ же написано ѡцѣ въ слѣдѡующихъ рѣкопѣсныхъ книгѡхъ:

и) Въ Ѹктѡнхѣ (по ѡписанію: Параванхъ) ѿ-гѡ вѣкѣ,
кѣкляотѣкѣ ѡ. ѡ. Хлѣдова, № 131, послѣ задѡковѡныхъ тропарей:
Ѣтѣхъ лѣкѡ (листъ ѡно).

ѡ) Въ Трѣѡди Пѡстной, написанной при Москѡвскѡхъ князѣхъ

Βασίλιν Βασίλειοντκ (имѣествовамах ех 1425 по 1462 г.), хранѣиѣса
вх кѣκλῖοτῆκτκ Γ΄εσανציαγω Βίβο.Πρειοκραθένскаго монастырѣ под
№ 3, по́сакъ заѣноко́нныѣх тропа́рей: Ѡтѣиѣх ли́кх (ли́т. тг на ѡкор.).

Г) Слѣ́же́нникъ, пи́санный вх конциѣ́ ξι_γω вѣ́кх,
принадле́жащій кѣκλῖοτῆκτκ А. П. Хлѣ́дова, № 116.

Вх Слѣ́же́нникѣ́ се́мь на листѣ́ ѣз, по́сакъ заѣно-
ко́нныѣх тропа́рей: Ѡтѣиѣх ли́кх, напи́сано та́кх:
ἀλναῖα; ῥ; сла́ва текѣ́ вѣ́е; ѣ;

А) Трѣ́и ѡ́дх По́сѣтна́х ѡ Цкѣ́тнѣ́х, е҃гаро-
пи́сьменная, грѣ́ческа́х, хранѣ́иѣма́х вх Ѡно́д.
кѣκλῖοτῆκτκ под № 462.

По ѡкончѣ́ннн кѣ́кх слѣ́же́х на ѡко́ротѣ́ тѣ́е листѣ́
еѣ́н Трѣ́и ѡ́дх е́сть двѣ́ грѣ́ческиѣ́ по́дписи, ста́рѣ́нныма́х
скѣ́знымъ по́черкомъ напи́санныѣ́х, ѡ́з ко́нхъ пѣ́рва́х по
рѣ́ски значѣ́тх слѣ́дѣ́юще: „Ѡ́дх кни́га прило́жена вх
Митропо́лю ѡ́ вѣ́ктѣ́ишагѡ митропо́лѣ́та вѣ́лѣ́ Рѡсѣ́и
госпо́дина Фѡ́тѣ́а: ѡ́ ктѡ́ ко́схѡ́щетх ѡ́на́тъ сѣ́ѡ (кни́гѣ́),
да ѡ́мѣ́етх ка́дѣ́тѣ́хы трѣ́хъ еѡ́тѣ́х Ѡ́смы на́десѣ́ти вѣ́но́сныѣ́х
Ѡ́тцѣ́кх, ѡ́ ѡ́хъ ѡ́лѣ́ченѣ́е“ . Вто́ра́х по́дписи значѣ́тх по
рѣ́ски: „†33ῆε го́да, мѣ́сѣ́ца генварѣ́ вх ѣ́ де́нь, вто́ри-
чнѡ́ пере́метѣ́на́ сѣ́ѣ́ кни́га ѡ́ Ма́ξιμα Де́ме́триѣ́ха вѣ́то-
по́декагѡ“ .

Вх еѣ́н Трѣ́и ѡ́дх на листѣ́́ тѣ́д_мъх напи́сано по грѣ́чески:
ἀλληλοῦια ἀλληλοῦια ἀλληλοῦια δοξα σοι ο θεος (ἀλлнаῖα,
ἀλлнаῖα, ἀλлнаῖα, до́жа еѡ́ о́ де́осѣ́) т. е. ἀλлнаῖα, ἀλли-
αῖα, ἀλлнаῖα, сла́ва текѣ́́ вѣ́е.

То́чнѡ́ та́кх же ѡ́ вх слѣ́дѣ́ющиѣ́х грѣ́ческиѣ́х кни́гахъ:

ѡ́ — ῥ) вх дѣ́сѣ́х Трѣ́кни́кахъ еѣ́и кѣ́кх, хранѣ́иѣма́х вх то́ѡ́ же

Вѣнодальной библіотекѣ подъ № 280, лист. сѣд., и подъ № 281, лист. сѣд.

д) Въ Часословѣ, печат. въ Венеціи 1747 года, лист. рѣд ѡбор. и рѣд ѡбор.

е) Сборникъ старописменный, конца дѣ-го или начала е-го вѣка [☆]), принадлежащій Новгородской Софійской библіотекѣ, нынѣ хранящійся въ С.-Петербур. Дух. Академіи подъ № 1264, «въ оубравѣ: ѡ пѣгъи мѣд.и мѡна», лист. е на ѡбор.:

иже мнози поють подвоицю алуаа а нектрегубна на грѣхъ секѣ поють. пѣти алѣлугина алѣина алѣгна слава тобѣ кѣ. алуаа рѣтса понте кѹ то оцѹ. второе понте бѹ а то снѹ, а се третье понте кѹ а то стѣмѣ дхѹ, таже слава тобѣ кѣ. первое пон алуаа ѣ жда (читай: трижды) прѣтѣи трѣци оцѹ и снѹ и стѣму дхѹ а се единому кѹ вѣро-ницѣ сѹцию слава тобѣ. понже кѣ сокрѣтънзи нопотрижда анеподвожда. ацели подовожда то раздѣлаешь оца и сна и стѣго дха.

Точно такъ же написано и въ другомъ рукописномъ Сборникѣ е-го вѣка, хранящемся въ М. Вѣнод. библіотекѣ подъ № 682 (по Шниган. № 330), на ѡворотѣ еѣ листа: но здѣсь въ послѣдствѣи все ѣто мѣсто кто-то зачеркнулъ. Въ этомъ же Сборникѣ на ѡво-

☆) Копіева изъ сего Сборника сдѣлана по указанію на негѣ въ «Исторіи Русской Церкви» прѣсвѣщ. митрон. Макарія, въ и томѣ, на стран. рѣ—рѣа.

рѡтѣ ꙗко листѣ написано: и ѿгда доверши ѿ. мѣтвѣ. по-
томъ гл҃еть. слава ѡцѣ и сѣноу и сѣтомуу дх҃оу. и нѣкъ и
пр҃но и въ вѣкы вѣкомъ аминь. алауїа, алауїа. алауїа.
слава тебѣ бже. г. сѣ съ поклонь. Но и здѣсь въ по-
слѣдствїи третѣе алауїа зачеркнѣто кѣнокарью (см. Уни-
саніе рѣкописей Моск. Вѣнод. бѣва. II, 3, стр. 740 и 741).

Ѣ) Макарьевская Минѣя, мѣсяцъ Августъ
(см. выше, число г), лист. фпс на ѡбор.,
столб. а и б:

ѿще кто поѣтъ по двоїца алауїа. а не по г. то раз-
лѣчаѣтъ сѣдѣо трїцѣ. иже поїтъ мнози по двоїцы алауїа,
а не третѣна. нагрѣ говѣ поїтъ и на ѡсѣженїе. тако
подокаѣтъ ифги алауїа. алауїа. алауїа. слава тебѣ бже.
алауїа же речетѣ поїте бѣ. то ѡцѣ. а се. ѣ, е. поїте
бѣ. а то сѣ. а се. г. поїте бѣ. а то сѣмѣ дх҃ѣ.
таже слава тебѣ бже. а е пон алауїа. трижы прѣтѣи
трїци ѡцѣ и сѣ и сѣмѣ дх҃ѣ. асе ѣдннѣмѣ бѣ въ трїци
сѣсѣ слава тебѣ бже, поїже всакъ крѣтыанинъ по. г. а
не по. ѣ. ѿще ли по двѣжды то разлѣчаѣтъ сѣтѣ дх҃а ѡ
оца и ѡ сѣа.

Ѣ) Октоихъ, печ. въ Оубниціѣхъ Зме-ѣфлз г.

Тетр. Ѣ q iii, послѣ тропарѣи: ѿггльскїи соборъ ѡдн-
внѣа, напечатано такъ:

алауїа, алауїа, алауїа сла тебѣ бѣ г.

Тетр. ѣ u iii, по ѡказанїи тропарѣи: Стыхъ ликъ
ѡбрѣтѣ истѡчникъ жизни, напечатано: поѣи алауїа,
трѣ, сла тебѣ бѣ.

и) Чинѡвникъ, илѣ Грѣкникъ (Молѣтвенникъ),
печ. въ Оубнищїеуѣ ѿфлѣи г.

Тетр. и, лѣст. з на ѡвор., послѣ тропарѣи: вѣтѣхъ
лѣкъ, напечатано такъ:

Аллилуїа. Аллилуїа. Аллилуїа. Слава тѣбѣ бѣ.

к) Свидѣтельство ѡ томъ, что до Сто-
главѣго собора во многихъ мѣстахъ Ал-
лилуїа трегукали.

л) Макарьевская Минѣя, мѣсяцъ Маѣ, хранѣщи-
къ вѣнод. кѣклѡтѣкѣ подъ № 994, въ житїи
препод. Евфросїна Пѣсковскаго чюдотворца, напи-
санномъ Васїліємъ клѣрикѡмъ, лѣст. флз на ѡвор.,
столб. б, чѣдо в:

Гдѣ ты вѣн такъ многи въ чюдесеуѣ просїаша и въ ве-
ликихъ знаменїахъ трѡїци кжѣтвенѣ аллилуїа.

м) Стоглавъ старопѣсменный Хлѣдовской кѣвлѡ-
тѣки, № 82, гл. мѣ, лѣст. рѣа, по Казанскомъ
изданїю стр. в:

Ѹбѣ ѡ трегукой аллилуїа. что во пѣкове и во пѣско-
вской земан помноги монастыремъ и по црѣквѣмъ. да
и вѣлоугородецкой земан по многимъ мѣстамъ, доднѣ
говорили трегукою аллилуїа кромѣ алѣкскїи. и ѡтческїи
преданїи. и звѣстнѡ оубидѣшомъ ѡписателѣ житїа прѣ-
наго ѡца нашего ефросина новаго чюдотворца пѣсковскаго

какъ его ради стѣи мѣтвхъ и звѣсти. и запрети пречѣта
кца о трегоубно алаудн. и повелѣ православныи хрѣтіаномъ
говорити сегоубнѣ алаудн. а къ трѣи слава текѣ вѣже.
и того раѣ ѿ нѣе православныи хрѣтіаномъ говорити двоѣ-
губаѣ алаудн. а въ третнѣ слава текѣ вѣже. и іакѣ стѣаѣ
сокорнаѣ цркви и мѣкѣ и предѣ. а не трегоубити алаудн
іакѣ прѣже сего ко некове говорити. и по многимъ мѣк-
томъ. а къ четвѣртоѣ проговаривали слава текѣ вѣже. ѿ
нѣсть православныи преданиѣ. но латынскаѣ ересь. не сла-
вятъ ко троицѣ. но четвѣрцѣ. и стѣго дѣа глѣтъ ѿ оца
и ѿ сѣа и сходяща. и чѣмъ расколѣнна стѣго дѣа творятъ.
и того раѣ не подоваѣ стѣиѣ алаудн трегоубити. но
дважды глѣти алаудн. а къ трѣи слава товѣ вѣже. понеже
ко поѣкреникѣи алаудн. а по нашемъ порѣски слава текѣ
вѣже.

Изъ Бесѣдъ къ глаголемомъ старосвѣдцу, стран. рѣ:

Въ мѣ главѣ Стоглавнаго собора читаетсѣ слѣдѣющаѣ
статья: не подоваѣтъ стѣиѣ алаудн трегоубити, но два-
жды глаголати алаудн: а въ третнѣ, слава Текѣ Вѣже.
Понеже ко по Еврейски, алаудн: а по нашемъ по Рѣс-
ски, слава Текѣ Вѣже. Статья сѣа чѣкже ѿмѣнена къше
оупоманѣтымъ большиимъ соборомъ 443 года: потомѣ
и въ сѣмъ слѣчаѣ должно повиновѣтсѣа большемъ соборѣ
примѣстивенно предъ меньшимъ.

Здѣсь имѣю га Особенный слѣчай показѣть чѣкѣ пра-
ведливостѣ сѣдѣнѣа Москѣскаго 443 года собора ѿ
томъ, что въ соборѣкѣ Стоглавномъ писано не разсѣднѣ,
просготѣю и невѣжесткомъ.

Стоглавный соборъ запретилъ трѣкѣое алаудн по не-

знанію Еврейскаго языка. Онъ дѣлалъ, что Еврейское слово—Алладіа, значитъ: слава Тебѣ Бже: Но это не вѣрно. Аллада—значитъ, хвалите Кга.

Въ той же главѣ Второглавнаго собора въ троякомъ Алладіа, съ прибавленіемъ, слава Тебѣ Бже, сказано слѣдующее: сіа несть православныхъ преданій, но Латинская ересь: не слава въ Троицѣ: но четвераѣтъ. Вотъ новый Онытъ стариннаго незнанія. Кто не знаетъ, что Латинскіе испокѣдуютъ три лица Свѣа Троицы, а не четвераѣтъ Бжества; Они погрѣшаютъ въ ученіи въ исхожденіи третиаго лица Свѣа Троицы: но не вводятъ лица четвертаго.

Въ той же главѣ сказано: въ Псковѣ и въ Псковской землѣ по многымъ монастыремъ и по церквамъ, и въ Новгородской землѣ по многымъ же мѣстамъ до днѣшъ говорили третью Алладію. Примѣръ сей очень важенъ, какъ по упомянутой многочисленности мѣстъ, такъ и потому, что црковь Новгородская древнѣе Московскій, и сама книга Второглавнаго собора въ главѣ ѣ, въ концѣ ѣд, представляетъ Новгородскій и Псковскій црковь въ образѣцъ порядка въ црковномъ Егослаженіи. Но въ разсужденіи троякаго Алладіа, Второглавный соборъ не послѣдшамъ сего свидѣтельству многымъ и древнимъ црквей, а напротивъ того послѣдшамъ свидѣнію одного незвѣстнаго человека, писателя житія преподобнаго Вуфросина. Не есть ли это лишкомъ неразборчивая простота; Не должно ли повторить на сей случай слова Кормчей книги: не доврѣ раздѣлиши того собора Отцы³⁾.

³⁾ Шестяго вселенскаго собора правило 51, лист. рѣв.

Чтобы рѣшить вопросъ, коликократно должно гово-
рить Алабѣ: надлежало справиться съ древними книгами.
Стоглавный соборъ въ сѣмъ не подумалъ, и советамъ не
говоритъ въ сѣмъ. Не есть ли и сѣ простота неусмо-
трительная; соборъ 7433 года сдѣлалъ сѣ справкѣ: и
на сѣмъ основаніи подтвердилъ троекратное Алабѣ, ко-
торое хотѣлъ было ѡмѣнить Стоглавный соборъ, ко-
прехъ вышлемъ въ собственныя сѣмъ глазахъ свидѣтель-
ствъ древней Новгородской цркви.

Стоглавный соборъ самъ проговорилъ въ томъ, что
вводитъ новостъ, когда сказалъ: ѡ нынѣ вѣмъ прак-
сакнымъ Христіаномъ говорить двоекратная Алабѣ.

Естьли бы не простота и невѣдѣніе, Стоглавный со-
боръ нашѣлъ бы въ самомъ Священномъ Писаніи посокіе къ
разрѣшенію вопроса въ практическомъ образѣ славословіа.
Онъ признавалъ, что славословіе должно быть троико,
въ честь Престыа Трцы. Послѣ сѣмъ надлежало сдѣлать
вопросъ: нѣтъ ли въ Священномъ Писаніи славословіа сѣмъ
рода, которое сдѣлало бы вѣрными образцамъ славосло-
віа црковномъ; ѡтвѣтъ на сѣ не трудно было найти въ
пророка Исаіи, въ главѣ 5, въ стѣхѣ 6, гдѣ написано
свѣдѣющее славословіе Верафімова: Сѣ, Сѣ, Сѣ Гдѣ
Ваваѡдъ! исполь вѣдъ земля славы сѣмъ. Вотъ нѣный
образецъ для славословіа црковнаго!

Въ Бжественно лѣтвргоіи внесено самое сѣ славословіе
съ малою только переменою словъ: вѣдъ земля, на слова:
нѣко и земля. Для другихъ частей Бжественна сѣмъ
црковь составила славословіе, по примѣру сѣмъ Верафі-
мова, взявъ за основаніе онаго слово: Алабѣ, вѣрѣ-
ченное въ Псалмахъ, иъ которыхъ составлена коліаа часть
молитвословіа вечерни, ѡтвѣренн и часова. Сравните сѣ

двѣ славослѣвіа: ѿ сѧмо собѣю ѡкажетсѧ прѧвильное
произношеніе полѣднѧго.

Вѣхъ, Вѣхъ, Вѣхъ Гдѣ Баваѡдѧ! ѿсполнь неѡ ѿ землѧ
славь чѡеѧ.

Алладіа, алладіа, алладіа, слава Текѣ Бже.

Оутроеніемъ сѡдноѡ ѿ тоѡже восклананіѧ знаме-
нуетсѧ трѡичность ѿ равенство ѡпостасей Бжества. ѿ
слѣдующимъ за чѣмъ сѡднимъ дополнителнымъ славо-
слѣвіемъ знаменуетсѧ еѡдинство Бжественнаго сѡщества,
кѡторомъ приносѧтсѧ славослѣвіе.

Вѣтъѧн безпристрастенъ чѣ, старосѡкрадецъ: чѡ дол-
женъ признѧть, чѡ сѧ ѡбразъ славослѣвіѧ ѿ прѧвленъ,
ѿ сѧ самымъ слѡвомъ Бжѣимъ совершенно согласенъ: ѿ
чѡ напротивъ гораздо менѣе прѧвленъ чѡтѧ, кѡторый
предшѧнъ сѡглавнымъ сѡборомъ, ѿ ѿименно: алладіа,
алладіа, слава Текѣ Бже. Двѣ восклананіѧ сѡдинакнѧхъ, ѿ
трѣтѣе, ѡличное ѡ двѡхъ предшѧщихъ, подлѡтъ мѧсль
ѡ двѡхъ сѡдинакѡ, ѿ еѡдиннѡхъ разлѡчнѡ ѡ двѡхъ,
ѿ не прѧво ѿ чѡчно ѡ Трѡцѣ еѡносеѡциѡ.

к) Свидѣтельствѡ, на кѡторомъ ѡсновѧлсѧ
сѡглавнѡй сѡборъ при оутверженіи сѡ-
гдѡагѡ Алладіа.

а) Макарьевскаѧ Минѣѧ, мѡхъ Мѧѡ, хранѧщ.
въ сѡнод. вѡклѡтѣкѣ подъ № 994, листъ Флс[☆]).

Чѡ к. с. ѡ томъже списѧтелѧ, кѧко гѧвилсѧ емѡ прѡтѧѧ
вѡѧ сѧ архѧгѧсѡ ѿ сѧ прѡповнымъ.

☆) По сѡѡѧ, полѣчинномъ граждѧн. цифрѧн.

погыкоша жидове и елнини ѿ сѣлазны скоеа покѣдшиа. лахи же и нѣмци безвѣрници наричуются. и варвари не вѣдаютъ кѣ и чѣмъ еретници сътворѣша. понеже възскрѣнію распятаго хѣ прѣно не вѣрѣють. и сего рѣ чѣхъ дѣлама дважды да глѣтца правокѣрными вѣтвенама, аллѣіа. поне и вто естъ тайна възскрѣніа хѣа, сѣа и слова. таже ко глѣють жидове, кѣсно же и кѣи гѣзыци латкынѣстѣн. тлакоже и еретници глѣють кѣцѣхъ сѣю. ѿвз дважды, и нхъ грѣжы. а не вѣдаютъ тайны сѣа искомыхъ. что е кнѣн запечатлѣно ѿ нѣхъ сѣщеѣ кѣомъ. и того рѣ гнѣвѣз вѣжѣн възспаленама гѣрость еѣго не ѿвращаѣшеса ѿ нѣхъ и доконца. на и згѣбленіе самогласію ѿнѣхъ кѣоненакѣстѣннѣхъ. глѣють ко жидове, коупно же и тѣждѣн снмии вѣрою. та и еретници глѣють ѿ хѣк вѣтѣ. наипачеже и оудѣн сѣцевама глѣють. іако не възскрѣ хѣ, но іако оучѣнци оукрадоша еѣго. и тоже паче сѣми глѣють непрестанно великѣю танноу хѣа възскрѣніа вѣтвеною аллѣією. іако възскресе хѣ, и пѣкы. кѣскресе кѣ: и сего рѣ да двѣнтца вѣистинѣ правокѣрны вѣтвенама аллѣіа. прѣвѣе дважды да глѣтца, кѣ прослакаеніе ѿщѣ. аллѣіа аллѣіа слава текѣ кѣже. и сѣа тайна; възскрѣ възскрѣ, кѣ вѣтѣтѣ *) и чѣкчестѣтѣ. и слава ема іако ѿщѣ

*) Зѣкъсъ говоритца, что прѣвѣе глаголетца двѣжды аллѣіа кѣ прослакаеніе ѿщѣ, и что аллѣіа аллѣіа, слава текѣ кѣже, ѿзначѣтѣ: коскресе коскресе кѣ кѣкѣстѣтѣ и чѣкчестѣтѣ. Но еѣхъ ѿщѣ не кочелокѣнѣблѣса, не оумираѣхъ и не воскресѣахъ: оумѣрхъ же и воскресѣхъ І. Хрѣтѣосъ и что тоѣю плѣтѣю, а не вѣтѣбѣнѣхъ, іакоже оучѣнѣхъ правослакаенѣма цѣрковѣ, и именни же: „И распѣтѣе и сѣѣрѣхъ прѣчѣстѣкѣахъ есѣи плѣтѣю безѣстѣрастѣнныи вѣтѣбѣнѣхъ“ (ѿкт. гла ѣ, кѣ нѣю на Хвалѣтѣхъ стѣхѣра ѣ а). „Ко хрѣтѣосъ шѣдше грѣбѣ наѣчѣтѣса іако оумѣртѣвѣса и коскресе пѣки плѣть жѣзнодаѣвца“ (ѿкт. гла ѣ, кѣ нѣю на оутѣрѣннѣ канѣонѣхъ, иѣкѣнѣ, ѣ а, ст. к). „Іако великѣ, іако стѣрашѣнѣхъ ѣдоко низложѣнѣ велѣчѣнѣе, и іако кѣхъ нечѣкѣнѣнѣхъ, наѣнѣкѣ плѣтѣскѣи иѣзхъ грѣба коскресе“

вездриитель есть. къ не шестипенз кожестко свой едино-
 чада слова сна своего хѧ. и хѧ (не) шестипикын възчече-
 нѧ. сѣго дѧа вѣтѣва шѣоу. и дѣже въ шѣа, тѣ и снѣ
 слова неразлчно клонѣ емѣ есть. а и дѣже снѣ слово
 вѣе, тѣ и шестестко сѣго дѧа вѣ възчеченѧ. и се есть
 сѣржшенз шѣа, и възненѧемз дѧа. едѧнз въ трѣци славитсѧ,
 и оудкоенѧемз вѣтѣвнаго аллѣвѧа познаваетсѧ и славитсѧ.
 И пакы же второе глѣтсѧ дваѣжы. вѣтѣвнаа аллѣвѧа глѣ-
 тсѧ дваѣжы въ славу, едѧночадаго рѧ слова вѣтѧа. аллѣвѧа
 (аллѣвѧа) слава текѣ вѣе. то есть възкрѣ възкрѣ хѣ, снѣ
 вѣтѧи подокенз шѣа. и слава емѣ тако и неразлченз снѣ
 вѣтѣко и члѣкествомз. и възпаоценѧа же рѧ сѣго дѧа,
 снѣ вѣтѧи наречетсѧ. а възкресенѧа емѣ рѧ сѣржшенз къ
 познаваетсѧ и славитсѧ. и дѣже въ снѣ, тѣ и шѣа е.
 и снѧи неразлчно оура(в)ненз и прославленз прѣтын дѧз.
 и сего ради едѧнз снѣ въ прѣсѣтѣ" трѣци истиненз къ
 славитсѧ оудкоенѧемз вѣтѣвнаго аллѣвѧа, тако къ и
 члѣкз. Третѣцею же пакы дваѣжы глѣтсѧ вѣтѣвнаа
 аллѣвѧа. глѣтсѧ въ прославленѧе сѣмѣ дѧз тако да нераво-
 ченз воудѣ шѣоу и снѣки прѣтын дѧз, понеже и сѣын
 дѧз къ е. и того непереложное възчеловѣченѧе и възненѧе
 хѣ). и едѧночадо е слово вѣнстѧкнѧа шѣа. таже ко
 глѣтсѧ аллѣвѧа аллѣвѧа слава текѣ вѣе. снѣ възкрѣ възкрѣ,

(Сѣкт. гла д, въ нѧю на оутрени канѣонз, пѣснь г а, ст. к).
 И сѣе: „Посграда оуки хѣтѣвъ во двою естествоз сын, стрѧнных
 естествоз распѧтсѧ, пѣчѧю ко на крѣтѣ вѧса, а не вѣтѣвомз“ (Мал.
 Катихѣз. л. з ѡк.).

*) Покрѣтѣкобатель не сдѧнобратни оутверждѧетъ, таковы дѧа шѣи
 възчеловѣченѧа и възненѧса. Но ето не согласно оученѧю православной
 цркви, подѧиющей тако: „Е о прѣз: Чтѣ ради снѣ воплотѧса, а не
 сѣзъ илѣ дѧз; Ѧ вѣтѣз: Илѣко да сохранилѣз своенство вѣпѣтѧси своел,
 илѣко быти томѣ на нѣсѣхз снѣ и на землѧ снѣ“ (Мал. Катихѣз. л. з).

слава емѸ ꙗко неразлучное дѣиство възсѣненіе сѣго дѸа. хѣ възскрѣхъ. възскрѣ бѣхъ и члѣкъ. и того ради равнаа слава сѣтомуу дѸоу. ꙗко слава ѿцоу и сѣноу. и того дѣла и тѣмъ сѣын дѸхъ бѣхъ, свѣршенихъ познаваеця едѣнъ въ трѣци неразлучно емѸ възчеловѣченіемъ. и оудвоеніемъ вѣтвеннаго емѸ аллѸіа познаваеця. и славитя въ двоѸ ествѸ бѣхъ и члѣкъ. а и дѣже оубо сѣце тронетя вѣтвеннаа аллѸіа, тѸ естѸ прилоглемын тѸждѣи бѣхъ ꙗзычскѣи. Понеже мнози сѣтъ вози еллинскѣи. но ꙗце не сѣа тайна вѣтвеннаго аллѸіа. ꙗко не възскресе хѣ пострадаѣнн сѸоѸ. и не възскрѣ бѣхъ. то прѣрцы ложно прѣрчествоваша. и сѣын дѸхъ сѣага. и бѣхъ не възплотися кмѸ, и хѣ простѸ члѣкъ, и распѸ оумре. и не възскресе. ни а кѣа дѣа. ꙗплѣи вѣтѸше трѸдѣншѸ мѣнѣи же и мѸченици, горѣа и лютаа пострадаша въ кезѸмѣи. и дѣла и кѣра хрѣтіаньскаго свѣта сѣанне почтеніе мѣтво сѣтъ. и новаа бѸгодать и нестѣна законѸа иже быстѸ неложно иѸ хмѣ бѸо, кѸадѸ лѸжь е. понеже дѸхъ прѣтын, оусты прѣрѣхъ глѸше. ꙗко пострадаѣти хѸоу и възскрѣстѣи емѸ. сѣымъ дѸомъ молишѸ глѸще. възскрѣни гѣ данекрѣнитя члѣкъ. възскрѣни гѣ вѣже мѸ давѣ. несетя роука тѸвоа. възскрѣни вѣже сѸди земли. давѣскрѣнетъ бѣхъ и разыдѸтѸа крѸзи еѸго. і сѣа кѣа свѣршѣншѸа и въонецъ прѣнде възрѣдѸ вѣтвеннаго аллѸіа. аллѸіа двѸнтися то е и скѸомыа тайны ꙗвленіе. възскрѣ хѣ пострадаѣнн сѸоѸ. възскресе бѣхъ ꙗко члѣкъ хѣ. и тѣмъ прославися и прѣно възѸрѣнѣа на нѣбѣи и на земли едѣнѸсѣдѣннаа трѣца. и тѣмъ прѣрѣци неложъ бышѸа. и сѣын дѸхъ не сѣага дѣиствѸаи оустнаи иѸхъ. и ꙗплѣи не вѣтѸше трѸдѣншѸа. мѣнѣи же и мѣнѣи сѸодолевѣше мѸчителѸ, ꙗко законно стрѸжѸше вѣнчашѸа хрѸворскы. и тѣмъ жѣдоке ѿсѣтѸпѣнны славы вѣтѣа нарицѸютя. и ѿтѸо еллинскѣа сѣвлѸны, ꙗко паоучѣнна радираютя. и оустѸа и сѣмѣроелѸкіемъ прѣено затѸ.

каются. еретици во благо словдїи на хѣ, и на ма
кѣдъ дѣоу на матеръ еѣо гѣють нещїна. и чѣмъ огла
шѣются варварн. и чѣмъ мрѣци быша боу латыньское
везвѣрїе. но аллїа, истинно естъ ѡкропенїе чаннн.
взкрьѣ кзкрьѣ хѣ снз мон и кз моѣю плотїю кз и члкъ.
и азъ того ради хвалїма прио и ближма есмь, гѣко чѣга
дѣа кѣа. и рекнївыи рабъ сѣа іу хѣ и мон мѣре еѣо,
прѣшвыи еѣрвсннх познавѣгса. еѣо во рѣ ходатанства
ѡкры сзкровенна. и сїа нзрекнн вѣа и ѡнде ѡ мене,
коупно и сзсѣымн.

г) Свидѣтельство, на которомъ ѡсно
валса великїи Московскїи соборъ 1553 г.
при оутвержденїи третѣбгѡ Аллїа, съ
присококѣплѣнїемъ дрѣгнхъ свидѣтельствъ,
соѡвѣтствкннхъ соборномъ свидѣтель
ствѣ.

а) Дѣлнїе собора, глав. г, лїсг. нс^{*}).

Сѣга хрѣтова восточна, и апостольска Црковь, ѡ
сѣыхъ аплѣ, и сѣыхъ бѣоноснхъ оцѣвъ, и вселенскнхъ
оутчлєн, прїа сїо аггласкю шѣнк, снрѣчь Аллїа,
к бжественномъ шѣнїн вѣчнннхъ мѣсѣхъ глати:
Аллїа, Аллїа, Аллїа, слава чѣкѣ бжѣ. Снце г.
гѣкоже вїднѣса, и писано во шнѣгнхъ грѣческнхъ, и
славяноршесїйскнхъ дрѣкннхъ рѣкопїснхъ харатѣйнхъ кнї-

^{*} Издано Братствомъ св. Петра митрополїта въ 1801 г. годѣ съ
вѣквѣальнойю точностїю подлинннхъ.

гѣхъ. И то сїе г҃важетьсѣ, и сїе раздѣлѣетьсѣ правослѣвнѣи
сѣгѣмъ восточнаѣмъ и ипльскаѣмъ Цр҃ковѣ: Аллѣлѣїа Оѡѡѡ, Аллѣ-
лѣїа Ѡнѡѡ, Аллѣлѣїа Ѡтѡмѡмъ Дххх: тѣже слава тѣвѣ Бж҃е:
или хвала Оѡѡѡ, хвала Ѡнѡѡ, хвала Ѡтѡмѡмъ Дххх. Гл҃яще
сїце, Аллѣлѣїа, Г: тѣже слава тѣвѣ Бж҃е: Г҃важѣмъ и
исповѣдѣмъ г҃акѡ в Тр҃цѣ и во едїнницѣ Бж҃е: Ѡср҃ѣчь,
трїжды Аллѣлѣїа, ради трїѡпостѣїи [исповѣданїи]. И
ѣже прїречѣмъ: Слава тѣвѣ Бж҃е: Г҃важѣмъ и исповѣдѣ-
емъ, г҃акѡ тр҃ца, едїн Бж҃е есть, а не трї Бж҃и. Г҃коже
поетъ сѣгѣмъ Цр҃ковѣ. И сѣгѣмъ Бж҃е, сѣгѣмъ кр҃ѣпкїи, сѣгѣмъ
везсмѣртнїи, помнѣи насъ: и ксїи Англьскаѣи пѣснїи тѣ-
коже раздѣлѣемъ, г҃коже и во Аллѣлѣїи, в Бж҃естѣвѣ тр҃цѣ,
и едїнницѣ: сѣгѣмъ Бж҃е, Ѡѡѡ: сѣгѣмъ кр҃ѣпкїи, Ѡнѡѡ: сѣгѣмъ
везсмѣртнїи, Дххх сѣгѣмъ: тѣже, Помнѣи насъ, а не по-
мнѣи те насъ. Ѡе ѣже со трїстѣмъ, исповѣдѣмъ в трѣхъ
ѡпостѣлѣхъ вѣтїи Бж҃а, и ѣже помнѣи насъ, едїно Бж҃тво.
едїнъ во Бж҃е тр҃ца. а не трї. И херѡвїмскаѣи пѣснѣ,
сѣгъ, сѣгъ, сѣгъ, Гдѣ саваѡдъ, Подѡбнѣ г҃валѣ: г҃коже
Аллѣлѣїа, и Ѡтѣи кж҃е. Г сѣгъ, ради трїѡпостѣнагѡ
вж҃ества: и Гдѣ саваѡдъ, ради едїногѡ св҃щества. сѣгъ
Ѡѡѡ, сѣгъ Ѡнѡѡ, сѣгъ Дххх сѣгѣмъ: тѣже Гдѣ саваѡдъ: сѣгѣмъ
Гдѣ снѣ, по Дїонѡсїю Арѣопарїтѣ. Ѡе ѡѡѡ едїнъ Гдѣ
сї сѣгѣмъ тр҃ца, а не трї Гдѣ. Ѡце и во Аллѣлѣїи, Г,
ради тр҃цы; и слава тѣвѣ вж҃е, ради едїнницы: занѣ вж҃е
в Тр҃цѣ, и во едїнницѣ славолюбїтсѣ, и вѣрѣтсѣ, и
исповѣдѣтсѣ.

В) Книга св. Аллѣлѣїи Великаѣи вх рѣсскѡмъ
перевѡдѣ, пѣч. вх Москѣѣ 1851 гѡда, часть а,
стр. рѡд, слово д:

Досточтїмъ сїи живыи св҃щества (Серафїмы) трѣ-
кратнѣмъ возношенїемъ славолюбїа, взыбѣмъ: Ѡтѣ, Ѡтѣ,

Вѣхъ, показываютьхъ три совершенныхъ Упостаси, а еди-
нымъ произношеніемъ слова: Гдѣ, выражаютхъ единство
сущности.

Тамъ же, часть Г, стр. 176, слово Іи, противъ
аріанъ:

И когда верафімы словоукъхъ Бга, троекратно вы-
ваа: Вѣхъ, Вѣхъ, Вѣхъ, Гдѣ вавлоуа (Исаа ѓ, Г), тогда
словоукъхъ сннѣ Оца, и снѣ и вѣаго дха, потому
что Оца, снѣ и вѣын дха — Гдѣ вавлоуа, — едино бжество
и единъ Бгъ въ трехъ упостасяхъ.

Г) Сокорникъ Большой, печат. въ Москвѣ
ѳрне (1647) г., вѣаго Григоріа Бгослова слово на
сѣю Пасхъ, въ толкованіи на Г стіхъ, лист. хмз
на ѡкор.:

Но іакоже рече великогласныи исаа (ѡ верафімахъ)
двѣма двѣмъ крылома лица екоа покрываютьхъ. двѣмаже
ноги, прочима же двѣма лѣтаютьхъ, и копійотхъ сѣхъ сѣхъ
сѣхъ гдѣ; славаще сѣоуу трѣцѣ трѣми сѣвами, сокращемѣ
во едино гдѣство. во ѣже во глати потрѣци сѣхъ, три
состаки назнѣмендютьхъ. а ко ѣже прирещи единоу гдѣ,
едино іаклачетхъ бжество іакоже и аданасію великомѣ
люкомѣу дрхествоваа.

Д) Преп. Іѡанна Дамаскина Бгословіе, рукопись
ѓгвѣка (переводъ Андреа княза Кѡрккагв)
вѣвлѣотѣки Я. Н. Хлѣдова, № 60, книга Г, гл. Г
ѡ трѣстѣи пѣени, лист. ргг:

А иже ѡубо не кѣноу только реино сѣное трѣтое, но
ко трѣице, свѣдѣтель есть вѣтвенныи истын аданасіи,

васїлїи, и григорїи, и кѣ собо вѣтвѣннїи ѿцова, иже три свѣтѣ три выше соущественнїе вѣткѣ вностаи, стїе серафїи и вѣлаютѣ: едїннї оубо гѣтвомѣ, едїно вѣтвѣннїе тронцы соущество и црѣтко вѣлаютѣ. (То єсть: что триста пѣнь вностаи не кз одномѣ вѣ, но кз втѣой трѣцѣ, ѿ томѣ свидѣтельствдѣютѣ вѣстквеннїе и стїе и данасїи, васїлїи, григорїи, и кѣсь соборѣ кїонѣннѣх оцѣх. Равнѣ и стїе серафїи троєкратнѣмъ повторѣнїемѣ: втѣ, оубо вѣлаютѣ намѣ на три вностаи прѣсвѣщеннѣмъ вѣсткѣ: и едїнократнѣмъ оупотрѣкѣнїемѣ слова — Гдѣ дѣютѣ раздѣлѣть едїное свѣщество и црѣтко вѣначальнѣмъ трѣцы (См. вк печатн. изданїи стр. рѣв. Москва 1855 г.).

Тамѣ же, посланїе и вана дамаскинѣ кз врданѣ архимандрїтѣ ѿ трѣтѣой пѣни, лїст. стѣ:

Чегоже оубо радѣ не тѣмѣиоу кратѣ, стїи (т. є. втѣ) востѣвѣннѣ; и чего радѣ не двѣ кратѣ, а вѣо три кратѣ, а вѣо четѣре кратѣ, а вѣо тѣмѣамн гѣ вѣвѣдѣ и спѣнѣннѣ нѣо и зѣмѣмъ славы тѣоѣ, серафїи востѣвѣннѣ; но вѣо оубо трѣкратѣ, стѣ, стѣ, стѣ: гѣ же едїно вѣ, а вѣнѣ оубо вѣоуцѣ три стїе вностаи, а едїно гѣсткованїе трѣ, и едїно вѣдѣчѣство и слава и соущество и вѣсткѣ.

Нїже, лїстѣ стѣ:

Блгочѣстїи же вѣнѣанїи докрѣ назнамѣновѣлѣ, востѣвеннѣ рѣчѣннѣ ѿ вѣлѣсѣх, вѣже не двѣ кратѣ, а вѣо четѣре кратѣ вѣтѣ гѣютѣ, но три кратѣ развѣ иже трѣ вностаи чїсло вѣлаютѣ, вѣедїнсѣ и вѣткѣ и гѣство едїно.

Нїже, лістѣ тѣ:

Кто́моу ст҃го кѣрїла александрійскаго ꙗ́ сло́ка шестаго, ѣ́же ѡ ст҃гон трѣцѣ, ѣ́гоже нача́ло, по нѣ ра́вности оу́бо ѡ́на на то́гы вѣ́твенныи не (читай: на́й) в ко́шєи сла́ке рече́ видѣ́лх ѡ́на. видѣ́х оу́бо рече́ г҃а саваѡ́да, се́дѣщаго на престо́ле превысо́чанше ѡ́ превознесѣ́нне, ѡ́ испѡ́ненх сла́вы до́мх ѣ́го, ѡ́ серафѣ́имн сто́яще ѡ́ крѣ́тѣ ѣ́го: ше́сть крѣ́пцѣ ѣ́диномоу, ѡ́ ше́сть крѣ́пцѣ дроу́гомоу: двѣ́ма оу́бо закрѣ́пцѣ ли́ца, двѣ́ма покрѣ́пцѣ носѡ́гн: ѡ́ двѣ́ма летѣ́ли, ѡ́ ко́пцѣли ѣ́днѣх ко дроу́гомоу, ѣ́же внача́ле оу́бо трое, а́ сконче́но коѣ́днѣстко ѡ́ къ ѣ́дино г҃ьстко спе́щенїе. Ве́ г҃ьстѣ́не, ре́кая: по нѣже г҃а саваѡ́да пѣ́нїе просла́вля́ли, ѡ́же ѣ́днѣх бѣ́ ко трѣ́ вѣ́стасѣ́ сла́внмын, г҃ьстѣ́ли пѣ́нїе, ѣ́же трѣ́ма внача́ле, спрѣ́чь внача́ле оу́бо трегоу́бо пѣ́нїе трѣ́ вѣ́стасѣ́н, се́го ра́, ст҃х, ст҃х, ст҃х, трѣ́ се́ вѣ́стасѣ́н показоу́юще: а́ г҃ь саваѡ́дх ѣ́дино вѣ́тко ѡ́ г҃ьстко г҃ьстѣ́нѣ.

Нїже, лістѣ тѣ на ѡ́корѡ́тѣ:

Ст҃го касѣ́ла ѡ́ то́мх ѣ́же ко а́мьфило́фнѣ ѡ́ ст҃гомх доу́се, ꙗ́ко г҃ьстѣ́ли серафѣ́имн, ст҃х, ст҃х, ст҃х, г҃ь, (не) нѣнаоу́ченїи́же ꙗ́ д҃ха ст҃го, ѣ́лико крѣ́тѣ ѣ́сть кѣ́гочѣ́сно востѣ́вѣти то́е просла́вленїе; занѣ́ нека́гочѣ́сно двѣ́ крѣ́тѣ, а́ко чѣ́тыре крѣ́тѣ, то́чїю трѣ́ крѣ́тѣ ѡ́ ѣ́дино крѣ́тѣ: по трѣ́ крѣ́тѣ оу́бо ст҃х, трѣ́цѣ ра́дн вѣ́стасѣ́н: ѣ́дино крѣ́тѣ же г҃ь ѣ́динаго ра́дн соу́щѣ́ства, ѣ́динаго црѣ́тва.

Нїже, лістѣ тѣ на ѡ́корѡ́тѣ:

Григѡ́рїа же нї́каго в то́мх пѣ́рво́мх сло́ке ѣ́же прѡ́тѣ́вх ѣ́вно́мна, та́коже ѣ́же оу́ ѡ́на серафѣ́имн, ꙗ́нї́же г҃ьстѣ́но

Ѣ проповѣдано тайство троичное, ко҃га съын гла в ко-
домъ единомъ, ѣже вѣвчности, красотѣ оудивляющѣи,
дивно копинали. Се явственне рекла, Бжїи проповѣдникъ
ѡцъ трїсѣтымъ и҃кнѣи явствено проповѣдано кѣти ѡ
трїсѣтѣ трїце: и҃ко трїкратне коси҃ето кѣти сѣхъ, лицъ
трїца: единова коси҃цанно гѣ, единость и҃ ества и҃ гствка.

Нїже, листъ г҃д.:

Снми ѡ кѣ при҃чнѣи ѡцокъ по наследїю последова-
нїемъ Глати: сѣхъ вѣ и҃ ѡцъ, сѣхъ крѣпкїи, снхъ вжїи
воплощеннїи и҃ раси҃птын плѣтнїю ради на, сѣхъ кеслртннн
дѣхъ сѣын, единыхъ гѣ саваѡдъ помнѡуи на.

Ѣ Блажен. Сѣмѣѡна Солѣнскагѡ, рѣкописъ
кѣкѡтѣкѣи Я. П. Хлѣдока, № 68, кн. А, глав. трїе,
лист. снд, на ѡкор.:

Но ѡ ан҃глокъ оу҃ко и҃внѣи, гѣко ѡ и҃сїи познахомъ
снце поѣтѣл: сѣхъ, сѣхъ, сѣхъ, гѣдъ саваѡдъ, и҃сполнѣ нѣо
и҃ землѣ слѣкы е҃го. сего же знанїе сѣе, гѣкѡ ѡ афанасїа
и҃ прочїихъ ѡцѣвхъ навкнѣхомъ: сѣхъ оцъ, сѣхъ снхъ, сѣхъ
дѣхъ сѣын сѣ трїи в҃постасїи, гѣдъ саваѡдъ. сѣ единое кѣткѣ,
и҃ ествткѣ едиствтвенное, и҃ едиствтвенное слѣкы. чѣлмъ и҃
трїци сѣхъ глаголетъ, ради трїѣ в҃постасїей, и҃ единости
гѣдъ за единое вѣствткѣ. (Вх рѣск. перек. си. „Писанїа св. ѡтц.
и҃ оу҃чїт. цр҃кви“ вх Хр҃тїан. Чтѣн. за 1856 г. стр. 423).

Ѣ Трїѡдъ Цвѣтнѣа, печ. вх Москкѣ зѣи (1590) г.,
вх Пятѣдѣл҃гннцѣ стїхїра слава и҃ ннѣ, гласх и҃,
лист. рѡд, на ѡк. и҃ г на ѡкор. трѣтѣагѡ сѣгѣ:

Прїидѣте лѣдїе, трїсѣтѣвномъ вѣствткѣ поклонїемъ.
(Вх концѣ:) е҃мѣже поклонїнїемъ всїи глѣмъ. сѣын вѣе,

иже всѣ содѣкани съ сномъ, и поспѣшеніемъ стѣго дѣа.
 стѣын крѣпкѣн. иже юца познахомъ, и дѣа стѣын прѣиде
 вмѣрѣ. стѣын вѣзмѣртне, оутѣшителнын дше, иже ѿ оца
 исоходан, и наснѣ почиван. трѣце стѣа слава чевѣ.

з) Минѣа Владѣевна, мѣа Декабрь, печ.
 въ Москвѣ зрѣмѣ (1635) г., к числа, стѣхѣра пред-
 празднествѣ рѣтѣа Хрѣтова, глазѣ а, лист. см
 и на ѿбор.:

Прѣидите прѣпразднеѣ вѣрнѣн хѣо рѣтѣо... (Ниже) чѣмже
 зовѣмъ. стѣын вѣе, ѿче вѣначалнын. стѣын крѣпкѣн, снѣ
 конлоциенсѣ, стѣын вѣемѣртне, оутѣшителю дше, трѣце стѣа,
 слава чевѣ.

Такъ же во всѣхъ старопечатныхъ и древлепечатныхъ изданіяхъ
 Трѣоди Цвѣтноѣ и Минѣи Владѣевноѣ въ показанныхъ
 мѣстахъ.

О т ч і а ѣ

ѿ церковномъ оупотрѣбленіи слова: Б л а г о -
 д а т н а ѣ, въ приложеніи къ лицу прѣстѣа
 Бѣородицы.

а) Ѣвлѣе, писанное на пергаментѣ въ зѣхъ (1093) годѣ и
 хранѣщееся въ Рѣманецкомъ Музеумѣ подъ № 1656.

Лист. рѣ на ѿбор., въ Ѣвлѣн на Бѣговѣщеніе Прѣстѣа
 Бѣородицы ѿ дѣкѣ, зач. вѣ:

и въшѣа къ нѣн англѣ рече. радоуенсѣ влѣтнаѣ гѣ
 съ тобою.

В) Еѡлїе Остромирово, писанное на пергаментѣ
ϠϠϠϠ года (см. выше стр. 5).

Лист. ϠϠ на ѡвор. столк. ѡ, въ еѡлїи на Бл҃говѣщенїе:
И въшѣдѣхъ къ нѣмъ ангѣлѣхъ рече радуѡнса къладѣтельнага ѣ
съ товоуѡ.

Г) Еѡлїе Юрьевское, писанное на пергаментѣ
ѡколѡ 1118—1128 года (см. выше стр. 5н).

Лист. сѣг на ѡвор. столк. ѡ, въ еѡлїи на Бл҃говѣщенїе:
и въшѣдѣхъ къ нѣмъ ангѣлѣхъ рече радуѡнса къладѣтельна.
ѣ съ товоуѡ.

Д) Еѡлїе пергаментное кѣ-гѡ кѣка кѣклїотѣки
Моск. Сѡнод. Тѡпографїи, № 6.

Лист. сѣг, въ еѡлїи на Бл҃говѣщенїе:
и въшѣдѣхъ къ нѣмъ ангѣлѣхъ рѣ. радуѡнса къладѣтельнага ѣ стокою.

Е) Еѡлїе пергаментное дѣ-гѡ вѣка кѣклїотѣки А. И.
Хлѣдова, № 13.

Лист. рѣг на ѡвор., въ еѡлїи на Бл҃говѣщенїе Престѣла
Бѣгородницы:

Въшѣши къ нѣмъ ангѣлѣхъ рѣ. радуѡнса къладѣтельнага ѣ стокою.

Ж) Сѡборникъ бѣгослѡжебный, пергаментный, кѣ-гѡ
кѣка той же кѣклїотѣки, № 179.

Лист. лѣ: Бѣже дѣо рѣнса къладѣтельна мѣрѣ... тако сѣса
родн дѣмѣхъ нашѣ.

з) Часослѡвъ перга́менный ѿ_гв вѣ́ка кѣ́кля кѣ́кля_тѣ́ки Моск. Сѹно́д. Тѹпогра́фин, № 150.

Лѣст. рѣн, въ ѿвѣн на Бѣговѣщеніе Пресѣ́л Бѣо_ро́дны:

И вше́дх кнѣн а́нглх и́ рече́ радѹне́л кѣ́годатна́ гѣ_стокою.

Лѣст. ѡз на ѡбор., на вѣ́рнн тропа́рь:

Бѣ́е дѣо радѹне́л кѣ́годатна́ мѣ́н гѣ_стокою.

Лѣст. рѣи, Брѣ́тению Гѣ́нн тропа́рь:

Ра́дѹне́л кѣ́тъна́ бѣ́е дѣо.

То́чнш та́кх же чита́етсѹ тропа́рь Брѣ́тению:

и) Въ перга́менном Оѹстѣ́вѣ 1428 гѡда, хранѣ́етсѹ въ Рѣ́лѣнц. Мѹзѣ́емѣ подъ № 445 (лѣст, рѣн ѡбор.), и

д) Въ Часослѡ́вѣ ѿ_гв вѣ́ка кѣ́кля кѣ́кля_тѣ́ки Моск. Сѹно́д. Тѹпогра́фин, № 147 (лѣстх ѿѡ).

и) Часослѡ́въ перга́менный ѿ_гв вѣ́ка, хранѣ́_щійсѹ въ то́й же бѣ́кля_тѣ́кѣ, № 151.

Лѣст. ѡв на ѡбор., на вѣ́рнн тропа́рь:

Бѣ́е дѣо радѹне́л кѣ́тъна́ мѣ́н гѣ_стокою.

а) Слѹжѣ́бникх старопѣ́сменннй ѿ_гв вѣ́ка, хранѣ́_щійсѹ въ бѣ́кля_тѣ́кѣ С.-Петерб. Дѹх. А́каде́мн подъ № 534.

Лѣст. ѣ, въ послѣ́дованнн вѣно́щнагв вѣ́кнѣ, по Ннѣ́ ѡпѣ́шн, напѣ́сано:

лн́кх. Бѣ́е дѣо ра́дѹне́л кѣ́годатна́. Г.

Ѣ) Псалтырь съ козлѣдованіемъ Купріяна митрополита, хранѣвшаяся въ бібліотекѣ Моск. Дух. Академіи подъ № 142.

Тропарь ѿгнъ сентябрѣ:

Радѣеа бѣгодѣтнаа вѣдѣ до.

Г) Макарьевская Минѣа, мѣсяцъ декабрь, рѣкоп. Сѣнод. бібліотѣки, № 177, кѣ днѣ слово на Рождество Христово, листъ ѿнѣ:

Видѣвъ чѣколивѣць вѣхъ. рѣ чѣескѣи дѣволонъ моучимъ, ѿ мѣрдовавъ ѿнемъ. посла ѿнгѣла свѣго гавріила рѣци вѣи. рѣуеа бѣгодѣтнаа гѣ стѣвою.

Д) Прологъ, печ. въ Москвѣ зрѣна—зрѣнѣ (1642—1643) г., мѣсяца мѣрта кѣ днѣ въ повчѣніи на Блговѣщеніе Пресвѣяа Бѣгородицы, листъ рѣз на ѿкор.:

Ѣже ко рѣци радѣеа, ѿвѣе слово ѣсть вѣхъ цѣлоуѣицѣхъ. ѿ ѣже рѣци радѣеа бѣгодѣтнаа. дѣвна ѣсть вѣсѣда, пѣче же ѿвѣцѣавшимѣ бѣгѣтѣи, ѿ чѣстымъ житѣемъ жити.

Нѣже, листъ рѣи:

ѿнѣ же (ѿнгѣлъ), радѣеа бѣгодѣтнаа не ѿслабѣи вѣцѣашѣ. Видѣвши же дѣваа належаііе ѿнѣлово, слоухъ сѣ простѣрши, хотѣши ѿстѣе ѿвѣдѣти пришедѣшаго тѣаніе, ѣже радѣеа бѣгодѣтнаа слышавши.

ѿ) Златоустъ, печ. въ Почаевѣ ꙗзѣ (1795) г.,
въ повчѣніи въ свѣтъ ꙗже недѣли поста, слово ѿ,
листъ рлс:

Тѣмже ѿ ѡзвѣстасяся, ѿ трепещѣтѣ тѣнны, върѣ да ѿмѣ
гавріѣлѣ, ѿ проженѣ страхѣ. глѣ речѣніе къ мрѣн, еказѣтъ
чѣдо: радѣнѣ ѡвѣдованна гдѣ ѿ товоу. радѣнѣ пре-
слакнаѣ, ѿ прерѣдованнаѣ, храмѣ ѡдѣвѣленныи. радѣнѣ
ѡвѣдованнаѣ, нѣѣ ѿ земли равное жилище. радѣнѣ блго-
датнаѣ, нѣнаго клѣса неженѣнаѣ нѣво. радѣнѣ блгодѣт-
наѣ, ѿстинный виноградѣ, ѿ неложнаѣ дѣо мѣти бжѣл.
радѣнѣ блгодѣтнаѣ, невозрѣстнаго рѣтѣвѣ достѣйное
вмѣстѣнѣще. радѣнѣ блгодѣтнаѣ, невмѣстѣмаго ѣсте-
ствѣ село простѣанное. радѣнѣ ѡвѣдованнаѣ, ѡвѣдѣвѣ-
шемѣ мѣрѣ невѣстѣство нескѣрѣное. радѣнѣ блгодѣтнаѣ,
ѿзѣкаѣшаѣ нерѣкоплѣтѣнныи вѣнѣцѣ всѣи тѣарѣ. радѣнѣ
блгодѣтнаѣ, ѡгноу бжѣтѣвомѣ жилище. радѣнѣ блго-
датнаѣ, погрѣжѣшаѣ въ ложеснаѣхѣ смѣрѣтѣ прамѣтерѣнѣю.
радѣнѣ блгодѣтнаѣ ѡвѣбѣжѣдѣшаѣ вселѣнныѣ некаѣдноѣ воз-
раѣнѣніе. радѣнѣ блгодѣтнаѣ, глѣдомѣ ѡмѣрѣшемѣ ѣсте-
ствѣ храниѣнѣще неѣздѣемое.

ѿ) Трѣѡдѣ Цѣкѣгнаѣ, печ. въ Москѣ ꙗзѣ (1590) г.,
лист. ѿс, къ понедѣльнику свѣтлыѣ
недѣли на ѡутрѣни на Хвалѣтѣхѣ стѣхѣра:

ѿггѣ ѡво радѣнѣ. прѣже зачатѣлѣ твоѣго гѣ блго-
датнѣнѣ принѣеѣ.

Тѣкъ же ѿ въ недѣлю Мѣронѣсѣцѣ, на Хвалѣтѣхѣ,
(лист. ѿс въ втор. сѣта) ѿ въ свѣтъ глѣ недѣли
по Пѣсѣ, на Хвалѣтѣхѣ (лист. ѿд, втор. сѣ.)

Но въ сѣй же Трїѡдн въ четвергокъ гл҃а недѣли по Пасцѣ, на Хвалитѣхъ, та же стїхїра напечатана такъ: **А҃г҃ля оубо ѣже ра́дѡнєа, прѣже зачатїа твоєгѡ г҃и, ѡб-ра́дованїиѣи принесє.**

(То́нко такъ же и въ дрѡгїхъ Цвѣтны́хъ Трїѡдѣхъ, печатан-ныхъ въ Москвѣ, до Нїкѡнова патрїаршества.)

31) Оубо́та въ нлї́ ѡко церковное, напеч. въ Москвѣ 4371—4371 г., листъ фзѡ, февралѣ б днѣ тропарь:

Ра́дѡнєа бл҃гнѡа бѣе дѡо, нстєвѣ бо ко́гдѣ сн҃це прѡведное хѣз бѣз ншѣ, прѡсвѣщѡаа нже ко тмѣ́ сѡщїѣ.

н) Минѣа Слѡжѣкнѡа, мѡцѣ По́лбрь, печат. въ Москвѣ 4371—4371 (1644—1645) г., лист. спѣ на ѡкор. и спѣ.

к-гѡ числѣ на Гдїи воззвахъ, слава и ннѣ стїхїра предпразднествѡ введѣнїа Пресвѣтѡа Бѣжїи:

Днѣсь бѣо кмѣстїмаа цр҃кви бѣжїи... (Въ концѣ:) ѣ ннѣи же и мѣ прѡзднѡще днѣсь, съ гаврїїлѡмѡх возопїемѡх, ра́дѡнєа бл҃годѡтнаа гдѣ ѣ тобою, нмѣѡаи вѣлїю мнѡстѣ.

Къ сѣй же Минѣи, на лист. тѣ ѡкор., к-гѡ числѣ на листїи, и та же стїхїра ѡканчиваетѣ такъ: ѣ ннѣи же и нлї́ прѡзднѡще днѣсь, съ гаврїїлѡмѡх возопїемѡх, ра́дѡнєа ѡбравѡваннаа гдѣ ѣ тобою, нмѣѡаи вѣлїю мнѣ.

д.) Ѡалтырь съ возмѣдованіемъ, печ. въ Москвѣ
 №Зрлѣ—№Зрлд (1624—1625) г.

Мѣрца въ числѣ на Блговѣщеніе Пресѣяа Бѣы въ
 тропарѣ:

и гаврїила благодѣть блговѣствуетъ.

Въ сѣ же Ѡалтыри и въ томъ же тропарѣ, напечатанномъ предъ
 канѣномъ Блговѣщенію, читается такъ: и гаврїила радость блго-
 вѣствуетъ.

(Точно такъ же и въ прочіихъ Ѡалтыряхъ съ возмѣдованіемъ,
 печатанныхъ въ Москвѣ до Никонова погрѣшества).

к) Трїодїонъ св. Четыредесятїицы, печ. въ
 Кїевѣ Печѣрской лаврѣ №Зрлѣ—№Хкз г., въ Сѣрнѣю
 недѣлю вечеръ, стран. рѣз:

Бѣе дѣо радѣна блгтнаа Мрїе Гѣ і товою. Блгвенна
 ты въ женѣ, и блвѣ плодъ чрева твоегѣ. такъ свѣа родїла
 есѣ дшѣ ншѣ.

Тамъ же, въ понедѣльникъ а недѣли поста на
 первомъ часѣ, стран. рѣз:

Что тѣ наречѣмъ съ блгтнаа.

Такъ же и

па) Въ Трїодїонѣ св. Четыредесятїицы, печ. въ томъ же лаврѣ
 №Хкн г. генкарѣ ии днѣ въ асѣг. ц. в. (стран. рѣа).

ѣв) Граммáтика, печ. въ Москвѣ 1739 г.
(1647) г., листъ 76 на ѡкор.:

Ѡ тебѣ радѣется бѣгодáтная всà твáръ.

Тáмъ же, листъ 77:

По́йти бѣгодáтная шѣнь радѣся.

Тáкъ же ѿ въ Граммáтикѣ, печ. въ Свѣ 1741 г. въ ѿ дѣлю
листà ц. в. тетр. Ч 6 на ѡкор. ѿ тетр. Н 1 на ѡкор.)

С т а т і я ѣ.

Ѡбъ оупотребленіи въ богослужбныхъ и
другихъ оучительныхъ книгахъ слова: Ѡчá-
дныи.

а) Трѣодъ Цкѣтнаа пергаменнаа дѣгѡ вѣка,
вѣвліотѣки Я. П. Хлѣдова, № 134, листъ. сѣд:

Иже на ра рожене ѡ дѣи и распетие прѣтрыцѣ бѣже,
иже смѣртню смѣрѣ плѣнникъ. ѿ вѣстаніе покаѣ, тáко въ
непрѣрѣи ѿже съза роукою своєю тавѣ чѣколыбне свое мѣ-
тике. прѣйми рожашоуѣте вѣюу мѣнцоуѣся занн. ѿ сѣи
сѣе нѣиѣ лю ѡчáдныи.

б) Фалтѣрь съ возелѣдованіемъ, писаннаа соб-
ственнорѣчнѡ Купріаномъ митрополитомъ, хра-
нащася въ вѣвліотѣкѣ Моск. Двѣ. Академіи
подъ № 142, листъ рѡд ѿ гѣ ѡкор. Бгородиченъ:

Иже насъ радн рожене ѡ дѣи. (Конѣцъ:) ѿ сѣи сѣе
нашъ люди ѡчáдныи.

Точно такъ же оцѣниваются Бѣтородичныя ея въ слѣдующихъ древлеписменныхъ и древлепечатныхъ книгахъ:

- Г) Въ **Ψалтыри** съ возмѣдованіемъ, принадлежавшей преподобному **Зосимѣ** Соловецкому, нынѣ хранящейся въ **Моск. Библотецкѣ** въ **Библотецкѣ** подъ № 708 (на **ѡ** чарѣ).
- Д) Въ **Ψалтыри** съ возмѣдованіемъ, писанной въ **Кіево-Печѣрской** лаврѣ въ 1474 г., хранящейся въ **Библотецкѣ** **Моск. Дух. Акадѣміи** подъ № 69 (на **ѡ** чарѣ).
- Е) Въ **Ψалтыри** съ возмѣдованіемъ **Бѣгъ** вѣка, хранящ. въ той же **Библотецкѣ** подъ № 152 (л. рѣа и рѣа ѡвор.).
- Є) Въ **Ψалтыри** съ возмѣдованіемъ того же вѣка и той же **Библотеки**, № 235 (л. сѣи).
- ѐ) Въ **Ψалтыри** съ возмѣдованіемъ того же вѣка, хранящейся въ **Библотецкѣ** **Троице-Сергіевой** лавры подъ № 17 (л. рѣа).
- и) Въ **Ψалтыри** съ возмѣдованіемъ того же вѣка, хранящ. въ **Библотецкѣ** **Моск. Библотеки** **Типографіи** подъ № 144 (л. **ѡ** чарѣ ѡвор.).
- ѡ) Въ **Ψалтыри** съ возмѣдованіемъ того же вѣка, принадлежащей **Библотецкѣ** **Моск. Никольскаго Единобѣрчскаго монастыря** (на **ѡ** чарѣ).
- ѣ) Въ такой же **Ψалтыри** старца **Шамнна**, принадлеж. **Соловецкой** **Библотецкѣ**, № 713, нынѣ хранящейся въ **Библотецкѣ** **Казанск. Дух. Акадѣміи** подъ № 821 (л. тѣе).
- ѕ) Въ **Ψалтыри** съ **Часословомъ** Бѣ вѣка, **Библотеки** **А. И. Халдова**, № 8 (л. сѣи ѡвор.).
- і) Въ **Оѡсчѣвѣ** пергаменномъ **Бѣ** вѣка, хранящ. въ **Моск. Библотецкѣ** подъ № 328 (л. ѡ).
- ї) Въ **дрѣвнѣхъ** пергаменномъ **Оѡсчѣвѣ** Бѣ вѣка, той же **Библотеки**, № 331 (л. сѣи ѡвор.).

д) Къ Оуставѣ пергаменномъ 1428 гѣда, хранѣщ. въ Рѣманц.
Museum подъ № 445 (л. 7и ѡбор.).

е) Къ рѣкоп. Оуставѣ ѿгво вѣка, библіотѣки Моск. Вѣнод. Тѣпо-
пографѣи, № 288 (л. 7д).

ж) Къ рѣкоп. Оуставѣ ѿгво вѣка, принадлежащемъ библіотѣкѣ
А. И. Хлѣдова, № 123 (л. 7и).

з) Къ рѣкоп. Владѣнникѣ (Потрѣбникѣ) ѿ вѣка, библіотѣки
В. Петерб. АСх. Академіи, № 838 (л. 7и и 7ж).

и) Къ рѣкоп. Часословѣ 1423 гѣда, хранѣщ. въ библіотѣкѣ
Трѣко-Сергіевои лавры подъ № 16 (л. рѣг ѡбор.).

д) — е) Къ Часословахъ ѿгво вѣка, хранѣщ. въ библіотѣкѣ В. Петерб.
АСх. Академіи подъ №№ 1120 (л. 8и) и 1121 (л. л, ѡбор.).

ка) Къ Часословѣ того же вѣка, библіотѣки Моск. Вѣнод. Тѣпо-
графѣи, № 147 (л. рѣв.).

кв) Къ Минѣи Владѣевои, мѣсацъ Декѣбрь, писаннои на пергаментѣ
въ 7и вѣкѣ, и хранѣщейся въ библіотѣкѣ Моск. Оупененіаго Собѣра
подъ № 12—12 (л. 7и).

кг) Къ дрѣвои Минѣи Владѣевои, мѣсацъ Генѣбрь, тои же би-
бліотѣки и ѡдногѣ ея предѣмандрѣи крѣга (л. 7и ѡбор.).

кд) Къ рѣкоп. Трѣоди Цѣкѣтнои ѿгво вѣка, библіотѣки Моск.
Вѣнод. Тѣпографѣи, № 259 (л. 7и, 7г, 7кѣ ѡбор.).

ке) Къ Октѣкѣ ѿгво вѣка, хранѣщ. въ Моск. Вѣнод. библіотѣкѣ
подъ № 827 (мѣстѣ. 7и ѡбор.).

кз) Къ Октѣихѣ, печѣтанномъ въ Венеціи фѣфлѣз гѣда (л. 7и ѡбор.).

кз) Къ Октѣихѣ, печ. въ монастырѣ Дерманн фѣхд г. (л. рѣв.).

и) Къ Трѣодиѣи ев. Четѣредеѣтѣниці, печ. въ Кѣево-Пѣчѣревои
лаврѣ фѣрлѣ—фѣхѣз г. (стрѣн рѣв.).

ѣд) Въ Трїодїонѣ св. Пятидесятницы, печ. въ Тѣрговицѣ
 4ахїѣ, года (л. тїис).

ѣе) Въ Молитвословѣ, печат. въ Венеціи 4афїз г. (на ѣ часѣ).

ѣж) Въ Фалтїри съ возсѣдованїемъ, печ. въ Венеціи 4афѣа г.
 (на ѣ часѣ).

ѣк) Бїблїа, печ. въ Острогѣ 4зїд.—4афїа г.,
 Фаломъ рїи, ст. рѣи, листъ кд на ѡвор., столб. в:

Злѣтїи мѣ послокесї твоѣмъ, ѣжнѣ бѣдѣ. ѣ не
 посрамї мене ѡчаанїа моего.

(Такъ же этотъ стїхъ напечатанъ въ рїи Фалтї въ бѣхъ старо-
 печатныхъ Фалтїрахъ, въ Часословахъ, на последневнои полѣ-
 ноциницѣ, ѣ въ Трїодахъ, въ великѣю сѣвѣтѣ.)

ѣл) Преп. Ефрема Сурїна ѣ Аввы Дорудѣа, печ.
 въ Москвѣ 4зрѣ (1651) г., слово пс, листъ ѣи на
 ѡворотѣ:

Прїимї (Гдї) ѣ ѡменѣ недостойнаго покаанїе, ѣкво
 ѣзв ѡвѣ ѡчаахъ ѡвѣхъ. прїшелъ во есї гдї не прѣ-
 ведныхъ призвѣти, но грѣшныхъ на покаанїе.

ѣм) Бесѣды св. Іѡанна Златоустаго на дѣл-
 нїа св. Аптѡла, печ. въ Кїево-Печѣрской лаврѣ
 4зрѣ—4ахїѣ г., на гл. к правѡч. мд, стран. ѣк:

Ѥще кто не сдѣлаъ въ мѣ любѡчестї ѣзанїнаго
 быти, вѣдѣлаъ бы есї мѣ на кождѡ дѣнь, ѣсточники
 слезамъ ѣсѣцающа. Сїхъ жѣ мѣ свѣдѣ храмина (сїа) ѣ

пѣсѣна. вѣрѣ во мнѣ имѣте, ꙗко оубо моему
спіенію ѡчаахса: ѡ вашихъ же рыданъ, ниже оупраж-
неніа имамъ ѡ своихъ слыхъ плакатн. Вице мнѣ
всѣ, вы есте.

лѣ) Песѣды св. Іоанна Златоустаго на ді по-
сланій св. аптѣла Павла, напеч. кх Кіево-Печѣрскоѣ
лаурыѣ ꙗрла—ꙗхлг г., кх Римл. гл. г, ст. кс,
зачал. пд, ксѣда з, стран. чи:

Иного показушаго есть длготерпѣніе и силѣ и
члкълюбіе. ѣгда бо ѡчаахса рече, и времѣ и зреченіа
бысть, и взрестіюша слаа, и исполниша грѣшн, тогда
свою силѣ показа, да навѣкнеши колѣкх оу негѣ правды
богатство, ниже бо к началѣ бывше сѣе ꙗко бы чѣдно
заклоса и не началное, ꙗкоже ниѣ, ѣгда всѣко цѣлвы
извѣбаченъ бысть ѡбразъ.

Тамъ же, кх Філіпписіомъ, гл. к, ст. иі,
зач. смк, нрав. и, стр. ꙗцмъ:

Тѣмже оубо радѣмъ и мы, ѣгда видимъ Прѣнаго
скончавшаго, паче же и ѣгда нѣкогого ѡ ѡчажныхъ:
онъ оубо ѡходн мздѣ възпрѣмлай ѡ трѣдѣ, сѣи же
пресѣчѣ нѣчто ѡ грѣ своихъ но неган, рече преложн бы
са живыи. но не вы ѣго възѣ бѣ ꙗще бы са преложити
имѣлъ. всѣ ко ѡ спіеніи нашѣ строжн, чекѣ рѣ не ѡ-
сѣбн ѣго хочѣща кѣгодѣтити; ꙗще не прелажѣхса
оставажѣ, много паче прелажѣхса. Тѣмже ѡ-
всѣдѣ намъ рыданіе да ѡсѣчетса: ѡвсѣдѣ плачѣ да
разрѣшлѣса.

Тамъ же, кз Колосѣмъ, гл. Ѧ, стр. Ѣ, зач. ѣѡ,
кесѣда Ѧ, стр. ѡврна:

Повиновѣтисѧ подокѣѦ Бѣи паче, нежели человекѣмъ.
Ѧще ѧ человекѣци своѣй дѡшѣ ѡчлакъшеѡ, ѧ хѡлѣти ѧ
кѣ мѡво творѣти могоѧ кѡша, нѡ сегѡ радѧ ѡчлакъшеѡ
дѡшѣ, да не тѡцеслакътѡсѧ [тѡцеслакъѧ ко сѣе ѣсѣ] нѡ
да проповѣдаѡтѡ, ѧ да сѡ дерзновѣнемъ кѣмъ вѣщѡваѡтѡ.
Ѣно же кезмѣрѣѧ ѣ. Влаѡко кѡше кесѣда кз вѣтѣи солѡю
расткорѣнно. Вѣрѣ, да не кз неразѣнѣтѣе вѣтѣѡ ѡпадѣтѡ.
лѣтѣ ко ѣ ѧ пѣтѡватѣи [радѡстнослаѡкѣти] лѣ ѧ сѡ по-
докѡвѡщею чѣстнѡстѣю сѣе творѣти. Кѣдѣти кѡкѡ подо-
кѣѦ кѡмъ ѣднѡмъ комѡжо ѡвѣщѡватѣи. Тѣмъже неподѡвѣѣ
сѡ кѣмъ кесѣдовѡти подокѣѡтѡ, сѡ влнны гѡю, ѧ сѡ
вратѣю. никаѡко же: занѣ сѣе послѣднѡго ѣ неразѡмѡ.

Тамъ же, кз Ѣврѣемъ, гл. Ѧ, стрѣхъ Ѧн, за-
чѡло тѡ, кесѣд. Ѧн, стр. ѡгмѣ:

Прѣснѡ ѡкѡ, нѡпаче же ѣгда сѣѣ помышляю ѧспра-
влѣнѡ, тогда ми нахѡдѣтѡ ѡчлакъѣти сѡ ѡже ѡ мнѣ
самѡмъ, ѡкѡ нѡже кз сѣѣ ѧсѣдѣз прѡхѡмъ тѣѣхъ кз
нѡже Ѣнѣи кѣе крѣма пожнѡша мѡжѣѣ, не за грѣхѡ прѣѡл-
люще кѡзнь, нѡ прѣснѡ ѧсправляѡще, ѧ прѣснѡ скорѡѣе.

(Тоже ѧ кз ѧ побѣтѡлѣ Толѡбѡвомъ, печ. кз ѡзѣѣ г. кз Почѡвѣѣ,
кз Ѣврѣемъ на Ѧ главѣ зачѡло, тѡ, листъ ѡѡз ѡкор.)

ѡс) Сѡкѡрникъ Бѡльшѡй, печ. кз Москѣѣ
ѡзрѣѣ (1647) г., клѡж. Ѧнасѣѡсѡ Сѡнѡйскагѡ слѡво
кз четѡверѣтѡкъ Сѡрннѡ недѣѡн, листъ ѡс ѡкор.:

Ѧщѣѡнъ мѡ гѡн, занѣ сѡмѡнъ лѡкѡвыи вѣсѡ мѡ не-
мѡцнѡ, ѧ согнѣѡша сѡтворѣ. немѡцнѡнъ же ѧ согнѣѡшѡн

весь низъ лежитъ, весь поверженъ, весь клосенъ, токмо коніетъ и изваклаицаго ищетъ. токмо Очи возводитъ и назираетъ, когда прїидетъ; когда порѣчитъ его, ѡбл-
 зани сокрѣшенна, и спасани ѡчаинна; ищѣан ма
 гди гакѡ смѣтишася кости моѣ, и душа моѣ смѣтися
 сѣлю. (Нїже, листъ ѣи ѡбор.) Зане и врачъ искоушенъ,
 тогда хвалимъ и чюдимъ, егда колѣзни не ищѣаны, и
 ѡчаинны, ищѣантѣ. (Нїже, листъ ѣд ѡбор.) Тако во
 ткой (Гди) ѡблчай, вконечъ ѡчлвшися, к нїхже ни
 едннѣ надежю спасенїа имоуциѣ, к нїхже ксамдю тоу гад-
 кинну ада согрѣшенїи прищѣкшиѣ, бнї показовати
 келїчество чїколіюїа.

лз) Трїодъ Цвѣтнѣа, печ. въ Москкѣ 4375—437и
 (1587—1589) г., листъ Ѡа, въ великую среду на
 оугрени, на Хвалитгѣхх стїхїра:

Днесъ хѣ приходитъ вдомъ фарисеовъ, иженѣ грѣшнаѣ
 претѣившии кногама, калашеся копїюци. вїждъ по-
 грѣжендю грѣхамн, иѡчаинндю дѣжнїѣ радн. инегншлшемдю
 ѡтвоеѣ кѣгостн. идаждьмн гї оставленїе злыѣ, испїемѣ.

Тамъ же, лист. рѣс третѣаго сѣта, на вечерни
 въ Пятидесятницѣ во второй молитгѣ:

Вѣ во соотрахомъ прѣстою тн (Гди), когдавннѣ мѣтн
 твоеѣ, ѡчаинїе душа моѣѣ повергохъ.

(Такъ же во всѣхъ изданїяхъ Трїоди Цвѣтнѣой и въ елѣдїю-
 цнхъ книгѣхъ:

въ Потрѣкннкѣ, печ. въ Москкѣ 437ѣ (1623) г. при патр.

Філаретѣ, въ четвѣрткѣ, ц. в. На кечѣрни въ Пачидесѣтницѣ, во второй молѣтвѣ, листъ рѣс ѡкор.

Въ Потрѣвникѣ: Мѣрѣбѣмъ, печ. въ Москвѣ 4392 (1639) г. при патр. Іоасафѣ, въ листѣ, ц. в. Тѣмже, листъ ѡз.

Въ Потрѣвникѣ, печ. въ Москвѣ 4392 (1651) г. при патр. Іоасафѣ, въ листѣ, ц. в. Тѣмже, листъ ѡд.

Въ Владѣвникѣ, печ. въ Москвѣ 4393 (1633) г. при патр. Філаретѣ, въ четвѣрткѣ, ц. в. Тѣмже, листъ чѣи.

Въ Владѣвникѣ, печ. въ Москвѣ 4396 (1646) г. при патр. Іоасафѣ, въ четвѣрткѣ ц. в. Тѣмже, листъ ѡи ѡкор.

лн) Ѡктѣи, печ. въ Москвѣ 4397—4398 (1592—1594) г., во вторникѣ и гласа на оугрени въ канѣнѣ, вѣ стѣхъ д. пѣсни, листъ чѣз:

Іакоже разбойника кѣгонравнаго воспѣтъиша гласъ, и звѣвляхъ еси оубѣиствъ итмыи соля. іакоже оубѣдрихъ еси каданецъ слезикушю. іакоже петрѣ великого оученика. и лѣда прѣка. и менѣ еісе помнѣди ѡчаѣннаго.

Тѣмъ же, въ четвѣртѣхъ и гласа на оугрени въ канѣнѣ, въ и пѣсни стѣхъ д. пѣсни:



Иже вѣгровѣ темнаго ѡчаѣнѣа, и вѣгровѣ одиныхъ сластенъ надежи лежѣщагома, кѣшми мѣткѣми возвестѣи оумилосѣрднѣса оученицыи еісоки.

Лд.) Окта́й, печ. въ Москвѣ 1648 г.,
 въ гла́са въ понедѣльни́къ и въторни́къ на оу́трени
 по ѣ стѣхоло́гѣи еѣда́ленъ, ли́стъ рѣза и рѣг:

Помни́ди мѧ кѣе помни́ди мѧ, ѡ двою́ грѣхѹу́ пла́-
 кашеса дѣдѧ, ѡзъ же ѡ чма́хъ прегрѣше́нѣи кони́ю ти.
 О́нъ постѣлю́ слеза́ми ѡмака́ше, ѡзъ же ка́плю е́ди́нѣ не
 при́тжа́хъ. ѡча́веса и моли́, помни́ди мѧ кѣе по
 вели́цѣи ми́лости твоѣи.

(То́же и во всѣхъ изда́нїахъ Окта́а, въ показанна́хъ ли́стѣхъ.)

М) Трѣ́одь По́стнаѧ, напеч. въ Москвѣ
 1648—1649 г., во въторни́къ Сы́рныѧ недѣли, на
 вечерней стѣхо́внѣ стѣхѣра, ли́стъ на на ѡвор.:

Радо́стно прїѣмемъ кѣрнїи... (Конѣцъ): и востѧнїю хѧ
 вѣа. кони́ице е́мѣ. непосра́ми насъ ѡча́внїѧ на́шего
 ча́колю́кче.

Та́мъ же, въ недѣлю́ Сыропѣстнѣю́ кѣчеръ стѣхѣра
 на Гѣи козвѧхъ, ли́стъ ѣз на ѡвор.:

Секѣ ѡча́вѧваю, помы́шлѧю дѣла моѧ́ гн, всѧ́кого
 мѣченїѧ досто́йна: се́во презрѣ́въ че́стныѧ ти сїсе за́по-
 вѣди. владѣ́ моѣ житїѣ́ и́зжїхъ.

Та́мъ же, въ понедѣльни́къ ѧ недѣли поста́ на
 оу́трени, въ ѧ пѣ́сни трипѣ́снца стѣхъ г, ли́стъ
 ра на ѡвор.:

Грѣхѹ́мъ трево́ленїе ѡкѣре́вѧетъ мѧ. вога́внїѣ́ нївѧ.

чаши ѿчаїніа нѡ ктвоеи пѣчинѣ привѣггаю мѣти,
спїсїма їи.

(Тѡкѣ же ѿ вх Молитвогласѣ, печ. вх Венеціи 1485 г. на
двѣагома часѣ.)

Вх той же Трїѡди, вх понедѣльникѣ а недѣли
постѣ на пѣвечерницѣ, по ѣ пѣсни канѡна свѣ-
даленх, лист. рѣи:

Втрастїи мѣ вѣрѣ илюгое греволнїе, воѿчаїніа по-
тоиї слѡве. нѡ простри державнїю си десницѣ, ѿ спїсїма
їакоже петрѣ.

(Тѡже ѿ вх средѣ а недѣли постѣ на пѣвечерницѣ по ѣ пѣсни
канѡнх, лист. рѣи на ѡкор.)

Тѡмѣ же, вх четвѣртѡкѣ а недѣли постѣ на пѣ-
вечерницѣ, вх ѣ пѣсни канѡна, лист. рѣе на ѡкор.:

Присѣтанице тѣ кѣмѣ оутїшно, вѣко хѣ. нѡ ѿнеза-
ходїмыхъ глѣбнїх. грѣхѣ ѿчаїніа ма предварїхъ избѣаи.

(Тѡже ѿ вх четвѣртѡкѣ ѣ недѣли постѣ на оутрени вх ѣ пѣсни
великаго канѡна, лист. тѣа на ѡкор.)

Тѡмѣ же, вх понедѣльникѣ ѣ недѣли постѣ на
оутрени, вх ѣ пѣсни стїхѣ, лист. рѣз:

Нестѣжѣхъ дѣїніа вѣга. ѡсквернїхъ рїзѣ ѣтѣже прїѣхѣ
ѿ вѣтвеннаго крещенїа. вогасѣ невѣдѣнїа хождѣ. свѣ-
томѣ мѣ лицѣ твоегѡ їи, ѿчаїніа стїца просвѣти.

Тамъ же, въ свѣтѣхъ въ недѣли поста на оутрени,
въ и пѣсни стѣхъ, листъ. ѣа на ѡбор.:

Іезекіиль тѣ кратѣ непроходна чѣла провидѣ. покайнѣа
двери всѣмъ ѡбразѣи ѡчѣнныѣ. тѣмъже молю тѣ
стезѣи покажи, еже ко ѡномъ ведѣщѣ покомъ.

Тамъ же, въ четвертокъ ѣ недѣли поста на оутрени,
на стѣхобникъ стѣхѣра, листъ. тѣг на ѡбор.:

Вразкѣнническа пѣти кидши душе моѣ, люте ѣако
оугавнхса ѡсвоѣ согрѣшенѣи. предавшиса неразѣмныѣ вра-
гомъ, но ѣако имѣци кремъ, во оумнленѣи возопи. оу-
пованѣе ненадежныѣ, животе ѡчѣлвшиса, спсе вѣстави
испѣнма.

ма) Оустѣхъ, или Ѡко церкѣное, напеч. въ
Москвѣ 7391—7401 г., августѣ ѣ кондакх прѣзд-
никъ, листъ ѡбѣ:

Велѣкѣа ѣкверны, всемѣтнвыи спсе, ѣзъ быхъ дѣлаатель,
и воѡчѣлнѣа рѣкъ бѣадѣса. но стениѣ ѡсрѣца ѣвопѣи кѣтеѣ
слове. оускорѣи щедрѣи иподѣнѣса напомощѣ нашѣ, ѣако
мѣтнвхъ.

(Тѣхъ же ѣи кондакх напечатанъ во вѣхъ старопечатныхъ книгѣхъ,
гдѣ только ѣихъ помѣщенъ.)

мв) Шалтырь, печатъ. въ Москвѣ 7391 (1646) г.

Листъ. тѣд на ѡбор., въ первомъ покаинномъ стѣхѣ по ѣи
кадѣлѣ:

Лютѣ погнѣаю ѡчѣемыи. но вопѣи ти вѣе.

Лист. тѣс, въ первыхъ же стихѣхъ по 3-й каѳисмѣ:

Оупованіе ненадѣющимся, жизни ѡчлакъшимся, краѣ
сїе моѡ помнади ма.

Лист. тѣи, также въ первыхъ стихѣхъ по 1-й каѳисмѣ:

Или кто сѡмнѣтъ тѣ зѡуди согрѣшившима и не
начаемима.

Лист, тѣк на ѡкор., въ третьихъ стихѣхъ по 1-й каѳисмѣ:

Возведи ма ѡчлакънаго, кѣи рѡди, едне много-
милостике.

(Тоже во всѣхъ изданїяхъ Ψ алтырѣ, въ показанныхъ мѣстахъ.)

С Ч Л Ч І А Ъ С.

Ѡ древнемъ оупотребленїи въ пѣсни: „чест-
нѣйшю херувїмъ“—слова: безъ сравненїа
или безъ разсужденїа, вмѣстѣ слова:
воистиннѣ.

а) Лѣтѣргїарїонъ и ѣтъ славянскихъ, печ.
въ Кїевѣ-Печерской лаврѣ \ne зрѣмъ— \ne хѣла г., сгр.
хѣд и тѣд—тѣс.

Чтѣнїишю Херувїа, и славнѣйшю кѣ сравненїа Сера-
фїмъ, кѣзъ истачнїа кѣа слова рѡждашю, сщцю Бѣдъ
тѣ велнѣемъ.

Такъ же и въ сѣдѡщихъ книгахъ:

б) Въ Трїѡдїонѣ св. Пятидесятницы, печ. въ Кїевѣ-Печерской
лаврѣ \ne зрѣд.— \ne хѣла г., на оупрени въ великой пѣтѣкъ Ѣ пѣсни
ѣрѣкъ (сгр. рѣа).

ѿ—ѿ) Вх чакіѣх же Трїѿдїонахъ, печ. во Львовѣ ꙗхїѣ г. (лістѣ р̄ ѿбор.), ѿ вх Тѣрговицѣ ꙗхїѣ г. (лістѣ п̄ ѿбор.).

ѿ) Вх Полѿѿстѣвѣ, печ. вх Кїєво-Печѣрской тѣпографїи ꙗхїѣ г., вх полѿѿцицѣ покседнѣвнѣи (стр. тѣа) ѿ вх сѣкѣдницѣ (стр. ѿ).

ѿ) Слѿжѣвникъ, печ. вх Сѣтрѣтницѣ ꙗхїѣ г., стр. ѿкѣ, рѣк—рѣг:

Чтѣнїѣшѣю херѣвїѣ, ѿ славнїѣшѣю кѣзрѣсѣжѣнїѣ сѣрафїѣ бѣ нстѣнїѣа кѣа слѣва рѣждѣнїѣшѣю. сѣциѣю вѣдѣ тѣа велнѣѣѣм̄.

Тѣкѣ же ѿ вх сѣкѣднѣицѣхъ книгѣхъ:

ѿ) Вх рѣкопїснѣи ѿ Валтїри сѣ возсѣдованїѣм̄ сѣгѣо кѣка, бїблїотѣки Моск. Сѣнод. Тѣпографїи, № 144 (лістѣ. п̄ ѿбор.).

ѿ) Вх Часослѣвѣ тогѣ же кѣка ѿ тѣи же бїблїотѣки, № 147 (лістѣ. п̄ ѿбор.).

ѿ) Вх Слѿжѣвникѣ, печ. вх Кїєво-Печѣрской лѣврѣ ꙗзрїѣ—ꙗхїѣ г. (стр. рѣѣ ѿ тѣг).

ѿ) Вх Часослѣвѣ, печ. вх Кїєвѣ ꙗзрѣѣ—ꙗхїѣ г. (лістѣ п̄ ѿбор.).

ѿ) Оѿстѣвѣ ѿлнѣ Сѣко церкѣвнѣе, напеч. вх Москѣвѣ ꙗзрїѣ—ꙗхїѣ г., ѿ ѿнѣа кѣа числѣа, лістѣх ѿмѣа на ѿбор., ѿ ѿвѣстѣа сѣѣ числѣа, лістѣ. ѿлг:

Дѣстѣннѣо ѣстѣ велнѣѣтнѣ тѣа кѣѣ чтѣнїѣшѣю херѣвїѣ ѿ славнїѣшѣю кѣрѣсѣжѣнїѣ сѣрафїѣ.

ѡ) Кни́га преп. Маѣ́іма Гре́ка, рѣкоп. ѡгвѣтка Сѹнод. кѣлѣютеки, № 491, гл. ѡа, лѣтѣ. ѡз, ѡ ѡквор., по Казанск. ѡзд. ч. ѡа, стр. кѣ, въ ѡсповѣданіи православноѡ вѣры:

Чтѣнїи херувїи ѡ славнѣиши весприклано серафїи.

С ч а ч і ѡ ѡ.

ѡ древнеѡ ѡупотребленїи словѣ: моли́твѣи, вѣстѣ: за моли́твѣи, ѡ: гдѣи іѡе хрѣтѣ, бже нашѣ, вѣстѣ: гдѣи іѡе хрѣтѣ, ѡне бже іѡ.

ѡ) Служѣкникѣ, напеч. въ Москвѣ ѡрл.—ѡрл (1601—1602) г., въ лѣтѣрѣи преждѣшѣенныхъ, тетр. кѣ, лѣтѣ г:

Моли́твами стѣихъ ѡцѣи нашихъ, гдѣи іѡе хѣ ѡне вѣи помнѣди насѣ.

Та́мже же, въ лѣтѣрѣи св. Златѣѡстагѣ, тетр. ѡи, лѣтѣ ѡ на ѡвор.:

Моли́твами прѣтѣи чѣи мѣре, ѡвѣхъ стѣихъ чѣѡихъ, гдѣи іѡе хѣ кже нашѣ помнѣди насѣ.

Тѣмъ же, въ концѣ оутрени, четвр. 5, листъ 3
и на ѡбор.:

Воскрѣсъ и змѣрѣвшихъ, хѣ истиннынъ кѣхъ нашихъ. мѣтва-
минъ пречѣтыя егò мѣре, ипрѣвныхъ икѣнобныхъ ѡцѣ
нашихъ, иквѣхъ сѣыхъ. помнѣетъ и сѣетъ насъ. ѣко
кѣи чѣко лѣвецъ; ѣще кромѣ нѣи. хѣ истиннынъ кѣхъ
нашихъ, мѣтваминъ. икончѣе тѣкоже.

Тѣже и въ лѣтѣрѣи св. Келіа Келіаго, четвр. ѣе, листъ 6 ѡбор.
и четр. 3 съ листѣ 6, 7, и дѣлке (въ ѡбѣтахъ).

Тѣмъ тѣмъ же во кѣхъ старопечатныхъ Слѣженнигахъ, въ
показанныхъ лѣтѣтахъ, и ѣще къ елѣдѣиныхъ книгѣхъ:

б) Въ Потрѣвникѣ, печ. въ Москвѣ 1623 г. при
патр. Фѣларѣтѣ (листъ хѣи, рѣдъ, сѣи и сѣа).

в) Въ Потрѣвникѣ Мѣрибѣи, печ. въ Москвѣ 1639 г.
при патр. Іоаннѣ (листъ тѣд ѡбор. рѣк, рѣк и рѣ).

г) Въ Потрѣвникѣ, печ. въ Москвѣ 1651 г. при патр.
Іоаннѣ (листъ фѣк ѡбор. рѣи, рѣд ѡбор. и рѣд).

д) Въ Оутрѣвѣ, нанеч. въ Москвѣ 1651 г. при патр.
Гермогенѣ (листъ сѣе ѡбор. първаго сѣта, и листъ сѣз и дѣлке,
трѣтѣго сѣта).

е) Въ Оутрѣвѣ, печ. въ Москвѣ 1633 г. при патр.
Фѣларѣтѣ (листъ тѣи, тѣи и дѣлке).

3) Псалтырь съ возлѣдованіемъ, печ. въ Москвѣ
1636—1637 г., листъ сѣе:

Наулао кѣурни. ѣще на ѣдѣнѣ вкѣлѣи, начнѣ
наетъ сѣцѣ. замѣтѣхъ пречѣтыя чѣи мѣре иквѣхъ сѣыхъ.
гѣи ѣе хѣ кѣе нашихъ помнѣдѣ насъ, ѣминъ.

Тѣже и во Псалтыри съ возлѣдованіемъ, печ. 1652 г.
при патр. Іоаннѣ, въ Москвѣ, въ л. ц. к. (листъ рѣи).

н) Часослѡвкѣ, рѣкописѣ ѿ гв вѣка, хранѣвшаяся
вх вѣлютецкѣ Моск. Сѣнод. Тѣпографїи под
№ 147, листвѣ лѣ на ѡвор., кх началѣ полнощницы:

За мѣтвѣх стѣх ѡцѣх нашѣх, гѣ иѣ хѣ кѣ нашѣ помнѣди
наѣ. Яце ѣ сѣиенникѣ, да рече. влѣвнѣх вѣ ншѣ.

Тѣмѣ же, листвѣ лѣ на ѡвор.: «Кѣ. Кѣпрїана
митрополїта часослѡвецѣ»:

О вѣтѣ вѣстакѣ ѡ сѣна. нмѣки вх сѣтѣ свой
за мѣтвѣх стѣх ѡцѣх нашѣх. гѣ иѣ хѣ кѣ нашѣ по-
мнѣди наѣ.

Тѣмѣ тѣмѣ же еце вх слѣдѣющихъ рѣкописныхъ книгѣх:

д) вх Псалтїри сѣ возсѣдованїенѣх Кѣпрїана митрополїта,
хранѣци. вх вѣлютецкѣ Моск. Дѣх. Акадѣмїи под № 142, предъ
полнощными молитвами (листвѣ рѣе) и по сѣвѣтѣ (листвѣ рѣа).

е) вх Часослѡвкѣ, писанномѣ вх зѣла (1423) годѣ оѣченикомѣх
преп. Кѣрїла Бѣлозѣрскѣго Хрїстофѡролѣх, и хранѣци. вх вѣлютецкѣ
Трїцко-Бѣргїекоѣ лѣвры под № 16, предъ полнощницею и вх по-
слѣдованїи вх причащѣнїю.

ж) вх Псалтїри сѣ возсѣдованїенѣх, принадлежавшей архимандрїтѣ
Дїонїсїю и хранѣци. вх вѣлютецкѣ Моск. Дѣх. Акадѣмїи под № 585,
по сѣвѣтѣ (листвѣ рѣв ѡвор.).

з) вх Псалтїри сѣ возсѣдованїенѣх ѿ гв вѣка, тѣмѣ же вѣлю-
теки, № 152—672 (листвѣ рѣк, рѣи ѡвор. и ѣд).

г) Прѡлогѣ, печ. вх Москвѣх зѣрна—зѣрнѣ (1642—
1643) г., мѣрта ка днѣ слово Козмы презвїтера,
листвѣ рѣд:

По вѣлѣ часкѣ нѣмѣ гѣне да нѣсходитѣ нѣзѣ сердца тво.

егѡ. либо гадѣи либо пѣлѣ, либо ѣно что дѣлаа, глаголи,
гдѣ ѣсе хрѣтѣ вѣже нашѣ помилѡи нашѣ.

дѣ) Прѡлогѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзѣрн—ꙗрна (1641—
1642) г., Октябрѣ 3 днѣ, слово ѡ кѡзнице,
лист. рѣс:

Тогда поклѡнѣа златокѡзницѣ, еписѡпѣ, прѣстѡпникѣ
къ горѣ, ѣ помолѣа къ вѣсѣ глѣ. гдѣ ѣсе хрѣтѣ вѣже нашѣ,
послѣшай молѣтѣвѣ рѣвѣ своѣхѣ, ѣ недѣждѣ врасхнѣеніе
стада своегѡ врагѡмѣ чѣвоѣмѣ.

С т а т ѣ л ѣ.

ѡ разлѣчѣи въ чтѣнѣи пѣтидѣвѣтѣгѡ Псалмѣ.

а) ѡ чтѣнѣи: ѣ покѣдѣши вѣнегда
сѣдѣти ти.

б) Бѣвлѣа, печ. въ Стрѡгѣ ꙗзѣрн—ꙗфѣа г.,
Псалѡмѣ ѣ, листѣ ѣ, столѣецѣ вѣ:

ѣко да ѡправдѣшиа къ словесѣхѣ своѣхѣ, ѣ покѣдѣши
вѣнегда сѣдѣти ти.

Такѣ же ѣ въ сѣдѣвѣщихѣ книгѣхѣ, въ ѣ Псалмѣ:

в) въ Псалтѣри, печ. въ Кіевѣ ꙗзѣрн (1586) въ четѣр. ц. в.
(листѣ ѣе ѡкор.).

г) въ Псалтѣри съ возслѣдованіемѣ, печ. въ Стрѡгѣ
ꙗзѣрн—ꙗфѣи г. въ мѣлѣю сѣвѣшкѣ ц. в. (листѣ ѣд втор. сѣта).

Ѡ) Къ Потрѣбникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗꙗꙗ (1623) г. при патр. Філаретѣ, въ четв. ц. в. (лістѣ тѡд).

Ѣ) Къ Новомъ Заветѣ съ Валтірью, печ. въ Рѣльнѣ ꙗꙗꙗꙗ г. въ Олмбшнѣ, ц. в. (лістѣ ѡ ꙗꙗꙗꙗ).

Ѥ) Къ Бесѣдахъ съ Златоустомъ на ѡ посл. съ ѡнна Пѡла, печ. въ Кіевѣ-Печерской лѡвѣ ꙗꙗꙗꙗ—ꙗꙗꙗꙗ г., къ бесѣдѣ Ѣ на послѣніе къ Рѣмлянмъ, главлѣ ѣ, стѣхъ ѡ, (стр. ѡѢ).

Ѧ) Къ Часословѣ, печ. въ Кіевѣ ꙗꙗꙗꙗ—ꙗꙗꙗꙗ г. (лістѣ ѡ).

Ѩ) Къ Трѣодіонѣ съ Пятидесятницы, печ. въ Кіевѣ-Печерской лѡвѣ ꙗꙗꙗꙗ—ꙗꙗꙗꙗ г. (стр. ѡѡ).

Ѥ) Къ Ѣндологіонѣ, печ. во Львовѣ ꙗꙗꙗꙗ г., въ ѡдъ день декабрѣ (лістѣ ѡдъ ꙗꙗꙗꙗ) ѡ къ Ѣ день генварѣ (лістѣ ѡѡ ꙗꙗꙗꙗ).

Ѧ—ѧ) Къ Потрѣбникахъ Ѣноческихъ ѡ Мірскомъ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗꙗꙗ (1639) г. при патр. Ѣовѣѣ, къ чинѣ маслосвѣщенія (лістѣ ѡ ꙗꙗ ꙗꙗꙗꙗ, ѡ къ Мірскомъ лістѣ ѡѡ).

Ѩ) Къ Ѣпѡстолѣ, печ. во Львовѣ ꙗꙗꙗꙗ г., зачѡло ѡѡ (лістѣ ѡ).

Ѥ) Къ Трѣодіонѣ съ Пятидесятницы, печ. во Львовѣ ꙗꙗꙗꙗ г. (лістѣ ѡѡ).

Ѧ) Къ Полѡустѡвѣ, печ. въ Кіевѣ-Печерскомъ монастырѣ ꙗꙗꙗꙗ г. къ ѡлмбшнѣ, ц. в. (стр. ѡ ꙗꙗꙗꙗ ꙗꙗꙗꙗ).

Ѩ) Къ Потрѣбникѣ, печ. Москвѣ ꙗꙗꙗꙗ (1651) г. при патр. Ѣовѣѣ, къ чинѣ маслосвѣщенія (лістѣ ѡѡ).

Ѥ) Къ Новомъ Заветѣ съ Валтірью, печ. въ Кѡстѡнскомъ монастырѣ ꙗꙗꙗꙗ г. (лістѣ ѡдъ ꙗꙗꙗꙗ).

Ѧ) Къ Ѣпѡстолѣ Толковомъ, печ. въ Почѡвѣ ꙗꙗꙗꙗ (1734) г., зачѡло ѡѡ (лістѣ ѡѡ).

в) Ѡ чтѣніи: тогда козложатъ на
Олтѣрь твоѣ телцы.

и) Саратовскія Епархіальныя Вѣдомости
за 1875 годъ, № 10, стран. 338—344.

Извѣстно, что кѣсь Кѣтхѣй завѣтъ написанъ на Еврейскомъ языкѣ, съ котораго переведенъ прежде на греческій, потомъ и на прочія языки, въ томъ числѣ и на славянскій.

Извѣстно также, что чѣтъ Кѣвѣи ѡ Евреяхъ и въ настоящее время существуетъ въ неприкосновенномъ первоначальномъ своемъ видѣ, безъ малѣйшаго поврежденія, приложенія, или исключенія. Во Флѣтири же на Еврейскомъ языкѣ послѣднее слово и-гѣ Флама стоитъ во множественномъ числѣ: парѣмъ, т. е. телцы, а не паръ, т. е. телца. Во множественномъ же числѣ слово это стоитъ и въ греческой Флѣтири, и именно: μόχδσν, а не μοσχάρτωνъ: первое означаетъ телцы, а второе телца.

Наконѣцъ, и на славянскій языкъ слово это переведено было во множественномъ числѣ, ѡ чемъ свидѣлствуютъ многія древлерѣкописныя и даже печатныя книги, именно же: во Флѣтири со возмѣдованіемъ, писанной рѣкою св. Кѣриана митрополита и хранящейся въ бібліотѣкѣ Моск. Дух. Академіи, концъ и-гѣ Флама написанъ такъ: на Олтѣрь твоѣ телца (аетъ ѣе). Точно также написано: а) въ Часослѣвѣ пр. Кѣриана Бѣлобѣрскаго, хранящемся въ бібліотѣкѣ Троицко-Сергіевой Лавры подъ № 16, аетъ ѣ на ѡкор., рѣи на ѡкор., сѣи на ѡкор. б) во Флѣтири со возмѣдованіемъ, принадлежавшей Москвѣ.

скомѣ митрополитѣ Даниилѣ (1522—1539 г.) и хранящейся въ вѣвлютецкѣ Моск. Дух. Академіи под № 149, листъ нг. г) во Фалтири со возслабдованіемъ, хранящейся въ той же вѣвлютецкѣ под № 235, листъ жб. д) въ таковой же Фалтири и той же вѣвлютецки, № 152, листъ ла. е) во Фалтири со возслабдованіемъ, писанной въ перконой половинѣ ѿгво вѣка (въ ней поминаются князьѣ, а не царь) и принадлежащей вѣвлютецкѣ Моск. Никольскаго Единовѣческаго монастыря. ж) въ таковой же Фалтири, хранящейся въ вѣвлютецкѣ С.Петер. Дух. Академіи под № 54, листъ ѿа на ѿкор. и з) въ Бѣлѣи, напечатанной въ Острогѣ въ 1791 годѣ, и извѣстной ѿ старообрядцевъ под именемъ Острожской Бѣлѣи. и) въ большой Четин. Минѣи Макарія митрополита, хранящейся въ Моск. Вѣвлютецкой вѣвлютецкѣ, въ Одномъ изъ толкованій Фалтири, конецъ Фалма читается такъ: тогда возложатъ на олтарь твои телцовъ (Минѣа за Августъ мѣсъ под № 183, листъ фзд на ѿкор.). и) начертаніе телца, по правиламъ славянской грамматики, означаетъ множественное число, какъ и въ дрѣвнихъ подобныхъ словахъ, напр. двѣ овецѣ... Впрочемъ и начертаніа: телца овецѣ, двѣ, по вѣвлютецкѣ древнославянскаго языка, означаютъ множественное число, если слова сии поставлены въ винительномъ падежѣ. и) въ и) Фалмѣ слово телца стоитъ именно въ винительномъ падежѣ, по подобію дрѣвнихъ мѣстъ, находящихся въ сщѣнномъ писаніи, наприм.: „Взѣ же вѣвлютецкѣ овецѣ и волы“ (Быт. гл. ѿ): „И положите на немъ (т. е. на жертвенникѣ) овецѣ и телца вѣша“ (Исх. гл. ѿ): „Всѣ покорилъ еси под нозѣ егво овецѣ и волы“ (Фал. и^{*)}): „не прѣимъ ѿ

*) Сии три примѣра взѣты изъ Острожской Бѣлѣи.

дóмѣ чкoегó челцá (кх Острóж. Бѣлѣн: челцá), ни
 ѿ стáдѣ чкoнѣхъ козлы“ (Шал. п.д): „и ѿны Овцá ѿмамъ,
 ꙗже не сѣтъ ѿ двора сего“ (Иоан. зач. ѿс): „паче Овцá
 моа“ (Иоан. зач. жз) *) и ч. п.

Слова: Овцá, челцá, поставлены въ фóрмѣ е́дин-
 ственнаго числа, а между тѣмъ въ приведенныхъ мѣстахъ
 они ѡзначають множественное число. Наконецъ, что
 въ ѿ Шаламѣ слово челцá или челцá должно раздѣлѣть
 во множественномъ числѣ, а не въ единственномъ,—накъ
 оубрѣжетъ другое правило древле-славянской грамматики,
 по котóромѣ разсматриваемое слово кх ѿ Шаламѣ должно
 было бы стоать челѣцъ, если бы слѣдовало здѣсь
 раздѣлѣть единственное число: ꙗко ко всей Острóжской
 Бѣлѣн, гдѣ нѣжно было выразить слово это въ е́дин-
 ственномъ числѣ и въ винительномъ падежѣ, напечатано
 ꙗменно челѣцъ, наприм.: „И поа (ѿвраламъ) челѣцъ
 млааѣ и докря“ (Быт. гл. ѿ). Нѣже: „И взá мáсло
 и млекò и челѣцъ, ꙗже пригоуба“. „Аще же кто дасть
 дрóгѣ Ослá, или челѣцъ, или Овцá“ (Исх. гл. ѿб):
 „да поимеши челѣцъ е́динъ ѿ говаѣхъ“ (Исх. гл. ѿд).
 Нѣже: „И да введеши челѣцъ предъ дверей храмá“.
 „Исчнѣтъ ꙗкко челѣцъ анванскѣи“ (Шал. ѿи): „и со-
 твориша челѣцъ къ хорѣкѣ“ (Шал. ѿе): „и приведеши
 челѣцъ оубнчанный заколѣте“ (Дск. зач. ѿд): и че-
 лѣцъ сотвориша ко дни Оны“ (Дѣлн. зач. ѿ).—Вн-
 дите, нигдѣ не напечатано: челцá, какъ бы слѣдовало
 по сво́йствѣ рѣскаго языка...

*) Тѣхъ по старопечатныхъ Бѣлѣн. и начертаніе дшá, ѡзначающее множественное число, можно видѣть въ свѣдѣннѣй
 задноконной славѣ, въ Октакѣ е-го глаго, Іоанфoвскoй печати
 въ 3-е мѣсто патрiаршества.

Что касается толкованія и Фалла, то никто из извѣстных церковныхъ учителей, толковавшихъ этогъ Фалломъ, слова: тогда возложатъ на Олтарь твою телца, не ѿносилъ какъ въ просвѣздѣ ѿмѣшавшю гвѣтъса св. Агниа. Котъ киписка толкованій на концѣ и Фалла разныхъ учителей, сдѣланна нами изъ древнихъ книгъ:

а) Изъ Толковой Псалтири ѿ кѣка ³⁾, переходя препод. Маѳіма Грека. Толкованіе Андѣмово на кѣсъ послѣдній стѣхъ и Фалла: „Правдѣ глетъ, гѣже кѣрою гѣхъ хрѣтокою во кѣл кѣрѣщыма состоимѣю. Гѣл правда приношеніе и всеожженіе дѣхѣнное есть, поа же: пожрите жертвѣ правды. И на дѣхѣнномъ Олтарѣ принесѣтъ телца земли дѣлатели, клебѣщыма рѣма: не иныихъ сѣщыхъ кромѣ дѣшхъ мѣнческихъ, вѣдѣныхъ при Олтарѣ пренебѣемыхъ, приношѣемыхъ на немъ по подѣбѣю телѣщъ: во ѿпокалѣщѣхъ ко Іоаннѣ дѣла оубѣенныхъ имени рѣди гѣова и свидѣтельствѣ егѣ подъ иныи Олтарѣ вѣдѣны кѣша“.

Толкованіе Аданасіеко: „И тѣхъ правды, гѣкѣ кѣти кѣл правды, жертвы приношенія правды, всеожженія правды, телца правды“.

Толкованіе Кѣрѣмово: „Сщѣнное оубѣю живѣтное по законѣ телѣщъ, приноситъ ко сѣ аки чѣсто въ жертвѣ. Больши ко и козлица и Окаѣте келѣчесткомъ тѣла ко Образъ и то совершеннѣйшѣ жертвы и благоукомѣніе въ скончаніе ѿходѣщавшю, сѣрѣчь раздѣмнѣшю. Тѣлесное ко келѣчество Образъ кѣти мѣжетъ дѣхѣннаго келѣчества, ѣже въ докродѣтелѣхъ раздѣлѣваемаго. Принесѣтъ оубѣю на Олтарѣ твою телца глетъ, сѣрѣчь совершеннѣйша“.

³⁾ Холнѣта въ Моск. Синод. библѣотѣкѣ подъ № 156.

жертвы, или нечто телцы людскія начальники гадательныѣ заѣ глеть, за крѣпкое и мѣжественное раздмнѣ и дхѡвнѣ и ѣже ѣсть и сцѣнѣ живѡтѣ, постави во насѣ такіми раздмны. Премѡдрѣйшій Пѡвелѣ раздмѣти слово еице глѣ: не ѡбратиши кола верхѡца, потѡмѣ прибола: еда ѡ волѣхѣ попечѣніе ѣсть Бгѣ, или насѣ ради ѡноѡх глеть“ .

Толкованіе Иенхѣево: „Телцы ко мѣнцы напчѣани даробаніемѣ дхѡ. Телцы, занѣ рогами исповѣданіѣ врага изкодаютѣ“ .

(Такъ же и въ дрѡгомѣ еписѡпѣ Толковѡй ѡсалтіри, принадлежащій Хлѡдовскѡй кѣлѡтеѣкѣ, №4 по прив. въ Катѡл.)

к) Иѣ Макарьевскѡй Четкѣ. Иинѣи за лицѣ ѡгѡдѣтъ (№183), лиѣтъ тѣиз ѡвор. Толкованіе: „Тогда предстоѣще въ нѣнѣмѣ ти жертвенницѣ сѣи тѡнѣ аггѣи прослѡвѣтъ тѣ, іакѡ помнѡблѣ мѣ ѣси“ .

Лиѣтъ фѣд. ѡвор. Толкованіе Васѡдѡроко: „Тогда благоколиши, сѡ ѡѣе, жертвѣ иже ѣсть прѣславнѣйшее страданіе еѣа тѡеѡ, иже жертвѣ сеѣе за всѣхѣ принесѣ. И ѣсть еѣѡ страданіе жертѣ истиннѣйшаѣ правды. Приношеніѣ же и всесоженіѣ приѣѡтѣ къ хрѣтіанѡмѣ, иже вѣша по пришеѣтѣи Гдѣи кѣроваан, назнѡменѡ жрѣмѣ сѣѣа чѣкѣ живыѣхѣ, а не скѡтѣ мѣртѣхѣхѣ ѡуды. Телѡѡвѣхѣ же ѡѣѡ положѣ, или за неслѡвныѣхѣ, или за проповѣдѣтелей, иже ѡбразы въ тѣлѣи ѡбразѣ ѣѡліѣтъ лѡкѣи пріѣлѣмѣтъ, или тѣѣхѣ, иже дшѣа своѣ въ жертвѣ блѡгѡухѡнѣи сцѣннѡмѣ ѡлтарѣмѣ принесѡша“ .

Лиѣтъ цѣд. ѡвор. Толкованіе Ѳеодѡрѣтѡво. Ѳеодѡрѣтъ прѣжде ѡносѣтъ конѣцѣ ѡлѣмѣ къ пѣлѣнѣи кѡѡлѡнѣ

искомѣ, а потѣмъ продолжѣетъ: „имать же ѿ дрѣвѣе пророчество сего ѿ ѿалма концѣ, понеже во кыше дары прѣтѣгѣ дѣа предложилъ естъ, потѣмъ же нѣзѣ еходѣ, оуказѣетъ всѣхъ Бѣа негодѣица законнымъ жѣртвы, молитъ, да гѣвѣтъ нѣвый вѣсонъ, нѣный ѿерѣсламѣ на землѣ возстанѣтъ, ѿ да скорѣмъ подано кѣдетъ нѣвое житѣе не скѣтнымъ трѣвы приносѣще, но правѣное возношенѣе ѿ жѣртвѣ, ѿ словѣснаѣ ѿ живѣмъ всеожженѣмъ, ѿ нѣхъже вѣженный Пѣвелъ гѣетъ: молѣ вы, вѣрѣтѣмъ, щедрѣтами Бѣимѣи предпѣставити тѣлесѣ своѣмъ жѣртвѣ стѣ, живѣ, кѣгодѣоднѣ Бѣоки, словѣснѣмъ слѣжѣмъ вѣшѣ: кѣдымъ ко стѣимъ дѣмъ, гѣкѣмъ подовѣетъ везѣвѣтнаѣ ѿ тѣйнаѣ Бѣимъ премѣрѣсти, нѣвый закѣтъ совершеннѣмъ имать ѿпѣщенѣе грѣхѣхъ, скорѣ ѿ совершеннѣмъ нѣзѣмѣтѣмъ грѣхѣмъ желѣмъ, кѣкорѣмъ ѿ вкратѣцѣ ѿчищенѣмъ лѣмъ просѣтъ“ .

Изъ приведенныхъ толкованѣи виднѣо, что послѣднѣмъ словѣ ѿ ѿалма нѣ Одынѣмъ толковѣтель не ѿносетъ къ проѣобразѣ стѣгѣмъ ѿгница, причѣмъ, замѣтьте, слѣко: тѣлѣа, кѣдѣмъ ѿвѣженѣетѣмъ во множѣственномъ числѣ. Правѣа, вѣ большѣмъ вѣвѣрникѣмъ, вѣ слѣкѣмъ вѣ недѣлѣмъ вѣднѣгѣмъ, ѿзаглавленномъ подъ именѣмъ стѣгѣмъ Златѣбѣста, при ѿвѣженѣи нѣмъ вѣангѣльскѣи прѣтѣчи слѣкѣ: „ѿ привѣдѣше тѣлѣцѣмъ оуинѣтѣнный заколѣте“, — ѿносѣмъ слѣво тѣлѣцѣмъ къ тѣлѣмъ ѿ кровѣи Хрѣтѣокой (что ѿ справедлѣиво), составѣтель слѣва, при развѣтѣи мыслѣи своѣи, оуказывѣетъ ѿ на концѣ ѿ ѿалма, кѣкѣмъ на проѣобразѣ стѣгѣмъ ѿгница, ѿ именнѣмъ: „Прорѣкѣмъ дѣмъ видѣтъмъ поѣтъ, тогда возложѣтъ на олѣтарѣ тѣвоѣмъ тѣлѣа“ (вѣвѣр. л. ѣи). Одынѣмъ ѿ ѣтѣтѣмъ слѣчѣи ѣцѣ не дѣетъ ѿсновѣнѣмъ оутѣверждѣтъ, что послѣднѣе слѣво ѿ ѿалма долѣжно раздѣмѣтъ вѣ едѣнѣственнымъ числѣ, потѣмъ кѣнѣрѣыхъ, что ѿ вѣ вѣвѣр-

ниці́ слово є́то ви́ражено тѣлицѣ (а не тѣлицѣхъ, ка́къ та́мже ви́ше нахо́дится), что́, поско́йству́ древле-славя́н-скаго ꙗ́зыка, ѡзнача́етъ, ка́къ мы́ ви́ше замѣ́тнан, та́кже мно́жественное число́, и́ ко вто́рыхъ, что́ слово є́то ѡбъѣнѣ́етъ въ вѣкорни́къ въ смы́слѣ просѣ́бра, а просѣ́бромъ новоза́вѣтної жѣ́ртвы сдѣ́жала и́ вѣлвѣтхозавѣ́тнаѣ жѣ́ртва, на о́лтарѣ ко́торой возно́силось и́ногда́ и́ не́сколько агни́цевъ и́ тѣлицѣ́въ (Levit. ca. ѿ: Числ. ca. и́ ѿн, ѿд).

С т а т ı а ѿ .

ѡбъ оупотребленіи въ ꙗ́з. ѿла́мѣ и́ въ вѣлвѣ́твомъ славосло́віи, въ е́тихъ: „Гдѣ́ прибѣ́жище бы́ла є́си́ на́мъ въ ро́дѣ и́ ро́дѣ“, сло́вѣхъ: бы́ла є́си́ вѣлвѣ́твѣ: бы́сть.

а) ѿла́мѣ то́лькоѣмъ пере́вода преп. Ма́ксима Гре́ка, пи́саннаѣ ꙗ́зр (1592) лѣ́та, рѣ́коп. Хлѣ́довско́й би́бліотѣ́ки, лѣ́ 4, ли́стѣхъ ѿѿд, на ѡ́кор.:

Гдѣ́ прибѣ́жище кѣ́ є́си́ на́мъ въ ро́дѣ и́ ро́дѣ (ѿла. ѿд, ст. а).

Та́мъ же, ли́стѣхъ ѿѿ на ѡ́кор.:

ѿко́же кѣ́ є́си́ помо́щникъ мо́н, и́ къ кро́ке крыла́ твоѣ́ю возра́дуѣѣѣ (ѿла. ѿк, ст. а).

б) По́лѣ оупотребленіи (ѿла́мѣ съ ко́злѣдо́ваніемъ), печ. въ Кі́евѣ-Пече́рско́й ла́вріѣ ꙗ́зр г., въ по́слѣдо́ваніи оупотребленіи, сѣ́гран. ꙗ́зр, ꙗ́мд., ꙗ́нд., ꙗ́зз и́ ꙗ́зз:

Гдѣ́ прибѣ́жище кѣ́ є́си́ на́мъ въ ро́дѣ и́ ро́дѣ.

Г) Преп. Маѣіма Грека, рѣкоп. Халдокеккой кї-
влїотг. № 74, глава 43, посланїе къ Григорїю,
лїотг. У҃па на шкор., по Казанск. изданїю ч. 6,
стр. 421:

Гдѣне ѡ крате григорїе, слышѣтъ тѣ Гдѣ шкѣмѣ твоѣмѣ
ѣже ко мнѣ жалованїи, ѡ лѣвнѣ дѣхѣвнѣн. слышамъ
ѣмѣ сторонѣю, что гдѣрь нашъ вѣка тѣферекѣн смѣщѣется
шмнѣ вѣдномѣ послѣвнцѣю сѣю, гдѣн прїкѣжнцѣ кѣмъ сѣн
нѣ. ѡговорнѣтъ шглаголдѣ менѣ напрѣсно, ко сѣде маѣнѣмъ,
пнсѣнїемъ снцѣкѣмъ снѣнѣмъ мѣдрѣтѣвѣтъ, что нѣмъ ѣже
нѣсть прїкѣжнцѣ кѣ вѣд. ѡзѣвн ма Гдѣн штакѣкѣмъ хѣмѣ.
ѡ ѡже тѣкѣкѣ оѣчнѣтъ, да кѣдетъ ѡнадѣма кѣкѣкн ѡмнѣн.
ѡ сѣ послѣвнцѣ кѣмъ сѣн. не шѣдѣетъ насъ кѣѣмѣго прѣ-
мысла ѡ прїкѣжнцѣ, ѡко же вѣка тѣмѣкѣтъ, нѣнѣнѣче
ѡспѣкѣдѣтъ, ѡ тѣвѣрѣо тѣкѣлѣтъ вѣжнѣ ѡже шнѣе прѣмысла.
тѣкѣ гдѣ тѣкѣмъ нѣтѣчїю ннѣ прїкѣжнцѣ сѣн нѣмъ гдѣн,
нѣнѣскѣннѣ чѣчѣскагѣо рѣдѣ кѣсть, ѡнѣ кѣмъ сѣн прїкѣжнцѣ
нѣмъ. сѣе кѣо сѣкѣзѣетъ нѣмъ, ѣже вѣ рѣдѣ ѡрѣдѣ. ѣже
ѣтъ кѣнѣд. снрѣкѣ ѡзначѣла ѡннѣ сѣн прїкѣжнцѣ нѣмъ,
ѡ доскѣнѣнѣмъ кѣкѣ кѣдѣшн оѣнѣсѣ, ѡ мѣ оѣтѣкѣ. по
гѣнѣемѣ нѣлѣжнѣмѣ шкѣжнѣннѣю. нѣе ѡзѣ сѣ кѣмнѣ сѣмъ во-
всѣ днѣ жнкогѣ кѣшѣго. ѡ ѡже носнѣхъ. кѣзѣкнѣ оѣко
смѣщѣется шмнѣ дѣврын гдѣрь нашъ послѣвнцѣю сѣю,
вѣтъ волѣнѣ да ѡнѣ. ѡразнѣчїе послѣвнцѣамъ снѣмъ тѣкѣкѣ
ѣтъ. ѣгда послѣвнцѣ сѣа сѣчѣтѣетъ кѣ цѣрѣвомѣ лнцѣ
ѡрѣкше, ѣгда вѣлѣгѣдѣрѣще сѣдѣтѣла глѣмъ внѣмѣ самѣмѣ,
шѣгѣ ѣже кѣ нѣмъ мѣрдѣн, тѣгда сѣндѣетъ глѣгн сѣстѣвнѣк.
гдѣн прїкѣжнцѣ кѣмъ сѣн нѣмъ вѣ рѣдѣ ѡрѣдѣ, ѣже ѣтъ
внѣд: ѡ ѣгда ко вѣторѣмѣ лнцѣ сѣчѣтѣетъ, рѣкше хѣлѣ-
щѣмъ ѡннѣмъ сѣкѣзѣетъ кѣкѣшѣе. ѣже ѣгѣ кѣ нѣмъ вѣлѣгѣ-

дареніе. тогда составиѣ глѣмъ гдѣ прикѣжице кысть намъ,
 ꙗкоже ѿ индѣ глѣтъ, крѣпость моѧ ипѣніе моѧ гдѣ,
 и кысть мнѣ во спасеніе. а что ѣже кысть не вѣѣсто,
 всегда полагаѣтся в писаніи, какъ вѣка гдѣрь толкѣтъ
 ѣ. сакшіте кнѣтно ѣваліста глѣща. кѣ тѣмъ кыша,
 и кѣз него ничтоже кысть, ѣже кысть, разсѣдѣте же, ѣдиноу
 кыша кѣчѣекал, а не всегда кыкѣтъ нѣва нѣка и землѣ,
 и прочѣл твореніа. гдѣ ради несмѣщайтѣся кѣз лѣтъ на
 менѣ, жаловалъ гдѣрь оупокѣнах менѣ кѣкѣи доволѣтвомъ
 многа лѣта, пожаловалъ и доконца побереглъ по кѣтъ,
 да и ѣмѣ кылъ (читай: вѣмо) возмѣздѣ свершенно ю гдѣ.

Д) Душеполѣзное Чтеніе за 1882 годъ, въ
 апрѣльской книжкѣ, стран. 477:

Въ старопечатныхъ книгахъ стѣхъ ѣтотъ читѣется такъ:
 Гдѣ прикѣжице кысть намъ въ родъ ѿ родъ.
 Глаголемы старѣвѣдцы, пренмѣщественно и зъ малогра-
 мотныхъ, ѣбвнѣютъ правослабныхъ въ томъ, что ѣнѣ
 лкны неправльно читѣютъ въ ѣзначенномъ стѣхѣ,
 вмѣстѣ кысть, кылъ ѣсѣ, такъ какъ выраженіе кылъ
 ѣсѣ ѣзначѣтъ прошѣдшее время, а слово кысть ѣзна-
 чѣтъ, по и хъ мнѣнію, кѣгдашнее время, и что та-
 кимъ чтеніемъ правослабные ѣдѣто кы проповѣдѣютъ, что
 гдѣ нѣкогда кылъ, а не всегда ѣсть наше прикѣжице.

Вопросъ ѣтотъ для знѣющихъ славѣнскѣю граммѣтику,
 конѣчно, не трѣбѣтъ ѣбвѣсненіа, такъ какъ имъ хорошиѣ
 и зѣѣстно, что чтеніе въ приведенномъ стѣхѣ: кылъ ѣсѣ
 вмѣстѣ кысть, совершенно правльно: но для незнѣ-
 щихъ граммѣтики, каковы почти всѣ старѣвѣдцы,
 ѣнѣ сѣжитъ поводомъ къ ѣбвнѣнію правослабныхъ, и

посемѣ не лишнимъ кѣдетъ разсмотрѣть: дѣйствительно ли въ Ономъ стѣхѣ слѣдуетъ читать кысть, а не кыль еси, и справедливо ли, что слово кысть якобы означается всегдашнее время.

Извѣстно, что еще преп. Махіма Грекъ, при исправленіи книгъ, читалъ этого стѣхъ по примѣру пражославныхъ, именно: „Гди, привѣжице кыль еси намъ“, и что и его тогда малосвѣдущіе ревнители обвинили въ несправильности такого чтенія, какъ это явствуетъ изъ посланія его къ нѣкоему Григорію.

Не смотря однакоже на приведенное оправданіе ученѣйшаго мужа, невѣжество того времени взяло верхъ, и спорный стѣхъ въ несправленномъ видѣ перешелъ и въ старопечатныя книги.

Затѣмъ, когда въ новоправленныхъ при патр. Никонѣ книгахъ стѣхъ этотъ кыль исправленъ, по примѣру преп. Махіма Грека, тогда выступила противъ этого исправленія съ обвиненіемъ извѣстный предводитель раздора церковнаго попъ Лазарь, написавшій въ челобитной своей слѣдующее: „да въ новыхъ же книгахъ напечатано: Гди привѣжице кыль еси намъ... сію рѣчию сказуютъ намъ Гдне привѣжице мимошедшее“ (Жезлъ праж. часть б, л. 73). Тоже писалъ и справщикъ чернеца Савватій въ своей челобитной. И вслѣдъ за ними и ихъ достойные послѣдователи глаголемые старособрядцы и доселѣ говорятъ тоже самое. Чтобы вразумить ихъ въ правильности чтенія разсматриваемого стѣха по новоправленнымъ книгамъ, мы намѣрены указать въ Писаніи на тѣ мѣста, въ которыхъ находится слово кысть, и по возможности указать, въ какомъ значеніи слово это

вз томъ или другомъ мѣстѣ употребляется. Вотъ примѣры:

И рече Бгъ: да вѣдетъ свѣтъ: и кысть свѣтъ.

И рече Бгъ: да вѣдетъ твердь посредѣ воды: и да вѣдетъ различающн посредѣ воды и воды: и кысть такъ (Быт. гл. 1, ст. 5 и 6).

И ѡзрѣся жена егѡ (Лѡтова) вспасть, и кысть столпъ сланъ (таланъ, гл. 21, ст. 15).

И костава запретн вѣтрѡ... и кысть тишина кѣмъ (Лѡк. 34, ст. 11).

Кысть шѡмъ, такъ носимѡ дхѡ вѣрнѡ съ стѣхѡра на Хвалѣтѣхъ въ Пятьдесятницѡ).

Въ приведенныхъ мѣстахъ слово кысть употреблено въ смыслѣ: сталъ, сдѣлался, пронзошелъ, и ѡзначаетъ прошедшее время. Въ греческомъ текстѣ ко кѣхъ мѣстахъ слово кысть выражено словомъ ἐγένετο (егенето).

И кысть егда начаша человекѣцы мнози выкати на земли (Быт. гл. 5, ст. 2).

И кысть егда сконча Иисъ словеса еѡ (Матт. 34, ст. 14).

И кысть емѡ возлежащѡ въ домѡ (Матт. 34, ст. 14).

Здѣсь, въ приведенныхъ мѣстахъ, слово кысть ѡзначаетъ сокетвенно—было, и выражено въ смыслѣ—когда, ксеракно, еланкы сказать: и было, егда начаша человекѣцы, и прѡч. или прѡстѡ: и когда начаша человекѣцы. И когда сконча Иисъ словеса еѡ, и когда Онъ возлежалъ въ домѡ. И здѣсь слово кысть, или, что ѡдно и то же, было выражено въ прошедшемъ же времени. Въ грече-

скомъ чѣзѣ въ сѣтнхъ мѣстахъ слово кысть выражается чѣмъ же словомъ еуеуето.

Кійждо ꙗкоже призыванъ кысть Гдемъ, такъ да ходитъ... Во ѡбрѣзанїи ли кто призыванъ кысть; да не ѡстѣпитса: въ неѡбрѣзанїи ли кто призыванъ кысть; да не ѡбрѣзаетса... Кійждо въ званїи, въ немже призыванъ кысть, въ томъ да пребываетъ (а Кор. зач. рѣз).

Здѣсь вездѣ слово кысть составляетъ вспомога́тельный глаголъ къ главному глаголѣ призыванъ, въ смыслѣ: кылъ, ѡнъ есть, ѡнъ въ соединенїи съ словомъ призыванъ ѡзначаетъ прошедшее время. Въ греческомъ чѣзѣ слово кысть вовсе не поставлено, а подразумѣвается сѡнъ подъ словомъ: призыванъ. Также ѡнъ въ русскомъ переводѣ слово кысть ѡпущено, потому что сѡнъ ѡнъ здѣсь подразумѣвается подъ словомъ: призыванъ—каждый поспѣпай такъ, какъ Гдъ призывалъ... призыванъ ли кто ѡбрѣзаннымъ, не скрывайса: призыванъ ли кто неѡбрѣзаннымъ, не ѡбрѣзываетса... Каждый ѡстаканьса въ томъ званїи, въ которомъ призыванъ.

И кысть вечеръ, ѡнъ кысть оутро день первый (Быт. а, б).

И кысть потонъ четьредесать дней (Быт. з, зѡ).

И кысть гладъ на земанъ (Быт. бѡ, в).

И кысть Гдъ прикѣжице оубогомъ (Ѳал. дѡ, ст. в).

И кысть Гдъ оутвержденїе мое (Ѳал. зѡ, ст. дѡ).

Кысть глаголъ Бжїи ко Іѡаннѡ (Лк. зач. а).

Во всѣхъ приведенныхъ чѣзѣхъ слово кысть ѡзначаетъ: кылъ, ч. б. въ прошедшемъ времени, ѡ поставлено при существительныхъ именахъ: вечеръ, оутро, по-

тѣмъ, глѣдъ, гдѣ, глаголѣ, вырѣженныѣ въ третѣемъ лицѣ^{*)}. Въ греческомъ текстѣ ѿ въ стѣхъ мѣстахъ слоко выстѣ вырѣжено словомъ ἐϋνετο.

По старопечатнымъ книгамъ читается:

Измѣ ма ѿ врагъ моѣхъ Бже... ꙗко выстѣ засѣди
никъ мой, ѿ прикѣжнице моѣ въ дѣнь скорби моеѣ
(Ѳал. ѿн, ст. а ѿ ѿ).

Оуслыши Бже молѣнїе моѣ... ꙗко выстѣ оупованїе
моѣ, стѣмъ крѣпости ѿ лица кражїа (Ѳал. ѿ, ст. а ѿ д).

Бже, Бже мой, къ Текѣ оутреннюю... ꙗко выстѣ
помощникъ мой (Ѳал. ѿв, ст. а ѿ ѿ).

Гдѣ прикѣжнице выстѣ намъ въ родъ ѿ родъ (Ѳал.
ѿд, ст. а).

Лице ѿ гѣтъ выстѣ Хрѣтѣ ѿ беззаконныхъ мѣжѣн
(стѣхѣра Сѣкѣйнаѣ ѿ глаго).

Въ новоправленныѣ же книгахъ, во всѣхъ приведен-
ныхъ мѣстахъ, вмѣстѣ выстѣ, поставлено: выль ѣсѣ.
Также ѿ въ греческомъ текстѣ во всѣхъ оуказанныхъ
мѣстахъ читается ἐϋνετο (ѣгенїднѣ), что оузначаетъ:
выль ѣсѣ, а не выстѣ, выражаемое по гречески, какъ
выше показано, словомъ ἐϋνετο.

Такимъ образомъ дѣлется ꙗсно, а) что какъ слова
выль ѣсѣ оузначаютъ прошедшее время, такъ ѿ слово
выстѣ въ оуказанныхъ спорныхъ мѣстахъ оузначаетъ

*) Въ Грамматикѣ первыѣхъ лицѣмъ называется: ѿ, мѣ, — вторыѣмъ:
ты, вы, ѿ третыѣмъ: онъ, онѣ. См. Іѣсѣфѣвѣмъ Грамматикѣ,
печ. #3рѣнѣ (1647) г. лист. рѣа.

прошедше же время^{*)}; чемъ служитъ оубѣдительнымъ доказательствомъ приведенная стихира: „аще и гѣтъ бысть Хрѣте“, а Хрѣтосъ единожды былъ гѣтъ. Въцѣ большнмъ доказательствомъ семъ можетъ служить тропарь св. Александръ Невскомъ, въ которомъ (тропарѣ) нарядъ читается: „Гѣкъ блгочестиваго корене пречестнаа ѡрасль бысть блженне Александрѣ“, а на полѣ, противъ слова бысть поставлено: былъ еси (ноябр. кн. Часов., печ. 1392 г. при патр. Іоаннѣ), и к) что въ новонаправленныхъ книгахъ, при замѣнѣ слова бысть словами былъ еси, возстановленъ только подлинный греческій текстъ согласно прѣтому съ грамматическими правилами, потому что слово бысть можетъ употребляться при существительныхъ именахъ тогда только, когда они выражены въ третьемъ лицѣ, напримѣръ: „и бысть вечеръ, и бысть потопъ, и бысть гдѣ“ и т. д. Но когда они выражены во второмъ лицѣ: Бже, Гди, Хрѣте, тогда слѣдуетъ говорить: былъ еси.

С т а т і я I.

ОБЪ УПОТРЕБЛЕНІИ СЛОВА: СЪТВОРИТИ, ВМѢСТѢ:
ПОСЛУЖИТИ, ПРИ ИСПРОШЕНІИ ДѢВНОМЪ БЛАГО-
СЛОВЕНІА ДАА НАЧАТІА ЛІТЪРГІИ.

а) Службеникъ пергаменный дѣгъ вѣка, хра-
нащійся въ Рѡманц. Извѣстѣ подъ № 400, въ
началѣ литургіи:

Врѣмѣ сътвори ти гѣи блго блви.

*) Въ Іоанновской Грамматикѣ, на листѣ 56, слово бысть ѡзначаетъ къ прошедшему времени и въ третьемъ лицѣ, и сопоставлено съ словами кѣше: „бысть, или, баше“.

б) Слѣжебникъ, написанный въ 1475 г.,
хранящийся въ кѣвѣотѣнкѣ Трѣцко-Сергіевоѣ лавры
подъ № 224. лѣст. ѿ на ѡкор.:

Врѣмя ѣже сятворити гѣи, вѣко вѣи.

Точно така же ѿ въ слѣдующихъ рѣкописяхъ:

г) ѿ въ Слѣжебникахъ ѣ.г.о вѣка, кѣвѣотени С. Петерб.
Друков. Академіи, №№ 532, 534, 535, 538, 541, 838.

д) въ пергаментныхъ Слѣжебникѣхъ ѣ.г.о вѣка кѣвѣотѣни ѿ. ѿ.
Хлдова, № 113.

и) Слѣжебникъ, печ. въ Стрѣтинѣ 1478 г.,
стр. ѿ:

Врѣмя ѣже сятворити гѣи, вѣко вѣи.

Така же ѿ въ слѣдующихъ печатныхъ книгахъ:

а) — б) въ Слѣжебникахъ, печат. въ Оубнѣцѣхъ 1478 ѿ ѿ
1478 г. (въ концѣ прокопидѣи).

г) въ Слѣжебникѣхъ, печ. въ Кіево-Печѣрскоѣ лаврѣ 1478 —
1478 г. сѣктвѣрѣ ѿ, въ четвѣрткѣ (стр. ѿ пѣрваго сѣта ѿ рѣа
втораго сѣта).

д) въ Слѣжебникѣхъ, печ. тамже 1478 — 1478 г. апрѣла ѿ,
въ лѣстѣ (въ лѣтѣрѣи Касііа Кеміаго, стр. ѿ).

е) въ Слѣжебникѣхъ, печ. тамже при лѣтѣрѣи. ѿвѣкѣ Кореѣ-
комъ, 1631 г., въ лѣстѣ (лѣст. ѿ. ѿ. ѿ рѣи).

ж) въ Слѣжебникѣхъ, печ. тамже 1478 — 1478 г. лѣла ѿ,
въ четвѣрткѣ (въ концѣ прокопидѣи, стр. ѿ).

ѿ) Вѣ Влаѿжебникѣ, печ. вѣ Епѣанкѣ ꙗхѿї г. вѣ четвѣрткѣ (вѣ концѣ проскоидѣн, стр. рѣд, вѣ лѣтѣрѣн Касіаѣ Вѣанкаѣ).

й) Вѣ Влаѿжебникѣ, печ. вѣ Дѣльскоѣ монастѣрѣ ꙗхѿс г. (вѣ концѣ проскоидѣн ѿ вѣ лѣтѣрѣн Касіаѣ Вѣанкаѣ).

С Ч А Т Ъ А

ѾВѢ ОУПОТРЕБЛѢНІИ ВѢ ВѢЛІКОИ ѾВТѢНІѢ, ВѢ ПРОШЕНІИ ЗА ЦАРѢ, ВЫРАЖЕНІА: Ѿ ВѢСѢЙ ПАЛАТѢ И Ѿ БОИТЕВѢ, ВМѢСТѢ: Ѿ ВѢСѢХЪ БОЛДРѢХЪ И Ѿ ВѢСѢХЪ.

а) Влаѿжебникѣ, печ. вѣ Сѣтрѣгнѣ ꙗхѿд г., вѣ лѣтѣрѣн Іѡанна Златѡвѣстаѣ, вѣ вѣлѣикои Ѿвѣтѣнѣ, стр. ѿг.

Ѿ ВѢСѢЙ ПАЛАТѢ И Ѿ БОИТЕВѢ, ѿСЪ ПОМѢНѢ.

ТѢМЪ ЖЕ, ВѢ МОЛІТѢВѢ ПО ІЗРѢДНѢ, стр. рѣс:

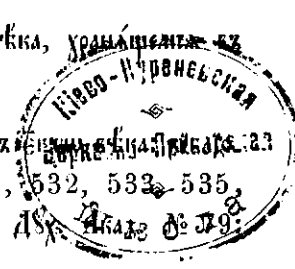
Ѿ ВѢСѢЙ ПАЛАТѢ И Ѿ БОИТЕВѢ ИХЪ.

ТѢМЪ ЖЕ И ВѢ СѢДѢЮЩИХЪ КНИГАХЪ:

б) Вѣ перѣаменномѣ Влаѿжебникѣ ЛѣтѢ вѣка, УРАМѢЩЕНІА ВѢ РѢманѣ. МѢзѣварѣ подѣ № 400.

в) д) Вѣ Влаѿжебникахъ старѣнѣсьемнѣныхъ УРАМѢЩЕНІА ВѢ тѣнѣ С. Пѣтерѣ. ДѢх. Іѡаннѣн, №№ 529, 531, 532, 533, 535, 536, 537, 538, 541, 562; вѣлѣотѣнѣ Москѡв. ДѢх. УРАМѢЩЕНІА ВѢ вѣлѣотѣнѣ Трѣко-Сѣргѣѡѣ лѡвѣ, № 224.

е) Вѣ перѣаменномѣ Влаѿжебникѣ ЛѣтѢ вѣка, вѣлѣотѣнѣ І. И. Хлѡдова, № 113.



Ѹі—Ѹг) въ Сладжебникахъ, печатанныхъ: въ Оубнеціехъ (въ Венеціи) ѸфѸдѸ і ѸфѸд г.,—въ Кіево-Печерской лаврѣ ѸхѸк, ѸхѸд, і ѸхѸд г.,—въ ВѸльнѣ ѸхѸзѸ г.,—въ ВѸю ѸхѸн г. і въ ДѸльсколихъ монастырѣ ѸхѸйс г.

Во всѣхъ сіихъ Сладжебникахъ, въ чинѣ лѸтѸргіи, на великой Ѹктенѣ, въ прошеніи за царя (чѸлаже і въ молитвѣ, читаемой по ИзрѸднѸ) читается такъ: Ѹ всей полѸтѣ і вѸннѣтѣ.

С т а т ı а Ѹ к і.

Ѹ тоѸжъ, чѸдъ въ возгласеніи, которыиѸ испрашиваеѸа діаконъ оу свѸщѸвеннодѸйствиющаѸо благословеніѸ на чтеніѸ ѸвѸлѸ, издрѸвде оупотреблялось слово: Благовѣстника іли БлаговѣститѸла, вмѣстѸ: Благовѣстити.

Ѹ) Трѣкникъ сіѸ Сладжебникомъ, списанный Купріяномъ митрополитомъ Кіевскимъ і всеѸ Россіи, хранѸщійся въ Моск. СѸнод. библіотѣкѣ подъ № 268, лист. 71:

БѸви вѸко вѸговѣстника стѸго сѸвѸнаго і всехвалнаго іѸла і ѸвѸгелста іѸрк.

Согласно семѸ і въ свѸдѸющихъ рѸкописѸхъ:

Ѹ—Ѹ) въ Сладжебникахъ библіотѣки С.-Петербур. ДѸховн. АкадѸміи, №№ 532, 538, 539, 562, 838, і библіотѣки ТрѸцко-СѸргіевоѸ лавры, № 224.

і—Ѹ) въ Сладжебникахъ, печ. въ Оубнеціехъ ѸфѸдѸ і ѸфѸд г.

Г) Слѣжѣвникъ, печ. въ Стрѣтинѣ № 47 г.,
въ лѣтѣ св. Іоанна Златоустаго, стран. Чн:

Бѣвн бѣко бѣговѣстителя сѣго аѣла ѣ бѣлѣста іѣвн.

Така же ѣ въ сѣдѣющуихъ книгѣхъ:

а) въ Слѣжѣвникѣ, печ. въ Кіевѣ Печѣрской лѣвѣ № 373—
№ 47 г. апрѣла ѣ днѣ, въ лѣтѣ св. Васііа Великаго (стр. рѣг).

б) въ Слѣжѣвникѣ, печ. въ той же лѣвѣ № 373—
№ 47 г. маѣ ѣ днѣ, въ лѣтѣ св. Іоанна Златоустаго (стр. сѣс) ѣ Ва-
сііа Великаго (стр. ѣд).

в) въ Слѣжѣвникѣ, печ. въ Кіевѣ при митр. Іовѣ Горѣ-
комъ, въ лѣтѣ св. Васііа Великаго (лист. рѣ. ѣб.).

г) въ Трѣдѣионѣ, св. Пятидесятницы, печ. въ Львовѣ
№ 373—№ 47 г. маѣ ѣ днѣ, въ недѣлю Пасхи на лѣтѣ св. рѣг).

С т а т ь я

Ѡ томъ, что возгласѣніе: „Бѣхъ молитвами“,
которымъ свѣщеннодѣйствиющей преподаѣтъ
дѣвонѣ благословѣніе на чтѣніе бѣлѣ, ѣздѣе
Ѡкѣнчивалось словами: койе полное бѣлѣ
возлюбленнаго еѣя своего, гѣа нашего
іѣа хрѣта.

а) Трѣвникъ съ Слѣжѣвникомъ, списан. митр.
Кѣпріаномъ, Сѣнод. бѣклѣотѣки, № 268, лист. Гн:

Бѣ замѣтъ сѣго сѣвнаго ѣ всехѣалнаго аѣла іѣвге-
лѣста іѣвн, дастъ ти гѣв. - въ ѣ бѣговѣстити силою мно-

гов. въ исполненіе взлюбленнаго своего сѣа гѣ и бѣа и сѣса нашего іѵ хѣ. Вмоще слава и держава, въ вѣкы вѣкѣ. діаконъ. ѿмѣнь.

в) Слѣжѣкникъ, написанный въ 4517 (1475) г., хранящійся въ кѣкѣлѣтѣ Трѣцко-Сергіевоѣ лавры подъ № 224, лист. 71 на оборотѣ:

Іерей же назнаменѣа ѣ (діакона) глѣт. Бѣ замѣтѣ стѣго ѿпа и ѣѣлѣста іѣркѣ. да ти глѣ кѣговѣстѣющѣмѣ силою многою. въ исполненіе ѣѣла взлюбленна сѣа ѣго гѣ и кѣ и сѣса наше іѵ хѣ. тѣ чѣколюкѣ и кѣгѣю. діакѣ рекѣ ѿмѣнь.

г) Слѣжѣкникъ, печат. въ Стрѣтинѣ 444 года, стран. 71:

Бѣ замѣтѣ стѣго славнаго кѣсѣбальнаго ѿпа іѣѣлѣста, іѣркѣ, да дѣстѣ ти глѣ кѣговѣстѣющѣмѣ сіло многою во исполненіе ѣѣла взлюбленнаго сѣа ѣго гѣ же нашего іѣса хѣ.

д) Слѣжѣкникъ, печатанный въ Вильнѣ 4431 года, стран. 71:

Іерей же назнаменѣа ѣго глѣтѣ мѣтѣ сію. Бѣ за мѣтѣ стѣгѣ славнаго кѣсѣбальнаго ѿпа іѣѣлѣста, іѣркѣ. да дѣстѣ ти глѣ кѣговѣстѣющѣмѣ сіло многою въ исполненіе ѣѣла взлюбленнаго сѣа своего гѣа нашего іѵ хѣ. діакѣже рекѣ ѿмѣнь.

Согласно томѣ или дрѣгомѣ изъ приведенныхъ чѣтѣвъ возгласѣнѣа,

или съ дръвѣнии некольшїии Шайрїани въ словахъ, снò нахòдигца ещє
въ сльдѣющихъ древлепїсьменныхъ и древлепечатныхъ Слѣжебникахъ:

б) Въ Слѣжебникѣ пергаменномъ дї-го вѣка, хранящїеца въ
Моск. Румянцевскомъ Музее подъ № 400.

б.а) Въ Слѣжебникахъ еї-го вѣка, хранящїеца въ бїбліотекѣ С.-
Петербур. Дух. Академіи подъ №№ 532, 535, 538, 539, 562, и
838.

б.б) Въ Слѣжебникѣ еї-го вѣка, хранящїеца въ Моск. Синод.
бїбліотекѣ подъ № 602.

б.в) Въ Слѣжебникѣ пергаменномъ того же вѣка, бїбліотекѣ
А. И. Хлудова, № 113.

б.г) Въ Слѣжебникѣ того же вѣка, бїбліотекѣ Моск. Дух. Ака-
деміи, № 85.

б.д) Въ Слѣжебникахъ, печатанныхъ: въ Венеціи 1481 и
1482 г.,—въ Вїльнѣ 1488 и 1489 г.,—въ Стрѣльцѣ 1489 г.,—
въ Кїеве-Печерской лаврѣ 1490 и 1491 г.,—тѣмъ же при Іовѣ
Борїекомъ, и 1492 г.,—въ Бѣвѣ 1493 г.,—въ Дѣльскомъ мо-
настырѣ 1494 г.

С л о в ѣ ѡ ѡ

ѡ словѣ: припѣвающе, котороѡ значава
тоже, что и слово: приносѣще.

Минѣя Слѣжебная мѣцъ Генварь, печат. въ
Москвѣ 1644 года.

Лист. рѣз, на Бїговленїе Гднѣ послѣдная лїтїйна стїхїра:

Днѣсь твѣрь просвѣщаеца... тѣмъже айльскїй глаго при-

пѣвающе согласену козопіемъ, іакѡ благодѣть бжѣа спасительная всѣмъ члкъмъ.

Тѣмъ же, листъ, рсѡ, въ той же стѣхѣ, положенной глго числа на оугреннѣй стѣхѣ:

Тѣмъ же апльскій гла приносяще, согласену козопіемъ, іакѡ благть бжѣа спсительная всѣмъ члкъмъ.

Тѣмъ такъ же и во всѣхъ московскихъ доніковскихъ изданіяхъ Службной Книги Генваря, въ показанныхъ мѣстахъ.

С т а т і я ѿ.

Ѿ прѣнїи алалиѣа трижды на концѣ херувимской пѣсни.

а) Службникъ, печ. въ Стратинскѣ 444 г., въ литургіи Васіліа Великаго, стран. сѡв:

Пѣнь херувимская. Пже херувимъ тайнѣ образующе, и прѡч. На концѣ: Дароусіма уніи. Аллѣа. Алланѣа. Алланѣа.

б) Тѣмъ такъ же и въ Службникѣ, печ. въ Спльнѣ 443 г. въ литургіи Васіліа Великаго (стр. рѣв).

Въ томъ же стратинскомъ Службникѣ, въ литургіи преждешїенныхъ, стр. тѣс _ тѣз:

Нинѣ сілы нкныа ех нами невидімо слоужа, и прѡч. На концѣ: Да причастницы жизни вѣчныа бждемъ алланѣа, алланѣа, алланѣа.

Тѣмъ же напечатано и въ слѣдующихъ книгахъ:

г) Въ Службеникахъ, печат. въ Кіево-Печерской лаврѣ 1731—1732 г. (стр. 13—14), — 1733—1734 г. (стр. 13), — тѣмъ же, при Іовѣ Борецкомъ (лист. 15 об.), и 1735—1736 г. (стр. 14—15).

з) Въ Службеникѣ, печ. въ Вильнѣ 1737 г. (стр. 15—16).

и) Въ Службеникѣ, печ. въ Бѣю 1738 г. (лист. рд 1 об.).

д) Службеникъ, печ. въ Оубнеціехъ 1741 г.,
въ литургіи преждеосвященныхъ, тетр. i. г:

Нѣтъ силы нѣмыи, и прочее. На концѣ: да причестници
жизны вѣчныи коудемъ. ἀλλήλοῦτα г.

1) Службеникъ, печ. въ Москвѣ 1740—1741
(1601—1602) г., тетр. ка, листъ д на ѡкор., въ
литургіи Βασίλῖα Βελίκαγω:

Въ великіи четвертокъ. вѣчсго херувимскѣи пѣсни. поѣмъ.
Вечери твоеи гѣишкѣи, и проч. На концѣ: помани ма ги во-
црѣткѣи си; ἀλλήλῳна г.

Тѣмъ же это мѣсто напечатано и въ слѣдующихъ книгахъ:

а) Въ Службеникѣ, печ. въ Москвѣ 1741 (1616) г. марта въ
11 день, въ четвер. ц. в. Тѣмъ же (тетр. кс, листъ д ѡбор. и ѡ).

б) Въ Службеникѣ, печ. въ Москвѣ 1741 (1633) г. марта въ
31 день, при патр. Филаретѣ, въ четверткѣ, ц. в. Тѣмъ же (листъ рѣи
и ѡкор.)

в) Въ Службеникѣ, печ. въ Москвѣ 1746 (1646) г. сентябрѣ
въ 11 день при патр. Іосифѣ, въ четвер. ц. в. Тѣмъ же (листъ рѣи
ѡбор.).

д) Вх Оу҃сѣтá вѣ, сирѣчь сѣко церковное, печ. вх Москвѣ ꙗзрѣа (1633) г. февралѣ вх ѿ дѣнь при патр. Філаретѣ, вх листъ, ц. в. вх великій четвертокъ на лѣтѣр҃гін (листъ фмд).

е) Вх Оу҃сѣтá вѣ, сирѣчь сѣко церк., печ. вх Москвѣ ꙗзрѣа (1633) г. сентябрѣ вх ѿ дѣнь, при патр. Філаретѣ, вх листъ, ц. в. Тѣже (листъ съз ѡбор. ѿ сѣи).

ѕ) О́ктóи хъ, печ. вх Оу҃кнѣціе хъ ꙗзрѣа—ѣфлз г., листъ. рѣс на ѡкор.:

Хероу҃ника въ соубо҃тоу великоу҃ю: Даоу҃мáчнѣтъ въсака плѣ, ѿ прочее. На концѣ: ѿ вышѣще шѣсьнъ, ѿлѣлѣѣа, ѿлѣлѣѣа, ѿлѣлѣѣа. Хероу҃ника Грьчєскы. И҃гá ѿ хероу҃кнѣмь мнѣстнѣскы. ѿ проч. На концѣ: дорифороу҃менонь. Тѣкѣсѣн. ѿлѣлѣѣа, г.

Тѣкѣ же напечатано:

з) Вх Владѣѣеникѣ, печ. вх Оу҃кнѣціе хъ ѣфнд г. четр. м. 2.

и) Вх Молитвогласовѣ, печ. вх Венециѣ вх ѣфма г. вх сѣмѣхѣ. ц. в. (вокрѣгъ каждой страницы фигура украшенѣа).

д) Трѣѡдѣ Цвѣтнѣа, печ. вх Москвѣ ꙗзрѣа—ѣзр (1590—1591) г., вх великѣю сѣккѡтѣ на лѣтѣр҃гін, листъ. рѣи пѣрваго сѣѣта:

Вмѣстоже херѣвнѣмьскѣа. Дамолчѣтъ въсака плѣтъ члѣа, ѿ проч. На концѣ: ѿ шѣстокрѣннаа серафнѣмь. лѣца закрьваѣѣще, ѿвопѣѣще шѣсьнъ; ѿлѣлѣѣа, ѿлѣлѣѣа, ѿлѣлѣѣа.

Тѣкѣ же ѿ вх слѣдѣѣѣщихъ книгѣхъ:

ѣ) Во Валѣѣри сѣ возмѣдованѣмь, печ. вх Стрѣгѣ ѣфѣи г. вх малѣю сѣмѣшкѣ, ц. в. (листъ ѣз).

- кѧ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, НАПЕЧ. БѢ МОСКВѢ ꙗꙑꙑ (1602) Г. ПРИ ПАТР. **І**УСКѢ, БѢ ЛѢТЪРГІИ КСАСІЛІА КСАСІКАСІО (ЧЕТР. Кѧ, ЛІСЕТЪ ѿ).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ СТРАТИНКѢ ꙗꙑꙑ Г. ТАМЖЕ (СТРАН. СѢГ — СѢС).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ МОСКВѢ ꙗꙑꙑ (1616) Г. МАРТА БѢ ДІ ДЕНЬ. ТАМЖЕ (ЧЕТР. КѢ, ЛІСЕТЪ ѿ).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ КІЕВО-ПЕЧЕРСКОЙ ЛАВРѢ ꙗꙑꙑ — ꙗꙑꙑ Г. (СТР. РѢГ — РѢС).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ КІЕВО-ПЕЧЕРСКОЙ ЛАВРѢ ꙗꙑꙑ — ꙗꙑꙑ Г. (СТР. СѢС НІ СѢС).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ ТОЙ ЖЕ ЛАВРѢ ꙗꙑꙑ — ꙗꙑꙑ Г. (СТР. РѢС).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ ТОЙ ЖЕ КІЕВО-ПЕЧЕРСКОЙ ЛАВРѢ ПРИ МИТРОП. **І**УСКѢ БОРЕЦКОМЪ (ЛІСЕТЪ РѢ НІ ѿК.).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ МОСКВѢ ꙗꙑꙑ (1633) Г. ПРИ ПАТР. **Ф**ІЛАРѢТѢ (ЛІСЕТЪ РѢС).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ **В**Ю ꙗꙑꙑ Г. (ЛІСЕТЪ СѢ, ѿК.).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ КІЕВО-ПЕЧЕРСКОЙ ЛАВРѢ ꙗꙑꙑ — ꙗꙑꙑ Г. (СТР. РѢС НІ РѢС).
- кѢ) БѢ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. БѢ МОСКВѢ ꙗꙑꙑ (1646) Г. ПРИ ПАТР. **І**УСКѢ (ЛІСЕТЪ РѢС НІ ѿК.).
- кѢ) БѢ ОУСТАВѢ, СІРѢЧЬ СѢО ЦЕРКѢВНОЕ, НАПЕЧ. БѢ МОСКВѢ ꙗꙑꙑ — ꙗꙑꙑ Г. ПРИ ПАТР. **Г**ЕРМОГЕНѢ. БѢ КСАСІСЮ СѢККОУТЪ НА ЛѢТЪРГІИ (ЛІСЕТЪ РѢС НІ ѿК.).
- кѢ) БѢ ОУСТАВѢ, СІРѢЧЬ СѢО ЦЕРКѢВНОЕ, ПЕЧ. БѢ МОСКВѢ ꙗꙑꙑ (1633) Г. ПРИ ПАТР. **Ф**ІЛАРѢТѢ. БѢ КСАСІСЮ СѢККОУТЪ (ЛІСЕТЪ РѢС).
- кѢ) БѢ ОУСТАВѢ, СІРѢЧЬ СѢО ЦЕРКѢВНОЕ, ПЕЧ. БѢ МОСКВѢ ꙗꙑꙑ (1633) Г. ПРИ ПАТР. **Ф**ІЛАРѢТѢ. БѢ КСАСІСЮ СѢККОУТЪ (ЛІСЕТЪ СѢ ѿК. НІ СѢС)

лб) Вх Ѡѡѣтáвѣ, сѣрѣчь сѣко церк. печ. кх Москвѣ 43рлн (1640) г. ѡна вх Ѣз дѣнь, при патр. Ѣвасѣѣ, кх л. ц. в. Вх великѣю сѣв. кѡтѣ (лнст. Ѣс втораго сѣта).

лс) Вх Полѡѡѣтáвѣ, печ. кх Кіевѣ 4хлн г. (стр. ѡсн втораго сѣта).

С т а т і я Ѣ.

Ѡ чтѣнїи на св. лїтургїи ѡ вх великѣю сѣв. бѡтѣ тропарѣ: „Благообразный Ѣвсѣфъ,“ до слѡва: закрыкя положи, ѡ чтѣнїи вх тѣ же сѣвѡтѣ тропарѣ „мѡронѡсцанѣ жѣнѣмъ,“ до слѡва: хрѣтѡвѣ же ѡстаѣнїѣ ѡвнѣсѣ чѣждѣ.

а) Слѡжѣвникъ старопїсьменный св. Ѣвдѣлїѣ Нокгорѡдѣкаго чѣдотѣорца, хранѣщїѣся вх Моск. Сѣнодальной кїклїотѣкѣ под Ѣ 606, лнстѣ рѣз на ѡкор.:

Благообразный Ѣвсѣфъ. сѣ крѣта снѣмѣ прѣчнстѡе чѣло тѣкоѣ, н пѣлїаннїею чѣтою ѡбѣвкѣ. сѣ бѣгоѡчѣнїѣмн вх грѡвѣ нѡвѣ закрыкя положи.

Такъ же ѡ вх дрѡгїх старопїсьменныхъ Слѡжѣвникѣхъ, — ѡменно же:

Ѣгѣ) Вх Слѡжѣвникѣхъ Ѣлго вѣка кїклїотѣки С. Петерк. Дѣх. Ѣка. дѣлн, ѢѢ 528, 532, 534, 535, 538, 541, 548, 574, 838: Ѣлго вѣка, ѢѢ 575, 582, 848.

Ѣд) Вх Слѡжѣвникѣхъ Ѣлго вѣка кїклїотѣки Трѣцко-Сѣргїѣвой лѣвры, Ѣ 224.

ѣ) Вѣ Влажѣнникѣ пергаменномъ ѿгш вѣка вѣлѣотеки ѿ. ѿ.
Хлѣдова, № 113.

ѥ) Вѣ Потрѣнникѣ ѿгш вѣка ѿвѣод. вѣлѣотеки, № 310.

ѧ) Вѣ Влажѣнникахъ, печатанныхъ: вѣ Оубнѣцѣхъ ѧфѣд г.
(стр. С, л. ѿ ѿб.), — вѣ Стратникѣ ѧхѣд г. (стр. рѣз), — вѣ Кіев-
Печерской лѣврѣ: ѧрѣн — ѧхѣ г. (стр. ѿд), — ѧрѣз — ѧхѣд, г.
(стр. ѿд ѿ рѣз), — тѣмъ же, при ѿвѣт Горѣцкомъ (лѣст. ѿд, ѿб. ѿ
рѣт), ѿ ѧрѣз — ѧхѣд, г. (стр. ѿн. ѿг ѿ ѧѿд), — вѣ Кіильникѣ ѧхѣз г.
(стр. ѿз — ѿз), — вѣ ѿвѣо ѧхѣн г. (лѣст. ѿз).

Ѩ) Трѣѿдѣионъ св. Пятидесятницы, печ. вѣ
Кіев-Печерской лѣврѣ ѧрѣд, — ѧхѣла г., вѣ пѣтѣокъ
вел. на вечерни, стр. ѿн, ѿ на оубтрени великой
сѣккѣты, стр. ѿд:

Бѣгосѣразный ѿсѣнфъ, сѣ древа снѣмъ Прѣтѣе Тѣло
тѣое. Плацаннѣю ѣтѣоу сѣккѣкъ, ѿ конѣми вѣ Грѣвѣ
нѣкѣ покрѣкѣ положѣ.

Мѣроносцѣмъ Женѣмъ, при Грѣвѣ прѣстѣвѣ ѿгѣлѣ вѣ-
пѣше, Мѣро мѣрткѣмъ ѣсть достѣоно, хѣ же ѿстѣлѣ-
нѣю гѣвѣсѣ чѣѣжѣ.

Тѣкѣ же ѿ вѣ сѣдѣющѣхъ книгѣхъ:

ѧ) Вѣ Трѣѿдѣионѣ св. Пятидесятницы, печ. во Львѣкѣ ѧхѣл г.
мѣрта ѿд днѣ (лѣст. рѣв ѿбор. ѿ рѣз).

ѧ) Вѣ Трѣѿдѣионѣ св. Пятидесятницы, печ. вѣ Тѣрѣовницѣ ѧхѣд, г.
(лѣст. рѣ ѿбор. ѿ рѣ ѿбор.).

ѧ) Вѣ Полѣѣѣстѣвѣ, печ. вѣ Кіев-Печерской лѣврѣ ѧхѣн г.
(стр. ѿѿѿ ѿ ѿѿѿ пѣрѣвѣгш сѣта).

С т а т і ѿ ѿ.

Ѡ прѣнїи „достойно и праведно есть,“ съ присо-
 кокупаенїемъ словъ: покланѣтисѧ Ѡцѣ и
 снѣ и стѣмъ дхѣ: трѣцѣ единосѣщнѣй и
 нераздѣльнѣй.

а) Слѣжебникъ, печ. въ Стратинѣ ѿѿд г.,
 лист. рѣмъ и стг:

Достойно и праведно ѣ, покланѣтї Ѡцѣ снѣ и стѣмъ
 дхѣ, Трѣци единосѣщнѣи и нераздѣльнѣи.

Такъ же и

б—ѣ) Въ Слѣжебникахъ, печатанныхъ: въ Кіевско-Печѣрской
 лѣврѣ ѿзрѣз—ѿѿд г. (стр. рѣз),—при Іѿвѣ Борѣцкомъ (лист.
 рѣи), —ѿзрѣз—ѿѿд г. (стр. рѣд),—въ Вѣльнѣ ѿѿз г. (стр. рѣи).

С т а т і ѿ иї.

Ѡ троекратномъ произнесѣнїи діакономъ, по
 Ѡсещенїи дарѣмъ, слова: ѿминь.

а) Слѣжебникъ, печ. въ Стратинѣ ѿѿд г.,
 стр. рѣи и стг:

Іерѣиже вѣвлѣ Ѡвѣѣ стѣа глѣг. Преложї ѿ дхѣомъ
 ткоймъ стѣмъ. діаконъ. ѿминь. ѿминь. ѿминь.

Такъ же и въ слѣдующихъ рѣкописахъ:

б) Въ Слѣжебникѣ дѣгво вѣка вѣнодѣльной бѣлѣтѣки, № 954
 (въ Васїлѣевой лѣтѣрѣи).

Г—Д) ВЪ СЛАВЖЕВНИКАХЪ СІГШ ВЪКА БІБЛІОТЕКИ С.-ПЕТЕРГ.
ДХ. АКАДЕМІИ, №№ 540 њ 562.

Е) ВЪ СЛАВЖЕВНИКѢ СІГШ ВЪКА БІБЛІОТЕКИ ТРИЦКО-СЕРГІЕВОЙ
ЛАВРЫ, № 225.

И) ВЪ СЛѢДУЮЩИХЪ ПЕЧАТНЫХЪ КНИГАХЪ:

Б—В) ВЪ СЛАВЖЕВНИКАХЪ, ПЕЧАТ. ВЪ КІЕВО-ПЕЧЕРСКОЙ ЛАВРѢ
#ЗРІИ—#ХХІ Г. (СТР. РИ њ СИ, ВТОРАГО СЧѢТА),—#ЗРІЗ—#ХХІ, В Г.
(СТР. ЗГ њ РІД ВТОРАГО СЧѢТА),—ПРИ ІШВѢ БОРЕЦКОМЪ (ЛІСТЪ РѢ њ
РЗЗ),—#ЗРІЗ—#ХХІ, В Г. (СТР. ТБА њ ФІА).

Г) ВЪ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. ВЪ ВІЛЬНѢ #ХХІ Г. (СТР. ПС њ СИ).

Д) ВЪ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. ВЪ ЪВЮ #ХХІ Г. (ЛІСТ. ЛІЕ ШВ. њ П, Д).

Е) ВЪ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕЧ. ВЪ ДѢЛЬСКОМЪ МОНАСТЫРѢ #ХХІ Г.

И) ВЪ СЛАВЖЕВНИКАХЪ СІГШ ВЪКА БІБЛІОТЕКИ ТРИЦКО-
СЕРГІЕВОЙ ЛАВРЫ, № 224, њ БІБЛІОТЕКИ С.-ПЕТЕРГ. ДХ.
АКАДЕМІИ, №№ 534, 541 њ 838, НАПИСАНО: ДІАКО. АМІНЬ,
АМІНЬ.

С Т А Т І А . I.

ШЕЖ ОУПОТРЕБЛЕНІИ ВЪ ПАСХАЛЬНОМЪ ТРОПАРѢ:
„ХРІТОСЪ ВОСКРЕСЕ“, И ВЪ СѢПУСТѢ ПРАЗДНИКА
ПАСХИ, СЛОВА: ПОПРЯВЪ, ВМѢСТШ: НАСТЪПІ.

А) СЛАВЖЕВНИКЪ, ПЕЧ. ВЪ МОСКВѢ #ЗР, О.—#ЗРІ
(1601—1602) Г., ЧЕТР. М, ЛІСТЪ Д НА ШКОР.:

ХѢ ВОСКРЕСЕ њЗМРѢТКІ, СМЕРТІЮ НАСМЕРѢТЬ НАСТЪПІ, њСЦІИ
ВОГРОКѢ ЖИКОТЪ ДАРОКА.

Нижє, листъ ѿ:

Высочайшїи гласомъ, іерен глетъ. Хѣ воскрсе нзмѣрѣтъ,
смертїю смерть попрѣхъ. ѿ ѿкерзѣлемо дкере честныи крѣтомъ.
совходѣщѣ нгдменѣ. нвратїмъ, поющїи нсциїи когрокѣхъ
животъ дрова.

Тамъ же, тетр. ма, листъ ѿ:

Иѿидетъ. сокрѣтомъ глетъ сїце. Хѣ воскрсе нзмѣрѣтъ,
выхъ, смртїю смерть попрѣхъ, нсциимъ когрокѣхъ
животъ дрова, истинныи вѣхъ нашъ, ѿ прїоц.

Тѣмъ же ѿ ехъ свѣдѣющїхъ книгахъ:

ѿ) Ехъ Слѣжѣвникѣ, печ. Оубнѣцїехъ флѣд г. (тетр. К, листъ
ѿ ѿбор.).

ѿ) Ехъ Трїоди Цвѣтноѣ, печ. въ Москѣ фзр (1591) г.
при патр. Іовѣ (листъ ѿз ѿ ѿбор. ѿдї ѿ сїѣ ѿбор. втораго сѣта).

ѿ) Ехъ Валтїри ехъ возмѣдованїемъ, печ. въ Сѣстрѣѣ фзрѣ—
флѣн г. (листъ ѿз ѿбор.).

ѿ) Ехъ Слѣжѣвникѣ, печ. въ Стрѣтинѣ флѣд г. (листъ флѣ).

ѿ) Ехъ Часослѣѣ, печ. въ Кїевѣ фзрѣд—флѣс г. (листъ рѣѣ
ѿбор.).

ѿ) Ехъ Слѣжѣвникѣ, печ. въ Кїевѣ-Печѣрской лѣврѣ фзрѣз—
флѣд г. (листъ сїѣ).

ѿ) Ехъ Слѣжѣвникѣ, печ. въ Кїевѣ-Печѣрской лѣврѣ при митр.
Іовѣ Корѣцкомъ (листъ сїѣ).

ѿ) Ехъ Апѣстолѣ, печ. въ Кїевѣ фзрѣн—флѣд г. (тетр. ѿѣ,
листъ ѿ ѿбор.).

ѿ) Ехъ Трїоди Цвѣтноѣ, печ. въ Кїевѣ-Печѣрской лѣврѣ
фзрѣд—флѣд г. (страни. сїѣ, сїѣ, сїѣ, тѣ, тѣ, тѣдї ѿ тѣдї).

я) Вх Владѣвникѣ, печ. вх Москвѣ ꙗрѣа (1633) г. при патр. Філаретѣ (лістѣ чѣа, чѣд ѿ чѣг).

ѣ) Вх Оуѣстѣвѣ, печ. вх Москвѣ ꙗрѣа (1633) г. при патр. Філаретѣ (лістѣ ѧ ѿ ѣ ѡбор. вторагоу сієта).

ѥ) Вх Оуѣстѣвѣ, печ. вх Москвѣ ꙗрѣв (1633) г. при патр. Філаретѣ (лістѣ сміє вторагоу сієта).

Ѧ) Вх Владѣвникѣ, печ. вх Кієво-Печѣрской лѣврѣ ꙗрѣз — ꙗхѣа г. (стр. ѡѡ).

ѧ) Вх Трїодіонѣ св. Пѣтїдесѣтїниці, печ. во Львовѣ ꙗхѣв г. (лістѣ рѡа, рѡз ѡбор. ѿ рѡд).

Ѩ) Вх Полѡуѣстѣвѣ, печ. вх Кієво-Печѣрской лѣврѣ ꙗхѣг г. (стр. ѡѡд).

і) Вх Владѣвникѣ, печ. вх Москвѣ ꙗрѣе (1646) г. при патр. Іѡсифѣ (ліст. чѡи, чѡд, ѿ чѣз ѡбор.).

іа) Во Валтїри съ возслѣдованїемъ, печ. вх Москвѣ ꙗрѣѣ (1651) г. при патр. Іѡсифѣ (лістѣ чѡз ѡбор. ѿ чѣи).

іб) Валтїрь съ возслѣдованїемъ, печ. ꙗрѣа (1636) г., при патр. Іѡсифѣ, во стѣю ѿ великѣю недѣлю Пѣсхи, ліст. ѣѡ на ѡбор.:

(По возглашенїи: Слава Сѣѣи) Іѡсифѣ начинаѣ сѣеннїи велелѣно содіаконѡ. трѡ. гла, ѣ. Хѣ воскресѣ ѿмертѣвѣ, смѣтїю смѣрть попрѣ, ѿсѣи когровѣ живѡ дарѡа. ѿ поѡтѣ, г. ѿносѣмъ братїа поѡтѣ, г.

Тѡже ѿ вх слѣдѡющихъ книгѣхъ:

ів) Во Валтїри съ возслѣдованїемъ, печ. вх Венѣціи ꙗрѣѣ г. (стр. ѿ II на ѡбор.).

кѣ) въ Псалтыри съ козлѣдованіемъ, печ. въ Москвѣ 1738
(1651) г. при патр. Іосифѣ (лист. тѣи ѡкор.).

С Ч А Т Ъ К Ѣ

Ѡ ВЫРАЖЕНІИ: Ѡ СЛОВО БѢ КЪ БѢУ, КМѢСТѠ:
Ѡ СЛОВО БѢ ОУ БѢА.

а) Ѡвѣліе пергаменное дѣгво кѣка, принадлежащее
вѣлѣотѣкѣ І. Н. Хлѣдока, № 10, Ѡ Іѡанна зач. а:

Въ начелѣ бѣ слово, Ѡ слово бѣ къ коу, Ѡ бѣ бѣ
слово. се бѣ Ѡконн къ боу. всѣ тѣмь выше, Ѡ безнего
ничтоже бѣ Ѡже бѣ.

б) Ѡвѣліе пергаменное того же вѣка Ѡ той же
вѣлѣотѣки, № 11, Ѡ Іѡанна зач. а:

Ѡконн бѣ слово. Ѡ слово бѣ къ коу Ѡ бѣ бѣ слово.
се бѣ Ѡконн къ боу Ѡ всѣ тѣмь выше. Ѡ безнегоже
ничтоже не бѣ Ѡже бѣ.

Согласно приведеннымъ вѣпискамъ написано еще въ слѣдующихъ
рѣкопискахъ:

г—д) въ Ѡвѣліяхъ, писанныхъ на пергаментѣ въ дѣ вѣкѣ, хра-
нѣщихся въ той же Хлѣдовой вѣлѣотѣкѣ подъ №№ 12, 13, 14,
15, 17, 18, 19.

е—ж) въ Ѡвѣліяхъ, писанныхъ на бумажницѣ въ ѣ вѣкѣ, хра-
нѣщихся въ той же вѣлѣотѣкѣ подъ №№ 21, 23, 24, 25, 26.

з) въ Ѡвѣліи помѣриаріу примѣнѣ той же вѣлѣотѣки, № 27.

ѿ) Ѳ̄ѵлїе, напеч. въ Москвѣ ꙗꙗꙗ—ꙗꙗꙗ г., ѿ
 Іωάνна зач. ѿ, лист. рлг κτωράγω счѣта:

Вначалѣ бѣ слово. ѿ слово бѣ къ вѣсѣ, ѿ вѣсѣ бѣ
 слово. сѣ вѣ ѿсконн къ вѣсѣ. всѣ тѣмъ къша. ѿ без-
 него̀ ничто́же вѣсть. ѿже вѣсть.

Тако же напечатано:

ѿ) Въ Ѳ̄ѵлїи, печ. въ Вильнѣ ꙗꙗꙗ г.

ѿ) Въ Ѳ̄ѵлїи, печ. въ Москвѣ ꙗꙗꙗ—ꙗꙗꙗ (1625—1627) г.
 при патр. Філаретѣ.

ѿ) Въ Ѳ̄ѵлїи, печ. въ Москвѣ ꙗꙗꙗз—ꙗꙗꙗи (1639—1640) г.
 при патр. Іωасаѣѣ.

ѿ) Ко Ѱалтїри съ возсѣдованїемъ, печ. въ Москвѣ ꙗꙗꙗи
 (1640) г., при патр. Іωасаѣѣ (лист. ѿз ѿкор.).

к) Катихїзїсъ Великїи, печ. въ Москвѣ ꙗꙗꙗꙗ
 (1627) г., ко главѣ ѿ гдѣ на́шемъ Ісѣ Хрѣтѣ,
 лист. сѣ на ѿкор., къ перебо́дн. гл. ѿи, лист.
 сѣ на ѿкор.:

Вопросъ. Гдѣже стѣхъ писанїе сна вѣа нарицаѣ творца
 нѣ ѿ земли. ѿвѣтъ. Стѣи ѿанна ѿвалїстъ глетъ.
 Вначалѣ бѣ слово, ѿ слово бѣ къ вѣсѣ. всѣ тѣмъ къша.
 ѿ безне́го̀ ничто́же вѣсть, ѿже вѣсть.

Тамъ же, ѿ дѣѣ стѣкмъ, лист. сѣ на ѿкор.,
 къ перебо́дн. гл. ѿа, лист. глї на ѿкор.:

Да савїшатъ Ѱалма сего̀ глїцаго. ѿже словомъ гнїмъ
 небеса̀ оутверди́шася, ѿдохомъ оутѣтъ сго̀ всѣ сна ѿ. нижѐ

во слово, общее сѣ гланіе нещверѣа ѡименѣх ѡсловесѣх составленіе имѣа, ниже дѣх, пара навозадѣх разлнвѣемаа. но слово бначалѣ сынъ кѣ вѣд. ѡ дѣх стѣнъ ѡже приносѣщнѣ нарцаніе сѣ имѣ.

ка) Миннеа Слѣжѣкнаа мѣхъ Сентѣбрь, печ. въ Москвѣ №3рѣ1—№3рѣ1 (1607—1608) г., кѣ числа, въ а пѣсни канѡна Іѡаннѣ Бѣгословѣ, стѣхъ г, лист. слг на ѡкор.:

Нѣныхъ раздѣх прѣимѣх бѣгословѣно клѣженне, вѣгослова проповѣдалѣ еси. ѡсконнѣ вѣ слово, ѡ слово вѣ кѣ скоемѣ родителю, ѡ вѣх вѣ слово, вѣговѣствѣа наѣчнѣх еси.

Така же ѡ въ слѣдѣющнхъ книгѣхъ:

кб) к. Миннеи—Слѣжѣвной мѣхъ Сентѣбрь, печ. къ Москвѣ №3рѣк5—№3рѣк3 (1618—1619) г. при патр. Фѣларѣтѣ (лист. тѣе ѡкор.).

кг) кѣ такои же Миннеи, печ. къ Москвѣ №3рѣмд (1636) г. при патр. Іѡасаѣфѣ (лист. чѣнъ ѡкор.).

кд) кѣ Миннеи Слѣж. мѣхъ Май, печ. въ Москвѣ №3рѣаг—№3рѣае (1624—1625) г. при патр. Фѣларѣтѣ, ѡ числа (лист. рѣ1).

ке) кѣ Канѡнникѣ, печ. въ Москвѣ №3рѣмд (1636) г. при патр. Іѡасаѣфѣ, въ канѡнѣ Іѡаннѣ Бѣгословѣ (лист. рѣа).

Но въ Миннеи мѣхъ Сентѣбрь, печ. въ Москвѣ №3рѣнѣ—№3рѣнг (1644. 1645) г. при патр. Іѡсифѣ, ѡзначенный стѣхъ напечатанѣ така: Нѣныхъ раздѣх прѣимѣх бѣгословѣно клѣженне, вѣгослова проповѣдалѣ еси, ѡсконнѣ вѣ слово, ѡ слово вѣ ѡѣвогѣ родителю. ѡ вѣх вѣ слово, вѣговѣствѣа наѣчнѣх еси (лист. тѣѡ5).

С Ч А Ч Ї А К А.

Ѡ выражѣнїи: Ѡстоцѣнїѣ, в мѣстѣ: Ѡз-
лѣднїѣ, прилагѣюмъ къ лицу хрѣта епис-
тѣла.

а) Ѡктѣй, печ. въ Москвѣ ꙗзꙋ—ꙗзꙋк (1592—
1594) г., глаголъ Ѡ, въ нлю на оуѣтрени въ канѣнѣ,
пѣснь д, ст. а, лист. чѣд:

Ты мѣрзика мѣ сѣца зѣло возлюбилъ еси. ты Ѡстоцѣ-
нїемъ страннѣи снїде на землю кѣгоуѣтрѣнѣ епис.

Тамъ же, глаголъ з, въ нлю на кечѣрни, стѣхѣра а
на Гдѣи воззвѣхъ, лист. сѣд на Ѡбор.:

Ѡ дѣлѣтѣко ѣтрашнаго чюдесе. слава Ѡстоцѣнїю тво-
ѣмѣ чѣколюбче.

Такъ же напечатано въ сѣдѣющѣхъ книгѣхъ:

б) въ Ѡсемигласникѣ, печ. въ Венеціи ꙗфѣз г. (въ чѣхъ
же мѣстахъ).

в) въ Ѡсемигласникѣ, печ. въ монастырѣ Дерманѣ ꙗхѣ г.
(лист. пз Ѡбор. ѣ рѣи Ѡбор. втор. сѣта).

г) въ Ѡсемигласникѣ, печ. въ Кїевѣ ꙗхѣ, г. (лист. рѣи ѣ
рѣи Ѡбор.).

Но въ Ѡктѣѣ, печ. въ Москвѣ ꙗзꙋс—ꙗзꙋз (1648—1649)
г. при патр. Ѡсифѣ напечатано такъ: Ты враждѣна мѣ сѣца зѣло
вѣлюбилъ еси. ты Ѡлѣднїемъ страннѣи снїде на землю, бѣгоуѣтрѣне
епис (лист. чѣдѣ Ѡбор.). Ѡ дѣлѣтѣко ѣтрашнаго чюдесе, слава Ѡзлѣ-
нїю твоѣму чѣколюбче (лист. сѣд).

Въ тѣмъ же Октаѣ 437—438 г., гласъ Ѣ,
въ свѣдѣнїи на оутрени, въ 5 пѣсни заповѣй-
наго канѡна вѣгородиченъ, лист. 4нѣ:

Иже естествомъ создателъ, создателъствуетъ влажен-
нахъ твоихъ. полный яко вѣхъ истоцеклетъ все-
порочна.

Такъ же во всѣхъ вышеказанныхъ Семигласникахъ Ѣ въ
Октаѣ 438—439 г.

Ѥ) Минелъ Службена мѣхъ Мартъ, печ. въ
Москвѣ 439г (1645) г., на Блговѣщенїе Престѣла
Бѣны славникъ на лѣтѣ, лист. рпс:

Да веселѣтъ нѣса, Ѣ радѣтъ земля... такъ Ѣ за-
чатїе безвѣмнн, Ѣ истоцанїе неказанно, Ѣ чанство
елнkw. вѣхъ во истоцаветъ, коплѡцьса Ѣ знѣдетъ.

Ѧ) Минелъ Службена мѣхъ Августъ, печ. въ
Москвѣ 439д (1646) г., къ числу вѣгородиченъ въ 1
пѣсни канѡна, лист. тч:

Полны истоцаветъ, прекѣчныи начинаетъ, Ѧ двѣ
вѣсотроковнцы раждѣемъ.

Тѣмъ же, къ числу вѣгородиченъ въ 1 пѣсни
канѡна прѣчи вѣторѣго творца, лист. 4лз на ѡкор.:

Вѣхъ сынъ, самъ себѣ истоцилъ еси единородне, да
спасѣши такъ создѣ, нѣхъ же ради ко чанелъ коплѡцьса
Ѧ двѣ.

з) Прѣлогъ ѿ Марта до Генгаврѣа, печ. въ Москвѣ ꙗзрна—ꙗзрнѣ (1642—1643) г., юнѣа ѿ члѣа на пѣмѣтъ кѣ апѣтѣлѣх, лѣст. фѣд, на ѡкор.:

По неизреченнѣи мѣти истоциѣ сѣкѣ (Хрѣто́са) ѡбожи-
выи коспрѣѣтѣе, гѣснѣише показѣти хотѣа, ѣже кѣ намѣ
своѣ кѣлгостыни.

и) Катихизисъ Великѣи, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣ
(1627) г., во глакѣ ѡ гдѣѣ нашѣмъ Ісѣ Хрѣтѣѣ,
лѣст. ѣм на ѡкор.,—въ перекѣдн. глав. ѣн, лѣст.
ѣд, на ѡкор.:

Невосхищѣнѣемъ речѣ кѣмѣннѣ ѣже выѣти равѣнъ вѣѣ, но
сѣкѣ истоциѣ зрѣкѣ равѣа прѣимъ.

С т а т і а ѿ кѣ.

ѡбѣа ѡѡпотребленѣи вырѣженѣа: во плѣти,
вмѣстѣа: въ плѣтъ.

а) Но́выи Закѣѣтъя, писанныи рѣкѣю св. Алексѣа
митрополѣта Москѣвскаго, хранѣщѣйсѣа въ кѣвлѣо-
тѣкѣ Чѣдова монастырѣа подѣ № 1, зачѣло ѡг,
стрѣн. ѣ:

Кѣ дѣѣ ѣже неспѣвѣданѣѣ ѣс хѣа во плѣти прѣшедша ѡ
бѣа кѣтъ ѣ кѣ дѣѣ ѣже неспѣвѣданѣтъя ѣса хѣа въплѣтъ прѣ-
шедша бѣжини нѣѣ и се кѣтъ антѣхрѣстовѣа.

В) Апостолъ пергаменный Дѣлѣ вѣка, кѣлїотѣки І. Н. Хлѣдова, № 33, лѣст. рѣа, зачало СГ:

Весь дѣхъ ѿже исповѣданте ꙗко хѣ. въ плоти пришедша ѿ ба есте ѿ весь дѣхъ. ѿже не исповѣданте ꙗко хѣ. въ плоти пришедша нѣ ѿ ба.

(Такъ же ѿ въ дрѣгомъ пергаменномъ Апостолѣ того же вѣка ѿ той же кѣлїотѣки, № 41, въ СГ зачалѣ (лѣст. рѣв ѡбор.) въ своѣхъ мѣстахъ было написано въ плоти, но впоследствии кто-то написалъ: въ плоть).

Г) Апостолъ Толковый, рукопись Елѣ вѣка, хранящаяся въ Синодальной кѣлїотѣкѣ подъ № 18, лѣст. рѣе на ѡбор., зачало СГ:

Вѣкакъ дѣхъ ѿже исповѣдуѣ ꙗко хѣ въ плоть пришеша, ѿ ба е. ѿ вѣкакъ дѣхъ ѿже не исповѣдаѣ хѣ ꙗко въ плоти пришеша. ѿ ба нѣ. ѿ еѣ есть антихрїстовъ.

Далѣе, въ толкованїи, четыре рѣза употреблено выраженїе: во плоти.

Точно такъ же написано, какъ въ предыдущемъ Толковомъ Апостолѣ. ѿ въ рукописной Четви. И нѣн, лѣхъ, Іюнк, хранящї. въ Моск. Синод. кѣлїотѣкѣ подъ № 806 (лѣст. жѣн).

Д) Бѣлїа, писанная въ 1499 годѣ, въ Новгородѣ, по повелѣнїю архїепископа Геннадїа, дїакономъ Герасїимомъ, ѿ хранящї. въ той же Синод. кѣлїотѣкѣ подъ № 915, ѿ посланїе Іоанна, зач. СГ, лѣст. ѿсі на ѡбор.:

Всѣкѣ дѣхъ, ѿже исповѣдаѣ ꙗко хѣ въ плоти пришеша

ѿ бѣ е. ѿ всѣхъ дхъ, ѿже не исповѣдѣтъ ѿ хѣ ко плоти пришѣша. вѣи нѣ ѿ е е антїхрїстовъ.

Ѣ) Парамѣйникъ пергаменный конца дгв ѿлн начала егв вѣка, хрнлщ. въ вкліотѣкѣ Моск. Сѣнодальной Гѣпографїи подъ № 162, маѣ ѿ днѣ, въ паремїи Іѡаннѣ Бгословѣ:

Всѣхъ дхъ ѿ не исповѣдѣтъ хѣ въ плоти плоти) пршѣдша нѣ ѿ бѣ.

Ѥ) Парамѣйникъ рѣкописный згв вѣка, той же вкліотѣки, № 170, маѣ ѿ днѣ въ паремїи Іѡаннѣ Бгословѣ, лнст. рѣд. на ѡбор.:

И всѣхъ дхъ. ѿже исповѣдѣтъ ѿ хѣ въ плоти пршѣдша ѿ бѣ етъ всѣхъ дхъ. ѿже не исповѣдѣтъ ѿ хѣ въ плоти пршѣдша. ѿ бѣ нѣ.

Ѧ) Книга Зинокѣл мнѣха, рѣкоп. вкліотѣки ѿ. ѿ. Хлѣдова, № 89, гл. ка, лнст. пд. на ѡбор. по Казан. ѿзд. стран. гд.:

ѿце въ вѣровѣ кѣсѣ) лко етъ вѣх. вѣровѣ въ ѿ снѣ вѣнѣхъ вѣнѣ. ѿ хѣ ко плѣ пршѣдша. цнше ко вѣсллннї своѣмъ еѣмѣхъ Іѡѣ вѣсло глѣ (Нїже:) всѣхъ дхъ ѿ.

*) Такъ написано въ рѣкописи.

**) Т. е. Феодосїи Косой рѣсскїи еретїкѣ, ѿнокъ ѡдногѣ ѿзъ вѣлозѣрскїхъ монахтерїей. Снх ѡбѣрглѣхъ трѣннчностъ лнцѣ Бжествѣ, вѣмощенїе Снѣ Бжѣлѣ ѿ всѣхъ тѣннствѣ правослѣвннѣ цркви.

покрѣдѣши ѿца хрѣта к плоти пришѣша ѿ бѣа естъ. ѿвсѣ
 дѣ же неспокрѣдетъ ѿца хрѣта въ плоти пришѣша ѿ бѣа
 нѣсть. носе естъ антхристовъ. (Нѣже, л. ѿа, по Каз. ѿзд.
 стр. 61:) ѿце бы косон вѣровѣ яко естъ бѣа. ѿ не
 вѣвоже бы бы. вѣровѣ бы ѿ снѣ вѣжню яко приде во
 плоти ѿ законъ испѣни. (Нѣже, л. ѿв, по Каз. ѿзд. стр. 61:)
 ѿце бы вѣровѣ косон ѿнеповѣдовавъ ѿца хрѣта во плоти
 пришѣша, вѣровѣ бы оубо ѿ се. яко пришѣ гдѣ искѣча
 законъ введе влѣтъ.

ѿ) ѿпѣстолъ пергаменный дѣгѡ вѣка, вѣвлѣо-
 тѣки ѿ. ѿ. Хлѣдова, № 33, лѣст. рѣг, зач. ѿе:

Мнози лестци внидоша къ миру. же неспокрѣдуютъ
 ѿ хѣа приходѣща къ плоти.

Така же ето мѣсто читается ѿ въ арѣвѣхъ трѣхъ спискахъ ѿпѣ-
 стола. дѣ ѿ ѿ вѣка той же вѣвлѣотѣки, № 35 (лѣст. рѣе), № 37
 (лѣст. рѣа) ѿ № 41 (лѣст. рѣс ѡв.), съ чѣмъ различенъ, что въ
 спискѣ № 41, крѣсто: приходѣща, написано: грдѣща.

д) ѿпѣстолъ, печ. въ Москвѣ №30а—№30в
 (1563—1564) г., при царѣ ѿѡаннѣ Васильевичѣ ѿ
 мѣрополѣтѣ ѿданѣиѣ, лѣстъ па:

Вказаніе второмѣ сокорномѣ посланію сѣаго ѿѡанна
 бѣо словца. Сѣе тако сѣарѣцъ пишеть господыни ѿчѣдѣ еѣ,
 нещеваніеже посланію сѣе естъ: вѣдѣ чѣда еѣ добрѣ ходѣща
 вѣѣре, ѿмноги лестыца ѡвходѣщихъ ѿглѣциѣ небыти при-
 шѣствію хрѣс коплоти, пишеть посланіе сѣе. ѿпервѣе оубо
 хѣлантъ чѣда еѣ. чѣже оубѣ ненѡвѣ быти еже понѣсъ
 тѣннѣтѣвѣ. пѣки пишѣ ѡлюбви. ѿда прекывѣютъ во оубѣни
 предѣнѣмъ ѿмъ ѿнегѣ, ѿ прочее оубѣнтъ антхристѣ

вѣти глѣщемъ пришѣдша ѡ ко́ плоти. заклѣщаваетъ же ѡко такovýchъ ннѣдиногѡ прѣимати вѡдѣ, ннже глати такovýchъ радѡватиса. и сице скончаваетъ посланнѣ.

Тамъ же, ѣ посланнѣ св. Іѡанна Бѣгослѡва, зачало
 ѠѢ, листъ пѣ:

Сѣѡ ѣсть заповѣдь ѡко слышасте и сперва да внѣн ходите, занѣ мнози лстцѣ вндѡша кннрѡх не исповѣдѡюще сеа ѡа пришѣдша ко́ плоти. сѣѡ ѣсть лстѣцѡх нннтнхрстѡх.

(Въ Апѡстолѣ Толковомъ, печ. 1356 г. въ Почѣнкѣ, на листѣ свѣ ѡкор., ѡноснтельно прнведеннагѡ нзъ бѣгѡ посланнѡ Іѡаннова лкѣта сказано такѡ: Богласѣтъх навазаннѣ се, речѣнномъ въ перѡмъ посланнѣ.)

Въ томъ же Апѡстолѣ, печ. 1301—1306 г., въ ѡ посланнѣ къ Тнмодѣю, зач. сѣд, листъ рѣг на ѡкор.:

Вѡнстннѡ велѣѡ ѣсть клѡчѣтѣѡ тннна. кѣѡ ѡкнса ко плоти, Ѡправдасѡ вѣѣѣ.

Ѡказанныя заѣѡ нзъ Апѡстола лкѣта тѡчнѡ такъ же напечатаны и въ дрѡгнхъ старопечѣтннхъ Апѡстѡлахъ и въ Ѡстрѡжской Бѣвлн.

Ѡцѣ и въ слѣдѡющнхъ кннгахъ:

Ѡ) Въ Бесѣдахъ св. Іѡанна Златѡсѣгачѡ на ѡ посланнѣ св. апѡла Пѡвѡла, напеч. въ Кѣѡ-Пѣчѣрской лѡврѣ 1381—1411 г., стран. 164.

ѡ) Въ Собѡрннкѣ Малѡмъ, печ. въ Москѣ 1391 (1642) г. при патр. Іѡснфѣ, ѡ поклонѣннѣ св. іѡнѡхъ, глабѡ ѣ, листъ рѡс перѡгѡ сѣѣта, и глабѡ ѡ, листъ ѡ ѡкор. бѣ и ѣѣ вѡторѡгѡ сѣѣта.

Такоже сн вѣрободиченз читаетса:

Г) Вѣ Трїѡди Пѡстной, печ. вѣ Москвѣ ꙗзрѣд (1651) г., при патр. Іѡсифѣ, вѣ сѣдальнах ѡ сѣнигласника, вѣ четвертокъ ѡ гласа (листъ фѣе).

Д) Вѣ Трїѡди Цвѣтнѡй, печ. вѣ Москвѣ ꙗзрѣз (1649) г., при патр. Іѡсифѣ, вѣ срдѣ ѣ недѣли по Пасцѣ, на ѡтрени по ѡ стїхологїи (листъ сѡг на ѡбор.).

Е) Вѣ Минїи слѡжебной, листъ Іюль, печ. вѣ Москвѣ ꙗзрѣд (1646) г., при патр. Іѡсифѣ, ѣд днѣ вѣ слѡжбѣ бл҃говѣрныхъ кнѣзѣхъ Борисѣ ѡ Глѣбѣ, на ѡтрени по ѡ стїхологїи (лист. ѣ на ѡбор.).

Примѣч. И вѣ новосправленныхъ при патр. Нїкѡнѣ кнїгахъ приведенныя листѣ читаетса точно такоже. Междѣ тѣхъ сѡднѣх ѡ расколѡднїтелей чернѣхъ Савкѣтїи, вѣ челобїтнѡй своѡй, поданнѡй царю Ілѣзїю Мїхѣйловичѣ, вѣ примѣрѣхъ мнїмагѡ ѡзказенїѣ догмѣтѡвѡхъ вѣ новосправленныхъ кнїгахъ ѡказываетса ѡименнѡ сн согласныѣ старопечатныхъ листѣ, ѡтверждаѣ, бѣдѡвы сѡнѣ ѡзичены прѡтївѣ старопечатныхъ. Снз писалъ: „Вѣ прологѣ мѣрта вѣ ѣе числѣ, вѣ поученїи на бл҃говѣщенїе Престѣѣѣ Бѣцѣ, во ѣ слѡбѣ, снѣ Бжїю ѡ Сѡцѣ рожденїе напечатали на небесѣхъ, ѡ небеса подѣ листы... Вѣ Сѡктѣѣ ѡ гласа... да Минїи мѣсѣчнѡй іюна ѣд числѣ... да вѣ Трїѡди пѡстной, вѣ сѣдальнахъ сѣнигласныхъ, вѣ четвертокъ вѣ вѣрободичныхъ же стїхѣ: на небесѣхъ Хрїстѣ ѡ Сѡцѣ рожденїе напечатано“ (См. Трѣ челобїтныѣ, ѡздѣн. Кожѣнчїкова. С.-Петерб. 1862 г. стр. 13—15).

С Т А Т Ъ І А К Д.

ѠБЪ ОУПОТРЕБЛЕНІИ СЛОВА: ДАРОВАВЪ, ВЛѢСТѠ:
ѠМНЫВЪ.

а) Апостолъ пергаменный дѣгѠ вѣка, кѣкліотѣки Ѡ. Ѡ. Хлѣдова, № 38, лѣст. сѣс, посл. къ Колосѣемъ, зачало снѣ:

Братіе хѣ вѣ мѣтѣвы сѣщъ прѣгрѣшеннѣ и не ѡкрѣзаніемъ плѣти вѣшеж ѡжннѣ и сѣ ннѣ. дарѠвѣвъ намъ вѣсѣ прѣгрѣшеннѣ. ѡцѣщъ сѣщѣе на нѣ рѣкопнсаннѣ оученнѣ.

б) Апостолъ пергаменный дѣгѠ вѣка, тѣой же кѣкліотѣки, № 33, лѣст. рѣг и Ѡкор.:

Бра хѣ нѣи мѣрѣтѣвы соуца къ грѣсѣ и къ краюкрѣзаннѣ плѣти вѣшен. ожнѣ вѣи нѣтъ сннѣ. дарѠкѣкъ намъ вѣл прѣгрѣшеннѣ. Ѡмѣкѣкъ соуцѣе ннѣи роуѣнонѣ пнсаннѣ уѣеннѣ.

ТѣчнѠ тѣкѣе слово: дарѠвѣвъ, влѣстѠ: Ѡмѣкѣвъ, нахѣднѣѣ и вѣ дрѣгнѣхъ сннѣкѣхъ Апостола, хрѣнѣщнѣхѣ вѣ вѣбѣотѣкѣ Ѡ. Ѡ. Хлѣдова, — ннѣннѠ же:

в) Вѣ Апостолѣ пергаменномъ дѣгѠ вѣка, № 35 (лѣст. ѣа).

д) Вѣ Апостолѣ пергаменномъ тѣгѠ же вѣка, № 37 (лѣст. ѣд Ѡвор.).

е) Вѣ Апостолѣ, пнсанномъ на вѣмѣгѣ вѣ сѣ вѣкѣ, № 41 (лѣст. сѣд, и Ѡвор.).

ѕ) Вѣ Апостолѣ рѣкоп. сѣ — сѣ вѣка, пнсанномъ на вѣмѣщннѣ (сѣсѠвѣгѠ кѣчѣства вѣмѣгѣ), № 42 (лѣст. рѣг Ѡвор.).

з) Бѣклѣа, печ. въ Остроѣтѣ ꙗꙑѣ—ꙗꙑѣа г., посланіе къ Коломаемъ, зач. снѣ, лист. н, строк. к:

И вѣкъ мѣртвыхъ свѣща въ прегрѣшеніихъ, и въ не обрѣтѣніи плоти вѣшен, съожникѣлъ естъ снмъ, даровакъ вѣкъ, вѣкъ прегрѣшеніа.

Тако же и въ свѣдѣющихъ книгѣхъ:

и—д) въ Апостолахъ, печ. во Львѣтѣ ꙗꙑѣа г. (лист. рѣс) и въ Римѣтѣ ꙗꙑѣа—ꙗꙑѣа г. (лист. рѣс).

г) въ Евѣдахъ св. Іоанна Златоустѣ на хі посланіи апла Павла, напеч. въ Вѣтѣ ꙗꙑѣа—ꙗꙑѣа г., въ Колос. зач. снѣ (стр. ꙗꙑѣс).

д) въ Нѣвомъ Забѣтѣ въ Валтѣрю, печ. въ Вѣтѣ ꙗꙑѣа г. въ Колос. зач. снѣ (лист. рѣс).

е) въ Полѣуѣтѣ въ Нѣвомъ Забѣтомъ, печ. въ Римѣтѣ ꙗꙑѣа г. въ Колос. зач. снѣ.

ж) въ Апостолахъ Толкѣвомъ, печ. въ Почѣтѣ ꙗꙑѣа г. въ Коломаемъ, зач. снѣ (лист. ѿне на ѿборѣтѣ).

С т а т ь я ѣ кѣ.

Ѿвѣ оупотрѣбленіи въ молитвѣ: „Гдѣи и вѣко живота моего,“ выраженіа: не даждь ми, вѣдѣств: ѿженіи ѿ менѣ.

а) Оуѣтѣ въ церковный ѣгѣ въ вѣка, хранѣщійся въ вѣліотѣтѣ Я. П. Хлѣдова подъ № 22, лист. ѣ на ѿборѣтѣ:

Гдѣи вѣко живота моего. дѣхъ празньства лѣукавѣткнѣи лѣубластнѣи. празнословіа не даждь ми.

В) Оуставъ церковный ѿ-гво вѣка, хранящійся въ той же кѣлѣотѣкѣ подъ № 123, лист. 3:

Гн̄, ѿ вѣко животоу моѣму, дх̄ ѿныниа ѿ некрѣженіа. ерѣроловѣа ѿ празнословѣа недажѣ ми.

Точно такѣе выраженіе: не даждь ми, влѣкѣво: ѿженѣ ѿ менѣ, находится еще въ слѣдующихъ рукописныхъ книгахъ:

Г) Въ Алтѣри ехъ возмѣдованіахъ, писанной советвеннорѣчно Кв̄. прѣаномѣ митрополѣтомѣ, хранящійся въ кѣлѣотѣкѣ Моск. Аѣх. Академіи подъ № 142 (листъ рѣз).

Д) Въ такой же Алтѣри ѿ-гво вѣка, Кв̄ прѣанова переводѣ, хранящійся въ той же кѣлѣотѣкѣ подъ № 152—672 (листъ рѣд ѿбор.).

Е) Въ такой же Алтѣри ѿ-гво, хранящійся въ Моск. Ѣнодальной кѣлѣотѣкѣ подъ № 350 (листъ рѣа ѿбор.).

Ж) Въ Алтѣри ехъ Часословомѣ ѿ вѣка, хранящійся въ кѣлѣотѣкѣ ѿ. ѿ. Хлѣдова подъ № 8 (листъ рѣд).

З) Въ Часословѣ ѿ вѣка, хранящійся въ кѣлѣотѣкѣ Трѣницко-Сергіевой лавры подъ № 16 (листъ лг ѿбор.).

И) Въ Часословѣ ѿ-гво вѣка, хранящійся въ кѣлѣотѣкѣ Моск. Ѣнод. Тѣнографіи подъ № 147 (листъ лд ѿбор.).

Д) Въ Часословѣ ехъ Шестодневомѣ ѿ вѣка кѣлѣотѣки ѿ. ѿ. Хлѣдова, № 78, по прибавленію въ Ваталогѣ (лист. д).

Т) Часословъ, печат. въ Краковѣ ꙗѣа г., четр. д, лист. д:

Гн̄ вѣко животоу моѣму. дх̄ ѿныниа, ѿ некрѣженіа. люкначаліа. ѿ празнословѣа недажѣ ми.

Тѣже и въ слѣдующихъ книгахъ:

а) Въ Псалтыри съ возсладованіемъ, печ. въ Венеціи 1782 г.
(чегр. НН II).

б) Въ такой же Псалтыри, печ. въ Кіевѣ 1817 г. (строн. тѣа).

С т а ч і ѿ К с .

Всѣхъ оупотребленій выраженій: дше истины,
вмѣстѣ: дше истинный.

а) Стѣхнрарь нотный пергаменный 1-го вѣка,
въ бібліотѣки С. Петербурга. Дух. Академіи, № 96,
листъ 134, въ Пятидесятницѣ:

Царю нескеснын оутѣшителю душе истинны. нже въздѣ
сын.....

б) Трѣодъ Цвѣтнаѧ пергаменная 1-го вѣка,
хранѧщаяся въ бібліотѣкѣ Я. Н. Хлѣдова подъ
№ 134, листъ 134, на Хвалитѣхъ въ недѣлю 1-цы:

Црю нѣнын оутѣшителю дше истинѣ, іже къзе си...

в) Такъ же и въ рукописномъ слѣжебникѣ 5-го вѣка С. Петерб.
Академіической бібліотѣки, № 861, въ Пятидесятницѣ вечеръ.

д) Евліе пергаменное 1-го вѣка, бібліотѣки
Я. Н. Хлѣдова, № 10, листъ 104, ѿ Іоанна,
зачало 1-е:

Дхъ истинны нже ѿ оца нходѧ.

Та́къ же ё́то мѣсто ѿце́ къ мѣдѣюцихъ рѣкописцѣхъ:

Ѣ—Ѥ) Къ трёхъ списка́хъ та́коже дѣлю кѣ́ка, хранѣ́щихся въ то́й же кѣ́лотѣ́кѣ № 11 (лѣст. ѿр), подъ № 16 (а. сѣд. ѿкор.) ѿ подъ № 18 (а. сѣд. ѿкор.).

Ѧ) Къ сѣднѣихъ списа́къ Ѣ́вѣлѣ́ концѣ́ дѣлю, ѿдѣ́ нача́ла Ѣ́вѣлѣ́, хранѣ́ща. въ то́й же кѣ́лотѣ́кѣ подъ № 20 (а. сѣд.).

Ѧ) Пѣ́клѣа, печ. къ Ѡстро́гѣ́хъ № 31, ѡ—ѡФѡа г., Ѣ́вѣлѣ́ ѿ Іо́анна, зач. ѿв, лѣст. ѿв, столк. ѡ:

Ѣ́гда же прѣ́идетъ оу́чѣшнѣ́тель, ё́же ѡ́зв послѣ́ къ ѿ-
Ѡца́. дѣ́хъ ѿ истины, ѿже ѿ Ѡца́ ѿсхо́дѣ́.

Та́къ же, зач. ѿв, столк. ѡ:

Ѣ́гда же прѣ́иде́ ѡ́нъ дѣ́хъ ѿ истины, наста́витъ къ́ на
вѣ́кѣ́хъ ѿ истины.

То́чно та́къ же сѣ́ мѣста́ чита́ются:

Ѧ) Къ Но́воиъ Забѣ́тѣ́хъ, писанноиъ советеннорѣ́чнѣ́хъ свѣ́дѣ́телеиъ
ѡ́лѣ́ксѣ́и митро́лѣ́тоиъ Мо́сковскииъ ѿ хранѣ́щихся въ кѣ́лотѣ́кѣ́
Чѣ́дока мона́стырѣ́ подъ № 1.

Ѧ) Къ Но́воиъ Забѣ́тѣ́хъ, печ. къ Ѣ́вѣ́хъ № 31 г.

Ѧ) Кн. преп. Пѣ́кѣ́на Черногѡ́рца, печ. къ Почѣ́евѣ́хъ
№ 31, ѡ—ѡФѡа г., сло́во ѡ́, лѣст. ѡ́:

Ѣ́гда прѣ́идетъ оу́чѣшнѣ́тель дѣ́хъ ѿ истины ѿже ѿ ѿца́
ѿсхо́дѣ́тъ, то́й воспо́мнѣ́тъ ка́къ глаго́лы моѡ́.

Г) Трѣѡдѣ Цвѣтнаѣ, печ. въ Москвѣ 4395
(1648) г., во вѣторникъ по Пятъдесѣтницѣ
на блѣннахъ пѣснь ѡ, ст. Г, листъ фмд на
ѡкор.:

Дше ѡснны ѡ разума, дше премѡрости ѡ крѣпости ѡ
свѣта.

С т а т ѳ ѡ К з.

Ѡ выражѣнїи: дѡхъ лѡкавъ, въ молитвѣ,
читаемой въ совершѣнїи таинства крещѣнїѡ.

д) Слѡжѣвникъ пергаменный препоѡ. Сѣргїѡ,
хранѣщїеѡ въ Моск. Сѡноѡ. кїкїѡтеѡкѣ подъ
№ 952, листъ рѡка:

ѡ да не ѡуѡтанѡтъѡ въ кодѣ сѣи, кѣкъ теменѡ. ниже
да снїдѣ сокрѣщїиѡмѡ. молїтѡмѡ Гѡ, дѡхъ лѡкавъ. по-
мрачїенїемѡ помысломѡ, ѡ мѡтежѣ мѡсїемѡ наѡѡѡ.

в) Трѣкникъ, печ. въ Стрѡлѡгїнѣ 445 г., листъ
кн на ѡкор.:

ѡ да не ѡуѡтанѡтъѡ въ кодѣ сѣи кѣкъ теменѡ, ниже да
снїдѣтъѡ съ крѣщїиѡмѡ. мѡлїтѡмѡ Гѡ, дѡхъ лѡкавъ,
помрачїенїе помысломѡ, ѡ мѡтежѣ мѡсїемѡ наѡѡѡщїѡ.

Тѡчно таѡкъ же ѣто лѡкого читѡется ѣще въ слѣдѡющїхъ старѡ-
пїсѡмѡнныхъ ѡ дреѡлѡпѣчатныхъ Потрѣвникѡхъ ѡ Слѡжѣв-
никѡхъ:

ѣ) Въ Потрѣвникѣ пергаменноѡхъ дї—ѣї-гѡ вѣѡѡ, принадлежѡщїѡмѡ

настроителю Иерусалимской при Русском Посольствѣ церкви архимандритъ Антонинъ.

- л—з) Въ Потребникахъ 51-го вѣка, хранящихся въ Моск. Ун-од. библіотекѣ подъ № 268 (листъ 76), подъ № 324 (листъ 85) подъ № 307 (въ началѣ), подъ № 326 (листъ 11а обор.).
- н) Въ Влажѣвникѣ 1475 г. хранящ. въ библіотекѣ Троицко-Сергіевой лавры подъ № 224 (листъ рѣз).
- д—т) Въ двѣхъ Влажѣвникахъ 51-го же вѣка, хранящ. въ библіотекѣ Моск. Дух. Академіи подъ № 85 (листъ рѣт ѡб.) и подъ № 88 (листъ рѣа ѡб.).
- ѡ—ѣ) Въ трехъ Влажѣвникахъ того же вѣка, хранящ. въ библіотекѣ С.-Петербур. Дух. Академіи подъ № 838 (листъ рѣс), подъ № 836 (листъ. ѡб) и подъ № 841 (листъ рѣс ѡбор.).
- ѡ) Въ Потребникѣ 51-го вѣка, хранящ. въ Моск. Ун-од. библіотекѣ подъ № 310 (листъ ѣг).
- е) Въ Потребникѣ 51-го вѣка, хранящ. въ той же библіотекѣ подъ № 898 (листъ. ѣч).
- ѕ) Въ Влажѣвникѣ того же вѣка и той же библіотеки, № 615 (лист. рѣс).
- з—и) Въ Потребникахъ того же вѣка, хранящихся въ библіотекѣ С.-Петербур. Дух. Академіи подъ № 848 (листъ рѣд) и подъ № 1070 (листъ еѣ ѡб.).
- ѡ) Въ Потребникѣ того же вѣка библіотеки А. И. Халдова, № 119 (листъ рѣи).
- ѣ) Въ Потребникѣ концѣ 51-го или началѣ 31-го вѣка, той же библіотеки, № 116 (листъ рѣв).
- ѡа) Въ Потребникѣ началѣ 31-го вѣка библіотеки С.-Петербур. Дух. Академіи, № 1071 (листъ еѡд ѡбор.).
- ѡв) Въ Потребникѣ того же времени библіотеки А. И. Халдова, № 120 (листъ ѡа и ѡбор.).

к) Въ Молитвенникѣ, печ. въ Венеціи 4флї г. (тетр. лг 88 II).

кд) Въ Потрѣвникѣ, печ. въ Драгомъ Полѣ 4зрлг — 4хлѣ г. (листвъ кї шбор.).

ке) Въ Потрѣвникѣ, печ. въ Кіевѣ 4хлмс г. (стр. ѿе).

С т а т і я кн.

Ѡ ВЫРАЖЕНІИ: ВѢКѠ ВЪ, ВЛѢСТѠ: ВѢКѠ МЪ.

а) Бесѣды св. ІѠанна Златоустаго на Деѧніа св. АптѠла, печ. въ Кіевѣ 4зрлв — 4хлѣд г., въ концѣ д. нравѠченіа, стр. ѿд:

Снѧ дѧ свхранѧемъ, дѧ ѿ настоѧщихъ, ѿ вѣдѧщихъ полѧчимъ блѧз, Блѧгтїю ѿ Члѧколюбїемъ Гѧ ншгѠ Гѣ Хѧ, ѣ нѧмже Ѡцѧ, кѣпнѠ св. стѧымъ дѧхомъ, слава, дрѧжѧка, чѧть, нѧѣ ѿ прѧсо, ѿ въ вѣки вѣковъ. Амѧнь.

Тѧкъ же ѿ въ концѣ нравѠченїи бї, ѿ, ка, ѿг, ѿд ѿ въ закѧченїи. Но въ ѣтой же книгѣ въ концѣ нѣкоторыхъ нравѠченїи напечатано ѿ тѧкъ: нѧѣ ѿ прѧсо, ѿ ѿ въ вѣки вѣкѠ (напр. стр. 51 ѿ дѧѣе)

б) Толкованїе на Апѧкѧлѧѧсѧ св. Андрѧа Кесарїйскаго, печ. въ Кіевѣ 4зрлг — 4хлѣе г., въ концѣ а слова, стр. і:

Блѧгтїю ѿ члѧколюбїемъ Гѧ ншгѠ Гѣ Хѧ, ѣ нѧмже Ѡцѧ кѣпнѠ ѿ стѧомѧ дѧхѧ, слава [нѧѣ ѿ прѧсо ѿ] въ вѣки вѣковъ. Амѧнь.

Тѧкъ же ѿ въ концѣ словъ г, д, ѣ, 5, 3, ѿ ѿ дѧѣе.

Г) Весе́ды св. Іо́анна Златоустаго на дѣ посланій св. апла Па́ула, печ. въ Кіевѣ ꙗꙑꙑꙑ—ꙗꙑꙑꙑ (1621—1623) г., кх Корінѡмъ ѳ, въ концѣ дѣ нравовченіа, стр. ꙗꙑꙑꙑ:

Бл҃гѣю ѿ чл҃колюбїемъ Га́ нашего Іс҃а х҃а, ѳмѣже слава ѿ держава кѣспно Сѡщ҃ ѿ Стѡмѡ Дх҃ѡ: ѿнѣ ѿ пр҃но, ѿ въ вѣки вѣкѡвъ, аминь.

Та́къ же въ концѣ посланїа къ Галатѡмъ, ѿ весе́ды кх ѳресѡмъ ѿ въ концѣ нравовченїа ѳ, г, д, ѳ, з, і, дѣ, зѣ, ѿ, дѣ, кд, ѿ далѣе во многїхъ мѣстахъ, въ концѣ нравовченїа. Но та́къже во многїхъ мѣстахъ, въ концѣ нравовченїа встрѣчается ѿ выраженїе: вѣкѡмъ, вмѣстѡ: вѣкѡвъ.

Д) О́ктáй, печ. въ Москвѣ ꙗꙑꙑꙑ—ꙗꙑꙑꙑ (1648—1649) г., гла҃сх ѳ, стїхїра на Гдѣ воззвахъ, лїст. дѣ:

Вечернее поклонанїе приносимъ ти́ невечернемѡ свѣтѡ, ѿже на концѣ вѣкѡвъ, ѿкъ въ зеркалѣ плѡтїю вослѣвшѡ мїроки...

Та́къ же ѳта стїхїра напечатана въ Трїѡди Цвѣтнѡй, печ. въ Москвѣ ꙗꙑꙑꙑ (1647—1648) г., въ недѣлю ѡ слѣпнѡмъ, лїстх. ѷдѣ ѡкор. Но въ О́ктáѣ ѳ гла҃са, печ. въ Москвѣ ꙗꙑꙑ—ꙗꙑꙑ (1592—1594) г., при патр. Іовѣ, О́на напечатана та́къ: Вечернее поклонанїе приносїти невечернемѡ свѣтѡ. ѿже наконѣцх кѣкѡмъ, ѿ проч. (лїст. з). ѿ въ вышепоманѡтой же Трїѡди Цвѣтнѡй ꙗꙑꙑꙑ г., въ срѣдѡ свѣтлыа недѣла, въ вечерни, О́на

напечатана слѣдующимъ образомъ: вечернее поклонаніе приносимъ ти, невечернемѣ свѣтѣ, иже на концѣхъ вѣка, и проч. (лист. смъ шкор.).

Примѣч. Еще Лазарь поpx въ челоvитной своей написалъ „да въ новыхъ же книгахъ напечатано во вѣхъ молитвахъ, и возглаголюхъ: нѣтъ и прѣш и ко вѣки вѣкѣвъ. И та рѣчь еретическая“ (См. Матеріалы для історіи раскола, т. 4, стр. 200). Въ подтвержденіе своего обвиненія главныхъ доказательствомъ привелъ изъ именованной книги Күріловой, съ исаженіемъ нѣкоторыхъ выраженій, слѣдующія слова: „Оуказуетъ оубо еретическія вни, какъ снѣ едино (оу Лазаря: едино) малое слово доброе салѣ оуразмѣвлютъ, велиа же (оу Лазаря: многіа же) в немъ ереси (оу Лазаря: грѣси) созидають. Слово же оубо сѣ на многнхъ мѣстехъ къ писаніи знаменуетъ, бо вѣки къ кѣкѣмъ, а не прѣмѣнное“ (кн. Күріа. гл. ѿ, лист. ѱ). Въ книжицѣ Казанье св. Күріала, патр. Іерусалимскаго, напечатанной въ Вильнѣ зафѣс г., на листѣ рѣ шкор. что мѣсто, означенное собственннмъ заглавіе ѿ-и главы, читается такъ: „сказзе еретикѣ причнѣ, іако шнѣ еднѣ малое слово доброе залѣ зрозумѣши великіе на немъ ереси вѣдють (т. е. созидають). а мѣкнѣ іако (т. е. а къ сѣбѣности когда) тѣе словѣко [дѣндеже] на много мѣстехъ к писанію значнѣ вѣчность, а не дѣясность“ (т. е. а не довременность). Значитъ оу св. Күріала рѣчь идѣтъ ѡ словѣ дѣндеже, котѣромѣ еретикѣ оубѣолан значеніе довременности, а не вѣчности, наприм. къ словахъ Писаніа: „Рече Гдѣ Гдѣви моемѣ: сѣдн ѡдѣнѣю мене, дѣндеже положѣ врагн твоѣ подѣ ножіе ногѣ твоихъ“. И издѣтели Күріоловой книги слово дѣндеже ѡпѣстали, кѣместю же выраженія вѣчность напечатали: бо вѣки вѣкѣмъ, а вѣвѣтѣ выраженія а не дѣясность, т. е. не довременность, напечатали: а не прѣмѣнное. Изъ послѣдующихъ словъ и въ Күріоловой книжѣ іако, что рѣчь идѣтъ ѡ словѣ дѣндеже, да и самъ Лазарь далѣе ѡ томъ же говоритъ: поемѣ какое же шношнѣе илѣвѣтъ къ выраженію вѣкѣвъ въ приведѣнное имъ доказательство,

тогда какъ вѣкѡмъ и вѣкѡвъ означаютъ одинакову вѣчность, а не добременность; Отверженные старосвѣдцы изъ болѣе грамотныхъ, признавъ всю нечестность Лазарева обвиненія, болѣе не оуказываютъ на это обвиненіе. Но малограмотные изъ нихъ и нѣкѣ оуказываютъ на выраженіе вѣкѡвъ, какъ на погрѣшительность цркви, причѣмъ сднн изъ нихъ говорятъ, что вѣкѡмъ означаетъ бдтобы единственное число, а вѣкѡвъ — множественное: дрѣгіе же выводятъ изъ выраженія вѣкѡвъ слово ко́въ, „а ко́въ лѣкѡвъ“, говорятъ сднн. Въ старопечатныхъ книгахъ почти вездѣ напечатано: вѣкѡмъ, но въ тѣхъ же книгахъ встрѣчается и выраженіе: вѣкѡвъ, въ чѣмъ свидѣтельствуютъ вышеприведенныя выписки. Посемъ первыя изъ помѣнчтыхъ старосвѣдцевъ приведенными выписками должны оубѣдиться во первыхъ въ томъ, что въ старопечатныхъ книгахъ оупотреблялось безразличнѡ и вѣкѡмъ, и вѣкѡвъ, во вторыхъ — что и выраженіе вѣкѡмъ означаетъ множественное число въ дѣтельномъ падежѣ, доказательствомъ чего служитъ Юсифовская Грамматика, въ которой на листѣ нг ѡ вѣкѣ ѡ говорится, что сднн въ срединѣ слова, „полагается то́кимъ во множественномъ числѣ въ первой части имене (т. е. въ существительныхъ именахъ) въ дѣтельномъ падежѣ; ѡмъ, человекѡмъ, богѡмъ, праведникѡмъ, грѣшникѡмъ и прочѡмъ“ (слѣдовательно и вѣкѡмъ), для ѡлічія таковыхъ именъ ѡ единственнаго числа творительнаго падежа, въ которыхъ сднн пишется такъ: чело-вѣкомъ, богомъ, праведникомъ, грѣшникомъ, вѣкомъ. Въ юсифовскихъ книгахъ вездѣ напечатано именнѡ вѣкѡмъ, т. е. во множественномъ числѣ, въ единственномъ же числѣ слѣдовало бы печатать: вѣка, какъ это и напечатано въ Трѣдн Цѣлѣной, а не вѣкѡмъ, и не вѣкомъ. Впрочемъ въ какихъ бы числѣ слово вѣкъ ни было выражено, въ сѡконыхъ сѡчалахъ сднн означаютъ вѣчность, кѣ рѣкнѡ, какъ слова: древо — древесѡ, камень — каменіе означаютъ сдннѡ и тоже вещество. Последніе же изъ помѣнчтыхъ старосвѣдцевъ, раздѣляющіе выраженіе вѣкѡвъ на двѣ части и выводящіе изъ послѣдней части слово ко́въ, должны понять, что если сднн такъ постѣпаютъ съ выра-

женіемъ въ кѣсѣхъ, то такъ же должны постигати и съ другими, самими
иими стѣопочитаемыми словами, на прии. пророкъхъ, праведникъхъ,
мѣченикъхъ и ч. п.

С Ч Л Г І А К Ѳ :

Ѡ выраженіи въ заклинателной молитвѣ
мѣченика Трѣфона: Ѡще заклиная въсѣхъ
великимъ именемъ, и прѣчад.

а) Трѣвникъ, печат. въ Стрѣтинѣ 1875 г.,
лист. фмс, въ молитвѣ мѣченика Трѣфона:

Ѡще заклиная къ великимъ именѣмъ иже на камени на-
писанымъ и не могущи понести, но разсѣдшимся тако
вокъхъ ѡ лица Ѡгна.

б) Книга Жѣлазъ, печат. въ Москвѣ 1872—
1873 г., часть б, лист. ч:

Ниже Ѡно правокѣрныѣ оуспѣшныѣ раждаются, Ѡже глѣтъ
сѣй Трѣфонъ: Заключая къ именемъ великимъ на ка-
мени написаннымъ, не носившемъ егѡ, но разсѣдшимся
такъ вокъхъ ѡ лица Ѡгна. Аще бо и не имамы вѣсти
гдѣ и когда выстъ сѣ, Ѡвѣче занѣже сѣ Трѣфонъ сѣ
глѣтъ, достѡйно бѣтъ вѣрвати емѣ, такъ не лѡжь бѣтъ:
можаше ко нѣи самъ видѣти сѣ дѣло, илѣ преданіемъ
неписанныѣ ѡ дрѣвнихъ прѣлѣти, имамы въ посланіи сѣгѡ
Иды апла, такъ архангѣла Мѣхана въсѣдобаше со дѣво-
ломъ ѡ тѣлесѣи мѡвѣсѡктѣ: Чесѡ Ѡвѣче не ѡкрѣтаемъ
во кѣмъ вѣтхомъ закѣтѣ. Не вѣрдемъ ли оукъ сѣомѣ
ипла Идѣ; не вѣди сѣ, вѣрдемъ, и крѣнкѡ вѣрдемъ.
Аще бо и к писаніи не ѡкрѣтается, но преданіемъ прѣиде

даже до сѣгаша ипа Иды. Подобиѣ: Иже ѡ семъ чдеи ѡ сѣгаша Трѣфона воспоминаемъ инсаніемъ ѡубѣжденіа лишаемса, Обаче занеже сѣи глетъ: вѣровати подоклетъ, іакъ высть е, или емд самоидцъ кыкшъ, или поне преданіемъ прінде во ѡушеа егѡ. (Ниже) Не ино же еста има великое, токмо има Бжїе, по глѡ Псаломника: Во ипаи веліе има егѡ. И пакн: Веліи Гдѣ и хваленъ сѣлѡ, и величїю егѡ нкетъ конца. И пакн: Исповѣдатея имени ткоемд великомд, іакъ страшно и сѣо. И по словеси Іеремїи прѡрока, въ главѣ і: Веліи еси ты, и веліе има твоє. И по сѣомд апѡл Павла: Дадє има емд еже паче всякаго имене, въ посланїи къ фїліппїсїомъ, во главѣ в. ѡ семъ имени великомъ и кациаа содѣваютьса.

Г) Душеполезное Чтенїе за 1882 годъ,
Апрѣльская книжка, стр. 484:

Составитель «Поморскихъ Свѣтовъ», а вслѣдъ за нїмъ и современныи нїмъ старообрядцы, ѡносительно заклинательной молитвы мѣченика Трѣфона предлажаютъ слѣдующыи сомнѣнїа: а) что молитвы сѣтой книжки въ древлепечатныхъ Трѣбникахъ не ѡкрѣтается, в) что въ находящихса, послѣ призыванїа св. Трїцы и воплощенїа Бга Бжїа, словахъ: «еще заклинаю васъ великими именемъ», и проч., іакъ вы приывается какоє-то иноє противное лицѡ, и в) что ѡ дѣйствѣ разсѣданїа камене ѡ нарицанїа великаго имене не ѡпоминается ни въ вѣтхомъ и нѡвомъ заветѣхъ, ни въ історїи сѣихъ, ни даже въ житїи мѣченика Трѣфона.

Но разсмотримъ безпристрастно, ѡсновательны ли всѣ ети сомнѣнїа, или, прамѣе говоря, ѡбвиненїа противныхъ

православной церкви за включение его в новонаправленные Трѣбники Трѣфоновой молитвы.

а. Вѣнскихъ Львовскій Гедѣонъ Балабанъ, въ православнѣ котораго свидѣтельствуетъ Вѣрилока книга (Лист. ф.д.), напечаталъ въ Вѣтрѣтницѣ, въ 1845 годѣ, Трѣбникъ, въ предисловіи котораго говорится, что трѣбникъ этотъ переведенъ въквалнѣ съ Греческаго Трѣбника, присланнаго ему Антѣохійскимъ патріархомъ Мелетіемъ, извѣстнымъ, между прочимъ, по посланіямъ своимъ въ оуни, помѣщеннымъ въ Вѣрилокой книгѣ. Въ этомъ-то Гедѣоновскомъ Трѣбникѣ находится Трѣфнова молитва точно въ такомъ же видѣ, какъ и въ новонаправленныхъ Трѣбникахъ).

Знада ясно, что составитель «Поморскихъ Свѣтцовъ» несправедливо утверждаетъ, что Трѣфнова молитва «въ древнепечатныхъ Потрѣбницѣхъ не упоминается», и что она «въ новопечатныхъ Трѣбницѣхъ» составляется «нововнесѣніе», тогда какъ она была напечатана до новопечатныхъ Трѣбниковъ снискомъ за пятьдесятъ лѣтъ раньше.

б. По свидѣтельству Большаго Катихизиса, имени Бжїи многообразны (гл. ѳз, л. ѳд ѳв.): сѣдокательно и слова: «великимъ именемъ», находящіяся въ Трѣфоновой молитвѣ, ѳносятся, безъ сомнѣнїа, къ лицу Бжїю. Да и самъ составитель «Поморскихъ Свѣтцовъ» утверждаетъ, что великимъ именемъ называется, исклю-

*) Въ рукописномъ Берскомъ Трѣбникѣ его въка, хранящемся въ Вѣнодальной библіотекѣ подъ № 307, находилась также Трѣфнова молитва, которая въсилѣдствїи сѣнакоже въка-то кѣрвана: но тѣмъ не менѣе ѳславленїе и кѣрванные листы свидѣтельствуютъ, что она тѣмъ была.

чительно, св. Трѣца восокщѣ, или еди́но лице ꙗко Трѣцы
 въ частности, т. е. сказа́ть: вели́кое ѿма, или: вѣ́дѣ
 Трѣца, или вѣ́дѣ Бжѣи, ѡзнача́етъ и по е́го разꙋмѣнїю
 о́дно и то́же. Сомиѣнїа е́го кытека́ютъ ли́шь и́з то́го
 ѡбсто́ятельства, что́ въ Трѣцѣ моли́тва вели́кое
 ѿма призыва́ется по́сле призыва́нїа св. Трѣцы и ко́ло-
 щенїа вѣ́дѣ Бжѣи. Но подо́бныя ѡворóты рѣчи встрѣча́-
 ютъся и въ дру́гихъ моли́твахъ. Та́къ въ моли́твѣ Васи́ла
 вели́каго ѡ и́збавленїи ꙗко дꙋха лꙋкаваго, е́гда мꙋчитъ
 челове́ка, по́сле закли́нанїа дꙋха нечисти́аго призыва́нїемъ
 св. Трѣцы, прика́лено е́ще слѣ́дꙋющее: «Закли́наю тѣ
 Бжѣи всѣхъ ѿма и всѣ ѿполншїи, и Бжѣи
 безсмер́тныи кездѣ сꙋщїи» (Потрѣбн. патр. Іоаса́фа, печ.
 1913 г. л. тѣи). При разсмо́трѣнїи сїхъ ѡворóтовъ рѣчи
 съ то́чки зрѣнїа состави́телеа «Помóрскихъ ѡвѣ́товъ»,
 мо́жно сдѣлать слѣ́дꙋющїи вы́воды: Бжѣи и́менѣется
 и́сключи́тельно св. Трѣца или́ еди́но лице св. Трѣцы; а
 въ моли́твѣ св. Васи́ла вели́каго, по́сле призыва́нїа св.
 Трѣцы, призыва́ются е́ще дру́гіе два́ ко́га—ко́гъ всѣхъ
 ѿма и всѣ ѿполншїи и ко́гъ безсмер́тныи кездѣ сꙋ-
 щїи. Какїе же е́то е́ще бо́ги, ѡблада́ющїе та́кими бо́же-
 ственными сво́йствами, когда́ всѣхъ ѿма, всѣ ѿполн-
 шїи, безсмер́тныи и кездѣ сꙋщїи призна́ется и́сключи́тельно
 о́днѣхъ Бжѣи въ Трѣцѣ или́ еди́но лице ꙗко Трѣцы, а ме́ждѣ
 тѣмъ св. Трѣца въ моли́твѣ е́той оꙋже́ призыва́лась;
 (Подо́бныи вы́воды мо́жно дѣлать та́же и́з запрети́-
 тельныхъ моли́твъ, поло́женныхъ въ чинѣ св. крещенїа.)
 О́чевидно, что́ вы́воды е́тотъ и́з приве́денныхъ ѡворó-
 товъ рѣчи бы́а бы, по ме́ншей мѣрѣ, неа́лгоритмы́-
 ными: то́же мо́жно сказа́ть и ѡ вы́водахъ, сдѣланномъ
 состави́телемъ «Помóрскихъ ѡвѣ́товъ» и́з ѡворóта
 рѣчи: «Е́ще закли́наю всѣхъ вели́кихъ и́менемъ».

г. Восстановителю «Поморских Обветшав», покидимомъ, не мѣнѣе даѣтъ поводъ подозрѣвать къ призываніи великаго имени другое лице, кромѣ Бѣга, и то въстожательство, что камень, на которомъ написано было призываемое великое имя, не вынесъ, а разсѣлся, а между тѣмъ въ подобномъ событіи не воспоминается нигдѣ, да и хартиа (вѣдѣла), стѣны и каменіе пишемое на нихъ имя Бжїе носятъ безъ всякаго вреда. Но напрасно и это смѣщаетъ старособрѣдца. Въ словахъ: «еще заклиная васъ великими именами, на камени написанными и не носившимъ, но разсѣдшимся такъ воокъ въ лицѣ Огня», воспоминается, безъ сомнѣнія, въ чуждомъ событіи, извѣстномъ творцу молитвы: а чуждыя событія, какъ извѣстно, не входятъ въ область обычныхъ вещей, но составляютъ чрезвычайныя проявленія Бжїа промысла, и посему могло быть, что имя Бжїе, пишемое на многихъ предметахъ, вѣщающихся невредимыми по порядку обычныхъ вещей, въ чуждомъ событіи проявило силу въратнаго свойства, ибо Бѣга любви есть (а Іоан. 1, 1, 34. СОГ). И Бѣга нашъ Огонь подалъ и есть (Евр. 11, 1, 2, 34. ТЛГ). И что мученикъ Трѣфона былъ великимъ чуждотворцемъ, съ самаго дѣтства имѣлъ даръ чуждотворенія, въ томъ свидѣтельствуетъ въ его житіи (Чет. Минѣя 1 февраля). Если же въ чуждомъ событіи, воспоминаемомъ къ молитвѣ, и не упоминается въ житіи мученика Трѣфона, то и это не есть еще рѣшительное доказательство томъ, что Оно вообще не было, ибо много чуждыхъ, совершенныхъ даже Иисуса Христа, не вошли въ вѣльскую исторію, по свидѣтельству св. Іоанна Бѣгослова: «много же и ина знаменія сотвори Иисусъ предъ ученики своими, яже не сѣтъ писана въ книгахъ сихъ» (Іоан. 34. 36).

Всѣ сказанное нами въ Трѣфоновой молитвѣ ѿносите-
 ся, такъ сказать, къ внѣшней, или грамматической
 сторонѣ вопроса: но если ѿвратить вниманіе также и
 на внѣтреннюю или практическую сторону вопроса, то и
 тогда покажется, и притомъ еще яснѣе, что къ сло-
 вѣхъ: «еще заклинаю васъ великими именемъ», никакимъ
 образомъ не можетъ подразумѣваться иное лицо кромѣ
 Бѣга, именно же: вѣрховній въ истиннаго Бѣга, подъ ка-
 кимъ бы именоканіемъ ни призывалъ имя Бжїе, всегда
 будетъ разумѣть подъ этими именоканіемъ истиннаго
 Бѣга, тогда какъ язычникъ даже подъ словомъ Бѣга
 разумѣетъ своего ідола, какъ напр. нѣкогда и Кіевляне
 къ брошенному въ рѣкѣ ідолу Перуна зывали: выдыбай
 коже (жит. св. кн. Владиміра, Чет. Мин. ѿ іоан.). Или: право-
 славный, при именоканіи св. Трїцы, всегда будетъ раз-
 умѣть Оца и Сна и Свѣтаго Дѣа, единого въ Трїцѣ Бѣга;
 а послѣдователь Монтана, при именоканіи той же Трїцы,
 будетъ разумѣть въ Оной и своего начальника Монтана
 съ двумя лжепророчницами (Евасіа. Ев. пр. 2. Корин. 1. ед. ѿб.).
 Такимъ образомъ и православный священникъ, при чтѣ-
 нїи въ Трѣфоновой молитвѣ словъ: «еще заклинаю васъ
 великими именемъ», можетъ ли разумѣть подъ словами:
 великими именемъ—другое лицо, кромѣ Бѣга, когда Онь
 вѣрдетъ въ единого истиннаго Бѣга; Ясно, что къ сѣ-
 ности заключается не въ томъ, въ какомъ именоканіи
 и въ какой формѣ приывается имя Бжїе, а въ томъ,
 къ какому Бѣгу читатель мысленно ѿноситъ то или
 другое именоканіе, выражаемое въ той или другой формѣ,
 ибо «сердцемъ вѣрвется къ правдѣ, оустыи же исповѣ-
 дается ко спасенію» (Римл. зач. 10).

С т а т і я л ь.

Ѡ томъ, что слово господь прилагалось
иногда, къ значеніи слова: господи́нъ, къ лицѣ
святителейъ и царей.

а) Бѣклѣж, печ. въ Сѣверогѣ №31д.—№4фпа г.,
книга ѧ царствъ, глава ѧс, лист. рѧз ѡкор.,
столк. ѧ:

И позна сѡуѧз гла дѣвъ. и рече твон ли есть глаеъ
чѧдо дѣде, и рече дѣдъ, ѧзъ рѧвъ твон ѧи црѧю. И пакн
рѣ дѣдъ. почто гоннши рака твоего ѧи црѧю. Иѧко чѧмъ
тѧи сѧгрѣши, и кѧм ѡбрѣтесѧ неправда въ мнѣ. То понѣ
нѧи оуже да оуслышитъ ѧъ и црѧ глѧ рака своего.

б) Маргаритъ, печ. въ Москвѣ №3рмд.—№3рн
(1641—1642) г., въ житіи св. Іѡанна Златоуста
гѡ, лист. ѧд на ѡкор. въгорѧгѡ сѣта:

Ѡвѣщавъ же царь (Ірѧдѧн) рече еѧмъ (Іѡаннѧ), скажи
Ѡче прѧтчю сѧю ѧвѣ. Тогда глагола вѧженнѧи. сѣ ѧкоже
виднши господи царю, весь градъ нынѣ ко вѧгочестіи
есть.

Тѧмъ же, лист. рѧ на ѡкор.:

ѧ сѡоуже оуже рѧка, той видѣ въ црѧковѣ, и стѧ
посредѣ нарѡда вѣѧмъ зрѧчимъ еѧго, и возопи глагола,
помнѧи мѧ гдѧи мой Ѡче стѧи, и сѣбѧи мѧи рѡука и сѧ.
сѡхшѧю, вездѧмо дерзнуѧшѧ на стѧи хрѧ.

пДЪЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

п КРЕСТѢ ХРІТОВОМЪ.

С П А Ч Т Ъ Л Ѧ.

п КРЕСТѢ ЧЕТВЕРОКОНЕЧНОМЪ И СЪМИКОНЕЧНОМЪ.

Ѧ) ЕВѦЛІЕ, НАПЕЧ. ВЪ МОСКВѢ 1831—1841 г., ѿ ІѡАННА ЗАЧАЛО 88, ЛІСТЪ ТІ НА ѿКОРОУГѢ ВЪГОРАГЪ СЧѢТА.

Поѣмшеже іѦа, иже доша. иже крѣтъ свон, иже иде въ глѣмое лѣбное мѣсто. еже глѣтъ еврѣиски, голгода, ижеже пропѣша егѡ. иже иже ина двѣ. сѣдѣ иже сѣдѣ, по-средѣже іѦа. написѣже иже чѣтъ пилѣтъ, иже положѣ на крѣтъ. въже написано. іѦа назарѣнинъ, црѣ иже иже иже. сего же чѣтъ мнѡзи чѣтъ иже иже, иже въ близъ къ мѣсто града, ижеже пропѣша іѦа. иже написано, еврѣиски. грѣчески. римски.

Тоже и въ еѡлѣи ѿ Матѣа, зачало рѣи и рѣи (ліст. рѣа ѿкор.), и въ еѡлѣи ѿ Марка, зачало 88 и 89 (ліст. іѦа ѿвор.), и въ еѡлѣи ѿ Лѣки зачало рѣи и рѣи (лістѣ рѣи ѿвор. и рѣи въгорѣи счѣта).

Ѣ) Кни́га Матѣя Правильника, рѣкоп. вѣклоутѣки
 А. П. Хлѣдова, № 78, содѣлѣнъ Ѣ, гл. Ѣ, лист. 11г
 на ѡвор. (нѣз ѡвѣтѣвахъ св. Аѣданасіа архіепіпа
 Аѣхзандрійскаго къ Антіохѣ):

Образже крѣстный ѡ двою дрѣвѣ совокоупляюще. внигда
 кѣто насѣ оѣкоритѣз ѡ невѣрныхъ, ꙗко дрѣвѣ кланяющеса.
 мѡжемъ ѡвѣ дрѣвѣ разлѣчивше, ѡ образъ крѣстный раз-
 дрѣшивше снѣ нещекати прѣздна дрѣва ѡ невѣрномѣ
 заградити ѣста ꙗко не дрѣво, но образъ крѣстный
 почитаемъ.

Ѡвѣты снѣ св. Аѣданасіа нахѡдятся тѣже ѡ въ Сборникахъ
 51.го вѣка Моск. Сѣнод. вѣклоутѣки, № 560 (лист. рѣк на ѡвор.),
 ѡ вѣклоутѣки А. П. Хлѣдова, № 108 (лист. нѣз на ѡвор.), ѡ
 въ книгѣ Вкрижѣли, печ. въ Москвѣ 1737—1745 г. (лист. на).

Г) Минѣя Четъла, печ. въ Москвѣ 1737—1745 г.,
 маѣ 3 днѣ ѡ явленіи на нескѣ знаменіа чѣнаго
 крѣта, лист. рѣ на ѡвор.:

По преставленіи перваго въ хрѣтіанѣхъ благовернаго ѡ
 бѣгочестиваго црѣ стѣго Константина великаго прѣмшѣ
 царство сынѣ егѡ Константію, ѡ оѣклоуишѣ въ блѣ-
 честивѣю ересь Аріевѣ, хлѣщѣю снѣ Бжѣла, блѣсть на
 пограмлѣніе еретниковѣхъ слочестивыхъ, на оѣвѣрѣніе же не-
 вѣрныхъ, ꙗ на оѣтвержденіе правокѣрныхъ, днѣное въ
 стѣблѣхъ градѣ Іерѣлимѣ знаменіе: во днѣхъ стѣмѣ пѣтде-
 сѣтницы, маѣ въ седмѣи дѣнь, гѣвнѣа ѡ трѣтѣмѣ часѣ
 на нѣскѣ чѣнаго Врѣта Гдѣа нѣзѡкраженіе, сѣлющее свѣтомѣ
 неизречѣннымъ пѣче лѣчь солѣчныхъ кѣблѣмѣ людемѣ на то
 зрѣцнѣмѣ ѡ со оѣжасомѣ вѣлнѣмѣ оѣднѣвляющимѣ. Сто-

ИМАТЬ КСА. СЕГО РАДИ КРЪТНЮ СМЪРТЬ ПРИАТЪ. СЕБО И
 КЖЪТКЕННЫИ ПАВЕЛЪ ЗНАМЕНЮЩИИ ГЛЕТЪ. ДА ВОЗМОЖЕТЕ РЕЧЕ
 ПОСТИГНУТИ СОВЕЪМИ СЪГЪМИ, ЧТО БЪСТЬ ШИРОТА, И ДОЛ-
 ГОТА. ИГАДКИНА ИВЫСОТА. ЗНАМЕНЮЩИИ ВЫСОТОЮ ИБНАМ.
 ГАДКИНОЮ ПРЕИПОДНАМ. ШИРОТОЮ И ДОЛЖИНОЮ ПОСРЕДНАМ
 КОНЦА КСЕИЛНОЮ ДЕРЖАКОЮ СОДЕРЖИМА. СИНЖЕ ОБРАЗЪ ВЖЪТКЕН-
 НЫИ ДБАХ ВОСПЕ ГЛА. КАМО ИДЪ ВДАХА ТВОЕГО ИВЛНЦА
 ТВОЕГО КАМУ ВЪЖД. АЩЕ ВЪИДЪ НАНЪО СЕ БЪСТЬ ВЫСОТА,
 АЩЕ СНИДЪ КО АДЪ СЕ БЪСТЬ ГАДКИНА, АЩЕ КОСПРИИМЪ КРЫЛД
 СВОЮ НАУЪТРО БЖЕ БЪСТЬ СЛЪЧНОЕ ВОСХОЖДЕНІЕ, СЕ БЪСТЬ ШИ-
 РОТА. АЩЕ КСЕИЛЪА КХПОСАДНАМ МОРА, НАЗАДНЫМ СТРА-
 НЫ ТАКО ИМЕНЕБЪТЪ, СЕ БЪСТЬ ДОЛЖИНА.

(ТѢЖЕ И ВЪ СВЪЛІИ ОУЧЪТЕЛЬНОИХ, ПЕЧ. КЪ МОСКВѢ 1738
 (1652) Г. ПРИ ПАТР. ІУСИФѢ, КЪ ПОУЧЕНІИ НА ВОЗДВИЖЕНІЕ ЧЪТНАГО
 КРЕСТА, СЛОВО КЪЗ, ЛІСТ. 7А.)

5) Псалтырь Толкованъ, перевода преп. Макария
 Грека, рѣкоп. Моск. Синод. библіотеки, № 304,
 клаж. Феодосіица, толкованіе на къ Псаломъ:

ЖЕЗЛЪ ТВОИ И ПАЛНЦА ТВОА ЧА МА ОУТЪШНСТА. ГЛАТИ
 ОУКО МОЖЕШИ ЖЕЗЛЪ И ПАЛНЦЪ САМЫИ КРЪТЪ. ВГО ЖЕ ПЕ-
 ЧАТІЮ И ВОСПОМИНАНІЕМЪ ВРАГОВЪ ПОУБЪЖДАЮЩЕ. КО ИСТИН-
 НЫМЪ НАСТАВЛАЕМЪА СТЕЗЪАМЪ. В ДБЪ КО ПАЛНЦЪ СОСТА-
 ВЛАЕБЪСА.

(ТѢЖЕ И КЪ РЪКОПИСОИХЪ СВЪБОРНИКѢ ДАНИЛА МИТРОПОЛИТА, ТОЙ
 ЖЕ БІБЛІОТЕКИ, № 985, КЪ Д СЛОВЪК.)

З) Соборникъ Малый, печ. въ Москвѣ 4371
(1642) г., слово д, въ а недѣлю поста, св. Германа
патр. Кωνстанτιноградскаго, листъ Ѡг перкаго
счета:

Копрошаніе же оуко, такоже оцъ вхнѣ, нснх вошцѣ.
Тако и образа вкрѣтѣ нкрѣтх вообразѣ. нво крѣтх нобразх
едина есть вещь. сѣже моніей крѣвдецх, егда чюкытве
наго амаліка повѣдн, крѣга оуказно нагорѣ рѣцѣ про-
стѣрх, крѣтх собою іако вообразѣ вообразнх, сн рѣчь іа
вкрѣтѣ ради нашея плоти нкрѣтх коіѣк.

(Тоже и въ Соборникѣ Большомъ, печ. въ Москвѣ 4376
(1647) г. при патр. Іосифѣ, слово г, въ а недѣлю поста, лист. тсі.)

И) Макарьевская Минѣя, мѣцъ Декабрь, хранѣщ.
въ Моск. Сѹнод. вѣкляотѣкѣ подъ № 177, д днѣ,
преп. Іуанна Дамаскина слово лс, лист. чд,
столк. а:

Четыре концы крѣтх. срѣннѣ ко сзетавомх сздржнтел
и сзснмаюсѣ. Такоже и вжїен снлоу и кысость и глов-
бость долгость и ширость еже е видима же и невид-
ма же тварь сздржнтел. сѣ намъ знаменїеса дастъ на-
чалѣ. такоже нлѣтѣ оукрѣзанїе снлѣко вѣрнїи ѡ невѣрнїи
ѡсгоунаемх. и познаемн есмн. сѣ цнчѣтх и оружїе. и
взростх наспоноу сѣ печѣтх. да неприкоснетѣ на все-
гоубан. такоже гла писанїе.

(Тоже и въ книгѣ Невеса, печ. въ Москвѣ 4371—4376 г.
въ лист, ц. в. книга д, глав. кї (лист. мѣ ѡбор.) и въ Бого-
словїи прип. Іуанна Дамаскина, печ. въ Москвѣ 4471 и 4476 г.
въ четвертѣх, ц. в. книга д, глава аї (лист. рѣс.)

Д) Толкованіе на Апокалѹѳіеѡ св. Андрѣа Кесарійскаго, печ. въ Кіевѣ ꙗꙑꙑꙑ—ꙗꙑꙑꙑ г., глава ꙑа, стѣх ꙑі, зач. ꙑꙑ, слово ꙑꙑ, стран. ꙑꙑ:

Ѡ Востокъ, врата трѣ: Ѡ Северъ, врата трѣ: Ѡ Югъ, врата трѣ: Ѡ Западъ, врата трѣ. Четверочастный же образъ вратъ, и трѣичное ихъ сказаніе и ѡбъясненіе, гл҃ваетъ познаніе [Прѣтѣа] Трѣа покланѣемый Ѡ четвероконечнымъ вселеннымъ. Ѣже Животворящимъ Крѣтомъ прихѣомъ, и столковано въстѣ сѣце. Крестовидный бо образъ положеніа вратъ, по видѣ дванадесати волѡвъ, ѣже Ѡ волѡсѡна сестроенное [ꙑ мѣдн]. Море ношѣхъ, начертывающее, Трѣндю ѡплѡвъ четверицѣ, проповѣдницѣ Сѣтѣа Трѣа. и посланіе четырехъ вѣлѣй въ четыре земныа конциѣ. ѣмже оумное море [Сѣгѡ] Крѣніа, ѡчищающее мѣрѣ Ѡ грѣхѡвъ, сестрающее Ѡ оумнаго волѡсѡна, ѡбразуетъсѣ.

Д) Плаговѣстникъ, печ. въ Москвѣ ꙗꙑꙑꙑ—ꙗꙑꙑꙑ (1648—1649) г., Ѡ Матѣа, глава ꙑꙑ, зачало ꙑꙑ, лист. ꙑꙑ на ѡвор., въ переводномъ лист. ꙑꙑ на ѡвор.:

Но крѣтомъ оумираетъ гдѣ, ѣкѡ да и древо ѡ стѣтѣ, ѣмже проклати въхомъ, и кеѡ вселендю бл҃гословитѣ и нѣнаа, Ѣже гл҃ветъсѣ высотой крѣта. тѣже и пренесѡднѣа, ѣже подножіемъ крѣта гл҃ветъсѣ. конци же земані, восточнымъ и западнымъ, Ѣже гл҃ветъсѣ ѡвоими странами крѣта.

Таковы́мъ и толи́кимъ чудесѣмъ бысть дѣлатель. Что о́уки е́сть, е́же не имать содѣлати и сотвори́ти, тои́ самыи честныи бжтвенныи и животкоржщій крѣтъ. незнаменнѣво нынѣ и разу́мнѣво проукражаемъ, и проначертáемъ е́сть, самокндѣнїемъ же виднмъ, и нами́и покланяемъ и почитáемъ.

Г) Блаж. Сѹмѣо́на Солѣнскагѣ, рѣкоп. Хлѣдокской кѣкѣоугѣки, № 68, кни́г. ѧ, гла́ва рѧг, ли́ст. рѧд.

Самъ же вѣка и ꙗже е́го ꙗко и чре́зъ та́иньства зрѣтсѧ жре́мый же и лежáщый. Тѣмъ и́зъди жертвенника сама́го и́зъ костóковъ бѧгословенно́е о́рудїе жéртвы бжтвенный сто́итъ крѣтъ четверочáстнъ съи́и рáди нанѣмъ пригвождѣннагѣ. Гóрна же и́дóльна и́всáческаѧ сотворѣнаго же и́содержáщаго: и гóрна сѹщымъ наземáи соѣдннѣшагѣ, свѣшше дóлѣ ннзшѣдшаго, и́здóл же горѣ козвѣишшагѣ и́свѣ́ самóмъ всѧ соѣдннѣвшаго, и концы́ созвѣвшагѣ, и́высотóю бжтствá и́смнрѣнїемъ воплощѣнїѧ всѧ о́усвóишшагѣ, и́высотóю сла́вы, и́глубинóю нищегы́ и́смнрѣнїѧ, и́широтóю мѧлости и́любвѣ, ны́и козсоздáвшагѣ. и́мѣсто наземны́хъ нанѣныѧ ны́и сотворѣшагѣ, сѧ́ вѣи ѡ́бразѹе́тъ крѣтъ, и́та́иньство трóицы чре́зъ крѣтъ и́о́бразъ сѣи́ намъ подáвшаго, и́прáвымъ о́у́вѣи тѧвля́ющій о́ца высочáишшагѣ и́нами́и сѹщнми наземáи промышля́ющагѣ. Прѣчнымъ же сѧ́ сама́го и́ дѧ.

(То́же вх рѣсколѣхъ перекóдк. Сл. „Писанїѧ св. сѹщевъ и́ о́учителѣи цркви“, то́мъ I, стр. 187–188, вх Хрѣтїанско́мъ Чтѣнїи за 1856 г.)

Тѣмъ же, ѿ вѣстѣннѣхъ храмѣ, число чѣ, лист. чѣн:

Хлѣбъ оубо начетыри чѣсти раздѣлѣетъ и крѣтѣвѣднѣ тѣмъ полагаѣтъ: и сѣмъ оубокрѣтѣвѣннѣхъ видѣтъ сѣа.

(Сѣже въ рѣск. перек. Сл. „Писанѣа св. сѣтѣвѣк и оубѣн. црѣкв“, т. II, Хрѣтѣан. Чтѣн. за 1857 г.)

д) Книга Курѣллова, печ. въ Москкѣ зрѣна—зрѣнк (1643—1644) г., глав. сѣ, лист. н.д. на ѿкорѣтѣ:

Тогда гѣкѣтѣа знѣменѣе сѣа чѣловѣчѣскагѣ на нѣсѣхъ; не ѣно ѣсть знѣменѣе сѣа чѣловѣчѣскагѣ, но ѣднѣз крѣтѣ чѣтѣнѣи, ѣгѣже на рѣмѣхъ сѣонѣхъ хрѣтѣсѣз насѣртѣ гѣдѣнѣ и мѣста ѣ нѣсѣ на гѣрдѣ голгѣдѣ, на нѣмъ же и тѣтѣла ѣгѣ ѿ пѣлачѣа бѣла напѣсѣна. тѣо знѣменѣе хрѣтѣо нѣнѣѣ ѣднѣнѣ вѣзѣумѣемъ и прѣкослѣвѣемъ, козгѣрдѣвѣше ѿ вѣрѣ. гла. ѣ дрѣзѣнѣ ѣретнѣцѣ рѣдѣающѣсѣ ѣмоу, на колѣшѣе хрѣтѣоу досаждѣнѣе, на ногѣхъ сѣонѣхъ носѣтѣ, и на землѣ пѣшѣще, ногѣми тѣопчѣтѣ, и тѣо крѣтѣоу попѣратѣлѣ, сѣкѣ же на колѣшѣю по гѣвѣль. ѣ мы прѣвослѣвѣнѣи хрѣстѣанѣе тѣо чѣтѣноѣ знѣменѣе крѣтѣ хрѣтѣо вѣ копѣрѣнѣемъ, на нѣмъ же прѣгѣвожѣ дѣнѣи вѣша ногѣи ѣгѣ, и по клѣнѣемъсѣ ѣмоу, не дрѣво, но знѣменѣе хрѣтѣо по чѣтѣемъ. гѣкоже пѣшетѣ возно. сѣтѣ гѣдѣа вѣгѣа нѣшего, и клѣнѣйтѣсѣа поднѣожѣю ногѣ ѣгѣ гѣкѣ сѣто ѣсть. тѣѣмъ и прѣчѣнѣвѣлѣемъсѣа вѣлѣкой не прѣвѣдѣ полагаемъ на сѣе испѣкѣданѣе, ѣже хрѣтѣо сѣз тѣворѣше, и чѣто ѣще ѣмѣтѣ тѣворѣтѣи.

Тѣмъ же, главѣ гѣ, ѿ крѣсѣтѣкѣ, лист. сѣд на ѿкор.:

ѣ на и пѣче вѣнѣ сѣтѣи наслѣднѣцѣи лѣтѣольстѣи въ кнѣ. гѣхъ сѣонѣхъ гѣвѣнѣкѣ свѣдѣтѣльствѣдѣтѣ, гѣкѣ ѣбѣразѣ,

такоже и крѣтъ, бо дни стѣихъ апла быша. емоу же тогда пордгающе не вѣрнн, мнѡгихъ вѣрныхъ, а на и паче самнхъ апловъ на крѣтѣ расцлша. петръ верховнаго. Филиппа апла, и первозваннаго андрѣа. тойже стѣин апла андрѣи пришедъ ко крѣтѣ не пордгасъ, гакъ ннѣ крази крѣта хртѡва пордгаются. но рече, блгословенъ буди крѣте, иже плѡтню хртѡвою ѡ сцїенъ. и ннн, гакже стѡе писанїе и исторїи црковныя свидѣтельствуютъ, келїю чести и поклоненїе крѣтѣ сотвориша. еже нѣкоторн ѡ стѡупницы цркви вжїа вѣрнн не хоцдтъ, и томѡ недѣвнса. тако ко онн и звыкан.

Тамъ же, глав. лг, прѣнїе св. Іларїѡна, св
Арменны, лист. сѡе на ѡкор.:

Рѡкѡю во ѡбращаемыи крѣтъ ѡ сцїаетъ вса, наннхже полагаются; и водѡ глаю крещенїа, и мѡсло, и мѡро. и лица человекъа вѣрннн, и тайныи хлѣбъ, и сцїенннѡ чашю, и ина вса.

Ѹ) Книга ѡ вѣрѣ, печ. въ Москкѣ зрнѣ
(1648) г., ѡ жнкотворѡщемъ крестѣ, глава ѡ,
лист. зз:

Мнѣже да небудетъ хвалнчесъ точїю ѡ крѣтѣ гда нашего їа хртѡа. блженныи стѣин великїи апла Павелъ, создъ и зкранныи хртѡвъ, великїа дѣвныа и страшныа тайны крѣта гднъ, на немже расплтъ бысть гдѣ нашъ їа хртѡсъ, и разорн слѡд дїаволю, и мѡчнтельство смертн, спсїенїе же вѣрнн дарова, оураздмѣвкъ, слакою егѡ оутѣшаются. и всѣмъ правовѣрнн хртїанѡмъ тогоже причлстїа ѡ лучшнхъ кннхъ и ѡ подовающнхъ прнвѣтствуетъ,

ѣакѡ крѣтомъ вси дары ст҃аго дѣа кр҃нымъ подлютъся, и чл҃мъ рай затвореныи от҃чества нашего ѿверзеса, всѧ вселеннаѧ ѡ ст҃исѧ, прелестя оупразднѣса, и вси ѣзыцы ѿ востокѡхъ сѣнца до западѡхъ, ѿ полдне и дополуноціѧ, во еднѣмъ пр҃ковѣ и вѣрѣ и кр҃щеніѣ совокр҃дѣшасѧ, и любѡвїю связашасѧ и ѿ неволн вѣсковскѣѧ вси свободѣшасѧ. ѡтого знаменїи ѿ вж҃гвенаго писанїѧ вѣтхаго и нокаго завѣта свидѣтѣствѧ, ползы ради любѧщихъ кр҃та, надѣѣ части раздѣлѣти кѧгоколнхъ. Е' перѡой, ѡ знаменїи и ѡслаѣѣ егѡ. Докторѡй, ѣакѡ кр҃тное знаменїе вѣмъ потребноу естъ. оупованїе на ѡсѣнѣшаго кр҃та своѣ возлагѧю. со гд҃и сїѣи и посѣшнїи бѧгодѣтїю и помѡщїю всен҃стиннаго хр҃та вѣа нашего, хотѧ ѡ пр҃гомъ кр҃тѣ гд҃ни сказанїе положнѣти оутѣшенїѧ ради кр҃нымъ, ѣакѡ да вгорѧщенїи любѣи кнемѡ оутвержѧются, а невѣрнїи да постыждѣтсѧ сконмъ словѣрїемъ. Свндѣтѣствѧ знаменїѧѧ ѡ кр҃тѣ гд҃ни, иже ѿ начала мїра прознаменовѧша егѡ, ѿ ст҃ихъ писанїи прѣлагѧю. Е' рай дреѡо жнзнн кр҃та прѣзнаменовѧ. ѿ того во престѡпленїѧ ради перѡаго чл҃ка, смѣрть, а ѿ егѡ пригѡждѣннаго ради на немъ сѣа вж҃ѧ, жнѡтѧ и востанїе. Мнрѧ сїѣ кр҃тоѡбразнѡ помногнхъ ст҃ихъ свндѣтѣствѡхъ сотѡорѣнѧ. вѡсотѧ и глѡбннѧ шнротѧ и долготѧ, ѡбразѧ кр҃та содержнѣтѧ. Чл҃кѧ по ѡбразѡ кр҃та сотѡорѣнѧ. егдѧ во роуцѣхъ распрѡстрѣтѧ, чѡ ѣакѣ кр҃та ѡбразѧ покажетѧ. Корѧкѡль нѡевѧ ѿ дреѡа содѣланѧ и мже чл҃ческн рѡдѧ спасѣнѧ вѣетѧ, кр҃та прознаменовѧ, иже не ѿ кремѣннаго, но ѿ вѣчнаго потѡна сїѣетѧ. Ѥбраѧмъ келнскн бѧ патрїѡрѣхѧхъ, хотѧ возложнѣти сѣа нсаѧка на дреѡѧ бѧ жѣртѡѡ кр҃та хр҃товѧхъ прознаменовѧ, и того ради кѧгословѣнїе прїѧтѧ. Ѥакѡвѧхъ патрїѡрѣхѧхъ бѧгѡвѣла снѧ ісѡснфѡвѧхъ вопрѣкн роуцѣхъ положн, и поклоннѣл на конѣцѧхъ жезлѧ егѡ, кр҃та прознаменовѧ, ѣакѡ вси вѣрѡвнцнн во хр҃та бѧгословѣнномъ кр҃тѡу поклѡ-

НАТѢ. МСОУСѢИ великіи пророкъ, многа чудеса жезлоомъ
 во египтѣ сотвори. море черное раздѣли и замкнуу.
 в пустыни мѣстѣ чудеса твораше, и воды оладн. смію
 мѣдню надрекѣ пригвозди, и постаки ю на знаменіе. и
 егда оудаше змѣ члвѣка, и взраше члкъ на мѣдню
 смію и живъ выкаше. ксеже сѣ крѣтъ прознаменоваше,
 а сміа мѣднаа, безгрѣшное чѣло сѣа кѣла, на егѣже
 мы взраюше оудѣни ѿ сміа діавола, спсѣмса. и егда
 аммалика покѣждѣхъ, мсоусѣи крѣтоокразни роуцѣ про-
 стираше. оузрите животѣ кашъ вѣлцѣ прѣ очіма кашн-
 ма. Аронскѣ жезлѣ противокразнѣ крѣтоу во еднѣхъ
 дѣнь процѣтѣ, и своѣсткное сѣѣнѣтка показѣвъ. Сѣын
 ісѣаннѣ Златобѣтын. в мѣстѣ жезла мсоусѣова, или аа-
 рсонока, крѣтъ гдѣнь. вкнѣиѣ юже постаки мсоусѣи и на
 дѣ частн раздѣли вѣ племенѣ сѣовѣ израїлѣкѣ. на восточ-
 ной странѣ племена три постаки. на западнѣи три. на
 полденной, г. на полуночноной, г. не тоуне такѣ оустрон,
 но во оѣра крѣта, такѣ датѣмѣ кѣмѣ крѣтъ проокразнѣтъ.
 Црковѣ сѣа сѣыхъ, юже крѣтоокразни солѣмсонѣ созда
 во оѣкразѣ крѣта гдѣнѣ прознаменовѣ. вѣтѣкнѣи прѣрокѣ и
 прѣ дѣдѣ окрѣтѣ кошминаѣтъ, знаменѣ на насѣ скѣтѣ
 лца твоѣго гдѣнѣ. Толкованіе аѣданасѣеко. Знаменіе крѣтноѣ
 глѣтъ, ѣже ѣсть налицѣ. и нарицѣмса хрѣтіанѣ. Гдѣнѣ,
 ороужіѣ кѣгоколѣнѣа вѣкнѣаѣ ѣснѣ насѣ. Толкованіе; Ороу-
 жіѣ кѣгоколѣнѣа ѣсть крѣтъ, на тоѣ во взыде гдѣ насѣхъ
 іѣхъ хрѣтоѣсѣ, и кѣгословѣніѣ даде намѣ и жнзнь вѣчнѣю,
 и ранскѣю добротѣ. далѣ ѣснѣ знаменіѣ кощнмса тебѣ,
 ѣже вѣжати ѿлица лѣка. Толкованіе, Златобѣтоко, вѣа
 глѣтъ ѿ сѣомѣ иживотворѣще крѣтѣ, на нѣмѣ же сѣѣніѣ
 содѣлѣ посреѣкѣ землѣ хрѣтоѣсѣ вѣхъ. козшеаѣ ѣснѣ на вы-
 сотѣ, пакнѣаѣ ѣснѣ пакнѣхъ. Толкованіе аѣданасѣеко. кошѣдѣхъ
 накрѣтъ хрѣтоѣсѣ пакнѣи діавола, и нехитѣ ѿнегѣ члѣка.

Вотвори со мною знаменіе коблго. Махїмъ, Віа глеть
 въ чїнїкѣмъ животворящїе крѣтѣ гдїи, сїрѣчь сотвори мнѣ
 знаменіе носяще спсєніе. Рцыте во языцѣхъ, ꙗко гдѣ во-
 црїса. Іоустї, гдѣ боцарїса. ѿ древа, сїрѣчь ѿ крѣтѣ;
 жїдоке и҃гладнша ѿ древа. Бгѣ же црѣ нашѣ прежде вѣкѣхъ
 содѣла спсєніе посредѣ земан. Аданїсїн, Крѣтѣ наричє, по-
 неже средѣ земан водрждєнъ вьстѣ. и҃ чѣмъ спсєніе члчє-
 скомѣ родѣ вьстѣ, и҃наже многа свндѣтельство востав-
 лѣмъ. Волѣмсонъ премѣдрїн, крѣтѣ назнаменовѣ глѣ.
 И҃гословнїтѣкѣ дрєко, и҃мже кыкѣтѣ ѿправданїе. Разѣмъ-
 же писанїа сєгѣ ѿ крѣтѣ. Исїа пророкѣхъ крѣтѣ назнамено-
 вѣ глѣ, влѣва лѣванѣа кѣ чєвѣ прїндєтѣ на кѣнарїскѣ
 пѣвѣ и҃ кѣдрѣ, вѣ кѣчїкѣ прослѣвнїти мѣсто сгѣе моє. и҃
 мѣсто ногѣ моєю прослѣвлю. Тойже. И҃ прїндѣтѣ и҃
 оузрѣтѣ слѣвѣ моє, и҃ вѣтаблю на нїхъ знаменїе. Ієремїа,
 крѣтѣ прознаменовѣ. Прїндїте, и҃ вложїмъ дрєво вѣ хлѣвѣхъ
 єгѣ, и҃ и҃стрєкїмъ єгѣ ѿ земан живїхъ, и҃ и҃ма єгѣ да
 непѣмнѣтѣа кѣ томѣ. Ієзекїиль крѣтѣ на знаменовѣ, даждѣ
 знаменїе налицѣ моужеска ꙗже колѣзндїтѣ. а҃ на нїхъже
 нѣсть знаменїа, потребїте. Ієансїей пррѣкѣхъ прознаменовѣ
 крѣтѣ хрѣтѣока, дрєво єже вѣ вѣрже во ісѣрдѣнѣхъ єгдѣ желѣзо
 и҃сплї. Ісѣна пррѣокѣхъ, крѣтѣ проѣобразї. Обрѣ вѣжтвеннаго
 крѣтѣ ісѣна ко чрєкѣ кнѣтокѣхъ проѣобразѣока. Махїмъ. Данї-
 нѣхъ вѣ рѣкѣ межнѣвѣ крѣгоѣобразнѣхъ рѣцѣхъ распрѣстѣрѣхъ.
 Захїрїа, И҃ вѣзрѣтѣ на нѣ єгѣже проѣодѣша. вѣ крат-
 цѣхъ прєвѣгѣхъ вѣтхїн завѣтѣхъ, кнѣвою блгодѣти прїхождї.
 хрѣтѣока спсѣа вѣхъ и҃ гдѣ. вѣ прєсгѣомѣхъ євѣлїи ѿкрѣтѣхъ своємъ
 свндѣтєльствѣдѣ. И҃ тогда ꙗвнѣтѣа знаменїе снѣ члчєскаго
 на нѣсї. всн сгїи соглѣснѣхъ пїшїѣ, васїлїн велїкїн, кѣрїлѣхъ
 ієрлїмскїн, ісѣаннѣхъ златѣобѣтын, и҃ десѣфлїакѣтѣхъ. ꙗко не
 и҃но коє знаменїе ꙗвнѣтѣа тогда, точїю крѣтѣхъ. вѣ нїкодїмѣхъ
 хрѣтѣока ѿ крѣтѣхъ рѣкѣхъ; ꙗкоже мсѣсїей вознесѣ смїи.

вѣдѣстїи, та́къ подобѣтъ козности́а сѣдъ члѣекомѣ.
 Сѣын ісоанна, во апокалуѣсѣ, пише, ꙗ́кѡ возопи́ а́нѣа
 гла́сомъ вели́кимъ, Невредѣте зе́млю ни мо́ря ни́древѣсѣ,
 до́ндеже запечатлаѣ рабы́ бѣа́ нашегѡ на чело́хъ ихъ. Сѣын
 а́ндрейъ въ толкованїи. ꙗ́кѡ ко́врема втора́гѡ прише́ствїа
 хрѣто́ва, вси́ сѣин зна́менаны коудѣтъ зна́менїе вѣта. Сѣын
 же а́пѣа па́вѣ ѡ крѣтѣ пише. Гла́ко крѣтно́е погна́ющїи
 оубо и́родѣство е́сть спѣающїиже́а на́ сїла крѣ́а е́сть.
 То́иже. Мнѣ́же да некоудѣ́ хвали́тисѣ, то́чїи ѡ крѣтѣ́ гда́
 нашегѡ іса́ хрѣта́, ꙗ́же мнѣ́ кѣ́ь мнрѣ́ распѣ́а, ꙗ́ а́зѣ
 мїрови. И́ ꙗ́ндѣ́. Да ко́можете́ раздѣ́ити со́вѣтми сѣ́ими,
 что́ широта́ ꙗ́ долготѣ́ ꙗ́ глѣбина́ ꙗ́ вы́сота; Вси́ оубѣ́а
 свидѣ́тельствѣю́, ꙗ́кѡ ѡ крѣтѣ́ сїе́ ꙗ́сано соу́тъ. Къ́емоу́же
 вси́ сѣин наслѣ́дници а́пѣастїи въ кнїга́хъ своїхъ ꙗ́вѣ́ сви-
 дѣ́тельствѣютъ, ꙗ́кѡ крѣ́а гдѣ́ сѣин а́пѣа, въ вели́чїи
 чѣстїи ꙗ́мѣ́а. ꙗ́ е́гда ко́егождо́ ѡ́ ни́хъ на крѣтѣ́ распнѣ́а.
 ꙗ́коже сѣ́агѡ а́пѣа петра́. филиппа́, ꙗ́ ꙗ́ако́ва а́лѣ́сѡва,
 ꙗ́ сѣ́агѡ а́ндрѣ́а, ꙗ́же поклони́вѣа рече́, ба́госло́кѣнѣ́ коудѣ́
 крѣ́е, ꙗ́кѡ тѣ́ломъ хрѣто́вы ѡсѣ́енѣ́ е́си, къ́ житїи́ е́гѡ.
 ꙗ́ въкратѣ́ не кмѣ́щенїа́ ради́ рекоу́. Крѣ́а а́пѣа по́вѣдѣ́
 телїа, мнра́ со́твори. Мѣ́нїковѣ́ накойнѣ́ хрѣ́бры ꙗ́ви.
 Исповѣ́дники за́повѣ́дей нѣ́ныхъ на́чи. Оубѣ́а телїа ѡ́сѣ́и.
 Дѣ́вамъ чїстота́. И́нокѡвѣ́ ꙗ́ пѣ́гынножителїа́ а́нїи
 на́полнїи, Прѣ́мѣ ꙗ́ кнѣ́зѣ́ ꙗ́коже прѣ́же, та́кѡ ꙗ́ нѣ́ на
 врагїи́ по́вѣда. ꙗ́коже црїю́ константїнѣ́ вели́комѣ́ ꙗ́ви
 гдѣ́ на́нѣ́си, въ́ полу́дне крѣ́а сїа́ющїа́ ꙗ́че́ снѣ́а. къ́ томѣ́
 же ꙗ́ гла́ вы́сѣ́ глѣ́щїа́, константїне́, е́ та́ковїмъ зна́ме-
 нїе́ ꙗ́ди на́ протї́внїа́, ꙗ́ по́вѣдѣ́ши ихъ. ꙗ́ со́твори крѣ́а,
 ꙗ́ тѣ́мъ ма́рїнѣ́а по́вѣдѣ́. И́ второ́е по́ византїе́,
 е́гда покнѣ́ша не́мало́ люде́и е́гѡ ꙗ́ ꙗ́пѣ́али вы́вшѣ́ е́моу́,
 показѣ́а крѣ́а ѡ́ звѣ́здахъ сло́женѣ́, на́ писанїе́ ꙗ́мѣ́а: ꙗ́кѡ
 снѣ́мъ зна́менїемъ по́вѣдѣ́ши врагїи́ тѣ́воѣ́. ꙗ́ по́вѣ́дѣ́а кѣ́лїю

крѣгомъ къзѣтъ. И познавъ еницевоу великую помощь
 крѣга, посла мать свою елену црѣдъ ко іерлімъ. Онаже
 сомноги тцѣнѣмъ клѣто, тѣе, ѡбрѣте крѣтъ гдѣнь, и
 возложеніемъ на мѣртвѣю дѣцѣ егда ѡживѣ познѣнь
 бысть. и мнози ѡ нѣдѣи вѣроваша. и ѡ тогоу времени
 прѣздни водвиженіа чѣнагѡ крѣта гдѣна црѣковь прѣздно-
 вати прѣѣтъ, мѣа сѣнтѣбрѣ дѣ, такоже мѣа маѣа къ
 црѣковь сѣѣа восточнаа памѣть прѣзднѣтъ, егда крѣтъ
 нанѣси показѣса во іерлімѣ свѣтлѣе солнца сѣѣа, въ
 лѣто, тѣи, въ і часѣ, днѣ, всѣмыи дѣнь пѣдѣсѣтницѣ
 къ црѣтѣ константіа, видѣнь вѣше ѡ горы голгофы,
 даже до горы елесѣнскѣа прочѣга долгостѣи. Всѣмъ сѣѣи
 кѣрліахъ патрѣархѣ, іерлімскѣи, пишѣтъ. Но даидѣ кпоказѣ-
 нію ѡ сѣѣи ѣже ѡкрѣтѣетѣса комноги житѣлѣхъ нѣхъ, іакѡ
 крѣгомъ къ вѣрѣ мнози прикѣчѣни сѣѣтъ. Сѣѣи еѣста-
 фѣи плакѣда нѣже къ соѣтомъ лѣтѣ вѣше по рѣтѣвѣ хрѣто-
 вѣ, ѡузрѣлѣхъ крѣтъ велии свѣгомъ сѣѣиць поредѣ рѣго
 еленѣ, и ѡ тогоу видѣніа вѣрока во хрѣта. Сѣѣиже
 кѣпрѣанѣхъ вѣше въ лѣто сѣи, ѡуслѣшавѣхъ ѡ вѣсѣвѣхъ,
 нѣже она посылѣа, іакѡ немѣгѣтъ низрѣѣти прочѣвѣ знаме-
 нѣа крѣнагѡ, но вѣжѣагѣ ѡ негѡ, и ѡбрѣтѣса ко хрѣтѣу.
 Сѣѣа мѣѣченица марѣна видѣ надъ соѣю крѣтъ предѣвѣ
 сѣѣиць, и тѣѣмъ дѣѣвола повѣдѣи. Сѣѣи проѣѣнѣи видѣлѣхъ
 крѣтъ ѡ кристалѣ, и соѣтвори такоѣи, и тѣѣмъ повѣдѣи
 врагѣ своѣ. поѣтрадѣахъ къ лѣто тѣи. Сѣѣи иларѣсѣнѣхъ зна-
 менѣемъ крѣта, дѣѣвола повѣдѣи. Сѣѣи анѣтсѣнѣи великѣи,
 крѣтомъ дѣѣвола прогнѣа. Сѣѣи адѣнаѣи, къ лѣто, тѣи.
 Сѣѣи еѣпѣфанѣи ісѣанѣдѣ еѣпѣкѣдѣ іерлімскомѣ крѣтомъ гдѣнимъ
 ѡко иѣцѣлѣи, къ лѣто, тѣи. Сѣѣи вѣнедикѣтъ ѡградѣлѣ
 крѣтомъ гдѣнимъ ѡ смѣртнѣа чѣши невѣрежѣнѣхъ прѣѣѣсть, къ
 лѣто фѣа.

глаголетъ коіерѣю. бл҃гвѣннѣ кадило и днѣмѣнх. гдѣ
помолнмса. іерѣи, гдѣн помнлѣи. и прекрѣтитъ кадило,
гдѣ мѣтѣв кадиланѣю. (См. и на листѣ рѣи на швор.)

Лист. рд: іерѣи приложнѣх рѣцѣх своѣх к персемѣх своѣх
крѣтосвѣрѣннѣ, поклонѣетѣ со бл҃гоговѣннѣемѣх, прѣмѣ
жертвенникѣ, нанѣмѣх же сѣмѣ положѣна кыша. (Смотри и
лист. рлѣ на швор.)

Лист. рѣ на швор.: и кадиѣтѣх (дѣаконѣх) сѣмѣн прѣтолѣх
около крѣтосвѣрѣннѣ. (Смотри и кѣ лѣтѣргѣн Васіліа Великаго,
лист. рѣд.)

Лист. рз: и глетѣх (дѣаконѣх), времѣ послѣжити гдѣви,
кѣкѣннѣ бл҃го. іерѣи, знаменѣмѣ егѣ рѣкою, крѣтѣх на главѣх.
(Смотри и на листѣ рѣе, на швор.)

Тѣмѣх же, кѣ дѣнѣтѣкѣн лѣтѣргѣн св. Златѣвѣста,
лист. ргѣ:

гдѣ (дѣаконѣх) ко іерѣю, кѣкѣннѣ бл҃го сѣтѣе прѣложѣннѣе еѣ.
іерѣи, кѣкѣннѣтѣх рѣкою на сѣмѣ крѣтосвѣрѣннѣ.

Лист. ргѣ на швор.: іерѣи же, цѣблѣуѣ сѣтѣе еѣвалнѣе, и творнѣ
крѣтѣх на главѣх дѣаконѣх.

Лист. рнд: іерѣи, прѣемѣмѣ сѣмѣн хлѣбѣх шконѣх рѣцѣх
трѣмѣ перѣсты, и возглашѣе, сѣтѣмѣх сѣмѣмѣх. и творнѣтѣх
крѣтѣх, надѣх сѣмѣмѣх днѣкѣсѣмѣх, сѣмѣмѣх агнѣцемѣх.

Ннѣже: іерѣиже Раздѣланѣх сѣмѣн хлѣбѣх, на четѣре частнѣ,
полагѣетѣх нѣх на сѣтѣмѣх днѣкѣсѣх, крѣтосвѣрѣннѣ. (Тѣже
и на листѣ рѣд, швор.)

Лист. рнд на швор.: іерѣиже, прѣемѣмѣ горнѣю частѣ трѣмѣ

пѣрсты, ѡбѣихъ руцѣхъ, творитъ снѣю крѣтъ, верхоу стѣгво
потира.

Лист. рѣе на ѡбор.: дѣаконъ ѡпожсуетъ еѣ оуларемъ своимъ
крѣтѡвразнѡ.

Лист. рѣа: Подоваетъ ти вѣдати ѿ іерей, ѡ кажетъ со
келѣцѣмъ клуденіемъ, гакѡ радублаа стѣин ѡгнечъ да по-
лагаешъ частн крѣтнымъ знаменіемъ долѡ ко стѡмѡ дне-
кѡсѡ. Закааніемъ же горѣ, гакѡже прѣжде, егда закалаа-
шеса. іѣ оуѣко полагаѣ на вышнѣи странѣ стѣгво днѣкѡеа.
хрѣтѡсѡже ѡ долѡ. а ѡ стѣгво потира, ка. а нн, іѣ
ѡ лѣвыа страны. То естъ такнмъ ѡбразомъ: нн ка
хѣ

Ннже, лист. рѣс на ѡкор.:

вагнѣтъ (іерей) ѡ сѣненіѣ крѣта рѣкѡю кѡуѣѣ ѡ лѣдн.

Тамъ же, въ чннѣ ѡ панагнн, лист. рѣѡ на ѡбор.:

дѣаконъ, прѣемъ стѣин хлѣбъ, трѣмн пѣрсты ѡбѣихъ
руцѣхъ ѡ възднѣгъ малѡ, глетъ, велнко ѡмѡ. ѡгдменъ
же. рече, прѣстѣа трѣцы. дѣакѡ же хлѣбѡ творитъ крѣтъ
напонагнн. (Смочрѣ ѡ на листѣ тѣ ѡбор. ѡ тѣд.)

Тамъ же, въ оуставѣ ѡ стѣгвѣхъ ѡгнечѣхъ, лист. ѣа:

іерей взнмаа лнцѣю чѣндѡ кровъ хрѣтѡвѡ, ѡстѣгво
потира напалѣ стѣа ѡгнечы, крѣта ѡвразнѡ.

Тамъ же, въ лнчѣргнн прѣждеѡскацнѣннхъ, лист.
ѣас на ѡкор.:

іерей же, прѣемлетъ въ десноу руцѣ каднло, ѡ свѣщнѡ

горѣцїю, триплетенѣ. ѿ стѣхъ прѣстѣымъ престоломъ, ѿ знаменаетъ кадїлоу со свѣщїю крѣтособразну.

Тамъ же, въ послѣдованїи шещїенїа воды стѣхъ
Боговленїи, лист. ѿз:

ѿ доулетъ (іерей) на водѣ крѣтособразну.

Нїже, лист. ѿи на шкоротѣ:

Щещїенникъ вѣгословлетъ водѣ крѣтособразну чтѣнымъ крѣтомъ. (Тѣже ѿ въ послѣдованїи шещїенїа воды въ ѿ аугвста, лист. ѿи шбор.)

Въ послѣдованїи шещїенїа воды въ ѿ аугвста,
лист. ѿк на шбор.:

Прїи іерей кадїло, ѿ покарїи крѣтособразну чтѣнїи крѣтѣ ѿ водѣ.

Въ чїнѣ шмытїа мощїи стѣхъ, лист. ѿс на шбор.:

Прїимѣже (іерей) кадїло ѿ днїмїанъ, ѿ кадїтѣ крѣтособразну мощїи, ѿ крѣтѣ, ѿ водѣ.

Въ чїнѣ на шчїенїе цркви ш шкверненїа,
лист. ѿлѣ на шбор.:

Кадїти ѿ кропїти стѣю водою, штарь крѣтособразну.

Въ стѣю недѣлю Пасхи на оутрени, лист. ѿи:

воспрїемъ ѿгуменъ кадїло, ѿ назнїменаетъ великїа

врата цркви затвореныя оуци, кадиломъ крѣтообразно,
держѧ къ рѣцѣ чѣтныи крѣтѧ.

Въ чинѣ крещенїа, лист. фѣ на ѡворотѣ:

И прїемъ іерей кадило, и приходитъ къ крѣпелю и по-
кадиѡмъ крѣпелю окрѣтѧ, крѣтообразно.

Лист. фѣз: и доунетъ (іерей), на водѣ, г. и знаменуетъ
сѧ рѣкою, г, погрѣжѧ персты, крѣтообразно. и глетъ
сѧ. Дасокрѣшатъ подзнаменїе, во ѡбращенїа крѣта твоего,
всѧ сопротивныя силы.

Лист. фѣд: и преклонѧетъ іерей главоу свою, на дасо-
домъ масляныхъ, держимѡ ѡ кѡма, или бакою. и доу-
нетъ къ него, трижды. знаменуетъ рѣкою нань крѣтообраз-
но, три.

Лист. фѣ: и прїемлетъ іерей спичку, и зсѡсѡда маслянаго
масла. и тѡю погрѣжѧ вводѣ, крѣтообразно, г, поюци
аллилуїа, аллилуїа, аллилуїа, г, съоуцими тѡу.

Нїже, на ѡвор.: и взѣмлетъ крестѧи свѣщенникъ, стѡе
масло перстомъ, и помазоуѧ творѧ крѣта знаменїе. на-
челѣ на ѡчїю, и прѡч.

Лист. фѣд на ѡвор.: помазоуѧетъ сѣщенникъ, крѣтившаго сѧ
сѣтымъ мїромъ. и творѧ крѣтообразно, начелѣ, на ѡчїю,
и прѡч.

Лист. фѣн: іерей, взѣмъ нѡжницы, постригѧ крестѧща-
го сѧ главоу крѣтообразно.

Лист. фѣе: и оустригѧетъ власѡвъ на главѣ егѡ, четы-
рехъ странѧ.

Въ чинѣ вѣнчанія, лист. фѣа:

и знаменаетъ (іерей) рѣкою, по г, главы ихъ крѣт-
образно.

Лист. фп: Сщѣнникъ же знаменавъ і вѣнцемъ, крѣт-
образно на главѣ мужевн.

Ниже: знаменавъ главѣ еѣ крѣтобразно і вѣнцемъ.

Лист. фпг: преклонѣтъ сщѣнникъ главѣу свой, ко общемѣ
потирю, внемже вино женихово, и доуіне на него, г. и
знаменаетъ рѣкою крѣтобразно, г.

Лист. фча на шбор.: Креститъ женна крѣтобразно, и
повелитъ емоу поцѣловати вѣнецъ, посемъ, снимаетъ
и і невѣсты вѣнецъ. и тако же креститъ ю вѣнцомъ
крѣтобразно, и она поцѣлуется вѣнецъ. и шноситъ
сѣѣѣ вѣнцы во олтарь.

Такъ же и въ дрѣгихъ старопечатныхъ Службеникахъ и По-
трѣбникахъ, въ чинѣ литургии и въ совершеніи вышеоказанныхъ
сщѣннодѣятвій.

и) Минѣѣ Службенаѣ, мѣѣ Септѣмврій, печ.
въ Москвѣ фрмд (1636) г., на Воздвѣженіе чгнѣ
гш крѣтѣ, на стѣховнѣ малыѣ вечерни, стѣхѣра
ѣ глаѣѣ, лист. рпд:

Вгда імалика моисей покрѣждаше, нависотѣ рѣцѣ и мѣн,
крѣтобразно. знаменаше хѣѣ стѣрть ірѣчѣѣ.

На литгнѣ стѣхѣра ѣ глаѣѣ, лист. рпз:

Прѣобразѣѣ крѣтѣ твоѣ хѣ, патрїѣрхѣ иѣѣковѣ, видѣкомѣ
благословѣніе дѣрѣѣ, наглаѣѣхъ прѣмѣнѣны рѣцѣ сотворнѣ.

ѣгоже мѣ еісе днесь возносѣще възываемъ, дѣрѣи хрѣто-
любнѣвомъ црѣю покѣды ѣакѣ константинѣ одолѣніе.

Стѣхѣра дѣ глагола, листвѣ рѣни на ѡкорѣтѣ:

Чтѣнаго крѣта хѣ дѣтель проѡбразнѣх монсеѣ, повѣди
прочнѣнаго амалѣка видѣтынн сннѣнстѣн. ѣгдаво прости-
раше рѣцѣ крѣта ѡбразъ творѣ, іѡукрѣплѣхѣмъ лѣдіе.
нынѣже вѣцѣмъ свѣтѣ внасъ нѣсполнѣса. днесь крѣтъ воз-
двнзѣетъ, нѣ вѣсовѣ вѣгаютъ. днесь тѣварѣ всѣ ѡтлѣ
свокоднѣса. всѣво крѣта рѣди возсѣѣша намъ дарованѣа.
тѣмъже рѣдѣущѣса вѣн, припадемъ тѣн глѣущѣ. ѣако воз-
велѣчншасѣ дѣла твоѣ гѣ слава тѣкѣ.

Вз канѡнѣ, пѣсннѣ дѣ ірмосѣх, листвѣ рѣ на ѡкор.:

Крѣта начертѣхъ монсеѣ, взирѣмъ жѣзлѣ чермнѣе пре-
сѣчѣ, іѣлю проходѣщѣ. тѣже ѡкращѣ, на фѣрлѣна сколес-
ннѣамн ѡдѣрнѣхъ совокѣннѣ. кѣрекнѣ, напнѣвѣхъ непокѣднѣмо
ѡрѣжѣе. тѣмъ хѣ воспоѣ вѣа нашѣго, ѣако прослѣвнѣса.

Стѣхѣ: ѡбразъ дрѣвле монсеѣ, прѣчѣтѣмъ стѣрѣти на сѣбѣ
проѡбразнѣ, сѣцѣннѣ средѣ столѣ. крѣтъже воѡбразѣ снѣ, про-
стѣртѣма повѣдѣ длѣнма вѣдѣнѣже, держѣвѣ, погѣвнѣвѣ,
амалѣка всѣгѣвнѣтѣла, тѣмъ хѣ воспоѣ вѣа нашѣго, ѣако
прослѣвнѣса.

Пѣсннѣ дѣ стѣхѣх, листвѣ рѣ на ѡкор.:

Вѣцѣнно воѡполчѣютъ, четѣверѣчѣстнѣн лѣдіе. прѣдѣхѣдѣ-
щѣ ѡбразы, свнѣдѣтѣльствѣвоа скнннѣн. крѣтѣѡбразнѣмн чнн-
мн прогѣвлѣемъ,

Пѣсни ѿ ірмосѣхъ, листъ рѣкъ на ѿборъ:

Водѣмъ звѣри коуѣтрѣмъ, длани іона крѣта ѡкразно рас-
простѣрзъ, спасѣнью стѣрть проѡкражаше іаснѣк. тѣмъ три-
днѣвно ѡзшѣдхъ, всемірное воскресѣніе прописаше, плѣтїю
пригвождѣна хѣ вѣга. ѡ триднѣвными воскресѣніемъ, міра
просвѣщашаго.

Стїхїра на Хвалитѣхъ, листъ рѣс:

Ѿ преслѣвное чѣдо, широтѣ крѣтѣ ѡ долготѣ, нѣсѣмъ
равнѣ естъ. іако вѣжественною кѣгодѣтїю ѡсѣпѣтзъ всѣческая.
ѡсѣмъ іазыцы вѣрварьстїи покѣждѣютсѣ. ѡсѣмъ скнїпетри
црѣмъ ѡутвѣржѣютсѣ. Ѿвѣжественна лѣстница, еіѡже вѣ-
сходнимъ нанѣса, чѣцы слѣвѣще мѣрдїе твое.

Тѣмъ тѣмъ же ко вѣхъ старопѣтнѣхъ Минѣмъ Владѣе-
ныхъ за мѣхъ вѣнтѣбрь, къ Минѣмъ прѣздничныхъ ѡ къ
древлепѣтнѣхъ ѡндологіонахъ, къ слѣвѣ на воздѣженїе
чѣтнѣго крѣта.

д) Псалтѣрь съ козлѣдованїемъ, печ. къ Мо-
скѣтѣ ѡзрѣмъ (1636) г., въ канѡнѣ крѣтѣ, пѣснь ѡ,
ст. ѡ, листъ фѣв:

Крѣтѣ всечестнѣн чѣтвероконѣчнаѣ сила ѡпѣтѣголомъ
бѣголѣнїе.

Тѣмъ же, по ѣ пѣсни сѣдѣленъ, листъ фѣг:

Проначертѣше тѣнно дрѣвле кременѣмъ, ѡсѣдхъ нѣквннхъ
крѣтѣ ѡкразъ. іакоже рѣцѣкъ прострѣ крѣтѣѡбразно сїсе мѡнъ,
ѡстѣ сѣнчное течѣнїе.

Нѣже, пѣснь д, стѣхъ к:

Твоа̀ высота̀ живоноче крѣте, воздѣшнаго князѣ
кѣетъ. и глѣкина̀ всеа̀ вѣзаны закалаетъ смѣа̀, широтѣ
пѣки воображаетъ, низлагая̀ мирскаго князѣ, крѣпостѣю
твою̀.

Тамъ же, пѣснь и, ст. в, лист. фкѣ на ѡбор.:

Высота̀ вжѣвенаа, глѣкина̀ неи́згланаа. хѣо ты̀ есѝ
знаменіе крѣте превогѣте. и широтѣ кезѣмѣрнаа. и знаменіе
непостѣжимыа тѣца живоноче.

Примѣч. Называющіеся старосвѣдѣцами, въ подтвер-
жденіе ка́жности Ѡсмиконечнаго креста̀ предѣ четвероконеч-
ныма, приводѣтъ въ „Поморскихъ ѡвѣстѣхъ“, въ ѡвѣстѣ
ѡ-мѣ, слова̀ св. Күрілла Філософа, который говоритъ:
Четыри ко части крестѣ имѣтъ, и аще едина егѣо часть
оубѣдетъ, то оужѐ своегѣо Ѡкрѣза (лица) не іаклаетъ
(Четѣла Минѣа писменнаа, феврала въ дѣ день, въ житїи егѣо).

Очевидно, что̀ сїи слова̀ ѡносаѣтъ ко крестѣ четверо-
конечномѣ, ѡ котораго дѣйстви́тельно нельзя̀ ѡнаѣтъ
и одной части безѣ того̀, чтобы̀ Ѡный не лишился сво-
егѣо кѣда. Напримѣръ есан кмѣстѣо **+** (четвероконечнаго
креста̀) и зовразитѣ **+**, илн **+**, илн **+**, то сїихъ и зовбра-
женїи никто̀ не назокѣтъ крестѣми. Есан же, кмѣстѣо **⊕**
(Ѡсмиконечнаго креста̀), кѣдетъ и зовкрѣженъ **⊕** илн
⊕ илн **⊕** илн **+**, то и старосвѣдѣцы согласитѣа, что̀
сїи и зовбраженїа сѣтъ крестѣи, хотѣа, прибавитѣ Ѡныхъ, не
хрѣтовы. И такъ есан ѡ крестѣ Ѡсмиконечнаго ѡнаѣтъ
однѣ илн двѣ части (напримѣръ дѣицѣ и подножіе), то
Ѡный вѣ ѡста́нетѣа крестѣомъ: иво такыкѣе (то еѣтъ

четвероконечные) кресты въ древнѣйшыя времена хрѣтіанства не то́кму почитались благоговѣнно, но и самыя стѣіе апѣтолы, готовясь страдать на Сѣныхъ, называли ихъ истинными крестами Хрѣтовыми. На такихъ крестахъ страдали св. апѣтолы Пѣтръ, Філіппъ и Андрей. Последній изъ нихъ, шествѣдъ на крестную смерть, такъ привѣтствовалъ Срдіе своего мученія: Радѣйся кресте, плѣтїю Хрѣтовою ѡсвѣщенный, и прочее *).

Въ „Помѣрикахъ ѡвѣстахъ“ (ѡвѣстѣхъ ѡбъ) сказано, вѣдо въ древности не было ѡбыкновенія ставить на црквиахъ крестовъ четвероконечныхъ. Не нашѣдъ доказательствъ къ подтвержденїю своего неупагъ мнѣнїа, дерзкіе сочинители ѡвѣстѣовъ, оубѣрѣа сначала, что ѡбыкновенїе, ставить на црквиахъ четвероконечные кресты, во́е не сдѣествовало, по́омъ допѣкаютъ Сное, но называютъ простотою. Вообразно ли это съ чѣмъ благоговѣнїемъ, которое такъ называемые старосвѣдцы стараются показывать къ любезной имъ старинѣ; Возможно ли, что въ во времена благочестїа, каковыми старосвѣдцы признаютъ лѣта до Нїкѣона патріарха, не оумѣли различить истиннаго креста ѡ ложкаго, и допѣтили, что въ цркви оукрашались крестами, почему-анко не совершенными; Это чѣмъ во́е не могло случиться, что крестъ на цркви есть предметъ замѣтный для каждаго, и слѣдовательно емѣ нельзя было оукрѣтѣа ѡ всеѡбщаго вниманїа.

*) Читай ѡ семъ въ е́томъ же ѡдѣленїи и статью, подъ числомъ двѣ, въ книжѣ изъ книги Вѣрїаловой, стр. сѣд.

С т а т і я Б.

свидѣтельства греческихъ и славянскихъ древнихъ памятниковъ о безразличномъ употребленіи крестя четвероконечнаго, шестиконечнаго и соимконечнаго.

а) Въ Константинопольскомъ Софійскомъ соборѣ, украшенномъ нынѣ въ тѣрѣцкую мечеть, ко многихъ мѣстахъ на колонахъ и стѣнахъ вѣрзаны на мраморѣ четвероконечные кресты, прекрывающіе въ цѣлости и до днѣш (См. Описаніе сего собора съ точными снимками, издан. 1854 г. въ Берлинѣ).

б) Въ Константинополь, близъ Адрианопольскихъ воротъ, въ нынѣшней мечети, именованной „Кахріе-Джамиси“, бывшей стариннѣ црковю „монастырѣ въ Хіорѣ“, начало построенія которой вѣнчана въ дѣмѣ вѣкѣ, въ кокомъ придѣлѣ, пристроенномъ и украшенномъ мозаическими и фресковыми изобразеніями въ концѣ глго, или въ началѣ дгго вѣка^{*}, находится фресковая изобразенія, между прочимъ, двѣхъ Мучениковъ въ ростѣ челоука: одномъ изъ нихъ подписано имя Саміона, а другомъ подпись имени не оцѣла. Въ рѣкахъ стѣнъ Мучениковъ изобразены кресты четвероконечные (См. „Описаніе пѣтиствѣтъ въ Іерусалимѣ“ архим. Павла).

в) Въ Равеннѣ (въ Сѣверной Італіи)^{**}, въ цркви св.

^{*} См. „Мозаики мечети „Кахріе-Джамиси“ Кондакѣба. Одесса 1881 г. стр. 9 и 16.

^{**} Равенна со всю сѣверною Італією находилась въ это время подъ властію византійской имперіи и составляла Греческій вѣзрархатъ.

Киталия, построенной в 547 году, сохранились сохрѣмѣнныя постройки цѣкви мозаическіа изобразѣніа, представляющія освященіе храма въ предѣтствіи Византійскаго Императора Юстиніана: здѣсь епископъ Махіміанъ изображенъ держащимъ въ правой рукѣ крестъ четвероконечный, а другою епископъ— держащимъ въ правой рукѣ церковь, на главѣ которой крестъ также четвероконечный (См. „Хрѣстіанскія древности и археологіа“, издан. Прохорова за 1853 г. кн. 6, стр. 6, и точный снимокъ).

д) Въ греческой пергаменной Псалтири δ —кітца, ^{*)} вѣліотѣки А. И. Халдова, въ числѣ находящихса въ ней многіхъ миниатуръ на листѣ 86 ѡкор. изображены Мученики, въ рукахъ которыхъ кресты четвероконечные. Здѣсь же, на листѣ 5 ѡкор., на которомъ начинается свѣдѣніе, противъ словъ: положиша на небеса ѡуста своа и языкъ ихъ прѣиде по земли, изображенъ четвероконечный крестъ на полукрѣжѣи, а подъ нимъ два человека, представляющіе еретиковъ—хлѣбчелѣи, головы которыхъ подняты къ кресту, а языки ихъ простирѣются до земли. Въ этой же Псалтири есть и кресты осмисконечные.

е) Въ Римской Ватиканской вѣліотѣкѣ хранится пергаменный Мннологіонъ (Мѣсяцесловъ) Греческаго Императора Васіліа Порфиророднаго, жившаго въ 7 вѣкѣ, изданный въ 1727 въ Оубинѣ съ присовокупленіемъ латинскаго перевода и точныхъ воспроизведеніемъ находящихся въ рукописи рисунковъ ^{**)}.

^{*)} Въ δ вѣкѣ ѡнобитса первоначальное ижеко рѣкописи, а въ кі вѣкѣ—позованіе синаго.

^{**)} Вземпляръ этого изданія можно видѣть въ вѣліотѣкѣ А. И. Халдова.

Въ перькой части этого издания находится между прочими слѣдующихъ изображеній:

На стр. ѿз и ѿз изображены крестные ходы, въ которыхъ предносимый крестъ шестиконечный. Такой же крестъ и на изображеніи з-го келенскаго собора, на стр. рѣи.

На стр. рѣг и ти изображены также крестные ходы, въ которыхъ предносимый крестъ четвероконечный, подобный по видѣ Коренскому Моск. Успенскаго собора.

На стр. ѿе, ѿд, ѿв, рѣ, рѣи, рѣе, рѣе, рѣи и рѣа изображены храмы съ четвероконечными на нихъ крестами.

Во второй части находится между прочими слѣдующихъ изображеній:

На стр. рѣа преп. Макарій, а на стр. рѣг преп. Феодосій изображены держащими въ десницахъ четвероконечные кресты.

На стр. рѣз изображенъ крестный ходъ, въ которомъ предносимый крестъ четвероконечный.

На стр. ѿ, ѿ, ѿи, ѿи, ѿи, ѿа, ѿе, ѿд, ѿв, ѿн, ѿв, рѣ, рѣ, рѣи, рѣи, рѣи, рѣи, рѣи, рѣи, рѣи, рѣи, рѣи и рѣи, изображены храмы съ четвероконечными на нихъ крестами.

5) Въ пергаменномъ Сборникѣ Святославовомъ 1073 г., хранящемся въ Моск. Унод. Библиотекѣ подъ № 31, на листѣ г и на оборотѣ изображены трехпольные храмы, видѣны которыхъ изображены лѣки вѣтѣхъ: нѣкоторые изъ нихъ имѣютъ въ рѣкахъ кресты четвероконечные.

Здѣсь же, на листѣ рѣи и на оборотѣ, изображены одноглавые храмы съ четвероконечными на нихъ крестами.

з) Въ Кіево-Печѣрской лаврѣ хранится византійской работы мѣдный крестъ преп. Марка Пецѣрника, жившаго въ XI вѣкѣ. Крестъ сей видомъ четвероконечный, на продольной части его наченъ Спаситель, а на поперечной части Аптолы съ поднесью по гречески (См. „Хрѣтіанскія древности,“ издан. Прохоровыхъ за 1856 г.).

и) Во Владимірѣ (на Клáзьмѣ) въ Оуспенскомъ соборѣ, построенномъ 1156—1160 г. внутри храма, въ числѣ новооткрытыхъ въ 1881 г. древнихъ фресковъ находится изображеніе Одногò креста Осмиконечнаго, Одногò шестиконечнаго и двѣхъ четвероконечныхъ.

д) Въ томъ же Владимірѣ, на трѣхъ наружныхъ стѣнахъ Дмитріевскаго собора, построеннаго въ 1194 годѣ, находятся современныя постройки храма рельефны (т. е. вышуканы) изображенныя Стые, въ числѣ которыхъ есть и Мученики: на западной сторонѣ Одинъ, на южной шесть, и на сѣверной двѣнадцать Мучениковъ, въ десятицахъ которыхъ изображены кресты четвероконечные (См. „Дмитріевскій соборъ во Владимірѣ.“ Описаніе и снимки. Москва, 1849 г.).

ї) Въ цркви Спса въ Переднихъ близъ Новагорода, построенной въ 1199 годѣ, изображенъ строитель ея, князь Владиміръ Ярославичъ, съ црковію на рѣкѣ, приподнятою Спасителю: на сей цркви крестъ четвероконечный (См. „Русскія древности,“ изд. Прохоровыхъ за 1856 г. кн. 5).

к) На Вѣлѣн Мстиславокомъ, писанномъ на пергаментѣ въ началѣ XII вѣка, хранящемся въ Московскомъ Архангельскомъ соборѣ, на верхней доскѣ находится древница съ мозаическими изображеніями, оустроен-

ныя, какъ и всѣ ѡправа вѣлѣа, въ Царѣ-градѣ. Междѣ ѡзображенїями, по ѡгламъ и вниздѣ посрединѣ, на хѡдѣтѣ пѣтъ Мѣчениковъ, въ рѣкахъ которыхъ кресты четвероконечныя.

б) Въ пергаменномъ вѣлѣи, написанномъ ѡколѣ 1250 гѡда, хранѣщемся въ Новгородскомъ вофѣнскомъ сокѡрѣ, ѡзображенѣ „агїа катерїна“ (т. ѣ. сѣла вѣкатерїна) съ четвероконечнымъ въ рѣкѣ крестомъ (см. „Русскїа древности,“ ѡздан. Прѡхорокиныхъ, За 1850а г. кн. 1).

в) Въ ѡвѣстѣ церковномъ, написанномъ на пергаменѣ въ гѣмъ кѣкѣ, хранѣщемся въ Моск. вѣнодальной вѣклетѣкѣ подѣ № 328, на 1 листѣ ѡзображенъ храмъ, на главѣхъ котораго кресты четвероконечныя съ полдкрѡгомъ — на мѣстѣ подножіа.

г) Въ пергаменной вѣлѣи гѣгѣ кѣка, вѣклетѣкѣ и. и. Халдока, № 3, на листѣхъ ѡѣ, рѣз, рѣв, рѣд, и рѡѣ ѡзображенѣ ѡдноглавыя храмы, на которыхъ кресты четвероконечныя, также съ полдкрѡгомъ (исключѣа ѡдногѡ на л. рѣв) на мѣстѣ подножіа. На листѣ сѣд ѡзображенѣ вѣгомѣтеръ, сѣдѣца въ храмѣ, на главѣ котораго крестъ также четвероконечный. ѡ на листѣ сѣд ѡзображенъ двѣглавыи храмъ, на ѡднои главѣ котораго крестъ ѡсемиконечный, а на дрѡгой четвероконечный, и ѡва съ полдкрѡгомъ.

д) Въ пергаменномъ вѣборникѣ дѣгѣ кѣка, вѣклетѣкѣ Моск. вѣнодальной вѣпографїи, № 159, въ житїи страстѡчѣрпцевъ Борїса и Глѣба, на листѣхъ рѣз, рѣд, рѣа и рѣк на ѡвор., ѡзображенѣ ѡдноглавыя храмы съ четвероконечными крестами, ѡз конѣхъ ѡднихъ, на листѣ

рѣз, съ полукрѣгомъ на мѣстѣ подножіа. Здѣсь же, на листѣхъ рѣа ѿ рѣз, ѿзображены крестныя ходы, въ которѣхъ предносимыя кресты шестиконечныя.

ѿ) Въ пергаменномъ Прологѣ дѣгѣ вѣка, хранящемся въ Импер. Публ. библіотекѣ, ѿзображена паттиглава црковь, на которой кресты четвероконечныя (См. „Рѣсскія древности“, ѿд. Прохоровыхъ, за 1856 г. кн. 5).

з) Въ кибліотекѣ Костромскаго Упатіевскаго монастыря хранится лицевая Псалтирь, пожертвованная въ 1474 годѣ колѣриномъ Димитріемъ Ибановичемъ Годуновымъ. Въ этой Псалтири, на мѣстѣ, гдѣ читается Оз Псаломъ, ѿзображенъ храмъ, на главѣ котораго крестъ четвероконечный.

и) Въ Бесѣдахъ св. Іоанна Златоустаго на дѣ посланій апла Павла, печат. въ Кіево-Печерской лаврѣ 1794—1804 г., въ Бесѣдахъ на дѣаніа св. Іоанна, печат. тамже 1796—1804 г. ѿ ко Іапокаль Писецъ съ толкованіемъ св. Андреа Кесарійскаго, печат. тамже 1797—1806 г., на а листѣхъ ѿзображенъ Кіево-лаврскій Оупенскій соборъ, на главѣхъ котораго кресты четвероконечныя.

д) На древней иконѣ св. Ніколаа Чудотворца грѣзінскаго письма 17 гѣ вѣка, принадлежащей Владимірскаму кѣпцѣ Оудинѣ, къ которому она перешла ѿ князей Черкасскихъ, задняя сторона ѿложена грекомъ, въ серединѣ растворчатый крестъ, подъ которыми хранятся св. мощи, ѿ кокрѣга креста вырѣзана грѣзінская подпись. Крестъ этотъ видомъ четвероконечный по сторонамъ егѣ грѣзінская надпись, ѿзначающая по рѣсски: Хрѣтѣ въ крѣтъ (См. „Извѣстіа Импер. Археологич. Общества“, томъ 6, стр. 30—31, ѿ точный снимокъ. С.-Петербург. 1868 г.).

к) Въ Московскоѣ Патріаршей рѣзницѣ хранится сѣккосъ Московскаго митрополита Макарія. По сторонамъ еѣтаго сѣккоса вышиты волоченымъ зѣлотомъ, междѣ прочимъ, слѣдующія слова: „Здѣланъ высть сѣи стѣпельскѣи сѣккъ... прешсѣенномѣ макаріи... повелѣніемъ вѣговѣрнаго... царя... Ивана Василіевича... вѣлѣто 7335 (1558). мѣца генваря.“ По всемѣ сѣккосѣ вышиты зѣлотыѣ четвѣрехконѣчныѣ крѣты съ надписью въ такомъ видѣ:



ка—кб) Такіе же четвѣрехконѣчныѣ крѣты ѣ съ такою же надписью ѣмѣются ещѣ на двѣхъ сѣккосахъ, хранѣщихся въ той же рѣзницѣ,—ѣменнѣ на сѣккосѣ подѣ № 6 Московскаго митрополита Діонісія (1581—1886 г.), ѣ на сѣккосѣ подѣ № 39 Московскаго патріарха Іоанна (1642—1652 г.).

кг) Въ Австрѣи, въ Бѣковинѣ, въ г. Вѣчавѣ, въ цркви св. Іоанна Предтечи, въ которой почиваютъ мѣщанскіи келікомѣченника Іоанна Новаго (пѣмать егѣ вѣ іюна) ѣ которѣ построѣна ѣ оукрашена фресковыми ѣзображеніями Молдавскимъ воеводѣ Стефаномъ въ 1514—1522 годѣхъ, оу мѣста, назначеннаго для скѣзыванія проповѣди, на стѣнѣ ѣзображены стѣіе Царь Константинъ ѣ мать егѣ Елена, ѣ посреди ѣхъ четвѣрехконѣчный крѣтъ съ надписью: ІС ХС (См. Вѣбраніе сочинѣній архим. Павла, ч. вѣ, стр. 411, по ѣзд. 1879 г. ѣ стр. 411 по ѣзд. 1883 г.).

Другіе подобныѣ пѣматники оукразаны въ книгѣ прешсвщ. митрополита Григорія: Истиннѣдрѣвнаѣ ѣ истиннѣправослѣвѣ,

наа Хрѣтова црковь (ч. б, стр. бн—л), и въ жѣрналк: Хрѣтіанскіа дрѣвнѣсти, Прѣхорова за хашѣв г. кнѣга а, гдѣ ѡбрѣтаются списки съ многнхъ дрѣвнѣишнхъ цркви Новгородскнхъ, Псковскнхъ и Владимірснхъ, на которнхъ нахѡдятся кресты безразличнѣ — и четвероконѣчныя и ѡбликонѣчныя, даже на ѡднѡй и той же цркви.

С Ч А Т Ъ Г.

Ѡ ДРѢВЯХЪ КРЕСТІА.

а) Сѡборникъ Большѡй, печ. въ Москвѣ хрѣне (1647) г., слово д въ недѣлю Малопѣстнѣю, преп.

Палладіа мнѣха, мѣст. рнѣ на ѡкор.:

И тогда (ко второе и славное пришествіе свое) речѣтъ хрѣтѡсъ всѣмъ праведникѡмъ и великомѡ колѣнѡ, елѣцы кѣгодѡднша емоу, глѣ такѡ, мирѡ вамъ тихѡ, и мое црквиѣ, и азъ екаминъ емь ко всѣмъ кѣкн, и навѣкн, и въ со мноу, и побелѣтъ гдѣ ѡбѣрѣти рѣи праведникѡ, иже наричѣтся іеросалимъ кѣшнѣн. и ѡкѣрѣдѣтъ вратѣ, и хѣрѣвнѣмъ ѡстоупѣтъ на страну вратѣ, знаменіа рѣди стѣрашнаго ѡрѣжіа. взѣмшеко тогда крѣтъ гдѣнъ англѣ, и понесѡутѣ прѣжде вѣрѣн, послѣдѣвнѣцнмъ емоу праведникѡ. и тогда вѣдѣтъ хѣрѣвнѣмъ стѣрегѣн рѣи, кострѣпѣцѣтъ хорѡдгнѣ црѣскіа, іакоже прѣраспѣтѣн хрѣтѡскѣ развѡйникѣ прѣжде вѣнде вѣрѣн с крѣтѡ, такѡ и тогда коудѣт, егда праведнѣцн вѣндѣтъ ікрѣтѡмъ вѣрѣн. и евоудѣтъ тогда прѣрѡчѣскаа словеса, еже рѣчѣ глѣ енце, іакѡ ѡкѣрѣста коудѣтъ вратѣ тѡлѣ іеросалиме вѣнѣдъ дѣнъ и нѡщѣ, и не затѡбрѣтъ вѣ вѣстнѣ кѣ чѣвѣкѣ енаѣ іазыкѣ. и црѣн и хѣ кѣдѡмы,

иже текѣ не послужаѣ, заидстѣнїѣ заидстѣють. и слава
либанова кх текѣ прїдетх съ шѣвголюх и кѣдромх и ки-
парїсомх. Кїа же оубо соуть иже заидстѣютьх непосад-
жнїше; ѣже ѣсть грѣшници, иже несоткоршии дѣлах
влгнїх, ѣже рїи наследовати, но заидстѣша кх моуцѣ
кѣчнїѣ. Ливанх же съ дровесы грѣми, наричютьсѣ правед-
ници, иже кнїги имѣтх съ крѣтомх вран.

Тамх же, кх понедѣльникх великїи слово ѡ
смоковницѣ, лист. уѣ:

Сѣчїное дѣло и тїиноѣ; нѡвх источникх на двѡу
сын, а крѣтх ѡнегѡ нападѣм вѣлше. водѣнх во копїемх
в рѣкра, кровь и водѣ исивети, и водѡю поливаемѡ корѣнїѣ,
да бѣсмѣртнымии плоды кѣрѣщиї коудѣ прїснѡ цвѣтѡущих.
Сѡдоубѣ влжѣнныи, ѣгоже царїѣ чтоу влстгелнже и кель-
можи люкѣ. моужн и жены, и все ѣстество, и тварь
члческа стража имѣтх. ѣгоже оужасїютсѣ вѣси, и дїаволх
трїпѣцїетх. ѣгоже англн хвалѣтх, нѣсѣ влгвѣтх. аплн
проповѣдаю, и цркви поютх нанѣмх распѣшиагосѣ гдѣ їса
хрѣта.

К) Октаї, печ. кх Москвѣ ~~Зр~~ ~~Зр~~ (1892—1894)
г., кх пѣгокх и глаѣ, на оугрѣннѣ нѣнѣ дѣанѡна,
стїхх а, лист. улз на шбор.:

їако кѣдрх влгочѣстїѣ, кѣрѣ їако кипарїсх. любовьже
їако пѣвгх носѣщи. крѣтх кжтвенномѣ поклонїмсѣ.

Препод. Махіма Грека, рѣкоп. Хлѣдовскоѣ бѣвлію-
тѣки, № 74, глава рѣи ѿ Сивіллахъ, лист. ѿле
на ѿбор., по Казанскомѣ изданію ч. Г, стр. спа:

Начало стиха, еже съ треклаженное древо, ни сивиллы
которыхъ, ни црцы ѿжскіа, но клженнаго козмы творца
канонѣ есть, похвала животворцаго крѣта, сице име-
нова ѣ зане тріе изрѣданы повѣды содѣлашеса крѣтомъ.
вса сила вражѣа и прелестъ сокрѣшиеса. си смѣрть оумерт-
вѣса, и каѣтка потребѣса. и зане едѣнхъ стѣилъ трѣцы
на томъ пригвоздиеса. подостѣиствѣ треклаженно имено-
васа козмою, крѣтное стѣое древо.

Г) Кормчаш пергаменная, писанная въ 1594
(1282) г., хранѣщаяся въ Моск. Сѣнод. бѣвлію-
тѣкѣ подъ № 132, лист. тѣе на ѿбор., столбъ б:

Глшн чхѣ на томъ древѣ хѣ распѣтъ. что монѣки
вмеррѣ. водѣ ѿлади. ни оуко не на томъ. никшн же
пѣркѣ или инсаньн гѣтъ. іако на томъ распѣтѣа хоцетъ.
нхъ что древо въкразѣ крѣта вѣше. ѿно горкѣна водѣ ѿлади.
се же невѣрѣе къ вѣроу преложн. и глаукокою льетъ
дыаколю раздрѣши. древо же крѣтное не монѣкѣмъ
ѿгѣтѣса. ни инѣмъ кшѣмъ. ни само прѣже стѣо бѣше. нхъ
кровкѣю хвѣдѣ распѣтаго на немъ. аще къи утѣ хѣу тво-
рили. домъ или цркъ или престолъ. іако кѣоу и црѣ.
все быша докромъ и слабное и красное изкѣали. нхъ іако
злѣдѣю хоулоу и роуганіе. что на распѣтѣе ли него сла-
наго древа вѣзѣцѣтъ. нмже монѣи уюдо стѣвори. и сана рѣ
слава ливанова кѣоуѣ придетъ къпарнѣмъ и пѣвгомы и
кедромъ. се кажетъ гороу. къ стафѣикнѣстен доубравѣ. и
оуѣацѣна естѣ таѣѣмѣи дрѣвѣсѣи докѣровнѣнѣимн. сен горою

прѣркъ цркъвъ нарѣ. исполненоу дхвнымъ оучениемъ. аще
 ли на томъ аще ли на иномъ. пригвоздися гнх кнн.
 ѡбауе крхкью не ѡстнса. а неродомъ то стѣ. и ни-
 ктоже нмх поклоняють. нз дѣлають внххх потребѣ. и
 ко ѡгнь влагють. изгаряють тако и прочата древа.
 глѣши ко іако томоу нестѣ древоу крѣтномоу гавити
 свнбѣ ко второе пришествннѣ. не древо гавитѣ свнбѣ
 тако же тѣ мнншн. нх такоквнмх знаменьемъ
 гавльса оустрашнтѣ некрѣроуцаиа конь жидѣи крѣтѣ
 ко крѣтѣ не анзглѣмх данх крѣтѣ. нх намх вѣроу-
 щимх конь. на прогнаннѣ вѣсомх. свншнмх гѣ рекша.
 прѣкон гавитѣ знаменнѣ сѣа улѣуа. на немже и раснлша.
 не рѣ крѣтѣ но знаменнѣ. іакоже и крожѣтво хѣко гавнса
 звѣзда. не вѣше то звѣзда нз сна кннѣ вѣ образѣ
 звѣзды прѣтворшнѣ. колхвмх показа блдкоу. и се свн-
 шахомх творшн хѣ поставлена попомъ. плоугомъ и кѣ.
 ма колома шрашн. послдшьствоушн латннѣ. нхже и
 самх хоуаншѣ. свншн пакла глѣть бо хѣ пришедѣ архнн-
 крѣкн воудощнхх кннѣ. и храма истнннѣаго. нже поставн
 гѣ а не улкнѣ. не крхкью козлею нн челауе. жѣртѣвоу
 принесе коу ѡщю. нх свою крхкью. кѣуно нзквлннѣ
 ѡбрѣтѣ. и на кѣ ѡщю прнведе. и кѣ своемоу хотѣнню.
 дважнн кснѣи кратѣ пакко пхггачн истнннѣаго пнсаннѣа.
 порѣномоу пхггачн пнсанню. внемже ѡбращѣте скрѣннѣ
 премоудрѣстн. а нже то поуелѣ ннн слово. крѣмѣга
 прозкѣтера. нже ѡдрѣкѣ учѣннѣмъ и ѡнзкѣшеннѣн стѣна
 тѣа (чнтѣннѣ: трѣца) ѡ негоже накннѣкх звѣжешн. то бас-
 нн лжнвѣа улѣ ннн, аще тако вѣсправѣлоу кѣрѣватн
 науншн. то попракомоу пнсанню ѡсоудншнса прѣлагата
 свѣтѣ вѣ тмоу. но ѡбауе нмашн слово кннѣ ѡстрѣкн
 меуа. до разделеньѣа дшѣа и дхѣа.

С т а т і я д.

ѠБЪ ИЗѠБРАЖЕНІИ КРЕСТІ СЪ ПРОИЗВОСЕНІЕМЪ
ИМЕНИ СТЫА ТРЦЫ.

а) Прологъ, Ѡ Сентаврѣ до Марта, печ. въ
Москвѣ №зрн—#зрнѣ (1641—1622) г., номбрѣ дѣ
днѣ, въ житіи св. апла Філіппа, лист. гнѣ:

Покелѣ (св. апост. Філіппъ) ирд на аретарха скою
рдкою, Ѡкразъ кртнын начертати, ко имѣ стыа трцы
на оудестѣхъ, и вредимаа его недспѣшеніа напракити. и
тако соткоривъ емоу, цѣла его оучини.

б) Потрекникъ, печ. въ Москвѣ №зрл—#зрлѣ
(1622—1623) г., въ чинѣ Ѡсвѣщеніа цркви, лист. лд.
и на Ѡбор.:

И вземлаѣ сцѣенницы сконми рдками, оуготобанидо на
престѣ доскѣ каменнидо, или дрѣвнидо икозанибаетъ сцѣенни,
кодѣ ченлѣ наню, г, крестоокразно, глѣ. койма Ѡца и
сна истаго дха. (Тоже и на листѣ лѣз на Ѡбор.)

Тамъ же, въ чинѣ крещеніа, лист. рѣѣ на Ѡбор.:

И вземлетъ кртан сцѣенникъ. стѣе мѣсло перетомъ.
и помѣзѣл ткоригъ кртѣ знаменіе. на челѣ на Ѡчю,
и проч. (Ниже, лист. рѣѣ:) И накоемѣдо помѣзаніи, глѣ.
помѣзѣтѣл равъ вѣи, имѣ. мѣсло койма Ѡца и сна и
стаго дха.

Нѣже, лист. рѢи на ѡворѡтѣ:

постригаѣ крестѣцагося, крестѡобразно. гл҃а, постри-
гаѣтъ раѡвъ кѡн, ѡмк. власѡвъ главѣ своѣѡ. ко́нма ѡца
нѣна нѣтаго дѡа, амнѣ.

Нѣже, лист. рѣд на ѡворѡтѣ:

ко́зметъ сцѣнникъ нѡжницы гл҃а. постригаѣтъ раѡвъ
кѡн, ѡмк. власы, главѣ своѣѡ. ко́нма ѡца нѣна нѣтаго
дѡа, амнѣ. рѣкѡмъ кеѣ зань. гн помнѡди, бѣ. ѣ ѡустригаѣтъ
власѡвъ наглакѣ ѣго, ѣчетыреѡхъ стрѡнъ.

Тѡмъ же, въ чѣнѣ постриженѣѡ ѡнокѡвъ, лист.
ѡки на ѡвор.:

Глѣтъ кнѣмѡ (хотѣщемѡ постричься ко ѡночество)
сцѣнникъ. прѣймнѣ нѡжницы, ѣдаждѣ мнѣ ѡ. ѡ дастъ тѡѡ
ѡгѡменѡ нѡжницы. (Нѣже, л. ѡкѡд.) Стрижѣтъ ѣго сцѣн-
никъ крѣтѡобразно. гл҃а. Братъ нашъ ѡмк. стрижѣтъ
власы главѣ своѣѡ. ко́нма ѡца нѣна нѣтаго дѡа. (Тѡже ѡ
на лист. ѡѡѣ ѡк. ѡ фѣѣ.)

Тѡчнѡ тѡкъ же во всѣѡхъ старопечатныхъ ѡ дреклепечатныхъ По-
трѣкникѡхъ ѡ Блажекнѣвахъ, въ котѡрыхъ ѡвѣтѡются выше-
показаннымъ чинопослѣдованѣѡ.

С т а т і я ѿ 6.

Ѡ КРЕСТОСОБРАЗНОМЪ БЛАГОСЛОВЕНІИ ПЕРСТЕНМЪ
ПРИ ѠБРУЧЕНІИ ЖЕНИХЪ СЪ НЕВѢСТОЮ.

а) Трѣвникъ, печ. въ Стратинѣ 1745 г.,
въ чинѣ Ѡбрученія, лист. не на Ѡкоротѣ:

Пріемъ сріенникъ перстена, преподаетъ прѣкѣ мѣжеки
златын. посемъ среьренымъ женѣ. и даа мѣжеки глетъ.
Ѡбручатъ ракъ Бжїи ѡма рекъ, раку Бжїю, ѡма рекъ,
въ ѡма Ѡца и сна и стго дха. ннѣ и прно и кккы
кккѡ. посемъ, и женѣ глетъ. Ѡбручатъ рака Бжїа ѡма
рекъ, рака Бжїаго ѡма рекъ, въ ѡма Ѡца и сна и стго
дха. ннѣ и прно и къ кккы кккѡмъ, аминь: и егда
речетъ коемоуждо трнжды. чкорнтъ кртъ съ перстеномъ
на главахъ ихъ.

Така же и въ Вухологонѣ, печ. въ Кіевѣ. Печерской лаврѣ
1745 г., стр. ѡа и ѡк.

С т а т і я ѿ 5.

Ѡ томъ, что крестъ латинскій есть. таже
крестъ хртѡвъ, и чѣмъ латинане разнествуютъ
ѡ православнохъ въ почитаніи креста хртѡва.

а) Потрѣвникъ Иноческій, печ. въ Москвѣ
1738 (1638) г., въ сокорномъ ѡзложеніи Фїларета
патріарха, ѡ фрѣзѣхъ и латинѣхъ, лист. слд.
на Ѡкор., число 4:

Бжїтвенныа цркви вхѡдѣше, ннцы на земанъ падше,
нпреклоньше лице кземанъ шѣпчютъ. ипогомъ кртъ на.

ЗЕМЛѢ НАЗНАМЕНАВШЕ ПЕРСТОМЪ, И ЦЕЛОВАВШЕ ВОСТАЮТЪ; И
ВТОЛИЦѢ МЛТВѢ СОКЕРШАЮТЪ.

НѢЖЕ, ЛІСТ. СМА НА ШКОР., ЧИСЛО КД:

Крѣтѣ гнѣ войныа оуко вѣл дѣи вѣцрѣквн ѣмѣце, и по-
читаютъ и взираютъ нанѣ, и поклонѣющеа ѣмѣ шлобы
зѣютъ. востынѣже и великѣи постѣ, и непоклонѣющеа ѣмѣ,
и не взираютъ нанѣ. новнѣкоемѣ мѣстѣ тѣмнѣ плащаницею
обвѣнше искривѣю, снѣмѣже и ллнлѣдѣл. в великѣюже свѣотѣ
шчѣннаго мѣста шкрѣвше сегѣ, ѣкоже и шгроба ко-
стакша, и шолтарѣ люде показѣютъ, и внезапно вѣн свѣлкнмѣ
воплемѣ коглѣшатъ, аллнлѣдѣл. и на многи часы вопѣютъ
вѣн, ѣкоже мѣм в великѣю недѣлю пасхи, хѣ воскрѣсе.

(Тоже и вѣ чинѣ крѣценѣл ш ересей прихѣдѣщихъ, лѣст. шз.)

Тѣмѣ же, вѣ чинопрѣлѣгѣн ш ересей, лѣст. шз
на шкорѣгѣ:

Проклннѣю и шцѣ латѣнское лнцемѣрѣе, онлчертѣнѣн то-
гоже чѣннаго крѣта, ѣже латѣнн тѣорѣтѣ. вхѣдѣше
вѣцрѣкѣ, и дѣѣже шкрѣзы стѣхѣ наннелнн свѣтѣ, и тѣхѣ
нецѣлѣютъ. но покѣлѣкнвше едннѣю ногою и мнѣго
празднословнвше и шѣпчнще. и по томѣ крѣтѣ на землѣ
дкѣмѣ перѣтома начертѣкше, и сегѣ цѣловѣвше востѣютъ.
и пакн по нрѣютъ ногомѣ своѣмн. и тѣко по нрѣтелѣе крѣтѣ
ѣклѣютъ.

Тѣкѣ же и вѣ свѣдѣющнхъ кнѣгахъ:

к) Вѣ Потрѣвннѣ Иѣосѣфѣкѣмѣ Мѣрсѣмѣ, печ. вѣ Москѣѣ
ѣзрѣз (1638) г. (лѣст. чѣд шкор., чѣс, чѣв и шкор.).

г) Вѣ Потрѣвннѣѣ, печ. вѣ Москѣѣ ѣзрѣ (1651) г. при
патр. Иѣосѣѣ (лѣст. фѣг, фѣд шкор., фѣд и х).

Д) Въ книгѣ Кѹрїлловои, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣн (1644) г. при патр. Іѡсифѣ (лист. ѿд., ѿ на ѡбор. ѿ ѿс ѡбор.

Е) Въ Кѡрмчей, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣн (1650) г. при патр. Іѡсифѣ, глава ѿн (лист. ѿа ѿ ѿс ѡбор.).

Ж) Константина Арменопѣла, рѣкоп. Хлѣдов. библіотѣки, № 80, кн. ѿ, ѡвѣсты Іѡанна Кинтрѡжскаго къ Константину Кавасїаѡ, лист. ѿѿ:

Два соуть про гвлѣннаѧ ѧ великаѧ, творѧщаѧ рѣзньство между нами ѧ латинны, первоѿ ѧ вѧщшеѿ ѡ стѡмъ дѣѣ догмѧтѧ, второѿѧ ѧ не равнаго слова, безквасныхъ приносѧ, писанїѧ же чтѣнїѧ, кѣтхлѡже ѧ нѡвагѡ, ѧ молитвы ѧ пѣснопѣнїѧ. вѣжественнїи храми, ѧ поклонѣнїѧ чѣтнаго крѣта, истѣыхъ иконѧ, ѡбщїѧ сїмъ соуть ѧ намъ (Нѡже:) Понѣже, ѧ чѧмо (т. ѿ. въ латїнскихъ храмахъ) чѣтнаго крѣта. ѧ вѣжественныхъ ѡбразѧ ѿсть воздвїженїѿ ѧ поклонѣнїѿ.

З) Книга Кѹрїллова, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣна—ꙗзрѣн (1643—1644) г., лист. ѿд. на ѡбор.:

ѧ дрѡзїн ѿретнцы рѡгѧщесѧ ѿмоѹ (т. ѿ крѣтѡ), на большеѿ хрѣтѡѹ досажденїѿ, на ногѧхъ сконѧхъ нѡсѧтѧ, ѧ наземнѿ пншѡще ногѧми тѡпчѡтѧ, ѧ тѡ крѣтѡѹ поппрѧтѧн, себѣ же на кѡльшѡю погнѣель.



ЃДЪЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ

Ѡ ПЕРЕСЛОЖЕНІИ ДЛА КРЕСТНАГО
ЗНАМЕНІА.

С Т А Т І А 1.

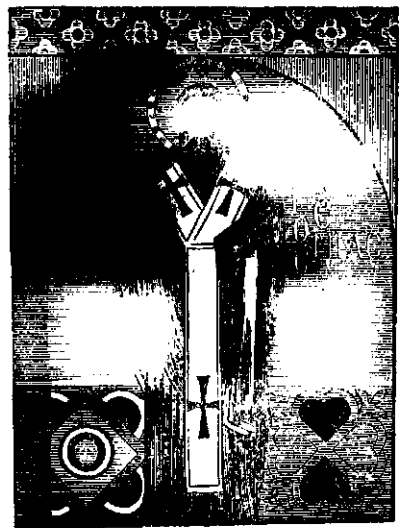
Ѡ ДРЕВНОСТИ И ЖИВОСЛОВНАГО СЛОЖЕНІА ПЕРЕТВЪХ
ДЛА БЛАГОСЛОВЕНІА.

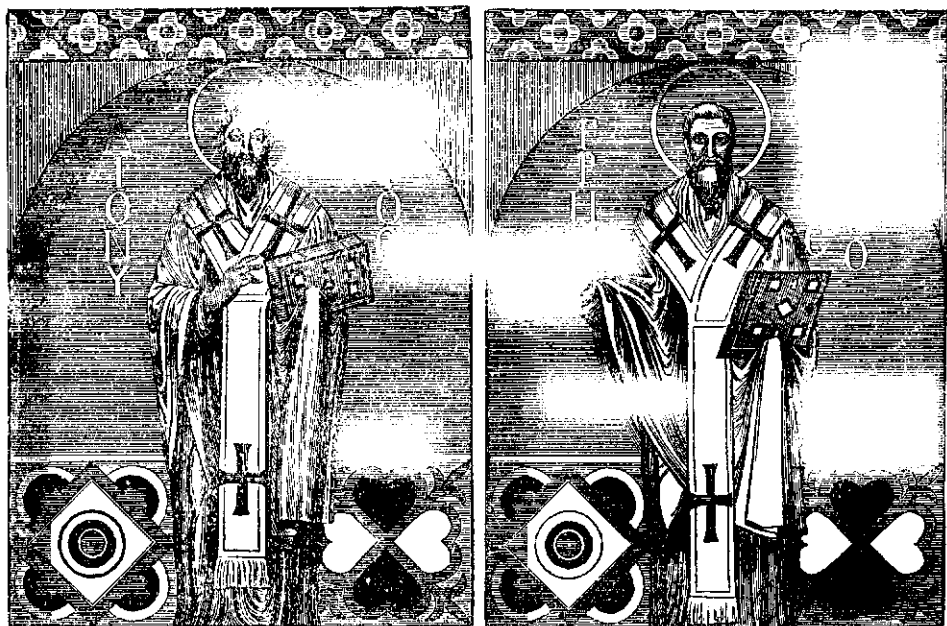
а) Свидѣтельства мозаическихъ и фресковыхъ
изображеній^{*}, и древнихъ иконъ, украшаю-
щихъ на Востоке, въ Россіи и другихъ
странахъ.

а) Въ Константинопольскомъ Софійскомъ соборе,
вновь построенномъ и украшенномъ благочестивымъ
царемъ Істинианомъ въ половинѣ 5-го вѣка (См. Баро-
ниа лѣто флѣ), при реставраціи его, по порученію Греческа-

^{*} Мозаическія изображенія составляютъ изъ маленькихъ кусочковъ
разноцвѣтныхъ камней, или стеколъ, соединяемыхъ по цвѣтѣ и ри-
сункѣ и склеиваемыхъ особенною, крепковязущою мастікою. А фреска-
ли называется стѣнная живопись, идѣлаемая водными красками по
сырой штукатуркѣ, приготовляемой собственными способами.

гш правнтельства, архитекторомъ Фоссати, шкрыты под штѣкатѣркой мозаическїа и фресковыа, современныа постройкѣ храма, и зображенїа и дрѣгїа оукрашенїа. Оу и зображенныа здѣсь мозаикой свѣтыхъ: священномѣника Андѣма, Дїонѣїа Арнопагїта, Григорїа Арменїйскаго, Нїколаа Чудотворца и ещѣ трѣхъ свѣтїелей, надпись надъ которыми не оуцѣлѣла, — благословляющыа деснїцы гавственнѣ и зображеннѣ съ именованнымъ перетолженїемъ. Оу свѣтїеля же, пророка Іоны и пророка Іеремїа деснїцы и зображеннѣ съ перетолженїемъ не гавственнѣ шпредѣленныа, и только къ и зображенїи св. Григорїа Бгослова перетолженїе имѣетъ сходство съ двѣиеретныа сложенїемъ. Для примѣра представляются здѣсь въ оуменьшенномъ видѣ, точныа снимки, съ и зображенїи свѣтїелей: Нїколаа Чудотворца, Григорїа Арменїйскаго, Дїонѣїа Арнопагїта и Григорїа Бгослова:





(Точные снимки со стѣхъ изображеній и прочихъ оукрашеній съ описаніемъ ихъ изданы прежде въ Лондонѣ Архитекторомъ Фоссаги, а потомъ, въ 1854 г., въ Берлинѣ Эрнстомъ и Корномъ съ описаніемъ Зальценберга. Последнее изданіе имается въ кѣнографѣ А. И. Халдова, и желаніе мѣстѣ купить его.)

б) Въ Константинополѣ, близъ Идріанопольскихъ воротъ, въ нынѣшней мечети „Кахріе-Джамиси“, бывшей кетаринѣ црковію „монастыря въ Хорѣ“, начало построенія которой ѡносится къ д. вѣкѣ, при западной стѣнѣ, во всю ея ширинѣ, сдѣланы два притвѣра, въ которыхъ по стѣнамъ и на сводахъ находятся мозаичскія и фресковыя изображенія, ѡносащыяся къ концѣ г.г.о, или началу д.г.о вѣка ³⁾. Въ первомъ

³⁾ См. „Извѣстія мечети „Кахріе-Джамиси“ Кондакова. Сѣв. са, 1881 г

притворѣ, на восточной стѣнѣ, надъ вратами, вѣдѣцими
во второй притворѣ, примыкающей къ самому храму,
сохранилось вполне мозаическое изображение Спасителя,
поленое, въ размѣрѣ нѣскольکو болѣе великомъ обыкновеннаго
человѣка. Положеніе перстѣвъ у Спасителя приближительно
къ именованному.

Въ томъ же первомъ притворѣ, на правой сторонѣ
въ углу на сводѣ, изображено ищеленіе Спасителемъ
разслабленнаго, носимаго четырьми: у Спасителя кѣгослов-
ляюща десница изображена именованноу.

Во второмъ притворѣ на передней стѣнѣ, по правую
сторонѣ вратъ, изображенъ аѣлъ Павелъ въ ростѣ чело-
вѣка: десная его рука изображена съ именованнымъ
перстосложеніемъ. На этой же стѣнѣ изображенъ Спаси-
тель съ двуперстными сложеніемъ.

Въ томъ же второмъ притворѣ изображено ищеленіе
Спасителемъ крокочиной: у Спасителя кѣгословляюща
десница изображена именованноу.

Въ томъ же притворѣ изображено ищеленіе Спаси-
телемъ сѣхѣа руки: у Спасителя кѣгословляюща десница
изображена также именованноу.

Въ томъ же притворѣ, на левой сторонѣ, вверхъ на
сводѣ изображеніе Пресѣхѣа Бѣгородицы, подобное Нико-
городскому Знаменію: у Пресѣхѣа Младенца кѣго-
словающа десница съ именованнымъ перстосложеніемъ.

Все указанныя изображенія мозаическія.

Г) Въ Константинопольской патріаршей цѣркви сохрани-
лась древняя свѣтительская каѣдра, свѣщевѣщающа, по

преданію, со крѣмени св. Златобѣта. На передней сторонѣ
ѣтой кадѣдры изъображенъ дребнею иконописною вѣснтель съ
именословнымъ перетосложеніемъ.

Въ ѣтой же цркви ѣсть двѣ дребнѣа мозаичнымъ иконы
Пресвѣа Бѣгородицы и Прѣчи. На Бѣгородичной иконѣ
оу Превѣчнаго Младѣнца перетосложеніе именованное.

Въ той же цркви, въ предѣлѣ, на лѣвой сторонѣ
храма, вѣзлѣ св. крачъ стонѣа икона Бѣоматери дреб-
наго писма съ изъображенными вокругъ прѣоками: на
ѣтой иконѣ оу Превѣчнаго Младѣнца дѣсница изъображенъ
именословно.

Д) Въ вндлѣемскомъ храмѣ, въ предѣлѣ великомчѣника
Георѣа, находѣимся надъ св. цецерой, стоѣа двѣ
дребнѣа, мѣрою аршина по два, иконы вѣснтеля и Бѣо-
матери съ Превѣчнымъ Младѣнцемъ, болгарскаго писма,
съ означеніемъ крѣмени написанѣа: первой 7306, а вѣторой
7303 г. Оу вѣснтеля и Превѣчнаго Младѣнца дѣсницы
изъображенѣа съ именованнымъ перетосложеніемъ.

Е) Въ монастырѣ при. вѣввы вѣціннаго на дреб-
ниа царскихъ вратаа, ниже вѣаствокъ, изъображенѣа
стѣтели: Василѣи великѣи, Григорѣи вѣословъ, и при.
Іоаннъ Молчальникъ съ именованнымъ перетосложеніемъ,
а св. Иоаннъ Златобѣтъ съ перетосложеніемъ, похѣжнимъ
на двѣвѣстѣе.

Ж) Въ монастырѣ св. прѣока Илѣи, стоѣимъ по вѣтѣи изъ
Іерусалима въ вндлѣемъ, ѣсть дребнаа икона въ родѣ
складна, мѣрою аршина полтора вышиннѣа и аршина два
шириннѣа. На ѣтой иконѣ изъображенѣа страдаѣа Гдѣи и

воскрешеніе вѣнчателя Лазаря: оу вѣнчателя десница съ именованіемъ перстосложеніемъ ^{*)}).

3) Въ Кіево-Софійскомъ соборѣ, построенномъ въ половинѣ 11-го вѣка княземъ Ярославомъ первымъ, сохранились современныя постройки храма мозаическія и также весьма древнія фресковыя изобразенія. Здѣсь, въ главномъ олтарѣ, св. Василій Келійскій, св. Іоаннъ Златоустъ и св. Григорій Нѣсскій изобразены мозаикою съ именованіемъ перстосложеніемъ, а св. Николій Чудотворецъ съ перстосложеніемъ, похожимъ на двуперстіе. На фрескахъ же въ придѣльномъ олтарѣ Архангела Михаила одинъ вѣнчатель, а въ придѣльномъ олтарѣ келькомѣнника Георгія два вѣнчателя изобразены съ именованіемъ перстосложеніемъ, и только одинъ вѣнчатель съ перстосложеніемъ, похожимъ на двуперстіе.

Здѣсь же находится мозаическій деисисъ: оу вѣнчателя десница изобразена съ именованіемъ перстосложеніемъ (См. „Христіанскія древности“, издан. Прохоровымъ, за 1876 г. Точный снимокъ съ этого деисиса имѣется въ Московскомъ Историческомъ Музее).

Въ этомъ же Софійскомъ соборѣ, на хорахъ, стоитъ чудотворная икона свѣтла Николы Чудотворца, извѣстнаго подъ именемъ Николы Морскаго (передъ нею совершилось чудо о оубошшемъ младенцѣ): на сѣй иконѣ свѣтль Николій изобразенъ кѣгословаціинамъ именованіемъ.

и) Въ Кіевскомъ храмѣ, именованомъ вѣсѣ на Берѣ-

*) Изобразенія и иконы, оуказанныя подъ числами 6, 7, 8, 9 и 10 видѣны на иконѣ архимандритомъ Павломъ во время егѡ пѣтшенія въ ко сѣлахъ мѣстахъ въ 1881 годѣ (См. Ученіе пѣтшеніа).

товѣ, постро́енномъ равноапосто́льными кнѣземъ Влади́миромъ въ 989 г., сохрани́лось нѣско́лькихъ совре́менныхъ постро́и́тъ хра́ма фреско́выхъ и́зображе́ній, и́з числа кото́рыхъ св. Іо́анна Кресті́тель, преп. Ву́дмій, свѣ́тлыи Григо́рій Оми́рѣтскій и Григо́рій А́нгіохійскій и́зображе́ны съ перетосло́женіемъ и́меносло́внымъ (См. „Дре́внѣйшаа въ Россіи́ цѣрковь свѣ́та на Бере́стовѣ“ Н. Сементовскаго. Кіевъ, 1877 г.).

д) Въ Моско́вскомъ Оу́спенскомъ соко́рѣ на крестѣ́ запресто́льномъ, прике́зennemъ равноапосто́льными кнѣземъ Влади́миромъ въ 988 г. и́з Корѣна, въ ве́рхнемъ кра́ѣ и́зображе́нъ свѣ́тлыи ка́гослова́ицимъ и́меносло́внѣ.

Въ О́лтарѣ, въ приде́лкѣ свѣ́тыхъ а́пчловъ Петра́ и Па́вла, надъ ра́кою св. Феогно́ста, нахо́дится дре́внѣе, съ кѣ́ска, іко́на свѣ́тлыи и члдо́твѣрцевъ Ростове́скихъ Леонтіа́, Иса́и и Ігна́тіа, предсто́яицихъ Бѣ́жеи Мѣ́ри, держа́щей въ рѣ́кахъ Пре́вѣчнаго Младѣ́нца, въ моли́твенномъ поло́женіи: Пре́вѣчныи Младѣ́нецъ, ка́гослова́етъ свѣ́тлыи и́меносло́внѣ.

Кро́мѣ́ э́той іко́ны, въ полатѣ́, подъ мѣ́роварной полато́й, нахо́дится дрѣ́внѣе, а́ въ хра́мѣ Ні́колы Гостѣ́нскаго, подъ Ива́новскою колоко́льнею ^{*)}, е́ще три іко́ны (всѣ́ о́нѣ́ ко́нцѣ́ съ и́ли нача́ла́ съ вѣ́ска) тѣ́хъ же Ростове́скихъ свѣ́тлыи, и на э́тихъ іко́нахъ Пре́вѣчныи Младѣ́нецъ ка́гослова́етъ свѣ́тлыи и́меносло́внѣ.

*) Въ э́томъ же хра́мѣ Ні́колы Гостѣ́нскаго нахо́дятся двѣ́ іко́ны (съ вѣ́ска) свѣ́тлыи А́лехіа́ митрополи́та и нѣско́лькихъ іко́нъ (ко́нцѣ́ съ и́ли нача́ла́ съ вѣ́ска) Бѣ́говѣщеніа́ Пресѣ́вѣи Бѣ́городниці: св. А́лехіи́ и А́рха́нгла́ и́зображе́ны съ и́меносло́вными перетосло́женіемъ.

Въ томъ же Оуспенскомъ соборѣ, въ іконостаѣ, нахѳдѣтся слѣдующимъ дрѣвнѣмъ ікѳномъ:

На сѣверной сторонѣ чюдотворнаѣ ікѳна Всѣцѣла, слѣдующаѣ на престолѣ, кокрѣзъ которой на полѣхъ слѣдующимъ надпись.

Прорѣцы тако проповѣдаша аѣли тако надуши цркви тако приѣ дуѣтан тако ѣвѣстиша и тако вѣрѣю и тако исповѣдан и тако вѣвѣщан тече единого истиннаго вѣа тако великѣ ради ѣ бесусленѣ твоемъ мѣти шедшаго еѣвѣз ѣ плоть приимаши ѡ дѣа стѣаго ѣ марѣн дѣы кѣцы ѣ раснатѣе ѣ смѣрть колену претерпѣвшаго воскресшаго кѣтретѣи дѣи пописанѣе ѣшедшаго нанѣса ѣ пакн грѣдѣ цаго со славою еданги живкѣи и мертвѣи тѣвѣмѣе смиреннѣи ѣ грешнѣи унѣд сѣщенства прилежа ѣ порасѣжденѣи ѣзволн тако великое твое ѣма гѣе к течеѣ привѣгѣи и к течеѣ припадаю вренѣю ѣ грѣшнѣю главѣ свою преклонѣю ѣ рѣцѣ недостѣнѣи прѣстирану ѣ прикасанѣе стѣмѣи твоимъ прутымъ стопамъ молюѣ ѡ лица твоего не ѡверзи мене да не ѡпадѣ зпованнѣ моего збогѣи ѣзъ но тако кѣрѣ ѣ долготерпѣанѣ ѣ бездогнѣх ѣ многомѣтнѣх помнѣдѣи ма смиреннаго ннѣтѣе вѣа прѣдѣтѣоѣи сотворша вѣсн сѣ вѣко уѣвѣколюкѣе гѣи не вѣста кѣ житѣи моимъ грѣхѣ егѣе не сотвориѣхъ дѣломъ ѣ словомъ ѣ помышлѣнѣемъ и вѣрѣамъ монѣи уѣвѣтѣы но мѣти ѣстоуннѣкъ сынѣ ѣ во грѣсѣ прѣвѣвѣиющнѣх ѣ пакн кающнѣхъ надѣлнѣе прѣимѣи мое хѣдѣе еѣе и смиренное моленѣе и исповѣданѣе тако прѣлаж еси развѣоннѣе ѣ петрѣѣо коздыханнѣе ѣакоже прѣлаж еси дѣдово смиренѣе ѣ манасѣнно ѣсповѣданѣе тако возпрѣимѣи по велицѣи твоеи мѣти ѣ мене много ти согрѣшнѣвшаго и прѣгнѣвѣвшаго долготерпѣнѣе твое еѣи гѣи вѣе мон и сладкѣи мон ѣсе не ѡдѣуѣ мене далѣе

деснаго ти предсто́нїа но сонзвранными прѣведники твоими мене недостойнаго и грѣшнаго рака твоего сподоби такоже самъ рекъ еси гди. вѣрбуицимъ конѣ мое имать животъ вѣуныи. блѣта ꙗзыкъ повелѣнїемъ кѣго. вѣрнаго василїа вѣжею матню гдрѣ и самодержакца ксеа росїи великаго княза по совѣтѣ каралама митрополита ксеа росїи принесены стѣмъ иконы ю града колоднмра великый градъ москвѣ образъ гда вѣа и спаса ншго їнѣа хрѣта вседержител греческаго писма образъ прутѣмъ дѣмъ вѣцы построити и поновити многими лѣты оветъшавши и зкраен нхъ серебромъ златомъ пречѣмъ обра̄ проводиша ко градъ владимрѣ а еню стѣю иконѣ велѣа кня̄ великїи поставити ксоворной цркви прутѣмъ вѣцы на моѣкѣ к лѣто ꙗзыки. к лѣта ꙗсхов великїи князь андрѣ из рѣтока изыдоша на вѣгры мандї црѣ грекскїи на рацы во едїи день нарань. имаше обыуан андрей князь носити сокою нарань. образы стѣмъ и прѣмъ вѣцы что ѣне владимрскѣ и утѣныи крѣт и тогда сконїво его видѣши ю егшв образа лѣуи огненны и кѣ поѣкъ покры: и енцевѣмъ по кѣды зоставиша празникъ всемїтвомѣ стѣмъ и вѣкѣ во славу. августа въ а днь.

На сей иконѣ оу вѣнчтелеа кѣгословаицаа рѣка и зображена съ именованными перстосложенїемъ въ тако́мъ видѣ:

На южной сторонѣ чюдотворнаа икона Блговѣщенїа Престѣмъ Бѣородицы, и звѣстнаа под именемъ Оустїожской *). На этой иконѣ архангѣлъ Гавріїлаъ и зображенъ съ кѣгословенїемъ именованными.



*) Предъ этой иконою совершалось чдо, оуполняемое въ житїи прѣведнаго Прокѣпа Оустїожскаго, пѣмачь котораго и юла.

На южной сторонѣ храма стоить ікона свѣтла Алексѣя, московскаго митрополита, съ житіемъ корѣвъ Оной: на сей іконѣ свѣтель изображенъ съ именованнымъ перестоложеніемъ, а на изображеніяхъ житія съ перестоложеніемъ, сходственными съ двуперстнымъ.

Надъ царскими вратами, вверхъ, ікона Гда Саваѣда съ благословеніемъ именованнымъ.

Тамъ же, нѣсколько ниже, ікона Знаменія Пресвѣя Еѳородицы: оу Преклѣнаго Младенца десница изображена съ именованнымъ перестоложеніемъ.

Рядомъ съ этою іконою, ікона пророка Дѣла, оу котораго десница съ именованнымъ перестоложеніемъ.

Тамъ же, еще ниже, ікона свѣтла, свѣдѣцая на престолѣ, съ именованною благословляющею десницею.

Надъ свѣрными дѣрами ікона свѣтла Николѣя Чдотворца, благословляющаго именованно.

Въ Московскомъ Архангельскомъ соборѣ хранится пергаменное вѣдѣ Метиславова (начала бѣго вѣка), на верхней дѣкѣ котораго находится дровницы съ мозаическими изображеніями: закъ оу аптала Петра десница съ именованнымъ перестоложеніемъ, а оу аптала Вардоломѣя перестоложеніе двуперстное.

Въ Московскомъ Благовѣщенскомъ соборѣ находится свѣдѣющая дровниа іконы, представляющей гречекаго ижека:

Въ иконостаѣ, на южной сторонѣ, ікона свѣтла, свѣдѣцая на престолѣ, съ свѣдѣющею, вычеканною на

ризиѣ лѣтописи: „вѣхъ лѣто мѣроквѣтѣхъ христіаѣ въ рождѣствѣ хриѣтока затѣзъ сѣа чюдотворная вѣицтелева икона написана при державѣ великаго князя Іоанна Даниловича Калиты рѣкою многогрѣшнаго Мѣхайла, поднесенѣ къ стѣ свѣтомѣ владыцѣ мѣвѣсѣю вѣкшемѣ прежде архимандритѣ Юрьѣа монастырѣ, что въ Нокѣ городѣ. Тоже въ хриѣтаѣ лѣто въ свѣтаго Петра митрополита Московскаго великомѣ Нѣвѣ градѣ во архіепископа рѣкоположенномѣ“. На иконѣ сѣи вѣицтель и зѣображенѣхъ вѣгословавѣицнаѣхъ именованомѣ.

Здѣсь же икона Бѣговѣициѣ Прѣсвѣа Бѣгородицы, на котѣрой архангѣахъ Гавриѣахъ вѣгословавѣтѣхъ именованомѣ.

На сѣверной стѣоронѣ чюдотворная икона Бѣомѣгери, именованѣа Доникѣ^{*)}, на котѣрой ѣу Прѣвѣчнаго Младѣнца десниѣа и зѣображенѣа сѣа именованомѣхъ перѣгосложеніѣахъ.

Вѣхъ томѣхъ же сокѣрѣхъ, вѣрхѣхъ, въ придѣаѣхъ вѣкѣра архангѣа Гавриѣаа, на дрѣвнихъ царскихъ краѣахъ и на дрѣвней иконѣ Бѣговѣициѣ Прѣсвѣа Бѣгородицы, на южной стѣоронѣ иконоствѣа, архангѣахъ Гавриѣахъ и зѣображенѣхъ сѣа именованомѣхъ перѣгосложеніѣахъ вѣгословавѣициѣа десниѣа.

Тѣахъ же, въ дрѣгомѣхъ придѣаѣхъ вѣхода во Іерѣсалиѣахъ, ѣу царскихъ вѣрѣахъ, на сѣверной стѣоронѣ иконоствѣа, стѣиѣахъ дрѣвнѣа икона Іоанна Прѣчи сѣа именованомѣхъ же перѣгосложеніѣахъ.

*) Это та самая икона, котѣрѣа сопѣтеткованѣа великомѣ князю Дмитрѣю Іоанновичѣ Доникѣмѣ на Владимѣиѣе поѣе и царю Феѣдѣурѣ Іоанновичѣ въ кѣтѣхъ сѣа татарѣаи.

Въ томъ же сокóръѣ, на хóрахъ, на ѿкрытыхъ въ насто́ящее время фрѣскахъ, сокременныхъ пострóйкѣ храма (1367) г), въ числѣ стѣихъ ѡзображенъ стѣитель Кѹрїалъ Аѣзандрїискїй, бѣгословающїй ѡменослóвнѣ.

На металлїческихъ дрѣвнихъ вратахъ, находящїхся въ томъ же сокóръѣ, есть ѡзображенїа стѣителя ѡ стѣихъ также съ ѡменослóвными перетосложенїями.

б) На чудотворной ікóнѣ Престѣя Бѣгородницы Бѣолибской, находящейся въ Москвѣ оу Варварскихъ корóтъ, многїе предсто́яте стѣе ѡзображены съ ѡменослóвными перетосложенїемъ.

в) На дрѣвней греческаго письма ікóнѣ Бѣговѣщенїа Престѣя Бѣгородницы, ѡногащейся въ концѣ дѣго, ѡи началъ бѣго въѣка, оу Архїггала Гаврїїала бѣгословающїа деснїца ѡзображена съ ѡменослóвными перетосложенїемъ *).

д) Въ кѣвлóтѣѣ Я. И. Хлѣдова, въ Нїкóльскомъ Ѣдиноѡкрескомъ монастырѣ, хранѣтся три дрѣвнїа, бѣ въѣка, ікóны: жнкончалыма Трїцы, гавнѣшейся ѡбраамъ въ лицѣ трѣхъ аггловъ, Бѣговѣщенїа ѡ Знаменїа Престѣя Бѣгородницы. На первой ікóнѣ оу аггловъ, на второй оу Архїггала Гаврїїала, на третьей оу Превѣчнаго Младѣнца бѣгословающїа деснїцы ѡзображены ѡменослóвнѣ.

*) Ікóна бѣ принадлежала Предтеченскому монастырю, что на Ісрданѣ, ѡ дана прѣвсвѣщеннымъ Ісрданскимъ Ѣпїфанїемъ на бѣгословенїе насто́ятею Нїкóмсакаго Ѣдиноѡкрескаго монастырѣ архимандрїтѣ Паулѣ, котóрый положилъ бѣ на храненїе въ Хлѣдовскѣю кѣвлóтѣѣ.

б) Въ Новгородѣ, на Ильинѣ оулицѣ, къ сокоруѣ, есть Свразъ Бжїей Матери съ Прекѣчнымъ Младенцемъ, именѣмый Знаменїе: на немъ ѿзображенъ Вїснтель благо-словащїимъ именованнъ. У сей иконы крѣкъ гласъ ю Свразъ Вїснтелека архїепископѣ Іоаннѣ, во время наше-сткѣа Сздальцевъ ꙗхѣз (1169) годѣ на Новгородѣ: „Иди въ црковь Гда Бга Вїса нашего Га Хрѣга, ѿже на Ильинѣ оулицѣ, ѿ возми тамъ Свразъ Пречыа Бцы, ѿ вознеси на заврѣла града спосгѣтъ. И авїе оузрїши еїсенїе градѣ“ (См. Прологъ ноябрѣ къ днѣ, л. ѿѣс, печ. ꙗрїа (1643) г. при патрїархѣ Іосифѣ въ Москвѣ).

в) Въ Новгородскомъ Софїйскомъ сокоруѣ есть Свразъ св. апѣоловъ Петра ѿ Пѣла, именѣмый Корснскимъ: на немъ ѿзображены: св. Пѣла съ благословащїимъ имено-словннъ, ѿ св. Пѣтра двѣперстннъ^{*)}.

Въ етомъ же Софїйскомъ сокоруѣ хранїтсѣ козвнзлѣ-ный крестъ антонїа архїепископа Новгородскаго (онъ коз-веденъ къ сану архїепископа въ 1211 г.) съ свѣдѣнїемъ чекан-номъ по сторонамъ креста подпнсью: „Господи помози ракоу своѣму антонѣ архїепископѣ новгородскѣму да шѣлѣ крестъ свѣтой софнї“. На крестѣ етомъ нахѣдѣтсѣ чеканныа ѿзображенїа св. апѣоловъ Петра ѿ Пѣла: оу Сѣонѣхъ деснїцы съ именованннмъ перстосложенїемъ (См. „Древнїости Россїйскаго Государства“, ѿдѣл. I, № 25).

г) Въ црквн Вїса въ Нерѣднцахъ влнз Нѣгорода, построѣнной въ концѣ бггго вѣка, на ѿжной стѣнѣ

*) На сѣѣ ѿзображенїе ап. Петра оуказываютъ Полѣрскїе Сѣбѣты (сѣбѣтъ ѣ число 15), ѿ ѿзображенїи ап. Пѣла на той же иконѣ оулачївал. Тѣчнаѣ копіѣ съ етой иконы нахѣтсѣ въ Москѣскомъ Исторїескомъ Музеѣ.

подъ хорами находится фресковое изображение Всенителя, благославляющего именованнымъ (См. „Древнѣе памятники русскаго письма и языка X—XIV вѣковъ“. Трѣхъ И. Срезневскаго. С.-Петербург. 1863 г., стр. 219—220, и въ приложеніи таблицъ).

и) Въ Барлааміевской цркви Хутынскаго монастыря, въ трапезѣ, на иконѣ преподобнаго Барлаама, въ ростѣ, писанной въ сѣмѣхъ вѣкѣхъ, правая рука оу преподобнаго изображена съ именованнымъ перетосложеніемъ.

д) Въ Новгородскомъ Звѣринѣ женскомъ монастырѣ, въ Покровской цркви, на лицевой древнѣйшаго письма иконѣ Престыла Бгородницы, въ ростѣ, Превѣчный Младенецъ написанъ благославляющимъ именованнымъ. Изъ принятой по вѣкамъ, на лицевой сторонѣ, оу преподобнаго Зенофонта сложение перетосковъ также именованное, а оу мѣнницы Агадѣи двуперетное.

к) Во Владимірскомъ кафедральномъ Оуспенскомъ соборѣ, постройка котораго начата въ 1158 г., а окончена въ 1160 г. благовѣрными княземъ Андреемъ Боголюкскимъ, въ 1881 годѣ открыты подъ слобами штуркатурки древній фресковыя изображения, точноныя ели не ко времени постройки храма, то во всякомъ случаѣ не позднѣе, какъ къ началу сѣмѣхъ вѣка: въ числѣ етихъ изображеній, въ средней главной аркѣ, находящейся на западной стѣнѣ, пророкъ Дѣвз и еще дрѣгой пророкъ изображены съ именованнымъ перетосложеніемъ.

Здѣсь же надъ аркою изображенъ вторично пророкъ Дѣвз и также съ именованнымъ перетосложеніемъ.

Ѣ помѣнштою арки слѣдуетъ выше дрѣгаа, колѣе

ѡкшнрнаѧ ѧрка, въ срединѣ которой ѡзображенъ Свѣитель, а по ѡкрѣпимъ сторонамъ лини Свѣихъ: съ правой стороны оу ѡдногѡ изъ Апѡстоловъ десница ѡзображена съ перстосложеніемъ, близку похѡжимъ на именованное, оу дрѡгаго же похѡжимъ на двѡперстїе, а съ лѣвой стороны оу Апла двѡ перстосложенїе гавственнѡ именованное. Задѣсь же, на ѡзображенїи двѡхъ Свѣихъ, ѡмѣнцїихъ десницы ѡбращенныѧ дланми внѡтрѣ, перстосложенїе ѡпредѣлїть нельзя по невидимости кольцаго перста.

Въ самомъ храмѣ, на южной стѣнѣ, вверху, ѡзображенъ ѡдинъ Свѡй (надпись не сохранилась) кѡгословляющїимъ именованнѡ.

Въ храмѣ же, на сѣверной стѣнѣ, вверху находится въ крѡгѡ двѡчезарнаго сѣнїѧ ѡзображенїе Свѣителя съ десницею, кѡгословляющею именованнѡ.

ка) Во Владимѣрскомъ Димїтрїевскомъ соборѣ, построенномъ въ концѣ XI-го вѣка, при возводенїи стѣнъ, по ѡстраненїи нѣсколькихъ словъ шѡдкаторки, ѡказались также фрески, если не современныѧ постройкѣ собора, то во всякомъ случаѣ писанныѧ не позднѣе XI-го вѣка. На стѣнахъ фрескахъ ѡдинъ изъ Аптлохъ ѡзображенъ кѡгословляющїимъ именованнѡ.

Задѣсь же, на кѡполѣ, рельефнѡ (т. е. кѡнѡкнѡ) ѡзображенъ какой-то Свѡй съ именованнѡ перстосложенїемъ (См. „Димїтрїевскїй соборъ во Владимѣрѣ на Казьмѣ“. ѡписанїе и снимки. Москва 1849 г.).

кк) Во Владимѣрскомъ Рождѣственскомъ монастырѣ, именованномъ нынѣ Архїерейскимъ домомъ, въ соборномъ

храмѣ Рождества Пресѣйа Бѣгородницы, при гробѣ св. кнѣзя Александра Невскаго, стоятъ икона Знаменія Бѣіей Мѣри: къ нѣдрахъ еѣ Превѣчный Младенецъ изображенъ кѣгословляющимъ именованію. Икона еѣта та сама, коѣрою кѣгословила мать крестная св. Александра Невскаго при походѣ еѣго на Шведовъ (Точная копія съ еѣтой иконы находится въ Московскомъ Прокішленнѣ-Художественномъ Музее).

б) въ Владимѣрскомъ Оуспенскомъ женскомъ монастырѣ, построенномъ 1200...1202 г., къ Оуспенскому храму, къ приделѣ Рѣткѣ Хрѣтова, находится шитая икона св. Николая Чудотворца съ житіемъ кокрѣвъ Сѣной, ѣнослѣдствіемъ, по преданію, ко временамъ царя Іоанна Грознаго. На еѣтой иконѣ вѣтитель изображенъ къ лѣкой рѣкѣ держащимъ вѣліе, а прабою бѣгословляющимъ: перстосложеніе рѣки именованію.

На еѣтой же иконѣ, на вѣшинтомъ изображеніи съ надписью: „сѣаго Николаа крещеніе“, крестѣиій кѣгословляетъ младенца именованію. На дрѣгомъ изображеніи съ надписью: „прѣвѣдоша сѣаго Николаа учить грамотѣ“, оучитель ко Сѣразѣ іеромонаха кѣгословляетъ Сѣтрока таѣже именованію.

в) въ Ярославскомъ кафедральномъ соборѣ, на прабою сторонѣ, находится дрѣвная икона Бѣговѣщенія Пресѣйа Бѣгородницы вѣтрогановскаго письма^{*)}: на иконѣ

*) вѣтрогановское письмо получило названіе своѣ ѣо вѣратъевъ Мазіа и Никиты вѣтрогановыхъ, вѣвшихъ главными представителами иконописной школы, возникшей къ концу ѣи вѣка (См. „Дрѣвности Россіи-сваго государства“ ѣ.укл. I, стр. XXXV. Москва, 1849 г.).

оу Архагѣла Гавріїла прѣваж рѣка ѿзображенѧ съ ѿменословнымъ перетосложеніемъ.

къ) Въ Гѣрославецкомъ Вѣсо-Превображенекомъ монастырѣ, къ храмѣ Превображеніа Гдѧ, на мѣстной храмовой ікѡнѣ дрѣвнѣгѡ грѣческагѡ ѣгѡ вѣка письма, оу Вѣнѣтеле, стоѧщагѡ на горѣ ѿ сходѧщагѡ съ горы десницы ѿзображенѧ кѧгословажюцими ѿменословни.

Въ ѣтомъ же храмѣ, ко главѣ кѡнола, фресковое ѿзображеніе Вѣнѣтеле съ ѿменословни кѧгословажюцие десницею.

На столѣ, по лѣвѣю сторону храма, клиннемъ къ Сѧтаго, на фресковыхъ ѿзображеніахъ ѣгѡ вѣка, оу св. Григоріа Арменійскагѡ десница ѿзображенѧ съ ѿменословнымъ перетосложеніемъ.

Въ ѣтомъ же храмѣ находѧтъ ѣще слѣдѡщыя дрѣвнѣя ікѡны:

Въ Сѧтарѣ ікѡна Живначѧльныхъ Трѣхъ Втрѡганокскагѡ перконачѧльнагѡ письма: на ней оу Ангѣловъ десница ѿзображенѧ кѧгословажюцими ѿменословни.

Въ храмѣ, на прѣвой сторонѣ, ікѡна Москѡвскихъ Вѣнѣтелей Втрѡганокскагѡ перконачѧльнагѡ письма: на ней оу Гдѧ Вакаѡда Сѡтѣ рѣцѣ ѿ оу сѣнѣтеле Іѡны десница ѿзображенѧ съ ѿменословнымъ перетосложеніемъ.

На лѣвой сторонѣ ікѡна Росѡвскихъ Вѣнѣтелей того же Втрѡганокскагѡ письма: на ней сѣнѣтель Ігнатій ѿзображенъ кѧгословажюцими ѿменословни.

Здѣсь же находѧтъ дрѣвнѣя того же письма ікѡна

Ростовскихъ Святителей и Чюдотворцевъ, подобная нахо-
дятся въ Моск. Успенскомъ соборѣ (См. выше стр. 718):
на ней Превѣчный Младенецъ, держимый Престою Мѣрию,
благословляетъ Святителей именованныхъ.

кв) Въ Ростовскомъ Свято-Превображенскомъ монастырѣ,
приписанномъ къ Яковлевскомъ монастырю, въ храмѣ
Превраженія Гдѣя, за иконостасомъ оуцѣлѣли древнія
ѣтѣ вѣка фресковыя изображенія, замѣчательныя нѣ-
когда иконостасъ: надъ южными дверями, на иконѣ Знаме-
нїа Престѣя Егорѣдницы, Превѣчный Младенецъ изображенъ
съ именованнымъ перстосложеніемъ.

кз) Въ Ростовскомъ соборѣ, на Одномъ изъ столбовъ
находятся мелкія иконы, въ числѣ которыхъ есть
древняя, первоначальнаго Втроганокаго письма, икона
Святителей и Чюдотворцевъ Ростовскихъ, также подобная
находящаяся въ Моск. Успенскомъ соборѣ (См. выше):
на ней иконѣ Превѣчный Младенецъ, держимый Престою
Мѣрию, благословляетъ Святителей именованныхъ.

кн) Въ Вологдѣ, въ цркви Вознесенія Гдѣя, оупоми-
наемой въ церковныхъ документахъ за 1627 г., надъ
царскими вратами находится икона Святейшаго Новгород-
скаго писма: Святейшаго изображенъ благословляющимъ
сѣкими рѣками именованныхъ.

Здѣсь же по лѣвѣю сторону царскихъ вратъ стоитъ
мелкая древняя икона Престѣя Егорѣдницы Одігитри
Волонскїа: на ней Превѣчный Младенецъ изображенъ
благословляющимъ именованныхъ.

кд) Въ Вологодской цркви св. Георгїа, что за рѣкою
Вологдою, въ иконостасѣ кѣи иконы перваго Втроганока-

екаго письма: на мѣстной ікѡнѣ св. Пѣовлѣніа десница вѣсителя ѡзображена бѣгословающею ѡменословнѡ.

Здѣсь же, по лѣвую сторону царскихъ вратъ, мѣстнаа ікѡна Пресѣла Бѣородицы Сѡдѣитри Смоленскіа: на ней Прекѣчный Младенецъ бѣгословаетъ ѡменословнѡ.

а) Въ вѣсо-Придѣцкомъ монастырѣ (въ пяти верстахъ ѡ Вологды) въ лѣтней цркви находится чудотворнаа ікѡна Дмитрія Придѣцаго: на ней десница прѣкнаго ѡзображена съ ѡменословнымъ пертосложеніемъ.

аа) Въ Корнилко-Вомельскомъ Кведѣнскомъ монастырѣ (въ пяти верстахъ ѡ г. Грѣзѡнца), въ зѡмней цркви на столбѣ находится колымага размѣра древнаа ікѡна прѣкнаго Корнила съ ѡменословнымъ пертосложеніемъ.

Примѣч. Ксѣ вышеказанныа ѡзображеніа ѡменословнаго пертосложеніа, находящіяся на показанныхъ здѣсь ікѡнахъ Оуѣненскаго ѡ Бѣговѣценскаго собѡровъ въ Москвѣ, также въ црквахъ Пѣрслаблѣ, Ростѡка, Вологды ѡ монастырей, по ѡсвидѣтельствованіи ѡсѣбныхъ ѡнонѡицелѣхъ, который нарѡчтѡ приглашенъ былъ для того архим. Павломъ, ѡказавъ поданными, кѣзъ поправки.

аб) Въ Смоленскомъ храмѣ архангѣла Гаврііла, ѡнованномъ ѡколо 1196 г. сѣтъ древнаа ікѡна вѣирскоа Бѣоматери: на ней Прекѣчный Младенецъ ѡзображенъ бѣгословающимъ ѡменословнѡ (Вл. „Древности Россійскаго Государства“, ѡздан. по Высочайшемъ повелѣнію Императора Николаа I. ѡдѣленіе I, № 16, Москва 1849 г.).

аг) Въ вѣо-Трѣцкоа вѣргѣекоа мѡурѣ, въ Трѣцкомъ собѡрѣ, въ царскихъ вратахъ ікѡны вѣмѣстнаа древнааго письма: на сѡной ѡз ѡнѣхъ ѡзображенъ св. Іѡаннъ Бѣословъ бѣгословающимъ ѡменословнѡ.

Тамъ же, въ цѣркви преп. Никона, оученика преп. Вѣргіа, надъ царскими вратами находится келья древнаа ікона Божіей Мѣри, именованная Іерусалимскоя: на ней Превѣч-ный Младенецъ кѣгословляетъ десницею съ именованными перетолженіемъ.

Въ той же Лаврѣк достѣйна ѡсѣкенаго вниманіа древнаа ікона свѣтелеа Николая, котораа, какъ видно по книгѣ Іералама Паланкина, во время ѡлады Вѣргіекой свѣтелеа ѡ Полаковъ, получила гѣзкѣ ѡ пѣщнаго гадра, впрочемъ такъ, что самое иэображеніе свѣтелеа ѡста-лось неповрежденнымъ. На сей іконѣ кѣгословляющая рѣка свѣтелеа имѣетъ перетолженіе именованное.

Въ Лаврекой рѣзницѣ хранится значительное количе-ство замѣчательныхъ по древности іконъ, изъ которыхъ многія представляютъ именованное перетолженіе кѣгословляющихъ десницъ, таковы наприм. ікона Христа Вѣснтелеа, ѣи кѣка, ікона Богоматери Сѣдѣгтринъ Смоленскія, ѣи кѣка, другая ікона Богоматери, составляющая вкладъ Б. Ю. Годѣнова, ікона свѣтелеа Николая Чѣдотворца греческаго письма ѣи кѣка, привезенная съ ідоѣна иѣдменомъ Пардѣнїемъ, ѣще ікона свѣтелеа Николая Чѣдотворца, ѣи кѣка, и другая.

а) Въ Геденманскомъ скитѣ, близъ Вѣргіекой Лавры, въ Вѣснѣнскомъ храмѣ, близъ лѣваго канѣса находится привезенная съ ідоѣна чѣка же иѣдм. Пардѣнїемъ двѣ древніа (ѣи кѣка) греческаго письма іконы Вѣснтелеа и Іоанна Прѣтеи: оу Вѣснтелеа и Іоанна кѣгословляющими десницами иэображены съ именованными перетолженіемъ.

б) Въ Фїларѣтовской киновїи, близъ той же Вѣргіекой

лауры, въ храмѣ Бѣоликовской Божіей Мѣри находится весьма древняя греческаго письма ікона Богоматери Ѿдігитріи: на ней Превѣчный Младенецъ кѣтослокажетъ ѿмено-словно (И сѣа ікона привезена съ ідоіна и҃г҃лм. Пардѣнѣмз).

лз) Въ Мѣзѣмѣ хрѣтіанскихъ древностей, въ С.-Петер-бурѣ, собраны—частію въ подлинникахъ, а частію въ точныхъ снимкахъ—древнѣйшія іконы (въ числѣ ихъ есть и мозаическія). На сихъ іконахъ есть мнѡгіа изобразеніа вѣкихъ и съ ѿменословнымъ и съ двѣперст-нымъ перстосложеніемъ: то и дрѡгое перстосложеніе кетрѣ-чется даже на Ѿнои и тои же іконѣ.

лз) Въ Московскомъ Рѣманцевскомъ Мѣзѣмѣ, въ собраніи Бекастьянова, находятъ древнія іконы, также частію въ подлинникахъ и частію въ точныхъ снимкахъ, предстакаліирыа Ѿба вида перстосложеніа—ѿменословное и двѣперстное.

лн) Въ городѣ Вѣгѡрьевскѣ, Рязанской гдѣрніи, въ деревянномъ соборѣ находится древняя ікона св. вел-комѣника Геѡргіа. Вдѣланная на ней въ 1847 годѣ на ѡснованіи преданіа и историческихъ свидѣтельствъ подписъ гласитъ слѣдующее: „По древнемѣ преданіи и истлѣвшеи надписи, сѣи рѣзнои Ѿбразъ св. велкомѣчника Геѡргіа положѣнъ вкаладѣ въ село Бысоцкое, нынѣшній городъ Вѣгѡрьевскъ 73и 7аф годѣ, воѡрномъ и коевѡдои Геѡр-гѣмъ (Ѿнъ же Юрїи) Захаровичемъ, родителемъ Рѡмана Юрьевича, дѣдомъ Нїкїты Рѡмановича, и царіцы Наста-сїи Рѡмановны, прадѣдомъ патрїарха Фїларѣта Нїкїтича, а прапрадѣдомъ царѣ Мїхаїла Ѧеѡдѡоровича Рѡманова, послѣ взѣтіа ѿмъ Геѡргѣмъ Литокекаго города Доро-говѣжа (Смотр. Іст. Госѡд. Рѡс. Т. ѡ, примѣч. уїд). Свидѣ-

ТЕЛЬСТВЕНЪХЪ ЖЕ ПРѢДАНІЕ, ЧТО СЕИ ОКРАЗЪ КЫЛЪ КЪ ПОХОДѢ, КЪ БОИЕЦѢ КНЯЗЯ ДМИТРИЯ МИХАЙЛОВИЧА ПОЖАРСКАГО, ПРИ УДЕРЖАНІИ ИМЪ КЪ ЖАХИ ЖАХИ ГОДАХЪ ПЕРВОЙ ПОКѢДЫ НАДЪ ПОЛЪКАМИ "... НА ИКОНѢ СЕИ ВЪСІИТЕЛЬ ОКЪБНИМИ РЪКАМИ БЛГОСЛОВАЛЕТЪ ИМЕНОСЛОВНИУ.

л) Въ Гбелницкомъ Вѣсо-Превосраженскомъ монархырѣ есть дрѣвнѣя, ѿносающаяся ко второи половинѣ егѡ вѣка, икона Вѣсителя, сѣдѣщаго на престолѣ и блгословающаго именованными перетосложеніемъ.

м) Въ погостѣ Оунжѣ Меленковскаго уѣзда Владим. губ., въ цркви Архистратига Михаила хранится панатейный иъ чистаго черкonnaго золота чюдотворный крестъ съ ижеображеніемъ на окнѣхъ сторонахъ. На задней сторонѣ, въ срединѣ креста, ижеображенъ св. Захарія съ именованными перетосложеніемъ. Крестъ этотъ вложенъ въ серебрянный позлащенный ковчегъ, на которомъ вѣрѣзана между прочими сѣдѣющая надпись: „Повелѣніемъ великаго Гдѣ црѣ и великаго князя Михаила Феодоровича всея Русіи самодержца... закланъ сій ковчегъ животворцемъ крѣтѣ Гдню въ Мѣромъ въ соборную црковь Архистратига Михаила въ 1 лѣто госдѣрства егѡ лѣта 4318 дѣб. 1“ (См. Извѣстія Императ. Археологич. Общества“, томъ первый, С.-Петербург. 1859 г. стр. 6—7, и приложеніи къ нему ризноку № III).

ма) Въ Горьатовскомъ уѣздѣ Нижегород. губ., въ цркви села Матіюшева, находится дрѣвнѣя икона Бѣоматери, перенесенная сюда съ нѣкоторыми дрѣгими иконами иъ бывшаго нѣкогда близъ села Матіюшева монархыря, ѡ существованіи котораго у мѣстныхъ жителей сохранилась и понынѣ еще такое преданіе. На ризѣ этой

ікѡны нахѡдятся сѣдѡщая чеканная надпись: „ЛѢТА 7391.
5 сентавря поставленъ сѣй образъ престѣла Бѣны у во-
скресенїа при игуменѣ леонтїи“. На ікѡнѣ сѣтой Престѣ-
ный Младенецъ ѡзображенъ бѣгословающимъ ѡменословнѡ.

мв) Оу Москѡвскаго кѡпца С. П. Жарова (въ Рогож-
ской на Большой Алѣксѣевской), любителю древностей,
ѡмѣчается прѡверѣтенная ѡмъ древняя, греческаго письма
сѣго вѣка, ікѡна свѣтла, бѣгословающаго десницей
ѡменословнѡ.

мг) Оу другаго Москѡвскаго любителя ѡ сократелю
древностей П. К. Свннїцына (въ Превраженскомъ) ѡмѣче-
тся нѣсколько весьма древнихъ ікѡнъ греческаго ѡ частїю
рѣскаго письма: на сѣхъ ікѡнахъ оу свѣтла ѡ стѣхъ
перстосложенїе бѣгословающихъ десницъ ѡзображено ѡмено-
словнѡ.

мд) Въ Австрїи, въ Бѡковинѣ въ г. Сѡчавѣ, въ
цркви св. Іѡанна Прѣтчи, въ которой лежатъ мѡщїи велико-
мѣнника Іѡанна Нѡваго, ѡ которой построена ѡ росписана
фресковыми ѡзображенїями Молдавскимъ воеводѡмъ Сте-
фаномъ въ 1514—1522 г., на правой стѣнѣ на фреско-
выхъ ѡзображенїяхъ свѣтла ѡ преп. Пѡла десницы съ
перстосложенїемъ ѡменословнымъ, а оу св. Нїколѡа Чѡдо-
творца съ двуперстнымъ сложнїемъ.

Здѣсь же, на лѣвой стѣнѣ, ѡзображенъ стѣтель
Мелетїи, бѣгословающей ѡменословнѡ.

Въ паперти церковной, на ѡзображенїи Превраженїа
Гдѡа, оу свѣтла бѣгословающа десница также съ
перстосложенїемъ ѡменословнымъ.

мѢ) Въ томъ же г. Сѣчавѣ есть црковь келкомѣника Димитрія, построенная 1541 г. и украшенная фресковыми изображениями, украшенными впрочемъ въ незначительномъ количествѣ. Здѣсь, на изображенияхъ Знаменія Пресвѣя Богородицы и св. Іоанна Прѣтчи, оу Превѣчнаго Младенца и Прѣтчи перетолкованія именовныя.

мѢ) Въ Драгомѣрскомъ монастырѣ, близъ г. Сѣчава, въ цркви, современной вышеозначеннымъ сѣчавскимъ црквамъ, находится также фресковая изображенія стѣптелей съ перетолкованіемъ именованнымъ и частью дѣсперстнымъ.

мѢ) Въ Сѣчавскомъ монастырѣ, находящемся оу Карпатскихъ горъ и построенномъ въ началѣ 17-го вѣка, въ цркви, росписанной кнѣтри, и снрѣжи фресковыми изображениями, вѣтри, на западной стѣнѣ, на изображеніи Свѣя Троицы и оу лѣваго кнѣроса на изображеніи Свѣя Десницы представляются именованное перетолкованіе.

Снрѣжи цркви, на сѣверной стѣнѣ, на изображеніи сотворенія міра, оу Гда Сакаода кѣолокляюща Десница съ именованнымъ перетолкованіемъ. Также и оу стѣптелъ Сѣакратія. Но есть здѣсь изображенія и съ дѣсперстными сложіемъ и притомъ въ преобладающемъ количествѣ (См. „Собраніе сочиненій“ архим. Павла, ч. 6, стр. 111, 112 и 113, по издан. 1879 г. и стр. 113, 114 и 115 по изд. 1877 г.).

в) Свидѣтельства миниатюрныхъ и полигипажныхъ изображеній [☆]), ѡбрѣтающихся въ дрекле-писменныхъ и древлепечатныхъ книгахъ, хранящихся въ разныхъ библіотекахъ ^{☆☆}).

1. Московско́й Сунодальной библіотеки

а) Въ греческомъ пергаменномъ Ѡвѣліи ѱ.г.в. вѣка, хранящемся подъ № 42, въ заглавныхъ бѣквахъ изображены рѣчки съ различными видами пергосложеній, между которыми есть много именованныхъ, — именов же на листахъ: ки, ѡбор., ди ѡбор., кѣ, ми ѡбор., ж, рѣ, рѣа, рѣд., рѣа и рѣд. Но есть нѣсколько рѣчекъ и съ двѣрстными сложеніемъ (лист. а, ѡи, рѣ ѡбор. и рѣи).

б) Въ греческомъ пергаменномъ Ѡвѣліи ѱ.г.в. вѣка, хранящемся подъ № 518, на листѣ сѣа ѡб. изображена десница изъ Ѡблака, бѣгословающая именованно.

в) Въ греческомъ пергаменномъ Ѡвѣліи ^{Историческая библіотека} ^{Историческая библіотека} ^{Историческая библіотека} хранящемся подъ № 519, на листѣ ^{Историческая библіотека} ^{Историческая библіотека} ^{Историческая библіотека} изображены ^{Историческая библіотека} ^{Историческая библіотека} ^{Историческая библіотека} архангелъ Габріилъ, кѣгословающій именованно.

*) Миниатюры называются мѣкѣа изображеніа, иногда раскрашенныя, находящіяся въ нѣкоторыхъ древнихъ рѣкописяхъ, а полигипажныя называются изображеніа, воспроизведенныя печатными способомъ, почему сѣи и выаются только въ печатныхъ книгахъ.

☆☆) Свидѣтельства сѣи приводятся не въ хронологическомъ порядкѣ, сообразствуя времени написанія и изданія книгъ, изъ которыхъ сѣи заимствуются, а распределены по библіотекамъ, въ которыхъ хранятся книги, ради удобства на случай наведенія желающими справокъ.

Д) Въ греческомъ пергаменномъ Толковомъ Ѳѵлїи
 κ̅ι.γω вѣка, хранящемся подъ № 220, на листѣ γ̅, ѳзобра-
 жєнѣ св. Іѵаннѣ Златоустѣ вѣгословляющимъ ѳменословнѣ.

Е) Въ греческой пергаменной книгѣ св. Григорїа
 Назїанзина, ι.γω вѣка, хранящейся подъ № 61, на
 листѣ κ̅δ̅ ѳзображенѣ Сошествїе С̅τ̅α̅γ̅ω Д̅χ̅α на ѳпт̅αω̅ν̅:
 здѣсь оу̅ Одногѡ ѳпт̅αω̅ν̅ десница съ ѳменословнымъ пертосло-
 жєніємъ, а оу̅ др̅δ̅γ̅ι̅χ̅ дв̅δ̅χ̅ ѳпт̅αω̅ν̅ съ дв̅δ̅перстнымъ.

На листѣ ρ̅μ̅ѳ ѳзображенѣ крещєніе іδ̅λ̅ε̅ς̅κ̅ω̅ ѳ Іѵанна
 въ Іорданѣ: Іѵаннѣ, столціи на вѣрегѣ ρ̅ϕ̅κ̅ι̅, вѣго-
 словаетъ крещаемыхъ десницею съ ѳменословнымъ пертос-
 сложенїемъ.

ѕ) Въ греческомъ пергаменномъ Канѡнникѣ, написан-
 номъ Іѵанномъ монахомъ въ 1022 годѣ, хранящемся
 подъ № 438, въ заглавной вѣквѣ ѳ ѳзображенѣ кнѣть
 десницы съ ѳменословнымъ пертосложенїемъ въ Одинадцати
 мѣстахъ, ѳменнѣ на листахъ: π̅ε̅, ρ̅δ̅, ρ̅λ̅, ρ̅λ̅β̅, ρ̅λ̅ε̅, ρ̅η̅γ̅
 ω̅κ̅., ρ̅ξ̅з̅, ρ̅ι̅з̅, ι̅, ι̅ς̅ ω̅κ̅. ѳ с̅η̅α̅μ̅.

з) Въ греческомъ пергаменномъ Сборникѣ житїи
 С̅τ̅γ̅ι̅χ̅ ѳ похвалныхъ словъ, писан. 1063 года, хранящем-
 ся подъ № 9, на листѣ ρ̅η̅δ̅ ѳзображенѣ нѣкто С̅τ̅ο̅ι̅ съ
 ѳменословнымъ пертосложенїемъ.

Здѣсь же естѣ одно ѳзображенїе съ дв̅δ̅перстїемъ
 (лист. α̅ι̅), ѳ нѣсколько ѳзображенїи съ пертосложенїемъ
 не ѳпредѣленнымъ г̅α̅ς̅ι̅ω̅: въ немъ колышѡй перста ѳ при-
 ложєнъ ко вторѡм̅ сог̅τ̅α̅δ̅ везимєннагѡ перста ѳ по-
 сем̅ о̅но̅ ѳлѣтѣ с̅χ̅ο̅δ̅ε̅τ̅κ̅ο̅ съ ѳменословнымъ, но такъ
 какъ мизинецъ пригнѣтъ, тѡ о̅но̅ мѡжетъ ѳносїтѣся
 ѳ къ дв̅δ̅перстїю (лист. β̅ι̅, ρ̅α̅, ρ̅λ̅ς̅).

и) Вх греческой пергаменной Миней житій Єтїихъ за мѣзъ Октябрь, дѣлго вѣка, хранящійся подъ № 175, нахóдятся между прочими елѣдїицыя ѳзображенїа:

На листѣ дѣ на ѡбор. св. Дїонїїи Преподѣтѣ, на листѣ лѣ св. Апѣлѣ Фомѣ, на листѣ ена ѡбор. сцѣнно-мѣнникъ Зинóвїи: ѡу вѣтѣхъ сїхъ Єтїихъ кѣгословащїица деснїцы ѳзображены съ пертосложенїемъ ѳменослòвнымъ. Ёсть тòлько одно ѳзображенїе нѣкоего Єтїаго, представляющее пертосложенїе двѣпертное (лист. 38).

д) Вх пергаменномъ Юрьевскомъ Бѣлїи 1118—1128 г.), хранящемся подъ № 1003, на листѣ рѣе, въ вѣкѣ Р ѳзображена рѣчка съ ѳменослòвнымъ пертосложенїемъ.

ї) Вх пергаменномъ Владѣжѣвникѣ преподòбнаго Антòвїа Рїмлянина, хранящемся подъ № 605, ѳзображенъ св. Іѡаннъ Златоустъ кѣгословащїимъ ѳменослòвнѣ.

л) Вх пергаменномъ Прòлогѣ гѣлго вѣка, хранящемся подъ № 247, на листѣ ѣ ѳзображенъ преп. Євмѣвїи Єтòпникъ съ ѳменослòвнымъ пертосложенїемъ кѣгословащїей рѣкѣ.

м) Вх пергаменной греческой рѣкописи дѣлго вѣка, содержащей ѳкѣдїетѣ Бжїей Мѣри, хранящійся подъ № 429, нахóдятся между прочими ѳзображенїа:

Архѣгѣла Гаврїїла, кѣгословащїаго деснїцею, пертѣы котòрой сложены ѳменослòвнѣ (на листѣ д).

Єпѣтѣла, кѣгословащїаго тѣкже ѳменослòвнымъ пертосложенїемъ деснїцы (на листѣ ѣа).

Но въ ётой же рѣкописи ёсть иъ изображеніе и съ перстосложеніемъ, похóжимъ на двѣперстїе (лїст. ѿ).

г) Въ рѣкописной Палѣи (№ 210), написанной въ Нѡвгородѣ въ 75цѣи (1477), а „писалъ, — какъ показано на послѣднемъ листѣ, — еію книгѣ хѣжышїи въ дѣлцѣхъ нестерь дѣлкъ стѣго вѣолѣннаго рожества гдѣ нашего іѣ хѣ“; на листѣ ѿд. ѡбор. иъ изображенъ иѣгѣлъ, на лист. р — прѣведный ісаакъ, на лист. чѣв ѡбор. — неизвѣстное лице и десница бѣгословѣюща иъ ѡблака, на лист. фѡи ѡв. — вѣснѣтель: на крѣхъ иъ изображенїахъ десницы съ именованїемъ перстосложенїемъ. Но здѣсь же ѡдно неизвѣстное лице (а. лѣ) и иѣгѣлъ (а. ѿд.) иъ изображены съ перстосложенїемъ двѣперстными.

2. Бѣлаїотѣки Москѡвской Сѣнодальной Тѣпографїи

д) Въ пергаменномъ вѣорникѣ дѣгѡ вѣка, хранѣщемся подъ № ¹⁵⁹25 въ житїи стѣыхъ кнѣзїи Борїса и Гѣтѣа, на ѡкорѡтѣ рїк листѣ, иъ изображенъ вѣснѣтель бѣгословѣющимъ именованїемъ. Тамже, на листѣхъ рѡв ѡбор. и рѡд, иъ изображены десницы, иъ ѡблака бѣгословѣюща именованїемъ. На дрѣгнѣхъ же мѣстахъ ётой рѣкописи ёсть иъ изображенїа и двѣперстнагѡ сложенїа бѣгословѣющей рѣкн.

е) Въ пергаменномъ Прѡлогѣ дѣгѡ вѣка, хранѣщемся подъ № 355, на ѡкорѡтѣ ѿ листѣ иъ изображенъ преп. вѣмѣонъ вѣтолпникъ, а на листѣ лїз иѣлъ инанїа съ именованїемъ перстосложенїемъ.

3. Бібліотѣки Моско́вскаго Оуниверситѣта

51) Въ перга́менномъ апо́столѣ съ апока́лѣΨі-
сомъ 1073 го́да, храня́щемся подъ № 2280, нахо́дятся
междѹ прочимъ слѣдѹщія и́зображе́нія:

На шкоро́тѣ рѢд. листа, въ вѣквѣ П и́зображе́нъ
а́пѣл Паве́л, съ прости́ртою надъ нимъ и́з ѿблака десни́цею,
вѣгослова́ющею и́меносло́внѹ.

На шкоро́тѣ ті листа и́зображе́нъ а́пѣл Паве́л, вѣгос-
лова́ющею а́пѣл Тита десни́цею съ и́меносло́внымъ персто-
сложе́ніемъ.

Здѣсь же, на листѣ р, оу а́пѣла Іа́кова перстосложе́ніе
не ѡпредѣ́ленное гасно, а на листѣ чѣи шкор. а́пѣл Паве́л
и́зображе́нъ съ гасбственнымъ двѣперстїемъ (См. „Ѡ мннї-
атиорахъ и ѡукраше́ніахъ въ греческихъ рѣкописяхъ“ архип. Анифано́ха.
Москва, 1870 г.).

4. Въ рѣзницѣ Трѣцко-Се́ргіево́й ла́вры

31) Въ перга́менномъ ѿвѣстїи, располо́женномъ по днѣмъ
чтѣніа, ко́торое, ка́къ видно и́з подписи, црѣ Феодо́ръ
Але́ксѣевичъ пожа́ловалъ во́рникѹ Богда́нѹ Хи́тровѹ, а сей
длѣ дрѣвнаго письма́ далъ въ Трѣнциѹ ла́врѹ и ко́торое
подпись ѡно́ситъ къ 757м (1232) го́дѹ, въ нача́лѣ и́зв-
браже́нъ ѿвѣстѣ Іо́аннѣ, вѣгослова́ющею Про́хора десни́цею
съ перстосложе́ніемъ и́меносло́внымъ.

5. Моск. Епархі́альной бѣбліотѣки при
Высокопетро́вскомъ монастырѣ

11) Въ рѣкопи́сномъ ѿвѣстїи е́го въѣка, на а листѣ
Часть б. ма

і зображеня Віснѣгъ, сѣдѣній на престолѣ и вѣгословаію-
цій десніцею іменословнѣ.

6. Пѣкліотѣки Кóровскагѡ Пафнѣтїева монастырѣ

а) Вх рѣкопїсномъ вѣлїи ісгѡ вѣка і зображеня
св. Іѡаннѣ Бгословѣ вѣгословаіюцінаи оученикѣ своєгò
Прòхора іменословнѣ. Вх лѣтописи, нахòдѣиенѣ вх
сѣмѣ спїскѣ вѣлїи, междѣ прòчимѣ говорїтѣя: „Писано
кысть сїє сгòє вѣлїє в великò нòвѣ градѣ. Пòвѣлїенїемѣ
прїценнагò архїєпкѡпа великагò новòгрѣ и пѣкòва вѣлїи
Макарїа; ксєдлòє лѣтò пастырствѣ є. И сѣврѣшено кысть
вкѡнецѣ лѣтѣ. 73ма. гò. мѣца геноуарѣ. аї днѣ... И
вданò кысть вїє сгòє вѣлїє четрò вѣдѡмѣ вѣїа мтрє...
Кòвѣцїи монастырѣ прїкнагò и вѣвноснагò ѡца нашегò
паднѣтїа чюдòтвòрца... прїценнымѣ архїєпкѡпò великагò
нова града и пѣкòва вѣлїю макаріемѣ, пострїженнїкò
тогòже чтнагò паднòтїева монастырѣ... Лѣтòмѣже тогòда
і дѣцнмѣ ѡ сложенїа мнрѣ. мнрòтвòрномѣ крѣгѣ ѡб-
хòдѣщѣ четвєртѡмѣ наделѣтѣ. лѣтномѣ же 73мѣ“.

7. Пѣкліотѣки Кòстромскагѡ Упѣтїев- скагѡ монастырѣ

б) Вх рѣкопїсномъ вѣлїи, пожертвòванномѣ при
ігòменѣ Васїанѣ княземѣ Ікїномѣ Індѣрїєвичемѣ Бѣл҃гò-
вымѣ вх 1564 годѣ, оу вѣлїста Іѡаннѣ Бгослова под-
нѣтѣа ккѣрѣхѣ десніца і зображеня сѣ іменословнымѣ перстò-
ложенїемѣ.

в) Во вѣлїи, пожертвòванной бол҃рїномѣ дмїт-

рѣмъ Икѣновичемъ Годѣновымъ въ 1591 годѣ, въ шкѣни прѣрѣка Исѣи, при словахъ: „сѣдѣйте, сѣдѣйте людіе мои“, нахѣдѣла ѣзвображеніе Гда Бавасѣда, кѣгословаѣюща цѣгѣ ѣменослѣвнѣ.

8. Бѣклѣотѣки Казѣнской Дѣховной Акадѣмїи

кѣ) Въ рѣкопѣенной лѣцѣкѣи Шлѣтѣри, написанной для Воловѣцкой Сѣнѣтели по оѣсѣрдїю колѣриина Дмѣтрїа Икѣновича Годѣнова въ 1736—1741 годѣ, хранѣщейся подъ № 748, на шѣоротѣкѣ шѣи лѣстѣ оѣ сѣдногѣ ѣзвѣнѣнїи кѣгословаѣюща деснїца ѣзвображенѣ ѣвѣтвеннѣи сѣ ѣменослѣвнѣмъ перѣгосложѣнїемъ.

9. Бѣклѣотѣки А. И. Хлѣдова, нахѣдѣщейся въ Нїкѣльскомъ ѣдинолѣтрѣческомъ монастырѣ

кѣ) Въ грѣческой перѣгаменной Шлѣтѣри, шѣносѣщейся къ дѣ—кѣи кѣкѣдѣ, на лѣстѣкѣ лѣ, на минїатїорѣкѣ, предѣтавѣющей чѣдѣсное оѣмножѣнїе хлѣковъ, оѣ Хрѣта Шѣснѣтелѣ кѣгословаѣюща деснїца ѣзвображенѣ сѣ ѣменослѣвнѣмъ перѣгосложѣнїемъ.

Дѣлѣкѣ въ ѣтой рѣкопѣеннѣи Шѣснѣтелѣ ѣзвображенѣ сѣ ѣвѣтвеннѣмъ ѣменослѣвнѣмъ перѣгосложѣнїемъ кѣгословаѣющей деснїцы ѣнѣ на слѣдѣющнхъ лѣстѣхъ: лѣ, ѣ на шѣкор. (оѣмѣкѣнїе нѣгъ), жѣ, сѣ на шѣкор., пѣ на шѣкор., пѣи на шѣкор. (Прѣсѣкѣжѣнїе), рѣ на шѣкор., ѣ сѣ лѣнѣкѣ ѣвѣтвеннѣмъ ѣменослѣвнѣмъ же перѣгосложѣнїемъ на минїатїорѣхъ, нѣнѣсколькѣ поврежденнѣхъ шѣ врѣмени: лѣстѣ, лѣи, ѣз, жѣдѣ, ѣѣ ѣи чѣ на шѣкор.

На листѣхъ ѿг, мѣ, ѿа на ѡкор., рѣи на ѡкор., рѣи,
рѣа на ѡкор. ѿ рѣв ѿзображенъ прѣрокъ двѣхъ съ ѿмено-
словнымъ перетосложеніемъ десницы.

На листѣ ѿи двѣ неизвѣстныхъ вѣтхъ ѿ на листѣ ѿе
также неизвѣстный, ѿзображенъ съ перетосложеніемъ
ѿменословнымъ.

На листѣ мѣ, на миниатюрѣ Бѣговѣщеніа Престѣла
Бѣгородницы, ѿу Архѣгла Гакрѣла кѣгословащійа десница
ѿзображенъ ѿменословнѣ.

На листѣхъ ѿи на ѡкор., ѿа ѿ рѣд прѣрки ѿввакѣмъ,
Даніѣлъ, ѿггѣи ѿ Захѣрѣа ѿзображенъ съ ѿменословнымъ
перетосложеніемъ рѣки.

На листѣхъ ѿе на ѡкор. ѿ рѣи на ѡкор. ѿзображенъ
кѣгословащійа ѿз ѿблака десницы съ ѿменословнымъ
перетосложеніемъ.

Въ ѣтой же рѣкописи ѣсть ѿзображеніа съ перето-
сложеніемъ, похѣжнѣ на двѣперетнѣ.

ѿд) Въ перѣменной славѣнской Псалтѣрѣ гѣгѣ вѣка,
хранѣщейся подъ № 3, на ѡворотѣ мѣ листа ѿзображенъ
вѣситель, кѣгословащій вѣтхъ, съ ѿменословнымъ
перетосложеніемъ. На листѣ рѣд ѿзображенъ двѣ ѿпла,
кѣгословащійѣ также ѿменословнѣ.

Въ ѣтой же рѣкописи (л. рѣи ѿ сѣи ѡк.) ѿзображенъ
вѣситель кѣгословащійнѣ ѿ двѣперетнѣ.

ѿе) Перѣменный Мннологіонъ (Мѣселцелѣвѣ) грѣ.
чешкаго имперѣтора Васѣла Порфиророднаго, жѣншаго въ
ѿ вѣкѣ, хранѣщійся въ Рѣмѣ въ вѣгнѣканской вѣблѣтѣ.

кѣ (№ 1613), по изданію егѡ въ 1727 г, въ Оуркинѣ, съ присовокупленіемъ латінекаго перевода и съ точнымъ воспроизведеніемъ находившихся въ рѣкописи рисунковъ, представляющихъ лики свѣтыхъ и страданія Мѣникова.

Въ первой части этого изданія, заключающей въ себѣ ликацы сентябрь, Октябрь и ноябрь, находятся съ гравированными именованными перетолченіемъ славянскихъ и изображенія:

- | | | | |
|-------------|----------|-----|---|
| Стран. ѿг, | сентябрѣ | дї: | Десница, изъ Оклака вѣгословающая Мѣникова. |
| Стран. зг, | ,, | кг: | Архидіакъ, вѣгословающей пророка Захарію. |
| Стран. п, | Октябрѣ | л: | Десницы, вѣгословающыя изъ Оклака апла Ананію и свѣла Феофѣлакта исповѣдника. |
| Стран. пѣ, | ,, | б: | |
| Стран. рв, | ,, | й: | Вѣникъ Нѡнъ, вѣгословающей Пелагію. |
| Стран. рї, | ,, | аї: | Десница, вѣгословающая изъ Оклака мѣниціи Зинаидѣ. |
| Стран. рѣ, | ,, | кї: | Однихъ свѣитель на извображеніи зъ вѣл. сокора. |
| Стран. рѣг, | ,, | зг: | Пророкъ Осѣл. |
| Стран. рн, | ,, | кд: | Десница, вѣгословающая изъ Оклака преп. Аврааміа. |
| Стран. едї, | ноябрѣ | кз: | Десница, вѣгословающая изъ Оклака преп. Ілѣніа. |

Но здѣсь же есть четыре извображенія и съ двѣперстїемъ (свр. рѣ, рѣн, ѣд, и ед).

ко кторой части, заключающей въ себя мѣсяцы декабрь, генварь и февраль, находится также съ іаковенными именованными перестроженіемъ свѣдѣющихъ изъображеній:

Стран. б и в, декабрь а и б: Пророки Назар и Яковъ.

Стран. з, ,, д: Двое изъ апостоловъ.

Стран. и, ,, к: Ангелъ благословляющій пасть.

Стран. ж, ,, л: Десница благословляющая изъ облака перкомѣнника Стефана.

Стран. н, генварь о: Вѣститель, стоящій ко Іордану.

Стран. ч, ,, д: Пророкъ Іахъ.

Стран. ч, ,, і: Десница, благословляющая изъ облака Домніка.

Стран. р, ,, к: Свѣтъ Григорій Бгословъ.

Стран. р, февраль л: Десница, благословляющая изъ облака преп. Ісидора.

Здѣсь же есть изъображенія и изъ двуперстиемъ (стр з, ж, з, в, н, р, и, р, и, и).

к) Въ Вѣрійскомъ пергаменномъ Вѣлѣи 586 года, хранящемся въ Лаврентьевской бібліотекѣ (во Флоренціи), на стр. сѣ изъображенъ вѣститель свѣдѣющихъ на престолѣ и благословляющихъ именованнымъ (В. „Ісидорію византийскаго иконографа по линіатюрнымъ греческимъ рукописямъ“, Н. Кондакова, Сѣдеса, 1877 г. табл. VIII).

ж) Въ греческой пергаменной книгѣ Космы Инди.

копλόκα^{*)}), Ἔρω или ἦρω вѣка, хранящейся въ Ватиканской библіотекѣ подъ № 699, находится между прочими складшицами изъображенія:

На стр. 4в и 4д Авель и Моўсей: десницы оу нихъ съ именованными перетолженіемъ (См. тамже табл. IV).

На стр. 4з изъображенъ Сїснтель съ именованными перетолженіемъ кѣгослокащій десницы (Тамже, табл. V).

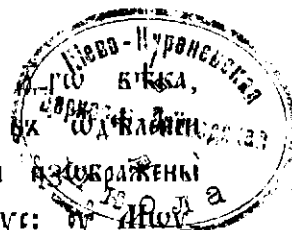
На стр. 4г и 4и аптолъ Павелъ и Ісаіахъ въ Образѣ иноши: Оба съ именованными перетолженіемъ (Тамже, табл. VI),

На стр. 4с—4н пррочи Сїа, Іаѡез, Наѡмъ, Аввакаѡмъ, Авдїи, Ангей, Захарїа и Іеремїа: оу кѣхъ десницы съ именованными перетолженіемъ (Тамже, табл. VII).

На стр. 4з и 4д изъображенъ Сїснтель, складшій на престолѣ и кѣгослокащій именованно (Тамже, табл. VIII и XI).

кн) Въ греческой пергаменной рѣкописи хранящейся въ Ватиканской библіотекѣ, въ королевѣ Христїны, подъ № 1, на стр. рни изъображены пррочи Моўсей и Павѣсъ съ надписью: ιησοϋς: оу Аввакаѡмъ десница съ именованными перетолженіемъ (См. тамже табл. IX).

кд) Въ греческой пергаменной рѣкописи, содержащей гомїаин (всѣды) Іаѡва, кѣρω вѣка, хранящейся въ Ватиканской библіотекѣ подъ № 1162, на стр. сѣе изъ-



*) Βεγυπτικῆ ἰνοβ, жившій въ началѣ 5го вѣка.

браженъ двѣ Аггѣа кѣгословажюцими прѣрока Мовѣса,
егожцаго при кѣниѣ, а на дрѣгомъ мѣстѣ прекращаю-
щаго жѣзакъ своѣ въ смѣю: и заѣкъ кѣгословажюцима
рѣки съ именованными перетосложеніемъ (Тѣмже, табл. XII).

д) Въ грѣческой пергаментной рѣкописи Октѣте въхъ
(Осмокнижїе) кѣгъ кѣка, хранящеся въ Ватиканской
кѣлѣотѣкѣ подъ № 747, на стр. рѣ ижеображенъ, повѣди-
момъ, Авраамъ, Мелхиседекъ и Лѣтъ: оу кѣхъ трѣхъ
десницы съ именованными перетосложеніемъ. Заѣкъ же
ижеображенъ простѣтѣл иже Облака десница, тѣмже съ
именованными перетосложеніемъ (Тѣмже, таблица XII).

да) Въ грѣческомъ пергаментномъ ѢѢлѣи кѣ илѣ гѣгъ
кѣка, хранящеся въ Парижской національной кѣлѣотѣкѣ
подъ № 54, на стр. смѣ ижеображенъ прѣтѣа ѣ званныхъ
на крачныи цѣрѣ: Вѣснѣтель, въ лицѣ оустроитѣла цѣра,
повелѣвающїи оудалитъ не имѣющаго брачнои одѣжды,
предѣтѣленъ съ именованнои сложеннои рѣкою (Тѣмже,
табл. XIII).

дб) Въ дрѣгомъ такомъ же сиискѣ ѢѢлѣи того же
времени, хранящеся въ той же кѣлѣотѣкѣ подъ № 74,
на стр. смѣ ижеображенъ храмъ, вѣдѣтри котораго Вѣснѣ-
тель и двѣ Аггѣа, а предъ храмомъ илѣ мѣдарыхъ мѣкъ
со свѣтѣльниками: оу Вѣснѣтеля и илѣглавъ десницы съ
именованными перетосложеніемъ (Тѣмже, табл. XIV).

дг) Въ пергаментномъ коптскомъ ѢѢлѣи того же
времени и той же кѣлѣотѣкѣ, № 13, на стр. смѣ иже-
браженъ Вѣснѣтель, проповѣдывущїи ѢѢлѣе предѣтѣлемъ
народѣ: оу Вѣснѣтеля кѣгословажущаа десница съ имено-
ванными перетосложеніемъ (Тѣмже, табл. XIV).

1д) Вх греческой пергаменной Палатіри Δ ήλι τρω κѣка, хранящейся вх Парижской Императорской бібліотекѣ, изображенъ вх молитвенномъ положеніи пророкъ Исая: надъ нимъ простѣрта иъ облака бѣгословающаа десница съ именованнымъ перетолченіемъ. Вх этой же Палатіри изображенъ пророкъ Дѣдъ съ именованнымъ перетолченіемъ (См. „Сборникъ на 1866 годъ“, издан. Общества древле-рускаго искусства при Моск. Публ. Институтѣ. Москва 1866 г. стр. 56, и приложенію таблицъ).

1е) Вх греческой пергаменной рѣкописи: Писаніа Пророковъ, ѡ до Δ-гω κѣка, хранящейся вх Публичной бібліотекѣ вх Туринѣ, изображены вх медальонахъ меньшіе пророки: вх числѣ ихъ пророкъ Іованъ изображенъ съ именованнымъ перетолченіемъ, а пророкъ Михей съ двуперстнымъ (См. тамже, стр. 56 и 57, и приложенію таблицъ).

1с) Вх греческой пергаменной рѣкописи, Прόσω κѣди Григоріа Назіанзина, написанной для греческаго Императора Васіліа Македонянина между 867 и 886 годами, нынѣ хранящейся вх Парижской Импер. бібліотекѣ подъ № 510, между прочими мініатюрами написано бѣгословіе Престѣла Бѣородицы: Αρχάγγελъ Гавріилъ изображенъ бѣгословающимъ Престѣлю Дѣдъ именованнымъ (См. „Труды Московскаго археологическаго Общества“, томъ 1. Москва 1865 г. стр. 41—42, и приложенію таблицъ III).

1з) Вх Сборникѣ (Праздничная Книга) 1841 года, напечатанномъ вх Венеціяхъ, помещены лицевыя изображения: подъ № числѣ сентябрѣ св. Іованна Бѣгослова, подъ № числѣ ноября св. Стефана Сербскаго, подъ № числѣ Николая и Стефана Сербскаго, подъ № числѣ Златаобстаго, подъ № числѣ Февралѣ, № маѣ и

Часть в.

1е

кд. ѿвѣста вѣдѣтеля, кѣгословажнѣцаго Іоанна Предтечѣ, подъ кд. іюна св. апла Петра: закъсь вѣдѣтель, аптолы и вѣдѣтели и зовраженѣ блгословажнѣцими именованѣни.

лн) Вх владжѣвникѣ ꙗхд года, напечатанномъ вх втрѣтнѣ, на страницѣ сѣс, ѣсть и зовраженіе св. Васіла Великаго сѣ именованѣнымъ кѣгословѣніемъ.

лд) Вх вѣлаин оучительномъ, печат. ꙗрѣі—ꙗхс года вх Клиросѣ, при Львовскомъ епископѣ Гедѣонѣ Балабанѣ^{*}), на листѣхъ сѣс ѡвор. и сѣс вх заставкахъ ѣсть и зовраженіа вѣдѣтелей, кѣгословажнѣцихъ именованѣни.

м) Вх вѣлаин, напеч. ꙗрѣі—ꙗхд г. вх Москвѣ, при пат. вѣрогенѣ, св. Іоаннъ Бгословъ, кѣгословажнѣци и оученика своего Прѣхора, и зовраженъ сѣ именованѣнымъ перетосложѣніемъ.

ма) Вх кнѣга ѡ свѣщѣнствѣ св. Іоанна Златоустаго, печат. ꙗрѣк—ꙗхд года, во Львовѣ^{**}), на страницѣ ѣс ѣсть и зовраженіе св. Васіла Великаго сѣ именованѣнымъ перетосложѣніемъ кѣгословажнѣцей рѣкѣ.

мв—мд) Таковыя же и зовраженіа нахѣдѣтѣ и вх владжѣвникахъ, печатаннѣхъ вх Вѣво-Печѣрской лѣврѣ: ꙗрѣн—ꙗхѣ г. (на стр. рѣд): ꙗрлз—ꙗхѣд г. (на стр. рѣ): ꙗрлз—ꙗхлѣд г. (на стр. ѣс).

ме) Вх Трѣѡдіонѣ, печат. ꙗрлѣ—ꙗхлѣз г. вх Вѣво-

^{*}) ѡ егѡ православіи свидѣтельствоуютъ Кѣрѣллово кнѣга на лист. ѣпѣ и ѣпѣз, и Кнѣга ѡ вѣрѣ на тѣ листѣ.

^{**}) На нѣе сѣмѣютѣя Нолоканіѣны при Потрѣкнѣбахъ: Іоасафовскомъ (лист. ѣ ѡвор.) и Іоанновскомъ (листъ ѣѣ), также Кнѣга ѡ вѣрѣ (листъ сѣз ѡвор.).

Печѣрикой лаврѣ, на ѧ заглавномъ листѣ ѧ на стр. хїз, ѧзображенъ вѣснѣтель—Ѣммануѣлъ бѣгословляющимъ ѧменословнѡ.

мв) Въ книгѣ: Акадѣсты (Паракайсѡ), печат. 1833—1834 г. въ той же лаврѣ, на стр. рѣ находитсѡ ѧзображеніе вѣснѣтеля—Ѣммануѣла, ѧ на стр. сѣ—сѣнѣтеля Нїколаѡ Чудотворца, съ ѧменословнымъ перетосложеніемъ.

мз) Въ Трѣфологїонѣ, печат. 1835 г. въ Кѣтѣнскомъ монастырѣ, на листѣ рѣ, находитсѡ ѧзображеніе Нїколаѡ Чудотворца, бѣгословляющимъ ѧменословнѡ.

в) Свидѣтельства ѧзображеній на древнихъ свѣтѣильскихъ ѡблеченіяхъ, покрѡвахъ, пеленѡхъ ѧ дрѡгнѡхъ церкѡвнымъ принадлежностямъ.

д) На хранѡщемсѡ въ Московскоѡ Патріаршей рѣзницѣ ѡ м о ф о р ѣ, ѡносімомъ ко времени Шестого вселенскаго собѡра, вышиты ѡбразы вознесенія Хрѣтова: вѣснѣтель ѧзображенъ здѣсь бѣгословляющимъ ѧменословнѡ.

ѣ—ѣ) Въ той же рѣзницѣ на сѡккосахъ подъ №№ 2 ѧ 3^{*)}, ѧзвѣстныхъ подъ ѧменемъ сѡккосовъ св. Фѡтїѡ митрополїта кїевскаго ѧ всѡ Россїи, бывшаго въ началѣ сѣго вѣка, сѣтъ шитыѡ ѧзображенія вѣрыхъ, бѣгословляющихъ ѧменословнѡ ѧ двѣперстнѡ.

д) Тамъ же на сѡккосѣ подъ № 15, митрополїта Дїонїсїѡ (1581—1586) вышито ѧзображеніе вѣснѣтеля, съ ѧменословнымъ перетосложеніемъ бѣгословляющей рѣкнѡ.

^{*)} №№ ѡтнѡзываютсѡ, ѧсключѡмъ 40, по „ѡуказателю Моск. Патр. рѣзницы“, составл. Ѣвѡвѡмъ еп. Можайскимъ, ѧзданїе 4. Москва 1863 г.

б) Тамъ же, на сѣкко сѣ под № 13, оустрѣенномъ въ Царѣградѣ и принадлежавшемъ патріарху Іоасаѣфу перкомѣ, вышиты три свѣтла, кѣгословающіе именованно.

в—г) На сѣкко сахъ под №№ 11, 39 и 40, иэвѣстныхъ под именемъ патріарха Іоанѣа, вытканы иэвкраженіа свѣтла, сѣдѣцагѣ на престолѣ и кѣгословающагѣ именованно.

д) Тамъ же на сѣкко сѣ под № 22, принадлежавшемъ Константінопольскомѣ патр. Парденію сѣдинадцатомѣ (Снх въ 1651 годѣ, по надценію тѣрѣкѣ, въ ролѣмнѣ оумерцвлѣнѣ ѡ своіхъ слѣгѣ) вышиты иэвкраженіа ап. Павла и свѣтлей Касіла Великагѣ, свѣфаніа и Гргоріа Бгослова, сѣ именованнымъ пертосложеніемъ кѣгословающагѣ десннцѣ. На сѣтомъ сѣкко сѣ Сѣколѣ вѣрѣта вышнта грѣческнми бѣквами лѣтѣопнѣ, иэ котѣрой вѣдно, что сѣкко сѣ оустрѣенѣ въ 1411 годѣ.

е) Тамъ же на порѣчахъ патріарха Філарѣта Нікнтіча, подаренныхъ сѣмѣ Іерусалімскнмъ патріархомъ Теофаномъ въ 1411 годѣ, нахѣднтѣ вышнтѣе иэвкраженіе архангѣла Гавріла сѣ именованнымъ пертосложеніемъ.

ж) Иэвѣстнѣ дреннй Сѣвнчай полагаѣтъ на мѣцн свѣхъ покрѣкѣ илн пеленѣ сѣ иэвкраженіемъ почнвѣющагѣ свѣгѣ. Въ рнзннцѣ свѣтѣ Трѣнцѣой свѣргіеѣой лѣуры хранѣтѣ нѣсколькѣ такнхъ пелѣнѣ сѣ иэвкраженіемъ преподѣвнагѣ свѣргѣ. Дреннѣнна иэ ннхъ сѣтъ вклѣдѣ великагѣ кнѣза Касіла Днмнтрѣевнча († 1425 г.) На нѣй кѣгословающа рѣка преподѣвнагѣ свѣргѣ иэвкраженѣ сѣ гѣвѣтвеннымъ и тѣчнымъ пертосложеніемъ именованнымъ.

Прнмѣч. Иэвкраженіе сѣ (какѣ и вѣѣ подѣбныа) сохрѣнтѣтѣ вѣзѣ солнѣнѣа ннзвѣнннмъ ѡ начѣла своѣгѣ донннѣ, потѣмѣ что

ѣсть шнѣговѣ, и дѣлать къ нѣмъ измѣненїа и не нѣжно было, и не мѣжно.

ѣ) Въ той же рѣзницѣ хранился (подъ № 2) покрѣвецъ малиноваго а҃тласа, вкладъ царя Бориса Феодоровича Годунова, шъ оу҃сердїа и трѣдѣюхъ дочерн е҃говъ, царевны Зѣнїи Борисовны 1601 года. На нѣмъ вышиты Образъ Пресѣтѣа Трїцы: здѣсь двѣ лица Пресѣтѣа Трїцы съ именованными перетосложенїемъ, а третїе съ двѣперстными.

г) Звенигородскаго шкѣрѣга въ селѣ Никѣльскомъ, влѣземлахъ тожь, въ рѣзницѣ цркви Превображенїа Гдѣа хранился а҃тласная пеленѣ, на коей вышито зѣлотомъ и зѣвбраженїе Превображенїа Гдѣа. На верхнемъ и нижнемъ концахъ е҃а вышиты зѣлотомъ же слѣдѣющїа слова: „произволивъ своимъ благоумъ произволѣнїемъ Иовалександръ воевода, Бжїею мѣлостїю, Господарь земли Молдавской, сотвори сѣи скѣтѣ, и даде въ мольбѣ себѣ, и дѣкѣе ѣсть храмъ Превображенїа Гдѣа Бга нашего въ монастырѣ слатинскїй, въ мѣсто ꙗзѣа, мѣа августа 5 дна“. Ча сѣи пеленѣ пересты бгословляющїей рѣкн сложены именованными (См. „Бесѣды къ глаголемомѣ старосвѣдцѣ“, стр. 51—52.).

д) Въ Хѣтынскомъ монастырѣ (канѣ Нѣвгорода) хранился покрѣвъ съ шнѣтымъ и зѣвбраженїемъ преподѣбнаго Варлаама въ рѣстѣ, въ подножїи котораго находится слѣдѣющая вышитая надпись: „мѣта ꙗн (1542) положи на Варлаамовъ грѣбъ покрѣвъ князь Васїлїи Икѣновичъ Сѣолѣнской Рѣпиннѣ“. Здѣсь оу҃ преподѣбнаго прѣваа бгословляющая рѣкн вышита съ перетосложенїемъ именованными.

ѣ) Въ Антѣонїевома монастырѣ (въ Нѣвгородѣ)

хранітсѣ покрѡвъ ꙗхѡгъ гѡда съ шнѣтымъ ѡзображеніемъ ѡнтѡніѡ Рѣмлянина во весь рѡстѣ. На лѣвой сторонѣ съ половины каймы ѡстѣлась кышнта ѡдпись..., кѣй кнѣзь *Михѡло Ѳеѡдоровичь* всеѡ рѣсѣ ѡ ѡгѡ бѡговѣрнаѡ црѣца ѡ великаѡ кнѣгинѡ *Вѡдокиѡ* ѡ ѡхѣ благороднаѡ чада лѣта ꙗзѣма“. И заѣсь ѡу препѡдѡбнагѡ ѡнтѡніѡ прѡваѡ бѡгословлящаѡ рѣка кышнта съ ѡменослѡбнымъ перстосложеніемъ.

5) Въ тѡмъ же монастырѣ хранітсѣ старинный шнѣтый покрѡвъ, безъ ѡдписи, съ ѡзображеніемъ препѡдѡбнагѡ ѡнтѡніѡ Рѣмлянина: ѡу препѡдѡбнагѡ прѡваѡ рѣка таѡже съ ѡменослѡбнымъ перстосложеніемъ.

3) Въ рѣзницѣ Новгородскагѡ Софійскагѡ собѡра хранѡтсѣ два таѡкъ называемые стѡна ѡнѣ *Іерѡсалѣма*, ѡва стѡна кѣка. На ѡднѡмъ ѡзъ нѡхъ вычеканы ѡзображеніѡ стѡнѣла ѡ стѡхъ, ѡзъ конѡхъ ѡу ѡпѣтолвѡзъ *Матѣѡ*, *Лѡкѣ* ѡ *Фѣліппѡ* ѡменослѡбнымъ перстосложеніѡ, ѡ ѡу стѡнѣла, ѡпѣтолвѡзъ *Петра* ѡ *Іѡанна Бѡгослѡва* двѡ перстныѡ.

ѡ) Въ ѡбыденной, ко ѡмѡ съ стѡмѡна Бѡгпрѣймца, црѣкки *Звѣрна* женскагѡ монастырѡ (къ Новгородѣ), нахѡдится дрѣвнее мѣдноѡ панникадѡло, вокрѡзъ которѡгѡ чеканены ѡзображеніѡ стѡнѣла, Бѡжѣй *Матѣри* ѡ *Іѡанна Прѣтчи*, повтѡрѡищыѡся до трѣхъ рѡзъ: стѡнѣла на всѣхъ стѡхъ ѡзображеніѡхъ бѡгословѡтѣ ѡменослѡбныѡ.

Таѡе же панникадѡло нахѡдится въ Новгородскомъ ѡбщественномъ мѡзѣдѣлѣ, собранномъ Бѡгослѡвскимъ *).

*) См. „Археологическое ѡписаніѡ церковныхъ дрѣвностей въ Новгородѣ ѡ ѡгѡ ѡкрѣстностяхъ“, архив. *Манарѣѡ*, Москва 1860 г. ч. 2, стр. 58—61, 88, 93, 108, 205—206, 231, 307, 308—309, 310.

д) На серебрянной позлащенной яртосной панáгѣи дѣлано вѣлика, хранящейся въ ризницѣ Кологодскаго Благовѣстнаго монастыря, на верхней сторонѣ по краямъ вычеканены Серафимъ и три Святителя, изъ которыхъ двое благоговѣюще именованы. Внутри панáгѣи вычеканены образъ Пресвятыя Троицы, на которомъ два лица Пресвятыя Троицы изображены благоговѣющими именованы. На другой видѣнной сторонѣ вычеканены образъ Знаменія Пресвятыя Богородицы, на которомъ Пречистый Младенецъ изображенъ благоговѣющимъ также именованъ (См. „Извѣстія Импер. Археолог. общества“. С.-Петербурга. 1859 г. томъ II, выдѣлъ 1, стр. 7—12, и приложенныя таблички I и II).

е) Въ Московскомъ Благовѣщенскомъ соборѣ на стѣнныхъ мезоталическихъ вратахъ, вѣнчающихся къ дѣлѣ вѣкъ, изображены пророкъ Аввакумъ съ благоговѣющей десницею именованы.

Тамъ же изображено Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы: оубо Архангелъ Гавріилъ благоговѣюще десница изображенъ съ именованнымъ перстосложеніемъ.

Тѣхъ же изображены три языческихіе философа, двое изъ нихъ имѣютъ двуперстное сложеніе, а третій—именованное: рѣки оубо вѣхъ тронхъ изображены въ положеніи каіахъ въ дѣлѣ крестнаго знаменія.

ж) Въ г. Сздамѣ Владимірской губерніи въ соборѣ Ржтвѣ Пресвятыя Богородицы, находится древній кордебникъ врата. На одной сторонѣ этихъ вратъ находится слѣдующая изображенія изъ ветхозавѣтной исторіи съ сохранившимися подъ ними надписями:

Извлеченіе трехъ Ангеловъ Лѣтъ, съ надписью: архглы. гнѣхъ такъ съ нѣма двѣма ангеломъ лотови

да извѣгнетъ содома. Здѣсь одинъ изъ Ангеловъ представленъ бѣгословающимъ люта рѣкою съ именованными перстосложениемъ.

Изображеніе Престѣя Трѣцы съ надписью: къ такса ѿбрамъ въ трѣцѣ подъ дѣкомъ мавринскимъ. Здѣсь два лица Престѣя Трѣцы, бѣгословающія ѿкрама, изображены съ именованными перстосложениемъ.

Изображеніе подъ надписью: дѣдъ. црѣ. на треплетъ нѣю въ рѣ трѣцѣ. Сповавъ три вѣта камени на брань. Здѣсь изъ трѣхъ два лица, бѣгословающія дѣда, изображены съ именованными перстосложениемъ.

Изображеніе подъ надписью. арѣгъ гнѣ мнханаъ за прѣцаетъ баламъ въ лххъ да не проклинаетъ снѣвъ изрѣвъ. Здѣсь арѣгъ, бѣгословающій балама, изображенъ также съ именованными перстосложениемъ.

На другой сторонѣ етнхъ кратъ находится изображеніа, ѿносѣщія къ еѣльскоѣ исторіи, — имену же:

Серѣтенинѣ. гнѣ. Здѣсь прорѣчица изображена съ именованными перстосложениемъ.

Въ скрѣшенне лазоревѣ. Здѣсь вѣснтель изображенъ бѣгословающимъ именованнымъ.

На другомъ изображеніи оу вѣснтеля, сѣдѣщаго на олѣпти, десница имѣетъ также именованное перстосложение.

Преображеніе. Здѣсь оу вѣснтеля ѿ стоѣщаго по лѣвѣю сторонѣ Прѣока перстосложеніе сходственное съ двѣ перстными, а книздъ оу одного изъ ѿптомовъ перстосложеніе именованное.

Здѣсь же находится изображеніе вѣя Трѣцы: на

Ѣтомъ ѡзображеніи оу ѡдногѡ лица десница сложена бл҃гословающею именованною, оу дрѹгагѡ лица—дѡднерстнѡ, а оу третїагѡ лица перстосложенїе рѡки не гавствениѡ ѡпредѣленное, но коѡже похоже на дѡднерстїе.

На Ѣтой же сторонѣ вратѹ, на среднемъ продольномъ столбикѣ, ѡзображенї: ст҃їи Минѡрофанъ бл҃гословающїи именованною, а ст҃їи Нїколай Чѡдоткорецѹ съ перстосложенїемъ бл҃гословающею рѡки, сходственными съ дѡднерстными.

Точнаа модель Ѣтиѹх вратѹ, въ настоящихъ ихъ размѣрѣхъ, находитѣя въ Московскомъ Промышленно-Хѡдѡжественномъ Музеемѣ.

Въ семѡ слѣдуетъ прикѡвить Ѣще слѣдѹющаа свѣдѣтельства:

Ка) Въ Московскомъ Бл҃говѣщенскомъ соборѣ хранитѣя въ серебряномъ кокчегѣ часть нетлѣнныхъ мощей, именнѡ рѡкаа блаж. Архимандрїта Кѡмненѡса, персты которѡй представлѡютъ гавственное именованное сложенїе.

На верхней десѣ кокчѣга вычекана слѣдѹющаа надпись: „Лѣта 7391 года апрѣла въ Ѣт. повелѣнїѣ бл҃гочѣннѡго великѡ гдѡря црѣ и великѡ кнѹзѡ мѹхѡла Фѣдоровїча всеѡ рѡей самодѣржца и ѡца Ѣ великѡго гдѡна и гдѡря стѣнншегѡ фїларета патрїарха московскагѡ и всеѡ рѡей задѣлана сна рѡка на стѣю и чернїю рѡкѡ стѡго архимарїта кѡмненѡса ст҃їи ѡснїтелѡ прѣтыа влѣцы нїеѡ вѣцы влнзѡ иконнї ко италїискїа страннї ѡбрѣтѣѡ стѡе тѣло Ѣгѡ цѣло вжѣтвеннымъ ѡкропленїемъ нѣкогѡромѡ ст҃гѹ мнїхѡ и іскѡсноу а сѣн ст҃їи кѡмненѡса ходїлѡ покаяннїтїѡя прѣтому и живѡтодарѡканномѡ грѡкѡ гднїю при стѣнншѣ патрїархе гднѣ содрѡнїѣ влѣшѣ и дѣхъ прѣекѣтлѡвїї вїдѣ бл҃годѡтїю вжїѣю і ходнї к прѣгѡ і живѡтодарѡканномѡ

грову пописѣ стѣи видлео своєю стѣоу рѣкою и егда со-
верши стѣи видлео прѣа процѣнѣе ю стѣкнишаго патрїарха
гѣна содронѣа и процѣнѣю грамотѣ ю него взавх бо-
вратнѣа во стѣу свѣтель прѣчтыа кѣа и потѣ по ма-
лу времени вѣчныи сно оуѣнѣ и по прѣставленѣи ѣ н по
достолѣнѣи хрѣтїанскомѣ тѣ процѣнѣю патрїаршѣ грамотѣ
положѣша в прѣвѣю ѣго рѣкѣ а вз лѣвѣю рѣкѣ по-
кѣданѣе кѣако пописѣ стѣи видлеомѣа и к которѣе время.
а прѣвезенѣа еѣа чнѣа н стѣа рѣкѣ блгочѣтнѣомѣа гѣрю црѣ
и велѣкомѣу кнѣзю мѣхаїла Ѧедоровѣчу всеа рѣнѣи самодѣжцу
стѣкнишѣ Ѧеофанѣо патрїархѣо іеранмекѣи и всеа палестѣны
лѣвѣа ѣзрѣкѣз гѣо а прѣвѣа вз гѣ де. а по волоцѣнѣи
гнѣи ѣахѣв г.“

кк) На свинцовой печати и Тверскаго великаго князя
Міхаїла Ярославича, находящейся при договорной его
грамотѣ съ Новыми-Городомъ, написанной въ 1317 годѣ,
на одной сторонѣ изображенъ Архагѣл Міхаїл, а на
другой свѣтель Николай Чудотворецъ: оу свѣтелѣ Нико-
лаѣ прѣтѣосложѣнѣе блгословѣющѣи деснѣицы гѣвѣтвеннѣо
именѣослѣбнѣе. См. „Собранѣе Госѣдѣрѣтвеннѣихъ грамотѣа и договѣ-
рѣвѣа, хранѣащѣихѣа къ Госѣдѣрѣтвеннѣоу Коллѣгѣи инострѣаннѣихъ лѣвѣа,“
ч. 1, стр.16, грамота № 12. Въ еѣтомѣа же „Собранѣи“ оуказаны
печѣти съ изображенѣиами, илѣющѣиами и двѣперѣтнѣе сѣожѣнѣе, напр
печѣть великаго князя Іѣванна Іѣваннѣовича при грамотѣ 1356 г. и
другѣа позднѣѣйшаго времени *).

*) Авторъ изданной въ 1881 г. разсѣльнической книги: „Исторѣ-
ческіа ислѣдѣованѣа, сѣвѣающѣа къ ипрѣвѣдѣнѣю старѣосѣбрѣдѣвѣахъ“,
привѣдѣа иѣз еѣтого Собранѣа грамотѣа въ доказѣтельѣство двѣперѣтѣа
позднѣѣйшаго печѣти, болѣе не оуполнѣаѣетѣа ю дрѣвнѣѣйшѣи, оуказаннѣоу
зѣвѣа, печѣти князя Міхаїла Тверскаго.

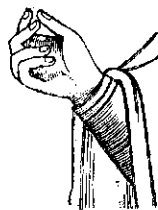
С т а т ь я 1 1 .

О ДРЕВНОСТИ ТРОИПЕРЕТНАГО СЛОЖЕНИЯ ДЛА
ОГРАЖДЕНИЯ СЕБЯ КРЕСТНЫМИЗНАМЕНИЯМИ.

а) Скидѣтельства св. неглѣнныхъ мощей, древ-
ныхъ иконъ, фресковъ и миниатюръ.

а) Из Кіевопечерскихъ каменныхъ пещерахъ оу почиваю-
щимаго ѿкрытѣо приѣнаго свѣрѣдѣона просфорника, под-
визавшагося въ крѣмъ вѣкѣ, деснаа рѣка представляеть
перстосложение, весьма близкое къ троиперетному, что
можетъ видѣтьсѣ какою желаніи.

б) Из Московокѣ оуспѣнскомъ соборѣ въ олтарѣ,
въ приделѣ стѣхъ апѣлъ Петра и Павла, надъ ракою св.
Феофота находится древнаа свѣка икона стѣгелей
и чѣлотворцевъ Ростовскихъ Леонтѣа, Исаян и Игнатѣа,
предстоащихъ Бжїей Мѣри въ молѣтвенномъ положенїи,
безъ свѣла. Оу стѣгелей Леонтѣа и Игнатѣа (оу св. Исаян
праваа рѣка скрыта за св. Леонтѣемъ) молѣ-
щимаа десница изображены съ глѣбными
троиперетными сложениями, каку показываегъ
помѣщеннй здѣсь точнй снимокъ десницы
св. Леонтѣа.



Кромѣ этой иконы, въ томъ же оуспѣнскомъ соборѣ,
на сѣверной сторонѣ надъ свѣчными глѣнкомъ, находит-
ся дрѣгаа тогѣ же времени икона, а въ полѣтѣ, подъ
мѣроварной палатѣо — трѣгѣа и въ храмѣ Нїколы Гостѣн-
скаго, подъ Ивановскѣо колокольней — три иконы (начала
31 вѣка) тѣхъ же Ростовскихъ стѣгелей: на вѣхъ

ѢТННХЪ ІКОНАХЪ ОУ СГНТЕЛЕЙ ЛЕОНТІА Н ІГНАТІА МОЛЩЫА СЯ ДЕСНІЦЫ НЪЗВРАЖЕННІ ТАКЖЕ СЪ ІАКОВЕННЫМЪ ТРОЕПЕРСТНЫМЪ СЛОЖЕНІЕМЪ.

Г) КЪ РОСТОВСКОМУ СОБОРѢ НА ОДНОМУ НЪЗ СТОЛПОВЪ НАХОДЯТСЯ МѢЛКІА ДРЕВНІА ІКОНЫ, КЪ ЧИСЛѢ КОТОРЫХЪ ЁСТЬ ДРЕВНІА ПЕРВОНАЧАЛЬНАГО ВЪТРОГАНОВСКАГО ПИСЬМА ІКОНА РОСТОВСКИХЪ ЧДОТКОРЦЕВЪ, ТОЧНО ТАКАА, КАКЪ КЪ ОУСЕНСКОМУ СОБОРѢ: НА СЕЙ ІКОНѢ ОУ СГНТЕЛЕЙ ЛЕОНТІА Н ІГНАТІА МОЛЩЫА СЯ ДЕСНІЦЫ НЪЗВРАЖЕННІ ТАКЖЕ СЪ ТРОЕПЕРСТНЫМЪ СЛОЖЕНІЕМЪ.

Д) ТАМЪ ЖЕ, КЪ ЧИСЛѢ ЧѢХЪ ЖЕ ІКОНЪ, ЁСТЬ ІКОНА ІПРОСЛАВСКИХЪ ЧДОТКОРЦЕВЪ: НА НЕЙ ОУ СЪ. КНЪЗА КОНСТАНТИНА ПЕРЕГЫ ДЕСНІЦЫ СЛОЖЕННІ ТАКЖЕ ТРОЕПЕРСТНО.

Е) КЪ ІПРОСЛАВСКОМУ ВІСО-ПРЕВРАЖЕНСКОМУ МОНАСТЫРѢ, КЪ ОЛТАРѢ ХРАМА ПРЕВРАЖЕНІА ГЛНА, НАХОДИТСЯ ДРЕВНІА ТАКЖЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНАГО ВЪТРОГАНОВСКАГО ПИСЬМА ІКОНА РОСТОВСКИХЪ СГНТЕЛЕЙ Н ЧДОТКОРЦЕВЪ МѢРОЮ ТАКАА ЖЕ, КАКЪ КЪ ОУСЕНСКОМУ Н РОСТОВСКОМУ СОБОРАХЪ: Н НА СЕЙ ІКОНѢ ОУ СГНТЕЛЕЙ ЛЕОНТІА Н ІГНАТІА МОЛЩЫА СЯ ДЕСНІЦЫ НЪЗВРАЖЕННІ СЪ ІАКОВЕННЫМЪ ТРОЕПЕРСТНЫМЪ СЛОЖЕНІЕМЪ.

Ж) КЪ ТОМУ ЖЕ ОЛТАРѢ НАХОДИТСЯ ДРЕВНІА СЕМЬВЕРШКОВАА ІКОНА ІПРОСЛАВСКИХЪ ЧДОТКОРЦЕВЪ: ОУ СЪ. КНЪЗА КОНСТАНТИНА ДЕСНІЦА НЪЗВРАЖЕНА СЪ ТРОЕПЕРСТНЫМЪ СЛОЖЕНІЕМЪ.

З) КЪ ЭТОМУ ЖЕ ХРАМѢ ПО ЛѢВѢ СТОРОНѢ, НА СТОЛПѢ БЛИЖАЙШЕМЪ КЪ ОЛТАРЮ, НАХОДИТСЯ ФРЕСКОКОЕ ШІГРО ВѢКА НЪЗВРАЖЕНІЕ ПРІПНАГО МАРКА СЪ ІАКОВЕННЫМЪ ТРОЕПЕРСТНЫМЪ СЛОЖЕНІЕМЪ.

Примѣч. КѢТЪ ТРОЕПЕРСТНЫА СЛОЖЕНІА НА ПОКАЗАННЫХЪ ЗДѢСЬ

иконахъ и фрескахъ, по нарочныхъ ісхвѣтствованіи истребленныхъ иконописцевъ, ісказались не поправленными.

и) Оу Москвѣ. кѣща в. Іѣ. Жарока имѣется прѣсвѣтѣнная имъ дрѣвняя, греческаго письма ѿгво вѣка, ікѣна Распѣтія Гдѣа съ предстоѣщими. На ѣтой ікѣнѣ соѣтннхъ доггнхъ иъображенъ съ поднѣтою деснѣцею, переты котѣрой іавѣткенно сложены троеперетно, а не двѣперетно, какъ на дрѣгнхъ подѣкнхъ ікѣнахъ, написанныхъ іконописцами, расположенными къ двѣперетію.

д) Къ пергаменному Мннологіѣнѣ греческаго імпер. Касіѣа Порфиророднаго, иъданномъ въ 1727 г. (см. выше стр. тѣи), во котѣрой частѣ ѣтого иъданіѣа, на стр. ѣѣ, подѣ числомъ кѣа генварѣа иъобразено иъвѣііе младаіцева по повелѣнію Ірѣа: заѣкъ Однѣа иъ мѣтерей, держащая въ лѣкѣой рѣкѣа младаіца, пробѣдаемаго вѣнномъ, имѣетъ прѣвѣю рѣкѣа вознесѣнію на челѣ, съ іавѣтвенными троеперетными сложѣііемъ.

і) Къ томъ же Мннологіѣнѣ, на стр. рѣз, подѣ числомъ ѣа февралѣа, иъобразенъ св. Рѣкѣа ѣікнхъ Омѣрнскій: оу негѣа деснѣца прѣстѣрта и ѣвращена къ свѣѣа съ прѣтѣсложѣііемъ прѣблнзѣітѣльными къ троеперетію.

а) Къ рѣкописной лнцѣкѣой Ѡалтѣрн, написанной для Волокѣцкѣой Омѣтели по повелѣнію колѣрннѣа Дмѣтрѣа Івановнѣа Годѣнока въ ѣзрѣа—ѣафѣа годѣа, нѣнѣа хранѣііейся въ кѣвліѣтѣкѣахъ Каз. Аѣх. Акадѣмѣа подѣ № 748, нахѣдѣтѣа междѣа прѣчимъ слѣдѣііцнма иъобразѣііѣа:

На лнцѣкѣа ін ѣкор. иъобразенъ вѣодѣа Гдѣа во Іерѣсалимѣа, гдѣа Однѣа иъ срѣітѣііцнхъ Гдѣа имѣетъ прѣвѣю рѣкѣа поднѣтѣію къ лнцѣа, съ іавѣтвенными троеперетными сложѣііемъ.

На листѣ рѣи ѱзображенъ пророкъ дѣдъ стоѣщимъ на главѣхъ двѣхъ конюхъ, врагѣхъ сконхъ: оу негѣ права рѣка, поднятѣя вѣше плеча, также съ ѡбщественнымъ троественнымъ сложеніемъ.

Всѣ находятса ѱзображеніа рѣки съ перстосложеніемъ, сходственнымъ съ троественнымъ, въ слѣдующихъ книгѣхъ:

Ѡ) Въ книгѣ ѡ сціенствѣ св. Іоанна Златоустаго, печ. №Зрѣв... №ХДІ г. во Львовѣ, на стр. 3 ѱзображенъ рѣка, держащая четвероконечный крестъ тремя перстами *).

Г) Въ Андологіонѣ, печ. №Зрѣв... №ХДІ г. въ Киево-Печерской лаврѣ, на листѣхъ ѡи ѱзображены рѣки, держащія четвероконечный крестъ также тремя перстами.

Д) Въ Трѣодіонѣ св. Пятидесятницы, печ. №Зрѣв... №ХДІ г. въ той же лаврѣ, на стр. 103 ѱзображены рѣки, также же, какъ и въ предидущихъ, держащія тремя перстами четвероконечный крестъ, а на стр. 105 ѱзображены оуказательныя рѣки съ перстосложеніемъ, сходственнымъ съ троественнымъ.

Такія же оуказательныя рѣки ѱзображены:

Е) Въ Бесѣдахъ св. Іоанна Златоустаго на дѣ посланій апла Павла, печ. №Зрѣв... №ХДІ г. въ Киево-Печерской лаврѣ, въ предисловіи, на листѣ 6.

Ж) Въ Бесѣдахъ св. Іоанна Златоустаго на дѣканіа св. Аптѣла, печ. №Зрѣв... №ХДІ г. въ той же лаврѣ, на стр. 11.

*) Иконописцы, расположенные въ дѣсперетію, ѱзображающа оуказательныя рѣки, сложенною дѣсперетію.

3) Къ ѿнокáлѣѣтскъ съ толкованіемъ св. Андрея Кесарійскаго, печ. тамже 1318—1319 г., на стр. лѣ.

и) Къ Владѣекинскъ, печ. тамже 1313—1314 г., на стр. ѿѣ, рѣ перваго счѣта и къ (означено ед) вто-
раго счѣта.

Примѣч. а. ѿ Персѣдх къ глаголемомѣ старо-
оградцѣ, печ. къ Москвѣ 1511 г., дополненіе
къ персѣдѣ ѿ сложеніи персѣдх, стр. лѣ:

Свидѣтельство сѣ (т. е. ѿ Персѣдх на дѣ посл. приведен-
ное выше подъ числомъ еи) важно потому, что, безъ сомнѣ-
ніа, представляетъ общее обычное къ тѣмъ брѣмъ пер-
стосложеніе Кіевской Цѣркви, для глаголемаго старо-
оградца имѣетъ особенную важность потому, что
книга сѣ (т. е. Персѣды на дѣ посланій) печатана подъ
надзоромъ Захаріи Коппѣнскаго, который къ книгѣ ѿ
кѣрѣ, напечатанной въ Москвѣ, при Патріархѣ Іовѣ, 1511
года, (лѣт. е.) названъ ревнителямъ и поборни-
комъ по благочестіи. Человѣкъ, заслужившій столь
высокое одобреніе, признанное и провозглашенное Патрі-
архомъ Кесарійскимъ предъ всею Цѣрковію Русскою,
одобрялъ и напечаталъ перстосложеніе, безъ сомнѣніа,
истинное и православное.

Ниже, стран. лѣ:

Можетъ быть, глаголемые старооградцы, вздѣмлютъ
оунижать свидѣтельство Кіевскихъ старопечатныхъ книгъ
тѣмъ, что онѣ печатаны къ соудѣтѣмъ съ оуниятми:
но сомнѣніе сѣ ничтожно. Коппѣнскій, какъ выше
показано, чистъ къ православіи. Да и могло ли проенер-

перестно сложенной на молитвѣ рѣки, встаетъ не сомнѣннымъ, что троеперстное сложеніе для крестнаго знаменія употреблялось православными и здѣле: въ томъ случаѣ ждѣютъ многочисленныя памятники древности соотнесенныя съ именованными перестосложеніями, именуемыми, какъ известно, глаголемыми старославянами на равнѣ съ троеперстными *), ико гдѣ существовало именованное перестосложеніе, тамъ неразрывно съ нимъ, какъ и нынѣ, существовало и троеперстное.

к) Свидѣтельство, вкрѣпѣющаеся въ книгахъ бгослужбныхъ, каноническихъ и историческихъ.

л) Въ Службникѣ, печ. въ Москвѣ 1734—1736 (1646) г., въ концѣ прокомидіи, лист. 75 на обор., читается:

И преклоняетъ (дѣконъ) главу свою іерію, держа оуларь свой тремя персты десныя рѣки.

Тоже и въ литургіи св. Златоустаго (лист. 71 обор.) и въ началѣ службы св. Василия Келікаго (лист. 75 обор.).

*) Некоторые изъ нихъ называютъ именованное перестосложеніе, въ случаѣ, малѣе, ч. е. именованнаго церковнаго предмета, который вставивъ свидѣтельство оу етого перестосложенія, какъ и древнихъ и восточныхъ употреблявшихся православными. Также означеніе чѣки не протѣмъ, что Николай Малѣе, православный протоіерей Навпаіиітій, жившій въ етѣ, есть творецъ некоторыхъ церковныхъ иконописей, употребленныхъ и самими глаголемыми старославянами. Такъ етѣ етѣра, на литіи Первозванноу апѣ Андрію агѣ ножа, находится въ старопечатной новгородской Службной Книжѣ съ означеніемъ подѣ не на полѣ: твореніе малѣе.

Примѣч. изъ Бесѣдъ къ глаголемому старо-
Обрядцу, стр. смг:

Извѣстно, что Діаконъ, какъ держитъ Орарь правою
рукою произносѣ ектенію, такъ сѣю рукою кѣпиво съ Ора-
ремъ и крестное знаменіе творитъ, когда молится. И такъ
очевидно, что держа Орарь тремя перстами, Онь долженъ
и крестное знаменіе творить тремя перстами съ Ораремъ.
Вотъ древнее троиперстное сложеніе, сохранившееся въ
літѣрѣгін и тогда, когда, вопреки истинному древнему
обычаю, перебывали народъ креститъ двуперстни.

Въ томъ же Службникѣ ~~зрѣнд~~—~~зрѣне~~ г.,
лист. рнд:

Іерей пріемалъ стѣинъ хлѣбъ ѿ ѿконъ руцкъ тремя персты, и
возглашѣе, ѿтѣмъ стѣимъ. и творитъ крѣтъ, надъ стѣимъ дис-
косомъ, стѣимъ агньцемъ. (Ниже на ѿбор.) Іерейже, пріемъ
горнюю часть тремя персты ѿ ѿкнхъ руцкъ, творитъ снѣю
крѣтъ, верху стѣгѣмъ потира, глѣ, исполненіе стѣгѣмъ дѣа.

Примѣч. изъ Бесѣдъ къ глаголемому старо-
Обрядцу, стр. смг:

Зрѣ, глаголемый старообрядецъ, въ какое важное время
и какъю Бжественною стѣиною держитъ Іерей стѣмъ персты,
и съ тремя перстами творитъ крѣтъ. Какъ же нѣкоторые
изъ вашихъ не воѣтъ Бѣа, глѣмъ надъ троиперстнымъ
сложеніемъ порицательными и худлыми словами;

Въ томъ же Службникѣ ~~зрѣнд~~—~~зрѣне~~ г.,
лист. рне на ѿбор.:

Іерей пріемлетъ часть нижнюю стѣгѣмъ агньца, тремя

пѣрсты десныя рѣки, вѣкладаетъ вѣданы свои. и держитъ
вѣданы свои, и глѣтъ къ себѣ, Честное и пречтѣное тѣло
гдѣ вѣа и сѣса нашего їса хрѣта, подаётся равноу вѣию
їсрѣю, їмѣкх, ѿ престола гдѣ вѣа и сѣса нашего їса хрѣта.
(Нїже, лист. рѣс:) дрѣгоую же часть прїемлетъ їсрѣи тремѣ
пѣрсты тоя же десныя рѣки, глаголетъ тихо дїаконѣ,
пречтѣнїи. дїаконъже пречтѣнїевъ, творитъ поклонѣ до-
полѣ совѣскимъ вѣгоговѣнїемъ, и цѣлуётъ сѣын пре-
стола. їсрѣи же подавая емѣу часть, ѿже держитъ тре-
мѣ пѣрсты, глѣтъ, чтѣное и пречтѣное тѣло гдѣ вѣа.

Такъ же и въ лїтѣр҃гїи св. Васїла Великаго, лист. сїи.)

Тамъ же, въ чїнѣ ѿ панатїи, лист. рѣ на
ѿвор.:

Дїаконъ прїемъ сѣын хлѣвъ, тремѣ пѣрсты ѿвѣихъ
роуїкх и воздвїгъ малѣу глѣтъ, великѣу ѿмѣ. и гдѣменъ же
рече пречтѣя тѣцы.

Тамъ же, въ чїнѣ ѿ панатїи на св. Пасхѣ,
лист. тѣ:

Трапѣзарь сотворѣтъ ѿвѣичныи поклонїи, конѣоуменѣ и
вратїи. и подѣмлетъ дрѣгѣх ѿвѣоннїи рѣкама тремѣ
пѣрсты.

Нїже, лист. тѣд:

Веларьже вѣемъ хлѣкх тремѣ пѣрсты ѿвѣма рѣкама,
знаменаётъ хлѣкомъ панатїарь крѣтоѿвѣрзно.

Такъ же и въ сѣдѣщицѣх книгѣх:

К) въ Владїевнїкѣ, печ. 1731а (1633) г. марта въ 3ї дѣнь
при патр. Фїларѣтѣ, въ Москвѣ (лист. ѿ, ѿд, рѣд ѿвор., рѣе ѿвор.
рѣс, рѣз ѿвор., рѣк, тѣд, тѣе ѿвор.).

Г) Вх Блаже́вникѣ, печ. #3рѣд (1616) г. мѣрта въ ѿ дѣнь въ Москвѣ (тетр. ѿ, листъ. ѿ: тетр. ѿ, листъ. ѿ ѡкор.: тетр. ѿ, листъ. ѿ ѡкор. ѿ ѿ: тетр. ѿд, листъ. ѿ ѡкор.: ѿ ѿ: тетр. ѿ, листъ. ѿ).

Д) Вх Блаже́вникѣ, печ. #3рѣ (1602) г. апрѣла въ ѿ дѣнь, при патр. ѿвѣк, въ Москвѣ (тетр. ѿ, листъ. ѿ ѿ ѡкор.: тетр. ѿ, листъ. ѿ ѡкор., ѿ, ѡкор. ѿ ѿ ѡкор.: тетр. ѿ, листъ. ѿ: тетр. ѿ, листъ. ѿ: тетр. ѿа, листъ. ѿ ѿ ѿ).

Е) Вх Блаже́вникѣ, печ. #афѣд г. въ Оубне́цѣхъ (тетр. в 2, ѿ тетр. в 3).

З) Вх Блаже́вникѣ, печ. #ахѣ г. генварѣ ѿн, въ Стра́тинѣ (стр. ѿс, ѿс, ѿг, ѿз, рѣд, рѣа).

З—д) Вх Блаже́вникахъ, печ. въ Кіево-Печѣрской лаврѣ: #3рѣи—#ахѣ г. сѣктябрѣ ѿ (стран. д, ѿ, ѿ, ѿа, ѿв, ѿз, рѣ),—#3рѣз—#ахѣд, г. (стран. пѣрваго сѣта ѿ, ѿг, ѿз, ѿ, ѿ втораго сѣта ѿ, ѿ, ѿ, ѿе, рѣ, рѣ, рѣд, рѣв, рѣн, рѣд),—#3рѣз—#ахѣд, г. мѣа ѿд (стр. ѿе, ѿс, ѿс, ѿг, ѿз, ѿн, ѿд, ѿн, ѿз, ѿе, ѿѣ, ѿѣ, ѿѣ, ѿѣ, ѿѣ, ѿѣ, ѿѣ).

Г) Вх Трѣ́одн Цвѣтнѣи, печ. #3рѣ (1591) г. ноябрѣ въ ѿд дѣнь, при патр. ѿвѣк, въ Москвѣ (листь пѣрваго сѣта ѿа, ѿс ѡкор.).

а) Вх Часослѣвѣ, печ. #3рѣд—#ахѣс г. мѣа ѿ дѣа, въ Кіевѣ (листь рѣн).

б) Вх Оубста́вѣ, печ. #3рѣи—#ахѣи г. апрѣла въ ѿ дѣнь, при патр. Гермогенѣ, въ Москвѣ (листь рѣа трѣтѣаго сѣта).

Г—д) Вх Трѣ́одіонахъ св. Пятидѣсѣтницы, печ. въ Кіево-Печѣрской лаврѣ #3рѣд,—#ахѣа г. (стр. ѿѣ) ѿ во Львѣкѣ #3рѣи—#ахѣи г. мѣрта ѿ дѣа (листь рѣд ѡкор.).

е) Вх Полдоубста́вѣ, печ. #ахѣг г. въ Кіево-Печѣрской лаврѣ (стран. ѿг пѣрваго сѣта).

з) Вх Псалтѣри съ воззвѣдованіемъ, печ. #3рѣз (1651) г. сѣктябрѣ въ ѿ дѣнь, при патр. ѿвѣнѣк, въ Москвѣ (листь рѣд ѡкор.).

ѡ) Вх Слѡжѣкникѣ, писан. ꙗꙗѡѡ (1475) г., хра-
нѡщ. вх кѣкѡтѣкѣ Трѣцко-Сергіѣвой лѡурѣ под
№ 224, вх лѣтѡргѣн свѡт. Златѡбѣтагѡ, лѣт. кѣ:

Вхзнимлѣ ѣднѣ часть стѣго хлѣба, ѡ раздѣливх ю на
двоѣ. ѡ ѣднѣ оубѡ часть ѣѡ прѣемлѣ ѡ дрѡжѣн вхнѣтрѣ
длани десныѡ рѡкѣ. дрѡгою же вхземь трѣми прѣсты
тоѡждѣ рѡкѣ, глѣ малѣми дѣаконѣ прѣстѡпнѣ.

Тѡкх же ѡ вх слѣдѡющихъ рѡкописѡхъ:

ѡ — ѡ) Вх Слѡжѣвникѡхъ ѣлгѡ вѣка, бѣкѡтѣки С.-Петерб. Дѡх.
ѡкѡдѣмѣи, №№ 532 ѡ 534.

ѡ) Вх Слѡжѣвникѣ ѣлгѡ вѣка тѡй же кѣкѡтѣки, № 845.

ѡа) Вх Слѡжѣвникѣ тогѡ же вѣка бѣкѡтѣки ѡ. ѡ. Хлѡдо-
ва, № 115 (л. рѡд).

ѡб) Вх Слѡжѣвникѣ ѣлгѡ вѣка тѡй же кѣкѡтѣки, № 116
вх Златѡбѣтѡкой лѣтѡргѣн (л. ѡ).

ѡв) ѡ вх Слѡжѣкникѣ ѣлгѡ вѣка, бѣкѡтѣки
С.-Петерб. Дѡх. ѡкѡдѣмѣн, № 861, вх лѣтѡргѣн Златѡб-
ѣтагѡ, написѡно: ѡ прѣемлетх часть десныѡ рѡкѣ трѣми
прѣсты, ѡ прѣемлетх ко длани своѣй ѡ малѣми двѣма
прѣсты держѡ, ѡ дѡетх ѡ ѡныѡмъ тѣмѣнже трѣма прѣсты
десныѡ рѡкѣ.

ѡд) Вх Слѡжѣкникѣ, печ. вх Кѣеко-Печѣрской
лѡурѣ ꙗꙗѡѡ—ꙗꙗꙗꙗ. . ., вх лѣтѡргѣн св. Златѡбѣ-
ѣтагѡ, стр. ѡѡ:

Дѣаконх же поднѣсх деснѡю своѡ рѡкѡ, трѣма ѣѡ боль-
шыми прѣсты прѣдѣржитх (Дѣкѡсѡх).

(Тѡже ѡ вх лѣтѡргѣн св. Васѣлѡв Кѣлѣвагѡ, стр. ѡѡв.)

ТѢМЪ ЖЕ, СТР. 711:

ДѢЛКО ОУКѢ ОВРАСА КЪ ДВЕРѢ ѿ ОЛТАРА ѿ ДЕРЖА ОРАРЬ
КРАЙНИ ТРЕ ПЕРЕСТѢ, ГЛЕТ: И КСѢ ѿ КСЛ.

(ТѢЖЕ ѿ ВЪ ЛІТЪРГІИ ВАСІЛІЕВОЙ, СТР. 715.)

ѿС) ТѢМЪ ЖЕ ѿ ВЪ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕР. 7373—7414, Г. ВЪ ТОЙ
ЖЕ ЛІТЪРКѢ, СТР. 71 ѿ РѢИ КТОРАГО СМѢТА.

ВЪ ТОМЪ ЖЕ СЛАВЖЕВНИКѢ 7414, Г., СТР. 72
ѿ ФАИ:

И ВЪЗДВІГЪ (ІСРІИ) ДЕСНІЦЪ СВОЮ, СЛОЖІВЪ ПЕРСТЫ ІКН
БЛВІТИ.

ѿС) ТѢМЪ ЖЕ ѿ ВЪ СЛАВЖЕВНИКѢ, ПЕР. 7373—7414, Г. ВЪ ТОЙ
ЖЕ ЛІТЪРКѢ, СТР. 71.

П Р И М Ѣ Ч. Приведенное здѣсь выраженіе: ІКН БЛВІТИ,
показываетъ, что для моленія употреблялся другой видъ
перстосложенія.

ѿЗ) ВЪ СКАЗАНІАХЪ ѿ СВ. МИТРОПОЛІТѢ ІВНѢ
(ѿЗ ВЕСѢДЪ КЪ СЛАВНОМУ СТАРОСВРАДЦЪ, СТР. 62):

Исторія Руссiйской Церкви не менѣе какъ за 70 лѣтъ
до Стоглавнаго собора представляется слѣдчяи, который
показываетъ существованіе въ то время двѣхъ различ-
ныхъ перстосложеній, Одною для кѣгословенія, а другою
для моленія. Восточной Митрополитъ Фѣтій пришелъ
въ Сѣмионовъ монастырь, ѿ нашелъ въ хлѣбѣ спѣцаго
инока ІвнѢ (бывшаго поелѢ также Митрополитомъ Восточ-
ноу Руссiйскимъ, ѿ причтеннаго къ лику Сѣтѣхъ), который
во время сна десницю свою рѣкѢ на главѢ своей держалъ
собрѣнѢ, ІКН БЛГОСЛОВАШЕ ѿ. Сѣтѣтель, говоритъ Сѣ-
пеннаа книга, со оудикленіемъ зраше нашь, ѿ не повелѢ

никомѣже развѣдѣти егѡ и прѡрочества ѡ немѣх глаго-
лаше: развѣмѣйте, сѡ чада, ѡтѣмъ инокѣ сѣи Іѡна вѣдетѣ
великѣхъ свѣдѣтель въ странахъ рѣскихъ земли. Свѣдѣнъ бы
согвѣнїе рѣкѣ, бл҃гословляющей и моли́твенной было въ
то время сѡднѡ и тоже двѣперстное: то почемѣ бы оу-
дѣвило свѣдѣтеля согвѣнїе рѣкѣ инокѣ; Почемѣ бы сѡнъ
оузналъ, ѡтѣмъ бл҃гословляше; въ чемъ бы нашѣлъ предзна-
менованїе вѣдѣщаго свѣдѣтельства; И такъ видно, что
тогда было въ оупотребленїи не сѡдинаковое перстосложенїе
двѣперстное, а двоѣкое, троѣперстное моли́твенное, и имено-
словное бл҃гословляющее. Что инокъ держалъ рѣкѣ согвѣнѣ
не троѣперстнѡ, какъ молатѣ, но именованнѡ, ѡтѣмъ бл҃го-
словляше: въ семъ толькѡмъ слѣдѣ понятнѡ, что свѣдѣтель
нашѣлъ согвѣнїе рѣкѣ для простѡго инокѣ необыкновеннымъ,
оудѣвилѣ, и призналъ ѡличительное бл҃гословляющее согвѣ-
нїе рѣкѣ предзнаменованїемъ вѣдѣщаго свѣдѣтельства.

(Смолтр. Степеннѣю книгѣ, степенѣ четѣрнадцатѣю, на стран. ѡз
и сѡ, напечатаннѣю еѣ древлѣписьменной въ Москвѣ ѡѡѡѡ г. и
Минѣючетїю, мѣрта ѡ, въ житїи св. Іѡны литрополїта.)

ки) въ кн. Оустѡвъ, сѣрѣчь ѡко церковное,
печат. въ Москвѣ ѡзрїи—ѡхїи г., въ оустѡвѣ
сѣтѣхъ горы, глав. на, лист. рѣкѣ перваго сѣтѣ:

Тако ко стѣнѣ ѡцѣи ко стѣнѣ горѣ творѣ. и кѣмона-
стырѣ бѣсѣнника, илї напѣтїи гдѣ имъ слѣдѣтъ вѣтн.
ѡще неслѣдѣтъ понагїи напѣтн. то кѣнѣтн хѣѣѣѣ, на
рѣкѣ правѡю, гл҃голетѣ. бл҃гословѣнѣ вѣхъ мѣлѣмъ и пѣтѣмъ
на ѡ иности нашѣмъ. тѣже оучнннѣтъ рѣкѣ, перѣтѣ, трѣ. ѡкоже
їерѣн крѣтѣ дѣѣтѣ *). а хѣѣѣѣ вѣдѣѣ держѣ, крѣѣтѣ

*) Т. е. не какъ іерѣн перѣтѣ слѣѣтѣ, но какъ ѡсѣннѣннѣмъ крѣѣтѣ
дѣѣтѣ.

своѣмъ рѣкомъ назнамѣндегъ. і хлѣбець въ двѣнѣхъ выспрь,
гѣл. велико ѿмѣ. а не вѣдетъ прочіи братіи. і онъ самъ
глетъ. престѣла трѣца. і вѣсѣмъ вѣмѣете, ѡвѣра свѣомъ крѣтѣгъ
рѣкомъ. еіюже хлѣкѣ дѣржнѣгъ. гѣл. Прѣгал гѣе, і кчелѣ рѣкѣ,
вѣе. и кнѣрсемъ рѣкѣ помогѣн. направоѣ рѣмо рѣкѣ. намъ,
на лѣвоѣ рѣмо рѣкѣ. чѣже глетъ. тоѣ мѣтвѣми хѣ вѣе еіен
нѣ. чѣже вѣжнѣ чѣ кѣн рѣди вѣе двѣ. и догѣнно ѣсть.
и вѣе пон, ѣже на трѣнѣзѣ. чѣ же вѣдшѣн хлѣбець.

Тѣкъ же и въ свѣдѣющнхъ книгѣхъ:

к) Въ Оуѣстѣ вѣ церкѣнокнѣхъ, напеч. въ Москвѣ ꙗрѣд. (1641) г.
при патр. Іоанѣфѣ, глав. ѿд (лѣст. р).

л) Въ рѣкон. Часослѣвѣ ꙗ вѣка, вѣваѣотѣки ѿ. ѿ. Хлѣдова,
№ 14 по прикѣвл. (л. ѣи ѡк.).

ла) Въ Потрѣбникѣ Ноческомъ, печ. въ Москвѣ
ꙗрѣмъ (1639) г., въ Номоканѣнѣ, числѣ рѣд., лѣст. мн:

Отрочѣ и дѣже крѣщѣешн, данѣмѣши чѣмо кѣнѣлѣ по-
кровѣнѣ и чнѣстѣ, илѣ инѣ соедѣѣ ѡлѣченѣ, ісѣгда вѣіешн
ѣлѣн вѣкѣнѣлѣ, іѣкоже повелѣвѣетъ послѣдованіе. и ко-
змѣ мѣсла стѣонѣкоѣ трѣмѣ пѣрѣчѣ, и помѣжн отрочѣ по-
вѣѣхъ ѡудѣхъ. іѣкоже сказѣуетъ ѡуѣстѣхъ.

лв—лн) Тѣкъ же и въ Потрѣбникѣхъ: Іоанѣфовѣкомъ Мнр-
скѣмъ, печ. въ Москвѣ ꙗрѣмъ (1639) г., въ Номоканѣнѣ (лѣст. мн), и
печ. въ Москвѣ ꙗрѣмъ (1651) г. при патр. Іѡсѣфѣ, въ Номоканѣнѣ
(лѣст. ѡс ѡкор).

лд) Въ Творѣнїѣхъ иже ко стѣгѣхъ ѡцѣ нѣшегѣ
Кѣрїлла, архїеѣкпа Іерѣсалїмѣскагѣ, въ рѣсѣкомъ
перевѣдѣ, печ. въ Москвѣ 1855 г., ѡглѣнѣтельное
слово гѣ, ст. лѣ, стр. ѣк:

Посемѣ не стѣдѣнѣмѣ ипѣовѣдовѣть Рѣнѣчѣго: еѣ

дерзновѣніемъ да вѣдѣтъ налагаема перстами печаль, что есть крестъ, на челѣ и на всемъ, на вѣдшяемомъ хлѣбѣ, на чашахъ съ питіемъ, на входахъ и исходахъ, предъ сономъ, когда ложимся и когда встаемъ, бываемъ въ пѣти и покоимся.

Примѣчаніе. Въ этомъ свидѣтельствѣ хотѣ не означено количество перстовъ, но въ греческомъ текстѣ слово перстами выражено во множественномъ числѣ: *δαχτύλοις* (перстами), а не въ двойственномъ: *δαχτύλου* (перстома): слѣдовательно здѣсь нельзя видѣть свидѣтельства о двуперстномъ сложеніи.

лѣ) Книга *Θησαυρός* [☆] (Сокровище) въ славянскомъ переводѣ (рѣкописъ кікеліотѣки А. П. Халдова, № 69), въ повѣненіи монаха Дамаскина, ѱподіакона и стѣднѣта *Θεσσαλονίτικα*, въ недѣлю Крѣтпоклоннѣю (слово *κς*, лист. ѱнз на ѱкор. и ѱни):

Какъ долженъ есть творити кійждо благочестивый хрѣтіанинъ крѣтъ свой. Первѣе оубо да совокупитъ три своя персты за стѣю трѣцѣ: великій перстъ, и дрѣгъ два сѣраа блнзъ егѡ. тѣже первѣе оубо да положитъ ю на челѣ своемъ, второе на чрѣчѣ своемъ, третіе на правѣмъ рамѣ, и четвѣртое на лѣво рамѣ. егда творитъ тѣкѡ, тогда знаменде истинный крѣтъ.

☆) Книга эта на греческомъ языкѣ издава въ Венеціи *δαξѣ* и *δαξѣ* г. На первое изданіе этой книги ссылается Захаріа Копистенскій въ Книжѣ правды еднѡсти правобѣрныхъ хрѣтіанъ цркви кѡтѡчнѡй, въ концѣ аз глакѡ. *Βυζαντινὰρ* *ποσειδναγѡ* изданіа *παρκε* са въ вѣлѡтѣкѣ А. П. Халдова и приведенный здѣсь текстъ находитса на стр. ѱа.

лѣ) Въ Катихизисѣ Великомъ, печ. въ Москвѣ
 1736 (1627) г., лист. 6 на оборотѣ.

Вопросъ. Какъ на себѣ достоятъ намъ чѣныи крѣтъ
 полагаѣти, и знаменатиса ѿмъ; ѿвѣтъ. Вице знаменаем-
 ся ѿмъ. сложивше ѿкъ три персты десныа рѣки, и
 возлагаемъ на чело. тѣже на животъ, и на десное и на
 лѣвое рамо. глице, мѣтвѣ говѣ. гдѣ же хрѣте сѣе вѣи
 помнѣи мѣ грѣшнаго.

Примѣч. ѿзъ Бесѣдъ къ глаголемому старо-
 окрѣдцу, стран. 14—15:

Что можетъ бытъ яснѣе сего ѿзложеніа; Оно ве-
 литъ не только слагать три персты, но и возлагать
 ѿхъ на чело, на животъ, на десное и на лѣвое рамо, что есть,
 креститъсѣя тремя перстами.

Правда, послѣ сей статьи въ Катихизисѣ есть статья
 ѿ двуперстномъ сложѣніи: но вторая, противорѣчива
 статья, не ѿничтожаетъ силы первой, а показываеѣтъ
 только запѣтанность въ книгѣ. Что же значитъ сѣ
 запѣтанность; — Нѣтъ никакого вѣроятіа, чтобы сочи-
 нитель книги написалъ почти рядомъ двѣ статьи про-
 тиворѣчивыа одна другой. Посѣмъ надобно заключить,
 что первая статья ѿ трюперстномъ сложѣніи написана
 Православнымъ сочинителемъ Большаго Катихизиса, и со-
 держитъ въ себѣ подлинное древнее црковное преданіе: а
 вторая ѿ двуперстѣи прибавлена Московскими издателями,
 и представлѣеѣтъ частное мнѣніе сихъ издателей и ѿхъ
 Начальства, ѿ которыхъ зависѣло печатаніе сей книги *).

*) Выказанное припомѣтными составителями Бесѣдъ предпо-
 ложѣніе ѿ прибавленіи въ Большаго Катихизисѣ второй статьи ѿ

зомъ, ѱ глн, ѱ сѣа. ѱ ѡтѣдѣ на десное рамо, глагола; ѱ сѣагѡ дѣа, прекода даже до лѣвагѡ. ѱ егда знаменешн тѣа самаго сѣымъ снмъ знаменемъ крѣта, подокаетъ совершнть слѡвомъ снмъ, ѡмнн. ѱ лн егда творншн крѣтъ тѡн, можешн глаголатн: Гдн ѡсе хрѣте, снѣ вѣн, помнѡдн ма грѣшнаго. ѡмнн.

Примѣч. Книга Православное ѡспокѣданїе вѣры составлена Кїевскимъ мнтрополїтомъ Петромъ Могиломъ, ѱ въ 1643 годѣ разсмотрѣна соборнѣ ѱ подпїсана кѡсѡбными патрїархами.

л.д.) Въ Сборникѣ сочиненїй Мелетїа патрїарха Александрїйскагѡ (еѡ девѣтъ посланїй помѣщенн въ Куврїлловоу книгѣ) на грѣческомъ ѡзыкѣ, (храннтьсѣ въ Сѡнодальной кїкїотекѣ подъ № 328):

Въ еѡмъ Сборникѣ, въ сочиненїи подъ названїемъ: „Православный хрїстїаннн“, занимающемъ лнсты тѣа—тѣѣ, содержнтьсѣ, междѡ прочнмъ, копрѡеу странннка ѱ ѡвѣтъ ѡношн ѡ крѣтномъ знаменн, въ тѡчномъ переводѣ читаемые тѣа:

Странннкъ: Почему еѡтъу Образъ (крѣтное знаменн) ѡзначаеѣтъ еѣднѡ Трѣцѣ;

Почему Образъ крѣта еѣтъу знакъ вѣры во еѣднѡ Трѣцѣ;
ѡноша: Потому, что мы начертываемъ Образъ крѣта подвѣмѡмъ трн срасленные перста едннн рѣкн.

Потому, что мы совокупѡлемъ трн соединенные перста едннн рѣкн, когда хѡчемъ сдѣлатъ крѣтъ: ѱ еднн рѣка еѣтъу знакъ едннагѡ Бжтѡа, а трн перста—знаменн трѣхъ ѡногѡей (См. Краткое Слово за 1875 г. кн. 2, ѡтд. 2, стр. 182—192).

М) Вх Накáркевской Минѣн, за мѣх Іюнь,
рѣкоп. Сѹнод. кѣвліотѣки подъ № 995, ліет. 1008
на ѡкор.

прикóдятся слѣдѹющіа слока грѣческаго оҹчнѣла П.
нагѣота къ Латїнцннкѣ Ізмнѣтѣ:

Почто нѣслагаѣши. ꙗ. прѣсты. и крѣтншася десноѹ
рукою. и нѣполагаѣши начелѣ твоѣмъ. ѿ на десноѹ грѣдь.
ѿ ѡдѣкваѣшася оружіемъ хѣ моѣгѡ, но творнши крѣтѣ
со ѡкономи прѣсты. ѿ вх ѡкраженїѣ крѣтѣ твоѣго зрѣ вонъ.
вмѣсто ѣже бы са снѣх ѡдѣлѣти. а ты са свлачншь
жнкотворцаго крѣта.

(Тако же написано ѿ вх дрѣвоныхъ списокѣ Четкн—Мнѣн за лѣсацѣ
Іюнь, написанноихъ для Іюанна Грѣзнаго, ѿ хранѣченася въ той же
Сѹнод. кѣвліотѣкѣ подъ № 181 (на ліетѣ хѣвѣ), ѿ тако же вполѣд-
ствїи напечатано въ Кѹрїаловой книгѣ, печ. 43рѣк (1644) г. при
патр. Іѡсифѣ къ Москѣ, ліетѣ лѣс ѿ ѡворотѣ. съ чѣмъ впрочеихъ
разнїченъ, что въ Кѹрїаловой книгѣ, послѣ слобкѣ „но творнши
крѣтѣ съ ѡкономи прѣсты“, неизвѣстно ѡбѣда прикнесены слока: „ѿ
послѣдѣ пѣлцонъ книшнню странѡю“. Сїѣ прѣнїѣ прнходїло въ ꙗ
столѣтїи.

М) Вх Сочннѣнїи грѣка хрїстофѣора Ангѣла,
жнкшаго въ началѣ зї_го вѣка, ѿ согтоанїи
современныхъ грѣковъ, напеч. 1619 г. въ г. Кем-
крїдѣтѣ, въ Англїи:

Когда грѣки вхóдѣтъ въ црковь, каждыѿ ѿдѣтъ на
своѣ мѣсто... ѿ соединѣѣтъ трн пѣрста правѡй
рѣкн, то ѣсть, пѣрвыѿ пѣрстѣ, вторѡѿ ѿ трѣтїѿ
влѣстѣтѣ, знаменѣа, что ѣсть Сѣла Трїца, ѿ по-
лагаѣтъ трн соединѣнные пѣрста еперка на челѣ, въ знѣкъ

того, что Сѣмъ Трѣца находитса на нѣбѣ: а потомъ полагаютса на чрѣтѣ, въ означеніе того, что Сѣхъ Бжій и Слово сошелъ на землю и воплотился и распятъ крѣмъ и оумеръ за наши грѣхѣ: дѣлѣе полагаютса на правомъ плечѣ, показываа, что Сѣхъ возшелъ изъ ада и возсѣлъ водеснѣю Сѣа: наконецъ полагаютса на лѣвомъ плечѣ, выражаа (мольба), чтобы Сѣхъ не оставилъ насъ воднѣю (на странномъ сдѣѣ), но изкавилъ насъ въ лѣвой странѣ

(См. Братское Слово за 1875 г. кн. 1, ѡд. 2, стр. 61—62).

Мв) Въ Житїи преп. Александръ Ошекенскаго (память егѡ к апрѣла), рукопись начала 3-го вѣка вѣлаіотѣки А. П. Хлѣдова, № 198^{*}):

Въ рукописи сей на лстѣ сѣа и ѡбор. написано

^{*} Точно такіе же списки „Житїа преп. Александръ Ошекенскаго“ находятса еще: 1) въ Сѣнодальной вѣлаіотѣкѣ 3-й вѣка, № 413, 2—4) три списка 3-й вѣка въ Импер. Публ. вѣлаіотѣкѣ, въ собранїи рѣкоп. Ю. А. графа Толстаго, №№ 62, 164 и 331 по ѡписанїю, изд. Калайдокичелъ и Стрѣвельнъ (Москва 1825 г.) ѡдѣл. втораго, 5) въ вѣлаіотѣкѣ Трѣско-Сергіевкой лавры, написанный старцемъ Германомъ Тѣмановымъ въ 1633 г., № 694, 6) въ вѣлаіотѣкѣ Моск. Сѣнод. Тѣнографїи 3-й вѣка, № 381, 7—8) два списка въ Рѣманцевской Мѣздѣкѣ, въ собранїи рѣкоп. Оѣнодѣлскаго, № 276 3-й вѣка и № 1076 3-й вѣка, 9) въ собранїи рѣкоп. Царскаго, нынѣ принадлежащемъ графѣ А. С. Оѣваровѣ, 3-й вѣка № 125, по ѡписанїю П. И. Стрѣева (Москва 1848 г.), 10) въ собранїи рѣкоп. С. В. Барсова 3-й вѣка, № 89, принадлежащїй Вѣрмо-Гѣлозерскому монастырю, 11) въ вѣлаіотѣкѣ Нїкольск. Единствѣн. монастыря первой половины 3-й вѣка, 12) въ вѣлаіотѣкѣ А. П. Хлѣдова (дрѣгой ѣземларѣ) первой половины 3-й вѣка, № 135, по прибавкѣ къ Каталогѣ, и 13) въ вѣлаіотѣкѣ Рѣманскаго Сѣно-Прѣвкраженскаго монастыря 3-й вѣка, № 27.

Вологженинъ посадскій человекѣкъ, житїа своего ѿмынъ
 вѣщше ѿ лѣтъ, до мороваго повѣтрїа родивыйся лѣтъ
 за двадцать ѿ вѣщши, зовомый Сергїи по прозванїю
 Патрикѣекъ. рече: ѿкъ азъ на своемъ родѣ въ сложенїи
 перстѣвъ нажилъ третїю перемѣну: ѿ младенства де мо-
 егѣ отѣца мой, ѿ мати моа оучили ма креститиса
 тремя персты: а не за долгое де до мороваго повѣтрїа,
 стали меня оучить креститиса двома персты: а нынѣ
 де пакы по прѣжнему велѣтъ тремя же персты крестити-
 са. И ѿкъ то слово слышавъ, велими оутвердїася, ѿкъ
 то есть правда. Понеже той человекѣкъ бѣ не книгочей,
 ѿ не спорникъ, ѿ самой правдивый мѣжь ѿ ни ѿ когѣ
 ѿ семъ глаголѣ не наученный, но ѿ самаго простаго
 сердца тѣ истинно ѿзъавї. И мнѣ велими слово сего
 ѿмовѣрно кїсѣ. И не по мнозѣ оучинїася оу меня
 ѿ сложенїи перстѣвъ разговоръ: ѿ сталъ я сказывать,
 еже ѿ Вологжанина слышалъ, ѿ Новгородецъ посадскїи же
 человекѣкъ, нарицаемы (ѿ) Федоръ, по прозванїю Тапиль-
 ковъ, ѿмынъ лѣтъ вѣщши ѿ, то слово слышавъ, рече:
 то де правда, ѿ мы де со младенчества оучени кїанъ
 креститиса тремя же персты. И я ѿ напаче оутвердїася,
 ѿкъ то есть самая правда: ѿ по двумъ свидетеламъ
 свидѣтелямъ неказѣ не вѣрїти, а вѣсѣла съ нами была
 оу меня не нынѣ, но томъ болше паче тридцати лѣтъ.
 а естан кто речѣтъ, ѿкъ азъ не слово вписавъ ѿ тѣхъ
 двѣхъ свидѣтелъхъ своимъ оумышленїемъ, ѿ не истинно
 ѿ нихъ глаголъ сїи ѿзїде, то да прїимѣ я часть со
 лженачальникомъ діаколомъ въ вѣчномъ мѣченїи. И по
 такомъ достовѣрномъ свидѣтельствѣ, ѿкъ есть, ѿкъ
 треперстное сложенїе въ Россїи не ѿ Нїкѣна зачалось,
 но ѿзрѣвѣе.

Изъ Бесѣдъ ѿ перестоложенїи, издаи. въ Книшинѣвѣ 1875 г., стр. 14—16.

Если примемъ мы въ вниманїе, что свидѣтельство Посошкова было написано не позже 1709 года, ибо въ этомъ годѣ книга Посошкова была уже свидѣтельствомъ сана свѣтелемъ Димїтрїемъ Ростокскимъ, что Патрикѣевъ было Сколомъ шестидесяти лѣтъ, а Ташлыкѣевъ Сколомъ семидесяти лѣтъ, во время вступленїи ихъ съ Посошковымъ, а самая вступлѣна происходила лѣтъ за двадцать до написанїа книги Посошкова: то годъ рожденїа Патрикѣева падетъ приблизительно на 1630, а Ташлыкѣева на 1620, т. е. на первыи годъ патріаршества Фїларета Нїкїтича: годы же „не за долги до Москѣвскаго морскаго повѣтрїа“, когда рѣсскихъ „стали учить сноба, еже бы двомъ персты креститица“, падютъ на время патріаршества Іосифа. Такимъ образомъ выхѣдитъ, что тоже самое подтверждаютъ Посошковъ, Патрикѣевъ и Ташлыкѣевъ, что гонимыи патріарха Нїкѣи въ книгѣ Вскрижали (въ словѣ Шкщательномъ): т. е. что „прежде (до времени патріарха Іосифа) вси тремя первыми персты и зокражали крестное знаменїе“, ѿ чѣмъ также засвидѣтельствоваля и соборъ 1703 г.: „также и нынѣ видится въ Россїи, (такъ) мѣже поселане, не и змѣниши и зарѣвнати ѿбѣчал, знамендуются тремя первыми персты“ (гл. 1, лист. д. ѿк.).

С т а т і я Г.

Ѡ несогласїи стоголавнока, патріярха москѡвскаго Ѡова Ѡ старопечатныхъ москѡвскихъ книгъ къ изложєнію оучєніа Ѡ двухъ перстїи.

а) Стоголавнока, рѣкописъ Ѡгъ вѣка кікїаіотїекїа Ѡ. Н. Хлѣдова, № 82, гл. ла, лист. рѣ Ѡкор., по Казанскомѣ изданїю 1862 г. стр. 132:

Чтобы соба сѡгражали крестныѣ знаменїемъ починноѣ Ѡ знаменали крѣтособразно, Ѡ правдїю бы роукѣ ерѣчь десницѣ оуставали ко крѣтному кообразенїю боашей палець, да дѣла нїнїа перста коедїа сококѣиныхъ. а верхнїи перхстѣ есеренїи сококѣиїа прѡстерѣ, Ѡ мало нагнѣвѣ, такѣ блѣвнїи стлѣ. Іерѣкомѣ, Ѡ на соба крѣтноє знаменїє рѣкою возлагати. (Нїже, л. рѣ:) крѣгнїтїса Ѡ блѣвнїи дѣа долныє, а третїи верахнїи кѣдолнїима прѣстѣгома. тоже согкенїє прѣстѣ толзкѣстѣ. прѣклонѣ нѣсѣ Ѡ снїде нашегѣ рѣ" сїсеннїа. а дѣа верхнїа. снїи дѣема блѣгословнїи вѣжтво Ѡ чѣестѣко.

Примѣч. Бѣз концѣ етого же Ѡпредѣленїа, въ подтвержденїє оѣзаконѣнагѣ соборомѣ перѣтѣсложєнїа, приводїтѣа именованѣе „Феодорїтѣовѣ писанїє:“ но къ своєнѣ собственномѣ Ѡпредѣленїю Ѡ перѣтѣсложєнїю соборѣ, сѣчевїднѣ, не рѣководствѣваласа Феодорїтѣовынѣ писанїемѣ: нѣво въ етомѣ „писанїю“ прѣжде говорїтѣса Ѡ трѣхъ перстахъ, потѣмѣ Ѡ двѣхъ, а въ Ѡпредѣленїю стоголавногѣ собора говорїтѣса прѣжде Ѡ двѣхъ перстахъ, потѣмѣ Ѡ трѣхъ: въ Феодорїтѣовомѣ писанїю трї перста повелѣвѣетѣса слагѣть ко сѣбразѣ Бѣ. Трїцы, а къ собственномѣ Ѡпредѣленїю собора такогѣ повелѣнїа нѣтъ: къ Феодорїтѣовомѣ писанїю прѣклоненїє небѣсѣ Ѡ сошѣствїє Бѣна Бѣїїа на зѣмлю повелѣвѣетѣса сѣбразѣвать наклоненїемѣ двѣхъ перстѣовѣ, а къ Ѡпредѣленїю собора сѣбразѣвать ето заповѣдѣетѣса согбенїемѣ, нїлї прїгбенїемѣ боашагѣ перста къ двѣмѣ послѣднїимѣ.

к) Послание Іоанна, патр. Московскаго, къ Грузинскому митрополиту Николѣ и ксему священному сокору:

Молщиса крѣтитиса подоваеъ дѣла прѣсты: прѣ положити на чело главы своеа, таже на перси, потомъ же на плече правое, таже и на лѣвое. Взвѣнїе прѣстѣ именоватъ шествїе съ нѣсъ, а стоицѣи перстѣ оуказдетъ взнесенїе гдѣне, а три персты равны держати—исповѣдѣмъ трѣцѣ нераздѣльнѣ, то естъ истинное крѣтное знаменїе (Св. Хрѣстіанское Чтенїе за 1869 г. кн. № 11 стр. 877, и старосквдч. изданїе „Вокранїе изъ разныхъ книгъ еѣсѣтѣскаго писанїа ѡ сложѣнїи перстѣ на крѣстное знаменїе,“ Львова ꙗзѣпа (1873) г., наладомѣи ѣнока Нафанїила).

г) Великій Катихізісъ, напеч. въ Москвѣ ꙗзѣ (1627) г., листѣ ѣ ѡкор.:

„Три персты равнѣ имѣти. великіи содѣла малыи вкѣпѣ слабеи. силѣ образѣмъ стѣю трѣцѣ. кѣхъ оцѣхъ, вѣхъ снѣхъ, кѣхъ дѣхъ стѣи. не три кѣи, но едїнѣхъ кѣхъ кѣ трѣцѣ именнѣ раздѣлаеъ и лицы, а вѣтѣво едїно. (Нїже. л. ѣ) и двѣ перста имѣти наклонѣны, а не простѣрты. и трѣмъ оуказѣ снѣе. то ѡобразѣтъ двѣ еѣстѣствѣ хрѣтовѣ, вѣетѣво и чѣловѣчѣство. кѣхъ по вѣтѣвѣ, а чѣкѣ по кочѣловѣчѣнїю, а ко ѡвоѣмъ совершѣнѣ. кѣшннѣмъ оуки перстѣмъ ѡобразѣтъ вѣетѣво, а нїжннѣмъ чѣловѣчѣство. понѣже сошѣдѣ ѡ кѣшннѣхъ и спасѣ нїжннѣ. согвѣнїе же перстѣ толѣдетъ. преклонѣ ко нѣса, и снѣде на землѣ, нашѣго радѣ еѣсенїа.“

Мазіла Грека, политіціонних въ Күріловои книгѣ (л. рѣд), и въ Фалатіркѣ, въ статьѣ въ крѣткихъ знаменіи.

Примѣч. Итѣкъ къ пришеденныхъ къше въписныхъ, и заглавующихъ оуменіе въ однои и тои же двѣперстѣи, представляются слѣдующиыя несогласія: а) въ советвеннои ипредѣленіи Стоглаваго собора и въ наставаеніи п. Іува прѣжде говорѣтся въ двѣхъ перстахъ, потѣи въ трѣхъ: а въ великои Катихизѣ и въ книгахъ Күріловои и въ кѣркѣ прѣжде говорѣтся въ трѣхъ, потѣи въ двѣхъ. б) Съносительны двѣхъ перстѣи — оуказательнаго и великосреднаго, къ ипредѣленіи Стоглаваго собора не іасно въражено, сдѣи ли, или сѣа перста нагнѣтъ или наклонѣтъ, причѣи наклонѣнію не дѣется никакогѣо значенія, а сказано толькѣ, что ети ли двѣ персты „блгоолокѣи въ вѣствѣ и чѣствѣ:“ въ наставаеніи же п. Іува заповѣдѣется согеніемъ сдѣи (не сказано, какогѣо илени) перста сѣобразѣть сошѣствѣе съ некѣе, а стоіциныхъ перстѣи — стознесеніе Гдѣе, причѣи въ двѣхъ ествѣхъ во Хртѣ воше не оупоминается. Далѣе въ великои Катихизѣ повелѣвается илѣтъ сѣа перста „наклонѣна, а не простѣрта,“ во сѣразѣ двѣхъ ествѣхъ во Хртѣ, причѣи наклонѣнію сѣи перстѣи оукодеется сѣобразѣніе преклонѣніа некѣе и сошѣствѣа сѣа Пѣіа на зѣмлю: а Күрілова книга повелѣвается, сложѣи и прѣтанѣи сѣа перста ко сѣразѣ двѣхъ ествѣхъ, толькѣ сдѣи и зѣнихъ — великосреднѣи мѣи нагнѣтъ къ иповѣданіе тѣи преклонѣніа некѣе и сошѣствѣа на зѣмлю: наконѣцѣ, въ Книгѣ въ кѣркѣ повелѣвается сѣа перста прѣтанѣтъ ко сѣразѣ двѣхъ ествѣхъ, и толкованія въ преклонѣніи некѣе и сошѣствѣи на зѣмлю не положенѣ. в) Съносительны трѣхъ перстѣи — большаго, взимѣннаго и мизѣица, къ ипредѣленіи Стоглаваго собора сказано толькѣ, что согеніе или пригѣніе большаго перста въ двѣхъ нижнихъ сѣразѣетѣ преклонѣніе некѣе и сошѣствѣе сѣа Пѣіа на зѣмлю: а въ наставаеніи п. Іува, въ великои Катихизѣ и въ книгахъ Күріловои и въ кѣркѣ сѣи три перста повелѣвается слагѣтъ ко сѣразѣ Ск. Трѣи.

Воскѣе всѣ несогласія и разногѣи вышепришеденныхъ свидѣтельствъ въ двѣперстѣи сложѣніи, представляющихъ также и различныя толкованія сѣи, іасно свидѣтельствѣютѣ, что перстѣосложѣніе не естъ догмѣтъ кѣры, не подлежащѣи и зѣненію, а естъ сѣрада, котѣри, по оулючрѣнію цркви, можетѣ въи и зѣнѣи и зѣ сдѣ.

ного вида въ дѣлѣ, точнѣе представляющій оуболенное емя образо-
ваніе, и поемъ, если сотца Стоглаваго собора ижели власть едклатъ
собственное ипредкленіе и перестоложеніи, если патриарха Іова ижели
власть перенначити ипредкленіе Стоглаваго собора, если патр. Філарета
ижели власть нарѣшити ипредкленіе Стоглаваго собора и п. Іова,
если, наконецъ, патр. Іосифъ ижели власть, не едкда ни Сто-
главомъ соборъ, ни своимъ предшествовавшимъ Іовъ и Філаретъ,
установлатъ собственное, въ двѣхъ различныхъ видахъ и съ различ-
ными толкованіями, перестоложеніе: то тѣмъ вѣкъ ижели власть и
право соборы ꙗхъ и ꙗхъ г.г. установить перестоложеніе, употребавъ-
шея всездѣржию во всей Восточной и Кіевской православной цркви.

С т а т і я Ѧ.

И томъ, что папа формосъ ижели не за-
трововети или за двупевети, а за ереси, и что
срѣзавшій емя переты папа етефанъ и емя
порицаетъ за ереси и ижели въ без-
чійи за еретиетво перетова формосовыхъ.

а) Потрѣкникъ Иночскій, печ. въ Москвѣ
ꙗрмъ (1639) г., въ чинопріѣгн и ереси приходъ-
щихъ, лист. ена:

Проклианію когомѣрзкаго пана формоса *). иже лкавъ-
ственнымъ писаніемъ оубѣржася православенъ. И той бысть
первыи вримскихъ папахъ, почтенный иетѣпникъ прако-
славїа. иже многи люди бжїа, тайнымъ оукраденіемъ
вясвое еретичество соврати;

*) Формосъ былъ папою съ 891 по 897 годъ. Смотрѣ Дѣлїа
церковна и гражданска Кесара Баронїа, печ. ꙗрмъ г. въ Москвѣ,
лист. ꙗнї.

Проклинаю формосовыхъ единоквнкихъ есмь стайниковъ, несопретгольниковъ, кывшихъ поформоскь крнмкь беззаконныхъ папъ. кннфантѣл. стѣфана *) . романа. деодора. ивана. кенедикта. лва. иже такоже, такоже иформосъ таинсо развращахъ истинное влгоутіе.

Такъ же и въ Мнркомъ Потрѣвникѣ, тогда же печат (лист. уде) и въ Потрѣвникѣ, печ. 4392 (1651) г. при патр. Ювенфѣ (лист. фѣд).

к) Книга Квриллова, печ. въ Москвѣ 4391—4392 (1643—1644) года, гл. кѣ ѿ Римскомъ падѣнїи, лист. сѣд:

По стѣфанѣ же папѣ, вь мѣста лва црѣ преמודраго сна василѣва, вьсѣтъ крнмкь папа формосъ ѿгалатъ пришедын. и мкин вь севѣ ересь аполинарїевъ, и македсонїевъ, и оргеновъ, и инья ереси сокрокѣны ѿ онѣхъ каруловыхъ еретнкз. блгочестнїкнже людїе невѣдѣще кнѣмъ ереси нарекоша его папою. онъже написа и шовѣданїе православныхъ вѣры лѣстїю. и посла кь четырѣмъ патрїархамъ, творѣса блгочестнвхъ. егда же поставиша его папою. онъже нача оучннги таковымъ ересемъ люди вжїл, глагола, дха стѣго ѿ оца и сна и сходяща. и оирѣсноки пожелѣ сдѣжнн, снрѣчь вь прогднроу квасѣ и соли не влагати, по жндокскомъ законѣ. или такоже словочестнвыи аполинарїи, мѣртввымъ тѣломъ анторгнсати. наша глагола, еже оукн что не воскнело, то и неостало. а кѣсоли, и сѣ бездма есть. вцѣже и ино странно нѣкое оученїе проповѣдавъ, по римски глаголемо, пдргоцѣ

*) Сейто Стефанъ папѣ Формосъ персты ѿскѣз (Баронїа, лист. 416).

рїю, по русски же Огнь чистительный. а взъ еѣ ѿ
 Оригена ересемъ начальника. и на оулицехъ нарѣдх оучити
 повелѣ, такоже рече грѣшнымъ дѣшамъ ѡчищати Огнемъ
 чистительнымъ и ѿ моуки бран преходити, и праведныхъ
 ликѣ сподобити. а забывъ гднъ евльскїи гласъ, иже
 ѡ нншемъ лазарѣ, и ѡ когачомъ, авраамовъ глаголю
 свидѣтельствоюще. такъ пронасть кѣчнѣ гавлетъ, межд
 праведныхъ и грѣшныхъ, и ни колнже преходимъ. и такъ
 латынѣ, кн оудовнѣ прѣша злое зчѣнїе формосовѣ, и
 ѿ царства греческаго, и ѿ четырехъ патрїархъ ѿлучша
 ся. По перкомъ же папѣ формосѣ, иже бысть ереси
 начальника, бысть в торнїи папа внифантин. третїи романъ.
 четвѣртын стефанъ. пятин феодоръ. шесткин иванъ.
 седмын вenedиктъ. осмын леонъ. девятин христофоръ.
 иже быша единомысленики папѣ формосѣ еретикѣ. и к
 четвѣремъ патрїархамъ писаша, и оуставъ положиша
 сицевъ, такъ дхъ стын исходитъ ѿ оца и сна, и ѡпрѣсноч
 наа подобаетъ сдѣжити. и ны слыа ереси, такоже про
 клѣтын формосъ.

Тоже и въ Боричей старопечатной и переводной, въ концѣ
 книги, „Ѿ рилскомъ ѡпадѣнїи“ (лет. 71 ѡв. и 11).

Г) Книга ѡ кѣрѣ, печ. въ Москвѣ 1736
 (1648) г., гл. 13, лист. 14.

Ѿ порочныхъ папѣжахъ, и ѡ различныхъ прелестчкихъ
 вннхъ. такъ ѡстоупники быша ѡстоупниками стыл
 восточныхъ цркви, дерзаютъ людемъ к давати и принисы
 вати ко грецын ѡставшимся христїаномъ наказанїе, а
 за наказанїемъ замѣшанїе к дхѣвенствѣ начальниковъ црков
 ныхъ, глаголю же патрїархѣ константинопольскихъ. но
 мы исторїю црковнѣю читаячи, ни ѡединомъ кѣгодатїю

хрѣтовою патріарсѣк ѡбрѣгаемъ, что кы которын патріархъ
 прѣлаз прѣтолаз, не поправилѡ стѣхъ оцѣхъ, ꙗкоже в рѣмѣ
 престѡлаз папѣжскѣи прѣнмаютъ. кы ли ко нѣкоторѣи ѣже
 чернокннѣжествомъ папѣжества прѣоверѣтъ. ꙗкоже ѡтомъ
 въ писаніи нѣла архіеписѣпа деллоніцкаго читаемъ ѡкеле
 стѣнѣ, ѣже во хрѣта вѣры ѡвергъ, ѣ вѣсѡмъ себѣ ѡ дакъ,
 засрѣвою волхѡвъ папѣжскѣю столицѣ прѣйтъ. ѡдрѣжѣмъже
 таково пѣшѣтъ, ѡпѣнѣ селнѣстрѣ, вѣторѡмъ, которын
 такоже дѣнствомъ сѣтаннѣмъ достѣглъ папѣжества.
 симоніанствѣ же брѣмѣ кыкѣти не новнѣ, ѣ папѣжъ
 папѣжа подѣкѣповѣлаз, свѣдѣтель поѣвѣсти сѣверѣдшѣ па
 пѣжъ, ѣже во ѣзгнѣнѣи сѣи бѣламарѣи накѣгдадѣша папѣжа
 клѣтѣвѣ выдалъ, ꙗкѡ насѣлователнѣ на апѡстѡлскѣи прѣтолаз
 рѣмскѣи вѣсѡчѣкѣша, ѣ межѣи ѣнѣи кынѣи ѣ симоніан
 стѣво прѣ глаголѣтъ сѣмѣ, ꙗкѡ пѣнѣзми папѣжство
 кѣнѣвшѣ, ѣ ѡтѣ чѣи въ вѣронѣи, вѣѣтѣ, фѣд. ꙗкѡ
 раздѣмѣши ѡстоупнѣче ѡсѣхъ двѡнѣхъ папѣжахъ, ѣ ѡ
 поставѣемѣхъ ѡнѣхъ; вѣнѣдшѣ скончѣлѣ на папѣжствѣ,
 ѣ сѣверѣдшѣ во ѣзгнѣнѣи ѡмерѣ. прѣрѣкѡуѣте ѡпатрѣар
 сѣхъ, прѣрѣкѡуѣте ѣ ѡпапѣжахъ тѣмъ же ѡбразѡмъ,
 вѣтѣи же сѣрѣвѣ ѡпѡсѣвѣцѣннѣхъ во ѡно вреѣмѣ ѡвнѣдѣша.
 клѣментъ папѣжъ, ѣ гѣнрѣкъ цѣсарѣ немѣцкѣи, тѣжѣтѣ
 вѣскѣшѡвъ ѡсимоніанствѣ наказѣли ѣ казнѣли, ѡтомъ
 чѣи вѣронѣи, вѣѣтѣ, фѣлѣзѣ, ꙗкѡ пѣи мѣчѣтелскѣи
 насѣлователнѣ настѣпѣли на папѣжство, сѣднѣ дрѣгѣгѣ
 пѣѣюще ѣ попѣрѣюще. ѣ мнѡга свѣдѣтельствѣ ѡтомъ въ
 кнѣгахъ разнѣннѣхъ, ѣ вѣ сѣмомъ вѣронѣи ѡбрѣцѣши не
 мѣло, нѣнѣѣче же, цѡа, ѣ фѣлѣзѣ. ѣ нѣже помѣнѣ мѣлѣ.
 стѣфанѣ седѣмѣгѣ, ѣже формѡса папѣжа ѣзгѣова вѣкѡпатѣи
 поѣвѣлаз, ѣ ѡкѣчѣвшѣи ꙗкѡ папѣжа настѡлицѣ поѣдѣти
 поѣвѣлаз, ѣ порѣганѣл ѣ на сѣвѣнѣл тѣкорѣше наднѣмъ,
 ѣ потѣ раз ѡкѣчѣти поѣвѣлѣ, ѣ трѣи пѣрѣсты, ѣнѣже

кѣгословамъ ѿсѣци, и тѣло егѡ въ тѣверь рѣкоу во
вреци, чти ѡтѡ въ каронѣи, въ лѣто, ѡчз е.

Д) Бароніа Кесаря Дѣланіа церкѡвнаа и граж-
данскаа, печ. въ Москвѣ 1711 г., лѣто Гдне
ѡчз, лист. 41к:

Понемъ (папѣ Бонифатіи) мѣретіи Снѣи, иже глава
дѣлѣертъ мѣрхіо тѣскіи, человекъ силенъ и богѣтъ, воз-
ведѣ на прѣтолѣ апѣтскіи стефанѣ седмаго, иже недостѡннъ
вѣсть въ числѣ папъ вѣти: токъмѡ, понѣже иніи прѣжде
насъ сѣ сотвориша, сочислаемъ егѡ. Вѣи безбѡжный и
мѡчнѣтель, формѡга и зъ грѡка и зѣти повелѣ и ѡблѣчен-
наго въ папѣжскіа оѡдежды на прѣстолѣ посади ти. И
гѣаше къ немѡ стафанъ: вѣиъ еси епѣкпомъ портѣен-
скимъ, почтѡ властолюбивымъ дѣомъ, рѣмскіи вселенскіи
прѣтолѣ похѣтилъ еси; И повелѣ е негѡ оѡдеждѡ Снѣю
сѡвлѣци, и три перѣты, иже вѣветъ кѣгословѣніе,
ѡсѣци, и тѣло въ тѣверь рѣкоу во вѣци.

Тѣмъ же, лѣто Гдне ѡ, лист. 41к на ѡбор.:

Безбѡжный стефанъ, иже на прѣтолѣ силою вѣдѣса,
сегѡ лѣта гѣтъ и въ темницѣ оѡдѣвленъ вѣсть... Внѣде
гѣкъ разбѡйникъ въ стадо, а кѣрѣемъ жнзнь заклѡчи.

Въ семѡ слѣдѣетъ прибѣвить чтѡ дрѡгіе, не мѣнѣе
достѡвѣрные повѣствовѣтели ѡб ѣтомъ совѣтѣи сви-
дѣтельствѡютъ на прѣтивъ, чтѡ папа Стефанъ велѣлъ
ѡсѣчь оѡ Формѡса двѣ перѣта, а не три, — имену же:

а) ѿпокрієнихъ ѡко ѿпокрѣды на кнѣжки ѡ сжкорѣкѣ Перестѣйскомъ ѿменемъ людіи релѣи грече-ской, черезъ Хрїстофора Філлѣта *) , врѣхлѣ дана. Напеч. 4473 г. въ Сѣтрѣкѣ, четвр. мѣ, ліст. 7, — по Кієвскомъ ѿзданію 1870 г. къ переводѣ на современныи русскіи ѡзыкъ, стр. 113:

ѡзѡжъ (т. ѣ. ѡужѣл) непѡмнншъ Сѡноѣ тѣхнсмѣ котѡ-раѡ была ѡколо роѡдѣ, ѡчѣ, межн сѣргїемъ, формѡсомъ, деѡдѡромъ, ѡдѡнномъ, ромѡно, коннфѡціемъ ѡ бенедик-томъ, котѡрысѡ днѡне мѣшѡющн ѡднѣ дрѡгыѣхъ выклн-нѡлн зверѡлн, жрѡлн, грїзѡлн, довеѣл сѡжѡлн, закнклн, на ѡстѡтѡ ѡ землѣ посмертн выкѡпѡющн порѡдѡе ѡ сѡрѡ-стко чннѡлн. менѡвнте (т. ѣ. ѡ ѡменнѡ) сѣтефѡнъ тѣло формѡсовѡ выкѡпѡвшн, ѡзпѡпѣжскаѡ ѡдѣкнѡ звѡлѡкшн, ѡкпрѡстѡе ѡѡврѡвшн, ѡ прнчѡмъ двѡ пѡлцы ѣмѡ котѡрымн посѡдѡченѡе ѡпрѡвѡлѡ (т. ѣ. совершѡлѡ) ѡѡтѡкшн (т. ѣ. ѡсѣкшн) ѡвѡтнверъ рѣкѡ вѡкнѡвшн, чѣперъ ѣго знѡвѡ гѡкѡ мнрѡннѡ вѡзѣмѡ вѡкнѡдѡтн кѡзѡлѡ.

б) ѡтеѡтрѡнъ, ѡлн позѡръ ѡсторїческїи, печѡт. въ С. — Петербѡргѣ 4474 г., ліст. 113 на ѡбор.: Сѣтефѡнъ 3. Рнмѡнннхъ. Лѣто Хрѣтоѡко ѡчѡс:

(Сѣтефѡнъ) Прѣжде нарцѡемый Ннколѡн, челѡвѣкъ сквер-нѣншїи, кѡлѡ посѡтѡкѣнїѡ пѡпы формѡса, ѣгоже сѣлѡ ненавнѡдѡше, ѡверѡе, на тѣло ѣго ѡкн медвѣдѡ возскн-рѣкѡкѣ, ѡ землѣ ѡзѣмѡ, ѡ ѡ пѡпѣжскаѡ ѡдѣкнѡ ѡкнѡ.

*) Хрїстофоръ Філлѣтъ составнѡхъ ѣтоѡхъ ѡпокрїєнѡхъ къ зацнѡдѡ пракѡлѡкѡ прочнѡхъ сочнненїѡ Петра Скѡргн, зацнѡкнѡлѡ лѡтнѡ-ѡунїѡтѣтѡ.

жнвз, вх мїрскѣмх сѣдѣніи погребенїи повелѣ, двѣ персты ѣгѡ оурубзанныя кх чѹверз вверже.

Таже ѡмстїгелю сѣщѣ Бгѣ (словеса сѣчь Горѣніа) понѣною смертїю житїе сконча, сѣмх оудавїса.

Г) Свидѣтельства дрѣвних латїнскихх історикскихх ѡ писателей:

а) Істѡрїкх Платїна вх книгѣ своѣй ѡ житїяхх ѡ дѣланїяхх верховныхх первосвященникскихх, ѡзданной на латїнскомх языкѣ, вх ѡписанїи жизни Формѡза пишеть слѣдующее:

„Стефанъ до того разскрѣпїлх вѣшенствомх, что, созвавъ соборъ, кынѣлх тѣло Формѡза ѡз могїлы, снѣлх сх него первосвященническое ѡблеченїе, ѡдѣлх вх мїрскѣе ѡ прѣдалх погребенїю мїранъ, оустѣкнѣвх, впрѣчемъ, оу него на правой рѣкѣ двѣ перста, тѣ, котѡрые вх ѡсѡбенности оупотреклѡются священниками при ѡсвященїи, ѡ вросивх ѡхх вх Тїбръ“ (сїх кн. Платїны, по ѡзданїю 1644 г. стр. сѣ: см. Прибавленїа кх Творѣн. св. ѡтѣцх, часть ѡ, стр. сѣе—сѣз).

Платїна жнлх вх ѣлмх столѣтїи ѡ оумерх вх 1481 годѣ: на сего писателя несѡднокрѣтнх ссылѣетьсѣ, кх подтвержденїе своихх словъ, Книга ѡ вѣрѣ *).

в) Івкзнїлїи, пресвѣтерх рїмскїи, вх письмѣ ко Львѣ епископѣ Нольскомѣ:

*) Таке кх гл. ѡ на листѣ рїдѣ, гокорѣ ѡ лѣченїи Львѣ третїагѡ, папы рїмскагѡ, составїтель книги замѣлѣетьсѣ: „ѡ Платїна не пишеть, таку сѡчи бынѣмн ѣмѣ“, ѡ проч. Подобныхх сѡбразѡмх кх гл. ѡкѣ ѡ на листѣ рїс пишетьсѣ: „всѣ ѡхх ѡстѣпническое глаголанїе, ѡковы папа рїмскїи, ко Хрѣтѣ цркви сдѣю всѣхх кїсѣтѣ, ѡ сѣмх

„Стефанъ, кыкшій третымъ папою послѣ Формоза, призналъ того же Формоза столь непогрѣбнымъ, что заставилъ извлечь грѣбъ его изъ могилы и привелъ на соборъ. И тамъ ѡбнаживъ ѿ прежнихъ ризъ, покрыанъ его мѣрскимъ ѡдѣжаніемъ, и по ѡсѣченіи двѣхъ перетовъ, погребанъ въ нѣкоторой могилѣ странниковъ. И не многу послѣ низвергаются оныя въ рѣкѣ Тибрѣ“ *) (см. Привлеченія къ Твор. св. ѡтца, ч. 11, стр. 524—525).

в) Вигвертъ латинскій лѣтописецъ конца 11, или самаго начала 12-го столѣтія, пишетъ къ своей лѣтописи:

„Четыре мѣсца управляетъ римскою церковію это шестнадцатый, Стефанъ. Онъ, рѣкоположенный сперва Формозомъ въ епископы анагнійской церкви, преслѣдуетъ самого Формоза, и ѡпредѣляетъ, что всѣ его рѣкоположенія должны быть вѣнчаны ни ко что, и другіе совершилъ надъ ними постыжн, ѡ которыхъ сказать оужасно. Ибо читая, что оныя самыя, а не бергій, вложилъ тело Формоза изъ могилы на соборъ, и ѡбнаживъ ѿ папскаго ѡкляченія, ѡдѣлъ въ мѣрское, и по ѡсѣченіи оу него двѣхъ перетовъ на правой рѣкѣ, ве-

ничелъ сдѣлано невинно. Платина ко пишетъ ѡ томъ, какъ Маркеллина папѣ сдѣлалъ соборъ ассанскій“, и проч. Такое же указаніе находимъ въ гл. 13, лист. 516 на ѡкор. На Платинѣ ссылается и книга Жезла Правленія, ч. 2, лист. 32а ѡбор., возмани. ка.

*) На еѣ свидѣтельство изъ „Писемъ ѡ папѣ Формозѣ“, составленныхъ римскими пресвитеровъ и кзидіеихъ, ссылается и Бароній (подъ годомъ 1083, въ подлин. латинск. книгѣ Баронія, томъ XV, стр. 116—117). Письма кзидіа полнѣннѣ и въ „Церковной исторіи“ аббата Флери, изданной на французскомъ языкѣ въ Парижѣ 1840 г. кн. 54, гл. XI, III, стр. 576, столб. первый.

лѣлахъ вросити въ Тибрѣ“ *) (См. Прибавл. къ Твор. св. оцѣвъ, ч. 11, стр. 107—108).

г) Латинскій же повѣствователь Кёрнарда, къ своимъ спискамъ нашихъ, писанномъ въ 1320 годѣ, говоритъ въ Стефанѣ нашихъ:

„Свѣдѣннъ, рѣкоположенный намию Формозомъ въ епископы анангинскіе, преслѣдуетъ самого Формоза, и постановилъ, что всѣ рѣкоположенія, имъ произведенныя, должны быть казнены ни во что. Читаемъ даже, что, положивъ тело Формозоко на соборѣ, и имѣвъ съ него папское оублание, онъ оублекъ его въ мѣрское, и, по оублеченіи двѣхъ перстѣвъ правой рѣки, велѣлъ его рѣкъ вросити въ Тибрѣ“ (См. Прибавл. къ Твор. св. оц. ч. 11, стр. 108).

д) Тоже самое и почти слово къ слово читаемъ въ Формозѣ и Стефанѣ къ иномъ древнемъ сказаніи, писанномъ по гречески, и заключающимъ къ себѣ, какъ говорится въ заглавіи, выписку изъ лѣтописи:

„Онъ (т. е. Стефанъ) былъ поставленъ намию Формозомъ въ епископы города Ананіи, и намию Формоза гналъ и всѣ чины разсудилъ гнать, въ которые тогдѣ возводилъ. Повѣствуютъ же и пишутъ, что и тело Формозово, положивъ на соборницѣ, онъ разсудилъ оубланиа архіерейскаго и оублекъ въ мѣрское, и, по оублеченіи оубъ двѣхъ перстѣвъ на правой рѣкѣ, велѣлъ вросити въ рѣкъ“ (См. Прибавл. къ Твор. св. оц. ч. 11, стр. 108).

*) И на сего писателя также ссылается Барсній.

ОТДѢЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

О древности нѣкоторыхъ священнодѣяній,
свергаемыхъ глаголемыми старособрѣдцами
или почитаемыхъ ими за нововведенія.

а) Въ совершеніи чинства крещенія.

С т а т і я ѿ.

О томъ, что въ древней церкви было господствовавшимъ трехпогружательное крещеніе, одинаково и обливательное, въ случаяхъ нужды, свергаемо не было.

а) Потрѣвникъ 17-го вѣка, хранящ. въ Моск. Синодальной бібліотекѣ подъ № 268 (въ немъ на 3 листѣ написано: Вписажеса се смиренїи митрополитѣ киевскѣмъ и кеса рвен кипріанѣ. и на ѡбор. сн листѣ написано: Вписаніе семѣ ѿ грецкїи кни, смиренїи митрополитомъ кыевскїи и кеса рвен кипріаномъ), глава ѿг, листъ сѣ, въ чинѣ крещенія:

Ище зко младенца естѣ крїіаемын. посажаетѣ того долѣ въ крїтианицы водѣ сѣци по шїи и кѣплѣ. придрзжа лѣвою рѣкою, десною же прїемъ ченадю водѣ, вззавасѣ

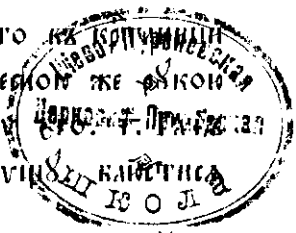
на главоу ѿго, заѿже младенцоу славоу соущу, и благи змѣтїа. и глеть прѣречѣнныа глы, ѿже ѿстх, вх има Оца, и прочїа. Ищелїже ѿстх смысленх члїсх крїцаемыи: погрѣжаѿ ѿго цїѣннїкх вхтрї погрѣженїа: глѧ накоежо погрѣженїе, именованїа, такоже прѣсказахѡ (ч. ѿ. во ила Оца и проч.).

Ѣ) Потрѣкникх ѿгѡ вѣка тої же вѣклоутѣки, № 310, лїст. нд, вх чїнѣ крещенїа:

Ище оубо младенец ѿ крїцаемыи, что помажаѿтх (чн. члї: посаждаѿтх) ѿго кх крїтилицїи пошнїю. прїдержа лѣвою рѣкою, десною же прїемлх теплоую водоу, вхзлїклетх на главоу ѿго, занеже кїлети ѡзлїтїа, ищелї ѿ смысленх крїцаемыи, что погрѣжаетх ѿго цїнїи вхтрї погрѣженїа. Глѧ накоежо погрѣженїе именованїа такоже прѣ сказахѡ.

Ѥ) Потрѣкникх рѣконїенскїи патр. Іоанн[☆], хранѣщїйсѧ вх тої же вѣклоутѣкѣ под № 898, лїст. үг, вх чїнѣ крещенїа:

Ищелї млѧнец крїцаемх ѿстх посажаѡ ѿго кх крїтилицїи вѣклоу докѣ прїдержа лѣвою рѣкою. десною же рѣкою прїемлетх теплоую водоу. вхзлїклет на главоу прѣречѣнныа стїи. занеже млѧнец славоу соущу злїтїа злїтїа.



☆) Вх рѣконїи ѿтой находитх на первыхъ вѣ лїстѣхъ сѣдѣноуцѧ подстрѣчнаѧ подїисх: 23-їа Декабра вх патрїи на десѣ день великїи Гдїхъ вѣткїи и Исо патрїархъ Москѡвскїи и всеа рѣсїи сїю книгѣ Потрѣкникх архїархїа захѣщїица да вѣдохъ Прїчїноу кїѣ чїнаго и слакнѧ вѣ зїенїа вѣхкѡнїю цркѣ патрїархѣ рїзницѣ по нелїхъ сїѧ новѧ лїстѣ по архїархїе захѣтѣ вѣвѣннїи полїноуцѧ.

Д) Трѣбникъ, печ. въ Стрѣлнинѣ 1475 г., лист. лг, въ чинѣ крещенія:

И ѡще оубо младенѣ ѣсть крщаемый, посаждаетъ того въ крѣплицы. водѣ соуши по шю, придръжа лѣво рукою. дѣсною же пріемъ тѣладо водоу възанвѣтъ на главоу ѣго. занѣже крестѣ залѣчилъ младеніа. и глѣтъ прѣречѣныя глы. ѣже ѣстъ въ имѣ ѡіа и прочее. ѡце ли ѣтъ смысленъ крщаемый, погружаетъ ѣго въ три погруженія ꙗкоже выше сказахомъ.

Тѣмъ такоѣ же наставленіе ѡноиѣтельно безвѣловнаго поиманіа каждаго младенца, согласное по изложенію съ тѣмъ или дрѣніемъ иъ вышепривѣденныхъ Потрѣбниковъ, находится ѣще въ свѣдѣющихъ старописменныхъ и старопечатныхъ книгахъ:

Е) Въ Слѣбѣвникѣ, напис. 1475 г., въ бібліотѣки Трѣско-Сергіевой лавры, № 224 (лист. рѣд).

Є) Въ Слѣбѣвникѣ ѣго въ бібліотѣки Моск. Аѡх. Акадѣміи, № 88 (лист. рѣд).

З—и) Въ Слѣбѣвникахъ того же вѣка въ бібліотѣки С.-Петербур. Аѡх. Акадѣміи, № 836 (лист, рѣи) и № 837 (лист. рѣд).

Ѧ) Въ Слѣбѣвникѣ ѣго въ бібліотѣки Моск. Синод. бібліотѣки, № 615 (лист. рѣд).

Т—и) Въ двѣхъ Слѣбѣвникахъ ѣи и ѣи вѣка, принадлежащихъ священникѣ и. Карназіинскому, законодѣителю Нижегородскаго Александровскаго Института⁵⁾.

к) Въ Слѣбѣвникѣ съ Трѣбникомъ ѣи—ѣи вѣка въ бібліотѣки Москвитина Чудова монастыря, № 54 (лист. рѣи ѡкор).

⁵⁾ Фотографическіе списки съ листовъ, на которыхъ находится наставленіе, илѣются въ бібліотѣкѣ и. И. Хлѣбока, ѡбязательно присланные владельцемъ рѣкопией.

ѳ) Вх Слѡжѣвникѣ съ Трѣбникомъ того же времени кѣлѡтеки
 ѿ. ѿ. Хлѡдова, № 116 (лѣст. рѣе).

ѿ) Вх Потрѣкникѣ ѿгво кѣка кѣлѡтеки С. Петерк. ДСх. ѿка-
 дѣнїи, № 1070 (лѣст. сѣи).

ѿ) Вх Потрѣкникѣ того же кѣка кѣлѡтеки ѿ. ѿ. Хлѡдова,
 № 119 (лѣст. рѣи ѡвор.).

ѿ) Вх Ѣвхологїонѣ (Трѣбникъ), печ. въ Кїево-Печѣрской лѣврѣ
 ꙗхѡс г. (лѣстк ѿ, стр. ѿ).

ѿ) Слѡжѣвникъ, печ. въ Москвѣ ꙗрѣ.—ꙗрѣ
 (1601—1602) г., тетр. ѿз, лѣст. ѿ на ѡвор.,
 въ чїнѣ крещенїа:

ѿ ѿще ѡ҃ко младенецъ крещаемыи. ѿпогрѣжѣетъ е҃го
 іерен кѣвпѣли, подѣржила ѡ҃ста е҃мѣ рѣкою ѿкѣнѣ,
 ѡзлачїа коды. занѣже младенецъ слабъ сѣщѣ. ѿцели
 колѣнъ. что подѡбно кѣтїи кѣвпѣли, кодѣ теплон. ѿпо-
 грѣзїтъ е҃го кѣодѣ повыю, ѿкозаникѣетъ е҃мѣ наглабѣ, кодѣ
 ѡкѣпѣли, денѡю рѣкою, г. глѣ. крещаемъ ракъ кѣїи, іѣк.

Тѡчно такое же наставаенїе нахѡдится е҃ще:

ѿ) Вх Слѡжѣвникѣ, печѣт. въ Москвѣ ꙗрѣд (1616) г. междѣ
 патрїаршества (тетр. ѿа, лѣст. ѿ).

ѿ) Вх рѣкопїсномъ Слѡжѣвникѣ началѣ ѿ кѣка, принадлежащїемъ
 скѣщенникѣ ѿ. Кармазїнскомѣ.

ѿ) Четъла Мїнѣла, печ. въ Москвѣ ꙗрглѣ—
 ꙗѡлѣ г. декабрѣ і чїелѣ, въ жїтїи сѣкїхъ
 мѣнїкъ Мїнны, Ермогена ѿ Ѣвграфѣ:

Воврѣвшымъ е҃пїкѡмъ, ѿже ѡ ѡкрѣтныхъ мѣстѣ
 ѿ ѿдеткїи прїдѡпа ко ѿлѣандрїю, ѡкѣ словѣсныа сколѣ

Обцы посѣтити, ѿны же подкигъ мѣнникѡвъ видѣти хотѣши, ѿ каше ѿхъ числомъ тринадесять: чѣмъ сокращенымъ, ѿ кодѣ вѣготѡваннѣи кѣкшеи, пожелѣ (Мѣна) Ермогенѣ, да прекаонитъ главоу екоу епископѡмъ. Тѣмъ же козанкающе кодѣ на главоу егѡ, глахѣ: прѣмлетъ каню ѡрожденїа Ермогенѣ, во ѿмѣ Сѡца ѿ бѣа, ѿ вѣагоу дѣа. ѿ такѡ крѣщенѣ въстѣ едѣа предъ кѣмъ народомъ, ѿ кѣмъ людѣе славоу коземахѣ Хрѣстѣ Бѣѣ. крѣщенѣ же ѿ народа множетѣво, ѿ въстѣ радостѣ велика ко кѣмъ градѣ, кеселѣщимъ людемъ кѣрнымъ ѡ Гдѣ Бѣѣ своѣмъ.

ка) Прѡлогъ, печ. въ Москвѣ зрѣ—зрѣна (1641—1642) г., сентябрѣ к.о. числа, въ мѣчѣнїи Лавды ѿ Гаведдѣа, лист. рѣе:

ѿ сѣ облакъ малъ ѿкъ мзгла, ѿзѣа на главоу емоу (мѣч. Гаведдѣа) кодѣ ѿ масло. ѿ глакъ ѿз облака глѣ, сѣ прѣлазѣ еси крѣщенїе раке кѣи. ѿ просвѣтѣнѣа лице егѡ ѿкъ свѣтѣ. ѿ благоуханїе немалѡ ѡбнѣа.

Гамъ же, декабрѣ дѣ числа, въ мѣчѣнїи Фѣлимѡна ѿ ѿполѡнїа, лист. фѣи:

Но поношенѣ (Фѣлимѡнѣ) кѣвъ ѿгѣмоу, ѿкъ кѣоуе колѣзновати перѣѣ, ѿ прѣстѣити ко крѣщенїю хрѣтѣанскому: немощного ѿ хрѣтѣаномъ причтѣати сѣѣ, не приобѣщѣнѣмъ крѣщенїю. помолѣнѣвѣжѣа сѣомъ Фѣлимѡнѣ. ѿ дождѣ снѣде на негѡ тѡчїю, ѿкъ кѣмъ прѣстоѣнїи днѣтѣнѣа: ѿ томѣ самомѣ ѿзвѣстїе сѣѣ прѣнѣшѣ, ѿко никомѣже дерзнѣшѣ стѣраха раднѣ ѿгѣмонова, ѣже крѣтити егѡ, свѣше ко снѣде емоу крѣщенїе.

С Ч Л Ч І А Ъ К.

Ѡ ТОМЪ, ЧТО ВЪ ДРЕВНЕЙ РУССКОЙ ЦЕРКВИ ВЪ КРЕЩЕНІИ, ПРИ ПОМАЗАНІИ СВ. МѸРОМЪ, СЛОВА: ПЕЧАТЬ ДАРА ДХА СТѸГО, НЕ СОПРОВОЖДАЛИСЬ СЪОБЫМЪ ПРИГЛАШЕНІЕМЪ, ѠБРѢТАЮЩИМЪСЯ ВЪ СТАРОПЕЧАТНЫХЪ ПАТРІАРШИХЪ ИЗДАНІЯХЪ ПОТРЕБНИКОВЪ.

Приглашенія сїи не Ѡбрътаются къ чинѣ крещенія въ слѣдующихъ старописменныхъ и древлепечатныхъ Потрѣбникахъ и Слѣжѣвникахъ:

а) Въ Слѣжѣвникѣ препод. Сергіа, хранящ. въ ВѸнодѣльной бібліотекѣ подъ № 952.

б—д) Въ Потрѣбникахъ елѣва, той же бібліотѣки, №№ 268, 307, 310, 324, 326.

е) Въ Потрѣбникѣ елѣва въѣва, бібліотѣки С. Петерб. АСХ. Академіи, № 1070.

ж) Въ Потрѣбникѣ того же вѣка, бібліотѣки А. И. Хасдока, № 119.

з) Въ Слѣжѣвникѣ зѣ вѣка той же бібліотѣки № 116.

и) Въ Слѣжѣвникѣ ѡщѸг (1475) г. бібліотѣки ТрѸцо-Сергіевои лавры, № 224.

ка—кб) Въ Слѣжѣвникахъ елѣва вѣка, бібліотѣки Моск. АСХ. Академіи, №№ 85 и 88.

кв—кд) Въ Слѣжѣвникахъ того же вѣка, бібліотѣки С. Петерб. АСХ. Академіи, №№ 836 и 837.

ке) Въ Слѣжѣвникѣ зѣ вѣка той же бібліотѣки, № 861.

кж) Въ Молитвенникѣ (Трѣбникѣ), печ. въ Венеціи ѡфѸн г.

кз) Въ Трѣвникѣ, печ. въ Стрѣгинѣ 1875 г.

кн) Въ Евхологіонѣ (Трѣвникъ), печ. въ Кіевско-Печѣрской лаврѣ 1875 г.

С т а т ь я

О ПОМАЗАНІИ СВ. МѢРОМЪ И НА НОГАХЪ.

а) Трѣвникъ, печат. въ Стрѣгинѣ 1875 г., въ чинѣ крещенія, лист. 14 на обор.:
 Помазываетъ окрещеннаго свѣмъ мѣромъ. творѣ крѣпъ образъ. на челѣ, на вѣсехъ, на прѣсехъ, на роукахъ, и на ногахъ глж. Печать дара стго дха, аминь.

(Тоже и на листѣ ф при молиткѣ шкѣршелса сѣрбичиц.)

Также поелѣкваетса помазывать св. мѣромъ и на ногахъ въ чинѣ крещенія еще въ свѣдѣннхъ книггахъ:

б) Въ Слѣжѣвникѣ преп. Вѣргіа. Моск. Вѣнодалной библіотѣки, № 952 (лист. рѣг).

в) Въ Потрѣвникахъ елго вѣка, той же библіотѣки, № 268 (к. еп), № 310 (л. нд ѡк.) и № 326.

г) Въ Слѣжѣвникѣ 1877 г. библіотѣки Трѣско-Вѣргіевои лавры, № 224.

д) Въ Слѣжѣвникѣ елго вѣка, библіотѣки Моск. Аш. Академіи, № 88.

е) Въ Слѣжѣвникахъ того же вѣка, библіотѣки С.-Петербур. Аш. Академіи, №№ 836 и 837.

ж) Въ Слѣжѣвникѣ елго вѣка, той же библіотѣки, № 861.

з) Въ Потрѣвникѣ елго вѣка, той же библіотѣки, № 1070.

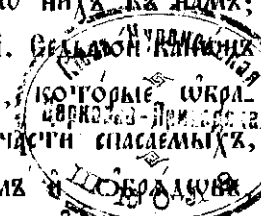
а) Въ Служебникѣ зѣло вѣка, вѣлічїи ѿ Н. Я. Хлдова, № 116 (міст. рѣс ѿкр.)

б) Въ Вѣхологіонѣ, пер. въ Кіевѣ 1845 г. (стр. 35).

С т а т і я ѿ д.

О ПРИСОЕДИНЕНІИ ЛАТИНДНХ, ОБРАЩАЮЩИХСЯ
КЪ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ, БЕЗЪ ПОВТОРЕНІА
НАДЪ НИМИ КРЕЩЕНІА.

а) Окрѣжное посланіе Марка, митрополита
Ѳесскаго, издан. 1859 г. въ Парижѣ, на грече-
скомъ и русскомъ языкахъ, стр. 14.

Если Латїны ни въ чемъ не ѡтступили ѿ Правовѣрїа,
то мы не имѣли бы ѡснованїа ѡдѣлывать ѿ нихъ:
Если же они совершенно ѡтступили ѿ Оного, — а именно
въ исповѣданїи ѿ вк. Духъ, чрезъ самое ѡпасное и бого-
хульное нововведенїе, — то они сдѣлались еретиками и мы
ѡдѣлили ихъ ѿ себя какъ еретиковъ. И почему же мы
помажемъ мѣромъ присоединяющихся ѿ нихъ къ намъ;
Раздѣлется ѿ того, что они еретичи. 
второго вселенскаго собора гласитъ: Тѣ,
щлются въ Православіе и прїобщаются части спасаемыхъ,
принимаются нами на ѡснованїи правилъ
ѡпотребляемыхъ при принатїи еретиковъ Ирїанъ, Маке-
донїанъ, Савкатїанъ Нокатїанъ, называющихся себѣ чи-
стыми, Ирїстерїанъ, четырнадцатию или собственю
Тетрадїтичюю, и Аполлинарїстюю, при чемъ они пись-
менно ѡрекаются ѿ своей ереси, и, вслѣдїю дрѣдїю ереси,
которая ѡчищается не согласнѡ съ Православною Католиче-

вѣннѣ, Глѣть поимъ. кѣржѣ въ ѣдинаго кѣ. постихѣ. крѣцаѣ-
мьнѣ понѣ глѣть. въ доконца. ѣ глѣ. вѣннѣ. мѣтвѣ:
снѣ.

Бѣже сѣе нашѣ. хотѣнѣ вѣбѣмъ чѣкѣ сѣсти(сѣ). ѣ вѣзоуѣ
ѣстиннѣнѣ прѣннѣ. ѣ прѣннѣ рава твѣѣго сѣго ѣмѣ. сѣкѣ
кѣзѣннѣша ѣ прѣлѣсти. ѣ вѣзѣмѣмѣша вѣзоуѣмъ ѣстиннѣнѣ
прѣннѣ ты ко рѣкѣ ѣснѣ гнѣ. ѣннѣмъ сѣвѣца ѣмамъ ѣѣже
несѣуѣть ѣдѣвѣра сѣго ѣ тыѣмнѣ подѣкѣетѣ прѣвѣсти. ѣ
глѣ моѣ оуѣслѣшатѣ ѣ воуѣдетѣ ѣдннѣ сѣадо ѣ ѣдннѣ пѣс-
тырѣ. оуѣпаснѣ ѣго вѣслѣкѣ своѣнѣ. ѣ вѣзоуѣмъ ѣстиннѣнѣ
поѣзѣкѣленнѣ сѣты(хѣ) сѣлѣкѣннѣ ѣ всѣхвалнѣннѣ аѣлѣ, ѣ спѣбнѣ ѣго
зѣнамнѣмъ кѣжѣтѣкѣннѣнаго мѣра. прѣчастнѣмъ чѣгнѣнаго тѣла ѣ
крѣве твѣѣѣ. ѣсѣвѣрѣшенѣ ѣго рѣка ѣѣкнѣ. да кѣ сѣадеѣ
твѣѣмъ сѣпрѣчѣтѣнѣмъ воуѣдетѣ кѣ сѣлѣкѣ ѣ хѣлоуѣ вѣанчѣ-
сѣтѣнѣмъ твѣѣѣго, ѣѣко твѣѣѣ ѣ цѣтѣво ѣ снѣла. ѣ сѣлѣка ѣѣца
ѣ снѣа ѣ сѣтѣго дѣха нѣнѣѣ;—ѣ прѣннѣсѣжѣть вѣдоуѣ сѣннѣнѣю. ѣ
оуѣмыѣлѣетѣ ѣго поѣлнѣцѣ, ѣ поѣжѣкоуѣ. ѣ мѣжѣютѣ ѣго
сѣтѣмъ мѣрѣѣ. ѣѣко ѣ новѣкрѣцаѣемаго. ѣ попомазаннѣнѣ
мѣра. глѣ сѣннѣнѣ на ѣннѣмъ. Мѣтвѣѣ. снѣ: Гнѣ вѣже нашѣ,
ѣспѣбнѣкѣннѣнѣ сѣкѣрѣшенѣ ѣѣкнѣнѣ рѣка твѣѣѣго, ѣмѣкѣ. вѣ
прѣкѣднѣ
вѣѣроуѣ ѣже вѣтѣ, зѣнамнѣнѣ сѣтѣго твѣѣѣго мѣра. ты вѣѣко
кѣржѣ ѣстиннѣоуѣнѣ ѣже кѣтѣкѣ вѣнѣ сѣвѣлѣнѣ. ѣ вѣзѣрѣстнѣ
ѣго воѣрѣкѣдоуѣ. ѣ вѣѣкнѣнѣ ѣже ѣѣ тѣе дѣрѣмнѣ оуѣкѣрѣшаема,
вѣсѣѣа ѣ нѣнѣѣ ѣ прѣно:—Поѣсѣмъ прѣчаѣцаѣетѣѣ. ѣ прѣннѣмѣетѣ
зѣпрѣрѣеннѣнѣ неѣѣлѣтнѣ мѣа зѣсѣмѣ днннѣ. ѣ ннѣлнѣца оуѣмыѣбѣтнѣ.
По ѣѣко новѣкрѣщеннѣнѣ дѣтѣкѣрнѣ. ѣ кѣ сѣсѣмѣ днѣ оуѣмыѣет-
сѣ. тѣ. вѣннѣнѣ. сѣкѣтѣнѣ. Поѣмнѣлоуѣнѣ на ѣѣже, ѣ ѣпѣѣ:

Тѣѣннѣ такѣѣнѣ же чннѣ прѣннѣтѣѣа ѣѣ дѣтнѣнѣ прѣходѣлнѣннѣхъ, поѣ сѣднѣ
мѣропомазаннѣ, наѣднѣтѣсѣ ѣѣнѣ кѣ сѣкѣднѣннѣхъ сѣтарѣпнѣскѣмнѣннѣхъ ѣ
дрѣкѣлѣнѣчѣтѣннѣхъ кннѣгаѣхъ:

3—6) Изъ Потрѣбннѣкѣхъ сѣлѣво кѣѣка вѣннѣдѣлнѣннѣ кннѣѣ-
тѣннѣ, №№ 268, 307 (гл. 51) ѣ № 324 (снѣт. ѣз).

г) Вх Потрѣбникѣ тогѡ же вѣка кѣвліотѣки С.-Петерб. ДСх. Акадѣміи, № 836 (ліст. рѡз).

д) Вх Потрѣбникѣ 51-го вѣка кѣвліотѣки А. Н. Халдова, № 119 (ліст. фѣ).

е) Вх Трѣбникѣ, печ. вх Стратинѣ 485 г. (ліст. ѳ).

ж) Вх Молитвенникѣ (Трѣбникѣ), печ. вх Венеціи 484 г. (четр. ліг 88 III, ліст. д ѡвор).

Вх печатныхъ Трѣбникахъ вх вышеприведенномъ чинѣ прикаваны ещѣ двѣ молитвы на ѡмовеніе кх ѳ дѣнь св. мѣра, причѣлахъ вх стратинскомъ Трѣбникѣ покаяккѣетѣа причастіть по ѡмовеніи св. мѣра, а вх венеціанскомъ Трѣбникѣ—до ѡмовеніа, поелѣ присоединеніа, кѣкх ѳ вх рѡконенныхъ Потрѣбникахъ.

к) Вх сокращеніи сѣбѣа лічѣргіи.

С т а т ь я ѣ.

Ѡ волнѣствѣ просфорѣ на просколідіи, оу-
потреблѣвшихъ вх дрѣвней православнои
цѣркви.

л) Кормчѣа пергаменная, писана вх 4574 (1282)
г., хранѣщѣа вх Моск. Сѣнод. кѣвліотѣкѣ
подъ № 132, ліст. фѳі:

Венсѣ, вхпращаніе кюріково нже вхпращаше кѣппа,
ноугородьско. нифонта и нѣхъ. (Нѣже, ліст. фѳг:) пра-
шахъ ѡдною просфурѣю. достонган слоужити. аже (т.
ѣ. ѣце) коудѣтъ далече вх селѣ. а нѣгдѣ коутъ (читѣи:
коудѣтъ) взѣти другонѣ просфурѣи. то достонтъ. аже

мѣншаго числа. Примѣчательно, что такъ и въ Церкви: пятипросфоріе древнѣе, и колыбе оупотребительно: седмипросфоріе мѣнѣе древно, и мѣнѣе оупотребительно.

Что пятипросфоріе древнѣе седмипросфоріа, сие показы-
ваютъ слѣдующимъ свидѣтельствомъ:

Ѹ) (а) Въ бібліотѣкѣ Покогородскаго Вофійскаго Собора (подъ № Ѹ) хранится харатейный Сочень хорóшаго письма, вѣка кѣ, Службеникъ монастырѣ Антоніа Римлянина. Въ немъ просфоры въ чинѣ проскомидіи не означены сѣтомъ, а послѣ описанія дѣйствій надъ цѣрковю просфорою сказано: Славъ въ чѣть глетъ: приими Гї Гє Хє жертвѣ сию въ чѣть и въ славѣ сѣомѣ нѣрк. Вдѣ крѣпанъ помани: приими Гї Бє нашихъ жертвѣ сию за раба Бїа нѣркъ въ здравіе и въ исеиіе. За оупокон: Помани Гї дїю оусопиухъ и пр. Сѣи примѣръ показываеъ, что въ гадкокой древности въ числѣ просфоръ въпредѣленнаго положенія не было: но сама краткость чина проскомидіи показываеъ, что просфоръ было не больше пяти, естли не мѣнѣе.

ѹ) (б) Въ той же бібліотѣкѣ (№ ѹ) въ харатейномъ службеникѣ, вѣка гї, просфоры сѣтомъ не означены, а нѣзъ самаго чина проскомидіи видны слѣдующимъ пѣть: а) Агнецъ, б) Богородичнаа, в) Сѣихъ, д) Въ здравіе. е) За оупокон.

Ѻ) (в) Въ той же бібліотѣкѣ (№ Ѻ) харатейный Службеникъ, вѣка дї, показываеъ пятипросфоріе также какъ предъидущій.

ѻ) (г) Въ той же бібліотѣкѣ есть Службеникъ, писанный на вѣмѣчѣ, поминанцій Великихъ Князей, а не архіе, и слѣдственно писанный не позже еї вѣка, въ

позднѣйшее крѣмъ подписанный рѣкою Тимодѣя Кулюкакина. Сѣи Владжѣнникъ назначаетъ: Вторую просфорѣ, къ чѣсть Богородицы, на третѣй просфоре, поминать стѣихъ, ѣтероу просфороу, то ѣсть четвѣртю ѡ епископѣ, князѣхъ, игдменѣ, ѡ царѣхъ живыхъ Иноу просфору, то ѣсть пѣтю, ѡ оубошнихъ.

Д) (Ѣ) Въ той же Бѣкаіотѣкѣ Владжѣнникъ Владжнцкаго монастырѣ, писанный на кѣмагѣ, кѣка ѣі, полагаютъ: вторую просфору, къ чѣсть Богородицы, на третѣй просфоруѣ глаголетъ ѡ стѣихъ, дроугю просфору, то ѣсть четвѣртю, ѡ кѣмъ епископствѣ, ѡ царѣхъ, ѡ игдменѣ, ѡ всѣхъ живыхъ, на другой просфоруѣ, то ѣсть на пѣтѣ, глаголетъ ѡ оубошнихъ. Подобные семѣ Владжѣнникѣ ѣсть ѡ дрѣге къ той же Софійской Бѣкаіотѣкѣ *).

Нѣже стр. 18:

Г) (Гі) Въ Волокѣцкомъ Монастырѣ хранителъ писанный на кѣмагѣ Владжѣнникъ, бывшій къ оупотребленію ко крѣмъ игдменствовакшаго тамъ свѣтителя Філіппа. Онъ полагаютъ: четвѣртю просфору ѡ епископствѣ ѡ сѣціенномъ чинѣ, пѣтю просфору ѡ царѣхъ ѡ всѣхъ хрїстіанахъ, гѣкже ѣстьли къ Монастырѣ ѡ игдменѣ ѡ Братіи, шестю просфору ѡ оубошнихъ.

*) Сѣи рѣшении бѣкаіотѣки Нокгородскаго Софійскаго собора писѣк хранителъ къ бѣкаіотѣкѣ С.Петербургской Духобной Академіи.

Рѣкшиси Московскои Бѣнодальной библіотѣки.

а) Службникъ пергаменный кѣ_гѡ кѣка, под № 605 (сѣ надписью на а листѣ: Инова города Антоніева мѣтра римлянина Службникъ чудотворца Антоніа ево собино), лист. ѱ на ѡвор.:

Влоу сѣго златобста... Приммх Иерѣи ѡ Дьлко. Про-
сфороу. И прекрѣстѣл ножемь. И глѣть. Вспоминание
твори Гѣ наше іѡ хѣ на танѣни ево кѣри. И взнемх агницъ.
И положи на дискорѣ. И просфѣмислѣх просфѣры. І глѣть.
Мѡ. На кадило. Кадило приносимх.

б) Службникъ пергаменный дѣ_гѡ кѣка, под № 892, лист. ѡ на ѡвор. *)

Послѣ дѣйствиѣ над Англицемъ и Бгородичною просфорою,
ѡ прочнѣхъ написано: На третіѣи же просвирѣ. глѣть,
чѣнаго и славнаго прѣрка и прѣтечи и крѣглъ Иѡна, и проч.
Тѣже приѣмх иноу проскѣроу глѣть, ѡ кѣмх епѣкопѣстѣкѣ
православны, и ѡ архіепископѣ нѣшемъ імік, и чѣнаго ево
прозвирѣства, и еже ѡ хѣ дѣякопѣстѣка. и всего сѣна-
скаго чина, и вземх чѣ полагаѣть таможе, посемх приѣмх
иноу просфѣроу, глѣть: ѡ здравнѣ ѡ сѣнин. клѣочѣвы
црѣи ѡ блѣочѣвомх и холѣкѣкѣкѣмх келѣкѣмх кнѣзи нѣе,
імік, и ѡ всѣ блѣочѣвы кнѣзѣ нѣи, иже роуѣкѣми зем-
лами некоуѣнѣ. и ѡ воѣнѣхъ нѣхъ и ѡ всѣ пракославнѣ
хрѣтиѣнѣ, тѣже снѣ аще боудетѣ монастырь, глѣ ѡ ракѣ
кни ѡѣи нѣшемъ игоумене, імік, и ксѣѣ, іѣ, ѡхѣвѣ кратнѣ
нѣеѣ, и ѡслоужѣкѣнѣцѣ нѣи. ѡ прозвирѣхъ и дѣякопѣхъ
и ѡ кратнѣ нѣи и ксѣ нѣже призвахъ кѣ твоѣмоу при-

*) Чѣнх проскѣдѣи написанъ на кѣмѣкѣ и ѡнобѣтѣ кѣ ѣи кѣкѣ.

частину. твоимъ бл҃госерднѣмъ преклѣпнъ бл҃го. Посемъ помѣнае, и хже хоше, взе чл҃ полгаеть таможе, Таже се, о памяти и оставленнй грѣховъ. клѣпны и приопаматныи црѣи и бл҃гочтвыи и блаженнй патрнархъ, и весь сѣльскыи еборъ помани ги, о памяти оставленнй грѣховъ престѣпльшиа православныи кнзей роускыи, зде поминаеть елика хоше, мртвыи, посемъ прилагае и се за оупокою о всеи иже княдежи воскрѣнна и жизни вѣчныа, и твоего причастна. оупошии оцъ и братнии нашии чл҃колюбче. Та вземъ чл҃ положи, И приемъ фѣникъ съкнраеть крошкыи, и прио-

г) Службеникъ пергаментный дѣло въика, под № 952 (съ надписью по листамъ книзѣ: Службеникъ Прѣнаго оца Игмена Сергѣа радонѣскаго Чюдотворца), лист. и на шкор. и д:

Послѣ дѣйствѣа надъ Ягнцемъ и Бѣгородичною просфорою, написано: На третьенже просфору гѣть. Чтѣнаго и славна прѣка прѣта и крѣла и шана, и проч. Таже приемъ иноую просфору. гѣть о всемъ еипствѣ православныхъ и о архиепѣ нашеи їмрк. утѣнаго прозвѣтерьства и всеи спѣньскѣ унна. еже о хѣ дѣаконьства. И вземъ часть полагаеть таможе. Таже. Приемъ пакы просфору (тѣ же) гѣть снче. шзракыи и о спѣни. бл҃гочтвыихъ црѣи. И о бл҃гочтвомъ и христоложникомъ: иже роускою їмрк. и всеи бл҃гочтвыихъ князехъ нашихъ, иже роускою землею некоуцимися. и шкорехъ. и о всеи православныхъ хрѣтианехъ. Та шце коудеть вмонастѣри. гѣть снче о рактѣ бѣи їмрк. игоуменѣ нашеи. и о бранн нашеи, и слоужбеницѣхъ нашихъ. прозвѣтеръ и дѣаконъ. и всеи бранн нашеи. и хже призваа еси къ твоемоу участию твоимъ бл҃госерднѣмъ пребл҃гнъ бл҃го. Та поминаеть и хже имѣ по

презвитеръ и дьяконъ. и всенъ вѣрнъ нашъ нѣже призвалъ еси къ твоимъ причастіи твоимъ бѣгосерднемъ. пребави вѣко Тѣ поминѣ нѣже имать. по имени живыи и нѣже хоцеть. И тако вземлетъ часть. И пакы приѣ просѣрѣ глѣ снѣ. О памѣ и оставленни грѣховъ бѣжнѣ создателъ обвинителъ еси наи храма сего. Тѣ поминѣтѣ поставльшаго и архирѣа О памѣ и оставленни грѣховъ бѣжнѣ и припамѣтнѣхъ цренъ и бѣгочтнѣхъ, бѣжнѣхъ патрѣархъ и всѣ стѣльскѣхъ скоръ помини гнѣ о памѣтнѣ и оставленни грѣховъ преставльшихъ православнѣхъ князенъ рѣскѣхъ. Здеже поминѣетъ нѣже и еликѣ хоцѣ. Потомъ. Прилагетъ и се. и о вѣнѣ нѣже о надѣжи воскрѣнѣ и жизни вѣчнѣхъ. и твоего причастнѣ оуспѣшѣ шѣ и вѣрнѣ нашѣ чѣвѣкѣ гнѣ. И вземъ часть и положитъ. И приемъ финнѣхъ обираѣ крошкѣхъ, и прочѣ.

Точно такое же распределение просѣрѣ на просколѣдѣи нахѣдѣтѣ ещѣ къ свѣдѣющихъ рѣконнѣхъ книгѣхъ:

ѣі—ѣи) Бѣ Слѣжѣвникѣхъ ѣігѣ вѣка: той же вѣнодѣльной вѣблѣотѣки № 618: вѣблѣотѣки С. Петерб. Дѣхъ. Акад. № 837: вѣблѣотѣки Моск. Дѣхъ. Акадѣмѣи, №№ 89 и 122.

ѣд) Бѣ Потрѣвникѣхъ той же вѣка, вѣнодѣльной вѣблѣотѣки, № 310.

ѣе—ѣа) Бѣ Слѣжѣвникѣхъ ѣігѣ вѣка, вѣблѣотѣки С. Петерб. Дѣхъ. Акадѣмѣи, № 842, и вѣблѣотѣки Моск. Дѣхъ. Акадѣмѣи, № 88.

ѣб) Бѣ Слѣжѣвникѣхъ ѣігѣ вѣка, вѣнодѣ. вѣблѣотѣки, № 909.

ѣв) Слѣжѣвникѣхъ пергаменнѣй ѣігѣ вѣка подъ № 598, лѣст. ѣ:

Послѣ дѣнствѣа надъ Агнѣмъ, написано: и се взѣмѣа просѣрѣхъ къ чѣтѣ сѣмъ. егѣже будѣтѣ праздннѣхъ: Приѣми

ГН КЕ ІСЕ ХЕ ЖЕРТВѢ СІЮ. ВЪ УТѢ І ВЪ СЛАВУ СІМѢ ІМѢ;
 а се за крѣтыны. Пріѣми ГН КЕ ІСЕ ХЕ ЖЕРТВѢ СІЮ за
 раба бѣга ІМѢ ВЪ ЗАРАВНЕ ВЪ СІННЕ. А се за оуѣ. Помани
 ГН ІШЮ ОУСОПШІ РАКЪ СВОІХЪ ІМѢ. на мѣстѣ скѣтлѣ
 нѣѣже прістѣцаеть свѣтѣ лица твоего. : і посемь кадиль-
 ницю възметь діаконъ. руеть гү помолнимъса. Попѣ.
 мо. Кадило приносимъ, и проч.

КД) Слѣжѣвникъ рѣкоп. ЕІГѢ КѢКА, ПОД
 № 606 (сѣ надписью на первомъ кѣломъ листѣ:
 Слѣжѣвникъ влжницкѣ мнѣтрѣ чюдотѣоца еднмѣл его
 совинѣ. И по листамъ подъ строкамі: Слѣжѣвникъ
 ѿвдѣміа новгородцагѣ чюдотѣоца нѣсанъ на вѣмаге влѣтѣ
 *сѣѣ гѣ: понемѣже самъ слѣжѣлъ), лист. р.д.:

Послѣ дѣнствѣл надъ Іагнцемъ и Бѣгородичною просфо-
 рою, написано: На трѣенѣ же просфирѣ глѣт. чѣтнаго и славнаго
 прѣрика прѣтчи и крѣтѣл іѣванна, и проч. (Листъ рѣн:) Тѣ.
 прѣемъ четвѣртою просфироу. глѣ. ѿ всѣ епѣкпствѣк право-
 славныѣ. і ѿ архѣпѣкпѣк нашѣ. нѣмѣк: чѣтнаго е прѣсвѣтер-
 стѣ. и еже ѿ хѣ дѣаконствѣ. и ксѣго сѣенѣскаго чѣна.
 вземъ часть, полагае, тамѣ. Тѣ. прѣемъ пѣртою просфироу.
 глѣ. ѿ зѣвѣн осѣсенѣн кѣгочестивѣк цѣен. и ѿ вѣгочтивѣк
 и хѣтолюбивѣк велнкѣк кнѣсен, нѣлѣ. и ѿ всѣ вѣгочестивѣк
 кнѣсен нашѣ. нѣже роуѣкою землею нѣкоуѣшнмѣса. и ѿ воѣ
 нѣх. и ѿ всѣ православныѣ хрѣтіанѣх: Тѣ. аще боудѣ мона-
 стырь. глѣ. сѣце. ѿ раѣк вѣжѣн Оѣци нашѣ нѣгоуменѣ.
 нѣмѣк. и ѿ вѣратѣн нашѣн, и ѿ слоужевницѣ нашѣн, прѣзвѣ-
 терѣ, и дѣаконѣ. и ксѣн вѣратѣн нашѣн. нѣже призвалъ еси
 къ твоемоу причастію, тѣкоѣ кѣгосердѣемъ прѣвѣгын кѣкѣ.
 Тѣ. Поминае нѣже нѣма по нѣмени живѣк нѣже хоѣе. И тѣко

вземлѣ члѣ. ѿ пѣкы прѣѣ, шестюю просфироу. глѣ. еѣ. ѿ
 пѣмѣти ѿ ѿставленїи грѣхѣ клѣженнѣ созателѣи ѿбнѣгелѣ
 сѣлѣ. ѿлѣ хрѣма сего. Та: поминѣ постаклѣша ѿ архїерѣкѣ
 нѣмѣ:— ѿпѣмѣти ѿ ѿ(ста)вленїи грѣхѣ клѣженнѣ и
 принопѣмѣннѣ, клѣгочѣстннѣ црѣнѣ. ѿ клѣженнѣ патрїархѣ. ѿ
 весь стѣнтельскыи сѣворѣ помѣни гѣ. ѿ пѣмѣти, ѿ ѿ
 ѿставленїи грѣхѣ клѣженнѣ, престаклѣшнѣ правослѣвннѣ кнѣзѣн
 роуѣскѣ. Зѣже поминѣтѣ ѿ хѣже ѣлннѣ хѣцѣтѣ.— прилагѣтѣ
 же, ѿ сѣ. ѿ весь ѿже ѿ надежнѣ вѣскрѣсенїѣ, ѿ жизни
 вѣчннѣ ѿ твоего причѣстїѣ, прѣ оуѣтѣпшнѣ. ѿцѣ ѿ вратѣн
 нашнѣ. нѣ зѣ лежащнѣ ѿ по вѣндоу правослѣвннѣ. оучннѣ дѣхнѣ
 ѿ весьлѣ твоеѣ праведннѣ члѣвколюбче гѣ: ѿ взѣ члѣ положннѣ:
 ѿ ѣцѣ кроуѣ коудоуѣ, ѿ прочѣ.

Тѣмѣ сѣ такнѣмѣ же колнѣчествомѣ просфѣрѣ (т. ѣ. сѣ шестїю
 просфѣрамнѣ) ѿзѣбѣженѣ чннѣ просколнѣднѣ еѣцѣ кѣ слѣдѣющнѣмѣ кннѣгѣмѣ:

ѣе—ѣд) Вѣ Слѣжѣвннѣкѣмѣ ѣѣ вѣкѣ, вѣвѣлѣотѣннѣ С. Петѣрѣкѣ.
 Дѣхѣ. Акадѣмнѣннѣ, №№ 527, 528, 529, 531, 532, 536, 537.
 539, 542, 543, 546, 547, 548, 836.

ѣѣ—ѣе) Вѣ Слѣжѣвннѣкѣмѣ ѣѣ вѣкѣ, тѣѣ же вѣвѣлѣотѣннѣ, №№
 575, 586, 843, 844, 845, 848.

ѣѣ) Вѣ Слѣжѣвннѣкѣмѣ тѣѣ же вѣкѣ вѣвѣлѣотѣннѣ, №№
 615.

ѣѣ) Вѣ Шакарѣвскѣмѣ Шннѣннѣ за лѣвѣсѣцѣмѣмѣ тѣѣ же
 вѣвѣлѣотѣннѣ, № 183, лнѣтѣмѣ ѣѣ ѿборѣ.

ѣѣ) Вѣ Слѣжѣвннѣкѣмѣ ѣѣ вѣкѣ тѣѣ же вѣвѣлѣотѣннѣ, № 612.

мд.) Службеникъ ѿ гв вѣка, подъ № 602 (на ѡкоротѣхъ перваго вѣлаго листа написано старинною икорописью: Книга архіепископа великого новагорода и Пскова Верениѡна кѣцова), листъ гѣ на ѡкор.:

Послѣ дѣйствіа надъ первою просфорою, написано: Та пріемле сщєнникъ котороу просфироу и глеть. Вхъ чєсть и кнѣмать преблєннѣи влѣцы нашеи кѣы, и прѣно дѣкѣ мрѣи. Ѣже мѣтвами гѣ. прѣими жрѣткѣ сѣю вѣренѣнын чкою жрѣткеникъ. Чѣгнаго ислѣкнаго прѣрка и прѣгча икре стѣгелѣ Іѡанна, и прѣч. (Нѣже, листъ дѣ ѡкор.) О все сщєнсткє правослѣвнѣи. о архіеписѣ нашеи і мѣк. чѣгнаго прєсвѣтерсткѣ. Ѣже о хє діаконстѣ. и всего. сщєнническѣ чина. И взє чѣсть полагаєть тамѡ. ѡ здравіи. и спєсєніи. Блгочєстнѣкѣхъ прѣн. о блгочєстнѣвомъ и хрѣтолюбнѣвомъ великѡ кнѣзе нашемъ Імѣк. и всеѣ блгочєстнѣкѣ кнѣзей нашѣи. Иже роускою землєю, и кѣще. Ивоѡхъ ихъ. и ѡкоѣ правослѣвнѣхъ хрѣтіанєхъ, О раѣкѣ вѣжѣи ѡцы нашеи и гдѣмене, Імѣк. Исслѣжєкнѣцѣ нашѣи. о прєсвѣтерѣ і діаконѣ. и кєи кратѣи нашеи. ихъже призѣа къ чкѡємоу причєстїи. чкѡнмъ блгосєрдїємъ прєблѣгѣи вѣкѡ. тѣ. Поминаєть ихъже хѡщєчь живѣи. ихъже имать поимєни. О пѣмѣти Иѡѡстѣвлєніи грѣхѡвъ. блжєннѣи и прѣнопѣмѣтнѣхъ. прѣи блгочєстнѣкѣ. О блжєннѣхъ патрїархѣхъ. И всеѣ стѣльскѣи сѣвѡрѣ помѣни гѣ. О пѣмѣти иѡѡстѣвлєніи грѣхѡвъ. прєстѣвлѣшисѣ правослѣвнѣи великѣи кнѣзей роускѣи. и блжєннѣи мѣчрополчѡвъ. здѣже поминаєтѣ ихъже єлнѣкѣ хѡщє. Потѡмже прилагаєть и сє. ѡкєтѣхъ иже ѡнадєжи вѣскрєсєніѣ и живѣни вѣчнѣхъ. И чкѡєго причєстїѣ ѡ оуѣсѡпшѣи ѡцѣ и кратѣи нашѣи чѣколюбчє гѣ. І взємъ чѣсть и полѡжѣи. И прѣєлѣхъ фѣннѣкѣ и сѣвѣраєтѣ крошкѣи.

н) Трѣвникъ ѿ Гв вѣка, подъ № 268, (см. выше стр. ѿ), лист. д:

Послѣ дѣйствіа надъ Ягнцемъ и Бѣгородичною просфорою, написано: На третій просфорѣ глѣть. Чѣнаго и слакнаго пророка прѣтча и крѣтла иѿ. и проч. Также взѣ дрдѣдію просфорѣ, глѣть. ѿ како ѿпѣсѣтѣѣ православыи со архіеписѣпѣ наше имѣ, чѣнѣмъ презвѣтерьства, ѣ о хѣ дьяконьствѣ, и како цѣенничьскѣ чинѣ. и соци наше иудьментѣ. о кратіа и сьладжителѣ нашѣ презвѣтеріѿ, и дьяконіѿ. и о всѣхъ кратіа нашѣ. и хже призвалъ еси въ скоѣ очиненіе своімъ кѣгодѣтроуемъ преклѣгыи како. Та, поминѣ и хже хощѣ жыкы, и цѣн. и тако иземлѣ чѣ. На дрѣсен же просфорѣ глѣ вѣце, о памѣти и о ѿставленіи грѣхо клѣженныи кѣнѣторъ стѣго храма сего. Та поминѣ херотонисавшаго архіереа. и и хже хощѣ ѿмершии по имени. Та глѣть сице. всѣхъ иже внадежи вѣскрѣіа жыни вѣчныа, и въ тѣое приѿвѣщеніи ѿѿсопшии православыи ѿца и кратіи нашѣ, помани чѣколюбче. и тако иемѣ чѣ и всѣ метлицѣ, и свѣрѣ ка, и проч.

на) Слѣжѣвникъ ѿ Гв вѣка, подъ № 603 (сх подписью: Слѣженѣ десѣтѣ вѣнзѣл, кнѣга Троекага), лист. ѿ на ѿкор.:

Послѣ дѣйствіа надъ Ягнцемъ и Бѣгородичною просфорою, написано: Приймѣ просѣдрѣ крѣтѣвѣдію на горней части глѣть; Гѣ іѣ хѣ приими приношеніе се. слою чѣнаго и жнѣкѣтворѣщаго крѣта. застѣвленіемъ стѣи нѣнѣи слѣхъ кѣслоѣтнѣи. Чѣнаго и слакнаго пророка и прѣтѣчи крѣтла иѣна, и проч. (Нѣже, лист. ѿ ѿкор.ѣ) Я се на долней части, Гѣ іѿ хѣ приими приношеніе се. ѿкѣтѣмъ ѿпѣсѣтѣѣ православыи і ѿ

архієпископъ нашѣ. і мрѣ, и ѿ чинѣмъ ѣ прозвѣрствѣ и гаже
 ѿ хѣ дѣаконствѣ. и ѿ всѣ цѣнническѣ чинѣ; Помн-
 наѣ кого хоцѣ ерѣ. и дѣакѣ; взѣ часть полагаѣ долѣ; а
 се на право розѣ глѣ; Гѣ іѣ хѣ прии приношеніе се
 ѿ блговѣрнѣ и кѣмъ хранимѣ црѣ великѣ кнѣси и ваннѣ.
 і мрѣ. и ѿ всѣ блговѣрнѣ кнѣсѣ. и колѣрѣ и коѣ и. и же
 рѣскою землею не кѣшиа и ѿ всѣ православыи крѣтіанѣ;
 аще монастырь помнаѣ и гдѣмѣ Икра. и кого хоцѣ;
 и всѣ часть полагаѣ доле; а се на лѣво глѣ; Гѣ іѣ хѣ
 прии приношеніе се. ѿпачати и ѿ ѿставленіи грѣховъ.
 свѣтѣли ѿбѣтѣли сеа и храма сего. сѣтѣиши вселенскѣ
 патрїарха. и православыи црѣ. прѣцины митрополи блго-
 вѣрнѣ великѣ кнѣси. прѣцины архієпископъ и епископъ и блго-
 вѣрнѣ великѣ кнѣси. и всѣ блговѣрнѣ кнѣсѣ и кнѣси.
 и кѣго чина цѣнническа. и иносеска правѣцѣ, и ѿцѣ и краи
 нашѣ зѣ лежащи и повсюдѣ православыи Помнаѣ кого
 хоцѣ. Онадежи всѣрнѣ. и жѣни вѣчнѣи сподѣи и
 покѣи. и дѣже прѣсѣцѣ свѣ лица твоѣ гѣ; поѣ кнѣмаѣ
 и прочѣи заупѣи. и завѣзрѣкѣ; мѣтка кандѣлѣ; Вандѣ-
 ло приносѣи, и прѣч.

и) Глажевникъ начѣла зѣ гѣ рѣка подѣ № 616 (вѣ
 нѣмъ по лѣгѣмъ нахѣдѣтѣ слѣдѣющѣмъ подѣпси:
 рѣ Ноябрь дѣ дн. снѣи кнѣи сѣжѣникъ великѣ Гдѣи
 свѣтѣиши Іевъ Парѣахъ Москѣскѣи і всѣ рѣсѣи положѣи
 Николѣи чѣдѣтѣица да впрѣдѣ трѣѣ свѣле Петра и Алезѣа
 и Ионы в своѣ сѣлѣ Сѣлѣтѣнѣ).

Вз сѣмъ Глажевникѣ, на лѣтѣахъ кѣдѣ ѿборѣ, лѣ и
 лѣ, чѣнѣ прокомѣдѣи и зложѣнѣ такимъ же ѿкразѣмъ,
 какихъ и вѣ предѣдѣшемъ Глажевникѣ подѣ № 603.

Точно такъ же и въ слѣдующихъ рѣкопислахъ:

и) въ Блаженникѣ ѿ вѣка, бібліотѣки С. Петер. Дух. Академіи, № 530.

и) въ Блаженникахъ ѿ вѣка, бібліотѣки Моск. Дух. Академіи, № 85, и Румянц. Музеума, № 402.

и) Макарьевская Минѣя, мѣхъ Августъ, рѣкоп. Сѹнод. бібліотѣки № 183, въ толкованіи сѣгоу, соборной, апльскоу цркви, лист. фѣи на ѡбор., столк. в:

Послѣ дѣйствіа надъ Агнецемъ, написано такъ: Та. просфѣръ вынима. Прійми гѣ приношеніе и жрѣтвѣ въ чѣтъ и славу прѣтѣи влчци нашей вѣцы и принодѣвѣи мрѣи. еѣ мѣтѣами сѣи дѣиа наша. Та. И сѣмѣ тоже. А се за здравіе. Прійми гѣ жерѣтвѣ сѣю раба своѣго іамк. ѡздравѣи и ѡ сѣсеніи и ѡставленіе грѣховъ. Также же за колѣцаго. А се за оупокон. помани гѣ дѣиа оуѣопишнихъ рабъ своихъ. іамк. тоже все до конца.

Вогласенію сѣмѣ и въ дѣвухъ рѣкопислахъ ѿ и зѣ вѣка, содержащихъ толкованіе вѣрѣсткеныа лѣтѣргіи, принадлежащихъ бібліотѣкѣ А. И. Хлѣдова, №№ 79 и 103.

и) Кормчая ѿ гѣ вѣка, подъ № 222, гл. и)д, лист. 13, столк. в:

Послѣ дѣйствіа надъ Агнецемъ, написано: И потому проскомнисѣтъ просфѣръ сѣтѣи вѣи. сѣце гѣтъ; Гѣ іѣ хѣ вѣже нашъ прійми жерѣтвѣ сѣю. ва славу и чѣтъ. и прѣтѣи влчца наша вѣиа принодѣвѣи лѣрѣю. Также же и сѣтымъ комѣ хошетъ. проскомнисѣти гѣтъ; Гѣ іѣ хѣ вѣе нашъ. прійми

жертвѣ снѣ въ славѣ и чѣстї сего сего імѣ: въ зрѣніе живыи. Принимай гдѣ бже нашъ жертвѣ снѣ за прощенїе и ѡставленїе грѣхѣ раба твоего імѣ. и дѣлнн єго вѣчннѣн жнзнь. За мѣртвѣн єже приносѣи и глѣ; помжнн гдѣ дшѣ раба твоего. и імѣ. и дѣлнн єго ндѣже прнстѣцѣ сѣтѣ лица твоего; (Дѡздѣ рѣшнннн вѣнодѣльной вѣлѡтѣнн.)

нн) Слѡжѣнннн, пнсан. 4577 пг (1475) г. кѣл-
лѡтѣнн Трѣцко-Сергѣевой лѡуры, № 224, лнст. 3:

Пѡслѣ дѣнствѣн надъ Ігнцѣмъ и Бѣгороднчною просфѡ-
рѡю напнсанѡ: На третѣен просфѡрѣ глѣ. Внлоу чѣннѡго и
н живѡтѡрѡцѣн крѣта + чѣннн нѣннн снль бѣзпѡлѡтннн
+, и прѡч. Тѣ възѣмъ и дрѣгѡю просфѡрѣ, глѣ. ѡ вѣлѡкѡ
ѣпнскѡннстѡкѣ правослѡвнѡ. ѡ єпнскѡпѣ нашѣ імѣрк. чѣннѣмъ
прѣзвѣтѣрѣтѣѣ, єже ѡ хѣтѣ слѡуѣжѡн. и вѣсѣмъ сѣнннчѣскѡ
чннѣ. ѡ вѣлѡчѣстнѡнн црнхъ ншнн. ѡрѡкѣ вѣтѣемъ імѣрк
н гдѣмѣнѣ. ѡ вратѣн нашѣн и сѡслѡжѣнннцѣѣ, прѣзвѣтѣрѣѣ,
и днѡкѡнѣѣ, и вѣсѣн вратѣн нашѣн, нхѣже прнзовн въ тѡѡѣ
прѣѡвѣщенїѣ за тѡѡѣ вѣлѡсѡрдѣѣ вѣсѣлѣгнн вѣлѡкѡ. тѣ глѣ и
нхѣже нмѣ поимѣнн жнвнѣ, и тѡѡѣ възѣмѣ чѡст. На дрѣгѡн
просфѡрѣ глѣ снцѣ. ѡ вѣлѡжѣннѣнн пѡмѡтнн и ѡ ѡстѡвлѣнн
грѣхѣ вѣлѡжѣннн ктннторѣ сѣтѣмъ ѡвннчѣлн сѣл. тѣ пѡмн-
нлѣ пѡстѡвлѣннл єго архнѣрѣл, и ннѣѣ нхѣже нмѣ по имѣнн
ѡумрѣшнн. и наконѣцъ глѣ снцѣ. и кѣтѣѣ нхѣже ѡ надеѣжн
взѡкрѣннѣнн и жнзнн вѣчннѣмъ, и тѡѡѣ сѡпрѣѡщеннѣнн ѡтѡпншнн
правослѡвнннн ѡцѣ и вратѣн нашѣл чѣлѡкѡлнѡвѣчѣ гдѣ. и възѣмѣ чѣл.

нн) Слѡжѣнннн, пѣч. 4677 г. въ Оукнѣцѣехъ,
чѣтѣр. а 3, лнст. 1 на ѡкор.:

Пѡслѣ дѣнствѣн надъ Ігнцѣмъ и Бѣгороднчною просфѡрѡю,
напѣчатѡно: И на третѣен просфѡрѣ глѣ. Внлоу чѣннѡго и

живо творѣцаго, крѣта. Чтѣный нкнѣи силѣ величѣный
 Чтѣнаго и славнаго прѣрока прѣтчѣ и крѣтла іѡанна, и прѣч.
 (Нижѣ:) Та, възьма и дроугдѣю просфѣрд глѣ. Ѡ възьмакомъ
 еѣскнѣствѣ православномъ ѡеѣкнѣтѣ нашѣмъ, имѣ. чтѣнѣмъ
 прѣзвнѣтерѣтѣ. иже ѡ хѣ слоужьбы, и възьма сѣѣннѣч-
 комъ чиноу. Ѡ влѣгочѣтѣнѣи и кѣо хранимѣи црѣи на-
 шнхъ. Ѡ рактѣ вжѣемъ, имѣ, игоуменоу. Ѡвратѣи нашѣи
 и счлоужьбннѣтѣхъ прѣзвнѣтерѣхъ и діаконѣхъ, и всеи
 вратѣи нашѣи. и хѣже призоуы вѣтѣоѣ приѡкнѣеніѣ зѣтѣоѣ
 влѣго срдѣѣ все влѣгкѣ влѣко. Та глѣ, и и хѣже имѣтѣ поимѣни
 живѣи. И тѣко възьметѣ чѣстѣ. надроугѣи просфѣрѣ глѣ
 снѣ. Ѡвжѣеннѣи памѣти иѡстаѣаннѣи грѣхомъ вжѣеннѣи
 хѣтнѣторѣ сѣынѣ ѡвнѣтѣлы сѣн. Та, Помнѣаютѣ поѣтаѣавшѣаго
 иго архѣерѣа. и ннѣи и хѣже имѣтѣ поимѣни оуѣсѣишѣи. И
 накѣонѣ глѣ, снѣ. и възьмѣхъ иже ѡнадѣждѣи вжѣскрѣнѣа и
 жнѣзны вѣчнѣиѣ и тѣоѣго приѡкнѣеніѣ, оуѣсѣишѣи хѣ
 православнонѣхъ, ѡцѣ ивратнѣи нашѣѣ члѣколѣбѣе гн. И
 възьметѣ чѣстѣ.

Тѣоѣнѣо вѣ тѣкоѣмъ же иѣзложѣннѣи чннѣ проѣкомѣднѣи нахѣднѣтѣа еѣѣ
 вѣ слѣдѣющнхъ рѣкопнѣснѣхъ кннѣгахъ:

ѡ) Вѣ Слѣжѣвннѣкѣ перѣамѣннѣомъ длѣгѣ вѣкѣ, храниѣемѣа вѣ
 Рѣмѣнѣцѣкѣомъ Музеѣмѣ подѣ № 400.

ѡа-ѡе) Вѣ Слѣжѣвннѣкахъ еѣлѣгѣ вѣкѣ, вѣвѣотѣенѣи С. Петѣрѣбѣрѣгѣоѣ
 Аѣхъ. Аѣадеміѣи, №№ 535, 538, 540, 541 и 838.

ѡс) Вѣ Слѣжѣвннѣкѣ, печѣатаннѣомъ вѣ Ѡстроѣгѣ 1481 г.

ѡз) Слѣжѣвннѣкѣ, печ. вѣ Внѣльнѣкѣ 1481 г.,
 тетр. ѣ, лнѣст. ѣ на ѡвор.:

Пѣслѣ дѣнѣствѣа надѣ иѣгнѣцѣмъ и Бѣгорѣднѣоѣ просфѣ-
 роѣ, напѣчатѣано: Пѣсѣмъ прѣи просфѣрдѣ трѣтѣю. Взнѣмѣтѣ

чѣти, воймѣ чѣтнаго крѣта, воймѣ нѣннѣхъ сѣлх. взѣмѣ
 чѣтнаго прѣтчи, ѿ прочѣи прѣрѣко, взѣмѣ стѣи дѣлѣхъ, взѣмѣ
 стѣи іерархѣ, взѣмѣ стѣи мѣникхъ, взѣмѣ прѣтѣннѣхъ ѿщѣхъ,
 взѣмѣ стѣи егѣже дѣнь. ѿ взѣмѣ прѣтѣннѣхъ ѿ вѣноноснѣи
 сѣщѣхъ ѿвакѣма ѿ дѣннѣ. глѣхъ. ѿилою чѣтнаго ѿ ѿ жнѣкотворѣ.
 цаго крѣта, ѿ прочѣ. (Нѣже, л. дѣ ѿвор.) Та прѣи четвѣр-
 тѣю просѣрѣрѣ глѣтѣхъ. сѣ всѣко ѣпѣствѣ правослѣннѣи, ѿ ѿ
 архѣепѣрѣ нашемѣхъ, ѿ мѣнкхъ. ѿ ѿ честѣнѣмѣхъ егѣ презвѣтерѣ-
 стѣхъ. ѿ ѣже ѿхѣ дѣжѣкѣствѣ ѿ ѿ всѣ цѣеннѣческомѣхъ чѣннѣ.
 ѿ помнѣаѣтѣ здѣ постакашаго егѣ стѣла. ѿ ѿ прако-
 славы црѣ, ѿ ѿ влѣговѣрномѣхъ црѣи велѣкомѣхъ ѿ мѣнкхъ. ѿ ѿ
 вѣбѣхъ влѣговѣрнѣхъ кнѣзѣхъ, ѿ воларѣхъ, ѿ вѣоѣхъ ѿхъ, ѿже
 рѣскою землѣю пекѣщнѣхъ. ѿ ѿ всѣхъ правослѣннѣи хрѣтѣлнѣхъ.
 здѣ помнѣаѣтѣхъ ѿже ѿмѣтѣхъ поименнѣ жнѣвѣхъ. ѿще же
 монлетѣрѣхъ. помнѣаѣтѣ ѿ глѣмена, ѿ вратѣю. ѿ ѿ вѣзѣмѣ
 часть полагаѣтѣхъ долѣ. Та прѣимѣхъ ѣ ю, просѣрѣрѣ. глѣтѣхъ зад-
 нѣкоѣ. ѿ влѣженнѣи пѣмѣтчи, ѿ ѿ вѣтавлѣннѣи грѣхѣ прѣнѣ
 помнѣаемѣхъ ѿ влѣженнѣи ктѣнѣторѣхъ стѣи ѿ вѣнѣтелнѣи сѣлѣ, ѿ
 ѿ стѣбѣишнѣхъ вселѣскнѣхъ патрѣархѣхъ, ѿ прѣѣцѣеннѣхъ мнѣтро-
 полнѣтѣхъ, ѿ архѣепѣрѣхъ ѿ епѣрѣхъ ѿ всѣго цѣеннѣческаго ѿ ѿночѣ-
 ескогѣ чѣннѣ. ѿ правослѣннѣхъ црѣ ѿ всѣхъ влѣговѣрнѣхъ
 кнѣзѣи ѿ кнѣгнѣ. ѿ ѿнѣи ѿгѣопшѣи здѣ помнѣаѣтѣхъ ѿже ѿмѣ
 поименнѣ. Та глѣтѣхъ, ѿ ѿ всѣ ѿже ѿ надежнѣи вѣскрѣнѣлѣ. ѿ
 жнѣннѣи вѣчнѣи ѿ тѣвогѣо прѣиѣкѣнѣнѣлѣ ѿгѣопшѣи прѣѣщѣхъ, ѿ
 ѿщѣхъ, ѿ вратѣи нашіи ѿже здѣ лежѣщнѣхъ, ѿ повѣдѣ
 правослѣннѣхъ хрѣтѣлнѣхъ, чѣколюкѣе гнѣ. ѿ вѣзѣмѣхъ чѣсѣ
 полагаѣтѣхъ долѣ прѣтѣоѣже чѣстнѣи ѿже взѣмѣ жнѣвѣхъ. Такоже
 ѿ ѿ себѣ іерѣ глѣтѣхъ молнѣвѣ: Помѣннѣи гнѣ, ѿ прочѣ. ѿ посѣмѣхъ
 вѣмѣаѣтѣхъ прѣчѣаѣ за ѿпокоѣи. ѿ заздѣрѣвѣе. ѿ посѣмѣхъ прѣ-
 нѣмѣхъ финнѣкхъ ѿ вѣвнѣрѣаѣтѣхъ крѣошкнѣ, ѿ прочѣ.

Ѹи) Божественная литургія (Службеникъ),
печ. въ Стратинѣхъ ꙗхд г., въ прокомидіи,
стран. лд:

Послѣ дѣйствія надъ агнецемъ, перьшой просфорой Бѣо-
родичной и второй стѣихъ, напечатано: Также вземѣ
третію просфору, глѣ. О великѣмъ епіскупѣ православному.
О епіскупѣ нашемъ. Имѣ рекъ. Очѣнѣмъ пресвѣтерстѣмъ.
Иже о хѣ діаконствѣ, и ѡвсѣмъ цѣнническѣмъ чинѣ. О
кѣгоуестнѣмъ и хрѣтолюкнѣмъ при нашемъ. илѣ. О
равѣмъ вѣнѣмъ ѡцѣи нашеи и гдменѣ. имѣ рекъ. О кратіи
нашей и сьсладженицѣ пресвѣтерѣхъ, и діаконѣхъ, и ксѣи
кратіи нашей. иже приѣа еси въ твоѣ приобцѣніе за твоѣ
кѣгоуѣтробіе ксѣлггѣмъ вѣко. И тако взимѣла ѹасти полагаѣ
по стѣмъ хлѣбѣмъ. Та прѣе ѹетвертѣю просфорѣ, поминѣетъ
ксѣхъ иже имѣ живыхъ, поминѣи ксѣхъ, глѣце. Гѣ и ѹ
хѣ, прѣимѣи жрѣтѣвѣ снѣмъ въ ѡставленіе грѣхѣмъ равѣ тво-
ѣмъ, илѣ. И тако полагаѣтѣ ѹасти по стѣмъ хлѣбѣмъ,
поснѣхъ прѣемѣи пѣтѣю просфорѣ, глаголетъ. О кѣженнѣи
пѣмѣти и ѡставленіи грѣхѣмъ кѣженнѣи ктѣтсѣр стѣмъ
ѡвнѣчан сѣмъ. И полагаѣтѣ ѹасти по стѣмъ хлѣбѣмъ. Поминѣе
же ипостѣвлѣшаго и архіерѣа (читѣи: архіерѣа), глѣце.
Поминѣи гѣ дшѣмъ ѹсѣопшаго раѣа твоего ѡца нашего
архіепѣа, имѣ рекъ. И дрѣгыхъ ксѣхъ елѣкѣи имѣтѣ ѡ
ѹсѣопшихъ поминѣніе, глѣци. Поминѣи гѣ дшѣмъ ѹсѣоп-
шаго раѣа твоего, имѣ рекъ. приконцы же глѣтѣ. и ксѣ
иже вѣнадежъ вѣскрѣсѣнѣа и жнзни вѣвѣныа: и твоего при-
обцѣнѣа, ѹсѣопшихъ православныхъ, ѡцѣмъ, и вратіи на-
шихъ ѹлѣолибѣе гѣ. Полагаѣе же ѡ ѹсѣопшѣи надѣнѣншѣмъ
радѣмъ еже естъ вторѣи по стѣмъ хлѣбѣмъ.

Ѹд) ЛітѸргіаріонъ (СлѸжѸвникъ), печ. въ Кієво-
ПечѸрскої лѸврѸѸ зрѸз—зѸхѸд. г., въ проскомідин,
стрѸн. рѸз пѸркагѸ счѸта:

ПослѸ дѸнствіѸ на дѸгнцемѸ, пѸрвої просфорой БѸго-
рѸдичної Ѹ второї сѸтѸхѸ, напечатано: ТѸже взѸ ТрѸтїю
просфорѸ, глѸтѸ: ПомѸни вѸко уѸколюѸе всѸкое вѸпѸсѸво
ПравослѸвникѸ: ЧетѸырѸхъ ПатріѸрхѸ сѸтѸхъ вѸстѸуннѸхъ ЦрѸкве
Ѹ всѸхъ по нѸхъ вѸсѸшїї Ѹ Нїжшїї ПрїчѸтѸ ЦрѸковннѸ.
вѸппѸ нашѸгѸ, ѸмѸк. ЗдѸ же Ѹ вѸгоже хѸщѸ. вѸппѸ [тѸоуїю
ПравослѸвнѸгѸ] помнѸетѸ. Ѹ полагаѸе чѸсти нѸхъ по сѸтѸмѸ
ХлѸкомѸ ПоуинѸмъ рѸдѸ ЖивѸхъ по сѸвѸчаню. ЧѸтноѸ През-
кѸтерѸтко: Ѹ ХрѸтѸ дїѸкѸство, Ѹ вѸ вѸцѸеннѸескїї уї.
БѸгѸтѸкаго Ѹ ХрѸтолюбѸваго ЦарѸ нашѸго, ѸмѸ рѸк. вѸ
МонастырѸхъ прикладѸютѸ Ѹ сѸ: РѸвѸ БѸжїѸ ѸцѸѸ ншѸго
ѸрхїмѸдрїтѸ, ѸлѸ ЙѸбмена, ѸмѸк, Ѹ БрѸтїї, Ѹ ВослѸжѸвникн
нашѸ, ПрезкѸтерѸ Ѹ дїѸкѸннѸ, Ѹ всѸ БрѸтїю ншѸ, Ѹхже
прїзѸвѸ есѸ къ тѸоѸ прїсѸвѸщенїю за тѸоѸ вѸгожѸтѸрѸкїѸ вѸс-
клагїї вѸко. Ѹ тѸѸко ѸзїмѸмъ ЧѸсти полагаѸе по сѸ: ХлѸкѸ
чїннѸ. ЗрѸ ІерѸю. вѸсѸхъ вѸппѸкѸ ПомѸнѸвѸхъ едїнѸ тѸоуїю
ЧѸстѸ ѸзїмѸї Ѹ по сѸтѸмѸ ХлѸкомѸхъ полагаїї. ТѸкоже
Ѹще Ѹ ЦарѸ Ѹ ЦарїцѸ Ѹ ЧѸдѸхъ Ѹхъ помнѸшї, едїнѸ
ѸзїмѸї. Ѹза ѸрхїмѸдрїтѸ, ѸлѸ ЙѸбмена Ѹ БрѸтїю, есѸдѸ, дѸ
не многїмї чѸмнї наполнїшъ вѸчїннѸ дїскѸ: ТѸже тѸворї Ѹ
прѸчїїхъ ЖивѸхъ ПомнѸмъ, тѸоуїю дѸ чїннѸ Ѹсполнїшї
РѸдѸ до концѸ: МѸжшї ко нѸ едїною чѸстїю, многѸе
множѸство елѸнкѸ хѸщѸшї ѸмѸсѸ ПомѸнѸтн. вїѸ Ѹ въ
вѸторѸмъ рѸдѸѸ тѸворї. Ѹще же МногѸ вѸдѸтѸ вѸцѸеннѸкѸ
СлѸжѸшїї, ТѸ НѸуслѸствѸлѸ сѸстѸкн мѸстѸо кѸ РѸдѸхъ дѸ
Ѹ ѸннѸ сѸвѸ ЧѸсти полагаютѸ Ѹ вѸсѸхъ ЖивѸхъ на едї-
ної чѸсти нѸ кождѸ Ѹхъ. На вѸторѸї же МѸртѸвѸхъ. На
ТрѸтѸї же сѸбѸ дѸ ПомнѸетѸ. ТѸжъ прїѸмъ ЧетѸкѸртѸю Прос-

форѡ, помнѡетъхъ крѣхъ ѿхже ѿмачъ Живѡхъ, помнени
 крѣхъ, Глѡ: Гнъ Іѣ Хѣ, прѣимнъ Жрѣтвѡ сѡу въ ѡставленіѣ
 грѣхѡу рака твоего, ѿмѣк: И тако полагаѣ Части по
 стѣимъ Хлѣво бѣотъ же рѡдъ. Поснхъ прѣемъ Пѣтѡу Прос-
 форѡ, глѣ: ѡ клѣнѣннѣи памѣти ѿ ѡ ѡставленіи грѣхѡу
 клѣнѣннѣи Крѣтѡрѡу ѿце ѡ Монастири: Стѣи ѡбнѣтели сѣл.
 ѿце ѡ Мѣстѣ цркви стѣаго Храма сего. И полагаѣ части
 по стѣимъ Хлѣвѣ, Научнѡмъ Вторѡи рѡдѡ, Помнѡетъ же ѿ
 Постѡкѡшаго ѿ Архѣрѣа сѣце, ѿце ѡужѣ Прѣставнѣа. ѿце
 Живѡхъ ѣ сѡ Живѡимнѣ, а не здѣ. Помнѡнъ Гнъ ѡсопшаго
 рака твое ѡца нѣшго Архѣпѣпа, ѿл ѡпѣна ѿмѣк. И дрѡгѡмъ клѣ
 ѣнѣннѣхъ ѿмачѡхъ ѡсопшѡи помнѡетъ, глѡ: Помнѡнъ Гнъ ѡсопша-
 го рака твоего ѿмѣк. При концѣ же глѣтѡхъ сѣце: И всѣхъ
 въ надѣждѣхъ вѣскрѣнѣа ѿ жѣни вѣчнѡмъ, ѿ твое ѡпрѡвѣщенѣа,
 ѡсопшѡи Правослѡвннѣи ѡцѡ, ѿ Брѡтѣи нашинѡхъ ѡколѡбѡе Гнѣ.
 Полагаѣ же ѡ ѡсопшѡи на долнѣшомъ рѡдѣ ѣ ѣ вторѡи по
 ѣ: Хлѣво. Та прѣѣ Шѣстѡу Просфорѡ, глѣтѣ. Помнѡнъ Гнѣ
 помнѡгнѣи цѣдрѡтѣа твое ѿ моѣ недостѡинство, ѿ прѡстѣ-
 ми всѡкое прѣгрѣшенѣѣе вѡлноѣ же ѿ не вѡлноѣ. И полагаѣ
 на концѣ пѣрѡаго рѡдѡ по ѣ: Хлѣво, сѣ ѣ Живѡхъ.

ѡд) Така же ѿ въ Владѣѣвннѣкѣ, печ. въ тѡи же Лѡурѣ
 #Зрѣ#—#ахлѡ г. малъ кѡ (стрѡн. рѣс—ѣв).

ѡ) Владѣѣвннѣкѡ, печ. кѡ Москѡвѣ #Зрѡ.—#Зрѣ
 . (1601—1602) г., четѣрадѣ ѡи, лѣст. Г:

Пѡслѣ дѣнѣстѡкѡмъ надъ Архѣпѣпѡмъ, Бѡгороднѣннѡу просфорѡи
 ѿ Стѣихъ, напечатѡно: Та ѣрѣн. въѣ четѡвѣртѡу просфорѡ.
 глѣтѡхъ. ѡпатрѣархѣкѣ нашѣмъ, ѿмѣк. ѿ ѡвсѣмъ ѣпѣсѡпѡсѡвѣкѣ
 правослѡвннѣи. ѡархѣпѣпѣкѣ нашѣмъ, ѿмѣк. чѣтнѡго прѣзѡнтѣр-
 стѡа, ѣже ѡхѣ ѿдѣлѡконѣстѡа. ѿкѣсѡгѡ сѣнѣннѣчѣсѡаго чѣна.
 ѿкѣсѡѣ часть. полагаѣ долѣхъ ѡтѣхъхъ частѣн. тѡже. ѣрѣн.
 прѣимѡхъ пѣтѡу просфорѡ. глѣтѡхъ. ѡздѡрѡвѣн ѿ ѡспѣсѣнѣннѣ,

ѿбл҃го вѣрномѣ и҃б҃го хранимомѣ гд҃рѣ нашемѣ цр҃ѣ и белі-
 комѣ кнѣзе. імѣк и҃воѣго вл҃гокѣрмон и҃хо ливикон цр҃цѣ
 великон кнагинѣ, імѣк. і ѿи҃хх вл҃городныхх чадехх. імѣк.
 и҃ ѿвсѣхх бл҃гочтнвыхх кнѣзѣхх правослѣкныхх, и҃ ѿвола-
 рѣхх. и҃же рѣскою землею пекѣцихса. и҃ ѿвоѣхх, и҃ ѿвсѣхх
 правослѣкнѣ хр҃тіанехх. и҃ вземх часть. полагаетх на-
 сѣ҃лѣмх дискосѣ. а҃ще вѣдетх монастырь. іерен, пріемл
 шестю просфирѣ. глетх, снце. ѿравѣ твоѣмх, ѿцѣ
 нашемѣ архимандрите, или и҃гдмене, імѣк и҃ ѿслаждителехх
 презвитерехх и҃ дѣлконѣхх. и҃ ѿвсѣн братїи нашеи, и҃ ѿсла-
 жѣннице. и҃хже призвалх еси котвоѣмѣ причастїю. твоѣ
 бл҃госердїемх превл҃гн вл҃ко. тѣ. помнлѣ, жнвы поимени.
 и҃хже хощѣ. потѣ помнлаетх и҃ себѣ. Помни гї помно-
 жествѣ мл҃ти твоѣл, и҃менѣ недостѣннаго раба твоѣго,
 імѣк. и҃ простї мн велико прегрѣшенїе, болное и҃неболное.
 и҃ взѣ часть. полагѣ на сѣ҃ломѣ дискосѣ, тѣ. іерен прї-
 намх сѣмѣю просфирѣ. глетх. ѿ памлти і ѿоставленїи грѣ-
 хѣ, бл҃женныхх создателен, сѣ҃лѣмх ѿкн҃телн сѣл, или храма
 сего. и҃ бл҃женныхх и҃прно памл҃тнхх црен и҃цр҃цх. и҃селѣнь-
 скнхх патрїархх. и҃пресїѣннхх митрополитовх, и҃ бл҃го-
 вѣрнхх великнхх кнѣзен, и҃ великнхх кнагинѣ. в҃голюкн-
 вхх архіепікповх іепікповх. и҃ вл҃говѣрнхх кнѣзен и҃кна-
 гинѣ. іархїмаритовх и҃и҃гдменовх. и҃всѣхх цїѣнническнхх чннх,
 и҃мнїшескнхх. и҃всѣхх правослѣкныхх хр҃тіанхх; здѣ помнлѣ
 іерен, и҃сколѣ родїтелѣ престѣблшнхса. імѣк. потѣ, глетх.
 и҃ ѿвсѣхх и҃же онадежди косїрсенїл и҃ жнзнн вѣчнхх
 и҃твоѣго причастїл. прежде ѡсѣпшнхх ѿцѣ и҃кратїи нашеи.
 и҃же здѣ лежѣщї, и҃повсѣдѣ правослѣкныхх хр҃тіанхх. ѡу-
 чннн дхї и҃хх вселехх праведнѣ, чл҃колюкче гї; и҃земх
 часть, полагѣ на сѣ҃лѣмх дискосѣ, свпрѣчнми частьми.

Богаленно сѣмѣ во всѣхх старопечатнхх вл҃джебннххх мос-
 ковскл҃ххх и҃зданїл.

Примѣч. а. Изъ Бесѣдъ къ глаголемому старо-
Обрѣдцѣ, стран. 52а:

Примѣчай, глаголемый старообрѣдецъ, съ начало седми-просфорѣа. Оно гакжеется въ началѣ семнадцати столѣтїа. Но и въ сѣ время седмипросфорѣа рѣшительнѣю не ѡпре-дѣлено: иво шестѣа просфора назначена только для мона-стырей. Слѣдственно въ приходскихъ црквиахъ и по семѣ Слѣжебникѣ сажали на шестѣ, а не на семѣ просфорѣахъ.

Оа) Кн. Сѣмѣѡна Солѣнскаго, рѣкопникъ библіо-теки А. И. Хлѣдова, № 68, кн. ѣ, гл. рѣ, ѡ
вжѣственичѣмъ храмѣ, лист. тма:

Таже и частицы приносятъ вѣд: ѡво оубѣо в чѣсть гдѣни мѣтере, прочѣа же ѡ стѣихъ иныа ѡ живѣихъ, и оубѣошнѣхъ вѣрныхъ. (Въ рѣск. переводѣ св. „Писанїа св. ѡцѣвъ и ѡучителей цркви“ въ Хрѣтїан. Чтенїи за 1857 г. стр. 56).

Об) Номоканѡнъ, печ. въ Кїевѣ-Печѣрской лаврѣ
ѣзрѣ—ѣахїа г., правило ѣи, стран. пн:

На стѣой Проскомїдїи Бжтвеннѣа Лѣтѣрїи, пѣть просфорѣа да имашн. Перѣа, за Гдѣскїи хлѣбѣа. Вторѣа, Прѣтыа Бца. Трѣтїа, за стѣихъ. Четѣрѣта, за живѣихъ Члѣкѣа, иже хѡщѣши помнѣати. Пѣта, за ѣсѣошнѣхъ, ѣдино прѣаединѡмѣ ѡсобно, кѡжѣо чїномѣ бѣоимѣа, гакѣже в Слѣжебникѣ оубѣазано и иэѡбражѣно имашн.

Тѡчно гакѣ же и въ Номоканѡнахъ, печѣтанныхъ:

ѡг) Въ тѡй же Лаврѣ ѣзрѣи—ѣахїи и ѣзрѣз—ѣахїа. г. *)

ѡд) По Львовѣѣ ѣахїис г. лѣтѣста ѣи днѣ (стр. лис).

*) На послѣднее изданїе Номоканѡна гелѣается Книга ѡ вѣрѣѣ, печ. ѣзрѣис (1648) г. при патр. Іѡсифѣѣ, на листѣахъ снѣ ѡбор. и снз. Слѣдовательно кїевскїи Номоканѡнъ почитѣемѣа кѣахъ въ Москѣѣ за прѣаославнѣи.

Примѣч. в. Изъ Бесѣдъ къ глаголемому ста-
роокрадецъ, стр. 133:

Въ сїи статьи Номоканѳона, напечатаннаго при иноче-
скомъ Трѣкнискѣ во время патріарха Іоасафа, лѣта 1735,
сказано: на сїон проскомидіи кѣтвенныхъ антѳоин седмь
просфиръ да имашн. первая, за гдѣсикн хлѣбъ. вторая,
прѣтѣа вѣа. третѣа, за сѣѣ. четвѣртаа, за патріарха.
пѣтаа, за црѣа и за црѣцѣа и за чадѣа нхѣа. а и дѣже
коудетъ кцрѣвѣ величествѣа послати, то вынматн по имѣ-
нѣа ксѣмѣа по просфирѣа. шестѣю же за всѣхѣа правосла-
внѣа за живѣхѣа члѣкѣа, нхѣа же хоушенн помнати. а седмѣю
за оусопшнхѣа еднѣа прѣмѣа со дрѣгѣа осѣбнѣа, кождѣа
чнномѣа свѣамѣа, гѣкоже въ свѣжѣбннкахѣа оуказано и зообра-
жѣно имашн. Здѣсь рѣшнтельнѣа назначено семь просфѣрѣа:
но сїе назначеніе не соглѣсно со ксѣмн свѣжѣбннканн
Патріаршнхѣа и зданнѣа. Ико въ свѣжѣбннкахѣа ксѣхѣа право-
славнѣа хрѣстїанѣа положено помнати на пѣтѣа прос-
фѣрѣа: а въ Номоканѣнѣа на шестѣа. Въ свѣжѣбннкахѣа
шестѣа просфѣрѣа положена за архнмандрѣта и лн и гѣмена:
а въ Номоканѣнѣа осѣбѣа просфѣрѣа за него нѣтѣа. Въ
сѣмѣа свѣчаѣа, глаголемѣа старѣокрадецѣа, тебѣа нельзѣа
знати, что дѣлатѣа: ико старѣпечатнѣа свѣжѣбннкн го-
ворѣтѣа тебѣа однѣа, а старѣпечатнѣа Номоканѣнѣа дрѣгѣа.
Наконѣцѣа Номоканѣнѣа разноглѣснѣа и самѣа съ сокоѣа,
когда прѣтѣа свѣжѣбннканн, въ то же время велѣтѣа
пѣтѣа, гѣкоже въ свѣжѣбннкахѣа оуказано. Изъ сѣго
вндно, что сїи Номоканѣнѣа не мѣжетѣа свѣжнѣа доказа-
тельствомѣа седмнпросфѣрѣа: а докѣзываетѣа вѣ слнченн съ
свѣжѣбннканн толькѣа то, что старѣпечатнѣа кннгамѣа
нельзѣа слѣдовать во всѣмѣа безъ разсмѣтрѣннѣа, по томѣа
что онѣа разноглѣснѣа, а надѣбно нхѣа повѣрѣтѣа, и

погрѣшительное въ нихъ поправлять. (Нѣже, стран. 33:) Размысли, глаголемый старосѣвѣдецъ, ѡ чѣмъ ты спориши; Ты спориши за старинѣ нѣкоторыхъ слѣбженниковъ семнадцатигѡ вѣка противъ дрѣвности предшествовавшихъ вѣковъ, съ которою и нынѣ согласна Православная Церковь. Ты спориши за старинѣ, которая сама съ собою не согласна, и сама себѣ противорѣчитъ. Ты трѣбдешъ Сѡкою просфоры за Патріярха и Епископа: но оу тебѣ нѣтъ ни Патріярха ни Епископа. Ты трѣбдешъ, по слѣбженникамъ Патріяршихъ изданій, Сѡкою просфоры за Архимандрита: егѡтъ ли это спора; да при томъ оу тебѣ нѣтъ и Архимандрита. Помѡрнинъ Осѣждаетъ Церковь за то, что оу неж не достаѣтъ, по егѡ мнѣнію, двѣхъ просфоръ: а себѣ не ѡсѣждаетъ за то, что оу негѡ нѣтъ ни Сѡной. Какъ вы не примѣчаете сихъ вѣшихъ не соѡбразностей;

Се) Старопечатный Номоканѡнъ и егѡ свидѣтельство ѡ числѣ просфоръ на проскомидіи [☆]), стран. 11:

1. Извѣстны три старопечатныхъ доніконовскихъ изданій Номоканѡна: двѣ іулиафовскія, составляющія приложение къ мірскому и иноческому Потрѣбникамъ (1714 г.), и Сѡднѡ іулиафовское также къ приложенію къ Потрѣбникамъ (1715 г.). Въ упомянутыхъ іулиафовскихъ Потрѣбникахъ должно замѣтить, что Сѡба Сѡнѣ начаты и ѡкончены печатаніемъ въ Сѡднѡ и то же время, какъ это явствуетъ изъ находящагѡся при томъ и дрѡгомъ со-

☆) Книжка подъ этимъ названіемъ издана Братствомъ св. Петра митрополита. Москва 1711 г.

вершенно сходнаго по содержанію къхода: „начата въість печатати сіа вѣоддѣхнокеннаа книга... какѣто ѳзрѣз-е мѣсаца ноавра въ а дѣнь... совершена какѣто ѳзрѣз-е же мѣсаца йола въ і дѣнь“ . Напечатанные же при сіихъ Потрѣбникахъ Номоканѣны имѣютъ свой, ѡдѣльный ѡ нихъ счетъ листѣвъ и ѡднихъ прѣтивъ дрѣгаго предста- вляютъ нѣкоторыя, весьма незначительныя впрѣчемъ, ѡличія: что показываетъ, что ѡба Номоканѣна изданы были ѡдѣльно ѡ Потрѣбникахъ и ѡднихъ ѡ дрѣгаго: по напечатаніи ѡни были прилагаемы къ Потрѣбникамъ, и притѣмъ, какъ показываютъ существующіе экземпляры Потрѣбниковъ, безразлично къ томѣ, или дрѣгомѣ, такъ что при ѡдномъ экземплярѣ мірскаго, или иноческаго Потрѣбника находится ѡдно изданіе Номоканѣна, при дрѣгомъ—дрѣгоѣ^{*)}. Оригиналѣмъ, съ котораго накраи и напечатанъ текстъ ѡбоихъ ѡвасѣфовскихъ изданій Номо- канѣна, служила рѣкопись, донинѣ хранящаяся въ киблѣо- тѣкѣ Московскои Ѣнодальной Тѣпографіи (подъ № 445).

в. Тѣпографскій списокъ Номоканѣна, послѣжившій Оригиналѣмъ для ѡвасѣфовскихъ изданій, списанъ, на рѣд. листѣхъ, съ кіевскаго (втораго) печатнаго изданія ѳахѣа года, какъ видно изъ помѣщеннаго въ началѣ рѣкописи предисловіа этого самаго изданія, въ которомъ (предис- ловіи) московскій справщикъ сдѣлалъ потомъ нѣкоторыя, соѡбщѣтвенныя ѡмѣстительствая поправкы. Именно къ томъ мѣстѣ кіевскаго предисловіа, гдѣ го- ворится: „кѣвѣнемъ же и совѣтомъ православноа архі- ереа вторницею прилежитѣ исправна, и люкомѣдраго хѣдо-

*) Мѣ пользовались экземплярами мірскаго и иноческаго Потрѣб- ника, находящима въ киблѣотѣкѣ Никольскаго Ѣдиноѣрческаго монастыря.

жества тѣмъ нареклихъ дѣломъ издаѣся“ , московскій справ-
щикъ зачеркнулъ слова: архіерея вѣторицею, и крѣтцѣю
нѣхъ, выше строкъ, написалъ, „великаго гдѣна сѣѣн-
шаго патрїарха іоасада московскаго и всея ро-
сїи вѣѣ велицѣн росїи“ : также слово: тѣмъ на-
реклихъ зачеркнулъ и крѣтцѣю него написалъ: печатный.

Г. Почему московскіе издатели Номоканона произвели
печатаніе не прямо съ печатнаго кїевскаго изданїа, а
по списку, предварительнѣо сдѣланномъ съ сѣтѣю послѣд-
наго;—Безъ сомнѣнїа потомъ, что находїан нѣжными
произведенїи исправленїа въ тѣхъ кїевскаго изданїа, ко-
торыа гораздо оудобнѣе было сдѣлать на рукописи,
нежели на печатномъ экземплярѣ.

Д. Исправленїю въ кїевскомъ изданїи Номоканона при-
звано было нѣжными подвергнѣть частїю Ордографїю и
просодїю, не сошкѣтѣтѣковакшма московской Ордогра-
фїи и просодїи, частїю самое содержанїе. Исправленїа пер-
ваго рода были сдѣланы самїма переписчикомъ, который
находїица въ кїевскомъ изданїи слова: „нехъ заржнїкхъ,
не сѣтвори, въпрошати, да постанѣтъ, сказѣтъ, работ-
ати, оуставнїхомъ“ , и проч. писалъ уже такъ: „некоз-
дѣржнїкхъ, не сотвори, конпрошати, да постанѣтъ,
сказѣтъ, работати, оуставнїхомъ“ , и проч. Исправленїа же
сѣмаго тѣмъ произведены справщикомъ кнїи и печатнаго
двора и писаны между строкъ и на поляхъ рукописи.

Е. Проверки предварительнѣо тѣхъ переписаннаго экзем-
пляра по печатномъ (кїевскомъ) подлинникѣ, съ котораго
былъ снѣзанъ ^{*)}, справщикъ, какъ можно полагать

*) Что самъ справщикъ производилъ такую проверку, видно изъ
слѣдствїаго обстоятельства: на тї листѣ списка (по іоасаф. л. ѳ).

по нѣкоторымъ признакамъ, три раза дѣлалъ въ немъ поправки, — Одинъ разъ чернилами и двѣжды кинноварью. Поправки, сдѣланныя въ первые два раза, — чернилами и кинноварью, — вошли въ тѣхъ Номоканѡна, находящагося при нашемъ экземплярѣ мѣрскаго Потребника, а поправка, сдѣланная въ третій разъ и состоящая только въ новомъ невольномъ измѣненіи правила ѡ профорѣхъ, вошла въ тѣхъ другаго изданія Номоканѡна, которое по етому и можно считать сдѣланнымъ нѣсколькимъ позднее: что изданіе мы будемъ называть вторымъ въ шліце ѡ первомъ³).

5. Руководясь частію шесткокашми тогда печатными и рукописными книгами церковнаго употребленія, частію утвердившимся въ Москвѣ церковными обычаями, частію, наконецъ, своимъ личнымъ соображеніемъ, исправникъ именно сдѣлалъ въ тѣхъ кievскаго изданія Номоканѡна разные шложенія (исключенія), приложенія и измѣненія: нарочитомъ же направленію подкрѣпъ правило ѡ профорѣхъ на прокомидіи.

Нѣже, стр. н:

Если указанная доселѣ оубавленія, прикавленія и измѣненія въ тѣхъ Номоканѡна, сдѣланныя

въ статьѣ: какъ подобаетъ духомъ свѣтлѣ стробити и сповѣдающагося, писецъ провѣтилъ слова: или оумалити: слова эти на полѣ вписаны самимъ исправникомъ. Также на листѣ д. ѡкор. (шлагф. л. 3 ѡк.) писецъ провѣтилъ, а исправникъ вписалъ слово: елиѣ (не вѣнчается елиѣ).

³) Врѣмя тогда нѣсколькимъ поправкамъ сдѣлано было, какъ видно, въ корректурныхъ листахъ, потому что въ рукописныхъ оригиналахъ ихъ не указалось.

москóвскими сиракиниками при печатномъ ѿгвò изданiи ко времена патр. Iоасафа и Iоанфа, представляють ясное свидѣтельство о томъ, что сiи сиракиники въ книжномъ исправленiи рѣководилея истóчниками, принятыми сокетвенно въ Великой Россiи или точнѣе на Москвѣ, а нерѣдко и своими сокетвенными, ни на чѣмъ не основанными соображенiями: то еще яенѣе доказывается что поправки, какимъ подбѣргнуто правило о профорѣхъ, ели ихъ разсматривать по самой рѣкописи, съ которой производилось печатанiе Номоканона при п. Iоасафѣ.

Приведемъ сначала тѣхъ етого правила по кiевскомъ и двѣмъ москóвскимъ иоасафовскимъ изданiямъ *).

Въ кiевскомъ изданiи Номоканона:

На стóй Проскомидiи Бжтвенныхъ Лѣтѣргiн, пѣть Прoсфоръ да имашн. Пѣрва, за Гдѣскiй Хлѣвъ. Втoра, Прѣтiа Бiца. Трѣтiа, за стѣихъ. Четвѣрта за живкiхъ члѣкъ, ихже хóицешн помннати. Пѣта, за деошнкихъ, едино прамоедннoмъ ооконо коожу чiномъ сконмъ... *).

*) Въ iоанфовскомъ изданiи Номоканона правило о профорѣхъ напечатано ко вѣлихъ согласiю тѣхъ Номоканона втoраго иоасафовскаго изданiя.

**) Точню также и въ греческомъ подлинникѣ: Ἐἰς τὴν προσκομιδὴν τῆς θείας λειτουργίας πέντε προσφοράς θέλεις ἔχεις. μίαν μὲν διὰ τὸν δεσποτικόν ἄρτον, ἑτέραν διὰ τὴν Παναγίαν, ἄλλην διὰ τοὺς ἁγίους, ἑτέραν διὰ τὸν ἐπίσκοπον καὶ ζῶντας ἀνθρώπους, ὅπου θέλεις ἢ μνημονεύσης, καὶ ἄλλην πάλιν διὰ τοὺς κεκοιμημένους, ἓνα πρὸς ἓνα χώρια εἰς τὴν τάξιν αὐτῶν. Τάκx же и въ нiкитонскомъ изданiи Номоканона.

Въ Номоканѡнѣ пѣр-
ваго ѿвацафок. изданїа:

На стѡй прокомндїи кжѣт-
венныа литѹргїи седмь про-
сфиръ да ѿмашин. пѣрваа,
за гдѣкин хлѣбъ. втораа,
прѣтѣа вѣа. третїа, за стѣи.
четвертаа, за патрїарха. пѣ-
таа за црѣа ѿ за црїцѣа ѿ за
члѣдъ ѿхъ. а гдѣк боудетъ
црѣвопришествїе твоѹто
вымаютъ по ѿманѡмъ
кѣмъ по просфирѣ. шестѣю
же за вѣхъ православыи
за живыхъ члѣкъ, ѿхъже хо-
щешн помнѣти: а седмїю
за ѹсѡпшнхъ, едїно прѣ-
мо со дрѣгѡю сѡсѡкно. кождо
чїномъ своїмъ...

Въ Номоканѡнѣ кто-
раго ѿвацафок. изданїа:

На стѡй прокомндїи кжѣт-
венныа литѹргїи седмь про-
сфиръ да ѿмашин, пѣрваа,
за гдѣкин хлѣбъ. втораа,
прѣтѣа вѣа. третїа за стѣи.
четвертаа, за патрїарха. пѣ-
таа за црѣа ѿ за црїцѣа ѿ за
члѣдъ ѿхъ. а ѿдѣже боудетъ
кцрѣкѣ велїчествѣ по-
слѣтн, то вы ѿмѣтн по-
ѿманѡ вѣхъ по просфирѣ.
шестѣю же за вѣхъ право-
славыи за живыхъ члѣкъ, ѿхъже
хощешн помнѣти, а седмїю
за ѹсѡпшнхъ, едїно прѣмо
со дрѣгѡю сѡсѡкно. кождо
чїномъ своїмъ...

Итакъ, прѣвило Номоканѡна ѡ просфорѣхъ, въ пѣрво мъ
ѿвацафокскомъ изданїи представлѣетъ сѣщїественныа ѿз-
мѣненїа прѣтѣахъ напечатаннаго въ кїевскомъ изданїи
Номоканѡна, — кмѣстѡ пѣтї просфоръ, трѣхъдемьхъ сїмъ
послѣднимъ, заѣсь положены седмь, а въ тѣхътѣ вто-
раго ѿвацафокскаго изданїа, крѡмѣ стѡго сѣщїествен-
наго ѿзмѣненїа, прѣвило ѡ просфорѣхъ представлѣетъ
ещѣ новѣю попракѣ ѿ прѣтѣахъ стѡго, какъ сѡнѣ напе-
чатано въ пѣрво мъ изданїи. Раземѣтрикаа гѣпографїкѣ
рѣкописъ, по котѡрой пронзводїлось печѣтанїе Номоканѡна
при п. ѿвацафѣ, мѡжно со кѣїю ѿсностїю ѡпредѣланѣть, какъ

производились одна за другою ещё поправки. Прежде всего, какъ надокно полагають, ещё писецъ сдѣлалъ кинокарию на полѣ ѿмѣткѣ: заѣ седмъ, означаящю, что заѣсь, въ этомъ мѣстѣ, должна быта сдѣлана поправка, именно пять нѣжно переимѣнить на седмь. И затѣмъ, дѣйствительно, самъ оуже сиравщикъ, зачеркнувъ етѣ замѣткѣ, какъ колѣе ненѣждю, производитъ поправки въ тѣхтѣ, и притомъ не однихъ рѣзъ. Первыя поправки, кошѣдшыя въ первое изданіе Номоканона, сдѣланы были сначала чернилами, потомъ кинокарию зачеркнувъ слово пять, онъ писалъ вмѣстѣ негѣ седмь, и потомъ послѣ слова четвертаъ, поставивъ киношный знакъ ^{*}), пишетъ на полѣ: за патрѣарха. пѣтаъ за црѣ и за црѣицѣ и за чѣ и хъ, а гдѣ црѣвъ прихѣ. тоуто вымаютъ по имено всѣ по просфирѣ, и далѣе междѣ стрѣкъ: шестѣаъ за всѣ православыи хрѣтианы: потомъ выраженіе: а гдѣ царѣвъ прихѣдъ, чернилами же поправлено такъ: а гдѣ коудѣ црѣво пришествіе, и далѣе слово: хрѣтианы зачеркнуто. Послѣ этого, оуже кинокарию, сдѣланы сѣдѣщыя поправки: вмѣстѣ шестѣаъ поправлено: шестѣю же, вмѣстѣ седмаъ, — а седмю, вмѣстѣ едино прѣмо единомѣ Осѣбно, поправлено: едины прѣмо со другою Осѣбно. Въ этими поправками въ тѣхтѣ рѣкописи правило ѿ просфорѣхъ первоначальны и было напечатано. Затѣмъ, при второмъ изданіи Номоканона сиравщикъ сдѣлалъ въ рѣкописи кинокарию ещё одну поправку, которая и вошла въ это второе

^{*}) Первоначально этотъ киношный знакъ поставленъ къ слову: за стѣхъ: но потомъ зачеркнутъ и перенесенъ ещё черезъ слово.

изданіе, — именованіе: а гдѣ къдетъ царѣво
пришестькѣе, тѣто кымаютъ, замѣнилъ свѣдѣ-
цимъ, даже нардшающимъ смѣсла рѣчи: а и дѣже коудѣ
къ црѣкѣ величествѣ послати, тѣ кымати... *)

Такимъ образомъ тѣ типографскій списокъ Номоканона
представляетъ намъ не только несомнѣнное доказа-
тельство того, что правило въ просфорѣхъ, къ томъ видѣ,
какъ онѣ читается въ іовсафокскихъ и іовенфокскомъ
изданіяхъ Номоканона, есть произведеніе московскаго
справщика, подвѣргнаго общественнымъ поправкамъ
это правило, но и со всею ясностію показывается, какъ про-
изводилась одна за другою етѣ поправки, — показывается,
такъ сказать, постепенное ихъ наслоеніе.

На чемъ же могъ основаться московскій справщикъ,
подвергши такимъ рѣшительнымъ переменамъ правило въ
просфорѣхъ въ киевскомъ изданіи Номоканона; — это въ
частіи оубожидетъ намъ знаменитый въ исторіи раскола
протопопъ Яввакѣмъ. Оубъ профессора Павлока имѣется
примѣчательный экземпляръ бгго киевскаго изданія Но-
моканона, къ которомъ на полѣ, противъ правила въ про-
сфорѣхъ, сдѣлана рѣкою прот. Яввакѣма свѣдѣнціемъ за-
мѣтка: здѣ седмь въ велицей Росіи Кипрѣжнх
митрополитъ и Никонъ радонежскій въ влад-
жебникяхъ своихъ повелѣваютъ. А кѣекопечер-
скаѣ црковѣ, црѣ и патрїарха надъ собою не
имѣюще въ тѣ кремена, совлазнішасѣ. Вѣ азъ
протопопъ Яввакѣмъ подписалъ **). И такъ, по

*) Слово: вынати поправлено въ корректурѣ.

***) См. сочиненіе. г. Павлова: Номоканонъ при Большомъ
Трѣвникѣ, стр. 12, примѣч.

мнѣнію Яввакъма, совре́менные ѣмѣ сира́вцики моско́в-
скаго книгопечатнаго двора́ потому́ не могли́ ѡста́вить
безъ и́справленіа нахо́дщееся въ кѣвскомъ изданіи Номо-
канона́ пра́вило ѡ просфорѣхъ, что́ а) за́вѣь, въ Вели-
кой Русси́и, сществока́лъ оуже́ Обы́чай сажѣть не на
пяти́, а на семи́ просфорѣхъ,— Обы́чай, ѡснованный
я́ковы на примѣрѣ́ рѣсскихъ стѣихъ, междѣ ко́торыми
Яввакъма указалъ по преим́дествѣ́ м. Квѣ́ріана и преп.
Ніквона (имѣ́а въ видѣ́ сохрани́шшеея ѡ́ нихъ Владѣ́к-
ники), и б) что́ „кѣвонечѣ́рскаа цѣ́ковь соблазні́лась“,
т. ѣ. была́ я́ковы въ погрѣ́шность, приня́въ па́ть
просфорѣхъ, вмѣстѣ́ семи́, ѡмѣ́нивъ и́з ѣтихъ семи́
двѣ́—за царя́ и патріа́рха, по то́й причинѣ́, что́ не
имѣ́ла надъ собо́ю ни царя́, ни патріа́рха. Но а) Яввакъма
напрасно́ хочеть ѡсновать оутвѣ́рдившійся въ ѣго́ время́
Обы́чай семи́просфорѣ́а на примѣ́рѣ́ рѣсскихъ стѣихъ: древле-
пнѣ́менные Владѣ́кники, по ко́торымъ онѣ́ сажѣли,
показываю́тъ напро́тѣвъ, что́ въ дре́вности не оу́своили́
числа́ просфорѣхъ на проко́мидѣ́и то́го значѣ́нїа, како́е
прида́ли ѣмѣ́ староскра́дцы,—безразличнѣ́ сажѣли и́ на
о́дноѣ, и́ на двѣ́хъ, и́ на трѣ́хъ, четы́рѣхъ, пяти́, шести́,
седми́ и́ да́же восьми́ просфорѣхъ^{*)}). Въ ча́стности, на-
прасно́ Яввакъма сослалъ на примѣ́рѣ́ м. Квѣ́ріана и преп.
Ніквона. Въ сохрани́вшемся до́сѣ́лѣ́ перга́менномъ Владѣ́к-
никѣ́ (Сѣ́од. бѣ́бл. № 601) м. Квѣ́ріана ко́личество
просфорѣхъ не ѡзна́чено, та́къ что́ оу́ него́ мо́жно нахо-
дѣть оу́казаніе́ и́ли шести́ и́ли четы́рѣхъ просфорѣхъ, но ни-
ка́къ не семи́^{**)}). А́ въ Владѣ́кникѣ́ преп. Ніквона, нахо-

*) См. ѡ́ ѣтомъ въ кни́жкѣ́: Чѣ́ихъ лѣ́тъ Сѣ́рѣ́и св. Іѡ́анна
Злато́словаго, стр. 13—16, и́зд. Гра́т. св. Петра́ митр.

***) См. та́къ же, стр. 14.

щемся въ ризницѣ Троицкой Вѣргіевой лавры, чина проскомидіи совѣмъ не находится. Оубо́жемы и внѣтреннее противорѣчіе въ словахъ Іѡвѣакима и ѳгѡ послѣдователей, когда они оутверждають, что м. Вѣпріанъ, преп. Нікѡнъ и прочіе древлербескіе свѣіе служилн не иначе, какъ на семи просфорѣхъ. Изъ семи просфоръ, трѣзвемыхъ старосвѣдцами, двѣ должны бытъ приносимы за патріарха и за царя, такъ что и самъ Іѡвѣакимъ немѣніе етихъ просфоръ въ кіевскомъ Номоканонѣ ѡбъяснилъ тѣмъ, что кіевопечерская црковь не имѣла ни патріарха, ни царя: но патріарха и царя не было при м. Вѣпріанѣ, преп. Нікѡнѣ и прочнхъ древлербескихъ свѣіхъ: поетомъ Іѡвѣакимъ, держаъ строгѡ своеѡ доказательство, долженъ признатъ, что и они также не оупотревали двѣхъ оговыхъ просфоръ за патріарха и царя, к) Замѣчаніе Іѡвѣакима ѡ кіевскомъ изданіи Номоканона несправедливо поетомъ, что Номоканонъ не естъ кіевское произведеніе, а точный переводъ съ греческаѡ Номоканона адонскихъ свѣіхъ Отцева, какъ знаютъ и сами старосвѣдцы, и поетомъ представляетъ свидѣтельство ѡ пятипросфоріи не кіевской, а древней греческой цркви: въ кіевской же цркви, какъ показываютъ изданные тамъ служебники, оупотребленіе пяти просфоръ на проскомидіи не было ко́всѣ неперемѣннымъ правиломъ *).

Разсмотрѣнное замѣчаніе Іѡвѣакима, для насъ важно только, какъ ѳгѡ собственное признаніе, что онъ и современны емъ защитники седмипросфорія оутверждались едннственнымо на ообычаѣ цркви великороссійской. Етотъ ообычай послужилъ ѡснованіемъ и для Іѡвѣафовскаѡ справщика сдѣлать ѡписанныя выше поправки въ статьѣ

*) См. тамъ же, стр. 118.

въ просфорѣхъ, изложенной въ кievскомъ изданiи Помо-
 канiона. Всегдѣ же вѣдѣ сирѣцикихъ этотъ рѣководилъ
 свои личными совѣраженiями, какъ это показывають
 поправки въ наставлени въ особой просфорѣ для чле-
 новъ царскаго семейства. Вначалѣ онъ пишетъ: а гдѣ
 вѣдетъ царѣво пришествiе, что вымають по
 именамъ вѣмъ по просфирѣ, что, вѣрогато,
 означаетъ: если къ службѣ придетъ царь съ семействомъ,
 то вынимать особую просфору за каждаго изъ членовъ
 царской семьи: потому что наставлени на слѣчай при-
 сѣтствiа царя за службою онъ исключаетъ и вѣсего
 негдѣ пишетъ дрѣгое, на тотъ слѣчай, когда вѣдетъ
 нѣжно вѣдѣ,—изъ монастыря, или изъ какой
 церкви,—послать просфору въ царскiй домъ: а гдѣ же
 вѣдетъ къ царѣвѣ величествѣ послати, то вы-
 нимати по именамъ вѣмъ по просфирѣ. Та-
 кимъ образомъ первое произвольное внесенное наставлени
 сирѣцикихъ также произвольное замѣнилъ дрѣгимъ, и при-
 томъ не къ большей ясности и полнотѣ дѣла, но
 своею поправкою онъ поставилъ слѣдующаго въ недо-
 умленiе, какъ поступить въ томъ слѣчаѣ, если придетъ
 къ службѣ царь: если сирѣцикихъ, по своему усмотрѣнiю,
 хотѣлъ дать слѣдующее наставлени на разные слѣчай,
 то онъ долженъ былъ не исключать перваго наставлениа
 и не замѣнять его дрѣгимъ, а развѣ только допол-
 нить этимъ дрѣгимъ. Наконецъ, что заслѣживають осо-
 беннаго замѣчанiа, этими своими наставлениями сирѣ-
 цикихъ лишилъ старообрѣдцевъ права ссылаться на правило
 въ просфорѣхъ въ московскомъ изданiи Помоқанiона въ
 доказательство непрелѣннаго употребленiа семи просфоръ
 на прокомидiи: ибо если правило это требовало въ извѣ-
 стныхъ слѣчалъ вынимать по особой просфорѣ за царя

царницѣ и чадахъ ихъ, то значить оно требовало къ етихъ свбчажхъ употреблѣть оуже не семью, а по крайней мѣрѣ девять просфоръ, а то и гораздо больше, смотря потомъ, сколько чадъ у царя и царницы. Темъ же личнымъ оусмотрѣнїемъ и такъ же недѣлнмъ рѣшкнмъ спрѣвнмъ, дѣла въ прѣвнмъ о просфорѣхъ грамматическїхъ поправкн, — именнмъ къ исчисленїю двѣхъ поелѣдннхъ просфоръ поставннхъ кнннтельннй надежъ, влѣстнмъ именнтельнмъ: шестѣю, седмѣю, и остѣвннхъ выше, къ исчисленїю первнхъ пяти просфоръ, попрежнемъ именнтельннй: первмъ, котормъ и проч.

О) Полученїе патрїарха Іосифа архїереймъ, и священноинокомъ и мїрскнмъ іереймъ, и всемъ священномъ чннмъ, напеч. въ Москвѣ междѣ захмъ и захн годами, лнст. лд на шкор.:

Вннмѣй же и о семъ іереймъ такъ достоннхъ тн причащѣтн лѣдн о чѣсти влчнн, о которнхъ сѣ причащѣешн. сѣ. еще коудѣ и много причащѣющнхсѣ. Есть же оуко нѣцын бвасъ не вѣдѣщнн писанїѣ, ни силмъ кжїѣ, и не навнщѣющнн оученїѣ о дхѣвннхъ, и вѣдѣщнѣ мѣжѣ кжїткѣ наго писанїѣ, но самочнннмъ погнкѣютъ къ некѣдѣннн, причащѣютъ лѣдѣн достоннхъ стѣгнмъ пречѣгнмъ чѣла хрѣтова не о едннмъ чѣстн хрѣтовкн, но совнрѣютъ всѣ чѣстн хрѣтовѣ и вѣннѣ, и прѣчѣкѣ, и заздрѣвнмъ, и за спокѣннмъ, по своѣмъ причащѣннн, и полѣгѣютъ къ по- тнрѣ, и оу чѣхъ чѣстѣн причащѣю лѣдѣн, и то оубо стѣло не докрѣ творѣ. но о семъ оубо развѣнн и внѣмн опѣснмъ о іереймъ. такъ егда причащѣешн дѣтн своѣ дхѣвннхъ, и глаголешн прѣже о тѣннѣ пречѣгнмъ чѣла хрѣтова и кровн, чѣтнѣе и пречѣтнѣе чѣло и кровь гда вѣѣ и сѣѣ

нашего Іса хр҃та, ѿ прочее; се оуже развѣнѣн, ꙗко ѿ еди-
ныхъ части хр҃тоу глетса, а не ѿ кѣны и прѣчекы,
и прочѣ.

С т а т і а ѿ 5.

Ѿ томъ, что ѿзъ одной просфоры нѣсколькѣ
частицъ вынималось и въ древней право-
славной цѣркви.

Чинъ литургии св. Іоанна Златоустаго по
изложенію старопечатныхъ, новонаправленныхъ и
древлеписменныхъ Службениковъ, стран. 155^{*}):

а) Въ характерномъ Службеникѣ дѣла въика вѣлѣотѣки
С. Петерб. Дух. Академіи, № 523, Стѣіе, въ честь ко-
торыхъ положено приносить третью просфорѣ, раздѣ-
лены на семь разрѣзовъ, ѿи чинѣвъ, и помноженіе
каждаго ѿзъ нихъ начинается словами: Приими Гдѣи
приношеніе сѣе. Это служитъ ꙗснымъ оуказаніемъ,
что сколько разъ сѣи слова повторѣются, столько же и
частицъ предписывается вынимать ѿзъ просфоры, съ
чѣмъ должны не ѿвходимо согласиться сами старо-
обрядцы поповскаго согласія, ибо и оу нихъ оуказан-
ныя слова произносятся только при ѿзвѣтѣи частицъ.

Въ Службеникѣ сѣла въика, той же вѣлѣотѣки (№
530), ѿзъ третьей просфоры, именованной крестоукою, по-
калѣвается вынимать четыре частицы, — на горнѣи ча-
сти — въ честь стѣихъ, на долнѣи — ѿ епископствѣи и

^{*}) Книжка подъ стѣиизъ названіемъ издава Іератетвомъ св. Петерб.
митрополита. Москва, 1876 г.

кѣхъ живыхъ, на правомъ розѣ—ѡ царѣхъ князѣхъ и и҃мѣнѣхъ, на лѣвомъ розѣ—ѡ оумѣршихъ^{*)}).

Въ древномъ дреклепнѣсьменномъ Владжѣвникѣ ѿ-го кѣка, кѣвліотѣки Московск. Дрх. Академіи (№ 85), изъ третьей просфоры, именованной крестоюю же, показано вынимать также четыре частицы, съ чѣмъ только различіемъ, что заѣхъ частицъ за кѣхъ живыхъ показано вынимать на правомъ розѣ креста. Подобеннаго рода оуказаніе находится еще въ дреклепнѣсьменномъ Владжѣвникѣ ѿ-го же кѣка, принадлежащемъ Рѣманцевскому Мѣзе-дмѣ (№ 402).

Въ древлепечатныхъ же Владжѣвникахъ не московскаго изданія, которые вообще представляютъ большую близость къ подлинному греческому тексту, содержатся правильныя оуказанія, что изъ третьей просфоры должно вынимать девять частицъ. Такихъ въ Острожскомъ Владжѣвникѣ читается: Посѣмъ (перѣн) прѣн просфорѣ третїю взимѣ чѣти, ко ѿма чѣнаго крѣта, во ѿма и҃кныхъ сѣаз, въ ѿма чѣнаго прѣтчи и прочныхъ прѣрокъ, въ ѿма стѣхъ апѣаз, ко ѿма стѣхъ іерѣрхѣ: въ ѿма стѣхъ мѣникъ, въ ѿма прѣкныхъ ѡцъ, въ ѿма стѣго е҃го же е҃сть дѣнь и въ ѿма прѣкныхъ и в҃гоносныхъ ѡцъ іоакіма и анны^{**)}). Точно также повелѣвается вынимать изъ третьей просфоры девять частицъ, въ гедешновскомъ Владжѣвникѣ и въ Владжѣвникахъ кіевскихъ и вїленскомъ (печ. въ 1850) заѣли года, и напечатанномъ въ Дѣльскомъ монастырѣ.

*) Также же и въ Владжѣвникахъ ѿ-го вѣка, оунодальной бѣвліотѣки №№ 603 и 616.

**) Точно также же наставленіе находится и въ вїленскомъ Владжѣвникѣ заѣзи г. (С.л. выше стр. ѣкз—ѣкн).

Такоже говорѣтъ ѿ дѣйстви на трѣтїю просфорю и ѿ вѣмѣна Волдникаго: „Изышѣхъ же ѿ просфоръ инѣхъ частицы и зѣмъ крестовидно и зъ печатѣи іерей стѣхъ всѣхъ пѣмать творѣтъ и полагаѣтъ. и ѿвѣ ѿбо кчестъ и пѣмать приносѣтъ. Чтныи пренѣныхъ силъ... ѿвѣю же кчестъ и пѣмать чтнаго прѣтчи, и всѣхъ стѣхъ пророковъ и праведныхъ... ѿвѣю же кчестъ и пѣмать стѣхъ и ксехвалныхъ апловъ... и понѣхъ ѿклагочестїи тцѣкшнхъ стѣхъ іерѣрховъ, стѣхъ и довроповѣдныхъ свѣдѣтелей (мѣнковъ) и прѣвныхъ со всѣми стѣми. послѣднюю же кчестъ и пѣмать приносѣтъ, поднѣ стѣго илѣ прѣзднѣмаго и златоѣстаго оца илѣ васїла, егѣ же анѣрѣгал естѣ, и всѣхъ кѣпно пакн стѣхъ“ *).

в) Нѣкоторые и зъ древлепѣсменныхъ и древлепечатныхъ Владжѣнниковъ представлѣютъ ѿказанїа, что кромѣ трѣтїей просфоры дозволяетѣя и и зъ дрѣвнѣхъ просфоръ вынимать по нѣсколькѣ частицъ. Такоже кх древлепѣсменномъ Владжѣнникѣ (сх Трѣнникомъ) егѣ вѣка вѣно дѣльной вѣкѣотѣки (№ 310), кх чїнѣ архїерейскаго свѣженїа, показано архїерейю, кошѣдши послѣ мѣлагѣ вхѣда вх ѿтарѣ, подойтѣ кх жѣртвенникѣ и и зъ поднесенной емѣ просфоры вынѣтъ двѣ частицы, ѿдѣ кх чѣстѣ стѣхъ и за живѣхъ, а дрѣвнѣю за ѿмерѣннѣхъ (лїстѣ вѣ) на ѿвоѣ).

Кх древлепечатныхъ же Владжѣнникахъ, и зъ дрѣвнѣхъ вх вѣкѣ кх захѣдъ, захѣдъ годѣхъ, и вх вѣлѣнѣ (вѣн) вх захѣдъ годѣ, послѣ дѣйстви на дѣтвѣртѣой просфорю, напеча-

* По рѣкописи вѣлѣотѣки А. И. Хлѣдова, № 68, кн. ѣ, гл. ѣд, лїст. рѣд. (Кх рѣск. перѣв. см. „Пїанїа св. ѿтцѣвъ и ѿучїтелей црѣкн“, кх Хрѣтїанск. чтѣнїи за 1856 г. стр. 123—124).

тано слѣдующее наставленіе: „Зри іереею. Всѣхъ ѿ ѿпшыхъ поманѣвъ, єдинѣ чѣи чѣи ѿнимай... Такоже ѿще и царѣ и царіцѣ и чадѣ ихъ поманѣши, єдинѣ ѿнимай. И за архімандрита или игумена и братію, єдинѣ“ ... И такъ какъ четвёртѣю просфорѣ здѣсь поклѣбается приносить имену ѿ єпископствѣ, царѣ съ царіцей и чадами, и ѿ игуменѣ съ братіей, то значитъ поклѣбается ѿз єдинѣ просфоры вынѣтъ три частіцы.

И такъ, древлеписьменные и древлепечатные Владѣбники свидѣтельствуютъ, что въ древлерѣсской цркви сщцествоваахъ ѿбычай вынимать по нѣсколькѣ частіцъ не только ѿз третей просфоры, приносимой въ честь свѣихъ, но также и ѿз прочихъ просфоръ.

Впрочемъ и въ старопечатныхъ патріаршихъ Владѣбникахъ ѿз шестѣи и седьмѣи просфоръ поклѣбается вынимать не по єдинѣ частіцѣ, хотя старобрѣдцы єтого и не замѣчаютъ.

Напримѣръ въ іосифовскомъ Владѣбникѣ 1796 г. ѿ шестѣи просфорѣ гокорітсѣ: ѿще коудетъ монастырь. іерей пріема шестѣю просфорѣ глетъ снце. Гдн ісе хртѣ снѣ вжн прїимн приношеніе снѣ ѿ здравн и ѿ спсѣнн раба твоегѣ, оца нашегѣ архімандрита или игумена или. и ѿ слджителехъ... иже призвалъ єстѣ къ твоємѣ причастію, твоимъ влгосрдіемъ превлгн влго“. За снмъ сказано: „также поминатъ іерей и діаконъ живыхъ по имени, иже хощетъ... ѿще ли хощетъ іерей ѿ комъ вынати испросфоры частъ за здравіе, глѣ. Гдн ісе хртѣ снѣ вжн, прїимн приношеніе снѣ, и проч. „ѿще ли ѿ женѣ вынимать испросфоры частъ, глѣ. Гдн ісе хртѣ“, и проч. „потомъ же ѿбразъ и ѿ иныхъ вынматъ ѿзъ

просфѣрхъ части, и полагаѣтъхъ долѣ... потѣомъ помннѣтъхъ кождо и себѣ... и взѣмъхъ іерейнъ часть, полагаѣтъхъ на сѣѣомъхъ дискосѣхъ, долѣхъ вѣрѣдъ ... Глока: ище ли хѣщѣтъхъ іерейнъ ѡ кобъхъ вынѣти и спросфѣрѣи часть, ѡзначѣютъхъ, что часть еѣтъхъ вынѣтъхъ слѣдѣетъхъ и зъ тои же шестѣи просфѣрѣи, а не и зъ иной: ико ѡ иной просфѣрѣи заѣкъ не ѡпомннѣтъсѣ, и еѣто кылѣ кы ѡужѣ седьмѣи просфѣрѣи: а еѣсли и дѣлѣ частицы ѡ женѣхъ вѣрѣтъхъ нѣкъю просфѣрѣи, то сѣна кышла кы сѣѣтомъхъ ѡужѣ воемѣи: наконѣицъ еѣсли кы и ѡ себѣхъ скащенникъхъ вынимѣицъхъ частицъхъ и зъ нѣкой просфѣрѣи, то еѣто составило кы ѡужѣ дѣкѣтъю просфѣрѣи. Нельзя заѣкъхъ подраздѣлѣвать и приносимъ просфѣрѣи, иво сѣицѣхъ не сказано: и зъ иныи просфѣрѣи.

ѡ седьмѣи же просфѣрѣи въ томъ же іѡсифовскомъ блаженникѣхъ читѣетсѣ такъ: „Таже іерейнъ прѣемъ седьмѣи просфѣрѣи глѣтъхъ. Гдѣи іѣсѣ хрѣтѣ сѣи кѣи, прѣими приношенѣе сѣи ѡ пѣмѣти и ѡ ѡставленѣи грѣхѣомъхъ блаженникъхъ создѣтелѣи... и вѣрѣхъхъ православникъхъ хрѣтианъ“. За сѣицѣхъ сказано: „Заѣкъ помннѣтъхъ, іерейнъ, и своицъхъ родитѣлѣи прѣстѣавльшицѣхъ и иже хѣщѣтъхъ... Такоже и иныи части за сѣопшицъхъ вынимѣетсѣ за иже хѣщѣтъхъ... Потѣомъ глѣтъхъ. и ѡ вѣрѣхъхъ иже ѡ надеждѣи воскресѣнѣи и жици вѣчнѣи... и взѣмъхъ часть, полагаѣтъхъ на сѣѣомъхъ дискосѣхъ, долѣхъ сѣхъ прочими частѣми вѣрѣдъ“. И такъ и заѣкъхъ по-келѣветсѣ іерейю вынѣтъхъ частицы за своицъхъ родитѣлѣи, потѣомъ иныи части за дрѣгнѣхъхъ ѡубѣишицъхъ, кѣ и зъ тои же седьмѣи просфѣрѣи, ѡ дѣйстви и на котѣрой заѣкъхъ сѣбѣтвенно и говорѣтсѣ. и въ послѣднихъ гло-кѣхъ: и взѣмъхъ часть полагаѣтъхъ долѣхъ сѣхъ прочими частѣми вѣрѣдъ, рѣчь и дѣтъхъ, сѣчевѣдно, ѡ

каждой отдельной части, вынимаемой из седьмой просфоры, которую частицы и повелѣвается полагать на нижней части диска вмѣстѣ съ другими.

Итакъ, не только древлеписменные и древлепечатные ижнорбскаго изданія, но и уважаемые старособрѣдцами старопечатные московскіе Владѣбники ясно свидѣтельствуютъ, что изъ одной просфоры мѣются кѣтъ вынимаемы нѣскольکو частица, и что оутверждаа противное, старособрѣдцы становятся въ противорѣчіе съ тѣми самыми бгослужебными книгами, въ которыхъ и малѣйшее ѡсудпленіе считають наршеніемъ кѣры.

С т а т і я 3.

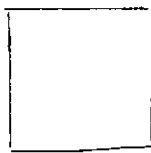
О ПЕЧАТИ НА ПРОСФОРАХЪ.

а) Чинъ литургій св. Іоанна Златоустаго по изложенію старопечатныхъ, новонеправленнаго и древлеписменныхъ Владѣбниковъ, стран. 51:

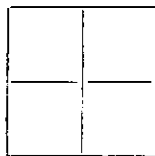
Должно замѣтить прежде всего, что и въ самыхъ старопечатныхъ Владѣбникахъ, московскаго изданія, за неприкосновенность которыхъ, вмѣстѣ съ другими бгослужебными книгами, совѣтвенно и ѡполчились расколовчители противъ цркви, ни въ одномъ не находится прѣлагаю оуказанія, или правила ѡносительной формы и начертанія печатей на просфорахъ. Ясно изъ этого, что и сами издатели старопечатныхъ книгъ не придавали значенія той, или другой формѣ печатей на просфорахъ, когда не сдѣланы въ этомъ предметѣ точнаго замѣчанія, или наставленія въ изданныхъ ими Владѣбникахъ.

Если же вникнуть въ смыслъ находящагося въ сѣхъ владѣбникахъ наставленіа священникѣ ѿ дѣйствіи надъ Агнецемъ, то нельзя не придти къ заключенію, что даже и оублажаемыя старослѣдцами вѣдѣбныя книги трѣбуютъ на просфорахъ печати съ четырехконечнымъ крестомъ, какаа оупотребляется до сѣлѣ православною црковію. Наставленіе священникѣ, ѿ дѣйствіи надъ Агнецемъ, въ вѣ синовскомъ владѣбникѣ излагается такъ: „пріемлетъ, іерей. вѣвкой оубо рѣцѣ просфирѣ. к деснѣи же стѣе копіе, и знаменаетъ снѣмъ, г, верху просфирѣ крѣтѣобразно, глѣ снѣе. Воспомнаніе творимъ келікаго гдѣ вѣа и снѣа нашегѣ іѣа хѣ. Вотъ первое дѣйствіе надъ просфорѣ, и зъ которѣи долженъ кѣтъ и зхѣтъ Агнецъ: онѣ состоитъ въ знаменованіи просфирѣ Образѣи четырехконечнаго креста.

За снѣмъ повелѣвается разрѣзатъ просфорѣ съ четырехъ сторонѣ — правѣи, лѣвѣи, горней, и дольней: повелѣ сего дѣйствіа Агнецъ принимаетъ слѣдующій видъ:



По и зхѣтѣи Агнца: „глѣтъ діаконъ, пожри вѣко. и рѣжа іерей крѣтѣобразно, глѣтъ снѣе. жрѣтъ Агнецъ вѣи“ ... Здѣсь опять, рѣжа Агнецъ крестѣобразно, іерей долженъ оупотребитъ крестъ четырехконечный и Агнецъ съ нижней стороны долженъ принѣтъ тогда слѣдующій видъ:



Наконѣцъ по возгласѣніи іереемъ: Сѣ́а жъ сѣ́и мъ, свѣ́дѣтъ наставлѣніе ѡ дѣ́йствіи на́д ѿгнемъ, имѣ́ющее съо́бщеннѡ важность для ѡпредѣлѣніа тѣ́и формы печатей на просфора́хъ, какѣ́и трѣ́буютъ старопечатные Владѣ́евники: „Іерѣ́и же раздѣ́ливъ сѣ́и хлѣ́къ, на четы́ре ча́сти, полага́етъ ѿ́хъ на сѣ́и́хъ дискосѣ́. крѣ́тѡѡбразно ꙗ́коже о́указано на предѣ́. ѿ́ напредѣ́, чрезъ не́сколько листовъ, въ наставлѣніи ѡ раздроблѣ́ніи сѣ́аго хлѣ́ка ꙗ́менно чита́ется: „Подоба́етъ ти вѣ́дати съ іерѣ́ю, ꙗ́коже со вса́цѣ́хъ блюде́немъ, ꙗ́ко раздробля́ сѣ́и ѿгнецъ да полага́ши ча́сти крѣ́тнымъ зна́меніемъ до́лѡ ко сѣ́омѡ дискосѡ́, зака́ннемъ же горѣ́, ꙗ́коже прѣ́жде, е́гда зака́лашеся, ꙗ́ко о́убо полага́и на вы́шней стору́нѣ́ сѣ́аго дискоса́, хрѣ́то́съ же ѡ́ до́лѡ, а ѡ́ сѣ́аго потѣ́ра, ка́. а ни ѡ́ лѣ́вѡй стору́нѣ́“. Въ э́томъ наставлѣніи не о́упомина́ется, како́е мѣ́сто должнѡ занима́ть, по раздроблѣ́ніи ѿгнца, ада́мова гла́копѣ́, трѣ́сть ꙗ́ надписи, находя́щыяся на о́употребля́емой старообрѣ́дциами печати, а говори́тъ то́лько ѡ надписяхъ іс. хс. ни. ка., ко́торыя о́днѣ́ ли́шь ꙗ́ находятъ на о́употребля́емой црѣ́ковію печати по стору́намъ четвероконѣ́чнаго креста́, ꙗ́ е́дакъ потѡ́мъ, ка́къ ѡ́писано здѣ́сь располо́женіе си́хъ надписей по раздроблѣ́ніи ѿгнца, несомнѣ́нно ꙗ́вствуетъ, что́ до раздроблѣ́ніа ѿгнца, съ кѣ́рхней стору́нѣ́, до́лженъ имѣ́ть свѣ́дѣ́щій видъ:

іс	хс
ни	ка

т. е. на просфорѣ́, ѿ́ ко́торой ѡ́звѣ́тъ ѿгнецъ, должнѡ вѣ́тъ тѣ́ са́маа печать, ка́каа до́елѣ́ о́употребля́ется въ црѣ́кви правосла́вной, а ника́къ не тѣ́, ка́ко́й трѣ́буютъ

глаголемые старосвѣдцы: ѿбо въ печати съ осмиконечными крестомъ, главою ѿдѣла и ѿзвѣстными надписями, по раздѣленіи ѿгница оуказаннымъ къ іосифовикумъ владѣвникѣ спѣсокомъ, никакъ не можетъ бытъ того расположенія словъ іѣ. хс. нн. ка., какое сѣмъ владѣвникомъ требуетса: напротивъ слова іѣ. хс. нн. ка. еддѣтъ находится на верхнихъ двѣхъ частяхъ, нижнія же двѣ части должны ѿсѣгаться съ раздѣленною главою ѿдѣла, непѣлыми ѿзображеніями трѣсти и копья и находящимся вокрѣгъ ихъ подписями, какъ можетъ оубѣдѣтъса каждый, раздѣливъ ѿзображеніе такой печати крестообразно на четкіре части.



Эта печать заимствована изъ книги (Соборный Свѣтокъ), издаваемой самими старосвѣдцами заграницей.

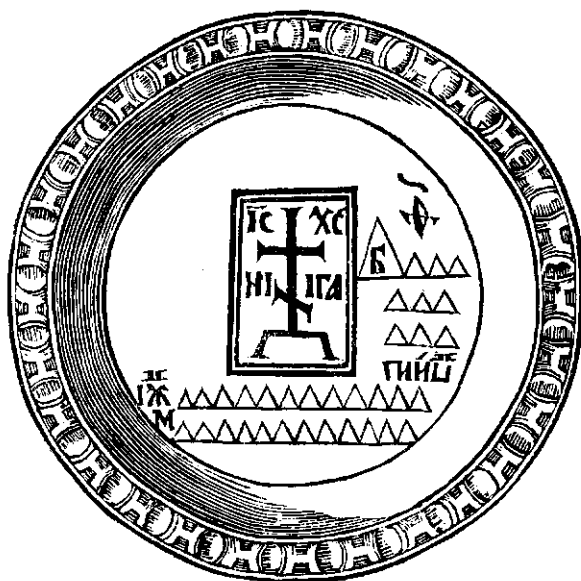
Въ древлеписьменныхъ же и древлепечатныхъ, не москѣвскихъ изданіахъ, владѣвникахъ мы находимъ свидѣтельства, что въ древности на просфорахъ оупотрежались печати съ ѿзображеніемъ крестомъ различной формы, — и четырехконечныхъ, и шестиконечныхъ, и осмиконечныхъ.

Такъ а) въ древлеписьменныхъ владѣвникахъ св. г. в. кікляотѣки С. Петерб. Дух. Академіи (№№ 844 и 575) въ чинѣ проскоміади, противъ ѿложенія дѣйствій на ѿгницѣмъ, для показанія на просфорѣ десной ѿ печати и лѣвой стороны, на полѣ сдѣланы ѿзображенія четырехконечныхъ крестомъ, въ такомъ видѣ:



к) Въ древнепечатномъ Владжѣнникѣ Гедеѡна Балакана, въ Владжѣнникахъ Кіевскихъ ЖХК , ЖХКД и ЖХЛД г.г. Кіевскомъ ЖХЛН г. и Дѣльскомъ ЖХМБ г. напечатаны и изображенія дѣска, для означенія, какъ располагать Жнеца и прочія частицы: здѣсь на томъ мѣстѣ, гдѣ долженъ находится Жнец , изображены шестиконечные кресты.

(Вотъ точный снимокъ съ дѣска, находящагося въ Гедеѡновскомъ Владжѣнникѣ, на стр. 15.)



к) Наконецъ въ Владжѣнникѣ Кіаіотѣки С. Петерб. Дух. Академіи (№ 542, л. 15 на обор.) изображенъ осмиконечный крестъ и вокругъ него написано: ВЛЮДИСА ІЕРЕЮ , аще вдетъ Жнец не ЖКРАЩЕН , т. е. напоминаетъ Іерѣю , чтобы онъ, въ томъ случаѣ, если Жнец влѣдетъ изъ теплой просфоры и поемъ до переноса съ жертвенника на престолъ лежалъ на дѣска ЖК .

раціённай печатню внизу, пред переносомъ не забылъ обратитъ его печатню къверху. Здѣсь хотѣ и сдѣлано изображеніе креста Осмиконечнаго, но изображеніа адамовой главы, какъ и на двѣхъ дрѣвнѣхъ крестахъ, не имѣется, междѣ тѣмъ какъ на печатяхъ, исключительно требѣмыхъ старообрядцами къ употребленію, неубождимо должно находитъ и изображеніе адамовой главы *).

Итакъ копрекіи мнѣнію старообрядцевъ утверждающаго, что на просфорѣ непремѣнно должна быть печать съ изображеніемъ Осмиконечнаго креста, главою адама и съ известными надписями, и что замѣна сей печати дрѣвнѣю, съ изображеніемъ четырехконечнаго креста, есть както бы нарушеніе вѣры и юстѣвленіе въ скотоуческихъ вѣсткахъ, древлеписьменные и древлепечатные мозковскіе владѣльщики свидѣтельствуютъ, что къ древности безразлично употреблялись печати съ изображеніемъ и четырехконечнаго, и шестиконечнаго, и Осмиконечнаго креста, а указаемые старообрядцами патріаршіе владѣльщики, очевидно не придавая особенной важности копрѣ въ печати на просфорахъ, не содержатъ положительнаго въ печатяхъ наставленія или правна: по смыслу же находящагося въ нихъ наставленія въ дѣйствіи надъ агнецомъ можно съ несомнѣнностію заключать: что и они требуютъ печати съ крестомъ четвероконечнымъ, какъа доелѣ употребляется въ цркви православнои.

* Также и ввѣнѣнхъ Волженскій, говоря въ печати на просфорѣ, не упоминаетъ ни въ главѣ адамовой, ни въ надписяхъ, а говоритъ только, что на печати изображается „крестъ, или самъ вѣсъ (кн. 2, гл. пн: въ рѣсн. перев. см. т. I, стр. 109).

в) Блаж. Сѹмѣѡна Ѡссалонѣтскагѡ (Солѡн-
скагѡ), рѹкопись вѣклоѹтѣки Ѡ. П. Хлѣдова,
№ 68, кн. Ѡ, гл. ПЗ ѡ сѣенной лѣтѹргїи, лист.
рѠи на ѡкор.:

Четверочѣстєнѣ же хлѣвѣз, но не кроѹглаз же ѡ кезѣкѣа-
сенѣ, гѠкѡ оѹлатѣнѣз жрѣмын: занѣ ѡ совершенѣз гѠкѡ рѣ-
хомѣз, заѣже совершеннагѡ чєловѣка всєгѡ ѡзѣ дѡшнѣ же
ѡ чєтырѣ стѣхїи вѣд прѣлѣти: ѡ гѠкѡ четвєрочѣстєнѣ кѣсь
мїрѣз, ѡ сѧмѡ слѡвѣз, мїра содѣтєль, ѡ гѠкѡ ѡзѣ чєтырѣхѣз
стѣхїи тѣлѡ ѣже прѣлѣше хрѣтѡсѣз: ѡ гѠкѡ концѣ всѧ мїра
ѡ стѣ коплѡтѣнѣшєсѧ слѡкѡз, ѡ небєснаѧ ѡ назємнѧ. ѡ гѠкѡ
сєгѡ ѡкразѣз, єгѡ ѡбразѹєтѣз крєстѣз. нанѣмѣ же прїгѡзѡдѣ-
сѧ нѧтѡмѣз ѡ оѹмерѣз: нѧсѣз же, ѡ мїрѣз кѣсь ѡспрѧбн.

Глѧкѧ пїи: ГѠкѡ не прѧво ѡкѣемѣз тѡрѡтѣз лѧтѣны, кез-
кѣѧна же ѡкрѡглобѣднѧ тѧл прїносѧщє коплѡтѣсѧ же
хрѣтѡсѣз. тѣлѡ же ѡзѣ стѣхїи.

Но лѧтѣнн глѧгѡлѡтѣз, гѠкѡ крѡглобѣдноє, ѡ кезначѧлѣ-
ноє тѡгѡ знѧменѡєтѣз ѡ кезѣконѣчноє вѣєствѧ. ѡ чѣтѡ єѣ
прѧвослѧвномѹдрєтѣвѡщїи глѧгѡлѡмѣз. не ѡвѣгѡслѡвїи во нѧнѣкѣ
слѡвѣз. тѧнѣнєствѡ же коплѡщєнїѧ ѡ стрѧстїи вѣєствѹєтѣсѧ
[проповѣдѡвѣтѣсѧ]. ѡ гѠже вѡчєловѣчєнїѧ зѡдѣ ѡзѡбразѹѡтѣ-
сѧ ѡкрєстѡвѧнїѧ. ѡвѧчє ннжѣ ѡбразѣ єѣ ѡстѧвнєсѧ ѡлнѣ
ѡскѡдѣ, но вѣ печѧтї зрѣтѣсѧ, ѡ нѹждно пѧчє тѧлѡ. гѠкѡ
гѠже оѹкѡ стрѡєнїѧ єѣсѡвѧ совершеннѧ. вѣ хлѣвѣкѣ ѡ во ѡв-
разѣ єгѡ четвєрочѣстѣномѣз єѣщєемѣ сознрѧѡтѣсѧ, гѠже вѣє-
ствѧ же кѣ хлѣкѣ печѧтї гѠже крѡглобѣднѧ єєтѣ. ѡ єрѣднєє
чѡлѣ крєстѣз, ѡлнѣ сѧмѣз єѣсѣз ѡзѡбразѹємѣнѣ, кезначѧлѣнѧго
же ѡкѣєконѣчнѧго слѡвѧ коплѡщєннѧгѡ. кѣѣмѣз кѹпно по-
кѧзѹѡщїи мѣз. ѡ вѣгѧ сѹщїѧ, ѡ понѧмѣз гѧвлѣшѧгоєсѧ ѡ коплѡ-

чѣвшагося истинно и страдавшаго. и во образѣ бж҃іѣмъ
сущаго, и во образѣ человѣчимъ кѣвшаго. Тогда ради не-
только трѣбуетсѣ образовать также бж҃ества, но и также
человѣчества: да невозмнитсѣ понѣкѣимъ еретичествѣю-
чимъ. іакѡ также человекѣства и зтрекншасѣ, и кѣсь бж҃ъ
бысть, іакѡ также единаго глаголютъ мнѣщїи естество.
нонетакѡ бысть. ниже прїахомъ: но пребываетсѣ совер-
шенъ въ коѣмждо естествѣ. и крайню соединившасѣ бж҃е-
ствѣ съ человекѣствомъ егѡ. все во оубѣ человекѣство
воожї, и кдинобожїю содѣла крайнимъ еднїемъ. со-
ключе же и сущаа своа: и совершенъ естъ чл҃къ и в мѣстѣ:
іакѡ и совершенъ кж҃ъ, и бездѣ паче всего. и также чл҃кесѣ
носитсѣ. ради сего во инокостїи и негѣнїи видѣнъ
бысть же и ослзѣнъ, и заключеннымъ видѣ дѣремъ, зрїши
ли, іакѡ и негѣннъ кѣ, и сущаа своа соключе: и тойжда
незданный естъ и зданный и здвоухъ естествохъ, аще и
единъ в постасїю естъ. прочее держїасѣ сущинхъ правослабїа.
(Въ рѣскомахъ переводѣ св. «Писанїа св. оцѣвъ и оучїтелей цр҃кви»,
томъ I, стр. 108—110, въ Хр҃тіанскомъ Чтенїи за 1856 г.)

С т а т і я ѿ .

ѡ томъ, что св. антїминскъ во время литургїи
распростираетсѣ и здрѣветсѣ.

а) Служѣбникъ пергаменный дїгѡ кѣка, храня-
щїйсѣ въ Рѣманцевскомъ Музѣумѣ подъ № 400:

Лїст. иї и ѿе, въ литургїи Златоустаго и Васїїа Великаго:
Лїтка ѡ кѣрныхъ по прострѣнїи андимиса.

Лїстѣ иїз, въ литургїи преждешїенныхъ: и развиваетсѣ андимисъ.

В) Слѣжебникъ рукописный ѿ гв вѣка, вѣкло-
тѣки С. Петерб. Дух. Академіи, № 541:

Лист. 51 на обор., въ Златоустовой лѣтѣрѣи: и развивается
антимісѣ. (Нижѣ:) Мѣтва ѿ вѣрны по прострѣтѣи антимісѣ.

Лист. 7д, въ концѣ лѣтѣрѣи: іерѣн же семоу глѣмоу (т. ѿ.
Прѣсти прѣлше) свгноуѣвъ антимісѣ.

Г) Слѣжебникъ пергаменный, писан. № 316
(1574) г., вѣклоутѣки Я. Н. Хлѣдова, № 113:

Лист. 31, въ лѣтѣрѣи Златоуставо: іерѣн мѣтваѣ ѿ вѣрныхъ
я, по прострѣтѣи антиміи.

Лист. 7и на обор., въ лѣтѣрѣи Васіла Великаго: мѣ ѿ вѣрны
по прострѣтѣи антиміи.

Д) Слѣжебникъ, печат. въ Оубнѣцѣхъ № фнд г.:

Тетр. С. 3., въ Златоустовой лѣтѣрѣи: и развивается, анти-
мисѣ. (Нижѣ:) Мѣтва по прострѣтѣи антимісѣ.

Тетр. Е, лист. 5 на обор., въ концѣ лѣтѣрѣи: свѣннисѣ
семоу глѣмоу, свгноуѣвъ антимісѣ.

Тетр. f 2 на обор., въ лѣтѣрѣи Васіла Великаго: Мѣтва, ѿ
вѣрныхъ, по прострѣтѣи, свгккеннагѣ антимісѣ.

Тетр. h 4, лист. 6, въ лѣтѣрѣи преждешѣенныхъ: и разви-
вается, антимісѣ.

Е) Точно такъ же въ Слѣжебникѣ, печ. въ Оубнѣцѣхъ № фнд г.

Во всѣхъ вышеказанныхъ Слѣжебникахъ упоминается ѿ распрострѣтѣи Сдногѣ антимісѣ.

б) Слѣжебникъ рукописный 51-го вѣка, вѣк-
ліотѣки С. Петерб. Акадѣміи, № 531:

Лист. ѿ, въ лѣтѣрѣи преждеощенныхъ: ѿ развѣяется антѣмисъ.

Въ лѣтѣрѣи Златошетаго: Мѣтва по прострѣніи антѣна.

Въ лѣтѣрѣи Касііа Великаго: по прострѣніи сквѣйнаго
платца.

в) Слѣжебникъ того же вѣка ѿ той же
кѣкліотѣки, № 539:

Лист. ѿ на шбор., въ лѣтѣрѣи Златошетаго: развѣяется
антѣмисъ.

Нѣже: Мѣтва ѿ кѣрны по прострѣніи антѣна.

Лист. ѿ шбор. ѿ ѿз, въ лѣтѣрѣи Касііа Великаго ѿ прежде-
ощенныхъ: развѣяется антѣмисъ.

г) Слѣжебникъ рукописный 51-го вѣка, вѣк-
ліотѣки А. Н. Хлѣдова, № 114:

Лист. ѿ шбор. ѿ зѣ шбор., въ лѣтѣрѣи Златошетаго ѿ прежде-
ощенныхъ: ѿ развѣяется антѣмисъ.

Лист. ѿ шбор., въ лѣтѣрѣи Златошетаго: мѣ ѿ кѣрны по
прострѣніи антѣмиса.

Лист. ѿ на шбор., въ той же лѣтѣрѣи: Взмѣ діакѣ звѣз-
дницѣ ѿ Обрисавъ ѿ ѿ антѣмисъ.

Лист. ѿ, въ концѣ лѣтѣрѣи: Іерѣи же семѣ выѣяемоу, свгноуѣ
антѣмисъ.

Лист. ѿ на ѡвор., въ лѣтѣ рѣи Васіла Великаго: ѿ ѡ кѣрныхъ по прострѣни свѣбѣннаго платца.

ѿ) Слѣбѣнникъ печ. въ Стрѣчинѣ ꙗхѣ г.:

Стр. тѣе, въ лѣтѣ рѣи преждешѣенныхъ: ѿ развѣбѣется ѿнтѣмѣе.

Стр. рѣ—рѣи, въ лѣтѣ рѣи Златошетаго: ѿ простираѣ ѿнтѣонъ.

Стр. рѣ: Мѣтѣа въ кѣрны, нѣваа по кнегѣа распрѣбѣти ѿнтѣонъ.

Стр. рѣи, въ лѣтѣ рѣи Васіла Великаго: По возгласѣ же развѣбѣетъ ѿнтѣонъ по ѡбычаю.

Такоже ѿ въ нижешѣбѣдѣющихъ старопѣсьменныхъ ѿ древлепечатныхъ Слѣбѣнникахъ ѡполниається безразличнѡ—тѣ ѿнтѣмѣе, тѣ ѿнтѣонъ, ѿли согбѣнный платъ,—ѿменнѡ же:

ѿ—ѿ) Въ Слѣбѣнникахъ ѣгѣо кѣка, хранѣющихся въ бѣблѣотѣкѣ С.Петерб. Ахѣ. Акадѣмѣи подъ №№ 532, 534, 535 536, ѿ 838.

ѿ) Въ Слѣбѣнникѣ того же кѣка, бѣблѣотѣки Моск. Ахѣ. Акадѣмѣи, № 122.

ѿ) Въ Слѣбѣнникѣ того же кѣка, бѣблѣотѣки Трѣтѣо-Сѣргѣевоѣ лѣуры, № 224 (л. ѣи, ѣа, ѣи, ѿи ѡвор.).

ѿ—ѿ) Въ Слѣбѣнникахъ, печатанныхъ: въ Кіево-Печѣрскоѣ лѣурѣ ꙗхѣ ѿ ꙗхѣа, г. ѿ при ѿѡѣ Горѣцкомъ,—въ Стрѣбѣ ꙗхѣ г.—въ Кѣльнѣ ꙗхѣ ѿ ѿ ꙗхѣ г.—въ Ѣбѣ ꙗхѣ г. ѿ въ Дѣльскомъ монашѣрѣ ꙗхѣ г.

КЕ) Службеникѣ (Литургіаріонѣ), печ. въ Кіево-
Печѣрской лаврѣ 1873—1874 г.:

Стран. ѿ ѿ ѿ ѿ, въ литургіи Заговора: По възгласѣ же Іеревъ распространяетъ. Илтонъ ѿ интимнѣ къ немъ сщій.

Стран. сѣ: Вшедиша же ѿма въ Олтарь, Іеревъ поставлетъ сщій Потиръ на стѣнѣ Трпезѣ, на интимнѣ прочтѣвъ десной своѣй рѣки.

Стран. сѣ: сщій же Діакоу ѿнемъ съ главы Діакона поставлетъ ѿ сѣвъ на чолѣже интимнѣ, влѣ ѿ лѣвыя страны сщго Потира.

Стран. тѣ: Діакоу же вземъ сщю Звѣздъ съ сщго Діакоа творитъ Крѣта Окръвъ верхѣ сщго, оудараѣ крамни Звѣзды ѿ четыри страны Діакоа, ѿ ѿтеръ краи ѿ интимнѣ.

Стран. тѣ: ѿще же низпаѣа вѣдетъ на интимнѣ ѿ сщихъ крѣпнѣхъ часть нѣкаѣ, съгладиѣ ѿпасно, сщю Гвкою ѿмѣтаетъ ѿ на сщій Діакоа, съ сщго же Діакоа въ сщю Чашѣ. Всеѣа оубѣ, егда сдѣжитъ Іеревъ, или Діакоу сщѣ творитъ, влѣдѣи даничѣже ѿ сщихъ крѣпнѣхъ на интимнѣ ѿстанетъ никогдаже.

(Таѣхъ же ѿ въ литургіи Евліѣа Великаго, стр. ѿн, ѿс, ѿс, ф ѿ фѣд.)

Тѣмъ же, ѿ заклѣнѣи св. Агнца, ѿмже сщенно-
дѣйствуетъ св. литургіа преждеосщенныхъ:

Стр. фѣз ѿ фѣн: И ѿкіе прекратѣхъ сщій Агнецъ сщѣмъ заколенѣемъ горѣ, вземлетъ ѿ лѣвою рѣкою, съ клѣ-

КНИЖЪ ВНИМАНИЕМЪ СЪХРАНИШО, ѣже не части чтѡ ѿ него
никакоже нигдѣже: десницею же вземлетъ сѣбѣ Гдѣсѣ сѣщю
на стѡмѣ Антиміеѣ, ѿ земли сѣиѣ Агнецѣ ѿ стѡ
Діскола поддержитъ ѿ по шдѣцѣ, взносѣ сѣиѣ Агнецѣ
ѿ держѣ сѣиѣ на стѡю Чашею, ѡтрѣдетъ сѣбѣ Гдѣсѣ к
сѣбѣ Чашѣ, полагаетъ ѿ на стѡмѣ Антиміеѣ.

Стран. хлѣ, въ лѣтѣ рѣги преждеосиѣнныѣхъ: ѿ разкиваетъ Іерѣѣ
Антиміеѣ.

Стран. хлѣ: осиѣнныѣ же Чашѣ крѣгѣ стѡю Гдѣкою сѣщею
на Антиміеѣ ѡтрѣхъ ловзѣетъ.

Стран. хлѣ: ѿ слагѣетъ Іантѡнѣ ѿ кѣ немѣ сѣиѣ Антѣ-
міеѣ ѡбѣчѣно.

Примѣч. Находящея въ означенномъ сейчасъ Слѣжѣвникѣ
повелѣніе распространѣть Іантѡнѣ ѿ Антѣміеѣ въ немѣ сѣщѣ, ѿ
слагѣть Іантѡнѣ ѿ въ немѣ св. Антѣміеѣ, свидѣтельствуетъ, что
ѿ въ тѣхъ старописанныхъ ѿ древлепечатныхъ Слѣжѣвникахъ,
въ которыхъ упоминается безразлично—то Антѣміеѣ, то Іантѡнѣ,
ѿ согбенный платѣ, въ томъ мѣстѣ, гдѣ говорится ѿ сѣиѣ
Іантѡнѣ ѿ согбенномъ платѣ, слагѣетъ подраздѣлять ѿ Антѣ-
міеѣ въ немѣ сѣщѣ: ибо не могло же быть, чтобы въ сѣиѣ
лѣтѣ рѣги употреблена Антѣміеѣ, въ дрѣвѣ—Іантѡнѣ, а въ третей—
согбенный платѣ, какъ наприм. упоминается въ Слѣжѣвникѣ под
числомъ 5, ѿ да же въ сѣиѣ ѿ той же лѣтѣ рѣги употреблена то
Антѣміеѣ, то Іантѡнѣ, какъ упоминается въ Слѣжѣвникѣ под
числомъ 3.



ЌДѢЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Ѡ РАЗЛІЧІИ ОУСТАВѢХЪ Ѡ ПОВЛОНАХЪ И ЦЕРВѢ-
НОМЪ ПѢНІИ, И Ѡ ДРЕВНОСТИ НѢВОТОРЫХЪ СЪ-
РѢДѢХЪ, ПОРИЦѢМЫХЪ ГЛАГОЛЕНЫМИ СТАРО-
ОБРАДЦАМИ.

а) Ѡ РАЗЛІЧІИ ОУСТАВѢХЪ Ѡ ПОКЛОНАХЪ И
ЦЕРКѢВНОМЪ ПѢНІИ.

С т а т і я Ѡ.

Ѡ ПОКЛОНАХЪ, ТВОРИМЫХЪ ПРИ ЧТЕНІИ МО-
ЛИТВЫ Св. ѢФРЕМА: ГДИ И ВЛКО ЖИВОТѢ МОЕГѠ.

а) ОУСТАВЪ ЦЕРКѢВНЫЙ ѢГѠ ВѢКА, ВІКЛЮЧЕНІИ
А. П. ХЛѢДОВА, № 122, ЛІСТ. Ѣ НА ѠБОР.:

Твори мѣ Ѡ. велика мѣннѣ. глѣще на всѣкомъ метаннѣ.
моли твоу сню ксѣвѣ—Гѣ влѣко живота моего, и проч.
та (читѣй: тѣже), и мални, вѣ, мѣнни, глѣще и наснѣ.
Бже оцѣсти ме грѣшнаго и помѡу.

Б) Оуставъ церковный, того же вѣка и той же библіотеки, № 123, лист. 3:

Твориѣ ꙗ, велика метаніа, гл҃юще, мѣтвочу, сїю. Гїи, и велико живочѣ моѣмѣ, и проч. и три, поклоны великїи творїи, и др҃угї, менїи малїи, вї, гл҃юще кр҃есѣѣ. Гїи иꙋ хѣ сїе вѣїи помлочїи ме.

Такъ же и на листѣ 51.

Г) Часословъ, писан. 1423 г., кїевлїотѣки Гр҃цко-Сергіевоѣ лавры, № 16:

Въ сѣтомъ Часословѣ на ѡкоротѣ а҃г листа, послѣ указанїа творїть три поклона великїихъ съ молитвою: Гд҃и и велико живочѣ моѣмѣ, написано: и малїихъ аї метанїи.

Д) Часословецъ съ Шестоднѣкомъ, 1717 г. вѣка, библіотеки А. П. Хлѣдова, № 78 по приквѣленїю къ Каргалогѣ:

Въ сѣтой рѣкописи, на листѣ д, въ молитвѣ преп. вѣфрема, упоминаются ꙗ великїихъ поклона и вї малїихъ.

Е) Такъ же и въ рѣкоп. Часословѣ 1717 г. вѣка хранящ. въ Румянцевскомъ Музеѣмѣ под № 55 Оунодольскаго, въ концѣ, застрани, предъ чтенїемъ а часа.

Ж) Часословъ, печ. въ Кїево-Печѣрской лаврѣ 1717—1718 г., на полнощницѣ, лист. 15 на ѡвор.:

И аще оубѣ сѣтъ Постѣ. Твориѣ ꙗ, великїа поклоны. Гл҃юще вѣта, мѣтвѣ сїю, сѣтѣ вѣфрема. Гїи и велико живочѣ

моѣмъ, и проч. Ии҃нѣ поклоѡ, ѿ, малыѣ, Глюще всевѣ. Бѣ Сѣисти мѧ грѣшнаго, и помѡли мѧ.

Тако же, на церковныхъ часѣхъ, лист. рѣи на ѡкор.:

Ище поѡстѣхъ. По Бѣ оуцедри ны. Твори, г. великіа поклоѡ, съ млткою ѿ: ѿфрема... посе дрѣгнѣ поклоѡ, ѿ, малыѣ.

3) Тако же и въ Полѡустѡвѣхъ (Млтири съ возмѡдованіемъ), печ. 1640 г. въ тоѣ же млткѣ, на 3 часѣхъ, стр. 102а.

4) Оустѡвѣхъ илѣ ѡко церковное, напеч. въ Москвѣхъ 1640—1641 г., во стѣю Чергыредесѡтницѣ на оутрени, лист. лѣ и на ѡкор. послѣднѡго сѣта:

Стѡнѣ молѡщесеа всевѣ. глюще, мѡ, гѡ. прѣшнаго сѡца нашего ѿфрема, раздѣлѡщесе, на г, стѡн. соткорѡщесе, ипоклоѡны, г. гѣ вѣко живѡтѣ моѣмъ. дѣхъ оуникіа ине вренѣнѣ, прѣзнѡслѡкіа, итщеслѡвіа, сребролібіа, ілюконачѡлѣства ѡженѣ ѡ менѣ. и тако коѣдино венѣ прѣклѡнѣ колѣна, ѡ. пѡки костѡще, глѣмъ. дѣхъже цѣломірѣ, и смиренѣнѣхъ черкнѣнѣ ілюквѣ, дѣрѣмнѣхъ равѣ твоѣмъ. ипоклоѡ, ѣдѣ. посе. ѿи гѡи цѣю, дѡнѣ мѣ. зрѣти молѣ прѣгрѣшенѣа, іѣже неѡсѣжѡти вѣрта моѣго. іако вѣгослѡкѣ іѣи кѡкѣки, ѡмѣнѣ. ипоклоѡнъ, ѣдѣнъ. прѣварѡщѣдѣ итѣменѣ. ілѣ іеклѣіарѣдѣ. іпѡсѣ твори, іпрѡчѣи, поклоѡ, ѿ. изаѣка, оутѡмлѣніа радѣ. нанѣже глѣмѣ. кѣтѡнѣхъ. вѣже сѡцысти мѧ грѣшнаго. напослѣднѣ, поклоѡ. глѣмъ, пѡки, тѡже, прѣпѣсанѣдѣю, мѡ. гѣ вѣко. коѣдино венѣ. і костѡнѣ. (Нѣже, лист. ѡг) и твори, поклоѡ. г, велѣ. глюще, мѡ. гѣ вѣко, и прѡчѣи, ѿ. іако прѣ іѡвлѣно іѣсть.

5) Тако же и въ Оустѡвѣхъ церковныхъ, печ. въ Москвѣхъ 1640—1641 г. при патр. Іѡсѡфѣхъ, лист. цѣа ѡкор. и цѣи, и цѣи.

д) Оуѣстáвх ѿнѣ Око церковное, печ. въ Москвѣ
 ꙗзрѣ.—ꙗзрѣа (1632—1633) г., лист. ѿ на ѡбор.
 перкаго счѣта:

Творимъ поклоны, г, великихъ. глѣще късѣѣ, мѣтѣѣ,
 ꙗкоже естъ оуказано воуѣстáвѣ поѣтномъ. гѣ ѿвѣко
 животѣ моѣмѣ. тѣже. творимъ обѣчнмъ поклоны, кѣ.
 глѣще късѣѣ коѣждо. Бже очисти мѣ грѣшнаго. ѿпосѣхъ
 мѣтѣѣ, выше писанию, глѣмъ воѣдино, ѿ поклоны ѣдинъ.

Тамъ же, во сѣѣю Четыредесятницѣ на оуѣтрени,
 лист. рѣз втораго счѣта:

Отанемъ молѣщесѣ, глѣще късѣѣ мѣтѣѣ сѣѣ, прѣвнаго
 ѡца нашего ѣфрема. гѣ ѿвѣко животѣ моѣмѣ. ѿтѣко
 воѣдино вси преклонѣемъ колѣна. ѣ. ѿпѣки востáвише
 глѣмъ. дѣхъже прѣломѣдрѣ. ѿ поклоны, ѣ. посѣмъ. ѣѣ гѣ
 црѣю дѣждь мѣ зрѣѣти. ѿпоклоны, ѣ. прѣварѣициѣ ѿгѣменѣ,
 ѿнѣ ѣклицѣархѣ. ѿпосѣхъ творимъ прѣчнхъ поклоны, ѣѣ.
 ѿзлѣгка оуѣтомѣнѣа рѣдн. нанихъже глѣмъ вѣтѣйнѣѣ. вже
 очисти мѣ грѣшнаго, ѣ на кѣ мѣ поклоныѣ, глѣмъ прѣже
 писанию мѣтѣѣѣ, воѣдино вси. ѿ востáемъ.

ѣд) Тѣкъ же ѿ въ дрѣгоны фѣларѣговсконы Оуѣстáвѣ, печ. въ Москвѣ
 ꙗзрѣа.—ꙗзрѣа (1633) г., лист. ѿ на ѡбор. ѿ фѣ.

кѣ) Трѣѡдѣонъ св. Четыредесятницы, печѣт.
 ꙗзрѣѣ.—ꙗхѣѣз г. въ Кѣево_Печѣрскоѣ лѣурѣѣ, въ
 сѣредѣ Сырныа недѣѣли, стр. ѣ:

ѿ творѣн, г. поѣ: вѣ: ѣ мѣ: г. ѣфрема, Гѣ, ѿ вѣко
 животѣ моѣмѣ: ѿ прочѣ поклоныѣ, ѣѣ, ѿзлѣгка оуѣтомѣ
 нѣа рѣдн.

ТѢМЪ ЖЕ, ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ А НЕДѢЛИ ПОСЛѢ, НА А
ЧАСѢ, СТР. РѢЗ:

И ТКОРѢ ПОКЛО КЕ: Г. СЪ М: ГЪ ЕФРЕМА, ТАКОЖЕ ПРѢ-
НАПИСАНА. ТА МА: МѢ БИ.

НѢЖЕ, СТРАН. РОЗ:

ГЛѢМЪ МЛТВѢ ТАЙННО ПРѢ: ЕФРЕМА. ГИ Н ВЛКО: И ТКОРѢ
МѢ: КЕ: Г. И МАЛЫ, ДИ.

Г) ТАКЪ ЖЕ И ВЪ МОЛИТВЕННИКѢ, (МОЛИТВОСЛОВА) ПЕЧ. ВЪ
ОУБНѢЦЕХЪ ФАФІЗ С. ТЕТР. ГИ N НА ШКОР. И ГИ N II

С Т А Т Ъ К Ѣ.

Ш ТОМЪ, ЧТО ВЪ ДРЕВНЕЙ ЦЕРКВИ КОЛИЧЕСТВО
ПОКЛОНЕНІЯ ВЪ ОДНОЙ И ТОЙ ЖЕ СЛУЖБѢ БЫЛО
РАЗЛИЧНО.

а) Книга НѢКОНА ЧЕРНОГОРЦА, ПЕЧ. ВЪ ПОЧА-
ЕКѢ ФУТГ—ФАУЧЕ С., СЛОВО НЗ, ЛИСТ, ФД:

Ш ВЫКАЮЩИХЪ ЖЕ КОЛѢНО ПРЕКЛОНЕНІИХЪ ВЪ ЦРКВАХЪ
ПОСРЕДѢ, ВЪ ВЕЛИКИХЪ МОНАСТЫРЕХЪ И ЧИТИКОХЪ ТА НА-
ПИСАНА СЪТЬ.

НА ОУТРЕНИ НА КОЕЖДО СЛѢВЪ ГРАЕСЛОВАЖ ПОКЛОНЫ
ТРИ, НА ПѢСЕНЬ ВЦЫ ЕДИНО. ПО ХВАЛКТЕ ГЛА, НА СЛѢВА ВЪ
ВЫШНИХЪ ПОКЛОНЫ ТРИ НА ТРЕСКЛТОЕ, ПОКЛОНЫ ТРИ, НА

конѣцъ поклѡны три, великіы. Исполнѣется вкѡпѣ по-
 клѡновъ тридесѣтъ седма: сїе количество поклѡновъ, егда
 чѣтѣтъ три кадѣсмы на оутрени. Вх началѣ же перваго
 часа поклѡны три. на конѣцѣ ѡгласѣнокъ поклѡновъ три.
 на трѣтѣе поклѡновъ три. и ѡпѣсѣтъ. вкѡпѣ перваго часа
 поклѡновъ пятнадцѣтъ. Такожде и прочїи часовѣ сона-
 вечерницею и прочїими, по образѣ перваго часа имѣтъ
 колѣнопоклоненїа. На вечерни же вх началѣ поклѡны три,
 и на концы ѡгласѣнокъ поклѡны три, на кадѣсмы гранесо-
 словїа на коюждо славу поклѡны три, на трѣтѣе поклѡны
 три. И на ѡпѣсѣтъ вѣе двѡ поклѡна едїнѣ. На крестн-
 телю хрїстовъ поклѡна едїнѣ. на молитѣ заны, поклѡна
 едїнѣ. на конѣцѣ три великіа поклѡны. на трѣтѣе по-
 клѡны три и ѡпѣсѣтъ. вкѡпѣ поклѡновъ двадесѣтъ седма:
 сїе образъ ноцедневнаго колѣно поклоненїа кю годнѣ.
 Стѣдїискїа же стѣа горы, егда нѣсть праздника, егда
 чѣтѣтъ часѡе, на кюждо антїфонъ три поклѡны со-
 творѣютъ. Іерусалимѣне же по едїномѣ, ѡпѣсѣтъ, съ-
 вранїи три великіа поклѡны ѡдѣченѣ творѣтъ, по томъ
 же и ѡнѣхъ дванадесѣтъ. востѣднїанюхъ же великїи поѣтъ
 точїю егда поютъ шѣсть ѡгласѣнокъ оутренихъ дондеже
 кончаютъ поклѡны творѣтъ, ѣкѡ да вѣдѣтъ съ пред-
 реченными вх ноци и вх дни трїста. сїе же образъ
 колѣнопоклоненїи стѣдїискїихъ на шѣсть ѡгласѣнокъ, вх
 великїю же четкеродесѣтницѣ токмѡ вѣбаютъ, вх прочїа
 же дни ѣкоже преднаписано вѣсть. вх сїи же вѣгда до земли
 тѣ сотворѣютъ, ѡдѣютъ же поклѡны стѣа четкеродесѣт-
 ницы вх цркви. многож оубѡ кланїнїа вх великїю средю,
 а иже посредѣ собранїи и три великіа ѡпѣсѣта.

Ѣ Различіе оуставѣхъ, ѡ поклѡнахъ ѿ цер-
ковномъ пѣніи, существовавшихъ въ древнѣхъ
времена ѿ во времена Московскихъ патріарховъ^{*}),
стр. 1:

Различіе въ оуказаніи числа поклѡновъ на „Честнѣй-
шю херувимъ“ встрѣчается ѿ Московскихъ оуста-
вахъ, напечатанныхъ при первыхъ патріархахъ. Такъ въ
Октафъ пѣтѣна гласа, напечатанномъ въ лѣто 7313,
при патріархѣ Іоаннѣ, въ 3-е лѣто егѡ патріар-
шества, при пѣніи: Честнѣйшю херувимъ повелѣ-
вается на каждыи стѣхъ полагать поклѡны до земли:
„Также іерей показавъ стѣю трапѣзѣ, возгласитъ, Бѣдѣ
пѣсньми возвеличимъ. также поемъ пѣснь Бѣдѣ: Величитъ
дѣша моѣ гдѣ, ѿ поемъ: Честнѣйшю херувимъ, на каждыи
стѣхъ на ѡба лика, ѿ творимъ поклѡны до зем-
ли“. Въ Октафъ же 7-го гласа, напечатанномъ въ то же
лѣто, ѿ въ оуставѣ великомъ, напечатанномъ въ лѣто
7314, при патріархѣ Іоаннѣ, въ седмѡе лѣто егѡ
патріаршества, на Честнѣйшю херувимъ повелѣ-
вается при каждомъ стѣхѣ полагать поклѡны въ поже,
ѿ только ѡдинъ послѣдній поклѡнъ полагать до земли:
„ѿ стѣхологисемъ величнемъ: Величитъ дѣша моѣ гдѣ,
Честнѣйшю херувимъ, ѿ поклѡны въ поже, по-
слѣднемъ же стѣхѣ поклѡнъ въ землю“ (Оуст.,
лист. ѿе ѡбор)... Въ томъ же великомъ оуставѣ 7314
года, при цѣлованіи вѣліа повелѣвается полагать три зем-
ныхъ поклѡна, два предъ цѣлованіемъ, ѿ ѡдинъ по цѣлова-

^{*}) Книжка подъ симъ названіемъ издава Грѣтеволихъ св. Петра
митрополита въ 1811 годѣ.

ни: „Посѣмъ же братѣмъ подѣва приходѣмъ, творѣще и тѣи поклѣны по два въ зѣмлю прѣже цѣлованїа... и по цѣлованїи третїи поклѣны въ зѣмлю“ (листъ. къ ѡбор.). И въ той же книгѣ, въ дрѣгомъ мѣстѣ (листъ. 51), на цѣлованїи вѣлѣно толькѣ два поклѣна полагають повелѣвается, — Одинъ предъ цѣлованїемъ, а дрѣгїи по цѣлованїи: „И посѣмъ братѣмъ два два, творѣще и тѣи поклѣны ѣдїнъ прѣже цѣлованїа, и по цѣлованїи ѣдїнъ поклѣны точїю“. Такъже ѡ вхѣдныхъ поклѣнахъ въ Ѳустѣвѣ ѳрѣмѣ г. на листѣ цѣмъ на ѡбор. пишется: „При часѣ же ѣмъ днї ѡударѣтъ парекансїархъ въ вѣло довольнѣ, таже ѡударѣтъ въ камбанъ трижды, и собираемъ въ црковѣ, и творѣще прѣже начѣла пѣнїю кїждо насъ на мѣстѣ своемъ, прѣмѣ стѣмъ двѣремъ, начѣло, глаголюще сїце: Бже мѣтнѣ въ дн мнѣ грѣшномъ, и поклѣны. Воздѣвыи мѣ Гдн, и помнѣдн мѣ, и поклѣны. Безъ числа согрѣшнхъ, Гдн, помнѣдн мѣ, и поклѣны. Таже: Достѣно ѣсть, и поклѣны. Посѣмъ: Влава и нынѣ, Гдн помнѣдн двѣжды, Гдн вѣгослови, и поклѣны ѣ. Сїце творїмъ по всѣ днї: въ свѣотѣ и нѣю, творїмъ поклѣны свѣчнны, кромѣ Достѣна, цѣвѣюще на мѣстѣхъ нашихъ стѣмъ икѣны“. Въ Ѳустѣвѣ же, напечатанномъ при патрїархѣ Фїларѣтѣ въ ѳрѣмѣ г. на листѣ ѳд (по дрѣгомъ изданїю того же года листъ рїи втор. сѣта), положено толькѣ три вхѣдныхъ поклѣна: „При часѣ же ѣмъ ѡударѣтъ парекансїархъ въ вѣло трижды, и собираемъ въ црковѣ, творѣще прѣже начѣла пѣнїю, кїждо насъ на мѣстѣ своемъ, прѣмѣ стѣмъ двѣремъ, поклѣны три, цѣвѣюще на мѣстѣхъ нашихъ стѣмъ икѣны“.

Тѣмъ же, стр. 51:

И въ дрѣвности, даже въ нашей Руссїйской цркви вре-

мѣнх предшествовавшихъ патріаршества Нѣксона, при пер-
выхъ пяти патріархахъ, хрѣтіане не были стѣснены въ
свободномъ употребленіи поклоновъ, когда и сколько
пожелаютъ, но въ одномъ и томъ же храмѣ позволя-
лось по произволѣнію и по силѣ класть поклоны различ-
ны, т. е. мѣнѣ или болѣе, по произволѣнію каждаго.
Уже въ этомъ свидѣтельствѣтъ книга, именованная „Вѣны
церковный“, писанная до лѣтъ Нѣксона патріаршества.
Въ подлинности этой книги не сомнѣваются и сами
старославяне: они ее напечатали въ не извѣстной
типографіи. Она есть и древлеписьменная: такой экзем-
пляръ рукописный, семнадцатого вѣка, хранится въ би-
бліотекѣ... Нѣколькокаго единовѣческаго монастыря. Во-
чинитель этой книги, согласно обычая своего времени,
вотъ что пишетъ о поклонахъ: „На большой ектеніи
на великой статіи три поклона, за царя и царицу и
чадъ ихъ, и за все воинство... и за все хрѣтіаны: и аще
ты покажетъ много, и ты хочешь по единому
поклону положить за великую статію *), въ полъ
кладн, а коли праздника нѣтъ, ино добро бы въ землю“
(статія 89, въ печ. ст. нд). Еще: „Вгда ектенію глечъ, сирѣчь
поишь молишь, или діаконъ, и ты такожде тогда мо-
лишь по статіямъ, іакоже сказахъ ти, за царя и за
патріарха и за все хрѣтіанство“ (ст. 96). **) Изъ сего свидѣ-
тельства явствуетъ, что поклоны и во времена первыхъ

*) Установленныя въ разнѣхъ слова въ печатномъ старославянскомъ
изданіи „Вѣны церковнаго“ не находятся.

**) Въ учебной Псалтири, напечатанной въ Москвѣ 1737
(1646) года при патріархѣ Іосифѣ, сказано: „Вгда же вывѣтъ
служба прекосиенная, тогда вывѣтъ, по мѣхъ исправитъ, три поклона
земныхъ. и на сдѣвой ектеніи поклоны вси земнии, по три поклона
на статію“ (лист. лд и обор.).

патріархівъ Московскихъ на ѣктеніяхъ не указательно было для кѣхъ каість одинаковъ и единообразнъ, но каждомъ предоставлялось по силѣ поклѣны полагати, — иномъ три, иномъ одинъ: и по оусердію оумножать поклѣны не возбранялось же: оусердіе сїе предъ Богомъ не полагалось за безчїніе... но паче поощрялось и возгрѣвалось, какъ видно изъ сихъ словъ: „ино добро въ (поклѣны полагати) въ зѣмлю“ (См. Собраніе сочиненій архіеп. Павла, ч. 5, стр. тѣд—тѣс и тѣз—тѣи, по изданію 1800, г. и стр. уѣз—уѣи и уѣ—уѣа по изд. 1800 г.

С т а т ь я 7.

О различїи оуставовъ о пѣнїи времени древнихъ и времени московскихъ первыхъ пяти патріарховъ.

Различїе оуставовъ о поклѣнахъ и церковномъ пѣнїи (См. выше стр. 456), стр. 111^{*}):

А. О часахъ Пасхи.

Оуставъ, напечатанный при патріархѣ Іоасафѣ, въ злѣто патріаршества его, въ главѣ о Пятидесятницѣ на аистѣ лд, также и прочїе оуставы тѣхъ временъ, и напечатанныя при патріархѣ Іосифѣ Трїодн, кѣ согласию повелѣваются въ первый день Пасхи и во всю свѣтлую седмицу часы пѣть сице: Хрѣтоу возкресе, трижды. Воскресенїе Хрѣтово, трижды. Предваренїа оутро, единожды.

^{*} Въ Собранїи сочиненій архіеп. Павла см. часть 5 стр. тѣа, по изданію 1800, г. и стр. тѣс по изд. 1800 г.

ѿще ѿ ко грѣхъ, единойды. Во грѣхъ плѣтски, единойды. Слава: ꙗко живнотсецъ. И нынѣ: вышнаго ѡсващено. Гди помилди м.

Но ѡставы древнїе... втѡдїйскїй ѿ Йерѡсалїмскїй, ѿзложенные въ книгѣ Нїквона Черногорца, глаголемой Тагтїкѡнъ, во главѣ перкоѿ, повелѣваютьъ часы на Пасхѣ пѣть, въ чакѡмъ порядкѣ:

Вмѣстѣ Трѣтаго, Хрѣтосъ воскресъ, трижды, воскресенїе Хрѣтѡво видѣше, трижды. И пакн: Хрѣтосъ воскресъ, трижды. ѿще ѿ ко грѣхъ снїде безсмертенъ, Гди помилди, м. „Такъ ко поѡтса часы нѡвыя недѣли, по ѡстаку втѡдїйскомѡ ѿ Йерѡсалїмскомѡ“ (лїстѣ ѿ на ѡборѡтѣ).

Итакъ ѡставы времѣнъ Московскїхъ патрїарховъ ѡ ѡстаковъ втѡдїйскаго ѿ Йерѡсалїмскаго различествуютъ чѣмъ, что въ Московскїхъ ѡстакахъ послѣ стїхѡ: воскресенїе Хрѣтѡво—Хрѣтосъ воскресъ, трижды, ѡставлено: ѿ тропарї: Предварїша ѡтро, во грѣхъ плѣтски, слава: ꙗко живнотсецъ, И нынѣ: вышнаго ѡсващено,—всѣ прибавлены.

Ѣ. Ѡ полнощницѣ.

Часлѡвы ѿ ѡставы Московскїхъ патрїарховъ полнощницѣ повседнѣвнѡ пѣти сїце повелѣваютьъ: По Прїндїтѣ поклонїмса, ѡломъ ѿ: Помилди ма Бже, чѣже зї-мъ кадїзма: Непорѡчны (Блжени непорѡчнїи): по двѡхъ славахъ, ѿмладїа, по ѡкычаню. По ѡкончанїи Непорѡчныхъ, слава ѿ нынѣ безъ ѿмладїа. Также ѡмколъ вѣры. По Трѣтомъ тропарї: Вѣ женїхъ гадѣтъ. Слава: День ѡнъ страшнїй помышляющїи дѡше моѡ, повдї. И нынѣ:

Бѣгородиченъ. Гдѣ помилуй мѣ, и моли́тва: И́же на вели́ко
кремена. Чтѣньишю, и моли́тва: Вели́ко Бже́ Сѣче́ Ксе́держи-
телю.— Прииди́те поклонимъ, и ѱалмы—рѣк-и: Возведе́хъ
Очи мои́ въ горы, и рѣк-и: Се́ нынѣ́ благосло́вите Гдѣ.
Слава и нынѣ́, Трѣ́тое, и тропарь: Помани́ Гдѣ, и: И́же
габвини́ми мѣдрости. Слава: Во стѣ́пни поко́и. И нынѣ́:
Бѣгородиченъ. Гдѣ помилуй ѿ, и моли́тва: Помани́ Гдѣ.
И ѿпѣтъ.

Въ о́стаѣ же Никона Черногоруца, и́звращеномъ и́з
древнихъ о́стаѣхъ, въ кни́жѣ глаго́лемой Такти́конъ, въ
главѣ́ первой, полѣнощницѣ́ повсе́днѣшю́ е́ще пѣ́ти пове-
лѣ́ается: „На полѣнощницы́ же подова́етъ о́дара́ти въ
ви́но и сокра́шимъ вѣ́пѣ́ кратѣ́мъ, пѣ́ти и́спѣ́ва
Непоро́чны и на ка́ждо сла́во по трѣ́ и́ллиадѣ́. По трѣ́хъ
же сла́вахъ: Помилуй ма́ Бже́. И́ллиадѣ́ трѣ́ци, Трѣ́тое,
тропа́рь днѣ́. И на сла́вѣ́ и́аки тропарь́ о́бывномѣ́ стѣ́мѣ́,
и́аковъ же́ е́сть, и на и нынѣ́: Се́ жени́хъ граде́тъ. Гдѣ
помилуй ѿ, и тогда́: Тебѣ́ подова́етъ пѣ́снь Бже́ въ
стѣ́пнѣ́, и глаго́летъ къ ка́дѣ́змѣ́, за е́же (что́ е́сть по-
томѣ́ что): Да воскресне́тъ Бгъ (ѱал. ѳѳ), подобно́ и
про́че напредѣ́ ѱалмы́, Гдѣ́е вочеловѣ́ченіе́ провозвѣ́щуютъ
и стра́сти е́го. Ѿ́ е́же ко да воскресне́тъ Бгъ, и́акъ и
са́ми вѣ́сен и́сповѣ́даютъ. По́томъ же: Вѣ́ршю ко е́динаго
Бга́, Трѣ́тое, тропарь́: Бже́ Сѣ́хъ на́шихъ. Слава, и́же по
о́бываю́ (т. е. о́бываю́) стѣ́мѣ́, И нынѣ́:
Напра́снѣ́ о́дѣ́а́ приде́тъ. Се́а́ ко вѣ́пѣ́ сѣ́тъ трѣ́ниа́ и
полѣнощна́, и Бѣ́городична́, и сѣ́мъ подова́етъ пѣ́тисл.
Гдѣ́ помилуй мѣ́ и ѿпѣтъ. Се́ице́ о́бѣ́ подова́етъ пѣ́тисл
полѣнощницы́ и въ четве́роде́сятницѣ́хъ и про́чихъ днѣ́хъ
всѣ́хъ лѣ́тъ“ (и́етъ ѿ).

Часослѣ́вы Моско́вскихъ патріа́рховъ полѣнощницѣ́ свѣ́.

всѣмъ покаяются пѣти сѣце: по пятнадцатомъ
 Ѳлаамѣ кадѣзма д.л.: Текѣ подоваѣтъ пѣнь Бже, ѿ
 Кѣрди во єдинаго Бга. Трѣте, тропарѣ трѣичны ѿ прѣла
 Обычнх, ꙗкоже ѿ въ полнощницѣ поседневной.

Въ оуставѣ же Никона Черногорца, въ книгѣ глаголе
 мой Тактикѣонъ, въ главѣ первой, полнощницѣ свѣ
 всѣмъ сѣце повелѣвается пѣти: „въ свѣоты же, по
 Непорѣчныхъ, подоваѣтъ пѣтиса: ѿпан, прѣрѣцы ѿ мѣни
 цы. Слава: Помани Гди, ꙗко каѣтъ. ѿ нынѣ: Вѣ
 женихъ гадѣтъ. На (по) кадѣзмѣ же преднаписаннымъ
 по Обычаю стѣихъ (тропарѣ Обычные стѣимъ). На ѿ
 нынѣ: Напрасно судѣ прѣидетъ“ (летѣ въ ѿ шкор.).

Итакъ несогласіе оуставовъ Московскихъ патріарховъ
 въ полнощницѣхъ поседневной ѿ свѣотнѣй съ древнимъ
 оуставомъ, ѿверѣтающимся въ книгѣ Никона Черногорца,
 ѿкрывается къ слѣдующемъ: Ѳлаомъ ѿ полѣженъ не
 послѣ Непорѣчныхъ, но предъ ними: кмѣстѣ двѣхъ ка
 дѣзмъ, положено по Одной кадѣзмѣ пѣти, ѿменнхъ въ
 полнощницѣ по всѣмъ днѣмъ оубавлена кадѣзма девѣта, ѿ
 въ полнощницѣ свѣотнѣй оубавлена кадѣзма седманна
 десять, ѿ кмѣстѣ того Ѳламы—рѣ ѿ рѣ. ѿ моли́твы:
 Иже на всѣмъ времѣ, ꙗко Бже Оче, ѿ моли́тва
 оупокѣи: Помани Гди, прибавлены. ѿ трѣичны положены
 въсе дрѣгіе, ѿ тропарѣи днѣ ѿ стѣомъ пѣти не оуказано.

Часословы ѿ оуставы Московскихъ патріарховъ, пол
 нощницѣ недѣльнхъ сѣце пѣти повелѣваются: по ѿмъ
 Ѳлаамѣ канѣонъ Трѣченъ глагола. Достѣнно, трѣично. По
 Трѣгомъ, кондакъ ѿли оупокѣи глагола. Гди помниши мѣ,
 Чтѣнѣишю, ѿ моли́тва Жиконачѣальной Трѣцѣ, ѿ ѿпѣетъ.

Древнѣй же оуставъ въ книгѣ Никона Черногорца Так-

тѣконъ, во главѣ первой положенный, полднощницѣ недѣльнѣю снѣце пѣти повелѣваетъ: „Въ недѣлахъ же по Непорочныхъ, воскресны тропари Непорочнымъ не пѣваемы оубо, но простѣ глаголемы, якоже Псалмы, со оумнаеніемъ, такожде и всѣ полднощницѣ. Яще ли и оубо не есть пѣти всѣ тропари Непорочнымъ съ гласомъ велигласію оубожденіа ради, въ славѣ Бжїю сѣ да выкаетъ. На сѣдальнѣ же воскресенъ тропарь гласѣ съ Бг҃ородичнымъ и ѡиждетъ“ (ліетъ ѣ на ѡборотѣ). „Въ недѣлю же, рѣше въ сѣвкѣ вечеръ, на павечернихъ подобаетъ пѣти канѣны двѣ, еднѣ Трчєнъ, и дрѣгой Бг҃ородицы“ (ліетъ ѣ).

Итакъ къ оуставѣ, ѡбрѣтающемуся въ книгѣ Никона Черногорца, повелѣваетъ пѣти воскреснѣю полднощницѣ по всенѣвному, точію тропари воскресны глаголати повелѣваетъ. Въ оуставахъ же московскихъ полднощницѣ воскреснѣю повелѣваетъ пѣти безъ кадїзмъ, и присовокупляетъ канѣнъ Трчєнъ и молїтва.

Г. Ѡ сгїхологїяхъ на оутрени.

Во Псалтырѣхъ, напечатанныхъ при патріархѣ Іѡсифѣ, ѡ недѣли Доминѣ до Воздвїженїа Чтнѣгѡ крѣта, на оутрени по двѣ кадїзмы глаголати повелѣваетъ, а по недѣли ѡ Воздвїженїа Чтнѣгѡ крѣта по трѣ кадїзмы на оутрени глаголати повелѣваетъ.

Въ дрѣвнемъ же оуставѣ, изложенномъ въ книгѣ Никона Черногорца, именемой Тактїконъ, въ словѣ первомъ на листѣ г-мъ, во всѣ Пятдесятницѣ, на оутрени по Одной кадїзмѣ точію глаголати повелѣваетъ, по двѣ же кадїзмы на оутрени глаголати ѡ недѣли Всѣхъ стѣхъ повелѣваетъ, а по трѣ кадїзмы точію ѡ третей недѣли

посѣти повелѣвается, — и тако Никонъ Черногорецъ глаголетъ быти по оуставѣмъ вѣдѣйскомъ и сватогорскомъ.

Въ оуставѣхъ Московскихъ патріарховъ, напечатанныхъ до Никона патріарха, во всякую недѣлю (во всякое воскресѣнье) по три кадѣзмы, — вторю, третю и седмюнадесятъ, — пѣти повелѣвается.

Въ древнемъ же оуставѣ книги Никона Черногорца Тактѣконъ, въ словѣ первомъ на листѣ д, во вся недѣлю, точію по двѣ кадѣзмы глаголати повелѣвается — вторю: Исповѣмся тебѣ Гди, и третю: Возлюблю тѣ Гди крѣпосте моѣ. Вѣдмю же надесятъ кадѣзмъ, т. е. непорочны, пѣти не глаголетъ. — На томъ же д листѣ пишеть: „такъ въ вѣдѣйствѣхъ Гвѣнциѣ ѿнодахъ слово словіе великое не бываеть ни въ недѣлю, ни въ великіи праздники: но въ тѣхъ днѣхъ на Хвалитѣхъ глаголемъ стѣхѣры, такожде и на вѣтѣхъ“.

д. Ѡ стѣхологіи на кечѣрни.

По оуставѣмъ Московскихъ патріарховъ, ѿ недѣли Ѡминны до Ѡданія Воздвиженія Чинаго крѣта, на кечѣрни глаголати подокаетъ кадѣзмъ радобю.

Въ древнемъ же оуставѣ книги Никона Черногорца, глаголемой Тактѣконъ, въ главѣ первой на листѣхъ г и д, начинаѣ ѿ понедѣльника св. Ѡминн до къ сентѣкрѣмѣмѣмѣ, не радобю кадѣзмъ оуказано глаголати, но нѣю: Ко Гдѣмъ кнегда скорѣхъ.

ѣ. Ѡ начатіи Ѡалтыри въ недѣлю Антіпасхи, рѣкше въ Ѡминнѣ.

По оуставѣмъ Московскихъ патріарховъ, послѣ свѣтлой недѣли Ѡалтырь начинаеться снце: въ сѣккѣтѣ свѣтлою

на вечерни кадѣзма перкал: Блаженъ мѣжъ. Вх недѣлю Ѡминѣ на оутрени кадѣзмы двѣ, — вторѣа: Исповѣмся тебѣ Гдѣ, ѣ третѣа. Вх недѣлю Ѡминѣ на вечерни кадѣзмы нѣсть, вх понедѣльникъ на оутрени, кадѣзмы: четвѣрѣа ѣ пѣтаа.

Вх книгѣ же Нѣкѣна Черногѣрца, ѣменѣмоѣ Тактѣкѣонъ, вх главѣ первоѣ на листѣ ѣ, по Ѡбразѣ оустѣава Ѡтѣдѣйскаго, вх сѣвѣотѣ свѣтлѣю на вечерни ѣ вх недѣлю нѣвѣю на оутрени кадѣзмы стѣхослѣвѣти не повелѣваѣтся, но заповѣдаѣтся начинѣти Ѡлаугѣрь вх недѣлю ѣнтѣпасхи на вечерни, — ѣменѣю стѣхослѣвѣти на сѣѣ вечернѣ кадѣзмѣ первѣю: Блаженъ мѣжъ, вх понедѣльникъ на оутрени кадѣзмѣ вторѣю: Исповѣмся тебѣ Гдѣ.

Ѣ. Ѡ покѣчерницѣ.

Вх оустѣавахъ Москѣвѣскихъ патрѣархѣвахъ, на повѣчерницѣ: Слава вх вѣшнихъ Бѣѣ, прѣжде канѣонѣвахъ глагѣлати положѣно.

Дрѣвнѣѣ же оустѣахъ Нѣкѣна Черногѣрца, во главѣ первоѣ Тактѣкѣона, Слава вх вѣшнихъ Бѣѣ, послѣ канѣонѣвахъ глагѣлати повелѣваѣтъ, ѣ на покѣчерницѣ среднѣѣ, кѣмѣство Ѡлама девѣтъдѣсѣтаго, Ѡлаомъ шѣстѣѣѣ глагѣлати повелѣваѣтъ (лист. Ѣ).

Ѣ. Ѡ всенѣшнихъ вѣдѣнѣихъ.

Вх Москѣвѣскомъ оустѣавѣ Ѡвѣсаѣфа патрѣарха, во главѣ сѣдѣмоѣ, Ѡ вѣдѣнѣихъ церкѣвнѣихъ, насчитѣваѣтся во кѣмъ лѣтѣ быти шѣстѣдѣсѣтъ ѣ Ѡсемъ вѣдѣнѣѣѣ, ѣ глагѣлетъ, ѣкѣво не подобѣтъ никакѣже Ѡложѣти ѣхъ.

Въ вѣдѣніи же тѣхъ, рѣши оуставѣ, преп. Никонъ Черногорецъ къ книгѣ, именованной Тактикѣ, къ главлѣ первой, на словѣ ѿ на окорѣтѣ, пишетъ еще: „подобно есть къдати, такъ къ сѣмъ тѣхъ не выкажетъ какиѣ ѿноды кенѣнное ни въ недѣлю, ни въ празники“.

И. Въ кади́змахъ къ мѣрскі́хъ цркви́хъ.

Блженный вѣмѣонъ Волнскій, въ 77-й главѣ ѿ іерусалимскихъ тѣхъ, пишетъ между прочимъ еще: „къ сѣмъ оубо свѣтелѣхъ, и негнъ крѣхъ цркви, ѿ тѣхъ іерусалимскихъ, свѣтелъ стѣго вѣкы, совершается чинъ... семъ оубо послѣдовавшимъ всѣмъ свѣтлымъ свѣтеламъ же и цркви, кромѣ нѣкѣхъ... и мѣрскимъ цркви, за еже не мощи совершатъ всѣмъ свѣтлымъ въ мѣрѣ: не бо ѿ свѣтлыр глаголетъ, кромѣ стѣго и единымъ великімъ Четырдесятницы“ (въ рускомъ переводѣ г. „Писанія св. свѣтцѣхъ и свѣтлѣхъ цркви“, томъ I, стр. 404—405, въ Хрѣтіанскомъ Читаніи за 1856 г.)

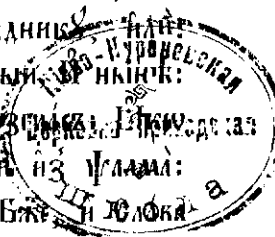
Еще колѣе различіи къ сравненію съ Москвитинскимъ уставомъ усматриваемъ въ уставѣ „Пѣніа пѣсеннаго глаголемого, который описываетъ клж. вѣмѣонъ Волнскій, говоря, что сѣ пѣніе „ѿ свѣтцѣхъ и здрѣкле ддѣса и кадолѣческіа же цркви всѣмъ по вселеннѣй ѿ начала тоѣ совершахъ сладкопѣсенно, ничтоже глаголюще безъ пѣніа, токъмъ іерусалимъ самыа молитвы и діаконѣхъ прошенія. Особенно же, глаголетъ, тоѣ пѣніе содержахъ цркви, Константинопольская, Антіохійская и Фессалоніцкая (вѣмѣонъ Волнскій глава тѣе). Уставъ сѣй не только различается ѿ устава времени Москвитинскихъ патріарховъ, но даже ѿ устава, описаннаго въ иныхъ главахъ самимъ же вѣмѣономъ Волнскимъ.

а) У кажда́нн, глава́ тѣх: Вх нача́лк пѣніа́ вечер-
нагво́ и оу́треннагво́, прѣжде нача́ла послѣдованія́ пѣніа́,
повелѣва́ется напо́лнити хра́мъ дѣма́ ѿ кади́ла.

в) У вечерни́ или́ пѣсенномъ́ вечернемъ́, глав. тѣх и́
тѣх: „ста́въ іере́й прѣд стѣю́ю трапе́зою, не глаго́летъ:
Бѣгословѣ́нъ Бѣ́х на́ших, но: Бѣгословѣ́но црѣ́кво Оца́ и
Сна́ и Сѣа́гво Дѣ́а всегда́..., та́кво во (глетъ) по дре́внемѣ
писанію́ кы́ти. И не ѡ́бѣе ѡ́галомъ́, но ѣкѣ́тениа́ мѣрнаа́:
Мѣромъ́ Гдѣ́ помолнмса́—вса́. И ѣгда́ речѣ́тъ іере́й: За-
сѣдѣ́нн, спасѣ́н и помнѣ́дѣн, и ѡ́бѣе пѣвѣ́цъ ѿ нача́ла ѡ́галма́,
хотѣ́щагво пѣ́тнса́ (ч. ѣ. Гдѣ́ воззва́хъ) глаго́летъ: Оу́-
слыши́ ма́, и поѣ́тъ припѣ́въ: Сла́ва тебѣ́ Бѣ́же. И іере́й:
Прѣ́дѣю, прѣ́чѣдѣю, и возгла́сз: Гѣ́кво подо́блетъ́ тѣ́ вѣ́жа
сла́ва. И ѡ́бѣе ѡ́галомъ́: Приклонѣ́ Гдѣ́ оу́хо́ твое́ и оу́слы́-
ши ма́, съ припѣ́вомъ: Сла́ва тебѣ́ Бѣ́же. И та́кво гла-
го́летъ́ вѣ́сь ѡ́галомъ́, на О́ва лі́кн, по стѣ́хамъ. На
концѣ́ ѡ́галма́: Сла́ва, ѣ́дннх лі́кз, И ны́нѣ—дрѣ́гн, съ
припѣ́вомъ: Сла́ва тебѣ́ Бѣ́же! И ма́лаа ѣкѣ́тениа́: Па́кн,
па́кн, и: Засѣ́дѣнн, спасѣ́н и помнѣ́дѣн и сохрани́ ны́, Бѣ́же,
ско́ю вѣ́годатію́,—и пѣвѣ́цъ поѣ́тъ ѡ́галма́. Іере́й: Прѣ́дѣю,
прѣ́чѣдѣю, и возгла́сз: Гѣ́кво твоѣ́ держа́ва,—та́же кади́зма
ѡ́галты́ра“.

„Ны́нѣ же, глаго́летъ́ су́мею́нъ воаднскі́й, кх пѣсен-
номъ́ вечернемъ́ за немо́щъ и нерадѣ́ннѣ, антѣ́фѣонъ ѡ́гал-
ты́ра не глаго́летса́, развѣ́ во стѣ́ю чѣ́кмо Чѣ́тыредѣ́сѣт-
ннцѣ́ и во вѣ́жко́й сѣ́кво́тѣ́к вѣ́чера, кх ѣ́дннѣю стѣ́ю вофѣ́н,
и дрѣ́же, за ѣ́же роу́та́тн нѣ́кнмъ ѡ́кнѣ́щымса́, чѣ́кмо
Бѣ́женъ мѣ́жз, ѣ́дннх ѡ́галомъ́, съ пѣ́ніемъ́, по гла́сѣ́,
глаго́латн и́звкразнѣ́хомъ... И ѡ́бѣе по́лн по днѣ́ поѣ́тъ
прокѣ́менъ, и́же и конѣ́чннй антѣ́фѣонъ глаго́летса́, ра́дн
и́ннѣх антѣ́фѣонѣ́вз, глаго́лемы́хъ оу́кво пѣ́рѣ́кѣ ѡ́ста́влен-

ныхъ же нынѣ. Въ свѣтѣ оуки вечера глаголетсѣ:
 да коокрѣснетъ Нїѣ, ѿ слава ѿ нынѣ, таже: Гдѣи возвахъ
 съ прочими Ѵламы, къ нимъ же къ свѣтѣ вечера ко
 всякомѣ стїхѣ припѣвается: Живоносное твоѣ востанїе,
 Гдѣи, славимъ. Во нынѣ же дни припѣва: Спасительное
 твоѣ востанїе, Гдѣи, славимъ. Вѣмъ Ѵламы поѣмымъ,
 іерей творитъ вхѣда по сѣвичю. Вхѣдитъ іерей ко стѣи
 Олтѣрь, егда поетъ стїхъ: Іѣку къ тебѣ Гдѣи, Гдѣи,
 Сѣи мои, на тѣ оуповахъ, не ѿшли дшш мои. На
 вхѣдѣ благословенїе, по сѣвичю. Пѣсни коокрѣсны по
 ютсѣ на амѣнѣ, ѿ тогда кыклетъ кажденїе по чїнѣ ѿ,
 по слава ѿ нынѣ, прокїменъ: Гдѣи коцарнѣ. По про
 кїменѣ свѣбаж ѣктенїѣ ѿ возгласъ: Іѣку мѣлостныхъ, ѿ
 мѣлаж ѣктенїѣ ѿ возгласъ: Твоѣ во есть еже мѣлова
 ти,—ѿ поютсѣ три антїфѣона, ѿменѣемые мѣлые, не въ
 Ѵламы, но по четыре стїха, по ѿзбранїю, ѿ: слава ѿ
 нынѣ. Первыи антїфѣонъ, стїхѣ ѿ Ѵламы: Возмохъхъ,
 іѣку оуслышитъ Гдѣи, съ припѣвомъ: Молїтвами Бѣи,
 Спасїи ны. И по концѣ антїфѣона, ѣктенїѣ мѣлаж:
 Пѣки ѿ пѣки, ѿ возгласъ: Бѣговолѣнїемъ ѿ бѣгодѣтїю.
 Вторѣи антїфѣонъ, стїхѣ ѿ Ѵламы: Вѣровахъ, тѣмъже
 возглаголахъ, припѣва: Спасїи ны, Спасїи Бѣи, коокрѣснїи
 ѿ мѣртвыхъ поющїа ти,—ѿли по празднїи. Иже
 ко стѣихъ днѣнъ сїи. слава: Бѣннороднїи, Бѣи нынѣ:
 Преслѣвнѣю Бѣию Мѣрь. ѣктенїѣ мѣлаж ѿ возгласъ: Іѣку
 стѣ еси Бѣе нашѣ. Трѣтїи антїфѣонъ, стїхѣ ѿ Ѵламы:
 Хвалїте Гдѣи вси ѿзыцы,—припѣва: Стѣи Бѣи,
 ѿ нынѣ конечное,—ѿ пѣки Трѣтѣе возгласнѣ поетсѣ,
 въѣмъ стоѣщїамъ непокрѣннымъ. На концѣ сегѣ знѣ
 менѣтъ трижды архїерей ѿ престѣла: таже великаж ѣкте
 нїѣ: Исполнїмъ вечернїѣ молїтвы наша, ѿ молїтва
 главопреклонѣнїю, ѿ возгласъ: Бѣди держава цѣтвїѣ твоѣ.



ерѡ. И ѡбїе лїтїѡ. На лїтїи поюцца стїхирѣ стїхобенныѣ со стїхамн, и слава и нїнѣ, и прилѣжное молїніе, и Гдїи помнїдїи, и—по ѣже оуслышиши нкї Бже вїспїгелю нашѣ, — ѡпдсгїтєльные и ѡпдсгтѣ. А гдѣ лїтїи не выкаертѣ, іерей ко ѡбразѣ лїтїи нсходнтѣ за ѡмвонѣ, поемд: Бже дѡ. Подемз іерей возглашаетѣ: Гдѣ помолнмса, и молїтѣ главопреклонїѡ. Іерей возглашаетѣ: Іѡкѡ ты єси славіенїе наше, Хртѣ Бже нашѣ, и текѣ славѣ возсылаемз, — и тѡкѡ ѡпдсгтѣ выкаертѣ. Конечнаѣ же вываертѣ молїтѣ вѣбхѣ, главопоклонїѡ же и ѡпдсгїенїѡ, — и ко оутрени подобно“.

В трехъ антїфвонахѣ, поемыхъ на вечерни, вѣмевонѣ Волднскїи къ сїи тѡз главѣ пишертѣ еце: „И три антїфвона ко ѡбразѣ Трїцы поюцца, ѣже древнагѡ пѣсенн послѣдованїѡ сдѣѣ. И не вѣдѡщїе сегѡ, нкїцыи въ пѣсенномѣ вечернемѣ, глаголемыхъ трїехъ антїфвонѡвѣ, послѣдїи же и Трїагѡ, іѡкѡ лїтѣрїю сїе нмендїютѣ, и паче нмѣвшїе нзначала сїе оуѣво послѣдованїе Константїнополїтє семѣ нынѣ чѣдѡтѣса, не вѣдѡщїе, іѡкѡ сїѡ гонїемѣз латїнскимѣ, доврѣншыѣ пресгѡша ѡкѡчан .

к) В пѣсенномѣ оутрени, глава тѡд: „Заключѡемымѣ цѡркнмѣ двѣремѣ хрїѡма, іерей блгословлетѣ Бга, вдїнаго въ Трїцѣ, глаголѣ: Блгословѣно црѣво ѡца и вна и втѡгѡ дѣѡ. И ѡбїе єктенїѡ мнрнѡ: Мнромѣ Гдѣ помолнмса — всѡ. Вгдѡ речѣтѣ іерей: Застѣнїи, спасїи, помнїдїи и сохрани, пѣвѣцѣ ѡбїе чѡстѣ поѣтѣ вѣдѡщїагѡ пѣтнса Ѳламмѣ (въ шестоѲламмїн): И спѡхѣ востѡхѣ, сѣ припѣвомѣ: слава текѣ Бже. Іерей: Прѣтѣю, пречтѣю, и возгласѣ: Іѡкѡ подобертѣ чїи всѡка слава, чѣстѣ, и ѡбїе сѣ пѣсенїю пѣвѣцѣ поетѣ: Азѣ оуѣндѣхѣ и спѡхѣ, и припѣвѣ: слава текѣ Бже. И тѡкѡ начинаертѣ Ѳлаомѣ: Гдїи чтѡ сѡ оумножнша, и

поётса всѣх до конца на Ова лика по стїхамъ, съ припѣвомъ: Слава текѣ Бже. Такожде поётса и Ѳсаломъ: Бже, Бже мой, кх текѣ оутреннюю, и Ѳсаломъ: Вѣ нынѣ кѣгосло-кнѣте Гдѣ. На Слава и нынѣ, припѣвъ тойже, и пакн: Слава текѣ Бже. Въ праздникъ на Славѣ поётса тронченъ: Слава текѣ Сѹче! Слава текѣ Оне! Слава текѣ Дше Сѹтїи! и посѣмъ ѡктенїѣ: Застѹпи, спаси, помнѣди, и ѡкїе пѣвѣцъ: Велѣнїю (слово нз Ѳсаломекаго стїха: ико оутверди вселенїю), Ѳлладїа. Іерей: Прѣдѹ, пречѣдѹ и возгласъ. Пѣвѣцъ: Блженн непорочнн въ нѣтъ, Ѳлладїа, и пакн кѣх стїхъ съ припѣвомъ: Ѳлладїа. И такъ поютъ ксїо стачїю Непорочныхъ на Ова лика по стїхамъ, съ припѣвомъ: Ѳлладїа. Слава, И нынѣ, припѣвъ: Ѳлладїа. Іерей малѣю ѡктенїю: Пакн, пакн, и: Застѹпи, спаси, помнѣди. И ѡкїе пѣвѣцъ поютъ: Враздми мѣ, Гдѣ. Іерей: Прѣдѹ, и возгласъ. Пѣвѣцъ начинаетъ вторѹю стачїю Непорочныхъ: Рѣцѣ твоѣ сотвориетѣ мѣ и создастѣ мѣ съ припѣвомъ: Враздми мѣ Гдѣ. И такъ поютъ ксїо стачїю до конца на Ова лика, съ припѣвомъ: Враздми мѣ, Гдѣ. Слава, И нынѣ, припѣвъ той же. Іерей малѣю ѡктенїю: Пакн, пакн, Застѹпи спаси. И ѡкїе, пѣвѣцъ: Велѣнїю, Ѳлладїа. Іерей: Прѣдѹ, пречѣдѹ, и возгласъ. Пѣвѣцъ начинаетъ третїю стачїю Непорочныхъ: Призри на мѣ и помнѣди мѣ, съ припѣвомъ: Ѳлладїа. И ѡкїе іерей ѡтверзаетъ ѡднѣ храма двѣрь, пѣвцы же поютъ прочыя стачїи на Ова лика, съ припѣвомъ: Ѳлладїа. Вгда достигнѹтъ стїха: Да внїдетъ прошенїе моѣ предъ тѣмъ, Гдѣ, тогда братѣ ѡ іерѣѣ ѡтверзѹтса, іерѣю предходѣцѣмъ, держацѣмъ крѣтъ и на крѣтѣ три свѣщнн водрждѣны. Прѣжде вхѣда іерей преклонѣетъ главѣ и глаголетъ молиѣвѣ вхѣдѣ. Аще ли же архїерей прїсѣтствуетъ, и той преклонѣетъ главѣ и глаголетъ молиѣвѣ вхѣдѣ, и кѣгословаѣ архїерей вхѣдѣ,

глаголетъ: Бѣгословѣнъ вхѣдъ стѣихъ твоихъ, Гди. Архїерей вхѣднть великою дверю, іерей и дїаконъ прокождаицимъ єго: прочїе же косвенными (кококїями) дверями вхѣднть, или позади. И тѣко вшедше, стоїте среди храма поїутъ: Да вѣдетъ рѣка твоѧ, спаснї мѧ, и прочїе стїхи Псалма, съ припѣкомъ: Алладіа. Слава, и нынѣ, припѣкъ: Алладїа“.

„Тѣже начиннютъ пѣти пѣснь стѣихъ грїехъ сотроковъ: Бѣгословнть всѧ дѣла Гднѧ Гдѧ. Вх началѣ пѣснн архїерей, съ нїмъ же іерей, держѧ крѣтъ, на нѣмъ же трн свѣщнн возжѣны, восхѣднть къ жертвенникѣ, архїерей оубо восхѣднть на своѧ престѣла, крѣтъ же водрждѣетсѧ на амвонѣ. Пѣснь же: Бѣгословнть всѧ дѣла Гднѧ Гдѧ, всѧ слѧдостнн и возгласнн поѣтсѧ. Тѣже пѣтъдесѧтнн Псаломъ, Слава, и нынѣ, стїхнра прѧздннкѣ. Вх покседнѣннмъ же: Не ѡкѣрзн менѣ, предстѧтельствѣ хрїганъ, Слава: Единнорѣдннн снѣ. И нынѣ: Преслѧкндю, и ѧкіѣ канѣннх прѧздннкѣ или стѣомѣ, на ѣмъ, или на шѣсть, или на четвѣре. Пѣрѣке оубо въ Пѣсннномъ канѣнн не поѧхдѣсѧ, но по пѣтъдесѧтномъ вкѧѣемѣнн єктенїн, и ѧкіѣ глаголѧхдѣсѧ: Хвалнть. Нынѣ же по канѣннѣхъ ѣзапоетїларїн (свѣтнленъ) глаголѣтсѧ, тѣже малѧ єктенїѧ, и ѧкіѣ: Хвалнть“.

Хвалнть Гдѧ съ некѣсѧ, всѣ трн Псалма, поїутсѧ по стїхамъ съ разлнчннмн припѣкамн. „Хвалнть Гдѧ съ некѣсѧ, припѣкъ: Текѣ подокѧетъ пѣснь Бгѣ, тѣко стїхѣкъ шѣсть. Ѹ Хвалнть Гдѧ ѡ землн, припѣкъ: Даднть слѧкъ Бгѣ. Ѹ Да восхвалнть нма Гднѣ, припѣкъ: Слава текѣ стѣнн Ѹче. Ѹ словъ: Возвышенїѧ Бжїѧ, припѣкъ: Снѣ Бжїн, помнѧдн насъ. Ѹ словъ: Вказѧтн царн нхъ шѣты, припѣкъ: Поцлѧдн нн Гдн. Ѹ словъ: Хвалнть Бгѧ востѣихъ єгѣ, припѣкъ: Снѣ Бжїн помнѧдн насъ. Ѹ словъ: Хвалнть єго въ

кѹмкѹмѹхъ докрогленыхъ, припѣвхъ: Слава тебѣ показав-
шемѹ свѣтъ.

„Тѹже пѣснь прѣрока Захарїи: Бѣгословенъ Гдѣ Бѣхъ Из-
раилевхъ, гакѹ посѣтити ѿ сотвори ѿзбавленїе людемѹ своимѹ.
На славу тебѣ поютхъ: Бѣгословенъ Гдѣ Ісхъ Црѣ, гакѹ посѣтити
ѿ сотвори ѿзбавленїе людемѹ своимѹ. И нынѣ тоѹже, ѿ
посѣмѹ Бѣгородичевхъ: Бѣжїю Мѣрѣ воспоемѹ вси. И лѣте
чтѣнцѹ, косшѣдѹ на ѿмкѹнѹ, держѹ крѣтѹ въ рѣкахѹ, поетхъ:
Слава къ вышнимѹхъ Бѣгѹ. И пѣвци славословіе великое. Къ
недѣлю же ѿ къ празднику на концѹ Фалмѹкѹ: Хвалите,
поютсѹ стѣхнры воскресны, ѿли празднику. Слава, стѣхнра
оутреннѹ, на ней же творитѹхъ іерей вхѹдѹ съ крѣтомѹ ѿ
ѿвѣтемѹ, — И нынѣ: Преклѣгословенна еси. Кшѣдшымѹхъ кндѣтрѹ
іереемѹхъ, славословіе великое начинѣетсѹ снцѣ: пѣрвѣ оукѹ
ѿ чтецѹ на ѿмкѹнѣ, крѣтѹ держѹцагѹ: Слава къ кнп-
нхѹ Бѣгѹ, глаголетсѹ, тѹже ѿ пѣвцѹкѹхъ тоѹже Пѣсненно
поетсѹ: тѹже ѿ іереекѹхъ кндѣтрѹ сїїеннѹгѹ Сѹттарѹ: къ чело-
вѣцѣхѹхъ бѣгволенїе, согласнѹ славословію кнѣ ѿ кндѣтрѹ
кыкѹнцѹхъ. Тропарѹ воскресенхъ: Днесѹ спасенїе мїрѹ, трїжды,
ѿ пѣвцѹкѹхъ ѿ кндѣтрѹ ѿ іереекѹхъ поетсѹ, тѹже прокїменѹхъ
ѿ оутреннее на ѿмкѹнѣ прочтѣетсѹ ѿвѣте ѿ прескѹтера, ѿ
посѣмѹ свѣбѹмѹхъ свѣтенїѹ ѿ дрѹгамѹхъ свѣтенїѹ: Испѹннимѹхъ
реннїѹ молїткѹ ѿ молїтѹ главопреклоненїѹ ѿ ѿвѣтѹхъ

г) ѿ третїемѹхъ ѿ шестѹмѹхъ часѣхѹхъ, кѹкѹ Сѹнѹ по дрѹ-
немѹ пѣсненномѹхъ оутѣмѹхъ пождѣмѹ во св. великїи ѿвѣтѹхъ
прѣдѹ лїтѹргїю прѣдсїїеннїхѹхъ, ѿмендемѹхѹхъ чресшестѹмѹхъ,
сѹмѣкѹхъ Волнскїи, въ главѣ тѣмѹхъ пншѣтхъ:

„Дїакѹнѹхъ глаголетхъ: Бѣгословнѹ кѹко, іерей: Бѣгословенѹ
црѣтѹ. Дїакѹнѹхъ мнрїмѹ: Мнромѹхъ Гдѹхъ помѹлимсѹ. Іерей
втѹнѹ молїтѣмѹ: Бѣже на херѣвїмахѹхъ свѣдѹнїѹ, ѿ возгласѹ:

ꙗко чѣи еси бѣхъ нашихъ, бѣхъ милостивыхъ, и пѣвцыи начн-
 наютъ пѣти первыи антифонъ: Къ чѣмъ гдѣи воздвигохъ
 душъ мой, и поютъ на ѿба лика кѣсъ ѡлаомъ по стѣ-
 хамъ, съ причѣвомъ: Молитвами бѣи, ѿсе, спаси насъ.
 Слава, и нынѣ, причѣвъ тѣи же. Тѣже дѣаконъ: Паки и
 паки. Іерей втѣи молитвъ втораго антифона: гдѣи бѣже
 нашихъ, и возгласъ: ꙗко прославленъ чѣоѣ всестѣе ѿмъ.
 Пѣвцыи поютъ второу антифонъ: гдѣи проскѣщеніе мое
 и ѿпашитель мой, кѣсъ ѡлаомъ по стѣхамъ на ѿба лика,
 съ причѣвомъ: Спаси ны, ѿне бѣи, поищымъ ти: ѿли-
 адѣа. Слава, и нынѣ, причѣвъ тѣи же. Тѣже дѣаконъ: Паки
 и паки мироу гдѣи помѣанмъ. Іерей втѣи молитвъ третъ-
 лго антифона: гдѣи бѣже вседержителю, и возгласъ: ꙗко
 влѣгъ. Тѣже поетъ третей антифонъ: гдѣи, ктѣ ѿвѣтѣгъ
 къ жнѣици тѣоѣмъ; — кѣсъ ѡлаомъ по стѣхамъ на ѿба лика
 съ причѣвомъ: ѿлиадѣа. По сѣмъ антифонъ. Вхъ концѣ
 кыклетъ кыходъ безъ свѣщеника и кадѣла, іерей и дѣаконъ
 ѿкленкѣ къ вѣгрѣны рѣзы. По кхѣдѣ и по концѣ анти-
 фонъ, дѣаконъ: Паки и паки: іерей молитвъ втѣи: гдѣи
 бѣже ѿтѣцъ нашихъ, и возгласъ: ꙗко подобѣтъ чѣи. и
 посѣмъ трѣнаръ пареміи, и чѣецъ на ѿмѣонѣ прорѣчество
 ѿ прорѣчества Исѣина: а на келѣиѣи страстѣиѣи седмѣицѣ
 чтѣніе ѿ прорѣчества Іезекіилеа: а егда не кыклетъ пре-
 ждеицѣиныхъ, по чтѣніи сѣдѣваѣи ѣктеніѣ: Рѣемъ вси, и
 возгласъ: ꙗко милостивъ. ѣктеніѣ и молитва ѿ ѿгла-
 шѣиныхъ, и возгласъ. ѿ средѣиѣиѣи же недѣли ѣкте-
 ніѣ и молитва, ѿ гѣтѣкѣиѣи къ просвѣщѣнію, и
 возгласъ. Тѣже ѣктеніѣ и молитва ѿ вѣрныхъ, и воз-
 гласъ. Посѣмъ ѣктеніѣ келѣкаѣи: Испѣиныхъ молитвы
 наша. Іерей же втѣи молитвъ и возгласъ, и молитвъ
 глакѣиѣиѣи: гдѣи бѣже нашихъ, и возгласъ: Бѣди все-
 стѣе ѿмъ чѣвѣколікѣи тѣоѣиѣи кѣгѣословѣно и препрослѣ-

сҫа теплыа воды, трижа кхзанбаегҫ на трапезѣ гҫа
 кх има оҫа њ сна, њ сҫго дҫа: њ мыломх тѣю њ
 сҫолпы омакающе. самх сҫль њ сҫщен сннмх сҫѣн-
 ннцы, сҫ гҫбамн оҫтираю. тѣ сҫ ленҫнымн чнстымн
 нѡвымн платы.

в) Трѣбникх сҫгҫо кҫка, тҫой же кҫкліотҫеки,
 № 310, кх чннҫк оҫщҫеніа цҫркн, гл. чс, лнст.
 рҫз на оҫкор.:

вхннѣ сҫль цҫркымн дѣрмн. њ станѣ прѣсҫтою трапе-
 зю. прнѣмх мыло греческоѣ. сҫтвориҫть на трапезѣ. ѣ
 крҫты. ѣдннх на сҫрѣ трапезы, а два посторона. Прннесҫ
 водѣ теплѣ, њ проч.

г) Трѣбникх сҫгҫо кҫка кҫкліотҫеки Ннколкагҫо
 ѣдннѡвҫрческагҫо монастырѣ, кх чннҫк оҫщҫеніа
 цҫркн, лнст. рҫма:

Междѣ рѣзнымн керѣамн, кх оҫщҫенію прнготовлѣенымн, покѣзано:
 њ мыло доснҫҫҫтѡе сҫмаслѡ зрѣкѣнымх бѣлѡ.

Тѣмх же, лнст. рҫз:

њ ходнҫть. сҫль. њ станетҫ прѣсҫтою трапезю. Мылѡ
 бѣлоѣ прнѣмх крҫты тѣмх, сҫтвориҫть. ѣ. на неѣ на сҫредѣ
 ѣдннх њ два посторона њ тако оҫоуҫропнаго сҫсѣда влн-
 влетѣ теплѣа вода водҫкроннѣ њлн рѣкѡдмавалннкх, ксен же
 сҫль гҫвѣ прѣклонѣ. молнҫтѣ снҫе: (слѣдѣетҫ молнҫтѣа.)
 По мнҫтѣ же сен. оҫ сҫа теплыа. воды трижды воз-
 лнбаегҫ на трапезѣ гҫа. Но има оҫца. њ сна њ сҫго
 дҫа. Мыломх тѣю њ сҫолпы омакающе. самх сҫль њ

сѣщини снимхъ свѣщницъ. свѣчками оутирають, тѣ, сванаными чистыми новыми платы.

Также повелѣается употреблять мыло при освещеніи цркви еще въ складующихъ старописьменныхъ Потрѣвникахъ.

1) въ Потрѣвникѣ пергаменномъ дѣлго вѣка, хранящемся въ Вѣнодѣльной бібліотекѣ подъ № 900 (ліст. лѣ швор.).

2—3) въ двѣхъ Потрѣвникахъ бѣлго вѣка, той же бібліотекѣ, № 307 (ліст. рѣд. швор.) и № 326 (ліст. шн).

3) въ Потрѣвникѣ бѣлго вѣка, бібліотекѣ С.-Петер. Аѣх. Академіи, № 1070 (ліст. тѣв.—тѣд).

4) въ Потрѣвникѣ зѣлго вѣка, той же бібліотекѣ, № 1071 (ліст. ла—лѣ).

Примѣч. Во всѣхъ Потрѣвникахъ, оуказанныхъ въ сѣтой статьѣ, въ чинѣ освещенія цркви, повелѣается также помагать подъ сѣбѣй прѣолозъ въ संबомахъ кокежицѣ три части сѣбѣихъ моцей, ш чѣмъ въ старопечатныхъ Потрѣвникахъ московскаго изданія не оупоминается.

Д) Сѣтоглавъ старописьменный бібліотекѣи А. Н. Хлѣдова, № 82, гл. ма, ліст. рлг,—по Казанскомъ изданію стр. рѣс:

Вопро. г. Да на освещеніе цркви миране приносятъ мыло а велать свѣчкѣ на прѣле держати до шти (т. е. до шести) нлѣ. и отѣ швѣѣ. Вперѣ свѣчкѣ на освещеніе цркви ш миранъ мыла не прѣимати. и на прѣтоле до шти нлѣ недержати. ацели которын свѣчкѣ держнетъ таковаѣ сотворити. и тому оу быти коуладченіи посѣинымъ правномъ.

С т а т і я ѿ 6.

Ѿ ТѢМЪ, ЧТО СЯ. АНТИШИНЪХЪ ПОЛАГАЕШЪ НА
ПРЕСТОЛѢ И СВѢРХЪ ПРЕСТОЛЬНАГО ѾДѢЛНІА.

Служѣкникъ, печ. въ Москвѣ 4374—4376
(1646) г., гл. кс, лист. 145 на ѡкор.:

Мѣтва, на ѡчищеніе цркви, и ѡлтарю, ѡсквернишиешъ
ѡ гзкѣхъ или ѡ брегнѣхъ, и аще коудетъ, поршанъ
прѣтолъ, или жертвенникъ, достонтъ первѣе ихъ ѡутвер-
дичи, и сцѣвхъ водѣ, сцѣненіемъ, еже есть ѡвѣста, въ а
дѣнь, тѣ, кадичи и кропити стѣю водою, ѡлтарь крѣто-
окрѣзну, и всѣ црковь потолѣже, и ѡдѣлти стѣи
прѣтолъ по ѡвѣчю, и лнчимѣхъ положити,
и всѣ потрѣбна. тѣкоже и жертвенникѣ всѣ потрѣбна.
тѣже іерей, мѣтѣдъ, глѣтѣ.

С т а т і я ѿ 5.

Ѿ ПЕРЕПИСАНІИ ПРЕЖДЕСВѢЩЕННЫХЪ ДАРѠВЪ
ВЪ МОЛЧАНІИ.

а) Служѣкникъ, печ. въ Стрѣлнинѣ 4474 г.,
въ литѣргіи преждесвѣщенныхъ, стр. 143:

вхѡди діаконъ въ стѣи ѡлтаря, кадичѣ стѣюю тра-
пезѣ, и стѣе прѣложеніе и іерей. и стѣвше вкзѣпѣ глѣтѣ.
Нинѣ сілы нѣныа: і. И поклоннишиешъ трѣци, и ѡхѡлѣ.

и преноситъ свѣтъ дары по обычаю нѣ глѣже ннѣсѣжъ.
и вшнѣдшнже полагаютъ ѿ іерей по обычаю на свѣтъ тра-
пезѣ. и покрывають лѣромъ нѣ глѣ ннѣсѣже на нѣми,
чѣюю каднѣтъ ѿ.

Воглавно селѣ и въ Блаженникахъ, печатанныхъ:

б) Въ Оукнѣцѣхъ фифѣ г. (тетр. і 3).

в) Въ Кіево-Печерской Лаврѣ фзрѣз—фхѣд г. (стр. сѣз).

д) Тамъ же фзрѣз—фхѣд, г. (стр. хѣд).

С т а т і я 3.

О ЧТЕНІИ НА ВЕЧЕРНИ ПЯТИДЕСЯТНИЦЫ И ЕЯ
ДРУГИХЪ БГОСЛУЖЕНІАХЪ МОЛИТВЪ ВЪ ОБРАЩЕ-
НІАХЪ НА ЗАПАДѢ.

а) Оуставъ пергаменный ѿ гв вѣка вѣдѣмѣ
архіепіска Покогородскагв, хранѣщійся въ вѣно-
дальной вѣклѣотѣкѣ подъ № 332, въ недѣлю Пяти-
десѣтницы на вечерни, листвъ рѣи на ѡкор.:

Пакзи и пакзи преклонше колени. гв помолнмѣ. и намъ
преклонше колѣна и непокровеннаи главами, проунтанѣтъ
нѣрѣи, ѿ. мѣтвѣ ѿ олтарѣ велегланѣ.

Воглавно селѣ и въ слѣдующихъ старописменныхъ книгѣхъ:

б) Въ Оуставѣ пергаменномъ вѣ гв вѣка, хранѣщемъ въ той же
вѣнодальной вѣклѣотѣкѣ подъ № 330, въ недѣлю Пятидесѣтницы
на вечерни.

ѿ) Въ Оуставѣ пергаменномъ ꙗсѣасъ (1428) г., хранящемся въ Румянцевскомъ Музеѣ подъ № 445 (лист. ѿд.).

Ѿ) Въ Оуставѣ пергаменномъ ѿсво вѣка, кѣклетки Моск. Синодальной Типографіи, № 286 (лист. рѣи ѡкор.).

ѿ) Въ Трїодѣ Цвѣтнѣи ѿсво вѣка, той же кѣклетки, № 259 (лист. чѣд ѡкор.).

Ѿ) Оуставъ пергаменный ѿсво вѣка, кѣклетки Моск. Синодальной Типографіи, № 285, лист. рѣи на ѡкор.:

По ѹте ѡзволтарѣ на слоукѣ вѣкѣмъ, ѿ, мѣткою. вѣкѣмъ на колѣноу лежащемъ.

ѿ) Трїодѣ Цвѣтнѣи, печ. въ Москвѣ ꙗсѣи— ꙗсѣ (1590—1591) г., въ недѣлю Пятидесятницы на вечерни, лист. рѣи на ѡкор. трѣтѣмъ сѣта:

Пѣки ѡпѣки преклонше колѣни. гѣ помѣлѣ ѡмѣ. гѣ помѣлѣ. ѡнѣмъ главѣ ѡпокрѣнѣ ѡколѣна преклонши на землю. ѡпрочтѣетъ настоѣтель. ѡнѣ ѣрен. мѣткы сѣ ѡзволтарѣ, ко ѡуелѣшанію вѣкѣмъ.

Таки же во вѣсѣхъ старопечатныхъ Трїодахъ Цвѣтнѣихъ ѡ въ сѣдѣющихъ книгахъ:

ѡ) Въ Валчѣри ѣхъ возмѣдованіемъ, печ. въ Острогѣ ꙗсѣ— ꙗсѣи г. декабрѣ ѡг. въ недѣлю Пятидесятнѣю на вечерни (лист. ѣи).

ѡ) Въ Потрѣвникѣ, печ. въ Москвѣ ꙗсѣ (1622) г. сентябрѣ въ ѿ дѣнь, при патр. Філаретѣ. (Тѣмже, лист. рѣи).

ѡ) Въ Трїодѣи св. Пятидесятницы, печ. въ Кіево-Печѣрской лѣткѣ ꙗсѣ, — ꙗсѣ г. ѡна ѡ. (Тѣмже, стр. ѡсѣ).

д) Вх Трїѡдїонѣ св. Пятдесятницы, печ. во Львѡвѣ, ۛхѡѡв г. мѡрта ѡ д. (Тѡже, л. ۛۛۛ).

к) Оѡстѡвѣ ѡко церковное, напеч. въ Москвѣ ۛзрїѡ—ۛхѡѡ г., въ недѣлю Пятдесятницы на кечѣрни, лїст. рїѣ на ѡкорѡтѣ чѣгкѣртагѡ счѣта:

Пѡки ѡпѡки преклонше колѣкне гѡ помѡлнмѡ. ѡмѡ, гѡ помѡлѡѡ. ѣ. ѡнѡмѡ глѡвы непокрокѣны, ѡколѣкномѡ преклонше нѡзѣлю. ѡпрочнѡѡ настѡѡтѡлѡ. ѡнѡ ѡрѣн. ѡркѡѡ мѡтѡѡ ѡ ѡлѡгѡрѡ кѣлѣглѡсно.

(Тѡже же ѡ въ Оѡстѡвахѣ, печѡт. при патр. Фїларѣтѣ: ۛзрїѡ (1633) г., лїст. ѡѡ послѣдн. счѣта, ѡ ۛзрїѡв г., лїст. ѡѡ втор. счѣта, ѡ въ Слѡжѣвннѣѣ, печѡтанномѡ въ Москвѣ ۛзрїѡ (1633) г. при патр. Фїларѣтѣ, лїст. ۛѡѡ ѡкор.)

Вх тѡмѡ же Оѡстѡвѣ ۛзрїѡ—ۛхѡѡ г., на лїтїѡ, лїст. 1 на ѡкор.:

ѡрѣн ѡкратѡкѡ кѡзѡпадомѡ мѡлнѡтѡ кѣлѣглѡсно, нѡмѡ же преклоншнмѡ глѡвы. ѡѡко многѡ мѡтѡѡ, гѡ ѡѡ хѣ кѡѡ нѡшѡ, ѡ прѡч.

Тѡже ѡ въ прѡчнѡх старѡпрїѡтнѡх Оѡстѡвахѣ—Фїларѣтовнѡх ѡ ѡлѡсѡфѡвнѡх.

г) Слѡжѣвннѣѣ, печ. въ Москвѣ ۛзрїѡ—ۛзрїѡ (1632—1633) г., на лїтїѡ, лїст. 1 на ѡкор.:

ѡрѣн ѡврѡщѡ кѡзѡпадѡ. глѣтѡ, мѡтѡѡ ѡѡ кѡѡслѡшѡнѡѡ кѡѡмѡ. ѡкрокѣномѡ глѡвоѡ. ѡѡко многѡмѡтѡѡ, гѡ ѡѡ хѣ кѡѡ нѡшѡ, ѡ прѡч.

Въ лѣтѣ рѣчи Златоустоваго, лист. ѿд. ѿ на ѡбор.:

Иерейже обраться къзападѣ. глѣ. когласъ. Ико съхъ еси
кже нашъ, ѿ проч.

Тамъ же, лист. рѣи на ѡбор.:

Иерейже обраться на западѣ. ставъ въ црскихъ дверехъ.
глетъ. когласъ. Ико днѣдержавою чкою всегда хранимъ,
ѿ проч.

Такъ же ѿ въ Слѣжѣкнивахъ, печатанныхъ въ Москвѣ: 431
(1602) г. при патр. Иовѣ, въ чѣхъ же мѣстахъ (тетр. ѿ, л. б:
тетр. ѿ, л. г: тетр. ѿ, л. д ѡбор.),—431д (1616) г. между
патрѣршества (тетр. ѿ, л. з ѡбор.: тетр. б, л. е: тетр. ѿ, л.
ѿ ѡб.),—431е (1646) г. при патр. Иовѣ (лист. кѣ ѡб., рѣи
ѡб. ѿ рѣ, д).

С т а т ѿ ѿ н ѣ

Ѧ молѣнїи въ колѣнопревлоненїемъ во время
оубиленныхъ молитвъ ѿ ѡбѣнныхъ бѣо-
служенїи.

а) Бѣвлѣа, печ. въ Ѧсгрѣтѣ 431д.—4афпа г.,
Ѧуліе ѿ Лѣкнѣ, гл. кѣ, зач. рѣ, лист. ма на
ѡбор., стolk. а:

Издѣшь (ѿх) иде по обѣчаню къгорѣ элеонжскѣю, по-
немже идѣша оубѣнцы его. Икѣже намѣстѣ, рече ѿмъ.
молѣтѣся да не внидите вънасть. Исамъ ѡстѣнїи ѿ нихъ
ико брѣженїе каменнѣ, ѿ поклонѣ колѣнѣ, молѣшесъ глѣ.

Щѣ аще бо́лиши мѣмо нести чашѣ сѣи ѿ мене. Ѿбаче
немоа́ ко́ла но́ твоа́ да́вдѣтъ.

Тамъ же, **Евѣлїе ѿ Марка**, гл. **а**, зач. **ѡ**, лист.
ѡ на ѿвор. **сголк. в**:

И прїиде к нему (кз **Гсд**) проказенъ мола ѣго, и на
колѣнѣхъ па́да прїимъ, и гла е́мъ, ꙗко аще хощеши,
мо́жеши ма о́чи́стити.

Тамъ же, **Дѣлїа св. аптлз**, гл. **ѡ**, зач. **ѡ**,
лист. **д** на ѿвор. **сголк. в**:

Преклонъ же колѣни (перкомѣникъ **Стефанъ**), и възопи
гласомъ велиемъ. **Гн**, непостѣви ѣмъ грѣхѣ его.

Нїже, гл. **д**, зач. **кг**, лист. **ѡ**, **сголк. а**:

Изгнавъ же во всѣхъ **Петрх**, и преклонъ колѣнѣхъ помолїса,
и ѡбращьса ктѣмъ рече, таки́да крѣтани.

Нїже, гл. **к**, зач. **мд**, лист. **к**, **сголк. в**:

Поминанте же сло́во га́ га, ꙗко самъ рече, **Бажѣесть**
паче даати, нежелїи прїимати, и сїа рѣкъ, **преклонъ колѣнѣхъ**
свои́хъ свѣдѣи ѣмни помолїса. (Нїже, гл. **ба**) **И** **преклонїе**
колѣнѣхъ при мори помолїхомса.

Тамъ же, **посл. кз Ефесѣомъ**, гл. **г**, зач. **скг**,
лист. **мс**, **сголк. в**:

Тѣмъ же молю кѣи, несподѣати сѣи кз скорѣнѣхъ мои́хъ
Часть **б**.

ГѢЖЕ О ВАСЪ, ЕЖЕ Е СЛАВА ВАША. СЕГО РАДИ ПРЕКЛАНИ КОЛѢНИѢ
МОН КЪ ЦѢСѢ ГЛА НАШЕГО ІС ХА.

ТѢЖЕ ВО ВСѢХЪ СТАРОПЕЧАТНЫХЪ СВѢДѢНІАХЪ И АПОСТОЛАХЪ, КЪ
ПОКАЗАННЫХЪ ЛІСТѢХЪ.

В) Трѣѡдѣ Цвѣтосона, печ. 1590 г.
при патр. Іоаннѣ, въ недѣлю Пятидесятницы на
вечѣрни стѣхирѣ, лист. рѡд. на ѡбор. треть-
аго счѣта:

Бодворѣхъ твоихъ, поѡта сїса мирѡ. и преклонѣ ко-
лѣни, поклонѣса твоѣи неповѣдѣмѣи силѣ. вечерѣ и ѡутро
и полѡ дне, и на како время бѡгословѣта гн; Бодворѣхъ
твоихъ гн, вѣрнѣи колѣна дшѣ и чѣлѣхъ преклонше. кос-
пѣваемъ тѣ прѣтаго ѡца. и безначална снѣ, и снѣро-
снѣцаго и прѣтаго дха. просвѣтаѡцаго и ѡснѣцаго
дша наша.

(ТѢЖЕ И ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ БОШЕСТВА СВ. ДХА НА ѡТРЕНИ, ЛИСТЪ
ЕІ ѡБОР.).

ТѢМЪ ЖЕ, ЛИСТ. РЧА НА ѡБОР.:

ИНА ПЯТИДЕСЯТНЫ ВЕЧЕ КЛЕПЕ ПОСКОРО СЛЪЖКЪ РАДИ
КОЛѢННАГО ПРЕКЛОНИѢ.

ВЪ ЕКТЕНИѢ, ЛИСТ. РЧВ:

Ѡ преклоншихъ колѣни скон, гдѣ кдѣ нашемѡ, гдѣ по-
молѣмса.

Ѡ снѣснѣи нашемъ свѣше, преклоншимъ вѣрою сердѣчнѣи
и телѣснѣи колѣне, вхднѣ снѣ пятидесятнын. гдѣ по-
молѣмса.

Ѡ бл҃говоли́ти г҃ѡ в҃г҃ѡ нѧны, напрекло́ньшаа колѣ́ни
своѧ, испѣсти́ти на насъ стѣи́и своѧ дх҃ѡ. г҃ѡ помóлимсѧ.

Нѧже, лист. р҃че на ѡвор. ѧ р҃чз на ѡвор.:

дѧ́конѡ. па́ки ѧпаки прекло́нше колѣ́ни г҃ѡ помóлимсѧ.

Въ колѣ́нопрекло́нной ꙗ́ моли́твѣ, лист. р҃чз:

Невѣ́мы кланѧтисѧ в҃г҃ѡ чю́жемѡ, ниже́ простира́ти рѣки
на́ша вѧ́ко кзѡвѣ́мѡ чю́жемѡ. о́стаѡи вѣ́мѡ на согрѣ́шенїѧ,
ѧпрїѧми́ на́ша колѣ́нопокло́ннаѧ моле́нїѧ.

Та́къ же ѧ въ про́чихъ древлепечатныхъ кни́гахъ, въ ко́нхъ ѡсрѣ́чается
послѣ́дованїе Пятидеся́тницы.

Г) Оу́стѧвхъ цр҃ковный Іеру́салїмскїй, рѣко́пнѡ
Ѡ_Гѡ вѣ́ка вѣвѧюте́ки ѧ. Н. Хлѣ́дова, № 122,
лист. р҃ль на ѡвор.:

Влоу́да покло́ннїе колѣ́нома. Вѣтыи́ неѧи́ вѣрь. кле́петь
поскоро. напре́клоненїе колѣ́нома (Нѧже:) па́кы па́кы пре́к
клонше́ колѣ́на гоу́ полїи. мы́ же вси́ пре́кланѣ́емъ ꙗ́ ꙗ́
на землїю. чтетсе́ мѧ́тва. ѧ ѡи́нереѧ. велегѧ́но. (Нѧже:) тѧ́.
па́кы па́ пре́кло́нше колѣ́нѣ гоу́ по.: мы́ же па́кы колѣ́нѣ
пре́клонѣ́емъ. и чтетсе́ въто́раѧ мѧ́тва. (Нѧже:) по́мъ па́
и па́ пре́кло́нше колѣ́нѣ. мы́ же на колѣ́на пада́емъ.

Д) Оу́стѧвхъ перга́менный Ѡ_Гѡ вѣ́ка вѣвѧюте́ки
Моск. Су́нодальной Ту́пографїи, № 286, лист. р҃мѡ
на ѡвор., столк. в:

Ѡ҃҃҃҃҃ же поѠ́ пареклї́снархъ (Дасѧ́ ѧспра́внѣтѧ мѧ́тва моѧ)

Мы наколѣнну преклонше̄ молима̄ ѿгда̄ мы востаѣ̄, тогда̄ онѣ̄ преклоняѣ̄ колѣни.

Ѹ) Слѣжѣбникъ, печ. въ Москвѣ̄ ꙗꙋри (1602) г. при патр. Іоакѣ̄, въ лѣтѣ рѣӣ преждешѣ̄ннихъ, тетр. кс, лѣт. ѿ:

Ѹгда̄же поѣтъ (дасѣ̄ исправитѣ̄ мѣтѣ̄ моѣ̄) пѣрвыи лѣкъ, преклоняѣтъ колѣни дрѣгѣ̄и лѣкъ молѣщесѣ̄. ѿгда̄ поѣтъ дрѣгѣ̄и лѣкъ, преклоняѣтъ колѣни пѣрвыи лѣкъ.

Тако̄ же ѿ въ сѣдѣщицѣ̄хъ старопечатныхъ книгѣ̄хъ:

ѿ—ѿ) Въ Слѣжѣбникѣ̄хъ, напечатанныхъ въ Москвѣ̄: ꙗꙋри (1616) г. междѣ̄ патриаршества (тетр. лѣ, лѣт. ѿ ѿк.),—ꙗꙋри (1633) г. при патр. Филарѣтѣ̄ (л. ѿ).—ꙗꙋри (1646) г. при патр. Іосифѣ̄ (л. ѿ ѿк.).

ѿ—ѿ) Въ Трѣдѣнахъ̄ св. Четырѣдѣсѣтницы, печ. въ Кіевѣ̄. Печѣрской лѣтѣ̄: ꙗꙋри—ꙗꙋри г. (стр. ѿ): ꙗꙋри—ꙗꙋри г. (стр. ѿ).

ѿ—ѿ) Въ Ѹстѣвахъ̄ церковныхъ, напечат. въ Москвѣ̄ при патр. Филарѣтѣ̄ ꙗꙋри г. (лѣт. ф, ѿ ѿк.) ѿ ꙗꙋри (1633) г. (лѣт. рѣ).

ѿ) Прѣлогъ, печ. въ Москвѣ̄ ꙗꙋри—ꙗꙋри (1641—1642) г., генварѣ̄ ѿ числа, лѣт. ѿ. на ѿкѣ̄р.

(Св. Касіѣ̄и Великій) повелѣ̄ затворити всѣ̄ дѣри цѣрковныя, ѿ завалѣ̄ти ѿ зѣ̄ вноутрѣ̄ колодѣ̄мъ. ѿ рече̄ къ цѣ̄ри, се̄ соудѣ̄ моѣ̄ ѿго̄ же просѣ̄хъ оутече̄. се̄ затворѣ̄хъ вратѣ̄ цѣрковныя, да ѿмже̄ ѿвѣрзѣ̄тсѣ̄ мѣтѣ̄ю, тѣ̄хъ вѣрѣ̄ всѣ̄ ѿмѣ̄мъ. ѿ годѣ̄ вѣ̄сть вѣ̄мъ соудѣ̄ касіѣ̄лѣ̄хъ. ѿ рѣ̄ша̄ аріѣ̄не, стѣ̄ра̄ рѣ̄ди цѣ̄рѣ̄, прѣ̄во сѣ̄дѣ̄лѣ̄хъ ѿ̄. ѿ сотворѣ̄ша̄ аріѣ̄не молѣ̄тѣ̄ ѿ оутрѣ̄ ѿ довече̄ра,

и не бысть гласа ни послышанїа. кобѣтѣже днь пришедохъ
васїаин ѿгна арїаны. и вземъ крѣты иде съ крїлосомъ
своимъ къ цркви. поклонъ же колѣна, молитвѣ дѣлаше.
и внезапѣ бысть громъ великъ, и ѿверзѣшася двери
црковныя.

С Т А Т Ъ І А , 10.

Ѿ ВОЗДѢВАНІИ РѢКА ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ.

а) Бїблїа, печ. въ Сѣвродѣ №31, 4.—#4Фпа г.,
посл. а къ Тїмодѣю, гл. в, зач. спѣ, лист. на
на ѿбор., столк. а:

Хощѣ оубо дамѣтвы творѣтъ мѣжѣе навсѣко мѣстѣ,
вздѣвѣще прѣкныя рѣки безгнѣва и размышленїа.

Такъ же во всѣхъ старопечатныхъ апостолахъ.

б) Бесѣды св. Іѡанна Златоустаго на ді посланїи
нїи апла Павла, печ. въ Кїевѣ №31, 4.—#3Рла г.,
(1621—1623) на а посл. къ Тїмодѣю, гл. в, ст.
и, зач. спѣ, бесѣда и, стр. #вук, 4:

Что оубо Павелъ глѣтъ, хощѣ да мѣтвы творѣтъ
мѣжѣе на всѣкомъ мѣстѣ, въздѣвѣще прѣкныя рѣцѣ
крѣмѣ гнѣва и размышленїа. (Нїже, стр. #вѣл) вездѣ
оубо мѣнѣя, рече, вездѣ прѣкныя рѣки въздѣвѣи.

и не кыста гайса ни посланиа. коутрѣже днѣ приидѣ
кленити ѿгна арѣаны. и взѣмѣхъ крѣки иде съ крѣпосомѣхъ
скопѣмѣхъ къ цркви. поклѣнь же колѣна, молитвѣ дѣлаше.
и вnezидѣ кыста грѣомѣхъ келѣмѣхъ. и ѿверзѣшасѣ двѣри
црковныя.

С Т А Т Ъ А Д.

О ВОЗДѢВАНІИ РѢКЪ ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ.

а) Бѣклѣ, печ. въ Острогѣхъ №314.—#Фпа г.,
пол. а въ Тимодѣю, гл. б, зач. спѣ, лист. на
на ѿвор., столб. а:

Хощѣ оубо дѣлѣтвы творѣтъ мѣжѣ на всѣкомѣ мѣстѣ,
вздѣвѣюще прѣбныя рѣки везгнѣка и размышленіа.

Такъ же бо въсѣхъ старопечатныхъ и новѣстолѣхъ.

б) Бесѣды св. Іоанна Златоустѣа на дѣ послѣ-
ній апла Павла, печ. въ Кіевѣхъ №314.—#Зрла г.,
(1621—1623) на а посл. къ Тимодѣю, гл. б, ст.
и, зач. спѣ, бесѣда и, стр. #вѣд:

Что оубо Павелъ глѣтъ, хощѣ да мѣтвы творѣтъ
мѣжѣ на всѣкомѣ мѣстѣ, въздѣвѣюще прѣбныя рѣцѣ
крѣомѣхъ гнѣка и размышленіа. (Нѣже, стр. #вѣд) всюдѣ
оубо мѣнѣа, речѣ, всюдѣ прѣбныя рѣки въздѣвѣаи.

Г) Блаж. Θεοδωρίτα, ἑπίσκοπα Κύρρεκαῶν, толкованіе на ді посланій апла Пάυλα къ рѣсскомъ переводѣ, печ. 1861 г. въ Москвѣ, стр. 681—682:

Воздѣвать рѣки и молиться сконственно было іерѣлмъ вѣтхлгв закѣта. Но вѣственный аплаз заповѣдуетъ дѣлатъ сѣе вѣсѣмъ людамъ, потомуѣ что вѣсѣ содѣлалнень народъ и зкранъ, царское свѣщеніе, тѣзыкъ свѣтъ (і Петр. б, д).

Д) Оуѣтавъ старопісьменный ѳι_гω вѣка, вѣблѣотѣки и. и. Хлѣдова, № 122, ліст. д на ѡвор.:

и мѣтвочу крѣи чаи Гѣ вѣко живоча монго, вздѣвъ роуцѣ. чтворимъже и меганиа велнѣ г и малѣ бѣ.

Е) Такъ же и въ рѣкоп. Часослѣвцѣ съ Шестодневоихъ ѳи вѣка, той же вѣблѣотѣки, № 78 по прывава. къ Катѣл. (ліст. д ѡвор.).

Ж) Часослѣвцъ, печ. въ Краковѣ 1474 г., на полѣнощницѣ, четвр. д, ліст. г:

Ище ли ѣ по рѣмъ вѣгаи мо сѣго ѳфрема горѣ вздѣвше рѣцѣ, и чтворѣ г вѣ покѣ глше мо сѣю. Гѣ вѣко живочѣ моѣмъ. (Нѣже) И посемъ ставше. вздѣвше рѣцѣ горѣ. глше мо гѣ вѣко.

З) Оуѣтавъ илѣ Око церкѣвное, печ. въ Москвѣ 1640—1641 г., въ недѣлю Сыропѣсстнѣю вѣчеръ, ліст. цлс на ѡвор.:

Іерѣи вѣже оуѣцѣдрн нѣи и кѣгвѣи нѣи просвѣтѣи лицѣ твоѣ

наны ѿ помнѣннѣи, ѿ посѣмъ воздѣкше рѣцѣ, станемъ
молѣща ко своѣи мысли, глѹще ксебѣ, мѣткѣ, сѣго
ѣфрема. Гдѣи ѿ вѣко животѣ моемѣ.

И) Слѹжѣникъ старописменный зѣгѣ кѣка,
вѣкѣотѣки А. И. Хлѣдова, № 116, въ лѣтѣрѣи
Златоѣстагѣ, лѣст. ѿг:

ѣрѣ вѣгѣашѣ. Рѣцѣ вѣдѣкш. Изрѣно ѿ прѣтѣи прѣ-
тѣи, ѿ проч.

Д) Прѣлогъ, печ. въ Москвѣ зѣрѣ—зѣрѣ
(1641—1642) г., генварѣ ѿ числа въ слѣвѣ ѿ прѣль-
щѣнномъ Оѣрокуѣ, лѣст. хѣи на ѡкор.:

Сѣитѣль же Бѣи (Василѣи) рѣчѣ, вѣгѣсловѣнъ гдѣ вѣж
моѣ, неимѣтѣ свѣстѣи лѣдѣи сѣи свѣсѣтѣи нѣнымъ рѣцѣ
своѣмъ, дѣндеже вѣдѣсѣи писанѣе ѣгѣ. ѿ ѡбращѣмъ рѣчѣ
кѣдѣемъ вѣдѣжнѣтѣ рѣки вѣша на вѣсѣтѣи нѣнѣю, вѣи
вѣпѣюще со слѣзамѣи гдѣи помнѣннѣи. ѿ стѣвшемъ лѣдѣемъ
намнѣогъ чѣсѣ, прѣстѣртѣмѣи рѣкѣамѣи нѣнѣо. ѿ сѣ писанѣе
Оѣрока несѣно поѣѣрѣдѣ прѣидѣ, ѿ вѣложѣно вѣстѣи дѣвнѣгѣ
Оѣца Василѣа вѣрѣцѣ.

Д) Кн. Іѣанна Лѣстѣкнѣника, печ. въ Москвѣ
зѣрѣ (1647) г., слѣво ѣи, лѣст. рѣзѣ ѡкор. ѿ
рѣзѣ, въ толковѣннѣи:

Вѣгда же стѣлнѣи належнѣтѣи крѣнѣ, ѿ ѣкѣе вѣстѣвѣ, ѿ нѣ
нѣо рѣцѣи ѿ Оѣчи прѣстѣрѣи молнѣтѣи, ѣкѣже покѣлѣ
грнѣгѣрии сннѣитѣи.

Вѣцѣе ѡупомнѣетѣи ѿ вѣдѣвѣннѣи рѣкѣи въ ѣтой же кнѣгѣ, въ
томъ же ѣи слѣвѣ (лѣст. рѣзѣ, ѡкор.) ѿ въ слѣвѣи ѣи (лѣст. рѣзѣ ѡкор.).

л) Трїѡдѣ Пѡстнаѣ, печ. №ЗРѢ—№ХѢИ г.,
при патр. Гермогенѣ, въ концѣ книги, въ житїи
преп. Марїи Егѹпетской, лист. ҃҃҃:

Обратїса (ск. Марїа) на востокѣ и҃чи возвѣши на
нѣко и҃рцѣк воздвїгнѣвъ, начатѣ моли҃тисѣ. (Нїже, лист.
҃҃҃ на ѡбор. :) Причастївшисѣ ей стѣхѣ тайнѣ, нанѣо
рѣцѣк воздѣвши. воздохнѣ и҃прослезїсѣ, и҃рече. нѣк ѡи҃дѣ
цаешн рабѣ твоѣ вѣко.

Такѣ же и҃ въ дрѣвнѣх старопечатнѣх Трїѡдѣх Пѡстнѣх и҃
въ Четѣх Миней всѣхъ и҃зданїй, а и҃прѣдѣ, въ житїи преп. Марїи.

к) Трїѡдѣ Цѣлѣбнѣ, печ. въ Москвѣ №ЗЧИ—
№ЗР (1590—1591) г., въ дѣнь Пятидесятнїцы на
вечѣрни, въ а҃и колѣнопреклонной моли҃твѣ,
лист. рѣд втораго сѣта:

Подаетѣ намѣ ѡбразѣ смиреннѣмъ и҃грѣшнѣмъ и҃недо-
стойнѣмъ рабѣмъ твоїмъ, молебїи приносїти тебѣ, воз-
дѣланїе рѣкѣ и҃колѣно преклоненїи, ѡпрошенїи нашнѣх
согрѣшенїи и҃ ѡлюдыскнѣх нечѣжыетвїнѣх.

Такѣ же во всѣхъ и҃зданїяхъ Трїѡды Цѣлѣбной и҃ Влажѣвнї-
ковѣх, въ коїхъ нахѡдится послѣдованїе вечѣрни въ дѣнь Пятидесятнїцы.

г) Патерїкѣ Извѣстный, печ. въ Свѣрслѣ №ЗГД,
(1791) г., знаменїе азѣ, лист. а҃:

Гл҃ахѣ ѡ авѣкѣ и҃ршенїи ꙗко не возможе нїктоже постиг-
нѣти ѡбразѣ житїа его, ꙗко вечерѣхъ вѣдѣкѣ свѣтающн
нѣн. ѡставааше сн҃це законоу и҃ воздвїзаше нанѣо рѣцѣк

свои, гл҃а, и моли́ся, до́ндеже сѣнце восі́детъ на лицѣ́
ѣмѸ, и тогда́ оубо сѣдѣ́ше.

Тамъ же, зна́меніе вѣдн, лист. р҃г на ѡкор.:

Покѣ́да на́мъ ѡ́ва до́ла оучени́къ того́ Оца́ вѣсарі́она
гл҃а. прише́дшѸ ми рече́ нѣкогда́ вхѣ́жю Оца́ моего́ и
ѡбръѣ́гохъ и сто́лца на мѣтвѣ́. и ру́цѣ́ ѣмѸ прости́рѣ́хъ
на́нбо. прѣкы́сть же се чтора́ и до четы́редесѣ́тнаго дне́.

Тамъ же, зна́меніе землѣ́, лист. р҃чи на ѡкор.:

Рече́ па́ки (ѡ́ва Зині́онъ), хотѣ́и вѣкорѣ́ оубо́шанъ
вѣрнѣ́ ѿ бѣа. е́гда воста́нетъ и прѣ́стретъ рѣ́цѣ́ свои́ къ
вѣд. прѣ́же вѣсего́ и прѣ́же свое́й дшѣ́ ѡ вразѣ́хъ своихъ
вѣе́ю дшѣ́ю помѡ́антѣа.

Тамъ же, зна́меніе мыслѣ́те, лист. ч҃мз на ѡкор.:

Прише́дъ (преп. Мака́ріѣ ѡг҃уи́етскіѣ) вѣ́ино со мно́же
ствомъ мно́гимъ лѣ́скимъ, собра́тѣа пове́лѣ. та́же лежа́
цаго ка́менъ на́грокѣ́ взѣ́ти пове́лѣ, и вѣ́мъ на моли́твѣ́
оубо́говѣ́тѣа. вѣмѸ же вѣкорѣ́ и дѣ́лѣ́ вѣ́ишѣ́
нынѣ́ па́детъ на землѣ́, и оубо́мъ вперѣ́вхъ ро́цѣ́ на́нбо. вѣ́
со слезѣ́ми моли́шеа, дѣ́вѣ́ма́же прише́дшѣ́мъ
ѡ́комѸ на землѣ́ лежа́щѸ, лѣ́демъ же рѣ́цѣ́ распрѣ́стѣ́рѣ́хъ
на вѣсѡтѣ́ и мѣ́рѣнѣ́мъ. (Шѡ́екъ се́го воста́хъ мѣ́рѣнѣ́мъ.)

Ни́же, лист. ч҃нѣ на ѡкоро́тѣ́:

Вопроси́ша нѣ́цыи Оца́ мака́ріѣ́ гл҃оуце: како́ до́женъ
ѣ́сть моли́тѣа. ѡ́вѣ́цѣ́а́ на́мъ стѣ́рѣхъ: нѣ́кетъ по́требѣ́а

глати много. но въздѣлати рѣцѣ часто, и глати; гди
 ꙗкоже хощеши, и ꙗкоже вѣки помнѣши ма.

Тамъ же, знаменіе слово, лист. үчѣ:

Глахъ о оцѣхъ твоихъ, ꙗко нескоро низведѣше рѣкѣ своѣ,
 егда столше на мѣтвѣхъ. понеже бѣздумаша оумъ емоу
 горѣ. аще бо бы прилѣчнѣша емоу мѣтвѣхъ творити съ
 кратомъ тѣшишежема скоро пригнѣти рѣцѣ, да невосхищенъ
 вѣдетъ оумъ его. и замедлетъ.

Ниже, лист. үчѣ на ѡкоротѣхъ:

Впадѣ иногда бѣнапѣсть ѡдѣмона авраамъ оучникъ оца
 твоего и видѣ оцъ его ꙗко кпадѣ. и востахъ воздѣхъ
 рѣцѣ къ вѣдѣ гла: хощеши или нехощеши, не ѡстаблю
 текѣ, аще не ѡцѣкаши его. и акѣ ѡцѣкаѣ.

Д) Минѣл. Четѣл, печ. въ Киевѣ ꙗхѣ г.
 февралѣ 3 числа, въ житіи преп. Лѣки Елѣд
 скаго, лист. хна:

Акѣ востахъ оца (преп. Лѣка и ѡбменъ ѡнтѡнїи)
 ѡдѣста къ вечерѣ поздѣ, вшедеши къ градѣ и къ домѣ
 оного гражданина, ѡбрѣтѡста отрока оумѣ полдмертѣ,
 и не глаголюща, и вѣкѣхъ ждѡщи ѡкончаниѣ его. оцъ же
 колѣцаго съ домашними скончи, припадѣше къ етомѣ
 ма и слезѣ, да помнѣся къ вѣдѣ ѡ кончаніемѣ его
 свѣтѣ, да ѡвратѣ смертныхъ возвращенѣ вѣдетъ. и еѣка
 ѡ чѣвѣка оного оумленѣ, ѡ ѡбменѣже ѡнтѡнїа оубѣж-
 денѣ бы къ мѣтвѣхъ Припкнїи, воздѣ рѣцѣ своѣ горѣ и
 помнѣся. (Пѣсѣкъ еего ороков ѡздравѣхъ.)

- 61) Миней-Четья, печ. кз Киевѣ 147 г., марта 6 числа, кз житїи св. мѣченика Консона Исаврійскаго, лист. на:

Нѣкій ѿ первѣйшихъ гражданъ исаврійскихъ, члѣмн ѿкраденъ вѣсть, ѿ погнѣе злато безчисленное, ѿмнози напаствѣемы вѣща ѿ члѣтѣѣ, ѿ мѣчмы, кз оузахъ же ѿ темницѣхъ держимы неповиннѣ, ѿ не ѿкрѣташесѣ оукраденное. члѣже кз стѣомѣ Консонѣ прнчекѣша гражданинъ онъ ѿкраденный, ѿ сѣдници напаствѣемыхъ, ѿ кз оузахъ держимыхъ, ѿ припадающе кз ногѣма стѣаго, мѣахѣ да помлнчсѣ кз Бѣѣ ѿ ѣже ѿкрытсѣ члѣтѣѣ. мѣрдовѣвѣ же стѣын ѿ напаствѣемы ѿ неповиннѣ стѣаждѣщн, ѿде кз Градѣ ѿ стѣавъ посрѣдѣ Града, воздѣ на Нѣо рѣцѣ скон ѿ сотвори приѣжднѣ кз Бѣѣ молнчѣвѣ, дондеже ѿкрысѣ емѣ ѿ Бѣа, гдѣ положенѣ ѣсть злато оукраденное.

Тамъ же, марта 3 числа, кз житїи преп. Емелїана, лист. 80:

Видѣ Игѣменъ прѣкнаго Емелїана к прѣрѣѣ (кз котѣ рѣю онъ ѿмѣлѣз ѿобычай ходнѣтѣ члѣнѣ) стоѣща, ѿ ѿмѣща рѣцѣ горѣ просѣрѣти, ѿ мѣащасѣ кз Бѣѣ.

Тамъ же, марта 41 числа, кз житїи преп. Венедїкта, лист. рѣг на ѿбор.:

Прнчлѣтсѣ Бѣжѣвенныхъ Тлннствѣ (св. Венедїктѣ), воздѣ рѣцѣ скон кз Бѣѣ, ѿ молѣшнсѣ ѿлѣчнсѣ ѿтѣла.

Тѣже ѿ кз прѣчихъ ѿзданїахъ Миней-Четѣихъ.

51) Минѣя Четъа грѣческаа, пергаменнаа рѣко-
пись 11-го вѣка, хранѣщааа въ Сѣнод. библіо-
тецѣ подъ № 183.

Въ находѣщихся въ этой рѣкописи миниатюрахъ нѣ-
которые свѣты изображены въ молитвенномъ положеніи съ
воздѣланіемъ рѣкъ, — именовъ же:

Лист. сѣд ѡбор.: Феодора Тѣрновъ, стоѣщій въ Сѣнѣ.

Лист. ѡд ѡбор.: Мученики Мазіма и Феодота, стоѣщіе
въ Сѣнѣ.

Лист. рѣд.: Преподобномученикъ Кѡнонъ Исаврійскій.

Лист. рѣд.: Феоданъ Исповѣдникъ.

31) Твореніе св. Григоріа Бѣгослова къ русскому
переводѣ, печ. въ Москвѣ 1851 г., часть 1,
стр. рѣз:

Ихъ (т. е. хрѣтіанъ) слезы потопляють грѣхъ, ѡчи,
цають мѣръ: воздѣланіе рѣкъ оугашаетъ пламень, оукро-
цаетъ свѣрѣн.

С т а т ѣ л ѣ

Ѡ хожденіи не поволонъ, то вѣтъ не побланцу.

1) Служѣбникъ, печ. въ Москвѣ 1738—1739
(1646) г., въ литургии Златоустаго, лист. рѣи
на ѡбор.:

Іерей кзе свѣе еѡліе, и дѣтъ дѣаконѣ. дѣакѣ же
пріи, цѣлаѣ егѣ крѣкѣ. и ѡвращаетъ на правѣю

сторону. и и҃сходѣ къ малыи двѣрѣ. и҃негдаже прїидѣ прѣмѣ
 жертвенника. показуе҃тъ дїаконъ со бадрѣмъ, ко стѣомъ
 жертвенникѣ, г҃ла ко іерееу, ба҃гви вѣко прѣложенїе се. іерей,
 ба҃гви҃тъ рѣкою на стѣа кр҃тоуобразнѣ, г҃ла. кѣгословѣно
 прѣложенїе сцїенныхъ и҃ бж҃твенныхъ твои҃хъ тѣннхъ, всегда
 и҃ ннѣ и҃ пр҃нѣ и҃ вѣвѣки вѣкѣомъ. дїаконъ, а҃минь. и҃
 тѣкѣ и҃зшеде малыи двѣрми, творѣтъ вѣ ходѣ. (Ннже,
 лнст. рѣ на швор.) Глетъ, дїаконъ. гдѣ помѣннѣ.
 возми вѣко стѣа. іерей же гдѣ помнѣи. и҃ бзѣмъ
 воздухъ возлагѣтъ на десноѣ рѣмо дїаконѣ, г҃ла. воз-
 мнѣге рѣки вѣшѣ ко стѣа, и҃ вѣгословнѣте гдѣ. тѣ, и҃
 стѣи҃н днскѣсѣ бзѣ, постѣвлѣе на верхѣ глакѣ дїаконѣ.
 прїемшѣ же ономѣ сострахо и҃ великимъ клѣднїѣ и҃
 крѣпостїю. такожде іерееу прїемшѣ стѣи҃н потнрѣ, и҃
 тѣкѣ творѣтъ великнѣи҃хъ ходѣ. прѣходѣщѣ же дїаконѣ
 держѣщѣ и҃ каднѣло со стѣи҃мъ днскѣсомъ, на еднѣномъ
 перѣстѣкѣ деснѣа рѣкнѣ, и҃ прѣвѣходѣщѣ и҃ ннмѣло ннѣ
 клѣннѣннѣ, и҃мже прѣходнѣтъ носѣи҃ свѣщннкѣ. и҃ вхо-
 дѣщнѣ и҃мъ вѣ цр҃кѣ, глѣтъ, кождѣ іерееѣ. перѣте дїаконъ.
 понѣи іерей. вѣкѣхъ кѣсѣ да помѣнѣ гдѣ бѣзѣ во цр҃тѣи҃
 своѣмъ, всегда и҃ ннѣ и҃ прнѣнѣ и҃ вѣвѣки вѣкѣомъ. и҃
 стѣвѣ прѣтнѣвѣ западнѣхъ двѣрѣи҃ глѣтъ. да помѣнѣтъ
 гдѣ бѣзѣ вѣкѣхъ кѣсѣ во цр҃тѣи҃ своѣмъ, всегда и҃ ннѣ и҃
 прнѣнѣ и҃ вѣвѣки вѣкѣомъ. тѣже шворѣщнѣсѣ кѣ полднннѣи҃
 стѣнѣ глѣтъ. вѣкѣхъ кѣсѣ да помѣнѣтъ гдѣ бѣзѣ, во-
 цр҃тѣи҃ своѣмъ, всегда и҃ ннѣ и҃ прнѣнѣ и҃ вѣвѣки вѣкѣомъ.

Тѣмъ же, лнст. тѣд на швор.:

Нѣа. і. стѣгѣ великагѣ постѣ. кр҃то поклоннїѣ, на
 штрени. егда начинѣи҃ великѣе славѣсѣ. и҃детъ іерей и҃
 дїаконъ во штарѣ, и҃ швѣчѣтѣа вѣвѣ сцїенннѣсѣа іѣко.

же на самѣю личѣрگیю. ѿ покладѣвъ стѣну трапѣзѣ, ѿ чѣтныѣхъ крѣтѣ, ѿ взимаетѣ іерей крѣтѣ сохранилицю наглавѣ свою, ѿ ѿсходитѣ стѣверными двѣрми, предвѣдоущимѣ емоу дѣтлѣ свѣтланника соекѣціамѣ, ѿ діаконѣ екаділѣ. ѿ прихѣдѣтѣ прѣмѣ црѣкѣмѣ кратѣмѣ, ко дѣготѣклѣнномѣ на оію покрѣтомѣ покрѣтѣ.

Такоже ѿ въ прочѣхъ старопечатныхъ блажевенникахъ, въ показанныхъ листѣхъ.

В) Оуставѣ ѿлѣ Оіо церковное, на печ. въ Москвѣ ѿзрѣні—ѿхрѣні г., гл. ѿ, лист. ка на ѿбор.:

Подобаетѣ вѣдати како кадіти, іерей ѿлѣ діаконѣ. первіе стѣнѣ прѣстѣоу трапѣзѣ. іткорѣ крѣтѣ екаділѣ. ітако ѿполдѣнныѣ стѣрны. стѣ такоже творѣ крѣтѣ. подобно іѿвоетѣныѣ іѿполдѣнныѣ, крѣтѣ сѣбранѣ. каді стѣноу трапѣзѣ ѿвѣсь стѣнѣ олтарѣ іпротѣмѣсы. іѿсходѣ стѣверными кратѣ. іпрѣше прѣ црѣклѣ двѣрѣ. ѿ чѣ творѣ крѣтѣ каділѣ, ѿ проч.

Г) Такоже ѿ въ Оуставѣ, печ. въ Москвѣ ѿзрѣд—ѿзрѣа (1832—6633) г. при патр. Філарѣтѣ, глава аі, лист. ѿ ѿбор.

Д) Потрѣвенникѣ, печ. въ Москвѣ ѿзрѣлѣ—ѿзрѣг (1624—1625) г., въ чѣнѣ рѣкоположенѣ діаконѣ, гл. ѿд, лист. г на ѿбор.:

Хотѣн поставленѣ вѣти. приводимѣ выкаѣтѣ архидіаконѣмѣ. ѿлѣ чѣтѣмѣ іѿдіаконѣ въ црѣскѣ двѣрѣ, ко стѣнѣ трапѣзѣ прѣстѣлѣ, съ десныѣ стѣлѣ стѣрны. стѣль же егѣ блгословитѣ, прекрѣціѣмѣ главѣ рѣкѣю едіножды. ѿ во.

дѣмъ кывѣетъ ѿколо престѡла, ꙗкоже ꙗкоже ѿ
каженіе кывѣетъ на бжѣственнѣи литурѣи ѿколо престѡла.

(Такоже ѿ въ чинѣ рѣкоположеніа пресвѣтера, лист. ѿ.)

Тамъ же, гл. ѿ, лист. рѣ, въ чинѣ крѣщеніа:

ѿще въ возрастѣ крѣщеніа ѿ пріемлетъ его крѣщеніа
никъ здесидю рѣ. (ѿ тамъ образомъ ѿходатъ крѣ.)

Такоже ѿ ко крѣ старопечатныхъ Потрѣбникахъ ѿ вѣ-
жѣвникахъ, въ конѣ ѿкрѣтаетъ чинъ крѣщеніа.

Примѣч. ѿго наставленіе даетъ предположить ѿходеніе ко
крѣ крѣ не по солнѣ, ꙗко при ѿходеніи по солнѣ крѣщеніа,
водный за десидю рѣ, шѣлъ въ ѿращенныхъ въ крѣ спиною.

ѿ) Потрѣбникъ старопечатный ѿ-го вѣка,
сѣнодальной крѣтѣи, № 307.

Въ ѿтомъ Потрѣбникѣ, въ чинѣ вѣчаніа, при
ѿходеніи кокрѣ аналоа, сказано: ѿращаетъ сѣн-
никъ съ нѣма надѣно (значитъ протѣкъ солнца).

ѿ-ѿ) Такоже ѿ въ дрѣгихъ рѣкоп. Потрѣбникѣ того же
вѣка ѿ той же крѣтѣи, № 324, въ чинѣ вѣчаніа, ѿ въ По-
трѣбникѣ, печ. въ долготѣ иолнъ рѣ—рѣ с. въ чинѣ вѣ-
чаніа, лист. ѿ на ѿкор.

ѿ) Потрѣбникъ, рѣкопнѣ ѿ-го вѣка крѣтѣи
Трѣско-Сѣргіекой лѣуры, № 233, лист. ѿ

Подоблѣ вѣдати ѿ се, ꙗко вѣгда ѿходѣ прѣко. миро-
сающе трижды. да не ѿдоутъ ѿнако ꙗкоже латинѣ сѣрѣтнѣи



ѡбращаѡса. Но еице подокаѡ тако съ сѣими дары ѡдесноу
 ѡти. Ящели кто ѡ сѣеннѣ начнѣ ѡнако моуѣрствовати.
 такоже еретницы фрасн. Анафема такового, ѡ послѣшаю-
 щен его. тако еднотыслицы снми ѡсудаша.

д) Потрѣкникъ рѣкопѣснѣи началъ 31-го вѣка,
 вѣклѡтѣки С.-Петерб. Дух. Академѣи, № 1071.

Въ етомъ Потрѣкникѣ, въ чинѣ ѡсѣенѣа цркви,
 при ѡвхожденѣи вокрѣга цркви, казано: ѡ ѡдѣтъа сѡколу
 цркви прочнѣа сннца (лѣст. ѡа на ѡкор.).

д) Оуѣстѣахъ црковнѣи Стѣдѣнскѣи, рѣкоп. 31-го
 вѣка Сѣнодальнѡи кѣклѡтѣки, № 905 (382), лѣст.
 рѣе, ѡ лѣтѣи:

Изхѡдѣа ѡз цркви црковнѣи двѣрми. ѡ съ крѣты. ѡ
 съ сѣаѣе. ѡ свѣцѣа прѣнджеа. поѡще трѡ... Поѣ
 джнѣи двѣрми прѣтворнѣа несѣдше ѡ ѡдѣа ѡ крѣтъа цркви.
 на восточнѡуи сѣгранѣа (Сл. ѡписанѣе слав. рѣкоп. Моск. Сѣнод.
 вѣклѡтѣки, ѡдѣахъ 3, часть I, сѣр. 275. Москва 1869 г.).

а) Рѣскѣи времѣннѣихъ сѣрѣчь Лѣтописецъ,
 печ. 1820 г. въ Москвѣ, часть в, сѣр. рѣс:

(Въ лѣто ꙗщѣиъ — ꙗщѣа) Мѣсѣа Августа въ кѣ дѣнь,
 свѣцѣна кѣсѣтъ велѣикаѣа ѡ собѡрнаѣ црковѣ въ прѣмѣнѣи-
 томъ градѣ Москвѣ прѣсвѣцѣеннѣихъ мѣтрополѣтомъ
 Герѡнтѣемъ.

Нѣже, сѣгран. рѣс:

Тогдажъ нѣцын клеветѣаша велѣикѡмѣ князю на мѣ-
 трополѣта Герѡнтѣа, глаголюще, тако не посылѡнь ходѣахъ

со крестыѣ Сѣколю цркви, егда свацилаз: и того ради гнѣвъ Бжій приходитъ. Кнѣзь же великій вознегодова ѡ семъ и многу ѡ семъ вклетъ совопрошеніе и испытаніе, и не ѡбрѣтоша ѡ семъ писаніа посолонь ли ходити или не посолонь, и многу ѡ семъ споръ вклетъ, и ннн глаголаху архимандрити и игумены по митрополитѣ, а ннн по великомъ Кнѣзѣ, и нх же рече, ѣкво во стѣи горѣ видѣхъ, свацили црковь, а со кресты ходили не посолонь, но противъ солнца. Кнѣзь же великій призва Ростовскаго архіепископа Васильна, и архимандрита чѣдовскаго Генадія, митрополитъ же свидѣтельство приводя, глаголаше: егда діаконъ кадитъ во сѣтарі престолѣ, то на правѣю рѣкѣ ходитъ съ кадиломъ, а Снн свидѣтельства ни когѣ не приношаху, но глаголаху: солнце праведное Хрѣтосъ, на ада на стѣпн, и смѣръ свѣза, и душа сводн: и того ради исходатъ на насъ, тожъ прообразуютъ на оугрени, и многу пропрѣвнцеся, не ѡбрѣтоша истины.

Митрополитъ же съѣха на Вішново, посолхъ свои ѡстаки въ цркви, толькво ризницѣ възлахъ двамъ, ѣжелъ великій Кнѣзь не оупрѣнтъ егѣ и роптаніа не ѡргавитъ, что по солнцѣ ходити, Снх хотѣхъ ѡстакичь санъ и въ кельи жить. Многу во црквѣи великій Кнѣзь своихъ Іоанна Златѣста на посадѣкѣ каменнѣю, съ годъ некаѣхъ свѣтитъ, и Рѣткѣ Бгородицы въ городѣ и Снѣдрѣа придѣла, доколѣ преложитъ на Сдно: но вен книжныа по митрополитѣ глаголаху, а по великомъ Кнѣзѣ едннхъ владыка Ростовскій Іоасафъ, да архимандритъ Генадій. Кнѣзь же великій посла сына своего молѣ митрополита, дакы возвратнцеся: Снх же не по-

сѣдша. Внѣзь же великіѣй самѣхъ ꙗвѣхъ, молѣ єго, ѿ вѣн-
нымъ къ спорѣ сѣкѣ творѣ. Митрополѣтъ же возвратѣса
(Сл. Полн. собр. русск. лѣтоп. ч. 6, стран. 233, ѿ Іерусѣлю русскоѣ
цркви, преискази. Макаріа, Митр. Моск. томихъ 6, стран. 65—66).

Ѣ) Евхологіонъ (Трѣвникъ), печ. въ Кіево-
Печѣрскоѣ лѣтѣхъ ꙗхѣмъ г., частъ а, стр. фмс:

Кѣдѣ звичаю є: великоє Цркви Кѣвѣтантінопѣскоє таже
літнѣ, ѿко процѣію ѿколо цркви та маю ѿправовати,
протѣко сѣнцѣ, ѿне по сѣнцѣ, тоє: ѿ запада на востоѣ,
ѿне ѿ востока на запа. ѿ что по вѣнѣми на вѣста: ѿ на
спорногѣ поправленѣ каранемъ, ѿ на вѣстагокъ ѿ поѿзвер-
женемъ.

Тамъ же, частъ б, стр. нд, въ чинѣ на ѿсно-
ваніє цркви:

Донѣлиже ѿко скончѣса црквиє стоѣтъ начастѣдѣи
прѣ сѣкімъ вѣлѣемъ кадѣ сѣе: По црквиѣ же кадѣтъ кѣдѣ
рѣкѣ, ѿли знаменанѣ мѣсто нѣже ѿснованіє вѣтѣ
ѿматѣ. Начѣнъ ѿ пѣрвыѣ стѣнѣ Олтаревѣ нѣмѣ протѣво
сѣнцѣ ѿкрѣстѣ, донѣже прѣдетѣ ѿнидѣже нача.

(Тоже ѿ на стран. рѣд, въ чинѣ на ѿснованіє монастырѣ.)

Тамъ же, стр. рѣс, въ чинѣ на ѿснованіє
монастырѣ:

По сѣмѣже дѣіє начинѣетѣ кропѣти кѣдѣ ѿснованіѣ ѿкрѣстѣ
сѣмъ ѿвразомъ нѣмѣ ѿ сѣверныѣ стѣнѣ протѣвѣ сѣнцѣ
кропѣтъ гѣл: Въ ѿмѣ ѿца, ѿна ѿ сѣго дѣлѣ, ѿмѣ.

(Подѣбно сѣмѣ ѿ на ѿснованіє града, стр. рѣд.)

Тамъ же, часть Г, стр. 30, въ послѣдованіи
А сентакрл:

Поющѣ же стѣры, ѣ Овходѣтѣ црковѣ. Трѣтее же Ов-
ходѣце, пришѣдше на южную страну стѣндѣтѣ, Архидіаконѣ
же, глѣтѣ Виктѣнію сію за Царѣ. Ёще млѣмѣ Гдѣ Бгѣ
нашемѣ, ѣ проч. Пришѣдше же на востокѣ, ѣ стѣвшѣ
лицѣ къ западѣ, Архидіаконѣ глѣтѣ Виктѣнію сію, за Стѣл.
Ёще молѣмѣ Ѡ Превосщѣнномѣ, ѣ проч. (Нѣже) Пришѣше
же ѣ стѣвшѣ на сѣверной стѣрѣтѣ, Архидіаконѣ глѣтѣ Виктѣ-
нію сію Ѡ всѣй цркви. Ёще млѣмѣ Гдѣ Бгѣ нѣшемѣ, ѣ
проч. Пришѣше же къ западѣ, ѣ стѣвшѣ прѣ црковными
дверми къ востокѣ лицѣ Архидіаконѣ глѣтѣ: Гдѣ помлѣмѣ.
ликѣ, Гѣ помлѣдѣ. Стѣл же чтѣ Млѣтѣвѣ сію велеглѣснѣ,
сѣ всѣкѣ смилѣнѣтѣ. Гдѣ щѣдрѣй ѣ млѣтѣвѣй, ѣ проч.

ГІ Кнѣга Кѣрѣллока, печ. въ Москвѣ 1731—
1732 г., лѣст. 61 на Ѡкор.:

Иъкъ иъкъ послѣхъ аггѣл своерѣ да свидѣтельствѣетѣ къ
црквахъ да сѣ на оучѣтѣ маннѣтѣ, да не почтѣдѣ планѣтѣ,
ѣ слнѣца пѣче слѣва бжѣтѣ, да не рекоутѣтѣ гѣкъ црковнымъ
оутѣвѣ слѣвомѣ бжѣимѣ оутѣвержѣнымъ посѣлнѣномѣ
хождѣнію.

ДІ) Кнѣга Ѡ кѣрѣтѣ, печ. въ Москвѣ 1735
(1648) г., гл. ѣ лѣст. рѣл:

Иъкъ лѣбѣл стѣрѣ глѣтѣ (Латѣны) чѣтѣтѣнѣша соутѣ.
Ѡ каковѣхъ бнѣз, смѣхѣдѣ достѣйномѣ сѣмоудрѣе иъкъ, ѣже
лѣбѣдѣ стѣранѣ чѣтѣтѣнѣшу пѣче правѣмъ тѣворѣтѣнѣ;
ктово злѣто за Ѡлово, ѣ мосѣжѣ (т. ѣ. мѣдѣ) за злѣто

вдвѣетъ; что раздумѣши, аще всеи вѣци гѣже и простѣишемъ человекѣ не видѣтъ; такъ свои вещь прѣставляють: колѣнко же на и наче к рѣчехъ тонкихъ прельцають, каслискова гѣдъ заразою, крѣвзы (т. е. ѡтравляють), небинныя душы. ѡвѣцїаю же на такоуын оумысла ихъ, гѣко всегда прѣваж страна въ цркви кѣаше, и естъ чгнѣиша и достѡиѣиша, гѣкоже кходоащимъ въ црковь, такъ и оу олгара стоащемъ и ѡкрацающемъ еипѣ на црковь к мѡдемъ. и гѣко прѣваж естъ и чгнѣиша, того ради, гѣко прѣтоах црскѣи, ефдѣица патрїарши, и ксѣхъ мѣишихъ въ цркви начѣлствѣищихъ крѣсла нанѣи поставлены оутъ. и съ еѡалїемъ на прѣвѣи кнѣимъ к целоканїю неходѣтъ навѣходъ іерѣи полднѡциными дѣрми на црковь, къ прѣвои полднѡи к востѡчнои странѣ, а не к западъ и полднѡцию, и не на лѣвѣи крылѡсъ.

Е) Такъ же и въ книгѣ Полиодѣа Захарїи Конистѣнакаго, архимандрїта Вѣкопечѣракаго, подъ заглавїемъ: Прѣваж стороны оутѣиша, въ концѣ книги.

С т а ч ѣ а ѣ.

Ѡ прѣвхождѣи еѡцїѣннѣихъ, дїакѡнѣихъ и прѣщѡихъ во врѣмѣ всѣнїа оумѣршаго.

Д) Трѣкннѣхъ, печ. въ Стрѣтинѣ 4ахъ г., въ чинѣ погрѣвѣнїа мѣркаго, лѣтг. глѣ:

И аще оубо гѡтова оутъ всѣа гѣже на неходъ. то паки начѣло творѣи акїе іерѣи. и мы начинѣемъ прѣти

С҃ѣын Бѣ, съ стра́хомъ, ѿ келѣкымъ оумналеніемъ, ѿ вз-
зѣмше чѣло оумръшаго ѡхѡднимъ къ цркви. прѣйдоуцимъ
іерѣомъ съ лампады, діакѡномъ же съ кадїанницами.

б) Така же ѿ вз Ѣвхолобїонѣ (Трѣбникъ), печ. въ Кїево-
Печѣрской лаврѣ ꙗхїис г., стран. ѷѣс, ѷїз ѿ ѷї.

г) Потрѣбникъ Іноческїй, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣмъ (1639) г. при патр. Іоаса́фѣ, въ чїнѣ
погрекѣнїа інокѡвъ, ліст. рпн на ѡбор.:

Таже ѡч҃енїа помнѣнїа насъ вѣе. ѿ мѣтва ѿ возгласъ
ѿ ѡпсѣтъ. ѿ понесѣтъ ѡго вратѣа наглавахъ. ѿ крыло-
шана ѿдѣтъ напредѣ оумѣршаго, поюще с҃ѣын вѣе.

С т а т і я Ѣ КІ.

Ѡ посыпанїи мѣртѡвѡхъ неплѡмъ ѿзъ кадїаа.

д) Прѡлогъ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣн—ꙗзрѣна (1641—
1642) г., Октаврѣа кс числа, въ житїи св. велико-
мчѣнка Димїтрїа, ліст. гн на ѡбор.:

І вѣше оубо мѣченниковъ лице, ѿ чѣло ѡго на землѣ
повѣржено. по сіхъ же нѣцын ѡхрѣтолюкїивыхъ людѣи
честноѣ чѣло взѣмше бл҃гочестнѣ скѡташа. таже ѿ пер-
стїю посыпаша, ѿ б҃олюкѣзнѣ погрекѡша.

Ѫ) Трѣкникъ, печ. въ Стрѣтинѣ ꙗꙋꙋ г., въ чинѣ погребеніа мѣркаго, лѣт. 884 на ѡбор.:

Іерей же възѣмъ персть на лопатѣу крѣтаобразно, намѣщеть врѣхѣу мѡщей глѡ. Гнѡ бѣтъ землѡ, ѡ исплвненіе еѡ. вселѣннаа ѡ всѡ живѡꙋщѣн на ней. ѡ посѣ бѣще поливалѣтъ мѡщн ѡ кандѣла. ѡ лн ѡ пѣла каданница, ѡ тако по ѡбвчаню закрываютьъ грѡвѡ.

Ѫ) Тѡже ѡ въ Бѡхологѣонѣ (Трѣбникѣ), печ. въ Кіево-Печѣрской лаврѣ ꙗꙋꙋ г., стран. ѡѡс.



ОДЪЛЕНІЕ СЕДМОЕ.

О ТОМЪ, ЧТО НѢКОТОРЫЯ СЛАБОСТИ И НЕДОСТАТКИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЯ ГЛАГОЛЕНЫМИ СТАРОСЪБРАДЦАМИ КЪ ВИНУ ИХЪ ОДЪЛЕНІА О ЦЕРКВИ, БЫВАЛИ И ПРЕЖДЕ СРЕДИ ХРІТІАНЪ, НО ЦЕРКОВІЮ БЫЛИ ТЕРПИМЫ И НЕ СЧИТАЛИСЬ ДОСТАТОЧНЫМИ ПОВОДОМЪ КЪ ОДЪЛЕНІЮ О ЦЕРКВИ ДАЖЕ ОУ СТРОГИХЪ РЕВНИТЕЛЕЙ ПРАВОСЛАВІА И ПРАВОСЛАВНОСТИ ХРІТІАНСКОЙ.

С т а т ı а ı .

ИДЕНІЕ И ПИТІЕ КЪ НЕВѢРНЫМИ И ОУБѢДІТЕЛЯМИ НЕ БЫЛО СТРОГѠ ВОЗБРАНЕНѠ ПРАВОСЛАВНЫМИ.

а) Кесѣды св. Іоанна Златоустаго на ді посланій св. апла Павла, печ. въ Кіевѣ ꙗзрѣл.— ꙗзрѣл (1621—1623) г., къ Коринѣомъ а, гл. і, ст. іе, зач. рѣс, кесѣда іе, стран. ѡл:

Ксе же на Макѣлѣ продаемое гадѣте, ничтоже смнацесж. ице ко не вѣдый, рече, гаси, и не вѣды, не подлежаши мѣченію. неѣденіа ко прочее кѣци, не гортанокѣсія. и не сего точію свокожѣст и подвижаніа, но и дрѣгаго, многѣ ѡрадѣ, и свободѣ имъ сготовляла. Ниже

бо рассуждати уставляетъ, сирѣчь, истазочати и вопрошати, аще инасложертвенное есть, или не таково: но просто истии все еже иже иже торжнща. ниже что навещати, еже, что есть предложено. Такии такъ есть мощно и гадшии невѣдшиемъ, свободити сѧ. Такова бо сѣтъ иже не сѣтвомъ сѧ, но ѿ помысла творѣша нечисто. сего ради рече, Ничтоже сѧмнѣе се. Гнѧ бо земля и исполненіе еѧ, а не вѣковѣка. аще ли же земля, и плодове, и кезловесна сѣтъ еѧ вѣка вѣка, нѣсть ни чтоже нечисто: но инакъ нечисто кывѣтъ, ѿ помысла, ѿ преслѣшанїа. сего ради негѣкмо пожелѣ, но и аще кто какъ призывѣтъ, рече, ѿ невѣрнѣи, и хощете ити, все предлагѣемое вѧ гадѣте, ничтоже сѧмнѣе сѧ за сѧвѣсть. зри пакн сѧмѣреніе не бо пожелѣ, и законоположи ѿходити, но ниже вззврани. ѿшѣшыл же пакн свокождѣе вѣкаго зазора. Чесѡ ради; да немнѣтѣ сѧ страха и оужаса нѣкогѣо быти таковогѣо многопытство. иже бо ишѣтѣдѧ, акн коши сѧ то творитъ: а иже повнегда оуслѣшати оудалѣи сѧ, акн пренебрегѣи и ненавѣдѣи и ѿвращѣи сѧ, оудалѣете сѧ. чѣже Павелъ оковѣ хотѣи оустроити, глѣтъ, все предлагѣемое какъ гадѣте.

Тѧмъ же, гл. гѣ, зач. рѣд, нравѣченіе лг, сѧгран. цѣе:

Что оуко, рече, аще вѣрши вѣдѣ и бланнѣ, неподобѣтъ ли ненавѣдѣти; ненавѣдѣти оуко, не оны же, но вѣрѣи или оустѣкѣ [догмѣ], не чѣка, но саѣе дѣлнѣе, растлѣнный рѣдѣ. Чѣкѣ оуко есть дѣло Бжѣе, прелестъ же дѣло діавѣско. несмѣкнши оуко иже Бжѣмъ, и иже діавѣкѣмъ, понѣже и Іудѣе и хѣлннѣи вѣшѣа, и гонѣтелѣ и досадѣтелѣ, и кезчѣсленѣ на хѣ глѣхѣ сѧмъ. еда

ли оубо ненавидѣше ихъ Павелъ, ѿже всѣхъ наипаче лю-
 вѣше хѣ; никакоже, но ѿ любаго, ѿ всѣхъ тѣхъ ради
 творѣше: ѿ нѣкъ оубо глѣтъ, Блговоленіе оубо ѿ мѣткы
 моѣ къ БѢ ѿ тѣхъ естъ къ снѣю. Нѣкъ жѣ, моли а́на-
 дема ѿ хѣ быти ѿ нихъ. Тако ѿ Іезекіиля зрѣ ихъ
 закалѣемы глѣше: Оубо мнѣ, Гѣ, потрекалѣши ты
 остатки Іилы. ѿ Мсѣи, Аще оубо остаткиши ѿ грѣхъ,
 остаткѣ. Чтò оубо глѣтъ Дѣхъ, Ненавидѣвшихъ тѣ Гѣ,
 взненавидѣхъ, ѿ ѿ врасѣхъ ткоѣ истѣа, съкершенноу
 ненавистію взненавидѣхъ ихъ; Наипаче оубо не всѣхъ гѣже въ
 ѿламы ѿ Дѣа реченнаа, ѿ лица Дѣва речена кыша. ѿвò
 тоѣ самъ глѣтъ, Вселѣхъ съ съ сѣлы Кидарскими: И, На
 рѣкѣ Бавулсѣнскѣ тѣ сѣдохѣ ѿ плакѣхѣмъ: Нѣже Бавулсѣна
 видѣхъ, нѣже сѣлъ Кидарскихъ. ѿнако жѣ, ѿ мнѣжѣша нѣкъ
 истѣзѣсѣ люкомрѣа, Тѣже. ѿ оубѣнкоу глѣщѣ снѣитѣ
 огню, гѣкоже при Іилѣ, Невѣстѣ, речѣ хѣ, коѣго дѣа естѣ.
 тогда оубо негòчю не чѣстѣе, но ѿ нечестѣицыхъ самы
 ненавидѣти повелѣни вѣхѣ, да никакоу дрѣжество вѣдетъ
 ѿмъ вина законопрестѣпленію. сего ради ѿ сродѣства ѿсѣчѣ,
 ѿ смѣшеніа, ѿ ѿ всѣхъ ихъ ѿградѣ. А нѣкъ понѣже на
 колшеѣ насъ взведѣ люкомрѣе, ѿ высочайшихъ вѣда онаго
 сътвори, ѿ приходѣти ѿ оубѣщѣти повелѣваѣтъ. не намъ
 вò ѿ нихъ крѣдѣ, но ѿ оными ѿ насъ полза кывѣтъ,
 чтò оубо глѣтъ; не подобѣтъ ненавидѣти, но мѣловати,
 аще во взненавидѣши, како оубокиѣ обратѣши заблѣж-
 дѣющаго, како помолѣши съ ѿ невѣрно; гѣко вò мѣитнеа
 подобѣтъ, слыши чтò глѣтъ Павелъ: Млю оубо прежде всѣхъ
 творѣти мѣнѣа, мѣткы, прошеніа, блгодарѣнѣа за всѣ
 чѣки. А гѣко всѣ тогда невѣша вѣрныи, всѣкомѣ
 нѣгде гѣвлено. ѿ пакѣ, За царѣн, ѿ нѣже въ вѣстѣи
 сѣрихъ. Іакоже сѣн нечестѣицыи кыша ѿ законпре-
 стѣпници, ѿ сѣ гѣвлено подокнѣ. Таже ѿ винѣ мѣткы

наводитъ, гл҃а: Віє ко докро, ѿ прѣятно прѣ Всіенітелѣ
 ншнмъ Бмѣх, іже всѣмъ чл҃комъ хоцетъ сїтнса, ѿ вз по-
 знаніє истинны прїйтн. сего радн аще ѿ Елннскѣ женѣ
 окр҃аще ех вѣрнымъ жителствѣющю, не распрѣзѣтъ брака.
 аще ѿ что єстъ превонтелнѣе женѣ паче мѣжа; вѣдѣтъ
 ко двѣе вз плѣть єдннѣ, И мнѣгоє любленіє тѣмъ ѿ
 тѣплоє взжеленіє. Аще ли жє ѿ мамы нечестнѣыхъ ненави-
 дѣти ѿ законопрестѣпныхъ, прѣндѣще ѿ грѣшныхъ взнена-
 вннмъ: ѿ тѣкѣмъ пѣтемъ прѣзходѣще ѿ мнѣжѣншнхъ
 братїи ѿторгнешн сѣ, паче жє ѿ всѣхъ, нѣсть ко, нѣсть
 ни єдннхъ грѣхѣ крѣмѣ. Аще ли жє подокѣтъ врагн
 Бжїа ненавиждѣти, не тѣчїю нечестнѣыхъ подовѣтъ нена-
 вннѣти, нѣ ѿ грѣшннхъ: ѿ тѣкѣмъ вѣдемъ горшн свѣрей,
 всѣхъ ѿврацѣющесѣ, ѿ гордынню дмѣщесѣ, іакоже фари-
 сїи онѣ. нѣ Павѣ не тѣкѣмъ повелѣ, но кѣкѣмъ; вѣраздмѣннѣ
 вѣннннмъ, стѣкшѣннѣ малодѣннмъ, зарѣнннѣ нѣмѣщннмъ,
 долготерпннѣ кѣ всѣмъ. Чтѣ дѣко глѣтѣ, єгда глѣтѣ. Аще
 ктѣ не поглѣщѣтъ словесѣ нашєго, Послѣннѣмъ тѣго на
 знаменнѣте, ѿ не прнмѣшѣннѣ сѣ ємѣ; нѣнпаче оуко ѿ
 братїахъ сїє речесѣ, обѣче ннже сїє прѣстѣмъ, нѣ ѿ чтѣ ех
 крѣтѣстїю. да не прѣстѣщѣшн оуѣкѣмъ прѣчннхъ, нѣ ѿ іаже
 по снхъ приложн. нѣвѣ рѣкѣ: Не прнмѣшѣннѣ сѣ, Накедѣ,
 И не іакн врагѣ нмѣннѣте, нѣ накарѣннѣте іакоже крѣта.
 Зрншн лн кѣкѣмъ дѣло слѣ не навннѣтн повелѣвѣстѣ, а
 нѣ чл҃ка; нѣвѣ дѣло дѣволикѣ єстѣ єже растерзѣтн нн
 дрѣгъ ѿ дрѣга, ѿ сѣмѣмъ тшѣшсѣ ѿжѣтн любѣвѣ, да ѿ-
 сѣчѣтѣ пѣть нсправленнѣ, ѿ оудѣржннѣ онѣго дѣвѣмъ вз прѣ-
 лестн, тѣвѣ жє вз брѣждѣ, тѣже снѣ прѣградннѣ онѣмѣ
 пѣть снѣннѣ. Єгда ко ѿ врачѣ не навннѣтѣ болѣщѣго ѿ
 вѣглѣтѣ, н колѣщннѣ врачѣ ѿврацѣтѣ сѣ, когда вѣстанѣ
 недѣжннн, єгда ннже онѣ сего прнзовѣтѣ, ннже снѣ кѣ
 нѣмѣ ѿнѣдѣтѣ; чѣсѣ жє радн, рѣцн мн, ѿ ѿврацѣшн

са и вѣгдаши єго; зане нечестивъ єсть; оубо сегю
 радн подобаетъ приходити и цѣлѣти, да възставши
 недѣжнаго. аще ли же неицѣлно недѣгуетъ, но ты своє
 творити повелѣнъ єси. понеже и Юуда неицѣлно недѣго-
 ваше и непресташе Бѣ ицѣлѣа єго. Ни дѣко, ниже ты
 да не ѡслабѣваєши. аще во и мнѡго потциавъ са невобо-
 дѣши и ѡ нечестїа, и свободившаго прїимеши мїздъ, и
 зготовиши и чѣдѣти са твоєй крѡтости, и сїце кѣ
 Бѣ всѣ слава сіа проїдетъ. аще во и чѣдєса творїши,
 аще и мрѣтвѣа възкрєшатїи аще и что люго дѣлаєши,
 никѡгаже ти такѡ почѣдѣтї са Валлнн, гакѡ єгда оубїдѣт
 крѡтка, и тїха, и сладоѡ подѣюща нравъ. немѣло же и
 єе исправлєнїє: мнѡзи во и свєршєннѣ и звѣкаѣт са ѡ
 словы. ничтоже во такѡ привлєщї мѡже, гакѡже любѡ.
 оныхъ во радн текѣ и позавїдѣтъ, знаменїи радн глїю и
 чѣдєсѣ, ѡ сѣмїже и почѣдѣт са и възлюбѣа: любѣще же
 и истиннѣ прїимѣтъ пѣтємъ прєндѣще. аще ли же не акїє
 кѣваєт вѣрєнъ, не чѣдї са, ниже понѣжай са, ниже всѣ
 кѣпно ищї, но остави єго прєже хвалїти, любїти, и на
 сіє пѣтємъ проходѣ прїидетъ.

Тамъ же, кѣ Еврєшмъ, гл. аї, зач. тѣд., нравѡвчє-
 нїє кѣ, стран. фгѣв:

Ниже Пѣвла конїши са, на Валлннскѣю дѣкѡ трѣпєзѣ, аще
 възхѡщємъ, невъзбрѣннѡ оставлѣюща ѡходїти, а на
 лнхѡнлчєскїа и хотѣщыхъ не понѣщѣющаго; аще во
 нѣкїїхъ брѣтѣхъ именѣмъ кѣдетъ, речє, влѣднннѣкъ: Брѣтѣа зѣ
 глїи кѣкаго прѡєто вѣнаго, а не инокѣ. что во єсть
 творѣщєє брѣстѣво; Гѣанѣ пакнѣкѣтїа, єже възмѡщїи нарєщїи
 Оца Бѣа. тѣже оглѣшєннїи оубѡ, аще и инокѣ кѣдетъ,
 нѣєтѣ брѣтѣхъ: кѣрѡнїи же, аще и мїрѣнннѣхъ кѣдетъ, брѣтѣхъ

Е. Аще нѣкто, рече, краѣкъ ѡмендемъ. Нѣже бо стопа̀ тогда Иноча вѣше, но вѣа̀ къ мѣрѣнѡмъ вѣсѣдоваше вѣжѣнный сей. Аще нѣкѣй, рече, краѣ ѡмендемъ, вѣдетъ вѣдникъ, ѡли лнхѡиѡецъ, ѡли пѣлницъ, съ таковыѡмъ нѣже гѣсти. Но ѡ вѣлннѣ не та̀къ, но что; аще ктѡ ѡ невѣрныѡхъ призвѣтъ вѣ, вѣлнны гѣлѣ, ѡ хѡцете ѡтѣ, вѣе прѣлагѣемое вѣмъ гѣдѣте. аще же нѣкѣй вѣратъ ѡмендѣ вѣдетъ, рече, пѣлницъ. Сѡле, колѣкое ѡпасѣнѣе; мы же не то̀чѣю не вѣгаемъ пѣлницъ, но ѡ ѡхѡднѡмъ къ нѣмъ, причѣстницы хѡтѣще вѣтѣ сѣщѣ ѡу нѣхъ. сего рѣди вѣа̀ сѣлѣшася ѡ развѣрѣтѣшася ѡ погнѡбѡша.

В) Маргарѣтъ, печ. въ Москвѣ 4374—4378 (1640—1641) г., слово (вѣсѣда) вѣ ѡ непѡстѣжнѣмъ, лѣст. к:

Вѣа̀ къ крѣпчѣйшнѡмъ гѣю, ненапѣствѣемъ, ѡ могѣщнѡмъ ѡ ѡнѣхъ вѣсѣды, нѣдѣнѣже прѣлѣтѣ пѣкѡстѣ. занѣ аще ктѡ немоцнѣйши сѣтъ, давѣгѣетъ сѣревывѣнѣа̀, да ѡвѣсѣа̀етъ сокѣрѣнѣа̀. гѣко недрѣжѣ прѣтѣн внѣ нечѣстѣа̀ кѣтѣ. сѣце ѡпѣкѣа̀ тѣворѣше, сѣмъ ѡуко колѣзѣнѣщн прѣмѣшлѣетъ, ѡгѣетъ, вѣхъ ѡвѣсѣа̀ гѣко ѡвѣй, вѣззакѡннѡмъ гѣко вѣзакѡненъ. ѡученнѣ же ѡнемоцнѣйшѡмъ належѣа̀ ѡвѡднѣа̀ на кѣзѣа̀ сѣце, ѡуѣа̀. тѣлѣтъ ѡвѣкѣа̀ вѣлн вѣсѣды сѣкѣ. ѡпѣкѣ, ѡзмѣнѣте ѡсѣрѣды ѡхъ, ѡвѣлѣчѣетъ гѣтъ гѣа̀. вѣрѣа̀ ѡуко аще внѣдетъ къ колѣщнѣмъ, ѡ ѡного ѡ сѣвѣ лнѡжнѣю пѡзѡва. немоцнѣйшнѣже, ѡсѣвѣ ѡколѣщѣа̀ лнѡжнѣю пѡкрѣднѣ, недрѣжѣ прѣмѣшлѣетъ ѡного ѡуко пѡльзовѣтѣ не мѡжетъ. прѣкѣчѣетъ ѡкѣсѣѣ лнѡжѣ ѡ вѡлѣзѣннѣ пѣкѡстѣ. гѣкоже ѡже кѡвѣнѣа̀ колѣщнѡмъ сѣрѣщнѣ сѣрѣжѣтъ, прѣвлѣа̀ще что ѡ вѡлѣзѣннѣ ѡноа̀. сѣе ѡнѣ кѣхѣа̀ нѡмъ сѣмъ прѣмѣшлѣа̀щнѣа̀ сѣрѣжѣтъ. аще сѣтъ немоцнѣ-

нѣиши, мнѡгѡу кѣвѣ ѡнечѣстїа привлачаще частѣ. ꙗко
оубо данекелмнї сєкѣ поврєжѣемз, вѣганмз чѣхз ѡбцѣнїа.
мѣткы творѣще тѡчїю ѡнїхз. ѿ молѣще чѣкомѡвца кѣа
хотѣща всѣмз чѣкомз спастїсѣ, ѿвразѡмз ѿстиннын
прїнтї. премѣнїтї оубо чѣхз ѡ прѣлестї дїаволз, ѿскѣтї.
косїркестїнїже вхсѣвѣтз рѣзѡма, вѣа ѿѡца гдѣа нашєго їс хрї.

Г) Кн. преп. Іоанна Дѣствичника, печ. въ Москвѣ
ѡзрнѣ (1647) г., слово а кз пѣсгырю, лїст. сї:

Немощнїи оубо сѣ єрєтїкнї да не гадѣтз, ꙗкоже прѣ-
вїлы речѣно бысѣтѣ. силнїи же ѡ гдѣѣ аще ѡ невѣрныхз
вѣрѡю позывѣемнї соутѣ ѿ хотѣтз понтї, да ѿдѡтз на
гдѣню славѣ.

Тѡже ѿ въ книгѣ преп. Нїкѡна Черногорца, слово ѿс, лїст.
рѣе на ѡбор.

Д) Прѡлогз, печ. въ Москвѣ ѡзрна—ѡзрнѣ
(1642—1643) г., іюна л числа, лїст. фѣ на ѡкор.:

Нѣкто жидовїнз во александрїи кдїецз вѣ, живѣше
блїзѣ хрїтїанина нѣкогого. ѿмѣаста же междѡ собѡю
любѡвь велїкѣ. ѿ ѡ ходѣ жидовїнз тѡї на коуплю, по-
стаки оубо хрїтїанина влагѣлицѣ со златомз запечатлѣннѡ.
ѿ єгда же возвратїсѣ жидовїнз є пѡтї своєго, послѣ к
хрїтїанинѡ дѣры за вѣгѣтѣ хранѣнїа влагѣлица ѡнаго. єгда
же хрїтїанинз прїѣ дѣры ѡ жидовїна, рѣгѣсѣ ємѡу в
срѣцы своємз речѣ, во ѿсгнѣ ѿ дѣры прїемлю, а своєго
не вѡзмешн. совѣщѣлїсѣ хрїтїанинз є женѡю своєю ѡ
врєщїсѣ клѣтвѣмнї жидовїнѡ златѣ. ничтѡ же во клѣтвѣ
єгѡ оупѣетз нанѣ, занѣ жидовїнѡ кленѣмѣсѣ, а не хри-
стїанинѡ. во стрїи же дѣнь прїїде жидовїнз кз хрїстїа.

ннѣ просѣ своего злата. и наваженіемъ дѣволимъ хри-
 стіаннѣ запрѣсѣ ѣ клѣткою жидовнѣ, и начѣстасѣ ко-
 торати гѣкѣ всемѣ градѣ александрінскомѣ снѣтисѣ. жидо-
 кнѣ речѣ, слышю друѣже ѡ стѣмѣ мѣнцѣ мнѣ, гѣкѣ
 велика ѣгѣ слава ѣсть, и посрамлѣетѣ безѣ правды кле-
 ноушкисѣ. совѣщѣста же, и нѣдѣста въ црѣковь стѣго
 мнѣ. и речѣ жидовнѣ къ хрѣтїаннѣ, друѣже оубѣнѣсѣ
 бѣа и помнѣдѣи дшю свою, ѣлнѣкѣ хоѣиши, возмнѣ снѣ
 злата, а прочѣе даждѣ мнѣ и не клѣнисѣ. хрестїаннѣ
 же речѣ, нѣси достѣннѣ клѣсти въ црѣкѣ, жидовнѣ
 скнѣ. жидовнѣ же речѣ, аще ѣсмѣ не достѣннѣ въ црѣкѣ
 клѣсти, азѣ стѣнѣ кнѣ оудѣ, ты же шѣдѣ бнѣутрѣ кле-
 ннѣмнѣ. и преклоннѣвъ колѣнѣ жидовнѣ со слѣзѣми речѣ,
 вѣже сподѣбнѣвыи мѣ прнѣти ѣ црѣкѣ стѣгѣ мѣнѣ мнѣ,
 ты воуднѣ ходѣтай междѣ мнѣю и хрѣтїаннѣю ѣ снѣ часѣ.
 и возоннѣ велнѣи и речѣ, стѣынѣ мнѣно гѣкнѣ ѡ мнѣ и ѡ
 хрѣтїаннѣ. хрѣтїаннѣ же клѣтсѣ ѣмоу къ црѣкнѣ. и
 мнѣше жидовнѣ, гѣкѣ воудѣтѣ ѣмоу нѣчто, и ѡ нѣдѣ-
 ста ѣба иѣзѣ црѣкѣ. бѣвшнѣма же нѣма на нѣтнѣ, смѣтѣсѣ
 конѣ по хрѣтїаннѣомѣ, и скѣрже ѣгѣ долдѣ, и кнѣпаде ѣмоу
 нѣзочнѣага клѣчѣ ковчѣга жидовнѣна. и понѣскѣвъ хрестїан-
 ннѣ и не ѡкрѣтѣе клѣчѣ, радѣ же бѣкѣсть хрестїаннѣ,
 понѣже спадѣ ѣконѣ, мнѣ гѣкѣ тѣ ѣсть воздѣннѣе клѣтѣвы.
 потѣомѣ же ѣ стѣавѣ ѣ стѣдѣ на конѣ, и тѣхѣста ѣ кѣушѣ
 ѣба. и прнѣшѣдшнѣма на мѣстѣо рекѣомѣе лѣсконнѣтѣ, кнѣ-
 дѣста на тѣоргѣ, и кѣпнѣста брѣшна, и стѣдѣста начѣста
 гѣсти. раскѣлѣжесѣ жидовнѣ и речѣ, потѣдѣ ѣзѣ нѣмоу
 вѣбры стѣомѣ мнѣкѣ. гѣко ѡ чѣдѣсѣ ѣгѣ нѣхѣ же слышѣхѣ
 гѣже творнѣтѣ, ннѣ ѣднѣаго вѣдѣхѣ. лѣчѣши бѣ кнѣло да
 бѣхѣ не клѣлѣ ѣгѣ, ѣдѣ помнѣлдѣ бѣ мнѣ ѣ далѣ. но ѣбѣче
 надѣжю мою козложю на кѣа. и гѣко стѣдѣста ѣба. и сѣ
 рабѣ хрестїаннѣна ѣнаго нѣдѣше, носѣ влагалнѣце со злѣ-

ТОМЪ, И ВИДѢВША ЧЮДИТЕСА ОБА. ГДІИЪ ЖЕ РАВА ЧТОГѠ
 ДВОАСА ВЕЛИИ, И ВОПРОСИ ЕГѠ ГЛА, ШКОУДА ЗАБѢ ПРИИДЕ,
 И КАКѠ СЕ НОСИШИ; И ШВѢЩА РАВЪ И РЕЧЕ, ПРИИДОУЪ КЪ
 ТЕБѢ ПОСЛАИШЪ Ш ЖЕНЫ ТВОЕА СКОИЧАТИ ПОВЕЛѢННОЕ ЧТОКОУ.
 И РЕЧЕ ГДІИЪ ЕГѠ КЪ НЕМОУ, КОЕ ВЕЛИМОЕ. И РЕЧЕ РАВЪ, ГДІЕ
 МОИ. ДНЕСЬ ПРИИДЕ ВОИИЪ СЛАВЕНЪ КЪ ГЖИ МОЕЙ, ГАЗДА НА
 КОНѢ, И ДЕРЖА КЛЮЧЬ, И ГЛА ЕИ, СЕИ КЛЮЧЬ, ЗНАЕШИ ЛИ.
 И РЕЧЕ, ЗНАЮ. ОИЪ ЖЕ РЕЧЕ, ВОЗМИ И, МОУЖЬ ТВОИ МОЛИ
 СА И ПОСЛА МА КЪ ТЕБѢ ГЛАГОЛА, ПОСЛА МИ ВЛАГАИЦЕ С
 РАКОМЪ МОИМЪ, ЕЖЕ ПОЛОЖИ ЖИДОВИИЪ ОИЪ, ТАКО МОУ-
 ЧИСА ВЪ ЦРКВИ СГІАГО ЗАБѢ, И ЧТОГѠ РАДИ ПРИНЕСОУХЪТИ
 ВЛАГАИЦЕ СЕ. И АЩЕ НЕИМЕШИЪ ВѢРЫ, ВИЖДА КЛЮЧЬ ЛАРЦА
 ТВОЕГѠ, ЕЖЕ ОИЪ ВОИИЪ ДАЛЪ ЕСТЬ ГЖИ МОЕЙ. ЖИДОВИИЪ
 ЖЕ ПРИА ВЛАГАИЦЕ СВОЕ ЗАПЕЧАТАЕИНО, И ЕРАДОСТІЮ ЗВАШЕ
 ГЛА, ВЕЛИКЪ БЪ, И СТЫИ МЧНИЪ ЕГѠ МИИА. ЧЮДА ЕСТЬ
 ВѢРА ХРТИАНИСА. И НИКТОЖЕ НАДѢАИСА НА ТА ГДИ И
 НАПОМОЩЬ ТВОИ И СИЛА СТЫХЪ ТВОИХЪ, НЕ ПОСТЫДИТЕСА.
 ШСЕЛѢ И АЗЪ БОУДА ХРТИАНИИЪ. И ШЕ ДАДЕ ЗАЛТА ТРЕТИЮ
 ЧАСТЬ КЪ ЦРКВИ СГІАГО МИИЫ, И КРТИСА СО ВСѢМЪ ДОМОМЪ
 СКОИМЪ, И СЕЮ КЕЦИЮ ЖИДОВИИЪ БЫЕТЬ ХРТИАНИИЪ. ХРТИА-
 НИИЪ ЖЕ ТОИ ВЗЕМИШИ ПОЛЪ ИМѢИА СВОЕГѠ, НЕЕ ВЪ ЦРКВИ
 СГІАГО МИИЫ. И ТѠУ ШТА, И ДОКОНЦА ЖИВОТА СВОЕГѠ
 ПЛАЧАСА ГРѢХѠВЪ СКОИХЪ. ПРЕСТАВИЖЕСА ВЪ ПОКАИИИ, ПО-
 ЛУЧИВЪ ШСТАВЛЕНІЕ СТЫМЪ МУЧЕНИКОМЪ МИИОУ.

Тоже и въ Прологѣ, ноября 21 числа, въ житіи мученика Мины,
 лист. 74д.

Ⲅ Тактѣиконъ преп. Никона Черногорца, печ.
 въ Почаевѣ 1837 (1795) г., слово 6, лист. 41
 на обор.:

Оуставъ есть ш стѣхъ Оцъ: Аще стѣненъ инокъ,

и́ли ѿ просты́хъ люде́и, и ѿ и́ныа страны́ мимохо́дитъ ко іеросали́мѣ, и́ли и́нако ѿхо́дитъ, оудержавати е́го и́ страннопрі́иметковати въ оупоко́еніи три́ дни, и по си́хъ да́ти е́мѣ бл҃гослове́ніе хлѣ́бъ и ѿпѣ́цати. ѿцели и́ во́лѣтъ держа́ти е́го до́ндеже о́здравитъ е́го. ѿцели вѣско́рѣ хоще́тъ ми́нѣти по́нджа́ти е́го и оу́чрежда́ти, и да́ти бл҃гослове́ніе и ѿпѣ́цати. Страннопрі́имцемъ же подо́ветъ г҃сти ст҃аннымъ ключа́емаа, въ кѣ́ждо де́нь и́ли по́стенъ, и́ли про́стъ е́гда прилѣ́читъа вре́мѣ шѣ́ци. ѿцели слѣ́читъа ст҃анномѣ въ бо́рзѣ ми́монти. потре́ба е́сть оу́чрежда́ти е́го и ѿпѣ́цати, въ како́къ лю́бо де́нь прилѣ́читъа, г҃коже пре́дрекóхомъ. ѿще же и́ латї́ннѣхъ е́сть, ст҃аннопрі́иметковати е́го е́ди́нъ то́й де́нь, и да́ти бл҃гослове́ніе и ѿпѣ́цати. ѿцели и́ коленъ е́сть держа́ти е́го до́ндеже о́здравѣ́етъ. и́ о́баче ѿще и́ ѿ латї́нѣхъ, ѿще лѣ́по е́сть е́же оудержа́ти по́конти и́хъ три́ дни, и потре́ба е́сть, е́ще да́вываетъ ко сп҃се́нію дш҃и и́ тѣ́лѣ, о́баче оу́кѡ и́ ко все́мъ благоу́годное бѣ́ да вы́ка́етъ. ѿцели и́, да не вы́ка́етъ не оу́годно бѣ́.

5) Е́вліе Оу́чнѣтельное, печ. въ Москѣ́тѣ
 #3рѣ (1652) г., въ недѣ́лю кѣ́, сло́во и́, лист. тѣ́
 на ѡвор.:

Вѣ́рнымъ оу́кѡ согрѣ́шающамъ, ниже́ г҃сти снѣ́ми по́вѣ́каетъ бж҃твенный за́конъ дх҃а. Невѣ́рнымъ же на́ прѣ́ сокраща́емъ, не возхва́нѣетъ коу́пнѡ г҃сти снѣ́ми. Глаго́летъ во павелъ апл҃х, ѿще кто́ ѿ невѣ́рныхъ зо́ветъ ва́съ, и хоще́те и́ти, всѣ́ пре́длага́емое ва́мъ г҃дѣ́те, ни́ что́же разсѣ́даніе.

з) Геѡргіа Кедрна Історіа, печ. въ Москвѣ
 1777—1778 г., лѣто 1778, лист. 118:

По маломъ времени полднѣвъ державѣ Італіанъ нечестнѣ
 вѣншіи, іавно оуже ѿ кезетѣдану воуружнѣса на благо-
 чѣстїе. Вопервыхъ, во градѣ ѿ вѣнѣ града бывшіе источ-
 ники ѡсквернѣхъ онѣ мѣрзскими жертвами, дабы всѣмъ
 причащѣннѣмъ кодѣ, содѣлѣствовалѣ емѣ ѿ кѣ мѣрзостн.
 Почомъ, ѿ всѣхъ предлагаемое на торжннѣ для продажнѣ
 ѿполнѣннѣмъ тождѣ мѣрзостн. Ибо ѡкропаемы были ѿ
 хлѣбы, ѿ мяса ѿ плоды дровѣнные, ѿ ѡвоци, ѿ всѣхъ
 прочее снѣданое. Всѣхъ видѣхъ Хрїстіанѣ, воздыхали ѿ рыдали
 по причинѣ дѣламаго. Однѣмъ же похваляли ѿ вѣдѣвали
 онѣ, повинѣющѣса апѡстольскомѣ законѣ вѣщѣннѣмъ:
 всѣхъ ѣже на торжннѣ продаемое, іаднѣте ничѣтоже сомнѣ-
 щѣса, за совѣсть.

и) Бароніа, печ. въ Москвѣ 1777 г., лѣто
 1778 г., число 51, лист. 118:

Іакѡ въ Константінополѣ сотвори Італіанъ, такѡ ѿ
 ко антїохнѣ, кѣ снѣднѣ богѡмъ пожертн повелѣѣ, елика
 токѡмъ ко градѣ вношѣхѣса, да такѡ ѿ ѿсквернѣтѣхъ,
 ѿ ѡморнѣтѣхъ хрїстіанъ. Но антїохннѣтн вѣрннѣ ѿ томъ
 не вѣрѣхѣ, ннже ѿспытовахѣ, чѣто богѡмъ пожертн,
 ѿ ннѣ, по надрѣннѣ апѡстольскомѣ, іадѣхѣ ѿ пѣхѣ ничѣтоже
 сомнѣщѣса. ѡва доврнѣ, оннѣ похвалѣ достѡйни, а снѣ
 хлѣбы недостѡйни.

С т а т і а Ѳ.

И въ древней православной цѣркви, иныѣ пѣвали безчинно, но сѣ не служило поводомъ для вѣрныхъ къ сотрженію ѿ цѣркви.

а) Кормчаа, печ. въ Москвѣ 4371 (1650) г., глакѣ 31, листъ 1 на оборотѣ, Шестого вселенскаго собора:

Правило, сѣ. Бесчинный копль поющаго къ цѣркви, неприятенъ. такоже и прилагая къ цѣрквномѣ пѣнію неподобнаа, неприятенъ. толкованіе. Во змненіемъ и сокнманиемъ многимъ, подоклетъ пѣніе приносити, тайныхъ видцѣ вѣдѣ, а некаякати безчиннымъ коплемъ, и естество понждати накопль. Блгоговѣннимъ ко и смиреннымъ быти сѣомъ излѣвымъ, сценное надчетъ слово. но ни пѣти ничтоже неподобнаго, и цѣрквномѣ строенію несочетаннаго.

Тоже и въ книгѣ Матѣя Пракляника, листѣхъ 6, глакѣ 16.

б) Маргарітх, печ. въ Москвѣ 4371—4371 (1640—1641) г., слово Ѳ, ѿ ерафімѣхъ, листъ 1р на обор.:

Чтоже есть некое иже ѿнасъ истазвется, еже вѣтвенныа возсылающаа пѣни. страхомъ многимъ спрѣтаномъ, и блгоговѣнствомъ оукрашеномъ, еще тыа приносити. иво сѣуть нѣци ѿиже заѣ собранныхъ, иухже нивашей любви не невѣдиче мни. иже прѣвѣдиче

оубо вѣа, сѣагоже дѣа словеса ꙗко оушнѣице,
 гласыже весчѣныи испѣвающе, ѿнеистовашиха ничѣмже
 мнѣ належѣтъ, всѣмъ тѣломъ колебѣща ѿбновиши,
 ѿ чюжа дѣовнаго оустроенѣа показѣюще оубычаа. оукажи
 ѿстраѣте, подокаше ти коуждеа ѿ трепещуща, аггльское
 словесѣе возсылати, сѣрахомъ же мнѣомъ исповѣда
 нѣе зижителеви сотворѣти, ѿрадн сего мѣтъ согрѣшѣнымъ
 просити; тыже ꙗже вѣви оубоднаа оукабѣа; ꙗже оути
 ѿгрѣцѣа, ѿ пажбѣицѣхъ самъ прибѣоднши, весчѣнно рѣцѣ
 прѣтажа, ѿ нѣогама скакаа, ѿ всѣмъ потракаса тѣ
 ломъ. ѿ како невоишса, ниже трепещеши со оукажи
 начаковаа дерзаа словеса; неразѣмѣшиа ꙗко самъ за
 прѣстѣицѣ невѣднмо вѣа, ѿ кождо разѣмъ ѿзмѣрѣтъ,
 ѿсѣкътъ ѿстазѣтъ; непомышлѣшиа ꙗко аггль прѣ
 стѣицѣ сѣи сѣрашнѣи трапѣзѣ, ѿстрахомъ мнѣомъ тѣ
 оубѣмаютъ; нѣты сѣа несмотрѣши. понѣже, ѿиже на
 позѣрицѣхъ слышанѣиже, ѿвѣдѣнѣи оумъ помрачѣа сѣи.
 ѿсего радн ꙗже тѣамо дѣемаа, цѣковнымъ разѣмѣши
 мѣстѣомъ. сего радн весчѣнымъ вѣопльми, дѣеконое весчѣнѣе
 оукабѣаши. како оубо мѣтъ ѿпрѣснши своѣмъ согрѣшѣ
 нѣемъ; како вѣдрѣе прѣвлѣчѣши вѣа, сѣе нескрѣжѣнѣемъ
 молѣнѣе прѣстираа; Помѣади мѣа вѣе глаши, ѿмѣлѣсти
 чюжѣ оубычаа показѣши. спасѣ мѣа вѣиѣши, ѿстраненѣ
 сѣенѣа оукабѣа кообразѣши. что посѣкѣаѣтъ кѣмѣе
 рѣцѣа навозвышенѣе чѣсто взѣмѣмѣ. копажѣа ѿвѣдѣши
 ѿ ѿжнѣмъ дѣа сокращѣнѣемъ неѣно ѿмѣа. небади оубо
 ѿнѣхъ, ѿже насѣдѣнѣхъ весчѣстнѣхъ ѿвѣдѣнѣицѣхъ
 жѣнѣхъ. оубаже, ѿже напозѣрицѣхъ вѣолашнѣмъ оубѣ
 дѣа. како оубо ѿнѣа смѣши, неистоваши, ѿпрекѣз
 мѣе, коаггльскомъ сѣмъ словесѣю, вѣсѣокаа прѣмѣ
 шѣти ѿграницѣа; какоже нестыднѣшиа сего гласа, сѣоже
 ѿоустѣнѣхъ своѣхъ прѣзноснши; работайте гдѣи сограхомъ,

ИРАДЪИТЕСА ЕМЪ СТРЕНЕТОМЪ. СЕАНЪ ЕСТЬ РАБОТАТИ КОСТРАСЪ,
 ЕЖЕ РАЗЛИЧТИЖЕСА И ПРОТЪЗЪТИ, ИНИЖЕ СЕБЕ САМОГО СВЕ-
 ДЪТИ ОКИИХЪ ВЕСЕДЪЕТЪ, ВЕСНИИНЫМЪ ГЛАГО ВЪЗВЫШЕНІЕМЪ;
 СЕ ПРЕВНДЪИИЪ ЕСТЬ ПАЧЕ, НЕЖЕЛИ СТРАХА ВЪИИ. ВЕЛЧА-
 НИИ, АНЕ СМІРЕНІИ. СЕ ИГРАЮЩИХЪ ПАЧЕ, НЕЖЕЛИ СЛАВОСЛОВА-
 ЩИХЪ ГДА.

НІЖЕ, ЛІСТ. РІД:

СІЦЕ ДОСТОНЪ ИНАМЪ ПРЕСТОЛЪТИ ВОСЪТЪИ ЦРКВИ, И-
 ТАКОБЕ СЛАВОСЛОВІЕ ПРИНОСИТИ КЪОВИ, БОЛЦИМЕСА ИТРЕ-
 ПЕЩЩИМЪ, ИАКО САМОГО ТОГО МЫСЛЕННЫМЪ ЗРАЦИМЪ
 УЧИМА. ПРЕСТОИТЪ БО И ЗАЪ ВСАКО, ИНИКАКОЖЕ ОПІДЕТ-
 СА, АЩЕ ИГЛАГО НАШИМИ ОПІДЕТЕСА. СІЦЕ ОУКО СВСОКРЪШЕ-
 НІЕМЪ СЪЦЕМЪ ИСМІРЕНІЕМЪ ХВАЛО КОЗЫМАЮЩЕ БЛГОПРІАЧНЪ
 ТЪ СОТКОРИМЪ ВЪОВИ, ИАКО БЛГОУХАННО КАДИЛО НАИКО
 ВОЗВАСЕМЪ. СЪЦЕ БО РЕЧЕ ДЪДЪ, СОКРЪШЕНО, ИСМІРЕНО, КЪ
 НЕУНИЧЖИТЪ. НОВАЖЕНЫИ ДЪДЪ ПРРКЪ РЕЧЕ, СВСОКЛАНКНОВЕ-
 НИЕМЪ, СОТКОРАТИ СЛАВОСЛОВІЕ ПОКЕЛЪКАЕТЪ. ВОСКЛАНКНТЕВО
 РЕЧЕ ГДВИ ВСА ЗЕМЛА; НИЖЕ МЫ ОУКО ТАКОВОЕ ИРАЖАЕМЪ
 КОСЛАНКНОВЕНІЕ, НОНАРОДНЫИ НЕЛЪНЫИ ВОПЪ. НЕГЛАГО ХВАЛЕ-
 НИИ, НОГЛАГО ВЕСНИИИ КОЗВРАЖАЕМЪ. ІАЖЕ КЪДРЪГЪ ДРЪГЪ
 СОПРОТИКАЕНІИ, ИАНКОПРІИИ, ІАЖЕ ТЪНЕ, ИКЕДЕ КЪЕМЛЕМЪИ
 РЪЦЪ НА ВОЗДЪСЪ, КОНСЪВЪЩЕН НОЗЪ, НЕЛЪНЫИ ИСЛОМ-
 ЛЕННЫИ УВЫЧАА, ІАЖЕ ИНАПОЗІОРИЩИХЪ, ИКВОНЕРІСТАНІИХЪ ОУ-
 ПРАЖИАЮЩИХЪ ОУТЬ ИГРАНИИ. ИОНДЪДВО НАМЪ ПАГЪВНАА
 СІА ИДІПЕЧАЛЪИНАА ПРИКНОСАТЕСА ОУЧЕНІИ. ИТЪДЪ НЕКЪГО-
 ГОВЪИИИ СІИ НАРОДНИИ ГЛАСИ. ИТЪДЪ РЪКАМЪ ВЕСНИИЕ,
 ПРЕИРАНИИ, ЛЕКОНОВЪДЪЗЕТКА, НЕСОСТАВНИИ ПРАКИ, НИЧТОЖЕ
 БО ТАКО ПРЕВНДЪТИ ОУСТРОАЕТЪ КЪИИХЪ СЛОВЕСЪ, ІАКОЖЕ
 ТАМОШНИХЪ СЛОВЕСЪ ПОЗІОРЪ ГЛАМЛЕНІИ.

Нѣже, лист. р҃г.д. на ѡвор.:

Первѣе оубо сокрѡшенѣмъ ср҃цемъ приходѣти къъбѣ, потѡмъже ѡсердечныи нравъ, кидимы образомъ показова-ти, ради сто҃лнѣа, ради рѣчнаго бл҃гочиннѣа, ради кроткаго, юу҃тѣшенаго гласа. оудѡвново естѣ сѣ, ѡвсѣкомѣ хотѣщемѣ возмѡжно. ѡкако рече во всѣхъ ѡсправителѣа. постакимъ себѣ законъ, ѡрѣмъ тако ѡвще полѣзна за-покиѣа положенѣа кыстѣ. ѡподобаѣтъ всѣмъ намъ тако-вѣю воспрѣѣти пользѣ. сего ради ѡвсечинныи премѡлзк-немъ гласы, ѡ рѣчныи оу҃тѡаннѣмъ ѡкычаа, свѣзаны еѣа ѡстѣгнѣты представаляюще бѣки, ѡ невсечинныи, ѡ не-лѣкныи вѡздѣвѣемн пѡмаваннѣмн. ненавидѣтъко сѣ вѣх ѡѡврацаѣтелѣа. такоже юу҃тѣшеное любитѣа, ѡпрѣмлетѣа. накогоко рече прѣзрю, но на крѡткаго ѡмѡлзчаланѣаго, ѡ-трѣнѣцѣаго моѡхъ словѣсѣа.

г) Потрѣвникъ ѡвааѡфѡвскѣй, ѡночскѣй ѡ Мир-скѣй; печ. въ Москвѣ ꙗзрѣмъ (1639) г., въ Номо-канѡнѣ ѡ пѣннѣи цр҃ковнѣмъ, лист. пн:

дане оубо согласомъ копѣеннѣа мѣтѣвѣа творимъ, носомѣ-сѣрдѣѣ ср҃ца, нѣже бѣпоказанѣе. носовсѣкою кротостѣю, ѡ-вниманнѣемъ оумѣа. такоко ѡмоѡсѣѣ смолчаннѣе молаѣа, оу҃слышаннѣа кыстѣ. бѣждѣже осѣмъ, тако здѣ пѣкннѣ егда воспоминаѣе. несамыи оумны вѣодѣхнокѣнныи оу҃ничжаѣе, понѣже кѣтворѣцѣхъ пѣкннѣй, ѡ гласѡвъ цр҃ковныхъ дѣхъ сѣннѣа самъ дѣнѣствѡвашѣ. нонравы пѣчѣа, ѡпоѡцннѣ. занѣ пѣчѣа оубо ѡ нѣконхъ кывѣютѣа скѡпѣа, содѡвнѣннѣе всѣа плѡти, помаканнѣемъ гласы, пѣсканнѣе рѣкъ, попнрѣннѣемъ ногъ. не оу҃тъ сѣ пѣкннѣа, нѡвѣчиннѣа. поѡцннѣе гла ѡннѣ ѡтончѣвѣютѣа, ѡвзнѡѣа ѡннѣ ѡдѣкѣвѣютѣа, ѡннѣ вѣлннѣ

вѣдѣнъ и исподѣлаю. еже да лучши ииѣхъ гвѣдѣтсѣ, и чело-
вѣкоугодіе и тѣмславіе исполнѣтсѣ. сицекаж пѣніѣ ѿцрѣсви
сѣуть далече. иице поущіи правнано да заприцаютсѣ.

Тѣже въ Потрѣбникѣ Іоанновиковѣ 438 гѣда, въ Номока-
нѣнѣ (лист. ѱііе) и въ Номоканѣнахъ: Кіевскихъ 438лѣ—
438лѣ г., (стран. рѣс), — 438лѣ—438лѣ г. (стран. рѣс), и Львовъ-
скихъ 438лѣ г. (лист. ѿе), и въ Книгѣ ѿ вѣрѣ, глав. 51
(лист. рѣс).

С Ч А Ч Ъ А Г Ѣ

И въ древнѣмъ времени бывали такіе среди
хрѣтіанъ, которые въ цѣрквахъ стояли без-
чінно, но сѣ не служило поводомъ для
другихъ къ ѿторженію ѿ цѣркви.

а) Бесѣды св. Іоанна Златоустаго на дѣла-
ніѣ св. апѣтлахъ, печ. въ Кіевѣ 438лѣ—438лѣ г.,
гл. 11, зач. 13, правовѣніе 14, стран. 15:

Вѣдѣ глѣ, да не кѣто цркви чдѣнтсѣ множества ради:
но да тѣмъже сѣ иишено сѣдѣлѣти, да кѣждо ѿ своѣмъ
промышлѣтсѣ оудѣи: не ѿ дрѣвѣхъ чѣкми, и сродницехъ,
(еже приенѣ глѣ,) ниже ѿ сѣсѣдѣхъ: но да и страннихъ
прикѣци. Иижеже, мѣтѣва кѣкѣтсѣ, лежѣтсѣ вси іѣни и
стѣрѣи стѣдени: оумѣты пѣче нежели іѣни, смѣіѣсѣсѣ,
чрезъ мѣры хохоцидѣсѣ, бесѣдѣице къ сѣвѣ (иѣко и сѣ
слышахъ кѣкшеи и дрѣтсѣ дрѣтѣ народѣице на колѣниѣ
лежѣице. Ты же тѣ прѣстѣиши іѣноше, илѣ стѣрѣе: крѣициѣ
загрозѣ, ѣице дѣидѣши: сѣ стѣланѣстию порѣци: не прѣемлюца

жѣ, Діакона призови: заирегнѣ: ѿже ѿ тебе сзтворнѣ. и
 ѿще смѣти вѣдѣтъ что прочтѣвъ текѣ сздѣлати, вѣсма
 многихъ имѣти вѣдѣши споспѣшествующихъ ти. ктово
 такоу [сѣлау] несмѣлѣ, такоу видѣтъ та порницюца ѿ
 снѣвѣ, и онѣ порницѣмѣ, [и] нѣ твоеа вѣти части
 вхсхотѣла вы; ѿиди взелѣ мздѣ ѿ мѣтвы. в домѣ блѣннѣ,
 снѣхъ прѣжнѣишнхъ равѣвхъ сѣднѣмъ вѣ^н, блѣнцы ѿще никѣ-
 егоже презираѣтъ вѣчннѣ лежащаго сзѣда. Рци бо мнѣ
 ѿще ѡбидѣши вх домѣ срегрѣннѣ сзѣдѣхъ вѣѣ поверженѣхъ,
 ѿще и нѣ вѣлѣхъ вы еси на сѣ вчннѣхъ, ѡубо нѣ вѣлѣхъ ли
 вы еси егѣ, и вѣлѣхъ в домѣхъ; ѿще рѣздѣ прѣстѣѣ повер-
 жѣннѣ, ѿще вы и нѣ имѣлѣхъ еси попечѣнѣа, ѿще и
 вѣлѣхъ вы еси вылѣхъ повелѣннѣмъ ѿ сзблудѣннѣ, но за
 прѣлѣзнь ѿже кх блѣнѣ, нѣ положилѣ ли вы еси сѣа доврѣ;
 снѣце и нынѣ: сзѣды сѣа сѣ: ѿще ѡбидѣши вѣзчннѣѣ
 лежащаа, сзлѣчно положнѣ. кх мнѣ прѣстѣѣннѣ, нѣ ѡрекѣ-
 сѣа: мнѣ повѣжѣ, таѣѣ сзтворнѣ. нѣ могѣ ѿзѣ всѣа
 зрѣти, Простѣте. Зрѣте ли, колѣка слова вселѣннѣю
 сздѣржнѣтъ; еда ли прѣстѣѣ глѣхъ, такоу множѣство есмы
 сѣна; пѣчина вѣзчннѣа; нѣ глѣ, такоу оннѣ снѣвѣа тѣврѣтъ:
 но такоу толикнѣмъ снѣмъ, ѡвѣлѣннѣ сѣтъ вхѣдѣщнѣ, такоу
 ннѣже сѣа истракѣти. Паки дрѣвнѣхъ зрѣ кѣсѣлѣющнхъ
 сѣождѣщнхъ, мѣтѣѣ выкѣемѣѣ, дрѣснѣ жѣ ѿ ннѣхъ акнѣ
 лѣчннѣ, нѣ мѣтѣѣѣ выкѣемѣѣѣ тѣокмѣ, но и блѣннѣ дѣющнѣ
 Іерѣнѣ, тѣѣжѣ тѣврѣтъ. Сѣлѣ дѣрзѣстнѣ! когдѣ вѣдѣтъ снѣннѣ;
 когдѣ вхзмѣжемъ на мѣтѣа сзтворнѣти; на игрѣлнѣ
 ѿще вы еси вѣлѣхъ, ѡзрѣши кѣѣхъ блѣгочнннѣѣ сѣкѣдѣщнхъ,
 и ничѣѣжѣ нѣ по стрѣю выкѣемѣе. и такоу же на гѣлѣн
 сѣлау сзлѣчннѣѣ и разлѣчно сзѣтавннѣѣ, еднѣно нѣѣкое
 блѣгѣзвнѣщающѣе сзглѣснѣѣ ѿ блѣгочнннѣѣ по еднѣномъ коемѣждѣу
 сзлѣжащнхъ испѣщѣемѣо выкѣетѣ: снѣце и злѣѣ, еднѣномъ
 ѿ всѣхъ сзглѣснѣомъ сзлѣчннѣю подѣвѣетѣ испѣщѣемѣѣ выкѣти.

Ѣдннѧ во вѣхомах Црковѣ, Ѣдннѧ Главѣ, свчлѣннѣмъ оудѣ сввршеннѣ пребываемъ: Ѣдннѧ кѣи свствлѣннѣ вѣхомах тѣло. ѡце неврегѧмо вѣдетъ ѡ прѧстѣ прилѣчшееся, кѣ неврегѧмо ѣ ѡ растлѣннѧ вкѣтъ. тѧкѣ многѣхъ вѣгочннѣ безчнннѣмъ Ѣдннѧго растлѣвается. ѡ ѣже стрѧшнѣишее, тѧкѣ здѣ нѣ нѧ иргрѧннѣ, ннже нѧ плѧсннѣ прихѧдншн хотѧ екакѧти, ѡ стѧншн безчнннѣ. Нѣ вѣен лн, тѧкѣ св ѡгѧлы стѧншн; ѡ св ѡнѣмн поѡнн, св ѡнѣмн хвѧлѣ взсылаешн, ѡ стѧншн смѣлѣ; ѡце вѧ вѣ грѧма трѣскновѣннѣ испѣщѣно кѣло, нѣ нѧ ѡнѣхъ тѧкѣмъ, нѧ ѡ нѧск смѣхъ, ннчтѧже чѣдѣно кѣло вѣ; достѧннѧ вѧ сѧ трѣскновѣннѧ сѧ. Прѣстѧ тѧ Црѣ: свглѧдетъ нѧннство, тѣ же прѣ очнма ѡнѣхъ стѧншн смѣлѣ, ѡнн смѣѡщѧгося презнрѧл; Нѧ докѧлѣ порнцѧтн вѣдемъ; докѧлѣ скарѧѣ; Ѣдѧ лн нѣ тѧкѣ гѣвнтелѣн; Ѣдѧ лн нѣ тѧкѣ тлнтелѣн; Ѣдѧ лн нѣ тѧкѣ слѧдѣекъ ѡ растлѣннѣхъ тѧкѧвѣхъ, ѡ тѣмнн испѧннннхъ слѣхъ, ѡ ѣ Црѣкѣ нѣзгѧнѧтн подѧвше; Кѧдѧ тн вѣздержѧтѣся ѡ смѣхѧ, нже вѣ чѧсѣ грозѣ сѧ смѣѡщѣся; Кѧдѧ ѡшѧлѣтнся вѣдѣтѣ вѧдѧслѧкѧ, нже вѣ времѧ вѣгѧсловѣннѧ вѣсѣдѣютѣ; ѡ ннже тѧ прншѣдшѣхъ стѣдѧтѣся; ннже Бѧ кѧлѣтѣ; Ѣдѧ лн нѣ довлѣетѣ нѧмъ ѣже вѣ оумѣ оуннннѣ, ннже тѧкѣ млѧщѣеся ѧ нндѣ мѧкѣсѧю скнтѧемъся; нѧ ѡ смѣхъ прнвѧдн ѡ многѧе хѧхѧтѧннѣ. Ѣдѧ лн позѧрннѣ ѣсть, дѣнствѣемѧ здѣ; нѧ мнѧ тѧкѣ позѧрннѣ сѧ тѣорѧ, нѣ покѧрнвѣхъ многѣхъ нѧмъ оустрѧевѧютѣ ѡ вѣсчнннхъ. тѧже свздѧемъ здѣ, тѧкѣ разѧрѧютѣся.

(Тѧже ѡ вѣ Кнннгѣ ѡ вѣрѣ, глѧв. ѡн, лнст. рѧе ѡвор.)

Тѧмъ же, гл. ѡн, зѧч. ѡд, нрѧвоучѣннѣ ѡ,
стрѧн. сѧд:

Вѣе стрѧжемъ ѡ мѣ, добротѣ рѣчннѣ оплѧзнѣтѣющѣе,

и съставляеній, и сжачествов, ꙗко да оусподимъ, а не ꙗко да ползевати бѣдемъ: ꙗко да чѣдани гвнѣмъся, а не ꙗко да набчнмъ: ꙗко да слѣхи красѣемъ, а не ꙗко да въ оумнаеніе приведемъ: ꙗко да възплескани бѣдемъ, и похвалъ полѣчнвшѣ ѿидемъ, а не ꙗко да нрѣвы блгочнны оустронмъ. Вѣрѣ мнѣ имѣте, не иначе глѣю. ꙗко внигда ѡще глѣти мнѣ [и] възплескѣнъхъ вывѣю, вѣ самѣ оуко то время челоѣческо ничто стѣраѣ [почто бо не бы кто рекав истинны:] и веселѣся, и ѿ радости разливѣюся: ѣгда же ѿшѣхъ въ домъ помышлю възплеснѣвшыѣхъ ѡ насъ, никѣюже ползѣ приобрѣтѣшыѣхъ, но ѡще чнмъ и ползеватисѣ лѣтъ было бы, ѿ плесканиѣ же и похвалъ шѣгнѣвшыѣхъ; болезнѣю, и стени, и слѣзы проливѣю, и ꙗко все въ рекѣи, еице пребывѣю, и кѣ себѣ самѣмѣ глѣю: Каа мнѣ полза ѿ потѣвхъ, слышѣтелѣмъ ѿ словѣсхъ нашыѣхъ шѣда ѡбѣти не хотѣшы; и многѣжды оумыслихъ положить законъ, възбранѣици възплесканиѣмъ, и оувѣщѣвѣициѣ е молчаниѣ каа послѣшѣти, и съ подобѣициа блгоговѣнїемъ. Но въздержѣтѣся, молю, и повинѣте мнѣ: и, ѡще оугѣдно естъ, сѣи да оутвердимъ законъ ѿ себѣ, да никѣмѣже ѿ слышѣтелѣи лѣтъ кѣдетъ възплескѣти донѣлѣже глѣтъ кто: Но ѡще хотѣлѣ бы чѣднѣтисѣ, да чѣднѣтисѣ съ молчаниѣмъ: никѣтоже естъ възбранѣлѣ: кѣ же тѣщѣнїе, и оуерѣдїе ѡ ѣже прїимѣти глѣмаа да вывѣѣ. Чесѣ ради възплескѣте; ѿ семъ законъ полагаю. кѣ же ниже послѣшѣти терпнѣте. Многимъ сїе блгнѣмъ винѣвно бѣдетъ, и оучнлнще философи. и кнѣшнїи философи вѣсѣдовахѣ, и никѣогоже нигдаже възплесканиѣ ѿ сегѣ прїимѣхѣ: и апѣлн ѡвше кѣ народѣ вѣщѣахѣ, и нигдаже сїе възслѣдоваше, ꙗко междѣ тѣмъ внигда глѣти ѡнѣмъ, да бы възплескании прѣсѣкѣли слышѣици, глѣщемѣ. кѣлїе сѣ приокрѣтѣнїе намъ. Но да извѣстнѣ оутвердимъ сїе, и

съ безмóлвіемъ всѣ да послѣшаемъ, и да глѣмъ всѣ, аще
 во̀ по̀ всплескánїахъ ѿидемъ, и мѣще съ собо̀мъ ѣже слыша-
 хомъ, наипаче о́у̀къ ниже́ та́къ по́лезна́ есть похв́ала
 [но̀ да не бы́мъ о́пасносло́вїа: да не кто̀ ма̀ поселáнствѣ
 повннна напишетъ] а̀ поне́же ничто́же мно́же, но̀ и́ брѣдъ
 па́че, да̀ разрѣ́ши́ вхъванéнїе: да̀ ѿи́мемъ възыгрáнїа: да̀
 ѿсѣ́чёмъ възика́нїа дш́вна́. Хѣ́ къ наро́думъ вестѣ́доваше на
 горѣ́: но̀ никто́же ничто́же рече́, донѣ́же́ е́гда́ сло́во
 сконч́ахъ е́ст. Не́ лишáю хотя́щїи́ плескáнїа [о̀ себѣ́]
 видѣ́ти, но̀ па́че [и́] чл́днмы́хъ бы́ти творю́. Мно́го́мъ лѣ́шн
 е́ молчáнїемъ послѣ́ша́кшемъ, пáмáтїю на́ всáко́ брѣмá плес-
 кáти, и́ в́ домѣ́ и́ на́ тóржнцн, не́жели всѣ́ погд́нв-
 шемъ тцѣ́ ѿхо́днги въ до́мъ, не́ имѣ́шемъ въсплескáнїи
 вни́. Ка́къ во̀ не́ посмѣ́жтеленъ́ есть слы́шáтель, ка́къ
 не́ ласкáтель и́ Нарóгáтель възнесе́евáнъ б́детъ па́че, ѣ́къ
 зѣ́во́ Доврѣ́ ре́казъ е́ст о́у́чть О́вѣ́цáкáа, Чтó же ре́казъ
 е́сть не́ имѣ́а показáти. сѣ́ ласкáтельствá е́ст. о́у́слышá-
 вы́и ко́ гслепѣ́цевъ и́ плачевно́ѣнцевъ, в́ лѣ́потѣ́ сѣ́
 постра́дáа вы, а́ки не́ вѣ́дáки́ та́коже́ речéнїа́ сего̀ въспѣ́ти:
 а̀ и́де́же не́ пѣ́сни о́у́казáнїе́ е́ст, ниже́ глáса, но̀ разд́мѣ́-
 нїи́ и́ фило́со́фїи́ снáа, ѿ́же ко́емъждо́ о́удóкъ ре́ци и́
 вхъвѣ́стнн, ка́къ не́ достóи́ е́сть ѿглаго́лáнїа, и́же не́
 вхзмо́гн ре́ци вни́, е́а́ же рáди похв́алнвхъ гáюцаго;
 Ничто́же́ та́къ лѣ́по́ е́сть въ Цр́кви, ѣ́къ молчáнїе, ѣ́къ
 блáгочннїе. в́ позо́рищахъ прилч́на́ е́сть мо́лва, и́ бáнáхъ,
 и́ показáнїа, и́ тóржнцáхъ: а̀ и́де́же ѿ́ снцевѣ́хъ дог-
 мáтѣхъ о́у́чтáство, ти́шиннѣ́ и́ безмóлвїю́ и́ фило́со́фїи,
 и́ вѣ́лю́ прнстáннцѣ́ дóлжно́ е́сть бы́ти.

К) Бесѣды св. Іоанна Златоустаго на ді по-
сланій св. апла Павла, печ. въ Кіевѣ ꙗꙋрск. — ꙗꙋрск.
(1621—1623) г., къ Корінт. ѡмъ а, гл. ді, зач.
рнз, нравовѣненіе лс, стран. ꙗꙋрск.

Тогда (при Апостолахъ) ѡ дѡмы цркви вышла: нынѣ
жѣ ѡ цркви, дѡмѣ, паче жѣ ѡ дѡма всякаго горшыа. въ
домѣ оубо ѡ блгочїніе многѡ оубвди ктѡ. ѡво гжа
дѡмѣ на прѣтлѣ сѣдїтъ съ блгосѡбразїемъ всѣцѣмъ, ѡ равнѣнѣ
съ тишиною ткѡтъ, ѡ ѡ равоу кождѡ въ рѣкѣ завѣщан-
ноѣ ѡматъ, здѣ же многїи пачї, ѡ многѡ слїанїе, ѡ
корчмы ничтѡже разствѡю ꙗже ѡ на: тѡлїкѣ смѣхъ, тѡ-
лїкѣ мѡтѣжъ, ꙗкоже въ бѡнѣ, ꙗкоже на тѡржнїцѣ капїющїи,
молвѡщїи всѣмъ: ѡ сїа здѣ тѡлко: ꙗкоже ѡнде нїже
проречїи къ ѡскрнѣмъ лѣ ѡ сѣ въ цркви, ꙗце ѡ на дѡлѣ
врѣмени ктѡ не прїимаше дрѡга, нѡ внѣ сїа кывѡю, ѡ
паче ѡ лѣпѡтѣ. нѣсть ко цркви пострыгѡна, нїже муро-
прѡдѡнїца, нїже дѣлѡтѡлїца ѡна ѡ сѡщїхъ на тѡржнїци,
нѡ мѣсто ѡглїкоѣ, мѣсто ѡрхѡглїкоѣ, цртво бжїе самое
тѡ нѡ. ꙗкоже ѡво ꙗце ктѡ нѡ разшїрївѣ тѡмѡ въвѣлѣ
вы, ꙗце ѡ ѡца ꙗце ѡ брѡта вїдѣлѣ вы сїи, не вы сїи
дерзѡ вѣщѡтї, тѡкѡ нїже здѣ ѡно чтѡ, развѣ дхїѡв-
ныхъ вѣщѡтї подѡвѡше. ѡво ѡ ꙗже здѣ нѡ сѣт. ꙗце
ли жѣ не вѣрѡсїи, вхзрї къ сїи тѡпѣзѣ, въспѡмнї
чесѡ радї постѡвлѡна, ѡ почтѡ. помыслї ктѡ сѣтъ про-
неходѡ здѣ, ѡжаснї сѡ ѡ прѣже крѣмене. ѡво тѡчїю ѡ
прѣтѡхъ нѣкто вїдѡ цркїю, вхстѡетъ дшїю, чїа ѡсѡда
црѣва. ѡ ты ѡво ѡ прѣже крѣмени стѡшнѡ ѡнаго оуб-
жаснї сѡ, вхстанї, ѡ прѣже дѡже оубвдїши покрѡвы ѡ-
вѣрсты ѡ лїкѡ ѡглїкїи прѡсѡдѡлїцї, на самое вхзвїдї
нѡ. нѡ сїхъ не вѣсть ѡже тѡнѡмъ ненавїкѣ: тѣмѣже

нѣжно ест ѿ нѣкъ ономѣ инаа рещи. ниже во кз семѣ
 взнедоу мѣемъ могущихъ его вздвигнѣти възвѣтати. Ты
 свѣдѣнъ иже сѣхъ не вѣдѣи, егда оуслышиши Прѣка глѣща, сѣа
 глѣ Глѣ, ѡстѣни ѡ землѣ, възвйдѣи и ты на нѣо, помысли
 кто естъ иже онѣмъ е тобою вѣсѣдѣл. Нинѣ же кощна
 свѣдѣнъ смѣхотворѣща, и вѣднѣныя жены и вѣстѣднѣныя, по-
 зорице толнѣкѣ сѣдѣнѣтъ мнѣго подѣиши безмолвѣе глагола-
 мымъ, да ещѣ никѣмѣже повелѣвающѣ молчати, и ниже
 плащѣ, ниже вѣпль, ниже прилѣчившѣи сѣа мѣтежъ: Бѣ
 же ѡ нѣсѣз вѣщѣиющѣ ѡ страшнѣхъ такѣ вѣщѣхъ, пѣвѣкѣ
 кезстѣднѣе прекывѣемъ, ниже елико вѣднѣицамъ женамъ,
 толнѣко Бѣ подѣищѣ стѣдѣнѣе. Оужасѣстелѣ сѣа слы-
 шающѣ; тѣже мнѣго пѣче сѣа творѣщѣ оужаснѣте сѣа еже
 ѡ презирающѣи нѣицаа рещѣ Пѣвелѣхъ, и сѣамѣ глѣдѣищихъ [ѡда
 во не имѣте дѣумы глѣсти, и пѣти; илѣи ѡ цѣркѣи Бѣжей
 не раднѣте, и посрамлѣете не имѣщѣиыя;] Дадѣте и мнѣ
 ѡ молѣищихъ зѣе и вѣсѣдѣищѣи рещи: ѡда во не
 имѣте дѣумы вѣ еже кощнѣнѣкѣти; илѣи ѡ цѣркѣи Бѣжей
 нераднѣте, и расѣтѣкѣете и хотѣищихъ цѣлоумѣстковѣти и
 вѣ безмолвѣи прекывѣати; нѣ и сладко и любѣзно естъ
 вѣамъ вѣ знаѣмыи кѣсѣдѣкѣти; нѣ вѣбранѣю сего, нѣ вѣ
 домѣ, нѣ на торѣжнѣи, нѣ вѣ вѣнѣ гѣо да вѣкѣе. Цѣркѣи
 во не вѣсѣдѣи, нѣ оучѣнѣа естъ мѣесто. Нинѣ же тор-
 жнѣица ничѣтоже разнѣствѣе, аще же да дѣрзѣстнѣо рещи,
 нѣгли нѣже сѣннѣ: такѣ ѡ нѣже тѣамѣ вѣднѣныхъ женѣхъ
 вѣзстѣднѣе гѣже зѣе сѣкѣиращѣи сѣа сѣкѣиашѣтѣ сѣа. тѣже
 и зѣе мнѣгѣи привлѣчѣи ѡ некѣдѣржнѣи: и аще разнѣзѣе сѣа
 нѣкто, илѣи хотѣе женѣ расѣлѣти, никѣеже мнѣи цѣркѣи
 згоднѣише мѣесто емѣ вѣи видѣи сѣа: аще и вѣднѣти нѣ-
 что и продѣти потрѣвѣе, пѣче торѣжнѣица потрѣвѣла цѣркѣи
 глѣвлѣе сѣа. зѣе во и ѡ сѣхъ мнѣжѣишѣа вѣвѣающѣ сѣа,
 нѣжели вѣ самѣхъ клѣтѣкахъ. лѣво зѣо рещи и слышати

хоцѣтъ нѣци, и сіе зрѣши здѣ паче, нежели на торжени
 вѣкѣ ключающеся: либо ѿ гражданскихъ нѣчто взехощи
 оуслышати вѣщѣхъ, либо ѿ нѣже сѣци въ двѣмахъ, либо сѣци
 въ конствѣ, не иди въ Прѣторъ, нѣже сѣди въ цѣлѣ-
 ници. сѣтъ бо здѣ, сѣтъ нѣже вѣкѣ описантѣе сіа всѣ въз-
 вѣщанци, и всѣ оутѣхъ здѣ паче, нежели цѣковъ. Нѣгли
 сѣлѣвъ коснѣхъ са вѣ. не ѿ мнѣ. Егда бо въ тѣхъже пребы-
 ваете шкѣдѣ зѣлѣ, такъ прикоснѣлася къ речѣна; тѣхъже
 нѣжно сѣтъ коснѣти са пакѣ. Оуко сіа ли стѣрпѣ; сіа ли
 прѣатна сѣ; Плачѣса на всѣкъ дѣнь и растерзѣса, да нѣ-
 что полезное навѣкше ѿидете: и никтоже васъ съ при-
 быткѣ ѿходитѣ, и съ мнѣжѣннѣмъ вѣдомъ. ико на
 ѿсѣженіе сѣхѣдите са и звѣта не ктомѣ ѿгрѣсѣ имѣще,
 и кротчайшѣ и зганѣете, своимѣ блѣднѣ стѣдѣюще ѿ-
 всѣдѣ. Но кое мнѣгнѣ сѣтъ слово; не слышѣ речѣ, чтѣ-
 мѣхъ, нѣже вѣмъ какъ сѣтъ глѣмаа. Понѣже молвѣши, по-
 неже смѣщѣши, понѣже съ дѣшею блѣговѣнѣ имѣщею не
 преыкѣши. что глѣши, не вѣмѣ какъ сѣтъ глѣмаа; За сіе
 дѣво самое внимѣти подобѣше. аще ли жѣ нѣже не глѣенно
 възвѣзѣ твоѣ дѣшѣ, коли паче, аще глѣена кѣли
 быша. мнѣтѣкъ вы сѣн. сего бо радѣ нѣже глѣена сѣтъ
 всѣ, да не разѣкнѣши са, нѣже не глѣенна, да не ѿчѣши
 са. И вѣдѣхъ дѣво онѣ и вѣрварнѣхъ ничѣгоже сѣхъ речѣ, Но
 и тѣмѣнѣ вѣщѣн мнѣжѣство ѿкрѣжѣаѣ, и на пѣти сѣн,
 Книгѣ на рѣкѣ имѣше и чтѣше: Ты же и въ гѣзовѣ-
 нѣн оучѣтен сѣн, и нѣмѣ имѣла чтѣщаа чѣкѣ, лѣжныа
 и звѣтѣ прѣлагѣши мнѣ и нещѣванѣа. Не вѣси ли глѣмѣ;
 Помнѣса дѣво да навѣкнеши, паче жѣ не възмѣжно сѣтъ
 всѣ не вѣдѣти: ико мнѣга сѣтъ ѿвѣдѣ вѣстнаа и глѣеннаа.
 паче жѣ, аще и вѣкѣ не вѣси, и такъ молѣти подобѣше,
 да не ѿразѣши внимѣющѣхъ да твоѣ безмѣлѣе и стѣдѣ-
 нѣе прѣемъ Бѣ, и не глѣеннаа сотѣорѣтѣ глѣеннаа. Но

НЕ МОЖЕШИ МОЛЧАТИ. ОУБО ИЗЫЙДИ, ДА НЕ ИНЫМЪ БДЕШИ
ВРЕДЪ.

ТѢЖЕ И ВЪ АПОСТОЛѢ ТОЛКОВОМЪ, НА ОНОЕ ЖЕ МѢСТО, ЛІСТ.
ФѢГ НА ШБОР.

ВЪ СЕИМЪ ЧИТАИ И ВЪ ПРОЛОГѢ, АПРѢЛА КЪ ЧИСЛА, ЛІСТ. СѢ.

Г) Маргарітѣ, печ. въ Москвѣ 1738 г. — 1739
(1640—1641) г., слово въ ѿ серафімѣхъ, рѣс на шбор.:

Ибо не точію іаже кесчніа задѣ, но и дргоє нѣкое
лічто обтичетъ недѣгоканіе. Котороеже е; еже кѣгдѣ
кесчдованіе сотворѣти прѣлѡжшемъ, и томдѣ славословіе
козсылати хіощемъ. таже шетавлшемъ е, и бланжнго
кождо поимъ, іаже одомдѣ закѣщакѣетъ, іаже нагѡржи-
цихъ, іаже внарѡдѣ, іаже напозѡрцихъ, іаже на-
пѣти, іаже обѡнньствѣ. и како оуко сіа оуправлена
быша; какоже она презрѣна быша; и что оумно-
жаніе ея, вкѡпалъхъ, чтоже и обѡдѣваніе; и прѡ-
сто ѡвѣхъ ѡбцихъ, іѡѡбныхъ сокесчдѡютъ. и кіа
оуко сіа мати достѡйна сѡтъ; и црѣви оуко земномдѣ
кто кесчдѡдѣ, оѡнѣхъ едннѣхъ творитъ слово, ѡннѣже
іаже онѣ кохѡщетъ, іѡннѣже простираетъ вопрошеніа.
іаже и дргоє что, чрезъ оногѡ косприѣти дерзнетъ,
послѣднюю казнь прїиметъ. тыже вѣчномдѣ црѣви прѣстоу,
ѣмѣже трепѣщѣе сѡждатъ аггѡл. і остѡкѣ еже кнемдѣ
кесчдованіе. обѡлѣ, и прѣсѣ, іѡпаѡучннѣ кесчдѡдѣши. и
како стерпнши иже обпрѡкнѣннн сѡдѣхъ. ктоже тѣ и ѡта-
ковѣа и зметъ мѣкн. нѡвлѣ речѣ іаже ѡкѣщѣхъ, іаже
ѡжнѣтельствѣ належатъ. и мнѡго намъ есть еже оснѣхъ
слово, и мнѡгѣхъ подвнѣхъ; и кіа есть кнѣа, держѡцихъ речѣ
везѡвѣтїе. недержѡцихъ оуко везѡвѣтїе, нѡнѡшѣхъ грѣхъ,

и́спрегрѣшѣніемъ и́спѣзаніе. Ѿнъ, горнаа дола сотвори. Ѿнъ, вса лютаа введе. Ѿнъ, брани воорѣжи. Ѿнъ, повѣ-
жденіе содѣла. и́нѣи́нѣдѣ намъ искорьбныхъ мнѡжество
преаѣаса, развѣ ѿсеа вни.

Тамъ же, слово бѣ ѿ покаініи, лист. г҃д на ѡбор.:

Что́ прочее совираешиса въ цр҃ковь, рци ми; дасяиши-
шии гласъ, тцишииса совираѣтиса и́пользоватиса. аще
оуко за се совираешиса въ цр҃ковь, тцианіе твоє похвально,
и́сполнѣтсѣ натевѣ г҃днее слово. моа ѡвца, гласъ мой
слышатъ. вѣмъ во азъ мнѡги совираициасѣ не вѣа ради,
ниже послѣшаніа ради того гл҃а. ѡвѣхъ бо зрю дремяуща.
ѡвѣхъ же сѡдѣ и́оковѣдѣ ѡбзираициасѣ. и́ныхъ кьдрѣгомъ
глюциа. и́гдѣ оубо нашъ кна́мъ глетъ, вѣгодѣтрокнѣмъ
гласѡ, въ дрѣзи мой естѣ. мыже ѡставаыше ѡного глюциаго,
дрѣги честнѣиша сотворишѡ. и́ныже зрю, вѣчиннѣ моа
вѣща. и́сѣа дерзѡтъ. і҃сцѣ вѣдѣ глюциа кна́мъ. сѣ глѣво-
каго бездміа. сѣ неициѣльнаго вѣчиніа. сѣ лютаго пре-
ѡбидѣніа. царь земнын, подовострастенихъ намъ, мнѡгажды
сѣда кесѣдѣ кна́дѣ. и́кѣн і҃ако кѣдѣшни и́стѣканинн вѣ ѡвѣкт-
ни превываю, дондеже прѣстанѣ гл҃ни. и́нетѡчїиже се, но-
и́писанїемъ и́го прочнѣемомъ вѣмѣстѣ нѣкоемъ, мнѡго
везмѡлвїе творѣтъ, прѣстоіцин слышателе. і҃акоже
мнѣтн, не вѣтн тамо комѣ, норазвѣ е́дномоѣ то́кмо
прочнѣициемѣ цр҃ьскѣа писанїа. Здѣ же пррѡцы. і҃аплн,
и́патрїарси, и́же и́вѣхъ цр҃ей вышши, глютъ. что́ хѡцетъ
вѣхъ, и́како оу҃гажѣемъ естѣ, и́котѡрымъ ѡбразомъ мо-
жемъ прѣтн лютое моѣе житїа сего. мыже ажѡ вѣкнѣ-
емъ гл҃ы, и́паче въпрѣднхъ гл҃агѡлѣхъ подражавѡице покая
вѣкнѣемъ.

Нѣже, лист. тѣд. на ѡбор.:

Оубо сѣа глѣше, покорѣан вѣсх вѣщше внимати глѣше
 щемѣ вѣс. вѣрѣю быти многимъ ѡвѣсх внемлющимъ
 прилѣжно, иже съгдѣнѣ иже саренїаже. іоуслѣшашъ гдѣ
 глѣща коѡщѣ, іако и сїи вѣрѣоаша, іако ты мѣ послаах
 еси, ѡче сокладїи и хъ воїма твоє. а невнимающїи оуслѣ-
 шашъ, иже те вѣ ѡ оуѣцъ мои хъ. иже моѣ ѡвца, мо-
 его глаѣа сакїшашъ. оубо не оужаснѣстелеса таковаѣа слѣ-
 шавше; доколѣ тѣжко сѣрдїи, доколѣ дѣти сѣще оумѣ,
 доколѣ невнимаете глѣшемѣ вѣс, не стонте іакоже подо-
 бае тѣ хрѣтіанѣ, горѣ сѣрдьца и мѣще. но сотвориете
 црковѣ хлѣвнѣ, и полѣтѣ, и корчѣмницѣ. влѣдїте, дане-
 како исполнитѣ на вѣсх страшнымъ апѣстольскїи глаѣсх
 глѣщїи. іакоже не и сѣвеша оубо и мѣти вѣа крѣзѣмѣ,
 предѣстѣ и хъ в не и сѣвешъ оумѣ.

Тѣже и вѣ Собѣрникѣ Большѣмъ, вѣ недѣлю ѣ поста слово
 св. Іѡанна Златѣстаго, лист. ѹѣ.

Д) Стоглавѣ старопїсьменный вѣвлѣотѣки Я. И.
 Хлѣдова, № 82, царскїе вопросы, лист. и, — по
 Казанкомѣ изданїю стр. 86:

Вопро. іа. Да погрѣхѣ вѣстрашїе. кошо влѣ. вѣ црквѣ
 вѣжїи, вѣсѣбѣнѣ. и вѣ прихѣнѣи стога вѣстрахоу. и вѣтѣжхъ
 и вѣшашка. и спѣсохн. іако на торѣжнїи, или на позо-
 рици. или на пирѣ. или іако вѣ корчѣмнїи. и говорѣ и
 рѣпотѣ. иже какое прѣкословїе и вѣсѣды. и смрѣннѣа слова.
 пѣнїа вѣжтвѣнаго не слѣшашъ вѣ глаѣмѣнїи. црквѣ вѣжїа
 оустроєна на молїтѣвѣ приходїти. и на ѣставленїе грѣховѣ.
 вѣа молїти сѣстрахѣ. мѣ паче на грѣкѣхъ вѣа подвижаѣмъ.

Вопро̀. къ. Дапопы̀ поскоѣ црѣкѣ поѣ бѣчинно въ двое
и въ троѣ. амирѣне втѣѣ поры промѣ сова габмленіѣ. и
всакиѣ рѣчи говорѣ прѣзныѣ. ино ѡвоѣ погнелно. и
пастыриѣ и обѣцы вкѣпѣ забавѣша. и погнѣвоша. апы
и црѣковныѣ причетники въ црѣкви всегда пѣлѣни, кѣстраха
стоѣ. и бранѣтса. и всакиѣ рѣчи непѣбныѣ. всегда и зо-
оустѣ и и зходѣ. амирѣне зрѣ нанѣ в бесчиннѣ гнѣнѣ тако
творѣ. попки вцрѣкѣ кѣица и дерѣтца промѣ сова. а вмона-
стырѣ такоѣ бесчиннѣ творѣ.

Вопро̀. къ. Дапопы̀ мирьскіѣ. заоутреннѣ и вечернѣ въ
црѣкви кѣризу коединнѣ патрахан поѣ. и оу прѣгла дѣи-
ствѣиѣтѣ. и въ црѣкѣ дѣвери всегда ходѣ. а дѣтѣи крѣтитѣ
такоже. коединнѣ патрахаѣли. кѣризу и млѣнцѣвѣ оумѣршѣ
ѡпеваѣтѣ. тако кѣризу и скѣвы кѣнчѣиѣ. и молекны, и
панахиды поѣ. ѡгѣ достоино велѣми повѣсѣдовати. и в
правилѣ. и востѣи книгѣ доволно ѡвыскавѣ оутвѣрдити.
чтобы то было ненапогнѣль дѣшамѣ. и вѣа непрогнѣвати,
вѣтакѣ бѣстрашнѣ.

С т а т і я д.

И въ дрѣвнѣмъ врѣменѣ православыѣ брады
брыли, но не брыошѣ за сѣѣ ѡ црѣкви не
ѡторгѣлисъ.

а) Бѣклѣа, печ. въ Острогѣ ꙗзѣ.— ꙗфѣа г.,
книг. г Левѣтѣ, глав. дѣ, лист. и на ѡвор.
столѣ. б, и на, столѣ. а:

И данперѣтѣ оцыгѣтѣвнѣса рѣзы скоѣ и да обрѣнетѣ
(т. ѣ. да ѡстрижѣтѣ) всѣ власы ѣго, и да и змыѣтѣ водоѣ,

и чистыхъ вѣдетъ. и носемъ дакиидеть въполкъ, и даходитъ въполцици, 3, днѣи, кромѣ домѣ своего, и вѣдетъ вѣднѣ седмыи, да обрѣнетъ всѣ власы его главы его, и брадѣ, и брови, и власы главы его да обрѣнетъ, и да исперѣтъ ризы свои, и да омыетъ плоть его водою, и чистъ вѣде.

Тамъ же, книг. 4 Числа, глав. 4, лист. 34 на
втор. столб. 4:

И рече гѣ къмоу сѣю гѣл. пойми левиты и посрѣ сѣокъ и илкъ, и да оцнѣиши 4. и иже да сѣтворѣиши имъ, оцнѣиши данокронѣиши нанѣ водою оцнѣиши, и да възкидетъ крикъ навсѣ тѣло ихъ, и исперѣтъ ризы свои, и чисты вѣдѣтъ.

Тамъ же, пророка Іезекіала, глав. 6, лист. рѣз
второго сѣта:

Ты же сѣ чѣчь, възми сѣтъ мечъ острѣ паче бритвы стрыжнѣтелки. и прѣтѣжи и сѣтъ и възложи на главу свою и на брадѣ свою. и възми прѣтѣсню мѣръ, и размѣриши 4.

То же и въ Четъи. И нѣи ево даи. и даиѣ, и бѣлѣ кѣго въ житѣи сѣ. пророка Іезекіала.

Б) Ево ие Оучнѣтельное, печ. въ Москвѣ 1838
(1852) г., въ недѣлю 14, слово 1, л. 11 на втор.:

И змиетъ оцнѣиши всѣ ризы свои, и оцнѣиши воудѣтъ емоу всѣ власы и брадѣ, и оцнѣиши воудѣтъ, и потѣомъ киидетъ вѣомници, и прѣкидетъ вѣтѣ домѣ своего днѣи седмѣ. И воудѣтъ вѣтѣ седмыи, и оцнѣиши пакѣи воудѣтъ всѣ власы главы его и брадѣ и вѣжди, и омыетъ ризы, и тѣло свое водою, и чистъ воудѣтъ.

Нижє, лист. тѣа:

Ѡстризаетъ еса главоѡ, велѣнїа вошїа ради главїзны. И брадоу Ѡстризаетъ, еже соуть грѣшн моужа: и вѣждами, велико превозношенїе ѡметаетъ. и злобы и нечестоты и проказы свобождаетъ.

Г) Сѣго глава, рѣкопись Хлѣдовской кїевлїотѣки, № 82, царскїи копрѣх ѣе, лист. ѣв,—по Казанкомѣ изданїю стран. ѡз:

Да погрѣхо слакостъ и невѣрїе. и нераднїе вниде кмирз. вынѣшнєе время нарицаемса хрѣтїане. лѣтрїцать лѣтз. и старыє главы вриѡ. и брады, ноуѣз. и платїе и ѡдежи и ноуѣрнїи земель носѣ. что почемѣ познати хрѣтїанз.

Д) Слѣжебникъ печ. въ Москвѣ зрѣд—зрѣе (1646) г., лист. хѣа:

И невѣмз како и ѡкоудѣ бенцевкїи народз православіа и бїкоє время въ велицкїи рѣсїи еретическїи недоуѣз (т. е. врадокрѣтїе) привнїде.

Нижє, лист. хѣа:

И тако многа лѣта сїю ересию не токмо простїи, но и самодержакнїи ѡкляти вѣша.

Нижє, лист. той же на ѡкор.:

И тако во бл҃гоуѣнѣомъ хрѣтїанскомъ народѣ въ велицкїи рѣсїи сїа ересь, рекоу врадокрѣтїа вкоренїса, и

продолжи́са долѣѣтѣ поседми́хъ тысящахъ егò пѣтъдесѣ́ четвёртагѡ лѣѣта, до црѣтва кѣгочестнѣвагѡ и кѣговѣрнагѡ гдѣра нашего црѣ и великагѡ кнѣзѣ александрѣ миханловича всеа рѣсин.

Ѹ) Четьл Минѣл, печ. въ Москвѣ ꙗзѣмѣ—
ꙗꙗꙗ г., декабрѣ дѣ числа, въ житїи св. мѣчени-
ковъ Фѣрса, Левкіа и прочнхъ:

Кѣлїникъ же не колѣче что глаголати, ниже прочее кѣгочестїе видѣтра крѣпчи хотѣл, ꙗкѣ чече въ домѣ своѣи, и ѡстрѣгъ власы главы и брадѣ, и совлѣкел ѡдѣждѣ, несе тѣ ко игѣмонѣ, и предъ ногами егò повергъ, прїими, глѣше, власы моѣ, сѣ игѣмоне! и ѡдѣжды, ꙗже смрадѣ жертвѣ и дымѣ, и чекѣциал кровѣ, и дѣвольскѣ тѣни-
ства ѡскверниша: ꙗво съ тѣмѣи перѣвое ѡвергѣю заблѣж-
дѣнїе, и новыи житїа ѡбразѣ воспрїемлю, и оꙗже хрѣтїа-
нинѣ есмь.

ѹ) Геѡргїа Кѣдрина Історїа, печ. въ Москвѣ
ꙗзѣмѣ—ꙗꙗꙗ г., лѣто фѣн, лист. рѣе:

Маврїкїи православный Императорѣ Римскїи державство-
валѣ двѣдесѣть лѣтѣ. Былѣ онѣ родомѣ Каппадокїанинѣ,
вѣзраста срѣднѣгѡ, благомощнѣ, вѣлѣ тѣломѣ, крѣгло-
лицѣ, рыжеватѣ, пѣщнѣ, имѣлѣ носѣ и брадѣ оꙗмѣрен-
нѣю, которѣю брѣлѣ по ѡбыкнѣнїю Римлянѣ.

Тѣмѣ же, столѣтїе седмѣе, лист. рѣе ѡкор.:

Фѣѡка коцарнѣлѣ въ лѣто ѡ сотворѣнїа мїра ꙗꙗꙗ, а
ѡ воплоцѣнїа Бжїа въ хѣ, и державствовалѣ ѡсмь лѣтѣ.

Онъ въялъ соѣтницъ иль стоначальникъ, посредственною величиною тѣлесною, кезобразенъ, страшнаго взора, рыже-власъ, ильблхъ крови срѣтшыма, брадъ бритю, и на шейкѣ ѡзвѣ, котораа во время егѡ гнѣва чернѣла.

Ниже, лист. рнз ѡвор.:

Въ лѣто ѡ сотвореніа міра 4891, а ѡ воплощеніа Бжїа въ хѡ, Ираклій възшедъ на престолъ Римскій, державствовалъ тридесатъ единою лѣто. Онъ оубѣжчанахъ ѡ вѣргїа патриарха во храмѣ сѣаго Стефана, въ палатѣ: оубѣжчана же кѡнио ех нїахъ и ѡвреченнаа емѡ Фавіа Императрица, котораа пренменокана Евдокіею. Сѣй Ираклій въялъ козраста среднаго, благомоиенъ, вѣла тѣломъ, илѣла крѣпкїа перен, благообразныа очи, нѣсколькѡ стѣрокатыа, власы рѣсыа, брадъ широкю и длинню. Когда же воспрїахъ Императорское достѡнство: немедлен-но, по ѡвыкновенію самодержцевъ, ѡстригъ власы, и ѡбрѣла брадъ. (ѡк Ираклїи см. и оу Баронїа, Лѣто Гднѣ хї, число 6, лист. 17 на ѡвор.).

3) Баронїа, печ. въ Москвѣ 1741 г., лѣто Гднѣ 1728, число 11, лист. 14 на ѡвор.:

Вгда нѣкогда брадобрїтѣла кесарскаго на брїтїе власѡвъ призва (Иліанъ), видѡ егѡ к драгнѣхъ ѡдеждахъ, рече: азъ по брадобрїтѣла послахъ, а не по сенатора.

Тамъ же, лѣто Гднѣ Фнн, число 7, лист. хпз на ѡвор. и хпз:

Тамъ (т. е. на соворѣ, кѡишемъ въ Матнеконѣ и состоавшемъ изъ шестидесятї епископовъ) единомѡ

єпископѣ престоупникѣ наложнша єпитимію, чрезъ три
лѣта класѣвъ на главѣ ѿ врадѣ не ѡстригати, ѿ вина
не пити, ѿ мѣса не їсти, ѿ црковныхъ чинѣвъ не
совершати.

н) Історія Государства Россійскаго, Карамзинѣ,
печ. въ С-Петербурѣ 1817 г., т. 7. стр. 136:

Люба ѿндію сѣрѣдѣ, Васілій (великій князь) желалъ єи
нрачиться не толькѣ ласковымъ ѡбхожденіемъ съ нею,
но ѿ видѣмъ молодости, котора ѿ нею оудаллася:
ѡбрѣлъ себѣ король ѿ пекла ѡ своєй прѣятной нарѣж-
ности.

С т а ч і а ѣ .

ѡ томъ, что ради лукавыхъ человекъ не
подобаетъ ѡ цркви стѣла ѡлучатиса.

а) Апѡстолъ Толковый, печ. въ Почевѣ
ѡзсѣвъ (1784) г., на ѡ посланіе Кориндѣмъ, гл. ѿ,
зач. рѣе, лист. хпс ѿ ѡвор.:

Мы же пакн нещѣемъ їакѣ истинною оучащемъ. по-
доклетъ съ ѡвѣхъ свидѣтельствъ инсанѣ стѣгѣ разсѣ-
жденіе ѿмѣти. да ѿ псы въ цркви ради покою црковнаго
претерпѣмъ, ѿ стѣла псомъ недадѣмъ. ѿ ради нерадѣнѣ
старѣйшихъ. ѿли ради нѣконхъ неѡмѣнныа вѣщи ѡже
ѿзглѣти неозможно. ѿкѣ ѿ въ тайнѣ ходѣщихъ злыхъ
въ цркви ѡкрѣтаемъ. ѿхъ же црковною казнѣю наказати
ѿ възнрѣти немошно. ѡкаче же въ сѣце наше не внидетъ

ѣе нечестивое и вращающее дерзновение. Иже кихомъ восхотѣли ѿ нихъ разлучити, да грѣхамъ ихъ не ѿскернѣемъ, и прочихъ съ собою не ѿлучимъ аки чтихъ и стѣихъ оучениковъ ѿ единенія, аки ѿлученыхъ ѿ клерковъ товъ и сожительства злыхъ. и да воспоминаемъ оныя списа стѣго подобія и глы вѣа зѣло несомнительныя, иже повелѣа и предвозвѣстѣа. гакъ злымъ въ цркви смѣшеніе здырыми даже до кончины міра и додна сданаго вдетъ и гакъ добрыхъ въ единости, и въ причастничествѣ догматовъ сними сщнихъ и дѣла ихъ нетворящихъ ничеже не вредятъ.

к) Православно—Догматическое Богословоіе, прешкльци. Макарія, печ. въ С.-Петербургѣ 1868 г., томъ 2, § 168, стран. 199, Сщенном. Купріяна въ посланіи къ Максимъ:

Не должна совмѣняться вѣра и любовь наша, когда видимъ въ цркви плекелы, и что не дѣтъ намъ права самими оудалѣться ѿ цркви.

Ниже, блаж. Феодорита къ толкованіи на лѣ. Псаломъ:

Не иэ однихъ только совершенныхъ состоитъ всѣ црковь Бжѣа, но заключаетъ въ себѣ и чѣхъ, которые предаются безпечности, ведутъ жизнь немлѣрендію, и слѣжатъ порочнымъ оудовольствіамъ.

Ниже, блаж. Іеронума противъ Люциферіанина:

Ковчегъ Ноевъ кылъ образомъ цркви: кѣкъ въ ковчегѣ

находились животныя всякаго рода: такъ и въ цркви находятся люди всякихъ племенъ и всякой нравственности: какъ тамъ были — барсы и козаница, волкъ и агныцы: такъ и здѣсь есть праведные и есть грѣшныя, т. е. употребляютъ соборы золотые и серебряные кресты съ деревянными и гайнаными.

Нижѣ, блаженнаго Августина къ дъ вездѣ на евліе
 ѿ Іоанна, гл. ѳ, ст. в:

Если ковчегъ прообразовалъ собою црковь: то сами видите ѿсюда, какъ неохотимо, чтокъ она содержала въ себѣ посредѣ етарго потопу кѣка егво, окоего рода животныхъ, и крапа и голуба. Кто же крапы; Тѣ, которые ищутъ своихъ си. и голуби; Тѣ, которые ищутъ также ѿ Хрѣта Инѣ... И славы и добрыя находятся въ цркви кадолической.

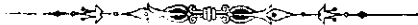
Г) Блаж. Августина избраннаго сочиненіа, печ.
 въ Москвѣ 1786 г., ч. а, книг. а, гл. лѣ, стран. ѿа:

Должны хрѣтіане памятовать, что въ числѣ враговъ ихъ крѣются таковыя, которые гражданами Града Бжїа быть имѣютъ, и не почитать себѣ за ѿкорвительное, таковыхъ сносить, какъ бы кезплодны, покуда ѿвѣсти всѣхъ ѿкроются: такъ какъ и изъ числа ихъ имѣются въ себѣ Града Бжїи, покуда странствуютъ въ мірѣ, соединенныхъ ѿщепенемъ тайствъ, которые не наследуютъ жребїа сгѣихъ, изъ коихъ нѣкоторые тайны, другіе гакно таковыми суть. Которые съ самыми врагами на Бга роптать не ѿжасаются: иногда съ оными въ театры, иногда съ нами въ црковь ходятъ. При всемъ томъ

ѿ неправленій нѣкоторыхъ и ѿзъ таковыхъ ѿчуждаться не должно, когда оуъ тѣхъ краіовъ представленные скрываются дръги наши, ѿ которыхъ и Снѣ не знаятъ. Ико сплетены и смѣшаны снѣ два града въ сѣмъ вѣкѣ, покуда разлучатся и раздѣлѣтся въ послѣднемъ вѣдѣ.

Тѣмъ же, част. Г, книг. II, гл. М, стр. Vнд:

И такъ въ сѣмъ саомъ вѣкѣ, къ снѣхъ саихъ днѣхъ, въ которые чрезъ настоящее смиреніе вѣдѣцѣю прѣверѣтъся црковь късотѣ, и страхомъ, колѣзнями, мѣченіемъ, трѣдѣми, прискорбностями, искѣшеніями, вѣдѣствіями наказѣтся, Одною радѣтся надеждою, многіе неיותרенные присоединяются докрымъ, и Сѣонъ, какъ бы въ мреждѣ еѣльскѣю собираются, и въ сѣмъ мѣрѣ, какъ въ мѣрѣ, въ Одному нѣкодѣ заключаются безъ разкѣрдъ, покуда приклинаются Сѣа къ врегѣ, гдѣ саіе ѿдѣлены вѣдѣтъ ѿ докрыхъ.



Ѹ) На Корсѣнскихъ вратахъ, находящихся въ Новгородскомъ Софійскомъ соборѣ, Іоаннъ Бѣгословъ представленъ также съ Орломъ, а Марко со львомъ.

ѹ) Въ соборномъ храмѣ гор. Вызрани, Вилкир. гѣв. находится кольшатъ различна крѣтъ съ распятіемъ Гднимъ, древнаго, не позднеѣ егѣ вѣка, греческаго письма, привезенный съ Адонской горы: на сѣмъ крѣтѣ Іоаннъ Бѣгословъ изображенъ съ Орломъ, а Марко со львомъ.

Ѻ) Въ Индологѣонѣ, печат. во Львовѣ 1846 года, на 64 листѣ напечатано изображение Іоанна Бѣгослова съ Орломъ, а на 65 корѣтѣ 7 листѣ — Марка со львомъ.

ѻ) Въ Бѣклѣн, печ. въ Острогѣ 1834—1841 г., въ пророчествѣ Іезекіаля, въ 4 главлѣ, провидѣтся четыре евлѣста, изъ конхъ второй (Марко) представляется въ лицѣ львокомъ, а четвертый (Іоаннъ Бѣгословъ) — въ лицѣ Орлимъ, — именно же: И кѣ на мнѣ рѣка гѣл. и видѣхъ, и се вѣтръ вздвѣжеся и грѣдѣше ѿскера, и облакъ великъ внемъ, и свѣтъ окрѣтъ его, и огнь блистаиеся. и посредѣ его, тако видѣнїе чистаго рѣда среди огнѣ, и свѣтъ внемъ. и посредѣ тако подобїе четырехъ животенъ, и се видѣнїе ихъ тако подобїе члѣка внихъ. и четыре лица единомѣ. и четыре крыла единомѣ. и стегнѣ ихъ правы, и пернаты ноги ихъ, искры тако блистаицалеся мѣды, и легцѣ крылѣ и. и рѣка члѣча покрѣдѣ ихъ, о четырехъ странахъ ихъ. и лица ихъ и крыла ихъ четырехъ, держащеся дрѣгъ дрѣга. лицаже ихъ четыре, не обращахсѣ внигда ходити и, кѣждо прямо лицѣ и хождѣхъ. и подобїе лица ихъ, лице члѣче, и лице львоко ѿдеснѣю четырехъ, и лице члѣче ѿшѣю четырехъ, и лице орле четырехъ (лист. рѣе, столб. 5.).

Тѣже и въ старопечатныхъ Трѣшдѣхъ Цвѣтнѣхъ, въ великій понедѣльникъ на 5 часѣ.

д) Вх Книгѣ ѿ вѣрѣ, печат. вх Вѣкѣ 74хѣ года, на сѣран. ѿ Окразахъ, нанечатано: Маліюютъ сѣланетѣ, едного в погати (вх лицѣ) Англаской, другаго в погати льковой, третего в челчей, а четкертгаго в Орловой.

Вогласно селѣ и вх сѣдѣющихъ книгахъ.

Ѣ Вх Маломъ Бокорникѣ, печ. вх Москвѣ 737н (1642) г. при патр. Іовифѣ, ѿ поклоненіи св. іѣонъ, лист. 7н ѿк.

Ѥ Вх Вѣрѣловой книгѣ, печ. вх Москвѣ 737на—737нв (1644) г. при патр. Іовифѣ, лист. 7н ѿкор.

С т а т ь я 6.

Ѿ ТОМЪ, ЧТО ПРИЛАГАЕМАЯ ВЪ ДЕНЬ ПАТИ-ДЕСАТНИЦЫ СВОБАДА МОЛИТВА СТѢНУ ДУХУ НЕ ѾБРѢТАЕТСЯ И ВЪ ДРЕВНЕРУКОВИСНЫХЪ СЛАВЯНСКИХЪ КНИГАХЪ.

МОЛИТВЫ СЕИ НЕ НАХОДЯТСЯ ВЪ СѢДѢЮЩИХЪ КНИГАХЪ:

а) Вх Слѣжевникѣ, пергаменномаѣ 17-го вѣка, хранящ. вх вѣлѣотѣкѣ С. Петерб. Дух. Акадѣміи подъ № 519.

б) Вх Слѣжевникѣ пергама. 17-го вѣка, хранящ. вх Моск. Сѣнод. вѣлѣотѣкѣ подъ № 598.

в) Вх Слѣжевникѣ, пергама. того же вѣка, хранящ. вх Рѣманц. Мѣзеѣкѣ подъ № 398.

г) Вх Слѣжевникѣ пергама. того же вѣка, хранящ. вх вѣлѣотѣкѣ Москѣ. Сѣнод. Тѣпогр. подъ № 129.

д) Вх Слѣжевникѣ пергама. того же вѣка, хранящ. вх той же вѣлѣотѣкѣ подъ № 130.

Б) Въ Слѣжѣвникѣ рѣкоп. 18-го вѣка, бібліотѣки С.-Петербур.
Дх. Академіи, № 838.

В) Въ Слѣжѣвникѣ рѣкоп. 18-го вѣка, той же бібліотѣки,
№ 841.

Г) Въ Потрѣбникѣ рѣкоп. 18-го вѣка, хранящ. въ Сѣв.-
бібліотѣкѣ под № 307.

Д) Въ Трїодн Цвѣтнѣй пергам. 18-го вѣка, принадлежащей
бібліотѣкѣ Я. И. Хлѣдова, № 134.

Въ Трїодн Цвѣтнѣй, печ. 1793 г. въ
Тѣрговицѣ, молитва Сѣомѣ Дхѣ положена, но предъ нею
сдѣлана слѣдующая ѡговорка: яще же кто невзхощетъ
грѣхѣ послѣдовать, да чытѣ послѣдующю мѣтвѣ не-
скончавъ прѣваривши, яже въ еллинскомъ зводѣ не
ѡкрѣтаете (лист. чѣд ѡбор.).

С ч а т ѣ ѡ г ѣ.

Ѡ томъ, что различіе въ летоисчисленіи Ѡ
сѡтвореніи міра и Ѡ воплощеніи Бѣга. слова
ѡбрѣтается и въ древлепечатныхъ книгахъ.

а) Бѣклѣ Сѣтрѣжской печати, въ греческо-
славянскомъ предисловіи, въ началѣ книги, лист.
а ѡкор. столк. б:

Всѣ повсюдъ православныи съ любовію се възвѣщаню.
яко бѣговолѣніемъ, щедрѡтами, и чѣколовѣтѣ кжѣнимъ, сподо-
вихса положити и съврѣшеніе видѣти дѣла сего чѣтнаго,
и вса превзеходящаго. яже вамъ нынѣ повсюдъ прѣлагаето

зрѣса, книги оубога завѣта, глѣмыа греческимъ языкоу
книаа, вса порадѣ напечатана, въ бѣосіслаемоу и домо-
начаномъ градѣ моѣ остроуѣ, въ землѣ колыбскон. Вѣсто
ѡ соданіа мира, ꙗз ꙗд. ѡ воплощеніа же ѡ дха сѣа,
и маріа дѣвы вочленіа хѣ сѣса нашѣ, ꙗз ф ꙗ, мѣа авгѣ-
ста вѣ днѣ.

Тамъ же, въ концѣ книги:

Изколѣніемъ ѡца. и съпросишѣніемъ сѣа, и съвершѣніемъ
сѣго дха. повелѣніе блгочестиваго кнѣза василѣа конх-
стѣнтинокича остроуѣскаго. коубоды кнѣвскаго, маршалка
землѣ болынскѣа старозгы владимирьскаго, и прѣж. На-
печатана вѣстѣ сѣа книга глѣмаа книаа, еже е вѣтхѣи
и новын завѣтѣхъ, въ бѣосіслаемоу градѣ еѣо ѡчинномъ,
остроуѣ. многогрѣшны, и недостоуны, ракоу иванѣ дѣодо-
ровкѣ сномъ москвитинѣ. Вѣсто ѡ созданіа мѣрѣ ꙗз ꙗи.
а ѡ воплощеніа гѣа вѣа и сѣса нашего іѣ хѣ. ꙗз ф ꙗ, мѣа
іюла, вѣ днѣ.

В) Книга ѡ поестническѣхъ Василѣа Великаго Остроуѣской печати, лист. а, заглавіе:

Книга иже въ сѣахъ ѡца нашего василѣа великаго
архїепа кесарѣа кападокѣйскѣа.

Зарѣкарнѣ остроуѣское выдана естѣ вѣсто ѡ созаніа
мѣрѣ, ꙗз рѣ. а ѡ поелѣти рождѣствѣ гѣа вѣа и сѣса на-
шего іѣ хѣ, ꙗз ф чд. мѣа марта і днѣ.

Тамѣ же лѣторислѣніе и въ концѣ книги, въ вѣходѣ.

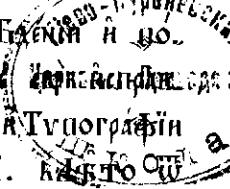
Г) Книга ѿ священствѣ Іоанна Златоу-
стагѡ Львовской печати, въ концѣ книги,
страни. ҃ми:

Съвершишася сіа Бжѣтвѣныа Книги ѿ священствѣ въ
лѣто, 73 р кѣ. а ѿ Ржѣтва хѣа, 7а х дї, кржгъ снцѣ,
ї, а лѡнѣ, сї. Індікта, кї. сѡакты лѣтѣ, 6. Мѣа
Іюліа, а. въ лѡвѣ.

Д) Бесѣды св. Іоанна Златоустагѡ на Дѣла
нїа св. Апѣтѡла кїевской печати, на а заглав-
номъ листѣ:

Іже въ стѣхъ Оца нїго Іоана Златѡстаго архїеппа кон-
стантинѡпольскаго. Бесѣды на Дѣлнѣа стѣхъ Апѣтѡла. в Кї-
новїн, стѣа Чѣдотѡрныа Кїевскїа Печерскїа Лѡкры, Стѡв-
ропїгїа архїеппа Нѡвагѡ Рѣма Константинѡпѡла, Пат-
їархи Вселенскаго. в лѣто, ѿ сзданїа Мїра, 7зрѣв. а
ѿ въплѡщенїа Гї Іс Хї, 7ахкд.

Тамъ же, въ послѣсловїи, страни. Флг:

Помощїю же Бжїею Львовѣрыхъ оумѡвъ Бжїею и по-
двиги, плѡти же тѣбды и погы съвершенїи, 
лѣнїи своѣмъ прїиде вконѣцъ дѣло, снрѣ, в Тѡпографїи
съвершишася книга тѣ мѣа Авгѡста, кд днѣ. в лѣто ѿ
сзданїа мїрѣ, 7зрѣв. а ѿ въплѡщенїа Гїа Глѡба, 7ахкд.
Індікта 3.

Точно такое же различїе въ лѣтосчисленїи находится
еще въ слѣдующихъ книгахъ:

е) въ Глїи, печат. въ Вїльнѣ: въ концѣ книги,

на листѣхъ тѣхъ, поставлено лѣто ꙗзѣкъ а на ѡкоротѣхъ тѣхъ листа лѣто ꙗфѡѣ.

б) Вх Влалтѣри, печат. тамъ же, „ꙗзѣкъ — ꙗфѡѣ“ г. (вх конциѣ книги).

в) Вх Апостолѣхъ, печат. тамъ же, „ꙗзѣкъ — ꙗфѡѣ“ г. (вх конциѣ книги).

г) Вх Маргаритѣхъ, печат. вх Острогѣхъ „ѡлѣто ѡ созданиа мѣра сѣмьа тысящи, рѣ. а ѡ ѡплоди рожества, гѣ кѣа ѡсѣа нѣше ѡ хѣ, тысяща фѣѣ“ (вх конциѣ книги).

д) Вх Влалтѣри ек возелѣдованіемъ, печ. тамъ же „ѡлѣто ѡсзданиа мирѣ, ꙗзѣкъ. а ѡплоди рожества гѣ кѣа ѡсѣа нѣше ѡ хѣ. ꙗ фѣ ѡн“ (вх конциѣ книги).

е) Вх Посланиахъ Мелетіа. патр. Александрійскаго печ. тамъ же ꙗзѣкъ — ꙗфѡѣ г. (вх началѣ книжки).

ж) Вх Ѣвѣлѣи, печат. вх Вѣлѣи ꙗзѣкъ — ꙗфѡѣ г. (вх конциѣ книги).

з) Вх Индологїонѣхъ, печ. вх Кіево-Печѣрской лаврѣхъ „ѡлѣто кытіа ѡдѣмла, ꙗзѣкъ. ѡ хѣа жѣ екплотиѣа, ꙗхѣѣ“ (листѣ а, вх заглавїи).

и) Вх Бесѣдахъ ек. Іѡанна Златобстаго на дї посланиа ек. апла Павла, печ. тамъ же „ѡлѣто ꙗзѣкъ, а ѡ рѣтѣа хѣа, ꙗхѣѣ“ (на а заглавїонѣхъ листѣхъ ѡ вх конциѣ предислѣбїа Захарїи Конистенскаго, вх началѣ книжки, ѡ вх послѣслобїи, стр. ꙗѣ ѡкор.).

к) Вх Номоканѡнѣхъ, печат. тамъ же „ѡ созѣ:

міра, ꙗзрѣк. ѿ коплоченія Слова Б^г: ꙗхѣд^а“ (лістѣ а, въ заглавіи).

Ѣ) Въ Толкованіи св. Андреа архіепископа Кесарійскаго на Інокимѣнск, печ. въ той же дѣлѣ, „Ѣлѣго ѿ Созд: Мірѣ ꙗзрѣг. ѿ Смотровенія же Нѣ Слова, ꙗхѣс“ (на а заглавномъ листѣ).

ѕ) Въ Часословѣ, печат. тамъ же, „Ѣлѣго ѿ Созданія мірѣ, ꙗзрѣд. ѿ ѿ коплоченія Гѣ Бѣ Ииса нѣего Іс хѣ, ꙗхѣс“ (въ концѣ книги).

з) Въ Трѣоди Пѣсчной, печат. тамъ же „ꙗзрѣс— ꙗхѣз“ г. (лістѣ а, въ заглавіи).

и) Въ Дѣхнокѣ Пѣмкы Керинды, печ. тамъ же „ꙗзрѣс— ꙗхѣз“ г. (въ началѣ книги).

д) Въ книгѣ Івкы Двородѣа, печ. тамъ же „ꙗзрѣс— ꙗхѣи“ г. (въ началѣ книги).

ѣ) Въ Слѣжѣкникѣ, печат. тамъ же „Дѣго Бѣ: міра ꙗзрѣз. Смотровенія же Хѣа ꙗхѣд.“ (лістѣ а, въ заглавіи, и въ концѣ книги).

ѣа) Въ Паракланѣ, печат. тамъ же „ꙗзрѣ. ꙗхѣд.“ г. (лістѣ а, въ заглавіи).

ѣб) Въ Номоканѣнѣ, печ. тамъ же ꙗзрѣз— ꙗхѣд. г. (лістѣ а, въ заглавіи)

ѣг) Въ Трѣкникѣ, печат. въ Долгомъ поли ꙗзрѣг— ꙗхѣс г. (въ началѣ книги).

ѣд) Въ Вѣлѣи, печат. во двѣхъ „ꙗзрѣд— ꙗхѣс“ г. (въ началѣ книги).

іѢ) ВЪ ІНДОЛОГІОНѢ, ПЕЧАТ. ЧАМХ ЖЕ „#ЗРМІС—
#АХЛІИ“ Г.

іѢ) ВЪ ТРІОДІОНѢ СК. ЧЕТЫРЕДЕСЯТНИЦЫ, ПЕЧ. ВЪ
КІЕВО-ПЕЧЕРСКОЙ ЛАВРѢ #ЗРНІС—#АХЛІИ Г. (ЛІСТ. А, ВЪ ЗАГЛАВІИ).

іѢ) ВЪ ТРІОДІОНѢ СК. ПЯТЬДЕСЯТНИЦЫ, ПЕЧ. ВЪ
ТѢРГОВИЦИ (ВЪ БЕССАРАВІИ), „ВЪ ЛѢТО БЫТІА МІРА. #ЗРНІЗ.
Ѡ РОЖ. ХѢА. #АХМІД.“ (ЛІСТЪ А, ВЪ ЗАГЛАВІИ).

іѢ) ВЪ КНИГѢ КВѢРИЛОВОЙ, ВЪ Д. ПОСЛАНИИ КНЯЗЯ
КОНСТАНТИНА, НА ѠКОРОУѢ Ф ЛІСТА ЗНАЧИТСЯ, ЧТО ПО-
СЛАНИЕ НАПИСАНО „ВЪ ЛѢТО Ѡ СОЗДАНІА МІРА #ЗРД. А Ѡ ПО-
ПЛОТН РЖІТВА ХРІТОВА, #АФЧЕ. МЦА ІЮЛА ІД“.

іѢ) ВЪ КНИГѢ НІКОНА ЧЕРНОГОРЦА, ПЕЧАТ. ВЪ ПОЧАЕКѢ
#ЗТГГ—#АЦЧЕ Г. (ВЪ КОНЦѢ КНИГИ).

І) ВЪ КОРМЧЕЙ, ВЪ СКАЗАНИИ Ѡ ПРИШЕСТВІИ КОН-
СТАНТИНОПОЛЬСКАГО ПАТРІАРХА ІЕРЕМІИ ВЪ РУССІЮ, НА ЛІСТѢ
АІ, И ВЪ ѠСТАВНОЙ ЕГѠ ГРАМАТѢ, НА ЛІСТѢ ИІ ѠКОР.
СКАЗАНО, ЧТО ІѠКЪ ВОЗВЕДЕНЪ НА ПАТРІАРШІИ ПРЕТОЛЪ ВЪ
ЛѢТО Ѡ СОЗДАНІА МІРА #ЗЧЗ.Е.

І) ВЪ КНИГѢ Ѡ КѢРѢ, ВО ГЛАВѢ ІКГ, НА ЛІСТѢ СБ
ѠКОР. ГОВОРИТСЯ, ЧТО ПАТРІАРХЪ ІЕРЕМІА ПОСѢТИЛЪ РУССІЮ
ВЪ #АФПД ГОДѢ (Т. Е. Ѡ РЖІТВА ХРІТОВА): РАЗНИЦА НА ИІ ЛѢТЪ.

ВЪ ТОЙ ЖЕ КОРМЧЕЙ, ВЪ СКАЗАНИИ Ѡ ПОСТАВЛЕНІИ
ПАТРІАРХА ФІЛАРЕТА ѠЕОФАНОВА ПАТР. ІЕРУСАЛИМСКИХ,
НА ЛІСТѢ ІѢ ѠКОР., СКАЗАНО, ЧТО ПОСТАВЛЕНІЕ СОВЕРШИ-
ЛОСЬ ВЪ ЛѢТО Ѡ СОЗДАНІА МІРА #ЗРНІЗ.Е.

І) ВЪ КНИГѢ Ѡ КѢРѢ, ВЪ ТОЙ ЖЕ ІКГ ГЛАВѢ, НА
ЛІСТѢ СДІ ѠКОР. ГОВОРИТСЯ, ЧТО ПАТРІАРХЪ ѠЕОФАНЪ
ПРИБЫЛЪ ВЪ КІЕВЪ (НА ѠБРАТНОМЪ ПУТИ ИЗЪ МОСКВЫ) ВЪ ЛѢТО

ѦАХІѢ: рѦЗНИЦА НА Ѧ ЛѢТѢ, ТАКѢ КАКѢ ПОСТАВЛѢНІЕ ФІЛАРЕТА СОСТОЯЛОСЬ ВЪ ѦАХІДИ Г., А ВОЗВРАЩЕНІЕ ФЕОФАНА—ВЪ ѦАХІК.

ВЪ ОБѢИХЪ ПОМѦНУТЫХЪ КНИГАХЪ ЛѢТОСЧИСЛЕНІЕ, ПРИКОДИМОЕ ВЪ ОДНОЙ Ѣ СОТВОРЕНІА МИРА, А ВЪ ДРУГОЙ Ѣ РОЖДЕСТВА ХРІТОВА, ИМѢЕТѢ ТАКОЕ ЖЕ РАЗЛИЧІЕ, КАКОЕ ОУКРѢТАЕТѢ ВЪ ВЫШЕПОКАЗАНЫХЪ КНИГАХЪ.

ѦА) КНИГА Ѣ ПРАВДИКОЙ ЕДИНОСТИ ПРАКОВѢРНЫХЪ ХРІТІАНЪ ЦРКВИ КОСТОЧНОЙ (РѢКОНИСЬ ХАЛДОВСКОЙ БІБЛІОТЕКИ, № 94) СОСТАВЛЕНА, КАКѢ ЗНАЧИТСА НА РИДЛИСТѢ, „ЛѢТО Ѣ СОЗДАНІА МИРА 4395, А Ѣ ПОПЛОТЧРЖІТВА... ІСА ХРІТА 4444“.



АЛФАВИТНЫЕ ОУКАЗАТЕЛИ.

а) Оуказатель книгъ, изъ коихъ сдѣланы извлеченія и на кон сдѣланы оуказанія во кторой части „Выписокъ“ Озерскаго, съ означеніемъ страницъ, гдѣ именна сн извлеченія и оуказанія нахóдятся.

а. **ІВІАФІСТА** Бжтїей Мѣри, греческая пергаменная рукопись двѣ вѣка, хранящаяся въ Московскои Бнодальной бібліотекѣ подъ № 429. Оуказаніе на стран. члѣг—члѣд.

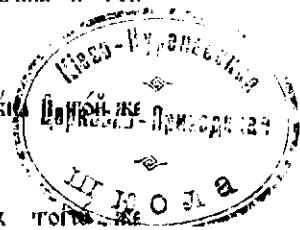
б. **ІНГЕЛІА** Христофора грека сочиненіе, напеч. 1619 г. въ г. Кембриджѣ, въ Англїи. Выписка на стр. чпа—чпв.

в. **ІНФЛОГІОНА** *), печ. въ Кіевѣ ꙗзꙑкъ—ꙗхлѣ г. Вып. на стр. рѣд—рѣе, ф.д.: оуказ. на стр. чꙗс, фꙗ.

д—е. **ІНФЛОГІОНА**, печ. ꙗзꙑкъ—ꙗхлѣ и ꙗзꙑкъ—ꙗхлѣ г. во Львовѣ. Оуказ. стр. сѣи, фнѣ и фꙗ.

*) Звѣздочка, поставленная при наименованїи книги, означаетъ, что мѣсца и числа напечатанія еѣ показаны въ оуказателѣ въ первой части, и посемѣ здѣсь оуказѣ не показываются.

- б. **ІНФΟΛΟΓΙΟΝΧ**, (Τρὶφολόγιονχ), печ. въ КѢтѣинской
сѣбителѣи фѣхѣз г. Кѣип. стр. рѣг.
- в. **ІНФΟΛΟΓΙΟΝΧ**, печ. во Львовѣкѣ фѣзрѣд.—фѣхѣна г.
Кѣип. стр. рѣл.
- г. **ІΠΟΚΑΛΥΨΙΣΧ** Толковный, пергаменная рукопись ѿ вѣка,
хранѣвшаяся въ Московскомъ Рѣзданцевскомъ Мѣзѣдѣлкѣ
подъ № 8. Кѣип. стр. рѣд; оуказ. стр. рѣс.
- д. **ІΠΟΚΑΛΥΨΙΣΧ** Толковный, печ. въ Кѣевѣкѣ фѣзрѣг—
фѣхѣе г. Кѣип. стр. рѣс, рѣе, рѣа: оуказ. стр. рѣс,
тѣз, фѣа.
- е. **ІΠΟΚΡΙΣΙΣΧ** Христофора Фѣллага, напеч. въ Сѣтрѣчѣкѣ
фѣфѣз г. ѿ въ Кѣевѣкѣ 1870 г. Кѣип. стр. тѣс.
- ж. **ІΠΟΒΤΟΛΧ**, списокъ пергаменный ѿ вѣка, хранѣющійся
въ вѣблѣотѣчѣи ѿ. ѿ. Халдова подѣ № 33. Кѣип. стр.
пѣ.—ѣ, сѣв, сѣд, сѣн.
- з. **ІΠΟΒΤΟΛΧ**, пергаменный списокъ того же вѣка ѿ той
же вѣблѣотѣчѣи, № 34. Кѣип. стр. ѣ.
- и. **ІΠΟΒΤΟΛΧ**, пергаменный списокъ того же вѣка ѿ той
же вѣблѣотѣчѣи, № 36. Кѣип. стр. ѣ—ѣа.
- к. **ІΠΟΒΤΟΛΧ**, пергаменный списокъ того же вѣка ѿ той же
вѣблѣотѣчѣи, № 38. Кѣип. стр. сѣн.
- л. **ІΠΟΒΤΟΛΧ** въ трѣхъ пергаменныхъ спискахъ того же
вѣка ѿ той же вѣблѣотѣчѣи, №№ 35 (оуказ. стр. сѣн),
37 (оуказ. стр. сѣд, сѣн) ѿ 41 (оуказ. стр. сѣв, сѣн).
- м. **ІΠΟΒΤΟΛΧ**, рукопись бѣ—зѣ вѣка той же вѣблѣотѣчѣи,
№ 42. Оуказ. стр. сѣн.
- н. **ІΠΟΒΤΟΛΧ**, печ. въ Москвѣкѣ фѣзсѣа—фѣзсѣв (1563—
1564) г. Кѣип. стр. сѣд, сѣд—сѣе.



- к. **АПОСТОЛЪ**, печ. въ Вильнѣхъ 1730—1731 г. Оуказ. стр. 100, фѣ.
- к—кв. **АПОСТОЛЪ**, напеч. въ Москвѣ при патр. Філаретѣхъ 1730 (1621) г. мѣа кѣ днѣ, и 1731 (1623) г. генварѣ кѣ днѣ. Оуказ. стр. 7.
- кг. **АПОСТОЛЪ**, напеч. въ Кіевѣхъ 1731—1732 г. мѣрта 1 днѣ. Оуказ. стр. 100.
- кд—кз. **АПОСТОЛЪ**, напеч. въ Москвѣхъ при патр. Іосифѣхъ 1735 (1644) г. генварѣ 1 днѣ, 1735 (1648) г. іюна 10 днѣ, и 1735 (1648) г. сѣнтварѣ 1 днѣ. Оуказ. стр. 3—11.
- кз—кн. **АПОСТОЛЪ**, напеч. во Львовѣхъ 1735 г. (оуказ. стр. 100) и 1735 г. іюна 1 днѣ. Кіп. стр. 100—100. оуказ. стр. 100.
- кд. **АПОСТОЛЪ ТОЛКОВЫЙ**, рѣкописъ 1 днѣ, хранѣцца въ Библиотекѣхъ Москвитинахъ подъ № 18. Кіп. стр. 100.
- к. **АПОСТОЛЪ ТОЛКОВЫЙ**, печ. въ Почѣевѣхъ 1735 (1784) г. Кіп. стр. 100—100, фѣ—фѣ: оуказ. стр. 100, 100, 100, фѣ.
- ка. **АПОСТОЛЪ** съ **АПОКАЛИПСИСОМЪ**, пергаментная рѣкописъ 1073 года, хранѣцца въ Библиотекѣхъ Москвитинахъ Оуниверситетахъ подъ № 2280. Оуказ. стр. 100.
- кб. **АРХЕОЛОГИЧЕСКОЕ ОПИСАНІЕ ЦЕРКОВНЫХЪ ДРЕВНОСТЕЙ** въ Новгородѣхъ и 100 сѣрѣстностяхъ, архим. Макарія. Москва 1860 г. Оуказ стр. 100.
- кг. **АНАСТАСІА ВЕЛИКАЯ** твореніе въ рѣскопихъ переводѣхъ, печ. въ Москвѣхъ 1851 г. Кіп. стр. 100—100.
- кд. **АНУСТІНА** блажен. избранная сочиненія, печ. 1786 г. въ Москвѣхъ. Кіп. стр. фѣ—фѣ.
- ке. **АНКЪИЛЪ** пресвѣтера римскаго письма. Кіп. стр. 100—100.

- лс. ***БАРОНІА** Кесарѣ Дѣлнїа црковнаа ѿ гражданскаа, печ. въ Москваѣ 4470 г. Вѣп. стр. тѣе, фѣд, фѣд, — фн: оуказ. стр. тѣа, тѣв.
- лз. **БЕРНАРДИ** латїнскаго повѣствователя списокк пѣнх. Вѣп. стр. тѣд.
- ли. ***БЕСѢДЫ** Златоустаго на Дѣлнїа св. Апѣтлаз, печ. въ Кїевѣ 4376—4470 г. Вѣп. стр. рѣс, ѣа—ѣв, ѣѣе, фѣд—фѣн, фн: оуказ. стр. тѣс, тѣѣс.
- лѡ. ***БЕСѢДЫ** Златоустаго на дї посланїи Апѣла Павла, напеч. въ Кїевѣ 4376—4470 г. Вѣп. стр. рѣе—рѣс, ѣв—ѣг, ѣѣс, ѣѣн, фѣ, фѣд—фѣл, фѣд, фѣв: оуказ. стр. ѣѣ, ѣѣе, ѣѣд, тѣс, тѣѣс, фѣ.
- лѣ. **БЕСѢДЫ** къ глаголеномѣ старослѣвцѣ, печ. въ Москваѣ 4470 г. Вѣп. стр. рѣе—рѣс, рѣз—рѣп, тѣз—тѣд: тѣо, тѣд—тѣе, тѣн, үтї—үтї, үлг, үлд—үлв: оуказ. стр. тѣз.
- ла. **БЕСѢДЫ** ѡ перетолженїи, ѿзданныа въ Кишинѣвѣ 1875 г. Вѣп. стр. тѣс.
- лв. **БІБЛІА** грѣческаа, ѿзвѣстнаа под ѿименемъ Вїнїанскаго кодекса, писаннаа на пергаментѣ въ концѣ 7 вѣка. Вѣп. стр. рѣс—рѣн.
- лг. **БІБЛІА** грѣческаа, ѿзвѣстнаа под ѿименемъ Ватїканскаго кодекса, писаннаа на пергаментѣ въ 8 вѣкѣ. Вѣп. стр. рѣн—рѣд.
- лд. **БІБЛІА**, писаннаа въ 1499 годѣ въ Новгородѣ, хранѣцца са въ Оудѣальной бїблїотекѣ под № 915. Вѣп. стр. ѣнв—ѣнг.
- лѣ. ***БІБЛІА**, печ. въ Острогѣ 4370—4470 г. Вѣп. стр. рѣа—рѣг, ѣа, ѣд, ѣд, ѣѣв, ѣѣе, үтѣ—үтн, фѣ, фѣе—фѣв, фн: оуказ. стр. ѣзї—ѣн.

- лв. ***БЛАГОВѢСТНИКЪ**, печ. вх **Москвѣ** ̄зрѣс—̄зрѣи (1648—1649) г. вѣи. стр. сѣа—сѣв: оуказ. стр. 5.
- лз. **БОГОСЛОВІЕ** св. Іоанна Дамаскина, пергаментный список конца вѣи или начала гѣи вѣка, хранящийся вх вѣнодальной бѣблѣотекѣ под № 108. вѣи. стр. чѣг—чѣд.
- ли. **БОГОСЛОВІЕ** св. Іоанна Дамаскина, рѣкопись 5ї вѣка бѣблѣотекѣи вѣи. И. Халдова, № 60. вѣи. стр. рѣз—рѣч.
- лѣ. ***БОГОСЛОВІЕ** св. Іоанна Дамаскина, печ. вх **Москвѣ** ̄зрѣсѣд и ̄зрѣсѣе г. Оуказ. стр. сѣп.
- лѣ. **БУКВАРЬ** (Ѣзвѣка), нанеч. вх **Могилѣвѣ** ̄зрѣс г. Оуказ. стр. рѣзѣд.
- лѣ—лѣк. **КЛАСІІА КВАІКАГВ** ѡ поетничествѣ, писанная вх ̄зрѣсѣи (1444) г., принадлежащая Халдовской бѣблѣотекѣ, № 8 по ирив. вх Каталогѣ, и печ. вх **Сѣерѣгѣ** ̄зрѣс—̄зрѣсѣд г. Ѣвѣста гѣи днѣ, вх лѣствѣ, церк. кѣкв. вѣи. стр. рѣкѣ и фѣи.
- лѣг. **ГЕѢРГІД** Кѣдрина дѣвѣнѣа церкѣвныи и граждѣнскѣа, печ. вх **Москвѣ** ̄зрѣсѣг—̄зрѣсѣд г. вх лѣствѣ, ц. в. вѣи. стр. фѣд, фѣи—фѣд.
- лѣд. **ГОМІІІИ** (Евѣдѣ) Іакува, грѣческая пергаментная рѣкопись вѣи вѣка, вѣатинанской бѣблѣотекѣи № 747. Оуказ. стр. тѣа—тѣв.
- лѣе. **ГРАММАТИКА** грѣческо-славѣнская, печ. во **Львѣвѣ** ̄зрѣсѣа г. вх сѣмѣхѣ. Оуказ. стр. рѣг, рѣс, рѣзѣд, рѣдѣд.
- лѣс. **ГРАММАТИКА** Мелѣтѣа Ѣмѣтрѣцкагв, печ. вх **Ѣвѣ** ̄зрѣсѣд г. вх сѣмѣхѣ. вѣи. стр. рѣе: оуказ. стр. рѣи.
- лѣз. **ГРАММАТИКА**, печ. нач. ̄зрѣсѣс (1647) г. декаврѣ 5ї днѣ: соврѣш. тогѣ же гѣда (1648) феврѣлѣ 5ї днѣ,

къ Москвѣ, при патр. Іосифѣ. Кіш. стр. кі—ка,
рѣн: оуказ. стр. сѣн, сѣд.

нн. ГРИГОРІЯ Назіанзина проповѣди, греческая пергаменная
рѣкопись 8 вѣка, хранѣлась въ Парижской Импер.
бібліотекѣ подъ № 510. Оуказ. стр. чѣн.

нд. ГРИГОРІЯ Назіанзина твореніа, греческая пергаменная
рѣкопись 7 вѣка, хранѣн. въ Вѣнодѣльной бібліотекѣ
подъ № 61. Оуказ. стр. чѣн.

нз. ГРИГОРІЯ Богослова твореніе въ рѣскопис. переводѣ,
печ. 1851 г. къ Москвѣ. Кіш. стр. фѣ.

нд. ГРИГОРІЯ Цанкалака (митрополита Кіевскій † 1419 г.),
рѣкопись 15 вѣка Вѣнодѣльной бібліотекѣ, № 384.
Кіш. стр. рѣд: оуказ. стр. рѣд.

нж. ДМИТРІЕВСКІЙ СОБОРЪ ВО ВЛАДИМІРѢ
КЛАДЪИЩЕ. Уписаніе ѿ свѣдѣн, изд. къ Москвѣ
1849 г. Оуказ. стр. чѣд, чѣд.

нж. ДРЕВНІЕ ПАМЯТНИКИ рѣскаго письма ѿ азѣки
X—XIV вѣковъ—Срезневскаго. Спк. 1863 г. Оуказ.
стр. чѣд.

нд. ДРЕВНОСТИ РУССІЙСКАГО ГОСУДАРСТВА, чѣд.
I, № 25 (оуказ. стр. чѣд) ѿ № 16 (оуказ. стр. чѣд).

нж. ДРЕВНѢЙШАЯ КЪ РУССІИ ЦЕРКОВЬ СІСЪ
НА БЕРЕСТОВѢ. Н. Сементовскаго. Кіевъ 1877
г. Оуказ. стр. чѣн.

нз. ДУШЕПОЛЕЗНОЕ ЧТЕНІЕ за 1882 годъ. Кіш. стр.
сѣд—сѣд, ѿ—сѣд.

нз. ДѢЛНІЕ Московскаго собора 1483 г., подлинная рѣко-
пись, хранѣлась въ Вѣнодѣльной бібліотекѣ подъ № 914,

Издан. Братством св. Петра митрополита 4107 г.
вз Москвѣ. Кнп. стр. рѣе—рѣс.

- ѣи. ***ѢФРЕМА С҃РІНА И ДѢВЫ ДОРОЖІА**, печ. вз
Москвѣ 4372 (1652) г. Кнп. стр. та: оуказ. стр. 6.
- ѣд. **ѢУЛІЕ С҃РІЙСКОЕ**, пергаменный списокъ 586 года,
хранящійся вз Лаурентьевской библіотекѣ (во Флоренціи).
Оуказ. стр. тн.
- ѣ. **ѢУЛІЕ ГРЕЧЕСКОЕ**, пергаменный списокъ ѣ вѣка, хра-
нащ. вз Сѹнодальной библіотекѣ подъ № 42. Оуказ.
стр. тма.
- ѣа. **ѢУЛІЕ ГРЕЧЕСКОЕ**, пергаменный списокъ ѣ или д, вѣка,
хранящ. вз той же библіотекѣ подъ № 399. Кнп.
стр. рлд.
- ѣв. **ѢУЛІЕ ГРЕЧЕСКОЕ**, пергаменный списокъ ї вѣка, хранящ.
вз той же библіотекѣ подъ № 518. Оуказ. стр. тма.
- ѣг. **ѢУЛІЕ ГРЕЧЕСКОЕ**, пергаменный списокъ ли вѣка, хранящ.
вз той же библіотекѣ подъ № 519. Оуказ. стр. тма.
- ѣд. **ѢУЛІЕ ГРЕЧЕСКОЕ**, пергаменный списокъ ѣи или їи
вѣка, хранящійся вз Парижской Національной библіотекѣ
подъ № 54. Оуказ. стр. тнв.
- ѣе. **ѢУЛІЕ ГРЕЧЕСКОЕ**, пергаменный списокъ того же
времени ѣ той же библіотекѣ, № 74. Оуказ. стр. тнв.
- ѣс. **ѢУЛІЕ КОПТЕСКОЕ**, пергаменный списокъ того же времени
ѣ той же библіотекѣ, № 13. Оуказ. стр. тма.
- ѣз. **ѢУЛІЕ СѢСТРОМИРОВО**, писанное на пергаментѣ 4572
(1056) г., хранящееся вз С. Петербург. Импер. Публ.
библіотекѣ. Кнп. стр. ѣ—ѣе, рѣв: оуказ. стр. фнд.
- ѣи. **ѢУЛІЕ**, писанное на пергаментѣ 4573 (1093) г., хранящееся

вз Рѹманцевскомз Мѹзѹмѣ подъ № 1656. Ыѹп.
стр. ѿс—ѿс, рѣа.

- ѿд. **ѸѹЛѸ МЕТИСЛАВОВО**, перга́менный списокъ ѿ вѣка, храня́щійся вз Москѹвскомз Архангелѹвскомз собѹрѣ. Ыѹп. стр. ѿс—ѿи: ѹказ. стр. тд—тѣ, фнд.
- ii. **ѸѹЛѸ ЮРЬЕВСКОВЕ**, писанное на перга́ментѣ между 1118—1128 годѹми, храня́щееся вз Ѹнодѹльной бѣлѹтѣкѣ подъ № 1003. Ыѹп. стр. ѿи—ii, рѣв: ѹказ. стр. тѹг.
- iiа. **ѸѹЛѸ**, принадлежавшее Арка́диевскомѹ монастырю, близъ Новгорода, перга́менный списокъ ѿ вѣка, храня́щ. вз бѣлѹтѣкѣ Москѹвской Ѹнодѹльной Тѹпографѹи подъ № 1. Ыѹп. стр. ii—iiа.
- iiв. **ѸѹЛѸ**, перга́менный списокъ того́ же вѣка ѹ той же бѣлѹтѣкѣ, № 6. Ыѹп. стр. рѣв.
- iiг. **ѸѹЛѸ**, перга́менный списокъ того́ же времени, храня́щійся вз бѣлѹтѣкѣ С.-Петербур. Аѹх. Академѹи подъ № 1. Ыѹп. стр. iiа—iiв.
- iiд. **ѸѹЛѸ**, писанное на перга́ментѣ 1232 г., храня́щ. вз рѹзницѣ Трѣцко-Сергѣевѹи лѹры. Ѹказ. стр. тѹг.
- iiе. **ѸѹЛѸ**, перга́менный (не полныи) списокъ конца ѿ илѹи начала ти вѣка, принадлежѹщѹи Халдовѹевѹи бѣлѹтѣкѣ, № 150 по прибавленѹю вз Каталогѹ. Ыѹп. стр. iiв—iiд.
- iiс. **ѸѹЛѸ**, писанное на перга́ментѣ ѿколоу 1250 г. храня́щееся вз Новгородѹвскомз Софѹиѹвскомз собѹрѣ. Ѹказ. стр. тѣ.
- iiз. **ѸѹЛѸ**, перга́менный списокъ дѹи вѣка, храня́щ. вз Москѹвскомз Архангелѹвскомз собѹрѣ. Ыѹп. стр. iiз.
- iiи. **ѸѹЛѸ**, писанное на перга́ментѣ 1323 г. для илѹмена Мѹѹсеѹа, кнѹсѣдствѹи Новгородѹвскѹи архѹеписѹпа,

хранящиеся въ кѣлѣотѣхъ ѿ Н. Н. Халдова подъ № 29.
Кѣл. стр. пд.

па. Ѡ҃҃҃҃, пергаменное архієпископа Новгородскаго Миоѹсеа,
хранящ. въ кѣлѣотѣхъ С. Петер. Дѹх. Академіи подъ
№ 2. Кѣл. стр. пв—пз.

п. Ѡ҃҃҃҃, пергаменный списокъ ѿ кѣка, хранящ. въ той
же кѣлѣотѣхъ подъ № 3. Кѣл. стр. пз.

па. Ѡ҃҃҃҃, пергаменный списокъ тогоу же вѣка ѿ той же
кѣлѣотѣки, № 9. Кѣл. стр. пз—пн.

пб. Ѡ҃҃҃҃, пергаменный списокъ ѿ вѣка, хранящ. въ кѣлѣо-
тѣхъ ѿ Н. Н. Халдова подъ № 30. Кѣл. стр. пн.

пг—пс. Ѡ҃҃҃҃, четыре пергаменныхъ списка тогоу же вѣка ѿ
той же кѣлѣотѣки, №№ 10, 11 (кѣл. стр. пѡс, пѡд),
16 ѿ 18 (оуказ. стр. пѡв).

пз. Ѡ҃҃҃҃, пергаменный списокъ тогоу же вѣка ѿ той же
кѣлѣотѣки, № 13. Кѣл. стр. рѡв.

пн—рѡ. Ѡ҃҃҃҃, пять пергаменныхъ списковъ тогоу же вѣка ѿ той
же кѣлѣотѣки, №№ 12, 14, 15, 17 ѿ 19. Оуказ.
стр. пѡс.

рг. Ѡ҃҃҃҃, рѡкопись ѿ вѣка, хранящ. въ той же кѣлѣотѣхъ
подъ № 20. Оуказ. стр. пѡв.

рд. Ѡ҃҃҃҃, пергаменный списокъ ѿ вѣка, хранящ. въ кѣлѣо-
тѣхъ Моск. Бѹнод. Тѹпографіи подъ № 4. Кѣл. стр. пн.

ре. Ѡ҃҃҃҃, рѡкопись ѿ вѣка, хранящ. въ Московскоѣ Епархіаль-
ной кѣлѣотѣхъ подъ № 4. Оуказ. стр. тѡв—тѡс.

рс. Ѡ҃҃҃҃ (Сергеево), писанное междѹ 1405—1427 г. при
Стефанѣ дѣепоствѣ. Оуказ. стр. фпд.

рз. Ѡ҃҃҃҃, писанное ꙗз.ѡа—ꙗз.ѡв (1533—1534) г. по

покаленію Новгородскаго архієпіска Макаріа, принадле-
жаєє бібліотечкѣ Гюровскаго Пафнѣтска монастырѣ.
Оуказ. стр. тѣс.

рн. **ѠѦЛѢ**, писанное 1564 г., хранѣнн. въ бібліотечкѣ Костром-
скаго Упатѣвскаго монастырѣ. Оуказ. стр. тѣс.

р.в. **ѠѦЛѢ**, рѣкопись ѣи вѣка, принадлежала Хлѣдвовой
бібліотечкѣ, № 22. Вып. стр. ѡд.

рї—рѣі. **ѠѦЛѢ**, пѣть спѣсикевъ, писанныхъ на комбѣцинтѣ (ѣсѣокаго
качества вѣмага) въ ѣи вѣкѣ ѡ хранѣннхъ въ той же
бібліотечкѣ подъ №№ 21, 23, 24, 25, ѡ 26. Оуказ.
стр. сѣс.

рѣі. **ѠѦЛѢ**, рѣкопись полѣорскаго письма тѣой же бібліотечки,
№ 27. Оуказ. стр. сѣс.

рѣі—рѣі. **ѠѦЛѢ**, печ. ѣзпѣ—ѣафѣе г., ѡ ѣзрї—ѣах г. въ
Вѣльнѣк. Оуказ. стр. сѣз, фѣѣ.

їі. **ѠѦЛѢ**, печ. нач. ѣзрї г. мѣрта ѣ днѣ: соверш. ѣзрѣі—
ѣахї г. іѣна ѣд днѣ, при патр. Гермогенѣ, въ Москвѣ.
Вып. стр. ѣ, рѣи, сѣз, сѣс, сѣд: оуказ. стр. рѣд, тѣд.

рѣі—рѣд. **ѠѦЛѢ**, напеч. въ Москвѣ: ѣзрѣе (оуказ. стр. рѣд, сѣз),
ѣзрѣс, ѣзрѣе (оуказ. стр. рѣд), ѣзрѣи (оуказ. стр. сѣз),
ѣзрѣв (оуказ. стр. ѣ ѡ рѣд) ѡ ѣзрѣд г.г. (оуказ.
стр. ѣ).

рѣе. **ѠѦЛѢ**, печ. во Львѣкѣ ѣзрѣд—ѣахѣс г. Оуказ.стр. фѣѣ.

рѣс. **ѠѦЛѢ ТОЛКѢКѢ**, греческая пергаменная рѣкопись ѣи
вѣка, хранѣнн. въ Ѡнодѣльной бібліотечкѣ подъ № 220.
Оуказ. стр. тѣв.

рѣз. **ѠѦЛѢ ОУЧИТЕЛЬНОЕ** Кѣнстантѣнопольскаго патр.
Калѣста, печ. ѣзрѣі—ѣахѣс г. ѣктяврѣ въ ѣ дѣнь, въ
Кѣросѣк. Оуказ. стр. тѣд.

- рѣи — рѣд. **ѢГЛѢ ОУЧИТЕЛЬНОЕ**, печ. вх Москвѣ 1737 г. ѡказ. стр. ѣс, ѣз.
- рл. **ѢГЛѢ ОУЧИТЕЛЬНОЕ**, печ. 1743 г. днѣста ѣе днѣ, вх Кіевѣ. ѡказ. стр. рѣд.
- рла. **ѢГЛѢ ОУЧИТЕЛЬНОЕ**, печ. вх Москвѣ 1737 г. вѣи. стр. ѣе — ѣс, ѣк — ѣи, фѣд, фѣс — фѣз: ѡказ. стр. ѣ, ѣз, ѣд.
- рлв. **ѢУХОЛОГІОНА** (Трѣвникъ), печат. вх Кіевѣ 1745 г. декабрѣ 31 днѣ. вѣи. стр. фдѣ — фдѣ: ѡказ. стр. рлв, рлз, рлс, рлг, рлс, рлз, фдѣ, фдѣ.
- рлі. **ЖЕЗЛА ПРАВЕДНІА**, печ. вх Москвѣ 1737 г. вѣи. стр. рлз — рлз.
- рлд. **ЖИТІЕ ПРВП. АВОДОСЕА** ииѣмена Печѣрскаго, пергаментный список ѣи вѣка вѣвѣотѣки Москвѣ. ѡупенскаго собора, № 175. вѣи. стр. рлі — рлі.
- рлв — рлс. **ЖИТІЕ СВ. СЛВВЫ**, архіеіпска Гервскаго, рѣкопись ѣи вѣка ѡвѣдѣальной вѣвѣотѣки, № 635 (вѣи. стр. рлв), и рѣкопись ѣи вѣка вѣвѣотѣки А. И. Хлѣдова, № 212 (ѡказ. стр. рлі и рлв).
- рлз. **ЖИТІЕ ПРВПОД. АЛЕКСАНДРА Ѣшевѣнскаго**, рѣкопись ѣи вѣка вѣвѣотѣки А. И. Хлѣдова, № 198. вѣи. стр. тлв — тлг.
- рли. **ЖИТІЕ ПРВП. ДІОНІСЕА**, архимандріта Живѣначальной Трѣи Гервѣва монастырѣ, рѣкопись вѣвѣотѣки Трѣико-Гервѣвой лавры, № 10, напис. 1817 г. вх Москвѣ, вх четвѣртѣ, гражд. вѣкѣ. вѣи. стран. лв — лд.
- рлд. **ЗЕРЦАЛО**, сочинѣніе Посошкова, изданное 1863 г. вх Москвѣ. вѣи. стр. тлв — тлв.

- рлі. **ЗНАВѢНІА** мнѣха, рѣкопись вѣлаіотѣки ѿ. Й. Хлѣдока, № 89. Кіп. стр. рѣз—рѣи, снѣ—снѣд.
- рліа. ***ЗЛАТОУСТА** называемая, печ. въ Почаевѣхъ 1737 (1795) г. Кіп. стр. рѣе.
- ИЗБОРНИКА** см. СБОРНИКА.
- рлік. **ИЗВѢСТІА** ІМПЕР. АРХЕВОЛОГІЧ. СЪЩЕСТВА, томъ I. Спб. 1859 г. (указ. стр. тлі): томъ 2. Спб. 1859 г. (указ. стр. тнд): томъ 6. Спб. 1868 г. (указ. стр. тс).
- рліг. **ИСТИННУ ДРЕВНІА** ѿ истинну-пракославнаа Хрѣстоа црковь, сочиненіе мнтр. Григоріа, печ. 1755 г. въ Москвѣ. Указ. стр. тз—тн.
- рлід. **ІПНОДІТА** св. слово ѿк антихрѣстѣк, пергаменный спи-сокъ ѿ вѣка, хранящійся въ вѣлаіотѣкѣ Москвѣ. Чл. дока монастырѣ подъ № 12. Кіп. стр. тд
- рліе. **ІРМОЛОГІЙ** нѣтныи, пергаменная рѣкопись ѿ—ѿт вѣка, вѣлаіотѣки Воскресенскаго Новоіерусалимскаго монастырѣ, № 91. Кіп. стр. тн.
- рліс. **ІРМОЛОГІЙ** нѣтныи, пергаменная рѣкопись ді вѣка, вѣлаіотѣки Моск. Свѣод. Тѣпографіи, № 308. Кіп. стр. тн.
- рліз. **ІРМОЛОГІЙ** безнѣтныи, пергам. рѣкопись ѿ вѣка Свѣод. дальнои вѣлаіотѣки, № 748. Кіп. стр. тд.
- рліи. ***ІВАННА** ЗЛАТОУСТАГО ѿ склѣненствѣк, печ. ко Львовѣхъ 1737—1747 г. Кіп. стр. рїд: указ. стр. тнд, тзс, фнд.
- рлід. **ІВАННА** ЛѢСТВИЧНИКА, печ. нач. 1647 (генкарѣ ѿ днѣ: соверш. тогѣ же годѣ марта 1 днѣ, при патр. Іосифѣ, въ Москвѣ, ц. в. Кіп. стр. на—нѣ, фг, фѣе: указ. стр. з).

ІОАННА ДАМАСКИНѢ, см. БОГОСЛОВІЕ.

рн. ІОАННА ДАМАСКИНѢ Невеса, печ. въ Москвѣ
#зрси — #ахѣ г. Оубаз. стр. тн.

рнл. ІОАННА патріарха Московскаго посланіе къ Грѣзіиномѣ
митрополитѣ Николѣ и ксемѣ іосіѣнномѣ соборѣ. Кѣн
стр. тнн.

рнк. ІСТОРИЯ Госддѣретка Руссїйскаго, Каранзинѣ, печ.
1817 г. къ С. Петербурѣ. Кѣн. стр. фн.

рнг. ІСТОРИЯ ВИЗАНТІЙСКАГО ИСКУСТВА И ІКУ
НОГРѢФІИ по миніатюралнх грѣческнх рѣкописей, Н.
Кондакова. Сѣсса, 1877 г. Оубаз. стр. тн.

рнд. КАЗАНЬЕ см Кѣрїлла, печ. къ Кѣльнѣ #зрд — #афїе г.
Кѣн. стр. сѣз: оубаз. стр. рнл.

рне. КАНѢННИКА, писанный на пергаментѣ къ 1022 годѣ,
хранѣц. въ Сѣнод. бїблїотекѣ подъ № 438. Оубаз.
стр. тнл.

рнс. КАНѢННИКА, печ. къ Москвѣ #зрд (1636) г., при
патр. Іоасаѣфѣ. Оубаз. стр. снн.

рнз. КАТИХІЗІЕКА ВЕЛІКІЙ, рѣкопись зї въ Кѣ Імпер.
Иѣвл. бїблїотекѣ, № 230. Кѣн. стр. рнл.

рнн. КАТИХІЗІЕКА такоѣ же, рѣкоп. тогѣ же въ Кѣ Моск.
Сѣнод. бїблїотекѣ, № 125. Оубаз. стр. рнн.

рнд. — рѣ. *КАТИХІЗІЕКА ВЕЛІКІЙ, печ. къ Москвѣ #зрд
(1627) г. и къ Грѣднѣ #зсѣз (1788) г. Кѣн. стр.
рнд. — рн, рѣк — рѣг, снз — снн, снл, тѣн, тнн: оубаз.
стр. рѣл, сѣл.

рѣд. КАТИХІЗІЕКА МАЛЫЙ, печ. къ Кіевѣ #ахїе г.
Кѣн. стр. тѣд: оубаз. стр. рлк, рѣл.

- рѣв. КАТИХИЗІСЪ МАЛЫЙ, печ. во Львовѣ ꙗхѣс г.
мала ѣ дна. Ыип. стр. рѣв: оуказ. стр. рѣа, тѣа.
- рѣг. *КАТИХИЗІСЪ МАЛЫЙ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣз
(1649) г. Ыип. стр. рѣг: оуказ. стр. рѣа.
- рѣд. КНИГА ІВВЫ ДУРОУБІА, печ. ꙗзрѣс—ꙗхѣи г. въ
Кіевѣ. Оуказ. стр. фѣа.
- КНИГА МАХІМА ГРЕКА см. МАХІМА.
- КНИГА Ѡ СЦІЕНСТВѢ см. ІѠАННА ЗЛАТОУ-
СТАГѠ.
- КНИГА СВ. ІѠАННАСІА ВЕЛІКАГѠ, см. ІѠА-
НАСІА.
- рѣе. *КНИГА К҄РІДЛОВА именованна, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣк
(1644) г. Ыип. стр. рѣ—рѣа, рѣг, рѣз, сѣд—сѣе,
тѣи, тѣа, тѣв—тѣг, тѣд, фѣи: оуказ. стр. ѣ, рѣд,
рѣа, сѣа, тѣи, фѣс, фѣв.
- рѣс. КНИГА Ѡ ВѢРѢ, печ. въ Кіевѣ ꙗхѣа г. Ыип. стр.
рѣз, рѣа—рѣв, фѣс.
- рѣз. *КНИГА Ѡ ВѢРѢ, печ. въ Москвѣ ꙗзрѣс (1648) г.
Ыип. стр. сѣс, сѣе—ѣи, тѣа, фѣи—фѣи: оуказ. стр.
тѣд, ѣг, фѣд, фѣс, фѣв—фѣг.
- КНИГА НІКОНА ЧЕРНОГОРЦА см. НІКОНА.
- КНИГА Ѡ ПОСТНИЧЕСТВѢ, см. ВАСІЛА ВЕЛІ-
КАГѠ.
- рѣи. КНИГА Ѡ ПРАВДИВОЙ ВѢДИНОСТИ Захаріи Ко-
пистѣнекагѠ, рѣкопись бібліотѣки І. І. Хлѣдова, № 94.
Оуказ. стр. ѣа, фѣг.
- рѣа. КОНСТАНТІНА ІРМЕНОПѢЛА (Севаста), рѣкопись
той же бібліотѣки, № 80. Ыип. стр. тѣи, ѣи.

- рѣс. **КОРМЧАД**, пергаменная, написанная кз 4574 (1282) г., хранящаяся кз Свѣод. библіотѣкѣ подъ № 132. Кѣп. стр. рѣс, тї—тѣи, ѱи, ѱѣ—ѱѣи.
- рѣа. **КОРМЧАД**, пергаменная тї—дї вѣка тѣи же библіотѣки, № 131. Оуказ. стр. рѣс.
- рѣв. **КОРМЧАД**, пергаменная, рѣкопись тї вѣка, Импер. Пѣбл. библіотѣки, № 311. Кѣп. стр. рѣи: оуказ стр. рѣс, рѣд.
- рѣг. **КОРМЧАД**, пергаменная рѣкопись тї кѣка Рѣмѣнцевскаго Мѣзѣдѣна, № 230. Кѣп. стр. рѣв, рѣс, рѣа, рѣи, ѱѣи.
- рѣд. **КОРМЧАД**, рѣкопись ѣи вѣка, хранѣщ. кз тѣмъ же Мѣзѣдѣнѣ подъ № 238. Кѣп. стр. рѣи: оуказ. стр. рѣс, рѣс, рѣд, ѱи, ѱѣи.
- рѣе. **КОРМЧАД**, рѣкопись тѣи же вѣка, хранѣщ. кз тѣмъ же Мѣзѣдѣнѣ подъ № 231. Оуказ. стр. рѣс, рѣс.
- рѣс. **КОРМЧАД**, писанная 4363 (1519) г., принадлеж. Соловецкой библіотѣкѣ, № 176. Оуказ. стр. рѣи—рѣд.
- рѣз. **КОРМЧАД**, рѣкопись ѣи кѣка Свѣод. библіотѣки, № 222. Кѣп. стр. ѱѣс—ѱѣс: оуказ. стр. рѣд.
- рѣи—рѣд. **КОРМЧАД**, двѣ рѣкописныя списка ѣи кѣка, библіотѣки С. Петер. Дѣх. Академіи, №№ 1173 ѣ 1174. Оуказ. стр. ѣз.
- рѣп. **КОРМЧАД**, рѣкопись начѣла ѣи кѣка библіотѣки ѣ. Й. Хѣсдова, № 79 по приѣ. кз Кат. Оуказ. стр. ѱи, ѱѣи.
- рѣа. **КОРМЧАД**, печ. кз Москѣ 4371 (1649) г. Кѣп. стр. ѣд—ѣс, рѣд, фл: оуказ. стр. тѣи, фѣд.
- рѣв. **КОСМЫ ИДИКОПЛѢВА**, ѣгѣпетскаго ѣнока, жѣкш. кз ѣ столѣтїи, грѣческаѣ пергаменная рѣкопись ѣ—ѣи кѣка, хранѣщ. кз Катѣнѣнской библіотѣкѣ подъ № 699. Оуказ. стр. тѣи—тѣа.

- рѣи. **КѢРІАА** архієпіпа Ієрусалинскаго твореніа въ рѣскомах
перекѣдѣ, печ. 1855 г. въ Москвѣ. кѣп. стр.
тѣс—тѣз.
- рѣд—рѣе. **ЛѢЗІКОНЪ** Пѣлвы Берінды, ієронопаха Кієкопечерскаго,
печ. въ Кіевѣ 1838—1843 г. ѡ въ свѣтѣли КѢтѣйн-
скоѡ 1848 г. кѣп. стр. рѣз, рѣд: оуказ. стр. фѣ.
- ЛІТУРГІАРІОНЪ**, печ. 1833—1848 г. въ Кіевѣ,
см. **СЛУЖЕБНИКЪ**.
- МАКАРЬЕВСКІА МИНЕИ**, старопісьменныа, хра-
наіцкаса въ вѣнодѣльной вѣлѣотѣкѣ, за лѣсацы:
- рѣс. **ДЕКАБРЬ** подъ № 177. кѣп. рѣз—рѣи, рѣд. ѣп.
- рѣз. **МАЙ** подъ № 180. кѣп. стр. рѣи—рѣи.
- рѣд. **МАЙ** подъ № 994. кѣп. стр. рѣс, рѣи—рѣе.
- рѣ—рѣк. **ІЮНЫ**, подъ № 995. (кѣп. стр. тѣа), подъ № 806
(оуказ. стр. ѣк), подъ № 181 (оуказ. стр. тѣа).
- рѣг. **ІЮЛЬ** подъ № 996. Оуказ. стр. рѣд.
- рѣд. **АВГУСТЪ** подъ № 183. кѣп. стр. рѣа, рѣе, уѣе: оуказ.
стр. уѣа.
- рѣе. ***МАРГАРІТЪ**, печ. въ Сѣстрѣлкѣ 1838—1848 г. кѣп.
стр. рѣд: оуказ. стр. фѣ.
- рѣс. ***МАРГАРІТЪ**, печ. въ Москвѣ 1838 (1841) г. кѣп.
стр. ѣе, фѣд—фѣе, фѣ—фѣг, фѣк—фѣл, оуказ.
стр. рѣд.
- рѣз. **МАТФѢА** вѣлѣстара **ПРАВИЛЬНИКА**, рѣкопнѣ вѣлѣо-
тѣки ѡ. П. Хлѣдова, № 78. кѣп. стр. ѣз: оуказ.
стр. фѣ.
- рѣи. **МАРІА** ГРѢКА, рѣкопнѣ ѡ вѣка, хранѣи. въ

бібліотѣкѣ Моск. Аѣх. Акадѣміи подъ № 42. Къип.
стр. рѣі рѣі.

рѣд. **МАХІМА ГРѢКА**, рѣкописъ тогѡ же вѣка Бѣнод.
бібліотѣки, № 491. Къип. стр. рѣі—рѣк, сѣі.

ѣ. **МАХІМА ГРѢКА**, писанная 1562 (1562) г., бібліо-
тѣки А. И. Хлѣдова, № 73. Къип. стр. рѣк.

ѣа. **МАХІМА ГРѢКА**, рѣкописъ тоѡ же бібліотѣки, № 74.
Къип. стр. ѣ—ѣі, рѣз, рѣи, сѣі—сѣд, ѣі.

МИНѢИ СЛУЖѢБНЫѢ нѡтныѢ, писанныѢ на перга-
ментѣ въ ѣі кѣкѣ, хранѣщасыя въ Бѣнод. бібліотѣкѣ,
за мѣсѣцы:

ѣк. **ГЕНВѢРЬ** подъ № 163. Къип. на стр. рѣ—рѣа.

ѣл. **ФЕВРѢЛЬ** подъ № 164. Къип. на стр. рѣа.

ѣд. **МАРТУСѢ** подъ № 168. Къип. на стр. рѣв.

ѣе. **СѢКТѢРЬ** подъ № 160. Къип. на стр. ѣд.

ѣс. **НОѢРЬ** подъ № 161. Къип. на стр. ѣд.

ѣз. **ДЕКѢРЬ** подъ № 162. Къип. на стр. рѣ.

ѣи. **МИНѢѢ СЛУЖѢБНЫѢ** за мѣсѣцъ СѢктѢрь, писанная
1096 (1096) г., хранѣщ. въ бібліотѣкѣ Моск. Бѣнод.
Тѣнографѣи подъ № 200. Къип. на стр. рѣк.

ѣд. **МИНѢѢ СЛУЖѢБНЫѢ** за мѣсѣцъ НоѢрь, пергамен-
ный списокъ ѣі вѣка, тоѡ же бібліотѣки, № 202.
Къип. стр. рѣв—рѣг.

ѣі—сѣі **МИНѢИ СЛУЖѢБНЫѢ** за мѣсѣцы ДекѢрь и ГенвѢрь,
пергаменныѢ списки ѣі вѣка, хранѣщ. въ бібліотѣкѣ
Москѡв. Оѣспѣнскаго собѡра. Оѣказ. стр. ѣ.

сб. **МИНО́Д СЛУЖЕ́БНА́Д** за мѣсаци Февраль, перга-
менный списокъ ѿ кѣка, кѣлатотѣки Моск. Сѣнод.
Тѣнографѣи, № 214. Кѣип. стр. рѣ.

сб—сб. **МИНО́И СЛУЖЕ́БНЫ́Д** за мѣсаци Декабрь ѿ Генварь,
перга́менные списки ѿ вѣка кѣлатотѣки ѿ. ѿ. Хлѣдова,
№№ 147 ѿ 151. Кѣип. стр. рѣ.

сб. **МИНО́Д СЛУЖЕ́БНА́Д** за мѣсаци Ноябрь ѿ Декабрь,
писаннаа на перга́менкъ 1425 г., Сѣнод. кѣлато-
тѣки, № 173. Кѣип. стр. рѣ—рѣ.

сб. **МИНО́Д СЛУЖЕ́БНА́Д** за мѣсаци Августъ, перга́м.
списокъ ѿ вѣка, тоѣ же кѣлатотѣки, № 522. Кѣип. стр. рѣ.

МИНО́И СЛУЖЕ́БНЫ́Д, печат. вх Москвѣ, за
мѣсаци:

сб—сб. **СЕНТЯ́БРЬ** 1395 г. (кѣип. стр. сѣип): 1395 г. (оѣказ.
стр. ѣ, кѣип сѣип): 1395 г. (кѣип. стр. сѣс—сѣп: оѣказ.
стр. сѣип) 1395 г. (кѣип. стр. сѣип: оѣказ. стр. ѿ).

сб—сб. **О́КТА́БРЬ** 1395 г. (оѣказ. стр. ѣ), 1395 г. (оѣказ.
стр. ѿ).

сб—сб. **НО́ДЯ́БРЬ** 1395 (оѣказ. стр. ѣ), 1395 г. (кѣип. стр.
рѣс: оѣказ. стр. рѣд).

сб—сб. **ДЕ́КА́БРЬ** 1395 г. (оѣказ. стр. ѣ, кѣип), 1395 г.
(кѣип. стр. рѣа).

сб—сб. **ГЕ́НВА́РЬ** 1395 г. (оѣказ. стр. ѣ, рѣс), 1395 г. (кѣип.
стр. сѣд—сѣе: оѣказ. стр. ѿ).

сб. **ФЕВРА́ЛЬ** 1395 г. Оѣказ. стр. ѣ.

сб—сб. **МА́РТА** 1395 г. (оѣказ. стр. ѣ), 1395 г. (кѣип. стр. сѣп).

сб. **А́ПРЕ́ЛЬ** 1395 г. Оѣказ. стр. ѣ.

- сѣг. **МАЙ** †зрѣе г. Оуказ. стр. љ, сѣн.
- сѣд. **ІЮНЬ** †зрѣс г. Оуказ. стр. љ.
- сѣе—сѣс. **ІЮЛЬ** †зрѣз г. (оуказ. стр. љ), †зрѣд г. (указ. стр. сѣз).
- сѣз—сѣн. **АВГУСТА** †зрѣи г. (оуказ. стр. љ), †зрѣд г. (кѣп. стр. ѣ, ѣн).
- сѣд.—сѣи. **МИНѢДЪ СЪЩІАДЪ**, печ. кѣ Москвѣ †зрѣс ѣ †зрѣи г. Оуказ. стр. ѣз.
- сѣи. **МИНѢДЪ ПРАЗДНИЧНАДЪ** кѣѣхъ московскихъ доні-кововскихъ ізданій. Оуказ. стр. сѣи.
- сѣи. **МИНѢДЪ ЖИТІЙ СТЫХЪ** за мѣхъ Сѣтѣбрь, грече-ская пергаменнаѣ рѣкопись ѣи вѣка, Вѣнод. бібліотѣки, № 175. Оуказ. стр. тѣг, фѣи.
- сѣг. **МИНѢДЪ ЧЕТЫДЪ** за мѣхъ Декабрь, печ. кѣ Москвѣ †зтѣд—†аѣѣе г. Кѣп. стр. ѣг—ѣд, фѣи: оуказ. стр. фѣс.
- сѣд. **МИНѢДЪ ЧЕТЫДЪ** за мѣхъ Фебруарь, печ. †ахѣе г. кѣ Кіевѣ. Кѣп. стр. фѣ.
- сѣе. **МИНѢДЪ ЧЕТЫДЪ** за мѣхъ Мартъ, печ. †ѣѣ г. кѣ Кіевѣ. Кѣп. стр. фѣ.
- сѣс. **МИНѢДЪ ЧЕТЫДЪ** за мѣхъ Май, печ. кѣ Москвѣ †зтѣи—†аѣѣд, г. Кѣп. стр. сѣз—сѣи.
- сѣз. **МИНОЛОГІОНЪ** (мѣселцелѣвѣхъ) грече-скаго Іанер. Васіліѣ Порфиророднаго, перга-м. списокѣ, хранѣщійсѣ кѣ Вати-канской бібліотѣкѣ, іздан. кѣ 1727 г. кѣ Оуѣрино. Оуказ. стр. ѣѣ—ѣг, тѣи—ѣн, тѣѣ.
- сѣи. **МИРОТВОРНЫЙ КРУГЪ** Новгородскаго архіѣпѣпа Ген-надіѣ, рѣкопись Воловѣцкой бібліотѣки, № 479. Кѣп. стр. рѣд.

- сїѡд. МОЛИТВЕННИКЪ, печ. кз Венеціи ѡфїи г. Ыѡп. стр. рѡс: оуказ. стр. сѣе, ѱе, ѱѡ.
- сїи. МОЛИТВОСЛОВІА, печ. ѡфїиз г. кз Венеціи. Оуказ. стр. ѣа, сїи, ѱѡд.
- сїа. *НІКОНА ЧЕРНОГОРЦА, печ. кз Почаевѣ ѡзїт— ѡфїе г. Ыѡп. стр. рїд—рїе, сѣв, сїв, ѱѡд.—ѱс: оуказ. стр. фїе, фѣв.
- сїв. НОВЫЙ ЗАВѢТЪ св. Ілезіа митроп. Московскаго, хранаці. кз кїаіотѣкѣ Московск. Чѣдова монастырѣ под № 1. Ыѡп. стр. сїа: оуказ. стр. сѣк.
- сїг. НОВЫЙ ЗАВѢТЪ, печ. кз Сѣстрогѣ ѡзїд.—ѡфїа г. Оуказ. стр. рїи.
- сїд—сїс. НОВЫЙ ЗАВѢТЪ св. ВАЛТИРІЮ, печ. кз Кїальнѣ ѡхїг г. (оуказ. стр. рїи, сїи): кз Ыкю ѡхїи г. (оуказ. стр. сїд, сѣк): кз Кѡтѣннекомз монастырѣ ѡхїв г. (оуказ. стр. рїд, сїи).
- сїз. ПОДОВАНЦА, печ. ѡзрїв—ѡхїд г. нолврѣ ѡ днѣ, кз Кїево-Печерскои лаврѣ. Ыѡп. стр. ѱїг, ѱїд. фѣ—фѣа.
- сїи—сїѡ. ПОДОВАНЦЫ, печ. кз Кїевѣ ѡзрїи—ѡхїи ѡзрїз—ѡхїд г.: во Львовѣ ѡхїс г. Оуказ. фїд, фѣа.
- сїѡ—сїї. ПОДОВАНЦЫ при Потрѣбниках: іоаніафокіевыхъ. Інокѣсколз ѡ Мірскіохъ, ѡ іоаніафокіевыхъ ѡзрї г. Ыѡп. стр. ѱи: оуказ. стр. чїд.
- сїд. ѠКРУЖНОЕ ПОСЛАНІЕ Марка Вѣсскаго, їздан. 1859 г. кз Парїжѣ. Ыѡп. стр. ѱз—ѱи.
- сїе. ѠВТѢЙ, рѣкописъ єї кѣка ѡнѡд. кїаіотѣки, № 827. Оуказ. стр. ї.

- сѣс. СЪКТАЙ, нач. печ. № 3р (1592) г. іюна ѿ дна: соверш.
 № 3рѣ (1594) г. генералъ ла дна, при патр. Іоанѣ, въ
 Москвѣ. Вып. стр. кѣ—кѣс, ѣе, смѣд, ѣн, тѣд: оуказ.
 стр. ѣ, сѣе.
- сѣз—сѣн. СЪКТАЙ, печ. № 3рѣз ѿ № 3рѣд г. въ Москвѣ. Оуказ.
 стр. ѣ, кѣс.
- сѣд. СЪКТАЙ съ а глагола, печ. № 3рѣс (1648) г. при патр.
 Іоанѣ, въ Москвѣ. Вып. стр. рѣвъ, ѣс, смѣд, сѣс,
 сѣз: оуказ. стр. ѣн.
- сѣе. СЪКТАЙ съ е глагола, нач. печ. № 3рѣз (1649) г. при патр.
 Іоанѣ, въ Москвѣ. Вып. стр. рѣвъ, уѣа.
- сѣа. СЪКТѠИХА кривоконой холопѣи напѣва, рѣкопись ѣи
 вѣка бѣблѣотѣки П. П. Хлѣдова, № 130. Вып. стр. рѣвъ.
- сѣб. СЪКТѠИХА, рѣкопись тогѡ же вѣка ѿ той же бѣблѣо-
 тѣки, № 731. Оуказ. на стр. рѣвъ.
- сѣг. СЪКТѠИХА, печ. къ Оубнѣцѣихъ (къ Венеціи) № 3мѣ—
 № 4фѣз г. Вып. стр. рѣе, сѣн: оуказ. стр. ѣ, смѣд, ѣн.
- сѣд. СЪКТѠИХА, печ. въ монастырѣ Дерманѣи № 4д г.
 Оуказ. стр. ѣ, смѣд, ѣн.
- сѣе. СЪКТѠИХА, печ. къ Кіевѣи № 4хѣд г. Оуказ. стр.
 смѣд, ѣн.
- сѣс. СЪКТѠТѠИХА (сѣмоукнѣе), пергаменная рѣкопись ѣи
 вѣка, хранѣнц. въ Латинской бѣблѣотѣкѣ подъ № 747.
 Оуказ. стр. тѣн.
- сѣз. СЪЛВАРІЯ Пѣлана, секретарѣ Голштинскаго посылства
 сочинѣнѣе подъ названѣемъ: „Описанѣе пѣтшестѣа въ
 Московію“. Вып. стр. тѣд.
- сѣн. Ѡ МИНИАТІОРАХА ѿ ОУКРАШЕНІАХА въ грѣче.

иныхъ рѣкописяхъ Архим. Амфилохіа. Москва 1870 г.
Оуказ. стр. тѣе.

сѡд. **ОПИСАНІЕ КОНСТАНТИНОПОЛЬСКАГО СОБОРА**
изъ точными снимками, изд. въ Берлинѣ 1854 г.
Оуказ. стр. та.

сш. **СЪРОЛОГІОНЪ** (Часословъ греческій), рѣкоп. XI вѣка
Сѣнод. библіотѣки, № 300. Оуказ. стр. рѣт, рѣс,
рѣз, рѣг, рѣд.

сша. **СЪРОЛОГІОНЪ** (также греческій), печ. въ Венеціи
1470 г. Вып. стр. рѣт: оуказ. стр. рѣт, рѣс,
рѣз, рѣд, рѣд.

ОСМИГЛАВНИКЪ см. СВѢТІИХЪ.

сшб. **ПАЛБѢ**, рѣкопись писанная 1477 г. Сѣнод.
библіотѣки, № 210. Оуказ. стр. тѣд.

сшг. **ПАЛБѢ**, рѣкопись XI вѣка той же библіотѣки, № 211.
Оуказ. стр. рѣд, рѣд.

сшд. **ПАНДЕКТЫ НІКОНА ЧЕРНОГОРЦА**, рѣкопись XI
вѣка Моск. Сѣнод. библіотѣки, № 230. Вып. стр. рѣт.

сше. **ПАРЯВЛИСЪ**, печ. въ Кіевѣ 1493—1494 г. Вып.
стр. рѣз—рѣт: оуказ. стр. тѣе, фѣд.

сшс. **ПАРЯМЪИНИКЪ**, пергаменная рѣкопись XI вѣка, библіо-
тѣки Моск. Сѣнод. Типографіи, № 162. Вып. стр. сшг.

сшз. **ПАРЯМЪИНИКЪ**, рѣкопись XI вѣка, той же библіо-
тѣки, № 170. Вып. стр. сшг.

сши. **ПАРЯМЪИЛЪ**, печ. 1494 г. въ Кіевѣ. Вып. стр. рѣд.

сшд. **ПЯТЕРІКЪ** Извѣстный, печ. въ Сѣвраскѣ 1787 г.
Вып. фд—фс.

- сї. ПЕТРОВА шведска сочиненіе под названіемъ: „Історія въ великомъ княжествѣ Московскомъ“. Вып. стр. тѣр.—тѣд.
- сїа. ПИСАНІА ПРОРОКОВЪ, пергаменнаа рѣкопись 5—ѣ вѣка, хранящ. въ Тѣринскои Публичн. библіотекѣ. Оуказ. стр. тѣр.
- сїб. ПЛАТИНЫ історіка книга, издаа. 1644 г. на латінскомъ азыкѣ. Вып. стр. тѣз.
- сїг. ПОЛИНОДІА Захаріи Копыстенакаго, рѣкопись бѣнод. библіотекн, № 217. Оуказ. стр. ѣд, фѣі.
- сїд. ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ русскихъ летописей, часть 6. Вып. стр. фѣі—фѣі.
- сїе. ПОЛУОУСТАВА (Уставъ съ возмѣдованіемъ) съ Нобыми закѣтомъ, печ. въ Вильнѣ захѣв г. Оуказ. на стр. рѣе рѣз, сїд.
- сїс. ПОЛУОУСТАВА, печ. въ Кіевѣ захѣв г. Вып. на стр. сїк: оуказ. стр. рѣ, рѣе, рѣз, рѣд, ѣі, сѣі, сїк, сїд, сїа, сїе, уѣз, тѣв.
- сїз. ПОСЛАНИА Мелетіа патр. Александрійскаго, печ. захѣв—захѣв г. въ Сѣстрѣкѣ. Оуказ. стр. фѣз.
- ПОСОШКОВА сочиненіе, см. ЗЕРЦАЛО.
- сїн. ПОТРЕБНИКА СІНАЙСКІЙ, пергаменный списокъ ѣі вѣка, хранящ. въ бѣнод. библіотекѣ подъ № 675 Вып. стр. рѣд, рѣд рѣд.
- сїд. ПОТРЕБНИКА пергаменный того же вѣка и той же библіотекн, № 900. Оуказ. стр. уѣ.
- т. ПОТРЕБНИКА пергам. дї—ѣі вѣка, принадлежачій архим. Антоніну (нынѣ Ковенскій епископъ). Оуказ. стр. сїд.

- ҃҃а—҃҃ѣ. ПОТРЕБНИКЪ ГРЕЧЕСКІЙ, два списка єи вѣка 6^внод. бібліотѣки, №№ 280 и 281. Оуказ. стр. рѣг—рѣд.
- ҃҃г. ПОТРЕБНИКЪ (сз Владѣебникомъ) єи вѣка, списанный Купріяномъ митрополитомъ, хранѣн. вх 6^внод. бібліотѣкѣ подъ № 268. Куп. стр. сѣв, сѣг—сѣд, ѱ—ѱа, үгг, үгд,—үч: оуказ. стр. рѣе, рѣд, ѱе, ѱс, үи.
- ҃҃д. ПОТРЕБНИКЪ (Сервскій) єи вѣка той же бібліотѣки, № 307. Куп. стр. рѣв, фѣи: оуказ. стр. рѣд, сѣд, ѱе, үи, үиа, фнз.
- ҃҃е. ПОТРЕБНИКЪ рѣкописный того же вѣка и той же бібліотѣки, № 310. Куп. стр. рѣи, ѱа, үд,—үй, үч: оуказ. стр. сѣа, рѣд, ѱе, ѱс, үд, үдд.
- ҃҃с. ПОТРЕБНИКЪ рѣкоп. того же вѣка и той же бібліотѣки, № 324. Оуказ. стр. рѣд, ѱе, ѱс, фѣи.
- ҃҃з. ПОТРЕБНИКЪ, писанный вх 1481 г. той же бібліотѣки, № 326. Оуказ. стр. рѣе, рѣд, ѱе, үиа.
- ҃҃и—҃҃д. ПОТРЕБНИКИ (сз Владѣебникомъ) рѣкописные того же вѣка, бібліотѣки С.-Петербурга. Дѣх. Акадѣлїи, № 848 (оуказ. стр. сѣг, рѣд) и № 836 (оуказ. стр. рѣд, үв, ѱе, ѱс, үаи, үка).
- ҃҃и. ПОТРЕБНИКЪ, рѣкоп. того же вѣка и той же бібліотѣки, № 1070. Оуказ. стр. үг, ѱе, ѱс, үиа.
- ҃҃лї. ПОТРЕБНИКЪ, рѣкоп. бібліотѣки Трїцко-Сергїевои лавры, № 233. Куп. стр. фѣи—фѣи.
- ҃҃кї. ПОТРЕБНИКЪ, писан. 1505 г., принадлеж. Волокецкой бібліотѣкѣ, № 1085. Оуказ. стр. рѣи.
- ҃҃лї. ПОТРЕБНИКЪ рѣкоп. патр. Іова, хранѣн. вх 6^внод. бібліотѣкѣ подъ № 898. Куп. стр. үа: оуказ. стр. рѣд.

- тді. ПОТРЕБНИКЪ рѣкоп. ѿ вѣка бібліотѣки А. Я. Хлѣдова, № 119. Оуказ. стр. ѡд, ѡг, ѡе, ѡи.
- тѣи. ПОТРЕБНИКЪ рѣкоп. тогѡ же вѣка бібліотѣки Никольскаго Ѳдиноуѣр. монастырѣ. Кнн. стр. ѡч—ѡца.
- тѣси. ПОТРЕБНИКЪ рѣкоп. ѿ вѣка бібліотѣки С. Петерб. Аш. Академіи, № 1071. Кнн. стр. фѣи: оуказ. стр. ѡд, ѡца.
- тѣзи—тѣи. ПОТРЕБНИКИ рѣкоп. тогѡ же вѣка бібліотѣки А. Я. Хлѣдова №№ 116 и 120. Оуказ. стр. ѡд.
- тді. ПОТРЕБНИКЪ Гедіона Балавана, ѡтѣпа Львоукаго, печ. въ Стрѣтинѣ 1618 г. Кнн. стр. ѡж, ѡд, тді, ѡв, ѡс, фѣи—фѣси, фѣи: оуказ. стр. ѡа, ѡс, ѡи.
- тѣ. ПОТРЕБНИКЪ, нач. печ. 1622 (1622) г. сентябрѣ ѡ днѣ: соверш. 1623 (1623) г. въ Новѣрѣ, при патр. Филаретѣ, въ Москвѣ, въ четкѣртѣхъ. Кнн. стр. ѡд—ѡа, тѣи—тѣи: оуказ. стр. ѡа, ѡи, ѡи, ѡца.
- тѣа. ПОТРЕБНИКЪ, нач. печ. 1624 (1624) г. апрѣллѣ ѡ днѣ: соверш. 1625 (1625) г. мѡа и днѣ, при патр. Филаретѣ, въ Москвѣ. Кнн. стр. фѣи—фѣи: оуказ. стр. ѡа, ѡи.
- тѣв. ПОТРЕБНИКЪ, печ. въ Дѡлгомѣхъ полѣхъ 1625—1626 г. въ четкѣртѣхъ. Оуказ. стр. ѡж, фѣи, фѣа.
- тѣг—тѣд. ПОТРЕБНИКИ, нач. печ. въ Москвѣ 1633 (1633) г. при патр. Филаретѣ, и 1636 (1636) г. при патр. Іоасафѣ. Оуказ. стр. ѡа.
- тѣе. *ПОТРЕБНИКЪ Іоасафовскій Иноческій, печ. въ Москвѣ 1638—1639 г. Кнн. на стр. тді—тѣи, тѣс, тѣа—тѣв, фѣи. фѣг—фѣд: оуказ. стр. ѡ, ѡа, ѡи.
- тѣс. *ПОТРЕБНИКЪ Іоасафовскій Мирскій, печ. въ Москвѣ

- тін. РАЗЛІЧІЕ ОУСТАВОВЪ въ поклонахъ и церковномъ
пѣніи—книжка йзд. Братствомъ св. Петра мнгр.
ѣмѣн г. Кіев. стр. үсѡ—үпд.
- тлд. РЪКОПИСЬ ГРЕЧЕСКАЯ, пергаменна, ѣ вѣка, Вати-
канской бібліотѣки, № 1. Оуказ. стр. тѣа.
- тн. РЪСКОЙ ВРЕМАННИКЪ, печ. 1820 г. въ Москвѣ,
въ сѡмѣхѣ, гражд. бѣкв. Кіев стр. фѣі—фдї.
- тма. САРАТОВСКИА ЕПАРХІАЛЬНЫА ВѢДОМОСТИ
за 1875 г. Кіев. стр. сѣі—сѣв.
- тнк. СБОРНИКЪ ЖИТІЙ СѢСЫХЪ, греческая пергаменна
рѣкопись 1063 г. Вѣнод. бібліотѣки, № 9. Оуказ.
стр. тнк.
- тнг. СБОРНИКЪ СВЯТОСЛАВОВЪ, писанный на пергаменѣ
ѣсѣпа (1073) г., хранящ. въ той же бібліотѣкѣ под
№ 31. Кіев. стр. ѣа: оуказ. стр. тг.
- тнд. СБОРНИКЪ СВЯТОСЛАВОВЪ, дрѣгой списокъ, писанный на
пергаменѣ въ ѣсѣки (1404) г., хранящ. въ той же бібліо-
тѣкѣ под № 275. Кіев. стр. ѣк—ѣв.
- тнѣ—тнѣс. СБОРНИКЪ—дѣѣ пергаменныхъ рѣкописи дї вѣка бібліо-
тѣки Моск. Вѣнод. Түпографіи, №№ 159 и $\frac{159}{2}$. Оуказ.
стр. тѣ—тѣс, тнд.
- тнз. СБОРНИКЪ пергаменный дї вѣка бібліотѣки С. Петерб.
Дѣх. Акадѣміи, № 1264. Кіев. рѣд—рѣе.
- тнн. СБОРНИКЪ пергаменный того же вѣка бібліотѣки А.
А. Хлѣдова, № 30 по прибавленію къ Каталогу. Кіев.
стр. рнѣ.
- тнд. СБОРНИКЪ рѣкописенный ѣі вѣка бібліотѣки Моск. Дѣх.
Акадѣміи № $\frac{183}{556}$. Кіев. стр. рнѣс.
- тн. СБОРНИКЪ, писан. ѣсѣзи (1461 г., Воловецкой бібліо-
тѣки, № 802. Оуказ. стр. рнз.

- тѢа. СБОРНИКЪ рѣкописный ѿ — ѿ вѣка, хранѣщ. въ Рѣмлянц.
Издѣланъ подъ № 358. Кнѣп. стр. рѣс—рѣа.
- тѢк. СБОРНИКЪ БѢОСЛУЖЕБНЫЙ, пергаменная рѣкопись
ѿ вѣка бѣблѣотѣки П. П. Хлѣдова, № 179. Кнѣп.
стр. рѣк.
- тѢг. СБОРНИКЪ Дмитіѣа митрополѣта, рѣкопись вѣнод. бѣблѣо-
тѣки, № 985. Оуказ. стр. ѿѣд.
- тѢд—тѢз. СБОРНИКЪ — четыре рѣкописи ѿ вѣка той же бѣблѣо-
тѣки, №№ 466 (оуказ. стр. рѢз), 560 (кнѣп. стр.
рѣи: оуказ. стр. ѿѣз), 682 (оуказ. стр. рѢз и ѿѣз)
и 717 (оуказ. стр. рѢз).
- тѢи — тѢѣ. СБОРНИКЪ — двѣ рѣкописи ѿ вѣка и ѿднѣ ѣи, бѣблѣо-
тѣки П. П. Хлѣдова, №№ 106 (оуказ. стр. рѢз),
108 (оуказ. стр. ѿѣз) и 109 (оуказ. стр. рѢз).
- тѢа. СБОРНИКЪ сочиненій Мелетіѣа патр. Александрійскаго,
греческая рѣкопись ѣи вѣка вѣнод. бѣблѣотѣки, № 328.
Кнѣп. стр. тѢи.
- тѢк. СБОРНИКЪ рѣкописный ѣи вѣка, хранѣщ. въ Импер.
Публ. бѣблѣотѣкѣ подъ № 368. Кнѣп. стр. рѢк.
- тѢг. СБОРНИКЪ, печ. въ Оубнеціѣхъ фѣфлѣи г. Оуказ. стр.
тѢг—тѢд.
- тѢд. СБОРНИКЪ НА 1866 ГОДА, изд. Обществомъ
древнерѣскаго искусства при Москвѣ. Публѣчн. Издѣланъ.
Москва 1866 г. Оуказ. стр. тѢг.
- тѢе. СИГЕБЕРГА латинскаго исторіѣа лѣтописъ. Кнѣп. стр.
тѢи—тѢд.
- тѢс. СКРИЖАЛЬ, печ. въ Москвѣ фѣрѣд—фѣхѣс г. Оуказ.
стр. ѣд, ѿѣз.
- тѢз—тѢи. СЛУЖБА И ЖИТІЕ СВ. НИКОЛАЯ ЧѢДОТВОРЦА, печ.

ѳрѣд (1641) и ѳрѣа (1643) г. вх Москвѣ. Оуказ.
стр. 3, 13.

тѳд. СЛУЖБЫ И ЖИТІЕ ПРѢП. СЕРГІЯ И НИКОНА,
печ. вх Москвѣ ѳрѣе (1646) г. Оуказ. на стр. 5.

СЛУЖБЕНИКИ перга́менные кѣ вѣка, хранящ. вх Бѣнод.
бѣбліотѣкѣ:

тѳо. под № 604. Кѣп. стр. 11—11.

тѳа. под № 605. Кѣп. стр. 11: оуказ. стр. 111.

тѳв. СЛУЖБЕНИКА перга́менный гѣ вѣка кѣбліотѣкѣ С.-Петерб.
Дѣх. Акадѣміи, № 519. Оуказ. стр. 111.

СЛУЖБЕНИКИ перга́менные дѣ вѣка, хранящ. вх Бѣнод.
бѣбліотѣкѣ:

тѳг. под № 598. Кѣп. стр. 11—11: оуказ. стр. 111.

тѳд. под № 601. Кѣп. на стр. 11—11.

тѳе. под № 892. Кѣп. на стр. 11—11.

тѳс. под № 952. Кѣп. стр. 11, 11—11: оуказ. стр. 11, 11.

тѳз. под № 954. Оуказ. на стр. 11.

тѳи. СЛУЖБЕНИКА перга́менный, тогѣ же вѣка, кѣбліотѣкѣ
С.-Петерб. Дѣх. Акадѣміи, № 523. Оуказ. стр. 111.

СЛУЖБЕНИКИ перга́м. тогѣ же вѣка, хранящ. вх
Рѣмлянц. Мѣзѣмѣ:

тѳд. под № 398. Оуказ. стр. 111.

тѳи. под № 400. Кѣп. стр. 11, 11: оуказ. стр. 11, 11, 11.

тѳа—тѳк. СЛУЖБЕНИКИ—двѣ перга́менныхъ списка тогѣ же
вѣка, кѣбліотѣкѣ Моск. Бѣнод. Тѣпографіи, №№ 129, и
130. Оуказ. стр. 111.

СЛУЖБЕНИКИ рѣкопѣсные еѣ вѣка, хранящ. вх Бѣнод.
бѣбліотѣкѣ:

тѳг. под № 606. Кѣп. на стр. 11, 11—11.

под № 618. Оуказ. на стр. 11.

СЛУЖЕБНИКИ рѣкописные того же кѣрка, хранящі. въ
 бібліотѣкѣ С. Петерб. Дѣх. Академіи:

тѣд—тѣз. под №№ 527, 528, 529, 530. Оуказ. стр. үка, їм,
 їла, үке, үнз—үлн.

тѣн. под № 531. Бѣп. стр. үжа: оуказ. стр. їла, үка.

тѣд. под № 532. Оуказ. стр. їл, їм, їв, їд, їм,
 тѣг, үка, үжк).

тѣч—тѣа. под №№ 533 (оуказ. стр. їла) ѿ 534 (бѣп. стр. рѣг:
 оуказ. стр. їл, їм, їнг, тѣг, үжк).

тѣв. под № 535. Оуказ. стр. їл, їла, їд, їм, үнз, үжк.

тѣг—тѣд. под №№ 536 (оуказ. стр. їла, үка, үжк) ѿ 537 (оуказ.
 стр. їла, үка).

тѣе. под № 538. Оуказ. стр. їл, їла, їв, їд, їм, үнз.

тѣс. под № 539. Бѣп. стр. үжа: оуказ. стр. їв, їд, үка.

тѣз. под № 540. Оуказ. стр. їнг, үнз.

тѣн. под № 541. Бѣп. стр. үж: оуказ. стр. їл, їла їм,
 їнг, їжа, үнз, фнз.

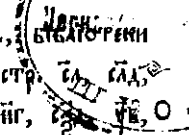
тѣд—үв. под №№ 542, 543 546, ѿ 547. Оуказ. стр. үка, үнс.

үг. под № 548. Оуказ. на стр. їм, үка.

үд—үе. под №№ 562 (оуказ. стр. їла, їв, їд, їнг) ѿ 574 (оуказ.
 стр. їм).

үс. под № 837. Оуказ. стр. үв, үе, үс, үд, үка.

үз. под № 838. Оуказ. стр. ї, їл, їв, їд, їм, їнг, їжа,
 үнз, үжк, фнз.

үн. **СЛУЖЕБНИКЪ**, писанный ѣсцѣм (1475) г.  **Тричко—Сергіевоѣ лавры, № 224.** Бѣп. стр. їла їла,
 їнг, тѣг, үк: оуказ. стр. їла, їв, їм, їнг, їжа,
 үе, үс, үжк.

үд—үі. **СЛУЖЕБНИКИ** рѣкописные того же времени, бібліотѣкѣ
 Моск. Дѣх. Академіи, №№ 89 ѿ 122. Оуказ. стр.
 їла, үд, үжк.

үл. **СЛУЖЕБНИКЪ** того же времени, принадлежащій свѣщен-
 никѣ Я. Кармазинскому. Оуказ. стр. үв.

СЛУЖЕБНИКИ рукописные ѿ вѣка, хранящ. въ Сѹнод.

бѣбліотѣкѣ:

- уѣи—уѣи. подъ №№ 602. (вып. стр. уѣк) и 603 (оуказ. стр. сѣд).
 уѣи. подъ № 601. Вып. стр. уѣк—уѣд: оуказ. стр. уѣи.
 уѣи. подъ № 615. Оуказ. стр. сѣд, уѣк, уѣа.

СЛУЖЕБНИКИ рукописные того же вѣка, хранящ. въ

бѣбліотѣкѣ С. Петерб. Дух. Академіи:

- уѣи. подъ № 575. Оуказ. стр. ѣи, уѣа, уѣе.
 уѣи—уѣи. подъ №№ 582 и 586. Оуказ. стр. ѣи и уѣа.
 уѣи—уѣк. подъ №№ 842 и 843. Оуказ. стр. уѣи—уѣа.
 уѣа—уѣк. подъ №№ 844, 845, 848. Оуказ. стр. тѣг, уѣа, уѣе.
 уѣи. подъ № 861. Вып. стр. тѣг: оуказ. стр. сѣд, уѣе, уѣс.

уѣд—уѣе. **СЛУЖЕБНИКИ** рукописные того же вѣка, бѣбліотѣки

Моск. Дух. Академіи, №№ 85, 88. Оуказ. стр. сѣд,
 уѣк, уѣе, уѣс, уѣи, уѣе, уѣи.

уѣс. **СЛУЖЕБНИКА** рѣкоп. того же вѣка, бѣбліотѣки Трѣко-
 вѣрѣтѣвой лавры, № 225. Оуказ. стр. сѣг.

уѣз. **СЛУЖЕБНИКА** Греческо-славянскій, рѣкоп. того же
 вѣка, Рѣманц. Мѣзеѣа, № 403. Оуказ. стр. рѣс,
 рѣг, рѣн, рѣд.

уѣи. **СЛУЖЕБНИКА** рѣкоп. того же вѣка и того же
 Мѣзеѣа, № 402. Оуказ. стр. уѣе, уѣи.

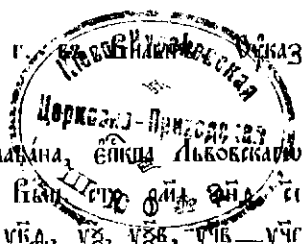
уѣд. **СЛУЖЕБНИКА** пергаменный, писан. ѣзѣв (1574) г.,
 бѣбліотѣки А. Я. Хлѣдова, № 113. Вып. стр. уѣз:
 оуказ. стр. ѣа, сѣа, сѣд, сѣа.

уѣа—уѣа. **СЛУЖЕБНИКИ** рѣкоп. того же времени и той же
 бѣбліотѣки, № 114 (вып. стр. уѣд) и № 115
 (оуказ. стр. тѣг).

уѣв. **СЛУЖЕБНИКА** того же времени, принадлежащій священ-
 никѣ Я. Кармазинскому. Оуказ. стр. уѣк.

СЛУЖЕБНИКИ рѣкописные зѣ вѣка, хранящ. вх Сѣнод.
вѣдомостѣх:

- уѣг. подъ № 616. Вѣсп. стр. уѣд: оуказ. стр. уѣин.
уѣд—уѣе. подъ №№ 612 и 909. Оуказ. стр. уѣа, уѣд.
- уѣс. **СЛУЖЕБНИКЪ** рѣкоп. того же вѣка, вѣдомостѣи Я.
И. Халдова, 116. Вѣсп. стр. рѣг, фѣ: оуказ. стр.
тѣг, уѣ, уѣе, уѣз.
- уѣз. **СЛУЖЕБНИКЪ** того же вѣка, вѣдомостѣи Моск. Чѣ.
дова монастырѣ, № 54. Оуказ. стр. уѣв.
- уѣн. **СЛУЖЕБНИКЪ** того же вѣка, принадлежащій скажен-
никъ Я. Карназинскомѣ. Оуказ. стр. уѣг.
- уѣд. **СЛУЖЕБНИКЪ**, печ. вх Венеціи фѣфѣ г. Оуказ.
стр. ѣа, ѣв, ѣе, уѣз.
- уѣн. **СЛУЖЕБНИКЪ**, печ. вх Венеціи фѣфѣ г. Вѣсп. стр.
ѣз, уѣс—уѣз: оуказ. стр. рѣн, ѣа, ѣв, ѣе, ѣн, ѣна,
ѣд, тѣв, уѣг.
- уѣа. **СЛУЖЕБНИКЪ**, печ. фѣфѣ г. Оуказ.
стр. ѣд.
- уѣк. **СЛУЖЕБНИКЪ** Гедѣона Балафана, епископа Львовскаго,
печ. вх Стратинѣ фѣхѣ г. Вѣсп. стр. ѣа, ѣа,
ѣд, ѣс, ѣв, ѣг, уѣд, уѣз, уѣв, уѣб—уѣг:
оуказ. стр. рѣд, ѣд, ѣна, ѣд, тѣд, тѣв, уѣн, уѣс.
- уѣг. **СЛУЖЕБНИКЪ**, нач. печ. фѣзѣ. (1601) г. марта зѣ
днѣ: соверш. фѣрѣ (1602) г. апрѣла ѣе днѣ, при патр.
Іоанкѣ, вх Москвѣ. Вѣсп. стр. ѣ, ѣа—ѣа, ѣз, ѣг—
ѣд, уѣ, уѣа—уѣв, фѣ: оуказ. стр. ѣд, тѣк, уѣс.
- уѣд. **СЛУЖЕБНИКЪ**, печ. вх Стрѣгѣ фѣхѣ г. Вѣсп. стр.
уѣн: оуказ. стр. ѣе, уѣз, уѣв.
- уѣе. **СЛУЖЕБНИКЪ**, печ. вх Вѣльнѣ фѣхѣ г. Оуказ. стр.
ѣа, уѣв.



- уѣс. СЛУЖЕБНИКЪ, печ. №3рѣд (1616) г. между патріарше-
ства, въ Москвѣ. Оуказ. стр. ѣз, ѣд, тѣв, ѳг, ѳс, фѣ.
- уѣз. СЛУЖЕБНИКЪ, печ. въ Кіевскѣ №ахѣи г. Кіев. стр.
ѣд, уѣз—уѣи: оуказ. стр. рѣе, рѣз, ѣв, ѣс, ѣз, ѣд,
ѣа, ѣв, ѣг, уѣи, уѣв.
- уѣи. СЛУЖЕБНИКЪ, печ. въ Кіевѣ №3рѣи—№ахѣ г. Оуказ.
стр. рѣе, рѣз, рѣд, ѣи, ѣл, ѣв, ѣд, ѣз, ѣд, ѣа,
ѣс, тѣд, тѣв, уѣи, уѣс, уѣв.
- уѣд.—уѣд. СЛУЖЕБНИКИ, печ. въ Москвѣ: №3рѣа (1623) г.,
№3рѣе (1627) г., №3рѣа (1633) г., №3рѣи (1635) г.,
№3рѣе (1637) г., №3рѣи (1640) г. Оуказ. стр. ѣз, ѣа, ѣв.
- уѣе. СЛУЖЕБНИКЪ, печ. въ Кіевскѣ №ахѣд г. Оуказ. стр.
рѣе, рѣз.
- уѣс. СЛУЖЕБНИКЪ, нач. печ. №3рѣз (1629) г. мѣа бѣ
днѣ: соверш. №3рѣи (1630) г. іюна ѣ днѣ, при патр.
Філаретѣ, въ Москвѣ. Кіев. стр. ѣа.
- уѣз. СЛУЖЕБНИКЪ, печ. въ Кіевско-Печѣрской лаврѣ: №3рѣз—
№ахѣд г. Кіев. стр. ѣл—ѣа: оуказ. стр. рѣе, рѣз,
рѣд, ѣл, ѣв, ѣг, ѣд, ѣз, ѣд, ѣа, ѣв, ѣг, ѣд, тѣд,
тѣв, тѣд, уѣи, уѣд, уѣс, уѣв, уѣг, фѣа.
- уѣи. СЛУЖЕБНИКЪ, печ. въ Кіевѣ съкому №ахѣ г. при
митрополитѣ Іоакѣ Борѣцкомъ († 1631 г.). Оуказ.
стр. ѣл, ѣг, ѣд, ѣз, ѣд, ѣа, ѣв, ѣг, ѣд, уѣв.
- уѣд. СЛУЖЕБНИКЪ, нач. печ. №3рѣи (1632) г. апрѣла ѣ
днѣ: соверш. №3рѣа (1643) г. марта ѣ днѣ, при патр.
Філаретѣ, въ Москвѣ. Кіев. стр. уѣе—уѣс: оуказ.
стр. ѣв, ѣе, ѣз, ѣд, ѣв, тѣа, уѣе.
- уѣз.—уѣд. СЛУЖЕБНИКИ, печ. въ Львовѣ: №ахѣз г. ѣи въ Дѣль-
скомъ монастырѣ №ахѣс г. Оуказ. стр. рѣе, рѣз, ѣв,
ѣе, ѣг, уѣи, уѣс, уѣв.

- уѣк. СЛУЖЕБНИКЪ, печ. 4ахлн г. вк Бѣю. Оуказ. стр. рлѣ, слѣ, слд, слз, слд, слпа, слпг, улнн, улнд, унс, уѣк.
- уѣг. СЛУЖЕБНИКЪ, печ. вк Кіево-Печѣрской лаврѣ 4зрлз — 4ахлд, г. Кнп стр. тд, тсг — тсд, уѣг — уѣд: оуказ. стр. рл, рѣ, сл, слѣ, слг, слд, слз, слд, слпа, слпв, слпг, слпѣ, тнд, тѣз, тсѣ, улд, улнн, улнд, унс, уѣг.
- уѣд. СЛУЖЕБНИКЪ, нач. печ. 4зрнд (1646) г. млд т днд: сокерш. 4зрнѣ (1646) г. сенгаврл ѣ днд, при патр. Іоанфѣ, вк Москвѣ. Кнп. стр. сѣа, сѣс, тѣд — тсд, ун — унд, унг — унд, уѣв, фн — фї, флз — флнн: оуказ. стр. тѣ, слз, слд, слпѣ, уѣс, ф.
- уѣе — уѣс. СЛУЖЕБНИКИ, печ. вк Москвѣ 4зрѣг — 4ахнѣ ѣ 4зрѣд — 4ахнс г. Оуказ. стр. ѣд.
- СПИСОКЪ БГОСЛОВІА СВ. ІОАННА ДАМАСКІНА, см. БГОСЛОВІЕ.
- СПИСОКЪ ЖИТІА СВОДОСІА, см. ЖИТІЕ.
- СПИСОКЪ ТОЛКОВАНІА ПРОРОЧЕСТВЪ, см. ТОЛКОВАНІЕ.
- СПИСОКЪ СЛОВА СВ. ІППОЛИТА, см. ІППОЛИТА.
- уѣз — уѣи. СПИСОКЪ СЛОВА ГРИГОРІА БГОСЛОВА, р Скопнен ѣ вѣка вѣвѣотѣки Моск. Никольск. Ёдиноскѣр. мона. стырл, № 6, ѣ вѣвѣотѣки ѣ. ѣ. Хлдова, № 53. Кнп. стр. рѣт.
- уѣд. СОВОБЪРНИКЪ (прлздничнал Минѣл), печ. 4афлн г. вк Оубнѣцїѣх. Оуказ. стр. тнѣг.
- уѣс. *СОВОБЪРНИКЪ МАЛЫЙ, печ. вк Москвѣ 4зрн (1642) г. Кнп. стр. ѣ, ѣ, тп: оуказ. стр. снѣ, фнс.
- уѣа. *СОВОБЪРНИКЪ БОЛЬШОЙ, печ. вк Москвѣ 4зрнѣ (1647) г. Кнп. стр. нг — нд, рлз, тг — тд, тн — тд: оуказ. стр. рѣт — рѣт, тп, флпа.

СОБРА́НІЕ КОРО́ТКОЙ НАУ́КИ, см. КАТИХИЗІ́СА
МА́ЛЫЙ.

уѡк. СОБРА́НІЕ СОЧИНЕ́НІЙ А́рхим. Па́вла, изда. въ Москоѣ
1879 и 1883 г.г. Оуказ. стр. ѳз, ѳи, уѡд.

СОЧИНЕ́НІЕ ХРІСТОФ́ОРА А́НГЕЛА, см. А́НГЕЛА.

СОЧИНЕ́НІЕ ПЕТРЕ́Д, см. ПЕТРЕ́Д.

СОЧИНЕ́НІЕ СЛѢА́РІД, см. СЛѢА́РІД.

уѡг. СТАРОПЕЧА́ТНЫЙ НОМОКАНО́НД — кни́жка издаи.
Бра́тстволд съ. Петра митрополита ꙗѡи г. въ Москоѣ.
Вып. стр. уле — уис.

уѡд. СТѢХІ́РА́РЬ но́тный, перга́менная рѣкопидь ѿ кѣка,
Сѹнод. библіоте́ки, № 589. Вып. стр. ѳе.

уѡе. СТѢХІ́РА́РЬ но́тный, перга́менная рѣкопидь того́ же кѣка,
Импер. Пѹбл. библіоте́ки, № 15. Вып. стр. ѳе — ѳс.

уѡб. СТѢХІ́РА́РЬ но́тный, перга́менный, того́ же кѣка, Нов-
горо́дскоѣ Софійскоѣ библіоте́ки. Вып. стр. ѳс.

уѡз. СТѢХІ́РА́РЬ но́тный, перга́менный, того́ же кѣка, библіо-
те́ки С.-Петерг. Аѡх. Акаде́мид, № 96. Вып. стр. ѡд.

уѡи. СТѢХІ́РА́РЬ но́тный, перга́менный списо́к ѿ — ѳи кѣка
библіоте́ки Моско́в. Сѹнод. Тѹпографіи, № 303. Вып.
стр. ѳс.

уѡд. СТѢХІ́РА́РЬ но́тный, перга́менный, ѿ кѣка, библіоте́ки
Моск. Аѡх. Акаде́мид, № 670. Вып. стр. ѳз.

уѡп. СТѢХІ́РА́РЬ (безъ но́тд), пи́санный на перга́ментѣ ꙗѡи
(1303) г. храня́щ. въ библіоте́кѣ Трѣ́ко-Сѣргіевоѣ ла́вры
подъ № 22. Вып. стр. ѳз — чи.

уѡпа. СТѢХІ́РА́РЬ, перга́менный списо́к ѿ кѣка, библіоте́ки
Моск. Сѹнод. Тѹпографіи, № 184. Вып. стр. рѡа.

- уѣб. **СТОЛА́ВЪ** рѣкопѣнный ѿ кѣка, кѣлѣотеки ѿ. ѿ. Хлѣдова, № 82. Кѣп. стр. кѣ—кѣг, рѣѣ, рѣѣс—рѣѣз, тѣз, уѣа, фѣд—фѣе, фѣз.
- уѣг. **СЫ́НЪ ЦЕРКОВНЫ́Й**, рѣкопѣ кѣлѣотеки Нѣкѣльскаго Ѣдиноѣкрѣскаго монастырѣ, ѿ напечатанный въ не-извѣстной тѣпографѣн. Кѣп. стр. уѣг.
- уѣд. **СѢ́МЬО́НА БОЛУ́НСКАГО**, рѣкоп. Хлѣдовской кѣлѣотеки, № 68 (въ рѣскопѣхъ переводѣ напеч. въ Хрѣтѣанскопѣхъ Чтенѣнѣ за 1856 ѿ 1857 г.г.). Кѣп. стр. рѣс, рѣ, сѣг—сѣд, уѣг, уѣд, уѣз, уѣн—уѣд, уѣа—уѣд.
- уѣе. **ТАКТИКО́НЪ** преп. Нѣкѣна Черноѣорца, печ. въ Почѣевѣ ѣзѣтѣ (1795) г. Кѣп. стр. фѣз—фѣн: оѣказ. стр. уѣе—уѣа.
- ТВОРЕ́НІА СѢ. КУ́РІАА Іеру́салѣмскаго, с.и. КУ́РІАА.**
- уѣс. **ТОЛКОВА́НІЕ ПРОРО́ЧЕСТВА**, рѣкопѣ ѣи—ѣи кѣка кѣлѣотеки Нѣкѣльскаго Ѣдиноѣкрѣскаго монастырѣ, № 15. Кѣп. стр. рѣи—рѣи.
- уѣз—уѣн. **ТОЛКОВА́НІЕ НА ЛѢТУРГІЮ**, рѣкопѣнѣ ѣи ѿ ѣи кѣка кѣлѣотеки ѿ. ѿ. Хлѣдова, №№ 79 ѿ 103. Оѣказ. стр. рѣз, уѣе.
- ТОЛКОВА́НІЕ НА АПОКА́ЛѢПѢСЪ**, с.и. **АПОКА́ЛѢПѢСЪ.**
- ТРЕ́БНИКИ, с.и. ПОТРЕ́БНИКИ.**
- уѣд. **ТРЕФОЛО́ГІОНЪ**, пѣсанный на перѣментѣ ѣсѣд (1426) г., хранѣщ. въ Сѣнод кѣлѣотека подѣ № 897. Кѣп. стр. рѣи—рѣи.
- уѣч. **ТРЕФОЛО́ГІОНЪ**, печ. ѣхѣз г. въ Кѣтѣйникопѣхъ монастырѣ. Оѣказ стр. тѣе.

- уѣа. ТРЕФОЛОЙ, нач. печ. №3716—№3718 (1637—1638) г. при патр. Іоасафѣ, из Москвѣ. Бѣл. стр. мѡ—на: оуказ. стр. ѳс, ѳа.
- уѣв. ТРІОДІОНЪ СВ. ЧЕТЫРЕДЕСѦТНИЦЫ, печ. из Кіево-Печерской лаврѣ №3716—№4713 г. Бѣл. стр. рѣз, рѣз, уѣи—уѣо: оуказ. стр. ѣ, тѣд—тѣе, ф, фѣ.
- уѣг. ТРІОДІОНЪ СВ. ЧЕТЫРЕДЕСѦТНИЦЫ, печ. из той же лаврѣ №3718—№4711 г. Оуказ. стр. рѣг, рѣз, фѣв.
- уѣд. ТРІОДЬ ПОСТНАЯ ГРЕЧЕСКАЯ, пергаменная, ѣи вѣка, Вѣнод. бѣлотеки, № 217. Бѣл. стр. рѣи.
- уѣе. ТРІОДЬ ПОСТНАЯ, пергаменный список ѡи вѣка бѣлотеки ѡ. ѡ. Хлѣдова, № 138. Бѣл. стр. рѣи.
- уѣз. ТРІОДЬ ПОСТНАЯ, рѣкоп. ѣи вѣка бѣлотеки Гѣлицкаго Епископа-Приверженикаго монастыря, № 3. Оуказ. стр. рѣв—рѣѡ.
- ТРИОДЬ ПОСТНАЯ, писанная №371д (1546) г. Вѣнод. бѣлотеки, № 320. Бѣл. стр. рѣв.
- уѣз. ТРИОДЬ ПОСТНАЯ, нач. печ. №371з (1587) г. декабря ѡ днѡ: соковш. №371и (1589) г. ноября ѡ днѡ, при патр. Іоасафѣ, из Москвѣ. Бѣл. стр. ѡ, рѣо.
- уѣи. ТРИОДЬ ПОСТНАЯ, печ. из Москвѣ №371е—№471ѣ г. при патр. Гермогена. Бѣл. стр. ѣс—ѣи, рѣо, фѣ.
- уѣо—ф. ТРИОДЬ ПОСТНАЯ, печ. из Москвѣ №371а (1642) ѡ №371о, (1650) г.г. Оуказ. стр. ѣ, ѡ ѡ ѣз.
- фѣ. ТРИОДІОНЪ СВ. ПѦТЬДЕСѦТНИЦЫ, печ. из Кіево-Печерской лаврѣ №371д—№471а г. Бѣл. стр. рѣи, ѣиѡ, ѣиѡ: оуказ. стр. ѣд, ѣѣ, тѣс, тѣв, уѣд.
- фѣ. ТРИОДІОНЪ СВ. ПѦТЬДЕСѦТНИЦЫ, печ. из Львовѣ №371н—№471нв г. Бѣл. стр. рѣа: оуказ. стр. ѣи, ѣѣ ѣг, ѣиѡ, ѣиѡ, ѣиѣ, тѣв, уѣе.

- ф҃҃. ТРІ́ВДІ́ОНЪ СЕ. ПАТЬ ДЕСАТНИЦЫ, печ. вх Тѣрго. вицкѣ ꙗ҃зрѣз—ꙗ҃хѣд, г. кѣп. стр. рѣг, тѣз: оуказ. стр. ѣа, ѣи, сѣа, фѣѣ.
- ф҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ЦВѢТНА́А (ЦВѢТОНОСНА́А), пергамен. наа, конца ѣи вѣка, бѣлѣотѣки Моск. Вѣнод. Тѣнографѣи, № 255. кѣп. стр. рѣи—рѣа.
- ф҃҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ЦВѢТНА́А, рѣкопись пергаменнаа ѣи вѣка, бѣлѣотѣки А. И. Хлѣдова, № 134. кѣп. стр. рѣи, сѣа.
- ф҃҃҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ЦВѢТНА́А, рѣкопись ѣи вѣка, бѣлѣотѣки Моск. Вѣнод. Тѣнографѣи, № 259. Оуказ. стр. ѣ, ѣд.
- ф҃҃҃҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ЦВѢТНА́А, нач. печ. ꙗ҃зрѣи (1590) г. а҃вгѣста кѣс дна: сокерш. ꙗ҃зрѣ (1591) г. нолвѣра ѣд дна, при патр. І́оанѣ, вх Москкѣ. кѣп. стр. кѣе, рѣи—рѣа, рѣе—рѣс, ѣд, сѣи, ѣд, ѣи—ѣд, ф҃҃҃҃҃҃: оуказ. стр. сѣд, тѣк.
- ф҃҃҃҃҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ЦВѢТНА́А, печ. нач. ꙗ҃зрѣи (1603) г. а҃вгѣла кѣа дна: сокерш. ꙗ҃зрѣи (1604) г. а҃вгѣста ѣ дна. кѣп. стр. ѣ.
- ф҃҃҃҃҃҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ЦВѢТНА́А, напеч. вх Москкѣ ꙗ҃зрѣа (1621) г. Оуказ. стр. ѣ.
- ф҃҃҃҃҃҃҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ЦВѢТНА́А, печ. ꙗ҃зрѣс—ꙗ҃зрѣз (1648—1649) г. при патр. І́оанѣ, вх Москкѣ. кѣп. стр. сѣг, сѣс—сѣз: оуказ. стр. сѣз.
- ф҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ПОСТНА́А Ѣ ЦВѢТНА́А, нѣтнаа, рѣкопись кѣи вѣка бѣлѣотѣки С. Петерб. Дѣх. Акадѣиѣи, № 96. кѣп. стр. рѣе—рѣс.
- ф҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃—ф҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃. ТРІ́ВДИ ТАКІ́А ЖЕ, бѣлѣотѣки Моск. Вѣнод. Тѣнографѣи, №№ 305 Ѣ 306. кѣп. стр. рѣс Ѣ рѣз.
- ф҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃҃. ТРІ́ВДЬ ТАКІ́А ЖЕ начаа ѣи вѣка, бѣлѣотѣки С. Петерб. Дѣх. Акадѣиѣи, № 85. кѣп. стр. рѣз—рѣи.

фѣі. ТРѢДЬ ПОСТНАД ѡ ЦВѢТНАД ГРѢЧЕСКАД
 митрополѣта Фіотѣа, хранѣнѣ. кз Сѹнод. вѣклоуѣнѣ
 подъ № 462. Нѣн. стр. рѡг.

фѣі. ТРѢДЬ ЦВѢТНАД кз Минѣей Праздничной, пергамен-
 наа, ѣі вѣкка, вѣклоуѣнѣ Моск. Сѹнод. Тѹпографѣн,
 № 256. Нѣн. стр. рѣ.

ТРѢФОЛОГІОНА, с.и. ТРЕФОЛОГІОНА.

фѣі. ТРУДѢ МОСКОВСКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО
 ОБЩЕСТВА, томъ 1, Москва 1865 г. Оѹказ.
 стр. тѣг.

фѣі. УВѢТКА ДУХОВНЫЙ, печ. фзрѣа—фзхѣк ѡ фзѡѡк г.г.
 кз Москѣ. Нѣн. стр. ѡс—ѣѣ.

фѣі. УСТАВКА пергаменный ѣі вѣкка, Сѹнод. вѣклоуѣнѣ, № 330.
 Оѹказ. стр. ѹг.

фѣі. УСТАВКА пергаменный ѣі вѣкка, томъ же вѣклоуѣнѣ,
 № 328. Оѹказ. стр. рѣѣ, тѣ.

фѣа. УСТАВКА Студійскѣй, рѣкоп. ѣі вѣкка, томъ же вѣклоуѣнѣ,
 № 905 (382). Нѣн. стр. фѣі.

фѣк. УСТАВКА пергаменный, начала ѣі вѣкка, Импер. Пѣка.
 вѣклоуѣнѣ, № 11. Оѹказ. стр. рѣд, рѣг.

фѣг. УСТАВКА пергаменный, писанный фзѣѣс (1428) г., хранѣнѣ.
 кз Рѣнѣнѣ. Мѣзѣдѣк подъ № 445. Оѹказ. стр.
 рѣг, ѣ, ѹд.

фѣд. УСТАВКА пергаменный кз. Сѹдѣнѣа архѣпѣска Нювгород-
 скаго, хранѣнѣ. кз Сѹнод. вѣклоуѣнѣ, подъ № 332.
 Нѣн. стр. ѹг.

фѣе. УСТАВКА пергаменный ѣі вѣкка, томъ же вѣклоуѣнѣ,
 № 331. Оѹказ. стр. рѣѣ.

- фкб. **УСТАВЪ** пергаменный ѿгво вѣка, библіотѣки Моск. Сѣнод. Тѣнографїи, № 285. Вып. стр. үїд.
- фкв. **УСТАВЪ** пергаменный ѿгво вѣка, той же библіотѣки, № 286. Вып. стр. үїд, — ф: оуказ. стр. үїд.
- фки. **УСТАВЪ** рѣкопінный тогоу же вѣка и той же библіотѣки № 288. Оуказ. стр. ї.
- фкд. **УСТАВЪ** пергаменный тогоу же вѣка, библіотѣки А. П. Хлѣдова, № 122. Вып. стр. сїд, үѣе, үїд, фѣ, тѣе.
- фл. **УСТАВЪ** рѣкопінный сї вѣка, той же библіотѣки, № 123. Вып. стр. їѣ, үѣс: оуказ. стр. ї.
- фла. **УСТАВЪ**, нач. печ. #зрѣї — #ахѣї г. генбарѣ ѿ днѣ: соверш. #зрїї — #ахїї г. апрѣла ѿ днѣ, при патр. Гермогенѣ, кх Москвѣ. Вып. стр. с, ѿд, рїс, їи, їи, тѣе, — тѣс, үѣз, үїе, фї: оуказ. стр. сї, сїд, тѣв.
- флв. **УСТАВЪ**, нач. печ. #зрїд, (1632) г. декабрѣ зї днѣ: соверш. #зрїа (1633) г. феур. ѿ днѣ, при патр. Фїларѣтѣ, кх Москвѣ. Вып. стр. үѣи, үѣв: оуказ. стр. сїи, сїд, сїе, үїе, ф, фї.
- флг. **УСТАВЪ**, нач. печ. #зрїа (1633) г. марта зї днѣ: соверш. #зрїв (1633) г. сентябрѣ ѿ днѣ, при патр. Фїларѣтѣ, кх Москвѣ. Оуказ. стр. сїи, сїи, сїд, сїе, үїе, ф.
- флд. **УСТАВЪ**, нач. печ. #зрїи (1640) г. іюна ѿс днѣ: соверш. #зрїд, (1641) г. марта ѿс днѣ, при патр. Іоасафѣ, кх Москвѣ. Вып. стр. үѣл — үѣв, фѣ — фї: оуказ. стр. ї, їи, тѣс, үѣд, үѣз.
- фле. **ХРИСОВУДЪ** Константинопольскаго собора #афїг г., хранѣщ. кх Сѣнод. библіотѣкѣ под. № 198. Вып. стр. рїв, рїе, рѣд: оуказ. стр. рїг.

- флс. ХРТИ́НСКІА ДРѢВНОСТИ, издан. Прѣхоровыхъ, за 1862, 1871, 1872, 1875 гг. Оубаз. стр. тѣ, тѣд, тѣс, тѣи, тѣв.
- флз. ЧАСОСЛОВЪ, писанный 1423 г., хранящ. въ библіотекѣ Троице-Сергіевой лавры подъ № 16. Коп. стр. рѣс, рѣс: оубаз. стр. рѣд, рѣг, і, іі, іж.
- фли. ЧАСОСЛОВЪ пергаменный ѿ вѣка, библіотеки Моск. Синод. Типографіи, № 150. Коп. стр. рѣв, рѣо, рѣг.
- флд. ЧАСОСЛОВЪ пергам. того же вѣка и той же библіотеки, № 151. Коп. стр. рѣв, рѣг.
- флі. ЧАСОСЛОВЪ рѣкон. ѿ вѣка, той же библіотеки, № 147. Коп. стр. іі, ілз: оубаз. стр. рѣд, рѣе, рѣг, і, іі, іж.
- флиа. ЧАСОСЛОВЪ рѣкон. того же вѣка, Рѣманц. Искѣна, № 55. Оубаз. стр. рѣс.
- флиб—флиг. ЧАСОСЛОВЫ—два списка того же вѣка, библіотеки С.-Петербур. Дух. Академіи № 1120 и 1121. Коп. стр. рѣи: оубаз. стр. і.
- флид. ЧАСОСЛОВЪ рѣкон. ѿ вѣка библіотеки Я. Я. Халдова, № 14 по прибавл. къ Каталогѣ. Оубаз. стр. тѣс.
- флие. ЧАСОСЛОВЪ, печ. въ Краковѣ 1471 г. Коп. стр. рѣд, іж: оубаз. стр. фѣ.
- ЧАСОСЛОВЪ ГРѢЧЕСКІЙ, см. СѢРОЛОГІОНЪ.
- флис. ЧАСОСЛОВЪ, печ. въ Москвѣ 1566 г. Оубаз. стр. рѣе.
- флиз. ЧАСОСЛОВЪ, печ. въ Сѣстрѣчѣ 1481 г. Коп. стр. рѣж: оубаз. стр. рѣе.
- флин. ЧАСОСЛОВЪ, печ. въ Кіевѣ 1384—1485 г. Коп. стр. рѣс—рѣз: оубаз. стр. рѣж, іі, іеі, іид, тѣо, фѣд.

- фмд. ЧАСОСЛОВА, печ. ко Львовѣ 1846 г. Оуказ. стр. рѣ.
- фн. ЧАСОСЛОВА, напеч. въ Москвѣ 1832 (1652) г. при патр. Іосифѣ. Оуказ. стр. сѣд.
- фна. ЧАСОСЛОВА съ Шестоднекомъ, рѣкоп. ѿ вѣка, бібліотѣки І. И. Хлѣдова, № 78. по приклав. къ Каталогу. Кнѣн. стр. рсѣв, үѣс: оуказ. стр. рѣе, тѣ, фѣ.
- ЧИНОВНИКА, см. МОЛИТВЕННИКА.**
- фнк. ЧИНЪ ЛІТУРГІИ... книжка издадн. Братствомъ св. Петра митр. 1876 г. въ Москвѣ. Кнѣн стр. үмз—үнз.
- фнг. ШЕСТОДНЕВА пергаменний ѿ вѣка, бібліотѣки Моск. Оунод. Тѣпографіи, № 178. Кнѣн. стр. рѣи.
- фнд—фне. ШЕСТОДНЕВЫ, печ. въ Москвѣ 1834 (1634) г. ѿ 1834 (1650) г. Оуказ. стр. кс ѿ кз.
- фнс. Псалтырь грѣчская, пергаменнаа, ѿ—ѿи вѣка, бібліотѣки І. И. Хлѣдова. Оуказ. стр. рѣи, рѣс, рѣз, рѣд, тѣ, тѣз—тѣи.
- фнз. Псалтырь такъ же Парижской Императ. бібліотѣки. Оуказ. стр. тѣг.
- фни. Псалтырь пергаменнаа ѿ вѣка, бібліотѣки І. И. Хлѣдова, № 3. Оуказ. стр. тѣ, тѣи.
- фнд. Псалтырь пергаменнаа ѿ вѣка, бібліотѣки Моск. Оунод. Тѣпографіи, № 41. Кнѣн. стр. рѣи.
- фѣ. Псалтырь колѣриная Димитрія Годѣнова, писаннаа 1836—1837 г., бібліотѣки Каз. Аѣх. Акадѣміи, № 748. Оуказ. стр. тѣз, тѣе—тѣс.
- фѣа. Псалтырь того же Димитрія Годѣнова, принадлеж. бібліотѣкѣ Костромскаго Псалтырцаго монастыря. Оуказ. стр. тѣс, тѣс—тѣз.

- фѣк. **УЛАТІРЬ**, печ. вх Бѣльскѣ №300—#афѣс г. Бѣлѣн.
стр. фѣ.
- фѣг. **УЛАТІРЬ**, печ. вх Бѣльскѣ #афѣс г. Оуказ. стр. едѣ.
- фѣд. **УЛАТІРЬ**, печ. вх Москвѣ #зрѣт (1634) г. Оуказ.
стр. ѣс.
- фѣе. **УЛАТІРЬ** (оуѣсна), нач. печ. #зрѣт (1645) г. сѣктябрь
ѣ дна: соверш. тогѣ же годѣ декабрь 5 дна, при
патр. Іоанфѣ, вх Москвѣ. Бѣлѣн. стр. ѣи—ѣд, уѣг:
оуказ. стр. ѣз.
- фѣз. **УЛАТІРЬ ВХ ВОЗСЛѢДОВАНІЕМЪ**, принадлежав-
шая преп. Зосѣлкѣ Соловецкомѣ, хранѣн. вх Бѣнод.
кѣлѣотѣнкѣ подъ № 708. Бѣлѣн. стр. рѣв: оуказ. стр. рѣд.
- фѣз. **УЛАТІРЬ ВХ ВОЗСЛѢДОВАНІЕМЪ**, писанная
сокетвеннорѣчию св. Кѣнріаномъ литрополѣтомъ Кіев-
скимъ, хранѣн. вх кѣлѣотѣнкѣ Моск. Дѣх. Акадѣміи
подъ № 142. Бѣлѣн. стр. рѣи, рѣд, рѣн: оуказ. стр.
рѣд—рѣе, еѣ, еѣи, еѣз.
- фѣи. **УЛАТІРЬ ВХ ВОЗСЛѢДОВАНІЕМЪ** еѣ вѣка, хранѣн.
вх тоѣ же кѣлѣотѣнкѣ подъ № 350. Оуказ. стр. еѣз.
- фѣд. **УЛАТІРЬ ТАКІА ЖЕ**, писанная 1474 г. вх Кіевѣ
Печѣрской лѣурѣ, хранѣн. вх кѣлѣотѣнкѣ Моск. Дѣх.
Акадѣміи, подъ № 69. Оуказ. стр. рѣд.
- фѣ. **УЛАТІРЬ ТАКІА ЖЕ** Даніила литр. Москѣвскаго,
тоѣ же кѣлѣотѣнки, № 149. Оуказ. стр. рѣе, еѣи, еѣи.
- фѣа. **УЛАТІРЬ ТАКІА ЖЕ**, принадлежавшая архим. Діонѣ-
сію, хранѣн. вх тоѣ же кѣлѣотѣнкѣ подъ № 585.
Оуказ. стр. рѣе, еѣи.
- фѣв—фѣд. **УЛАТІРИ ТАКІА ЖЕ**—трѣ списка еѣи вѣка тоѣ же

кѣлаіотѣки, №№ 235 (оуказ. стр. рѣд.), 252 (оуказ. стр. рѣс) и 152—672 (оуказ. стр. рѣд., аї, ѣз).

фѣв. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, тогоу же кѣка, кѣлаіотѣки Трѣско-Сергіѣевои лавры, № 17. Оуказ. стр. рѣд.

фѣс. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, тогоу же вѣка, кѣлаіотѣки Нѣколкакаго ВдиноуКресткаго монастырѣ. Оуказ. стр. рѣд.

фѣз. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, старца Шанина, Соловецкои кѣлаіотѣки, № 713. Оуказ. стр. рѣд.

фѣи. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, си кѣка, кѣлаіотѣки С. Петерк. Дѣх. Акадѣміи, № 54. Кіи. стр. рѣт.

фѣд. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, тогоу же вѣка, кѣлаіотѣки Моск. Чудова монастырѣ, № 55. Кіи. стр. рѣт.

фѣй. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, тогоу же вѣка, кѣлаіотѣки и. и. Халдова, № 124. Кіи. стр. рѣт: оуказ. стр. рѣс.

фѣа. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, тогоу же кѣка кѣлаіотѣки Моск. Сѣнод. Тѣнографіи, № 144. Оуказ. стр. рѣд, рѣс, рѣд., ѣт.

фѣк. **УЛАТІРЬ СКА ВОЗСАБДОВАНИЕМЪ**, печ. кх Венеціи фѣфѣа г. Оуказ. стр. ѣа, сѣс, ѣд.

фѣг. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, печ. кх Сѣстроуѣ фѣрѣз—фѣфѣи г. Оуказ. стр. сѣт, сѣн, сѣд, уѣд, фѣз.

фѣд. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, нач. печ. фѣрѣк (1624) г. іюлѣ дѣ днѣ: сокерши. фѣрѣд (1625) г. ноябрѣ ѣ днѣ, при начр. Фѣларѣтѣк, кх Москвѣ. Кіи. стр. рѣз.

фѣс. **УЛАТІРЬ ТАКААД ЖЕ**, нач. печ. фѣрѣд (1636) г. январѣ иі днѣ: сокершен. фѣрѣс (1637) сѣнтябрѣ ѣ днѣ, при начр. Іолаіфѣк, кх Москвѣ. Кіи. стр. сѣт, сѣс, сѣз, сѣн—сѣд.

фпс—фпн. **ΨАЛТІРИ ТАКІАД ЖЕ**, печ. вх Москвѣ: фзрї (1642) г. (оуказ. стр. ѿ): фзрїи (1649) г. (оуказ. стр. ѿз) и фзрѣ (1651) г. (оуказ. стр. ѿи, ѿиѣ, ѿиѣс, тѿк).

фпд. **ΨАЛТІРЬ ТАКІАД ЖЕ**, печ. флхпг г. вх Кіевѣ, вх сѣлѣхѣ. Оуказ. стр. рл, рѣа.

фп. **ΨАЛТІРЬ СХ ЧАСОСЛОВОМЪ** ѿ кѣка, вѣкаѿтеки ѿ. ѿ. Хлѣдова, № 8. Вып. стр. рѣа: оуказ. стр. рѣѣ, рѣд, рѣ.

фпа. **ΨАЛТІРЬ СХ ЧАСОСЛОВОМЪ**, печ. вх Рїльнѣ фзѣа (1586) г. Оуказ. стр. рѣѣ.

фпб—фпг. **ΨАЛТІРИ ТОЛКОВЫА** перевода преп. Мазїма Грека—сѣдїнх списока, написан. фзр (1592) г. Хлѣдовой вѣкаѿтеки, № 4 (вып. стр. ѿк), и сѣдїнх списока Вѣнод. вѣкаѿтеки, № 304 (вып. стр. сѣд).

фпа. **ѦВАТРОНА**, печ. вх В.Пetersburgѣ флфѣа г. Вып. стр. тѿс.

фпе. **ѦВОДѦРІТА** блжен. сѣпїна Кѣрскаго толкованїе на ѿ посланїи ѿпа Пѣла вх рѣскопїх переводѣ, печ. 1861 г. вх Москвѣ. Вып. стр. фв.

фпс. **ѦИСАЯРѦСЪ** (Сокрѣнице) вх славанскопїх переводѣ—рѣкопїск вѣкаѿтеки ѿ. ѿ. Хлѣдова, № 69. Вып. стр. тѿз.

в) Оуказатель предметвх, кои приводѣтѣя ко екадѣтельствѣ древноети оупотребляемых црковїю Ѧбрѣдѣвх, во вѣторѣи частї „Выписока.“

а. **БРАТІ КОРСУНСКІА**, и дрѣга находитѣя вх г. Сѣздамѣ, вх Новѣ-Гѣродѣ и вх Москвѣ. Оуказ. стр. тѿд,—тѣа, фпѣ.

б. **ІКѦНЫ** дрѣвнїа. Оуказ. стр. тѿа—тѣѣ.

- г. КРЕСТЫ дрѣвніе. Оуказ стр. тѣс, тѣг, тѣд, тѣи, фїд.
- д. КРЕСТЫ, ѡзображенныя на фрѣскахъ и минїатюрахъ и вырѣзанныя на мраморѣ и каменные на сѣккесахъ. Оуказ стр. та—тїи.
- е. МИНИАТЮРНЫЯ ѲЗВБРАЖЕНІЯ. Оуказ стр. тѣ—тѣе, тѣе—тѣз
- с. МОЗАИЧЕСКІЯ ѲЗВБРАЖЕНІЯ. Оуказ. стр. тїи—тїс.
- з. ИОНѢТЫ дрѣвнїа грѣческіа. Оуказ. стр. рїа.
- и. ИЩІИ СВЯТЫЯ. Оуказ. стр. тѣд, тѣг.
- д. СМОФОРЪ дрѣвнїи. Оуказ. стр. тѣе, фїг.
- т. ПАНАГІА артоснаа, дрѣвнаа. Оуказ. стр. тїд.
- аи. ПАНИКАДІЯ дрѣвнїа. Оуказ. стр. тѣе, тїи.
- кї. ПЕЛЕНА дрѣвнаа. Оуказ стр. тїз.
- гї. ПЕЧАТЬ княжескаа, дрѣвнаа. Оуказ. стр. тѣв.
- дї. ПОКРѢВЫ дрѣвнїе на св. ищїи. Оуказ. стр. тїс—тїи.
- еї. ПОЛИТИПІЖНЫЯ ѲЗВБРАЖЕНІЯ. Оуказ. стр. тїд—тїе.
- сї. ПОРУЧИ дрѣвнїа. Оуказ. стр. тїс.
- зї. СѢККОСЫ дрѣвнїе. Оуказ. стр. рїг, рїс, рїз, рїг, рѣд, тѣ, тѣе—тїс.
- нї. СІѢНЫ (ковчїги) дрѣвнїе. Оуказ. стр. тїи.
- дї. ФРѢСКОВЫЯ ѲЗВБРАЖЕНІЯ. Оуказ. стр. тѣв—тїа.



Замѣченныя шпечлѣткн во второй части.

Стран.	Строка:	Напечатано:	Должно быть:
Г	А	снѣзъ дѣнь	дѣнь
БД	Д	свѣрхъ стѣль	стѣль же
Н	Б	» сугодни	сугодни
НС	Б	сн. митрѣ	митрѣ
СѦ	Б	св. своему	своему
СГ	Д	сн. нѣс	нѣс
П	Д	сн. Исх	Исх
ПГ	Г	св. нѣс	нѣс
ПД	Г	сн. столб. ѿ ѿ	столб. ѿ ѿ
ПД	Г	» нашѣ	нашѣ
Ч	А	св. нѣс	нѣс
РГ	Г	сн. великому	великому
РД	Б	» (хѣкс) годѣ	хѣкс (1426) годѣ
РЗ	А	св. столб.	столб.
РѢ	Д	сн. Исх	Исх
РѢС	Д	св. Изиде	Изиде
РД	З	сн. црков-	црков-
РД	З	св. чтега	чтега
»	Б	» конца	конца
РНС	Н	» животворци	животворци
РѢ	Б	» 1681	1481
РС	Д	сн. нхѣ	нхѣ
РСѦ	Г	св. № 138	№ 183
РСН	Г	» млила	млила
РПГ	А	» вседержитель	вседержитель
РЧА	Б	сн. кх хѣ	кх хѣ
ГА	Н	» пришелъ	пришелъ

Отран. Отронд: Напечатано:

Должно быть:

тг	т	»	прна́хом	прна́хом
тз	бт	»	кану́нх	кану́на
сд	т	»	дѣако́же	дѣако́же
сид	ст	»	ѳѳѳ-	ѳѳѳ-
сис	т	»	па́санны́х	па́санны́х
снв	н	»	ми́цъ, Ію́нь	ми́цъ Ію́ня
снг	л	св.	хрннѣщ.	хрннѣщ.
»	ѳ	сн.	монастырѣи	монастырѣи
снд	л	»	№ 22	№ 122
спе	з	св.	инин	инин
тси	ѳ	»	шбор.	шбор.).
тѳв	т	»	прохѣжнлз	прохѣжнлз
тпз	л	»	вз изложепѣн	вз изложепѣи
»	ѳ	сн.	въ ѣтомлх	вз ѣтомлх
тч	ѳ	св.	стшвх	стшвх
тчд	л	сн.	па́жежх	па́жежх
тче	ст	св.	стафанх	стафанх
тѳ	з	»	вз дрѣбнен	вз дрѣбней
тѳе	л	»	вз ѳунодѣальной	вз ѳунодѣальной
тѳз	с	»	вз пракославнон	вз православнон
тѳн	с	»	Крѣмчл	Крѣмчл
тѳг	т	сн.	хощеши	хощеши
»	ѳ	»	Львоѳѳ	Львоѳѳ
»	к	»	кѣевскѣи	кѣевскѣи
тѳс	ст	»	напечатанх	напечатанх
тѳг	л	»	нахо-	находѣ-
тѳв	т	св.	кни́гами	кни́гами
тѳн	с	»	сенх	сенх
»	л	сн.	ѣсть	ѣсть
тѳд	з	св.	нонетѣкш	нонетѣкш

Отрж. Отрокъ: Напечатано:

Дваго вѣтъ.

ѸѸ	Ѹ	сн. дѣтѣмса	дѣтѣмса
ѸѸГ	ѸГ	„ показетса	показетса
ѸѸД	Г	св. ѿѿѿг г.	
ѸѸѸ	Г	„ Москвитинѣхъ	Москвитинѣхъ
ѸѸ	Ѹ	„ кадѣмѣ	кадѣмѣ
ѸѸЗ	Г	„ недѣлю	недѣлю
„ ѸГ ѸѸ		„ на дѣкѣнѣ	на дѣкѣнѣ
ѸѸИ	Ѹ	„ Сѣлѣтѣлѣ	Сѣлѣтѣлѣ
ѸѸА	И	сн. невѣжѣствѣнѣхъ	невѣжѣствѣнѣхъ
ѸѸЕ	З	св. днѣ,	днѣ.
ѸѸИ	З	„ стоѣщѣи	стоѣщѣи
„ ѸГ		„ ѿчѣн,	ѿчѣн.
ѸѸЕ	Ѹ	сн. вѣгѣ храниѣнѣа	вѣгѣ храниѣнѣа
ѸѸС	ѸГ	„ въ црѣкѣи	въ црѣкѣи
ѸѸЗ	ѸГ	сн, хотѣщѣи	хотѣщѣи
„ ѸГ		„ вѣгѣствѣнѣи	вѣгѣствѣнѣи
„ Ѹ		сн. ѣ народѣ	ѣ народѣ
ѸѸИ	ѸГ	„ цѣлоѿрѣгѣвѣнѣи	цѣлоѿрѣгѣвѣнѣи
„ Г		„ потрѣбѣ	потрѣбѣ
ѸѸВ	Ѹ	св. ѣ числѣ	ѣ числѣ
„ З		„ рѣе на ѿкор.	лѣст. рѣе на ѿкор.
ѸѸД	Г	сн. лѣстѣ. ѣ	лѣст. ѣ
ѸѸЕ	И	св. тѣорѣ	тѣорѣ
ѸѸГ	Г	„ въ концѣ	въ концѣ
ѸѸД	И	сн. Кембрѣдѣжѣ	Кембрѣдѣжѣ
ѸѸА	ѸГ	„ № 731	№ 131
ѸѸВ	Ѹ	„ дѣспорѣтѣ	дѣспорѣтѣ
ѸѸГ	Ѹ	„ № 89	№ 79

